

# REVUE D'HISTOIRE COMPARÉE

XXVI<sup>e</sup> ANNÉE

1948



NOUVELLE SÉRIE

TOME VII

---

LES PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE  
108, Boulevard St Germain, Paris

# REVUE D'HISTOIRE COMPARÉE

PRÉSIDENT DU COMITÉ DE RÉDACTION INTERNATIONAL

**ALEXANDRE ECKHARDT**

DIRECTEUR

**DOMINIQUE KOSÁRY**

RÉDACTEUR GÉRANT

**COLOMAN BENDA**

SECRÉTAIRE

**LADISLAS KENYERES**

---

PUBLIÉE PAR LES PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE  
PARAISANT QUATRE FOIS PAR AN

**REVUE D'HISTOIRE COMPARÉE**



LIPSON, E. : <i>Europe 1914—1939</i> (L. Ruzsás) .....	254
LITSCHAUER, G. E. : <i>Kleine österreichische Geschichte</i> (I. Lindeck-Pozza) .....	283
LUPAŞ, I. : <i>Phases historiques de l'évolution du droit constitutionnel en Transylvanie</i> (G. Bónis) .....	280
MACKENZIE, C. : <i>Dr. Beneš</i> (É. Gál) .....	161
MAJOR, E. : v. ....	109
MAKKAI, L. : <i>Histoire de la Transylvanie</i> (G. Bónis) .....	119
MAKKAI, L. : v. ....	96, 278, 281
MARC-BONNET, H. : <i>La papauté contemporaine</i> (G. Salacz) ..	106
MATTYASOVSKY, E. : v. ....	107, 291
MATUŠKA, A. : <i>Profils</i> (L. Sziklay) .....	320
MÉREI, GY. : <i>Le radicalisme bourgeois en Hongrie</i> (G. Gyapay)	115
MÉREI, GY. : <i>Mouvements ouvriers en 1948—49</i> (E. Lederer)	276
MÉREI, J. : v. ....	271
MOLNÁR, E. : <i>Histoire de la société hongroise de l'âge préhistorique à l'âge arpadien</i> (E. Major) .....	109
MOSCA, R. : <i>L'Europa verso la catastrofe</i> (M. Jászay) ....	256
NAGY, L. : <i>La forteresse romaine de la Place du Serment, ancêtre de la ville de Budapest</i> (A. Radnóti) .....	158
NAMIER, I. B. : <i>Facing East</i> (É. Gál) .....	152
NÁF, W. : <i>Vadian und seine Stadt Sanktgallen</i> (J. Balázs) ..	103
NIEDERHAUSER, E. : v. ....	108, 162, 264
NOEL, L. : <i>Une ambassade à Varsovie. L'agression allemande contre la Pologne</i> (A. Darvas) .....	135
ODLOŽILIK, O. : <i>L'Université Charles 1348—1948</i> (E. Fügedi)	266
ODLOŽILIK, O. : v. Hromádka L.	
PASCAL, P. : <i>Histoire de la Russie, des origines à 1917</i> (L. Hadrovics) .....	107
PASCU, S. : <i>Les insurrections paysannes en Transylvanie</i> (L. Makkai) .....	281
PETROV, F. N. : <i>Les États balkaniques</i> (L. Hadrovics) .....	277
PIČETA, V. I. : <i>Histoire de la Bohême</i> (É. Niederhauser) ..	162
PIGANIOL, A. : <i>L'Empire chrétien</i> (M. Gyóni) .....	99
POTUGEK, A. : <i>Hassensteinius baro a Lobkowitz Epistolae</i> (cb.)	320
RADNÓTI, A. : v. ....	158
RÉVAI, J. : <i>Louis Kossuth</i> (P. P. Zsigmond) .....	273
ROWSE, A. L. : <i>The Use of History</i> (cb.) .....	289
RUZSÁS, L. : v. ....	254
SAINT-AULAIRE, cte de — : <i>François-Joseph</i> (C. Benda) ..	257
SCHMITT, B. É. : <i>Poland</i> (G. Bónis) .....	264
SHOTWELL, J. T.—LASERSON, M. M. : <i>Poland and Russia 1919—1945</i> (É. Niederhauser) .....	264
STRICH, F. : <i>Goethe und die Wellliteratur</i> (A. Angyal) .....	105

## VIII

SUCIU, I. D. : <i>Nicolas Tincu Velia. 1816—1867</i> (Z. I. Tóth)	124
SZABÓ, É. : <i>La situation des serfs hongrois du point de vue du droit matériel</i> (N. Komjáthy)	157
SZIKLAY, L. : v.	134, 320
TÁLASI, É. : v.	268
TERSEN, E. : <i>Le gouvernement provisoire et l'Europe</i> (cb.)	290
TOLNAI, G. : <i>Histoire du capitalisme hongrois</i> (J. Mérei)	271
TÓTH, Z. I. : v.	124
TURDEANU, E. : <i>La littérature bulgare du XIV<sup>e</sup> siècle et sa diffusion dans les pays roumains</i> (L. Gáldi)	135
UNBEGAUN, B. O. : v.	128
VARGA, P. : v.	130
ZÖLLNER, E. : v.	137
ZOPFI, H. : <i>Das Bauerntum in der Schweizer Geschichte</i> (E. Berlász)	317
ZSIGMOND, P. P. : v.	273

### CHRONIQUE DE LA VIE SCIENTIFIQUE ET LITTÉRAIRE

*La semaine d'amitié hungaro-polonaise* (D. Szabó) 141 — *L'étude collective et internationale du Rhin-Danube* (A. Varagnac) 143 — *L'Allemagne* 149, 297 — *L'Autriche* 149, 297 — *Les Balkans* 150 — *Le Danemark* 150 — *Les États-Unis d'Amérique* 151, 299 — *Relations franco-hongroises* 151, 299 — *La Grande-Bretagne* 152 — *La Hongrie* 153, 302 — *L'Italie* 159, 312 — *La Roumanie* 160, 316 — *La Suisse* 161, 317 — *La Tchécoslovaquie* 161, 318 — *L'U.R.S.S.* 164 — *Le Congrès Historique du Centenaire de 1848 à Paris* (C. Benda) 285 — *Le congrès d'histoire littéraire moderne* 288 — *La reprise des travaux du Comité International des Sciences Historiques* 285 — *L'histoire universelle* 289 — *L'histoire diplomatique de la deuxième guerre mondiale* 291 — *Le congrès slave à Prague en 1848* 293 — *Histoire des Slaves* 295 — *La Bulgarie* 298 — *Relations anglo-hongroises* 301 — *Cahiers de Littérature Comparée* 309 — *L'Unesco et la Hongrie* 310 — *La Pologne* 312 — *Le Portugal* 315 — *L'historiographie turque* 322 — *L'U.R.S.S. et la Hongrie* 323 — *La Yougoslavie* 324

## TABLE DES MATIERES

	Pages
É. BARTA : <i>L'histoire en Autriche après la seconde guerre mondiale</i> .....	77
É. BARTA : <i>L'Université Charles de Prague et la Hongrie</i> . . .	213
H. BERKOVITS : <i>Une ambassade hongroise en France. 1487</i> . .	242
R. R. BETTS : <i>La société dans l'Europe centrale et dans l'Europe orientale. Son développement vers la fin du moyen âge</i>	167
S. FURLANI : <i>La crise de l'émigration hongroise après 1860</i> . .	232
G. HECKENAST : <i>Les roturiers intellectuels en Hongrie, 1780—1848</i> .....	53
A. OTETEA : <i>La révolution de 1848 et les paysans en Roumanie</i>	19
J. PERÉNYI : <i>Contribution à l'histoire de l'intervention russe de 1849 en Hongrie</i> .....	35
É. SICARD : <i>La littérature devant la sociologie. Notes sur quelques auteurs slaves et magyars de la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle</i> .....	184
V. L. TAPIÉ : <i>Bilan de 1848</i> .....	3

## COMPTES RENDUS CRITIQUES

ANGYAL, A. : v. ....	105
BALÁZS, J. : v. ....	103
BASCH, A. : <i>The Danube Basin and the German Economic Sphere</i> (E. Mattyasovszky) .....	291
BAUMGARTEN, S. : v. ....	97
BENDA, C. : v. ....	257
BERLÁSZ, E. : v. ....	317
BERZA, M. : <i>Istorie comparată—istorie internatională—istorie universală</i> (L. Makkai) .....	96
BOLDUR, A. : <i>La science historique roumaine</i> .....	160
BÓNIS, G. : v. ....	119, 264, 280
BRTAŇ, R. : <i>La vie de Janko Kral'</i> (J. Décsy) .....	267
CAMARIANO, A. : <i>L'esprit de la révolution française. Voltaire en grec et en roumain</i> (L. Gáldi) .....	117
cb. : v. ....	289, 290, 297, 320, 323
<i>Dania Polyglotta. Répertoire bibliographique des ouvrages en langues étrangères publiés au Danemark de 1901 à 1944</i>	150

## VI

DARVAS, A. : v. ....	135
DÉCSY, J. : v. ....	131, 267
DEMOUGEOT, E. : <i>Les partages de l'Illyricum à la fin du IV<sup>e</sup> siècle</i> (J. Harmatta).....	159
DEN HOLLANDER, A. N. J. : <i>Les formes d'établissement dans la Grande Plaine Hongroise</i> (É. Tálasi) .....	268
<i>Deux mémoires russes sur les campagnes de Hongrie</i> (cb.) ..	323
<i>Documents du Ministère des Affaires Étrangères d'Allemagne</i> (L. Hadrovics) .....	140
ECKHART, F. : v. ....	112
FITZGERALD, W. : <i>The New Europe</i> (E. Mattyasovszky) ..	107
FÜGEDI, É. : v. ....	266
GÁL, É. : v. ....	135, 161, 164
GÁLDI, L. : v. ....	117, 135
GIURESCU, C. C. : <i>Histoire des Roumains</i> (L. Makkai) ....	278
GREKOV, B. D. : <i>Culture de la Russie de Kiev</i> (J. Harmatta)	25
GROUSSET, R. : <i>Bilan de l'histoire</i> (S. Baumgarten).....	97
GYAPAY, G. : v. ....	115
GYÓNI, M. : v. ....	99
HADROVICS, L. : <i>Le peuple serbe et son Église sous la domination turque</i> (B. O. Unbegaun) .....	128
HADROVICS, L. : v. ....	107, 140, 277
HALPHEN, L. : <i>Initiation aux études d'histoire du moyen âge</i> (N. Komjáthy).....	102
HANTSCH, H. : <i>Die Geschichte Österreichs</i> (E. Zöllner) ....	137
HARMATTA, J. : v. ....	159, 259
HARRISON THOMSON, S. : <i>Czechoslovakia in European History</i> (P. Varga) .....	130
HASSEL, U. : <i>Vom anderen Deutschland. Aus den nachgelassenen Tagebüchern, 1938—1944</i> (cb.) .....	297
HROMÁDKA, L.—ODLOŽILIK, O. : <i>De l'autre rive</i> (L. Sziklay)	134
JÁSZAY, M. : v. ....	256
JUHÁSZ, É. : <i>Les diocèses réformés du territoire sicule</i> .....	157
KOMJÁTHY, N. : v. ....	102, 157
KOSÁRY, D. : <i>Louis Kossuth pendant la période des réformes</i> (F. Eckhart) .....	112
KOZOSCA, S. : <i>Bibliographie des traductions hongroises d'œuvres littéraires russes</i> (É. Gál) .....	164
KROFTA, K. : <i>Histoire de la Tchécoslovaquie</i> (J. Décsy) ....	131
LASÉRON, M. M. : v. Shotwell	
LEDERER, E. : v. ....	276
LICHAČEV, D. S. : <i>La conscience nationale de l'ancienne Russie</i> (E. Niederhauser).....	108
LINDECK-POZZA, I. : v. ....	284

30/10/2025

26

1948

# REVUE D'HISTOIRE COMPARÉE

XXVI<sup>e</sup> ANNÉE

1948

N<sup>o</sup> 1



NOUVELLE SÉRIE

TOME VII

---

LES PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE  
108, Boulevard St Germain, Paris

# REVUE D'HISTOIRE COMPARÉE

---

PRÉSIDENT DU COMITÉ DE RÉDACTION INTERNATIONAL

**ALEXANDRE ECKHARDT**

DIRECTEUR

**DOMINIQUE KOSÁRY**

RÉDACTEUR GÉRANT

**COLOMAN BENDA**

SECRETÁIRE

**LADISLAS KENYERES**

---

PARAISANT QUATRE FOIS PAR AN

---

La « REVUE D'HISTOIRE COMPARÉE »

s'occupe des problèmes de l'histoire comparée des peuples danubiens. Débarrassés des préjugés des anciennes écoles nationalistes, les collaborateurs de cette Revue cherchent à appliquer la méthode comparée, et s'efforcent d'examiner d'un point de vue plus élevé, plus objectif et plus humain, la position et le rôle de la région danubienne dans l'histoire de la civilisation européenne.

---

PRIX DE L'ABONNEMENT ANNUEL

25 frs. suisses

Toute correspondance doit être adressée à  
L'INSTITUT D'EUROPE ORIENTALE  
(INSTITUT TELEKI D'ÉTUDES DANUBIENNES)  
(Eszterházy-utca 26, Budapest VIII<sup>e</sup>)

# REVUE D'HISTOIRE COMPARÉE

## SOMMAIRE

	Pages
V. L. TAPIÉ : <i>Bilan de 1848</i> .....	3
A. OTETEA : <i>La révolution de 1848 et les paysans</i> .....	19
J. PERÉNYI : <i>Contribution à l'histoire de l'intervention russe de 1849 en Hongrie</i> .....	35
G. HECKENAST : <i>Les roturiers intellectuels en Hongrie, 1780—1848</i> .....	53
É. BARTA : <i>L'histoire en Autriche après la seconde guerre mondiale</i> .....	77

## COMPTES RENDUS CRITIQUES

L. MAKKAI : (M. Berza, <i>Istorie comparata — istorie internationala — istorie universală</i> ) .....	96
S. BAUMGARTEN : (R. Grousset, <i>Bilan de l'histoire</i> ) .....	97
M. GYÓNI : (A. Piganiol, <i>L'Empire chrétien</i> ) .....	99
N. KOMJÁTHY : (L. Halphen, <i>Initiation aux études d'histoire du moyen âge</i> ) .....	102
J. BALÁZS : (W. Näf, <i>Vadian und seine Stadt Sankt-Gallen</i> ) .....	103
A. ANGYAL : (F. Strich, <i>Goethe und die Wellliteratur</i> ) .....	105
G. SALACZ : (H. Marc-Bonnet, <i>La papauté contemporaine</i> ) ..	106
E. MATTYASOVSKY : (W. Fitzgerald, <i>The New Europe. An Introduction to its Political Geography</i> ) .....	107
L. HADROVICS : (P. Pascal, <i>Histoire de la Russie, des origines à 1917</i> ) .....	107
E. NIEDERHAUSER : (D. S. Lichačev, <i>La conscience nationale de l'ancienne Russie</i> ) .....	108
E. MAJOR : (E. Molnár, <i>Histoire de la société hongroise de l'âge préhistorique à l'âge arpadien</i> ) .....	109
F. ECKHART : (D. Kosáry, <i>Louis Kossuth pendant la période des réformes</i> ) .....	112
G. GYAPAY : (J. Mérei, <i>Le radicalisme bourgeois en Hongrie</i> ) ..	115
L. GÁLDI : (A. Camariano, <i>L'esprit de la révolution française : Voltaire en grec et en roumain</i> ) .....	117



G. BÓNIS : (L. Makkai, <i>Histoire de Transylvanie</i> ).....	119
Z. I. TÓTH : (I. D. Suciú, <i>Nicolas Tincu Velia 1816—1867. Vie et oeuvres</i> ) .....	124
B. O. UNBEGAUN : (L. Hadrovics, <i>Le peuple serbe et son Église sous la domination turque</i> ) .....	128
P. VARGA : (S. Harrison Thomson, <i>Czechoslovakia in European History</i> ).....	130
J. DÉCSY : (K. Krofta, <i>Histoire de la Tchécoslovaquie</i> )....	131
L. SZIKLAY : (J. L. Hromadka—O. Odložilik, <i>De l'autre rive</i> )	134
A. DARVAS : (L. Noël, <i>Une ambassade à Varsovie. L'agression allemande contre la Pologne</i> .....	135
L. GÁLDI : (É. Turdeanu, <i>La littérature bulgare du XIV<sup>e</sup> siècle et sa diffusion dans les pays roumains</i> ).....	135
E. ZÖLLNER : (H. Hantsch, <i>Die Geschichte Österreichs</i> ) ....	137
L. HADROVICS : ( <i>Documents du Ministère des Affaires Étrangères d'Allemagne</i> ).....	140

#### CHRONIQUE DE LA VIE SCIENTIFIQUE ET LITTÉRAIRE

*La semaine d'amitié hungaro-polonaise* (D. Szabó) 141 — *L'étude collective et internationale du Rhin-Danube* (A. Varagnac) 143 — *L'Allemagne* 149 — *L'Autriche* 149 — *Les Balkans* 150 — *Le Danemark* 150 — *Les États-Unis d'Amérique* 151 — *Relations franco-hongroises* 151 — *La Grande-Bretagne* (É. Gál) 152 — *La Hongrie* (N. Komjáthy, A. Radnóti, J. Harmatta) 153 — *L'Italie* (G. Falzone) 159 — *La Roumanie* 160 — *La Suisse* 161 — *La Tchécoslovaquie* (É. Gál, É. Niederhauser) 161 — *L'U.R.S.S.* (É. Gál) 164.

Les articles publiés dans la RHC ne représentent pas nécessairement  
l'opinion de la Rédaction  
Responsable: C. Benda

---

481140. — Imprimerie de la S. A. Athenaeum, Budapest  
Responsable pour l'impression: Th. Gorszky, directeur

## BILAN DE 1848<sup>1</sup>

---

L'anniversaire des révolutions de 1848 est fêté dans l'Europe entière, cette année, comme celui d'une date mémorable et d'une étape émancipatrice dans l'histoire de l'humanité.

A ceux dont l'expérience personnelle se reporte aux premières années du siècle, il peut sembler qu'alors 1848 ne connaissait pas un pareil prestige. Les souvenirs qui dominaient étaient ceux de la Révolution de 1789—1793, proclamant la liberté et les droits de l'homme, donnant ses assises à la démocratie politique. Si le renom de la Révolution de 1848 s'est accru depuis cinquante ans, au point de s'imposer davantage aux jeunes générations, n'est-ce pas parce que celles-ci y reconnaissent les origines de la démocratie sociale? Elles sentent que le mouvement de 1848 se trouve lié au développement de la question ouvrière et que les problèmes surgis alors pour la première fois demeurent d'une particulière actualité : Ils intéressent toujours un monde industrialisé, où le travail collectif s'est substitué, de plus en plus, par une manière de nécessité organique, aux formes individuelles du travail et de la production.

Essayons de reconnaître ce qui s'est passé en 1848. Toutefois, il convient de tenir grand compte des manières de vivre et de penser des hommes de cette laborieuse année. Si important qu'il puisse être, un événement ne

<sup>1</sup> Conférence donnée à l'Institut d'Europe orientale à Budapest le vendredi 20 février 1948.

prend tout son sens que par le développement ultérieur: il n'est pas toujours aisé de découvrir l'essentiel ou le plus fécond parmi les faits qui se déroulent autour de nous. Les sociétés, en effet, changent lentement. Elles maintiennent, jusque dans leurs crises les plus violentes, beaucoup de formes anciennes, des intérêts et des idéologies que le passé leur a transmis et dont il n'est pas déraisonnable de penser qu'ils conservent une efficacité. Il serait contraire à l'intelligence historique de reprocher et surtout de reprocher amèrement aux hommes d'une certaine époque de n'avoir pas compris leur temps comme nous le comprenons, de n'avoir pas découvert ou mieux utilisé en lui tout ce qui nous en paraît, à présent, clair, intelligible ou utile.

\*

Le premier caractère des Révolutions de 1848 est bien leur extraordinaire force de propagation à travers toute l'Europe. Ou plutôt à travers le monde de civilisation occidentale et chrétienne, car on méconnaît trop que l'Amérique elle-même ne leur est pas demeurée étrangère et qu'elle en a accueilli les remous sur plusieurs points de son immense territoire. Si l'on n'entre pas dans le détail des causes immédiates parfois fortuites, on ne peut manquer d'observer qu'après une période assez longue de stabilité relative ou de général apaisement, une aspiration vers le changement soulevait les espoirs d'un grand nombre d'hommes. Pour le comprendre, il faut se représenter l'aspect du monde à la veille de 1848 et y trouver les raisons de cette fièvre de nouveauté.

Ce monde éloigné de nous d'un siècle, combien il diffère du nôtre! L'Europe y est prédominante. C'est d'elle que partent toutes les initiatives, que proviennent les exemples et c'est chez elle que se posent les problèmes essentiels. Encore faut-il y distinguer deux grandes régions. Dans l'Europe occidentale, à laquelle on peut joindre, non sans quelques réserves, mais sans risque d'erreur profonde, l'Amérique du Nord et du Sud, la vie politique est conduite par des gouvernements «républicains», établis d'après des principes de droit civil et contractuel; la vie économique accorde à la production industrielle, à la mine, à la manufacture et à la

grande usine une place importante, à côté de l'agriculture. Et, bien entendu, l'Amérique connaît encore peu d'industries, sa production consiste surtout en matières premières ou agricoles et son économie retient, aux États Unis et au Brésil, des survivances de l'époque coloniale: elle laisse une partie du travail dépendre de l'esclavage et de la main d'œuvre sociale.

Mais la différence est plus grande avec l'Europe centrale ou orientale. Là, persistent les gouvernements monarchiques de droit divin. Le souverain règne de par Dieu, il est réputé maître du territoire et de la personne de ses sujets. Dans la société encore agraire et féodale, le propriétaire du sol est en même temps le seigneur, possesseur de privilèges judiciaires et fiscaux. Au-dessus des travailleurs ruraux, ses paysans, il se trouve presque dans la situation du monarque à l'égard de l'ensemble de ses sujets. Que dire du reste du monde? L'Asie vit repliée sur ses traditions séculaires et sa civilisation originale, l'Afrique demeure une terre ignorée et sauvage, à peine touchée sur quelques points de ses côtes par le commerce et la colonisation européenne, qui pénètrent néanmoins plusieurs contrées du littoral méditerranéen; sur les cartes du temps, elle forme une grande tâche blanche et l'Océanie ne semble solliciter que la hardiesse des marins ou l'aventure des explorateurs.

Au demeurant, ce monde est plus fragmenté que le nôtre. Il n'est pas labouré et remué par de fréquents courants de communication. Rien que la route et la voile. La marine à vapeur et la locomotive n'en sont qu'à leurs premiers essais et l'électricité, reconnue, est bien loin d'avoir trouvé ses applications puissantes. Dans un pareil tableau du monde, faut-il juger un abus de langage le terme «républicain» attribué aux régimes politiques de l'Europe occidentale? A part la Suisse, où donc trouve-t-on une république? Sans doute, mais il n'y a pas trahison de la vérité à tenir les monarchies constitutionnelles d'Angleterre, de France et de Belgique pour des républiques virtuelles ou, si l'on veut, des royautes républicaines, parce que le prince n'y est plus maître absolu, il ne détient plus un pouvoir qui ne relèverait que de lui. Ce sont des pays où le véritable souverain n'est ni le roi ni la couronne, mais la Constitution. Une Charte garantit

à l'habitant, qui n'est plus un sujet, la dignité du citoyen et l'exercice libre de ses droits. Liberté individuelle, et non plus sujétion, le principe fondamental est là. L'homme ne rend de comptes qu'à lui-même de ses opinions religieuses, philosophiques, politiques : il peut les exprimer et les défendre par la parole ou l'écriture, livre et journal ; il peut, par son vote, désigner ses législateurs. De ses biens, dans la mesure où la loi reconnaît qu'il n'empiète pas sur les biens du voisin, il est maître définitif, capable, à la manière romaine, d'user et d'abuser : jus utendi et abutendi.

Son appartenance à l'État provient d'une libre adhésion de son cœur et de son esprit, dans le sens de la mémorable journée française, de la Fédération (14 juillet 1790). Sans doute, c'est là exposer une théorie, mais que cette théorie soit admise pour une vérité, la chose est certaine. Aussi bien, les efforts de certains régimes constitutionnels — en France, celui de Louis Philippe I<sup>er</sup>, roi des Français et non plus roi de France — pour revenir sur ce qui a été accordé en suspendant la liberté de la presse, pour restreindre à un petit groupe, sous prétexte de compétence et de prudence, des droits que le principe accorde universellement (cens électoral ou d'éligibilité) paraissent-ils des abus, des interprétations tendancieuses, injustes et violentes du pouvoir limité que la loi leur a commis.

Mais, fait plus grave et qui échappe à la fois à l'esprit et à la précision des lois occidentales, le développement industriel a engendré, dans ces pays, un nouveau type humain : le travailleur prolétaire. La liberté reconvenue pour principe universel de la conduite des sociétés s'étend aux conditions du monde économique. On a brisé les cadres de la corporation et repoussé l'intervention de l'État dans le travail et la production. Chacun est libre de son travail. L'offre et la demande, ce qu'on appelle le libre jeu des lois naturelles, doivent seules régler les conditions du marché et de l'entreprise. Mais un autre phénomène surgit et ses conséquences dérangent l'ordonnance d'une aussi belle construction rationaliste. La production industrielle repose sur la machine et la main d'œuvre. La possession de la première est liée à la richesse et celui qui la détient fixe à son tour les conditions aux-

quelles il embauchera la main d'œuvre. Dès lors, quoique proclame la loi, la liberté peut-elle être admise réellement dans l'accord que concluent deux égaux en principe, mais dont l'un possède les moyens de la production et l'autre n'offre que ses bras et la nécessité où il est de vivre de son travail manuel? Afin de maintenir avantageux les prix de sa production sur le marché général, où s'affrontent impunément les concurrences, le manufacturier doit abaisser le plus possible ses prix de revient et par conséquent, le coût de la main d'œuvre. Il en résulte, accusée surtout depuis une vingtaine d'années, cette effroyable misère des masses ouvrières, cette embauche des femmes, des enfants, ces journées de travail démesurément longues et ce scandale d'un asservissement économique d'une partie de la population, bien plus désastreux en ses effets que la servitude de la glèbe, que tant de raisons contribuaient à amortir.

Que les manufacturiers pratiquent cette tyrannie, parce qu'ils la trouvent dans les conditions du travail plutôt qu'ils ne l'ont volontairement créée; qu'ils en ressentent l'injustice en principe, tout en se résignant à la maintenir, faute d'imagination; qu'ils la laissent corriger par la bonté de leurs femmes, ou les interventions de la charité privée, insuffisante à la mesure du mal, cela est évident, mais ne change rien à l'affaire. Des esprits plus hardis comprennent que la révolution politique est sans effet sur une pareille situation et qu'une révolution sociale devient aussi nécessaire que l'autre. Le socialisme naît. Mais qu'est-il alors? Ceux qui le prêchent ressemblent à ces inventeurs naïfs et féconds, dont l'ingéniosité pourra être retenue un jour par un savant ou un technicien qui, corrigeant et ordonnant ce que les premiers n'avaient fait que pressentir, en déterminera l'application utile. Owen, Saint-Simon, Fourier, et combien d'autres, aux vues étranges, mais doués d'une observation juste et animés d'une audacieuse intention, ces prophètes socialistes comprennent le réel, mais ils l'interprètent avec fantaisie. Ils conquièrent des cœurs, ils éveillent des esprits (quoi de plus fécond que la Parabole de Saint-Simon ou le Catéchisme des industriels?), mais ils ne proposent pas de solutions pratiques et leurs rêves n'ont pas la force de persuasion que possédaient, au

XVIII<sup>e</sup> siècle, les raisonnements des philosophes. Marx enseigne déjà son socialisme scientifique : mais peu de gens le connaissent ou le comprennent. Des prophètes ou des apôtres, l'Eglise en semble toujours la réserve. Mais, sur les traces d'un Lamennais, d'un Ozanam, d'un Lacordaire ou de jeunes gentilshommes légitimistes au tempérament de chevaliers, si quelques hommes généreux s'engagent, que peuvent-ils contre la masse de ceux qui se résignent et laissent s'étendre les conséquences impitoyables d'une loi d'airain ?

Telles sont pourtant les deux grandes revendications qui se font entendre en 1848 dans les pays de l'Europe occidentale : celle des citoyens, dont une politique entêtée et à courte vue méconnaît ou conteste les droits, non dans leur principe, mais dans leur application. — Presse libre, élargissement du cens, indépendance du pouvoir législatif, voire suffrage universel — celle des prolétaires, dont le principe même des lois en cours ne reconnaît pas les droits sociaux.

Les conditions sont bien différentes dans l'Europe centrale et orientale.<sup>1</sup> Les problèmes qu'a déjà résolus l'Europe occidentale s'y posent toujours. Les États ne reposent point sur la libre adhésion des habitants. Leurs frontières ne correspondent pas à l'habitat des nations. Ces pays demeurent des biens du prince, dans un temps où beaucoup déjà ne croient plus au prince ni à son principe. Mais parmi ces peuples de sujets, des groupes réclament qui veulent devenir des nations de citoyens. A quoi, faut-il demander, reconnaissent-ils qu'ils pourraient constituer des nations ? Le critère le plus fréquemment admis est celui de la langue, avec tout ce qu'une langue comporte d'expression d'un tempérament collectif, d'une tradition et d'une civilisation. Des langues oubliées ou négligées, voire combattues naguère comme d'inutiles ou fâcheuses survivances du passé, ont repris force et prestige (l'allemand, le russe, le tchèque, le magyar, le serbe, le slovaque). A cette revendication de la langue comme signe d'une nation, s'ajoutent, favorisés par une

<sup>1</sup> Il faut entendre dans un sens très large ce terme d'Europe centrale et orientale, puisqu'il est indispensable d'y comprendre l'Italie. On doit penser à l'Allemagne, au système autrichien et à ses annexes péninsulaires, à la Russie, aux régions chrétiennes qui relèvent de la Turquie.

manière de nostalgie rêveuse du passé, les souvenirs embellis de légendes, mais d'autant plus émouvants, d'une histoire lointaine, d'une indépendance perdue qu'il est temps de retrouver. Est-ce une grande foi qui soulève des masses? Non, dans cette économie agraire et féodale, où les mœurs demeurent paisibles et le cheminement des idées très lent, seule s'enflamme pour cet idéal et le diffuse une petite élite, composée d'intellectuels, de nobles ou de bourgeois libéraux.

Le plus curieux pour l'historien, n'est-ce pas d'observer qu'en général elle ne reconnaît pas et même n'est guère portée à respecter chez autrui ces aspirations et ces souvenirs, dont elle tire pour elle-même de si grandes raisons d'espoir et de ferveur? Un esprit particulariste, poussé jusqu'à l'exagération, quand il s'agit de groupes très proches, règne la plupart du temps et s'accompagne souvent d'une certaine humeur impérialiste envers les voisins.

Les intellectuels libéraux qui mènent ce mouvement sont imbus des principes du XVIII<sup>e</sup> siècle (philosophie française et Aufklärung). Ils comprennent bien qu'il leur serait difficile d'obtenir leurs libertés nationales sans une transformation du régime social autant que du régime politique. Ils adoptent donc la cause du paysan et de sa terre en même qu'ils réclament les droits du citoyen. Une nation libre ne peut être composée que d'hommes libres : il faut briser les cadres féodaux comme les cadres monarchiques. La liberté de la tenure paysanne et l'octroi d'une Constitution s'imposent comme les premiers objectifs à atteindre. Mais que tout cela est enchevêtré et compliqué !

Tant de revendications, encore plus dans l'Europe centrale que dans l'Europe occidentale, bien loin de se soutenir les unes les autres, se recourent et se contrarient mutuellement.

On n'aperçoit pas (et il ne peut guère exister) une idée générale, ou un puissant intérêt commun qui dominerait ces particularismes, les regrouperait harmonieusement, permettrait au moins d'en opérer la synthèse ou d'établir entre eux un équilibre.

La monarchie de Louis Philippe s'effondre le 24 février, par surprise. Paris a chassé une fois de plus le souverain. Mais l'opposition est curieuse entre la capitale et le reste du pays. Dans la grande ville, active, nerveuse, s'affrontent une bourgeoisie riche, qui a commis l'erreur de fermer le régime politique aux couches sociales intermédiaires, mais qui sait examiner froidement une situation et une population ouvrière intelligente, prompte à l'action, intrépide : c'est le théâtre possible de conflits de rues. Au contraire, la province, paysanne jusque dans ses éléments urbains, patiente, prudente, méfiante, résignée à subir les décisions de Paris, est capable de les refuser aussi, avec une force obstinée que rien ne fera plus mouvoir.

Les résolutions de la capitale se succèdent en feu de salve : 24 février, proclamation de la République, 5 mars, adoption du suffrage universel. Le problème politique semble résolu. Mais le problème social ? Sous la pression d'insurgés populaires, le nouveau gouvernement a proclamé le 25 février le droit au travail. Cela signifie-t-il que l'État, renonçant à couvrir du principe libéral le jeu des forces naturelles, s'engage à intervenir dans l'ordre social, donc à prévenir le chômage, à garantir à tout homme les moyens de gagner sa vie ? Les applications du principe suivent, mais timides et incertaines : la Commission du Luxembourg est moins qu'un parlement du travail, autorisé à légiférer, une tribune ouverte aux plaintes et aux discours, sans moyens d'action, tout au plus un Conseil d'enquête. Du travail pour les chômeurs et de suite : on ouvre, sans préparation, des ateliers nationaux où s'engouffre la masse des sans-travail et qui deviennent une sorte de colonie ouvrière accrochée à la grande ville. Pourtant ces événements, voire les élections d'avril à l'Assemblée Constituante, se déroulent dans une manière d'enthousiasme, entrecoupé de manifestations plus graves ; tout pénétrés des effusions romantiques, les hommes parent de beaux sentiments et d'une chaleur de cœur les grands principes universels du XVIII<sup>e</sup> siècle qu'ils espèrent transcrire dans le réel. Mais cet enthousiasme, un désenchantement va le suivre. Les faubourgs parisiens demeurent nerveux : le monde ouvrier n'est pas organisé, les chefs socialistes ne savent ni l'encadrer ni

le guider. D'anarchiques émeutes comme l'invasion de la salle de l'Assemblée le 15 mai, effraient les députés provinciaux venus à Paris pour fonder une république raisonnable. Les ateliers nationaux, dont on voit bien qu'ils ne suffisent pas à résoudre la question ouvrière, inquiètent le gouvernement qui cherche à s'en débarrasser : on les licencie sans avoir rien préparé de sérieux pour cette masse d'hommes, ainsi rejetée de la promesse au désespoir. L'émeute éclate, violente, soulevant les faubourgs. Le gouvernement provisoire la réprime aussitôt par un emploi tactique de l'armée. Ces tragiques journées de juin ont introduit, au lendemain de la victoire républicaine, une courte, mais implacable guerre civile et sociale. N'est-il pas paradoxal qu'un gouvernement plus démocratique ait conduit, en quelques semaines, à un drame qu'on n'avait pas connu sous les régimes monarchiques? Guerre civile et sociale, mais sociale surtout. Bourgeoisie contre peuple. Le capital menacé par les prolétaires et les mâtant. Les souvenirs de la lutte s'effaceront malaisément et les conséquences en seront graves. Lamennais traduit le caractère sentimental de l'affaire, en repoussant son neveu, officier de l'armée victorieuse : « Va t-en ! tu me fais horreur, toi qui viens de tirer sur les pauvres. » Positive, George Sand déclare ne plus croire à l'avenir d'une république qui commence par tuer ses prolétaires. C'est que, dans le pays, les souvenirs des journées sanglantes de la Grande Révolution sont encore trop proches. Le temps de la Terreur où, selon le mot d'un historien, « tout le monde tremblait, des lupanars aux sacristies », remonte aux mémoires et y éveille des images précises. La France rurale ne veut plus trembler : elle redoute les pillages, les incendies. Le paysan qui, dans bien des provinces, connaît un sort précaire et n'a point d'intérêts communs avec les « messieurs », éprouve encore plus de répugnance que de solidarité envers l'ouvrier des villes. Pour lui, c'est le partageux, qui menace le peu de bien qu'il a péniblement épargné, qui surtout l'entraîne vers l'inconnu. Entre les mains paysannes, le suffrage universel va profiter aux classes dirigeantes : la Constitution lui confie imprudemment le soin de désigner le président de la République; un nom, utilisé par les hommes politiques conservateurs,

draine la majorité des suffrages. Derrière le prince Louis-Napoléon, inconnu de la veille, c'est la légende napoléonienne qu'on acclame, ce grand Empereur qu'on s' imagine ressusciter, avec ce qu'on lui prête de garantie pour la gloire au dehors, pour l'ordre au dedans et on ne sait quelle marque populaire qui flatte la passion d'égalité et la tenace rancune antinobiliaire. En mai 1849, l'Assemblée législative, aura, elle aussi, une majorité conservatrice.

\*

Dans l'Europe centrale et orientale, quelques jours aussi suffisent à bouleverser l'Italie, les États germaniques, l'Empire d'Autriche. Très rapidement encore, les étapes politiques sont franchies. Le régime absolutiste disparaît: Metternich se sauve, et les souverains ne conservent leurs trônes qu'en acceptant la formation de ministères libéraux, en promettant de convoquer des Assemblées constituantes ou en annonçant l'octroi de Constitutions. Comme un édifice depuis longtemps miné, la monarchie hiératique tombe en poussière. Les Assemblées à Budapest, à Vienne (puis Kroměříž), à Francfort, ne tardent pas à décréter l'abolition du système féodal : les privilèges sociaux, judiciaires et financiers de la noblesse disparaissent, eux aussi, comme si plus rien ne pouvait être invoqué pour les maintenir.

Mais le problème national est bien autrement difficile. On a vu qu'il était posé à la fois en fonction d'une tradition historique et d'une conception moderne : la nationalité reconnue surtout d'après la langue. Ces deux idées, loin de se soutenir mutuellement, se heurtent et de leur désaccord naissent de nouvelles contestations. Prenez l'Allemagne : sera-t-elle l'Allemagne de tous les Allemands? Formera-t-elle donc un État national auquel se rallieront les Autrichiens? Ou bien transformera-t-elle en un État libéral et national l'ancien Saint-Empire, dont la confédération germanique d'alors est l'héritière affaiblie, mais à peu près dans les mêmes limites? De toutes manières, quels seront les rapports de ce nouvel État national allemand avec l'Empire d'Autriche, peuplé de Germains dans les régions les plus riches, mais aussi de Slaves, de Magyars?

Prenez la Hongrie : Batthyány et Kossuth revendiquent l'indépendance et la souveraineté du royaume de saint Étienne. Mais si l'on donne à l'État reconstitué une base historique, comment règlera-t-on la condition des nationalités allogènes (Roumains, Serbo-Croates, Slovaques) qui, à la fois dans le même esprit historique (droits du royaume de Croatie-Esclavonie-Dalmatie) et national, revendiquent une législation particulière? Enfin, la Hongrie reconnaît qu'il convient de fixer les conditions d'une alliance avec l'Autriche, ce qui tout de même apporte une limite à son autonomie (le comte Paul Esterházy est, dans le premier ministère, ministre des relations avec l'Autriche).

En Italie, enfin, une idée assez simple et à laquelle se rallieraient tous les patriotes serait d'expulser les étrangers de la péninsule et de chasser les Autrichiens du royaume lombard-vénétien. Au demeurant, vieille constante de la politique italienne : *Fuori i barbari*. Mais au delà? Sous quelle forme réaliser une unité italienne et sous l'égide de qui? Certains audacieux parlent déjà de république (Garibaldi, Mazzini). La présence des États de l'Église, indispensables, dans l'opinion de beaucoup, à l'indépendance même du pouvoir spirituel du Pape, apporte au problème italien une autre complication. Il en résulte, tout au long de l'année 1848, une série de conflits.

Au Parlement constituant de Francfort, on voit s'affronter deux idées : celle d'une Grande Allemagne, qui serait à la rigueur un État conforme à la tradition historique, qui toutefois en absorbant l'Empire d'Autriche sans les Hongrois, mais avec les Slaves, n'aurait pas le caractère d'un État national ; celle d'une Petite Allemagne qui serait un État national allemand cohérent, mais qui, s'arrêtant aux frontières de l'empire d'Autriche, renoncerait à rassembler en elle la famille germanique tout entière.

La dynastie autrichienne a fait les sacrifices qu'il fallait pour se maintenir au pouvoir. Ce premier résultat acquis, elle entend bien reprendre son rôle impérial. Elle se croit assez forte pour profiter des complications qui l'entourent et imposer son arbitrage à l'Europe centrale incertaine et divisée.

Contre la menace d'absorption de l'Autriche par la Grande Allemagne, à laquelle les Allemands du royaume de Bohême n'avaient aucune raison de s'opposer, les Tchèques ont protesté. Leur chef politique et spirituel, le grand historien Palacký, a déclaré que des Slaves ne se laisseraient pas incorporer dans un État germanique. Trop faibles encore pour prétendre à une indépendance complète, ils ont cherché un refuge en Autriche. Tel est le sens de la fameuse parole de Palacký : « Si l'Autriche n'existait pas, il faudrait l'inventer ».<sup>1</sup> Parole souvent répétée et plus encore mal entendue. Le libéral Palacký ne souhaitait pas le maintien à tout prix de l'Autriche, mais la régénération de l'ancien Empire en un État fédéral, garantissant aux divers pays et aux nationalités qui le composaient un régime d'égalité et de respect réciproque de leurs droits. Toutefois, ce besoin de l'Autriche l'attachera, plus indissolublement peut-être qu'il ne l'avait souhaité, à la politique autrichienne, même au delà des émeutes de la Pentecôte, de la dispersion du congrès de Prague en juin 1848, de l'écrasement des éléments radicaux chez les populations slaves.

L'Autriche, ainsi consolidée en Bohême et dans la région alpine, interdit aux libéraux allemands d'intervenir dans ses affaires intérieures et, divisant pour régner ou profitant des divisions pour sauvegarder son intégrité et ses ambitions, elle rétablit, par la force de son armée allemande et slave, sa domination sur l'Italie du Nord, puis sur la Hongrie. Si dans les dernières semaines de 1848, elle est encore loin d'avoir assuré sa victoire sur les Magyars, on peut dire qu'elle en a rassemblé les conditions. Tout ce qui se déroulera ensuite, à son avantage, est déjà inscrit dans les faits. C'est la force militaire de l'Autriche qui dompte les tentatives révolutionnaires et nationales sur les théâtres de la guerre extérieurs au territoire germanique, mais c'est elle aussi qui prépare l'échec que subiront en 1849 les essais d'union de la Petite-Allemagne au profit du roi de Prusse. De la victoire de l'Autriche,

<sup>1</sup> Cette formule frappante résume, de façon lapidaire, le texte un peu plus développé de Palacký et dont voici la traduction exacte : « Assurément, s'il s'existait pas depuis longtemps déjà un État autrichien, nous devrions, dans l'intérêt de l'Europe, voire de l'humanité elle-même, agir au plus tôt pour qu'il se forme. »

triche, puissance absolutiste de droit divin à laquelle la Constitution et la politique de Schwarzenberg appliqueront le masque d'une dictature moderne, dépend la réaction générale qui s'abattra sur l'Europe centrale tout entière, de la mer du Nord à la Méditerranée, pendant les années suivantes.

Les divisions entre les nationalités, qu'animait cependant un idéal identique d'indépendance, ont donc favorisé le régime monarchique et celui-ci se prépare à écraser même la révolution libérale. En outre, cette Europe centrale agraire contient dans diverses régions (Rhénanie, Saxe, Bohême, Autriche) des îlots d'économie industrielle. Comme dans l'Europe occidentale, le prolétariat voudrait faire reconnaître ses droits. Mais la violence des émeutes ouvrières, d'ailleurs sporadiques et assez faciles à réprimer par l'armée, déconcerte les milieux bourgeois, libéraux et patriotes. Leur programme de révolution politique ne comporte pas de révolution sociale. Entre la menace de la rue et la réaction, on dirait qu'ils redoutent davantage l'émeute anonyme des barricades et ils laissent s'accomplir une répression, quitte à la payer bientôt de leurs propres libertés. Bakounine, à Prague, puis à Dresde, est le symbole de ces révolutions ouvrières, devant lesquelles les armes tombent des mains des révolutionnaires bourgeois.

Deux grands pays, cependant, échappent à la Révolution, l'un, industriel où la révolution sociale semblait urgente : l'Angleterre, l'autre attardé dans l'économie féodale et où la question agraire se posait avec acuité : la Russie. En somme, le plus engagé et le moins engagé dans l'économie moderne. Aussi ne découvrirait-on pas les mêmes raisons à leur apparente immobilité.

La situation géographique de l'Angleterre peut l'expliquer, en partie seulement. Mais surtout, l'aristocratie nobiliaire et bourgeoise était allée, au cours des années précédentes, hardiment au devant de réformes nécessaires et dans ce pays d'ancien libéralisme, de gouvernement prudent et mobile, où la tyrannie n'existait pas et où l'on respirait un climat de liberté authentique sinon déjà de justice sociale, une évolution lente, mais efficace justifiait les espérances du grand nombre et détournait de la révolution. A l'inverse, en Russie, l'ancien système

autocratique, militaire et religieux maintenait sur l'immense empire une armature encore robuste, et les milieux libéraux ou intellectuels, ouverts aux idées occidentales ou accueillants aux réformes, étaient encore trop peu nombreux et trop faibles pour organiser une révolution. Ni industrie véritable ni bourgeoisie ; pas de chemins de fer. Aussi le tsar Nicolas I<sup>e</sup> se vantait-il de maintenir la Russie à l'abri de la contagion et assurait-il à l'Autriche le secours de son armée pour en finir avec les dernières résistances révolutionnaires.<sup>1</sup>

\*

En se reportant par la pensée aux dernières semaines de l'année 1848, où semblent si nettement inscrits d'avance les événements de 1849—1850 et d'une période générale de réaction, faut-il reconnaître un échec de la Révolution dans tous les pays où, au printemps, elle avait paru triompher?

Une telle opinion serait sommaire et injuste. De grands changements démocratiques ont été accomplis : ils demeurent acquis, comme autant de gains définitifs pour la libération politique et sociale d'une partie de l'Europe. Sauf en Russie, l'ancien régime féodal est détruit partout. On peut dire, il est vrai, que ses effets subsistent par une manière de détour, que la prédominance territoriale de grandes propriétés agraires ou la consolidation du régime capitaliste mobilier font toujours peser, sur les couches sociales inférieures, une féodalité. Féodalité économique, soit. Mais le droit seigneurial, tel qu'il était consacré par les lois et les moeurs de l'ancien régime, a disparu.

La Constitution s'est substituée, en plusieurs pays, au pouvoir absolu du prince. Ce sont des Constitutions non encore démocratiques, dira-t-on, qui favorisent une aristocratie d'argent, comme en Prusse. Sans doute, elles ne représentent qu'une étape. Mais cette étape même est

<sup>1</sup> Si le complot de Petrachevskÿ (1849) a peu d'importance, le cheminement des idées révolutionnaires dans les milieux de l'intelligentsia russe (Université et presse) ne peut être méconnu par l'histoire et l'auteur de cet article a eu l'occasion de le rappeler, dans la conférence qu'il a donnée, le 24 février 1948, à la Faculté des Lettres de l'Université de Budapest sur *l'Abolition du servage en Russie en 1861*.

d'une importance essentielle. La Constitution, qu'a adoptée en 1848 le royaume de Piémont, sera progressivement étendue à toute la péninsule, au fur et à mesure que se réalisera l'unité italienne et elle subsistera jusqu'en 1922.

Le suffrage universel en France est une autre mesure capitale, sur laquelle on ne reviendra jamais et qu'aucun changement de régime ne remettra plus en question. On cherchera à en détourner l'efficacité ou à en altérer le caractère (loi du 31 mai 1850 ; plébiscite du Second Empire), mais le principe demeurera intact. Les années à venir, sans doute, décideraient du sort de la démocratie politique instaurée en France, et dont on ignorait si elle serait libérale et parlementaire, dans le sens de l'Assemblée législative, ou si elle se soumettrait à la formule autoritaire du césarisme, incarnée déjà dans la personne du Prince-Président.

A ces résultats positifs, l'histoire joindra les résultats moraux que pouvaient ignorer les contemporains, ceux surtout qui se trouvaient être les instruments ou les victimes de la réaction, mais qui, à distance, nous apparaissent dans une tout autre lumière. La société européenne du XIX<sup>e</sup> siècle avait, pour une très grande part, atteint trop de maturité et de civilisation pour admettre une solution de force à la place d'une solution de liberté et de raison. Là où la seule force triomphait, les problèmes demeuraient posés. Ils conservaient ainsi une hypothèque sur l'avenir. L'ancien ordre politique ou plutôt un ordre nouveau, tout aussi arbitraire que l'ancien, sinon davantage, pouvait l'emporter : il n'effaçait pas le souvenir des espérances ni celui des sacrifices consentis à une cause momentanément vaincue. Ni la question des nationalités, ni celle des libertés politiques, ni la question prolétarienne n'allaient disparaître de la pensée des hommes, de la préoccupation des gouvernements futurs. En ce sens, 1848, qu'on avait tort de croire seulement une année orageuse dans une période calme, un tourbillon interrompant, de manière éphémère, le lent écoulement d'un fleuve, avait consacré la liquidation d'un ancien monde et fondé déjà un monde nouveau.

L'échec des révolutions de 1848 tenait, pour une grande part, à l'inexpérience politique, à la noble ingénuité de ceux qui s'y étaient jetés, plus entraînés par les

événements que capables de les diriger. On a parlé, à ce propos, de printemps des peuples, et l'atmosphère sentimentale dans laquelle s'étaient déroulées, dans les divers pays européens, tant de phases du mouvement, a fait sourire plus tard des générations. Ce climat d'enthousiasme et de générosité n'a plus été retrouvé par les hommes.

Il n'en avait pas moins le charme d'une matinée claire, qui éveille l'espérance dans les cœurs : ces arbres de la liberté, bénis par les prêtres, ces messes en plein air, ces cortèges qui n'étaient pas tous menaçants, tr. hissaient, sans doute, beaucoup d'ingénuité ; ils réclament le respect pour la ferveur des intentions. Le cœur paraissait dominer tout et l'imprudence se décorait de belles formules : on mettait en équilibre la justice du destin et la force ; on laissait quelque chose à faire à la Providence, selon le mot de Lamartine : On tentait le miracle. Les mots suffisaient par leur seule vertu sonore et il semblait impie de leur demander davantage.

Il manquait assurément la solidité des doctrines, sans lesquelles rien de durable ne saurait être fondé. A l'Église catholique, par exemple, la Révolution avait souri, parce que, lasse de l'athéisme rationaliste du XVIII<sup>e</sup> siècle, la société s'ouvrait de nouveau au sentiment religieux ; mais les voix autorisées de l'Église n'avaient point encore fait l'application des principes éternels aux nécessités contemporaines. Ni la doctrine nationale ni la doctrine sociale de l'Église n'avaient été proclamées.

L'Europe, soulevée par un effort généreux, mais inégal et prématuré, pouvait retomber dans l'incertitude. En attendant de retrouver son prestige dans l'histoire, l'année 1848 laissait des forces provisoirement repliées, mais qui devaient se ranimer pour des entreprises nouvelles dans la ligne qu'on avait reconnue alors, et à condition de mettre en œuvre, cette fois, plus de critique et plus d'expérience.

VICTOR L. TAPIÉ

## LA RÉVOLUTION DE 1848 ET LES PAYSANS ROUMAINS

---

Les principautés de Moldavie et de Valachie étaient encore, à la veille de la révolution de 1848, tributaires de la Porte. Leurs privilèges, élargis et confirmés par le traité d'Andrinople (1829), furent placés sous la garantie de la Russie. Les princes, élus à vie par l'Assemblée générale de chaque pays, étaient maîtres de l'administration intérieure. La suzeraineté du sultan n'était plus marquée que par le paiement du tribut annuel et par l'investiture que devaient recevoir les princes. Pour franchir la dernière étape qui les séparait de l'indépendance complète, les radicaux, de la nuance Bălcescu, songèrent, en 1848, à une alliance avec les Hongrois, les Serbes et les Bulgares qui, unissant ces peuples avec les principautés roumaines en une confédération danubienne, devait les garantir à la fois contre l'Autriche et la Turquie.

La culture occidentale avait fait de grands progrès parmi les boyards et la population urbaine, et les institutions modernes introduites par le *Règlement organique* dans les deux principautés renforcèrent les tendances à l'union. L'union douanière établie en 1842 les rapprocha encore et créa une base économique commune. Les esprits étaient mûrs pour l'union politique. Seuls les grands boyards moldaves, que le comte Paul Kisseleff qualifiait « d'oligarchie avide et enragée », s'opposaient à l'union. Les révolutionnaires espéraient pouvoir soulever le peuple et réaliser l'union contre eux.

La propriété appartenait aux boyards et aux monastères, dont une partie était « dédiée » aux Lieux-Saints.

Les grands boïards, au nombre de 75 en Valachie et d'environ 300 en Moldavie, constituaient une oligarchie qui possédait des latifundia dont quelques-uns atteignaient 8.000 ha. Ils étaient exempts d'impôts et pouvaient seuls prétendre aux fonctions. La petite noblesse comptait environ trois mille familles en Valachie. Hormis les deux capitales, Jassy et Bucarest, Craïova et les ports du Danube, il n'y avait pas d'autres villes dignes de ce nom. La population des deux capitales (100.000 habitants à Bucarest et 80.000 à Jassy), non comptés les boïards qui préféraient vivre à la cour plutôt que sur leurs terres, se composait de petits industriels et de commerçants, pour la plupart d'origine étrangère. Malgré leur manque d'homogénéité et le faible développement de leur conscience de classe, les industriels et les commerçants, en union avec le bas peuple, jouèrent un rôle important pendant les journées révolutionnaires de Bucarest et ce ne fut pas leur faute si le gouvernement, deux fois sauvé par eux, ne sut ou ne voulut pas tirer un meilleur parti de leur élan. Les paysans formaient une masse de 300.000 à 350.000 familles en Valachie et d'environ 200.000 en Moldavie. A l'exception d'une faible minorité de paysans libres, ils étaient des tenanciers héréditaires qui vivaient misérablement dans des huttes à moitié enfouies sous terre. Le régime féodal était donc intact. Son abolition allait être le problème capital de la révolution.

Pour créer la Roumanie moderne, la révolution devait donc résoudre trois problèmes: l'union des deux principautés, l'indépendance du pays et l'émancipation du paysan. De tous ces problèmes, le plus grave et le plus urgent était le dernier. La question paysanne fut la pierre d'achoppement de la révolution.

## I

Le régime de droit qui, depuis 1831, gouvernait la propriété foncière et déterminait les rapports entre les propriétaires et les cultivateurs fut institué par le *Règlement organique*.

Véritable constitution qui remanie de fond en comble les institutions du pays, le *Règlement organique* fut élaboré

sur l'initiative du gouvernement russe, pendant la guerre de 1828—1829, par une commission de huit boïards (dont quatre moldaves et quatre valaques) présidée par le consul général russe de Bucarest, Minciaky, et guidée dans ses travaux par des instructions envoyées de Saint-Pétersbourg. Les instructions furent rédigées par le conseiller d'État russe, D. B. Dachkov, qui, en 1828, avait fait une enquête spéciale dans les principautés danubiennes. Enfin, le « président plénipotentiaire des Divans de Moldavie et de Valachie », le général Paul Kisseleff suivit de près les travaux de la commission et, lorsque le projet fut achevé, il ne fut soumis au vote des Assemblées qu'après avoir été revu et approuvé par le gouvernement russe.

En dépit de ces circonstances, le *Règlement organique* n'est pas une loi imposée au pays par une puissance étrangère. Les instructions du gouvernement russe étaient basées non seulement sur les observations recueillies par ses agents, mais encore sur les nombreux mémoires et projets de constitution élaborés, après 1821, par des boïards de tous ordres. En outre, les membres de la commission soutinrent âprement les intérêts de la grande propriété et, le plus souvent, ils surent faire prévaloir leur volonté, en sorte que, en face de leur égoïsme de classe, le président plénipotentiaire prit figure de défenseur des intérêts des paysans. Même après la mise en vigueur du *Règlement*, il s'efforce d'en amender les dispositions en faveur des paysans. « Je dois défendre seul ces gens sans défense contre une oligarchie avide et enragée », écrit-il le 16 janvier 1833 au comte Nesselrode. Il faut encore ajouter que l'assemblée générale, où les grands propriétaires prédominent, renforcera sans cesse, jusqu'en 1848, le droit des maîtres terriens et aggravera la condition des paysans. Si donc les instructions russes fournirent le cadre général de la réforme constitutionnelle, les dispositions qui le remplirent furent l'œuvre des grands propriétaires dont elles assurèrent la prédominance absolue dans l'État.

Oeuvre de compromis entre les exigences de la vie moderne et celles des boïards, le *Règlement organique* le fut aussi entre le régime antérieur et les intérêts des boïards.

Avant le *Règlement organique*, les rapports entre les « maîtres terriens » et les cultivateurs étaient régis par la coutume et les ordonnances des princes phanariotes. En vertu de la coutume, les paysans avaient un droit illimité de jouissance sur la terre. Ils avaient le droit de labourer et d'ensemencer autant de terre qu'ils pouvaient, à la seule condition de donner au propriétaire le dixième des produits. Les grandes étendues de terres disponibles et la rareté de la main d'œuvre, ainsi que le monopole turc qui décourageait la production, expliquent ce phénomène qui, en 1820 encore, surprend l'observateur étranger. Les paysans avaient en outre le droit de ramasser le bois mort dans les forêts, d'y couper du bois vif pour la construction, le chauffage, les outils agricoles et même pour le marché. Ils avaient, en outre, le droit de pêche dans les étangs du domaine et la jouissance des biens communaux. Ils pouvaient, en principe, y faire paître autant de bêtes que leur permettait le fourrage disponible pour l'hiver. L'élevage était en ce temps-là leur principal source de revenus.

Cette situation commença à changer vers la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, lorsque les principautés furent prises en contact avec l'économie mercantile. Sous la pression des armées d'occupation russes et autrichiennes, les propriétaires furent invités à produire des quantités de plus en plus grandes de céréales pour le marché. La Russie et l'Autriche, les années de mauvaises récoltes, faisaient aussi appel aux principautés pour l'approvisionnement des provinces limitrophes. En outre, au contact des officiers russes et autrichiens, les boïards furent rapidement européanisés. A la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, l'influence occidentale, surtout française, qui avait déjà pénétré sous l'influence des phanariotes, fut renforcée par les émigrés établis dans les principautés et par la création des consulats français. A l'exemple de leurs princes, les boïards adoptent le costume et les mœurs des occidentaux, font venir des meubles et des voitures de Vienne et prennent l'habitude d'envoyer leurs fils faire leurs études en France. Ces changements impliquent un accroissement de dépenses et poussent les boïards à étendre la culture du sol et à tirer le plus possible du travail de leurs tenanciers. Comme ils n'ont ni capitaux disponibles, ni matériel agricole, ni connais-

sances techniques, ils ne peuvent faire valoir leur domaine en régie. Ils sont obligés de recourir au travail et au matériel des paysans établis sur leurs domaines.

Deux conséquences très graves découleront de ce fait. D'une part, les boïards chercheront à restreindre le droit illimité de jouissance que les paysans possèdent sur toutes les terres, le droit de se constituer un domaine réservé, de l'affranchir des droits collectifs et, enfin, de transformer le droit de propriété dans le sens capitaliste. D'autre part, ils s'efforcent de s'assurer la main d'œuvre nécessaire à l'exploitation de leur domaine réservé, de l'arrondir sans cesse et de se créer un droit de monopole de la vente du vin, de l'alcool et même de l'épicerie. Le droit des paysans de pêcher dans les étangs et de couper du bois dans les forêts du domaine est contesté et limité, en même temps que le nombre des journées de corvée est augmenté. Depuis la réforme de Constantin Mavrocordata (1746 en Valachie, 1749 en Moldavie), les corvéables étaient tenus de fournir à leur maître douze journées de travail. Alexandre Ipsilanti confirme, en 1780, ce chiffre, mais réserve au propriétaire seul le droit de pêche dans les étangs du domaine. L'ordonnance de de Jean Caradja ajoute, en 1818, au chiffre traditionnel deux journées de corvée et un transport de bois.

En Moldavie, Grégoire Ghica introduit en 1760 le *nart*, c'est-à-dire la tâche fixée pour une journée de travail. Et comme cette tâche ne peut être accomplie qu'en une journée et demie, le nombre des journées de travail se trouve en fait élevé à 18.

En 1777, la corvée est augmentée de deux journées de travail, de deux charrois et d'une journée de prestation. Les paysans sont, en outre, obligés de contribuer aux réparations des moulins et des dépendances du seigneur. L'ordonnance d'Alexandre Morusi, de 1805, aggrave le *nart*, limite l'étendue du terrain concédé aux paysans pour le pâturage et le foin et réserve au propriétaire le quart des prairies. Les paysans ne peuvent plus faire paître qu'un nombre déterminé, variant selon les régions, d'animaux dans les prés communaux. Les boïards s'approprient ainsi une partie des prairies et restreignent le droit de pacage dans les biens communaux.

Enfin, en 1828, l'ordonnance du prince Jean Sturdza divise les terres arables et les prairies en trois parties, dont l'une est réservée en toute propriété au seigneur; les deux autres sont abandonnées aux paysans. Cet acte qualifie pour la première fois les seigneurs de propriétaires dans le sens capitaliste du mot. Jusque-là, les documents les appelaient « maîtres terriens » (*stăpâni de moșie*), ce qui exprimait plutôt des rapports personnels entre eux et leurs tenanciers que des rapports réels entre eux et leurs terres.

## II

Le traité d'Andrinople supprima le monopole turc et ouvrit aux céréales roumaines le marché occidental. L'exportation fit brusquement monter le prix des grains et la valeur de la terre. Entre 1831 et 1833, la rente foncière doubla et tripla. La *chila* (708 l.) de blé, que les Turcs payaient 14 piastres, monta en 1833 à 210. La hausse des prix poussa les boïards à étendre encore les surfaces cultivées et à multiplier les prestations des paysans.

Le *Règlement organique* consacre ces tendances en modifiant le régime agraire par deux moyens. Tout d'abord, il confère aux boïards le droit de « triage ». Le Règlement ne parle plus que de « propriétaires » qui considèrent leur droit de propriété comme « sacré et libéré de toute contrainte ». Ensuite, le *Règlement* fixe le paysan au sol, en chargeant son droit de mutation de tant d'entraves qu' en fait ce droit est annulé. Le propriétaire peut ainsi imposer aux paysans les conditions de travail qu'il veut, et il ne se fit pas faute d'en profiter.

Le *Règlement* justifie les charges imposées aux paysans par les avantages qu'il leur assure. C'est, tout d'abord, la suppression des différents abus qui s'étaient introduits dans l'administration; ensuite, l'abolition des « scotelnic » (exempts d'impôt) et la réduction des différents impôts à un seul, la capitation de 30 lei; et, enfin, la concession d'une certaine quantité de terre pour la subsistance de tous les paysans établis sur un domaine.

Nous verrons par la suite ce que furent la suppression des abus et la réduction des charges fiscales.

Le fait important est que les rapports des propriétaires et des paysans furent réellement fondés sur le principe de la réciprocité des droits et des devoirs. Les propriétaires étaient *obligés* de céder aux paysans les deux tiers de leur domaine.

Le *Règlement* attribue à chaque paysan :

1° Un terrain de 400 *stânjeni*-carrés en plaine et de 300 en montagne, pour sa maison et son jardin potager.

2° Un terrain de pâture pour quatre bêtes de trait et une vache, à raison d'un demi-pogone par tête de bétail.

3° Trois pogones de terrain de fauche pour le paysan qui élève cinq bêtes à cornes.

4° Trois pogones de terre de labour.

Là où il y a des forêts, les paysans pourront couper du bois « pour leur usage strictement personnel », mais à charge pour eux de désigner et d'entretenir des gardes forestiers.

Le paysan qui voudra élever plus de cinq bêtes à cornes ou cultiver plus de terre que le propriétaire n'est obligé de lui fournir, en prendra à ferme; le propriétaire devra accorder un droit de préemption aux habitants de son domaine.

En échange de ces concessions, le paysan est soumis à une double prestation, en travail et en produits naturels. Il devra fournir à son propriétaire douze journées de corvée par an, « selon l'ancien usage », avec ses bêtes de trait et son outillage agricole.

Le propriétaire s'est contenté, en apparence, des douze journées traditionnelles de corvée. Mais seulement en apparence, car le *Règlement* introduit en Valachie aussi le *nart*, c'est-à-dire la tâche fixée pour chaque journée.

Selon les calculs du général Kisseleff, la quantité de travail fixée pour une journée ne pouvait s'effectuer en Moldavie qu'en trois journées ou trois journées et demie. En Valachie, les conditions étaient un peu plus libérales.

En dehors des douze journées traditionnelles, le paysan devait fournir encore une journée de labour et un charroi de bois. Ceux qui n'avaient pas de bêtes de trait devaient compenser cette obligation par six

journées de corvée personnelle. Pour la tenure qui lui était concédée, il devait payer la dîme de tous les produits.

Enfin, pour dédommager les propriétaires de la perte de leurs *scotelnici*, il fut d'abord question, dans la commission de rédaction du *Règlement*, d'élever la corvée de 12 à 24 journées. Les boïards moldaves objectèrent qu'en fait il bénéficiaient déjà de cette augmentation et que, par conséquent, la loi ne leur apporterait aucun avantage. Le texte définitif convertit la compensation en une pension viagère et accorda à tous les propriétaires le droit de lever pour le service de leur maison un homme sur dix familles en Moldavie et quatre sur cent en Valachie, à charge pour le propriétaire de leur laisser un certain nombre de journées libres pour l'exploitation de leur propre tenure.

Le *Règlement organique* reconnaît donc aux maîtres terriens un droit de propriété entier et absolu, mais seulement sur un tiers du domaine. Les deux autres tiers appartiennent aux paysans et la loi leur garantit un droit de jouissance perpétuelle. En outre, la loi interdit aux propriétaires de chasser en masse les paysans. L'éviction reste une peine individuelle, subordonnée à l'autorisation de l'État et à un préavis de six mois.

Ces concessions sont largement compensées pour les boïards par la suppression du droit de puissance perpétuelle et de la liberté de mutation. En outre, le terrain concédé aux paysans était de 1 fois  $\frac{1}{2}$  à 3 fois  $\frac{1}{2}$  plus petit que celui qui se trouvait en leur possession avant le *Règlement*. Ils ne pouvaient plus élever de bestiaux pour le marché et perdaient ainsi leur principale source de revenu. Fait plus grave encore, l'insuffisance de la tenure devait les obliger à traiter de gré à gré avec le propriétaire, c'est-à-dire à subir toutes les conditions que celui-ci avait intérêt à leur imposer. Les abus résultant de l'application de ces conventions étaient aggravés par l'intervention des organes administratifs qui, sous prétexte de légaliser les contrats, se faisaient les exécuteurs brutaux et intéressés des ordres des propriétaires ou de leurs intendants.

L'agronome Jean Ionescu, qui devait jouer un rôle si important dans la Révolution de 1848, évalue le nombre réel des journées de corvée à 42 en Valachie et à 48 en Moldavie. En ajoutant à ces chiffres l'équivalent,

en journées de corvée, de la valeur des prestations « des serviteurs volontaires », il obtient 56 journées pour la Valachie et 84 pour la Moldavie.

Les paysans payent en fait une rente quatre fois supérieure au loyer ordinaire de la terre. Mais ce n'est pas tout : les meilleures journées de l'année étaient réservées au propriétaire, en sorte que, tandis que le paysan sarclait le champs de maïs du propriétaire, le sien était envahi par la mauvaise herbe. En cas de mauvaise récolte, il devait recourir au propriétaire et, comme il ne pouvait offrir d'autres gages que ses bras, il engageait, par anticipation, sa force de travail, s'enfonçant toujours davantage dans la servitude. « Voilà pourquoi, dit un voyageur étranger, il [le paysan roumain] ne plante plus d'arbres fruitiers, ne fait plus de clôture ni de jardin autour de la maison, comme il est d'usage dans d'autres pays ».

Extrêmement dures par elles-mêmes, les conditions imposées aux paysans furent encore aggravées par la façon dont elles furent appliquées. Les paysans se plaignent d'être opprimés par les conventions arbitraires, la corvée, la dîme et les transports abusifs. Étant fixés au sol, ils doivent passer par toutes les exigences des propriétaires. Lorsqu'ils veulent élever plus de cinq bêtes, ils doivent payer des sommes excessives. L'ordonnance du prince Alexandre Chica fixe une taxe de 2 lei 20 pour chaque bête supplémentaire et impose au propriétaire l'obligation de donner en échange un demi-pogone de pacage par bête. Les propriétaires percevaient bien la taxe, mais ne donnaient pas le terrain supplémentaire. En outre, plusieurs propriétaires, n'ayant pas assez de terrain pour fournir à leurs paysans la quantité voulue par le *Règlement*, obligeaient quand même ceux-ci à fournir la même corvée que ceux qui recevaient tout le terrain. Ils les obligeaient ainsi à une double corvée, une envers le propriétaire de la terre sur laquelle ils étaient établis et l'autre envers le propriétaire qui leur fournissait le terrain supplémentaire.

La perception de la dîme prêtait également aux fraudes et aux abus. Découvrant que la dîme du foin variait d'un village à l'autre, de 1/10<sup>e</sup> à la moitié, ils exigèrent que la coutume fût respectée malgré le *Règlement* qui la fixait invariablement à 1/10<sup>e</sup> de la récolte.

L'Assemblée décida que là où était perçu 1/10<sup>e</sup> du foin, on continuerait de percevoir 1/10<sup>e</sup> et que là où l'on percevait davantage, on suivrait la coutume, mais que, en aucun cas, la dîme n'excéderait 1/5<sup>e</sup>. Ils n'appliquaient la loi que lorsqu'elle était à leur avantage.

Quelques propriétaires exigeaient la dîme du maïs déjà séché dans les greniers. D'autres se servaient de mesures fausses pour le mesurage des terrains, de sorte que Michel Sturdza dut faire distribuer dans tous les villages des *perches* officielles.

A ces abus s'ajoutaient les pots de vins, les corvées, les travaux et les transports imposés par les organes administratifs. Les hommes étaient enlevés par les gendarmes et, à coups de fouet, obligés de transporter, à de grandes distances, des céréales et du bois pour le compte du préfet, du sous-préfet, du percepteur ou des militaires, et comme paye, on leur jetait ce que l'on voulait.

Ce régime ne pouvait fonctionner que parce que les paysans étaient fixés au sol. Le *Règlement organique* limitait le droit de mutation à deux familles par village et compliquait l'exercice de ce droit de tant de formalités qu'il le rendait en fait illusoire. Le paysan qui voulait se déplacer ne pouvait le faire qu'après s'être acquitté de ses obligations annuelles envers le propriétaire et de tous les impôts envers l'État jusqu'au prochain recensement (qui avait lieu tous les sept ans). Il devait en outre abandonner sans indemnité sa maison et toutes ses plantations. En dépit de l'acte d'émancipation de Constantin Mavrocordat, que le *Règlement* confirme, le paysan roumain est à peu de chose près le serf du propriétaire.

### III

On conçoit donc l'immense espérance que la révolution de 1848 éveilla dans l'âme des paysans. En Moldavie, les adversaires de Michel Sturdza se bornèrent à rassembler devant un hôtel de Jassy quelques milliers de personnes et à faire acclamer un projet de constitution où, à côté de quelques articles habituels du libéralisme, qui n'intéressaient que les boïards et les fonctionnaires,

il n'était question que de l'abolition des « abus » de la corvée, non de la corvée elle-même. En proclamant « la stricte observation » du *Règlement organique*, ils s'aliénèrent les paysans et la classe urbaine qui ne voyaient aucun intérêt à renforcer encore la position des boïards. Aussi une simple opération de police suffit-elle pour mettre fin à cette parodie révolutionnaire.

Le mouvement de Valachie, fondé sur un programme radical, susceptible de rallier la paysannerie aussi bien que la classe urbaine, fut beaucoup plus sérieux.

Dès le mois de mars, un comité révolutionnaire avait été constitué à Bucarest. Ces membres étaient fortement influencés par les idées de la Révolution française. La plupart des chefs avaient fait leurs études à Paris et avaient pris une part active à l'agitation réformiste des années 40. Quelques-uns se vantaient d'avoir combattu, le 24 février, sur les barricades. Leur but principal était l'abolition du *Règlement organique*, dans lequel ils voyaient le symbole de toutes les servitudes qui pesaient sur le pays. Encouragés par la chute de Metternich et par le triomphe de la Révolution en Hongrie, ils lancèrent le 9/12 juin une proclamation qui devait servir de base à une nouvelle Constitution. Ils y réclament l'indépendance sur la base des anciens traités, l'égalité des droits politiques et civils, un parlement représentant toutes les classes, la responsabilité ministérielle, une garde nationale, l'instruction universelle et obligatoire pour les deux sexes, l'émancipation des juifs et des tziganes, l'abolition des titres et des privilèges de la noblesse et l'émancipation des paysans qui deviendraient propriétaires, moyennant une indemnité. Une assemblée constituante élue à un « large » suffrage devait sanctionner cette « constitution ».

Le prince Bibescu songe à arrêter les meneurs, mais une démonstration dans la rue et le refus de la milice de tirer sur la foule le forcent à signer la « Constitution » et à former un gouvernement révolutionnaire. Le lendemain, le consul général de Russie déclarait que, devant la violation du *Règlement organique*, il se voyait obligé de cesser ses fonctions et de quitter Bucarest. Les autres consuls refusèrent également d'entrer en relations avec le gouvernement provisoire. Effrayé, Bibescu abdiqua et, muni d'un passeport en règle, partit pour Brasov.

La révolution triomphait sans effusion de sang. C'était le moment de passer à la réalisation des réformes annoncées. Les paysans commencèrent à s'agiter. Ils se rendirent par milliers à Bucarest pour se renseigner sur la convocation de la Constituante. D'autres refusèrent d'aller travailler aux champs, et c'était le temps de la moisson. D'autres s'enhardirent même à attaquer la cour du propriétaire et à molester les personnes. Alors deux courants se firent jour au sein du gouvernement provisoire. Les conservateurs demandaient des mesures propres à enrayer le mouvement agraire, tandis que les radicaux, Bălcescu en tête, cherchaient à le renforcer et à créer une situation véritablement révolutionnaire, capable de briser toute opposition. Ils organisent des meetings en plein air où l'on prononce des discours et où l'on acclame le projet de Constitution. En même temps, ils envoient des commissaires dans les différents départements expliquer aux paysans les réformes et l'engagement pris par le gouvernement de leur donner des terres prises aux boïards et d'indemniser ceux-ci aux frais de l'État. Ils leur disent que désormais ils seront libres, qu'en acceptant d'être battus ils se ravalent eux-mêmes au rang des animaux, que les ministres et leurs organes ne sont plus leurs maîtres, que la terre est à tous et qu'ils ne seront plus des esclaves. Ils leur rappellent, enfin, le devoir de s'armer et de défendre la liberté et la propriété, comme leurs biens les plus sacrés. A .G. Golescu va même plus loin: il pousse les paysans à se saisir de ces boïards « qui ne peuvent se résigner aux idées nouvelles et qui tant de fois ont conspiré contre le bonheur de la patrie ». Les paysans n'étaient que trop enclins à suivre ces conseils.

Aussi le gouvernement, sous la pression de ses éléments de droite, prend-il des contre-mesures destinées à calmer les esprits et à maintenir l'ordre à la campagne. Il invite les paysans à rentrer la récolte, afin que le pays ne soit pas exposé à la famine et à patienter jusqu'à la convocation de la Constituante, mais ne fait rien pour hâter cette convocation. Ces dispositions contradictoires créent la confusion et retardent le développement du mouvement agraire.

Toujours pour calmer les esprits, le gouvernement constitue une commission mixte, dite commission de la pro-

priété, et la charge d'élaborer un projet de réforme agraire. Composée d'un nombre égal de députés, de propriétaires et de paysans, deux par département, donc 34 en tout, la commission se réunit le 10/22 août et tint neuf séances. Les discussions, conduites par un agronome progressiste, Jean Ionescu, que Bălcescu fit venir tout exprès de Moldavie, furent extrêmement intéressantes et fécondes, et, bien qu'elles n'aient abouti à aucun résultat pratique, leur retentissement fut profond.

Les paysans firent preuve, au cours des débats, d'un grand courage et d'un remarquable sens politique. Sans doute étaient-ils dirigés, dans les coulisses, par quelques démocrates au courant des théories modernes sur l'origine de la propriété. S'ils critiquèrent âprement le régime agraire et les abus de l'administration, ils se montrèrent d'une grande modération dans l'exposé de leurs revendications. Ils s'élevèrent contre la corvée qu'ils qualifièrent « d'esclavage ». Et comme un député boïard objectait que la corvée était la rente légitime et d'ailleurs proportionnée aux bénéfices que le corvéable tirait de sa tenure, un paysan répondit: « Le *Règlement* enferme le paysan dans la propriété, comme dans une ville fortifiée de murs et de portes de fer, d'où il ne peut sortir... A ceux qui prétendent que la corvée (*claca*) n'est pas un esclavage, je réponds que jamais l'esclavage n'a été aussi dur que depuis le *Règlement*... Nous ne pouvons pas fuir, car le gendarme nous ramène à coups de fouet. »

« Quand le boïard me fait enlever dès le matin par le gendarme et m'oblige à transporter avec mon char à bœufs du maïs à son grenier et, après m'avoir fait travailler toute une semaine, ne compte mon travail que pour une journée, n'est-ce pas de l'esclavage? »

Et un autre à qui le boïard, pour une prestation analogue, avait jeté cinq lei, d'ajouter: « Je les accepte, vos cinq lei, parce que c'est tout ce que vous voulez me donner et que je n'ai aucun recours contre vous. Je n'ai pas où réclamer mon droit, car vous vous êtes tous entendus pour payer mon travail non pas autant, mais moins que ce qu'il vaut. Est-ce là une transaction libre? »

La Commission proclame que la propriété et le travail sont également sacrés. En vertu de ces principes, les

paysans exigèrent l'abolition du *Règlement organique* qui les attachait à la terre et une parcelle de terre suffisante pour subvenir à l'entretien de leur famille et de leur bétail.

Ionescu, qui présidait la séance, les soutint en posant le principe de l'expropriation pour cause d'utilité publique. Les propriétaires protestèrent vivement et accusèrent de communisme les partisans de ce principe. Les paysans répondirent qu'ils rachèteraient la terre, dussent-ils vendre « la cendre de leur cheminée ». Et les propriétaires durent céder.

Restait à déterminer l'étendue du terrain à exproprier. Les propriétaires présentèrent quatre projets. Le premier consistait à céder aux villageois, sans indemnité, l'emplacement du village et le pacage d'alentour. Le second accordait les deux terrains mentionnés plus haut, au prix courant de la terre, et en plus toute la terre que les paysans désiraient, à condition de donner aux propriétaires le cinquième des produits. Le troisième projet consistait à donner aux paysans de trois à un ha, suivant la région, au prix d'avant la révolution. Enfin, le quatrième projet limitait la concession à l'emplacement, du village et à un rayon tout autour de vingt stagènes, à une piastre la stagène carrée, c'est-à-dire treize fois plus cher que le prix courant de la terre.

« Toujours la corvée! Nous n'en voulons plus », répliquèrent les paysans. Ils exigèrent 14 pogones pour les habitants de la plaine (1 pogone et demi pour l'emplacement de la maison et du jardin, 3 pogones et demi de pâturage, 6 de labour et 3 de prairie fauchable). Cette étendue devait être légèrement augmentée dans les régions marécageuses et diminuée jusqu'à moitié dans les régions montagneuses surpeuplées.

Les propriétaires restèrent stupéfaits devant cette prétention. « Et où prendrez-vous l'argent nécessaire au paiement de cette terre? », demandèrent-ils.

« Nous payerons, murmurèrent les paysans. Vos terres ne vous rapporteraient rien si nous n'étions pas là pour remplir vos greniers de nos produits et vos demeures d'or et d'argent. Voyez-vous ces mains noires et calleuses? Ce sont elles qui produisent toutes les richesses de ce pays. L'or et l'argent ne descendent pas du ciel,

tout exprès, pour vous. Il existe des écus, et ces écus sont créés par notre travail ».

A la fin, les paysans se montrèrent disposés à se contenter de la terre qui se trouvait en leur possession. L'on était sur la voie de l'accord. Le vice-président allait mettre la proposition aux voix, lorsque le gouvernement intervint et prononça la dissolution de la commission.

Par un véritable coup d'État, les propriétaires renversèrent la situation et empêchèrent la solution du problème capital de la révolution. C'est que, entre temps, la situation générale avait complètement changé. Le refus de la Porte de reconnaître le gouvernement provisoire et le projet de Constitution, et l'avance des troupes turques et russes, permirent aux boïards de reprendre le dessus.

D'ailleurs leurs véritables sentiments s'étaient révélés dès le 19 juin, une semaine à peine après la sanction du projet de constitution. Au cours d'une réception au palais, un groupe d'officiers supérieurs, conduits par le colonel Odobescu, que le gouvernement provisoire avait maintenu à son poste de commandant de l'armée, essaya d'arrêter les membres du gouvernement. L'un des conjurés, Locusteanu, agitant un manifeste qui incitait les paysans à ne plus faire la corvée, apostropha l'un des ministres: « Monsieur, par cette proclamation vous voulez nous réduire à la misère, car nos fermiers ne voudront plus nous payer le fermage ». Et Locusteanu, donnant l'ordre aux soldats d'arrêter un autre membre du gouvernement, lui reprocha que « n'ayant pas de propriété, il eût osé rendre les paysans propriétaires ». La révolution en serait restée là, si le peuple de Bucarest ne s'était pas levé et n'avait pas libéré le gouvernement.

Aussi l'entrée des troupes turques dans Bucarest (13/23 septembre), suivies un mois après par les troupes du tzar Nicolas I<sup>er</sup>, ne fit-elle que consommer un résultat déjà acquis par les boïards, dès le 19/31 août, lorsque la commission de la propriété fut dissoute.

La révolution était finie, sans avoir réalisé aucune réforme. Surtout, elle n'avait pas résolu la question agraire. Au lieu d'abolir le servage et de rendre les paysans propriétaires des terres dont ils avaient la possession, comme en Autriche et en Hongrie, les révolutionnaires ajour-

nèrent le problème jusqu'à la convocation de la Constituante et laissèrent ainsi aux grands propriétaires le temps de se ressaisir. Et puis, ils ne firent aucune tentative sérieuse d'organiser et d'armer les paysans qui auraient pu constituer une redoutable force de combat. Soumis aux mêmes charges et animés des mêmes aspirations, les paysans formaient une masse homogène qui n'était pas affaiblie par des tendances et des intérêts divergents. Mais sans contact avec les éléments révolutionnaires de la ville, désarmés et dépourvus de moyens de communication et d'information rapides, ils ne purent intervenir dans la révolution comme des éléments de combat. Ainsi le régime de la corvée fut rétabli avec toutes ses injustices et toutes ses misères. Il empêcha la Roumanie, même lorsqu'elle fut devenue une monarchie constitutionnelle, de faire profiter les paysans de l'immense prospérité de la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle. Une classe paysanne forte et prospère, donnant normalement naissance à des classes moyennes solides, eût fait de la Roumanie, au plein sens du mot, un pays moderne. L'occasion était manquée. Elle ne s'est plus jamais représentée. Elle ne s'est plus représenté, du moins, dans la phase capitaliste de notre histoire moderne.

ANDRÉ OTETEA

# CONTRIBUTIONS A L'HISTOIRE DE L'INTERVENTION RUSSE DE 1849 EN HONGRIE

Les ouvrages consacrés à l'intervention russe en 1849 sont peu nombreux tant en Hongrie<sup>1</sup> qu'à l'étranger.<sup>2</sup> Pendant bien longtemps, ce fait s'expliquait par la rareté des sources se rapportant à cet événement.<sup>3</sup> Depuis que les archives de Vienne se sont ouvertes aux investigateurs, le problème a changé d'aspect et, depuis ce temps, on ne cesse de revenir à cette question. En outre, on trouve de précieux documents dans les travaux historiques qui, d'un point de vue plus général, embras-

<sup>1</sup> Nous ne renvoyons ici qu'aux ouvrages les plus importants où l'on retrouve toute la bibliographie de la question. Cf. Teleki, *Die russische Intervention in Ungarn*. Hamburg, 1850; Jánossy, *Die russische Intervention in Ungarn im Jahre 1849* (Jahrbuch des Wiener Ung. Hist. Instituts, t. I, 1931, p. 314—335).

<sup>2</sup> R. A. Averbouch, *Царская интервенция в борьбе с венгерской революцией* [L'intervention tsariste dans la lutte contre la révolution hongroise]. Moscou, 1935. V. aussi Görög, *Az 1848—49-i magyar szabadságharc és a cári intervenció* [La guerre de l'indépendance de 1848—49 et l'intervention russe]. Dans la revue *Századunk*, 1935. On retrouve dans Averbouch des renvois précis à la bibliographie russe, aux sources imprimées et à une riche série de pièces inédites. Ces dernières ont été en partie traduites en français par l'auteur de ces lignes dans la RHC, n. s. IV (1946) p. 319—345.

<sup>3</sup> Des pièces diplomatiques relatives à la révolution hongroise ont été publiées par le Foreign Office : *Correspondance relative to the Affairs of Hungary. 1847—49*. London, 1850. On n'y retrouve pourtant pas le texte intégral des documents, ce qui se conçoit aisément dans une publication de 1850 qui eût pu compromettre certaines personnalités. On rencontre des documents russes dans les deux travaux suivants : Ščerbatov, *Генерал-фельдмаршал князь Паскевич* [Le général-maréchal de camp prince Paskevitch], t. VI, 1887 et le Comte de Nesselrode, *Lettres et papiers du Chancelier* —, t. IX. Quant aux écrits des émigrés hongrois, ils ne fournissent presque aucun renseignement sur l'intervention russe ; dans leur isolement, ils n'avaient pas le moyen de pénétrer dans les secrets de la politique russe.

sent l'ensemble des événements de 1848 et 1849.<sup>1</sup> Grâce à ces sources d'information, on réussit à fixer au moins les grandes lignes de l'intervention russe ; les lacunes qu'une première esquisse présentait avaient pour cause principale l'inaccessibilité de la documentation russe. Aussi nous proposons-nous aujourd'hui de combler les lacunes en question au moyen des correspondances diplomatiques publiées par d'Averbouch ainsi que par le témoignage d'autres documents de l'époque.

En 1849, la Russie prêta un secours efficace à l'Autriche, dans la lutte que celle-ci menait contre la révolution hongroise et, par là, elle prolongea d'une soixantaine d'années la vie de cette grande puissance qui, pendant des siècles, avait servi de cadre au développement des nationalités de la région danubienne. Au cours de son existence, l'Autriche traversa bien des moments critiques, mais jamais elle ne fut aussi près de sa perte qu'au temps de la guerre de l'indépendance. Elle s'était constituée à une époque où la question des nationalités ne se posait même pas. Au début du XIX<sup>e</sup> siècle, l'atmosphère subit une transformation radicale : les peuples de la région danubienne, ayant pris conscience de leur existence nationale, réclamaient l'autonomie. C'est en 1848 que les nationalités, en parfait accord avec d'autres mouvements révolutionnaires, menèrent leur première attaque sérieuse contre l'Autriche qui planait au-dessus des nations, et leur force fut telle que, sans le secours armé de la Russie et la neutralité bienveillante des puissances occidentales, la France et l'Angleterre, la désagrégation de l'Empire eût été inévitable.

La Russie n'a rien reçu ni même rien demandé pour le secours qu'elle prêta à l'Autriche. Comment s'expliquer que cette grande puissance qui, à cette époque, avait des ambitions de conquête en Asie et dans les Balkans, n'ait pas réclamé pour prix de son intervention des avantages d'ordre territorial ou d'autres concessions ?

<sup>1</sup> L. Steier, *Haynau és Paskiewich*. Budapest, 1928 ; Ch. Sproxton, *Palmerston and the Hungarian Revolution*. Cambridge, 1919 ; E. Horváth, *Anglia és a magyar szabadságharc* [L'Angleterre et la guerre de l'indépendance hongroise] dans *Századok*, 1925—26 ; D. Kosáry, *A Görgey-kérdés története* [Histoire de l'affaire Görgey]. Budapest, 1936 ; Guichen, *Les grandes questions européennes et la diplomatie des puissances*. Paris, 1925.

L'on n'ignore point que les relations politiques des États sont généralement réglées par le principe « do ut des »; pourquoi aurait-on fait, dans le cas présent, une exception? Comme nous allons le voir, les Russes n'étaient nullement poussés par des buts altruistes: la consolidation intérieure de l'Autriche leur laissait entrevoir des espoirs lointains, mais incomparablement plus significatifs qu'une annexion éventuelle de la Galicie. Mais la politique russe se trompait dans ses calculs, puisque, en matière de relations internationales, on ne peut jamais compter sur la reconnaissance ou sur une collaboration fondée sur des sentiments de gratitude. Cette thèse s'avéra dans le cas de l'Autriche: d'une manière générale, les hommes d'État autrichiens firent preuve d'une extraordinaire faiblesse de mémoire.<sup>1</sup> Cela s'avérera surtout au temps de la guerre de Crimée, lorsque l'Autriche refusera de prêter secours à la puissance qui, si peu de temps auparavant, l'avait sauvée de la désagrégation.

En 1848 existait encore le système créé et représenté par la Sainte-Alliance. Ce groupement des grandes puissances avait pour but de défendre les traités de 1815 et de garantir l'absolutisme princier: c'est grâce au « principe d'intervention » — notion nouvelle, propre à cette époque — qu'on espérait assurer la paix européenne contre tout danger intérieur ou extérieur. En 1815, le droit d'intervention n'existait encore qu'en germe; mais, en 1818, après l'adhésion de l'Angleterre à la Sainte-Alliance créée par les souverains de Russie, d'Autriche, de Prusse et de France, il se présenta sous une forme définitivement cristallisée. Les souverains, dûment avertis par les expériences du passé, estimaient que la politique d'intervention constituait le meilleur moyen contre les mouvements révolutionnaires. Grâce à l'étroite collaboration qui régnait entre eux, ils pouvaient étouffer n'importe quelle initiative révolutionnaire, dirigée contre eux ou contre les stipulations d'ordre territorial des traités de 1815. C'est pourquoi les spécialistes modernes du droit international ont raison de considérer la Sainte-Alliance comme la première tentative d'assurer par une

<sup>1</sup> Sproxton, *op. cit.* p. 77.

organisation appropriée et collective le maintien de la paix et de l'équilibre européens.<sup>1</sup>

Ce système de sécurité collective fonctionna à merveille : il suffit à garantir la paix pour une quarantaine d'années. Or, il est hors conteste que toute institution tendant à fixer un *statu quo* sans se soucier des forces créatrices de la société humaine et des réformes progressives qui s'imposent, est condamnée à périr. Il en fut ainsi pour la Sainte-Alliance dont les membres dédaignaient de tenir compte des forces nationales qui visaient d'abord à l'abolition de l'absolutisme et à la création d'États constitutionnels, pour exiger ensuite le démembrement des États « supranationaux » et la formation d'États nationaux indépendants.

En 1848, la situation créée en 1815 passait pour un état d'équilibre et même l'Angleterre, dont le régime constitutionnel occupait une place à part parmi les autres États absolutistes, admettait le *statu quo* territorial, à l'exception de la péninsule des Apennins où elle demandait des modifications. Malgré certaines petites fêlures, le système de la Sainte-Alliance était donc intact : seule l'année révolutionnaire 1848 fut capable de lui donner le choc décisif, d'ébranler sa stabilité et de préparer le terrain pour sa désagrégation totale, qui eut lieu quelques années plus tard.

Pendant tout le règne du tzar Nicolas I<sup>er</sup>, la politique extérieure de la Russie était, au moins nominale-ment, aux mains de Charles de Nesselrode, qui remplissait les fonctions de chancelier depuis le temps du tzar Alexandre. C'était un diplomate d'extraction allemande qui n'avait rien de commun avec le peuple russe. Homme médiocre, il se considérait, selon ses propres termes, comme un « modeste instrument des ordres et des projets politiques de l'empereur ». <sup>2</sup> Dans ces conditions, on peut dire sans crainte d'exagération que la direction de la politique extérieure était en réalité le privilège du tzar. Nicolas I<sup>er</sup> tenait fermement à la Sainte-Alliance, dont un des auteurs et principaux patrons était précisément son prédécesseur, le tzar Alexandre. Quant aux

<sup>1</sup> Le Fur, *Précis de droit international public*. Paris, 1933, p. 34—35.

<sup>2</sup> Milioukov—Seignobos—Eisemann, *Histoire de Russie*. Paris, 1935, t. II, p. 797.

forces motrices de l'idéologie révolutionnaire française, en Occident elles s'identifiaient avec le libéralisme économique et social, tandis qu'en Orient elles se confondaient avec les mouvements politiques des nationalités. En Russie, comme dans l'empire des Habsbourgs, le pouvoir politique et économique était aux mains d'une petite classe privilégiée qui, d'accord avec la dynastie, se montrait prête à étouffer toute tentative qui eût pu menacer son rôle prédominant. On s'opposait donc, tout naturellement, aussi bien aux exigences touchant à la constitution qu'à celles des nationalités. En Russie, la question des nationalités s'identifiait avec le problème polonais. Quand, à l'exemple des autres nationalités, les Polonais d'Autriche demandèrent une administration et un gouvernement indépendants, le tzar fit au comte Thun la déclaration suivante :

« Jamais et en aucune manière je ne pourrais souffrir un foyer d'insurrection à ma porte et en contact avec nos amis les Polonais ; si on songeait à un pareil changement, ou qu'une révolution éclatât en Galicie et qu'on n'y employât pas la plus grande énergie, je serais forcé, bien malgré moi, d'intervenir et, dans la dernière supposition, je n'hésiterais pas un seul instant à passer la frontière de l'Autriche pour rétablir l'ordre au nom de l'empereur Ferdinand. »<sup>1</sup>

Même avant les troubles en Autriche, les événements de France avaient mis le tzar dans un état de double angoisse. Tout en regardant Louis-Philippe comme un usurpateur, il n'en était pas moins convaincu que la proclamation de la République Française équivalait à renverser la légitimité et à déclencher dans toute l'Europe de graves troubles intérieurs. Dès ce moment, il était prêt à intervenir. Il réservait à cette fin 450.000 hommes, tout en conservant l'espoir qu'il ne serait pas réduit à cette extrémité.<sup>2</sup> La révolution française de 1848 lui rappelait les événements de 1789, les conquêtes napoléoniennes, etc. et, conformément aux principes de la Sainte-Alliance, il avait un fort penchant à suivre l'exemple de son prédécesseur. Animée d'un esprit pacifique bien sincère dans sa politique extérieure, la France

<sup>1</sup> Guichen, *op. cit.* p. 79.

<sup>2</sup> *Ibid.* p. 58.

ne tarda pas à rendre ces projets illusoires et, dans ces conditions, le tzar se décida pour une politique d'expectative, à la manière anglaise.<sup>1</sup>

Déjà, lors des révoltes d'Italie, son intention de porter secours à l'Autriche était manifeste. Voici ce qu'écrivait, sur l'attitude du tzar, le chancelier Nesselrode dans sa lettre du 24 février 1848, adressée à Brunov, ambassadeur de Russie à Londres :

« En Lombardie, son appui moral est d'avance acquis à l'Autriche, dans les mesures qu'il prendra pour en conserver la possession et, si les attaques qu'elle aurait à essuyer d'un point quelconque de l'Italie, étaient soutenues du dehors par quelque Puissance étrangère, notre auguste maître n'hésiterait pas à regarder une pareille agression comme un cas de guerre européenne et à employer ses forces disponibles à la défense du Gouvernement autrichien ».<sup>2</sup>

Comme l'on voit, en ce qui concerne l'Italie, le tzar avait l'intention de défendre la légitimité, point cardinal de la Sainte-Alliance. Mais peu après, il dut changer d'avis, la course effrénée des événements mettant en danger les clauses plus importantes des traités de 1815, à savoir les stipulations relatives aux questions territoriales. Il apparut que le caractère de la République Française n'impliquait pas nécessairement une politique d'expansion ; en conséquence, le tzar pouvait plus facilement faire des concessions sur la légitimité, pour s'opposer avec toutes ses forces à des modifications d'ordre territorial qui lésaient directement les intérêts de la Russie.

D'autre part, la situation de l'Allemagne suscitait dans l'âme du tzar de non moins graves inquiétudes. Désapprouvant les concessions constitutionnelles du roi de Prusse, concessions diamétralement opposées à son propre régime absolutiste, il alla jusqu'à considérer son auguste collègue comme un « Pflasterkönig », c'est-à-

<sup>1</sup> Pour quelques données intéressantes cf. Eugène Horváth, *Le prince Metternich et lord Palmerston, Les débuts de la rivalité anglo-russe dans l'Europe Centrale* (Budapest, 1926) ; on y retrouve 36 documents diplomatiques de l'époque ainsi qu'un rapport de Brunov qui fait bien connaître les vues personnelles du tzar.

<sup>2</sup> Horváth, *op. cit.* p. 60.

dire comme un souverain cherchant une popularité trop facile. Dès qu'à Berlin on eut mis sur le tapis la question de la constitution qu'il était question d'accorder à la province polonaise de Posen, le tzar s'en effraya : à ses yeux, c'était là un événement encore plus lourd de conséquences que les récents troubles de Galicie. Survinrent les discussions entre la Prusse et le Danemark au sujet du Schleswig-Holstein ; cette question était d'une importance toute particulière pour la Russie, qui n'aurait jamais pu consentir à céder aux Prussiens les détroits de la mer du Nord. Tous ces dangers culminèrent dans les efforts de la Prusse pour jeter les bases d'une unité allemande, d'où l'Autriche serait exclue. « Sans l'Autriche, il n'y a pas d'Allemagne » — fit dire le tzar à ce moment à Frédéric Guillaume,<sup>1</sup> et ce fut l'attitude hostile de la Russie qui empêcha la création d'un empire allemand sous le sceptre du roi de Prusse. La décision de ce dernier fut radicalement modifiée par la concentration des troupes russes à la frontière et la nouvelle que la flotte russe avait pris la mer.

Les relations de la Russie et de la Sublime Porte témoignaient d'une certaine stabilité. Par le traité de 1833, la Russie, qui avait porté secours au sultan contre Mehmed Ali, était devenue presque la protectrice de la Porte. Six ans plus tard, cependant, au temps de la seconde guerre turco-égyptienne, elle dut se rallier aux vues de la Grande-Bretagne sur la question du protectorat. En 1841, la conférence de Londres plaça l'Empire turc sous la protection des cinq grandes puissances, ce qui équivalait à supprimer les privilèges dont bénéficiait la Russie. Nonobstant, le tzar Nicolas gardait l'espoir d'assister bientôt à la décomposition totale de la Turquie et de s'emparer, lors du partage, de la plus grande partie du butin. Ce fut le motif de son voyage à Londres, en 1844 ; mais ce voyage, au lieu d'être couronné du succès qu'il escomptait, ne fit que corroborer les soupçons que les Anglais nourrissaient au sujet de ses projets balkaniques.

Dans les principautés roumaines, l'influence russe était considérable. Ce territoire d'où le tzar pouvait très bien tenir en échec la Turquie, avait, au point de vue

<sup>1</sup> Averbouch, *op. cit.* p. 69.

économique, une importance toute particulière, puisque, en Occident, c'étaient les céréales exportées des pays roumains qui faisaient à la Russie la concurrence la plus active. La révolution de février ne resta pas sans écho en Moldo-Valachie. En Moldavie, le mouvement révolutionnaire fut vite étouffé ; mais, au mois de juin 1848, une révolution éclata aussi en Valachie, ayant pour but la victoire de l'indépendance, le respect des droits politiques, la création d'un gouvernement responsable, la liberté de la presse, etc.<sup>1</sup>

La Porte chargea le pacha Soliman d'aller calmer les esprits : ce pacha avait une vive sympathie pour les nouveaux courants d'idées où il entrevoyait la possibilité de paralyser l'influence russe. Il n'hésita pas à déclarer à un membre du gouvernement révolutionnaire roumain qu'une « chose désirable manquait encore : l'union des deux principautés. Ce serait un pieu enfoncé dans les entrailles de la Russie »<sup>2</sup> Il s'agissait donc non seulement d'étouffer une révolution, ce que le tzar Nicolas admettait en principe, mais de certains intérêts russes de la plus haute importance.<sup>3</sup> Titoff, ambassadeur de Russie à Constantinople, entra aussitôt en action : il réussit à faire remplacer Soliman par le pacha Fouad qui ne tarda pas à étouffer la révolution de Bucarest. Entre temps, la Russie et la Turquie conclurent, le 1<sup>er</sup> mai 1849, la convention de Balta-Liman, aux termes de laquelle les deux puissances allaient occuper les principautés et y resteraient jusqu'au rétablissement de l'ordre, c'est-à-dire jusqu'à l'écrasement du mouvement de l'indépendance hongroise.<sup>4</sup> Par là, la Russie obtenait d'excellentes bases militaires pour préparer son attaque prochaine contre la Hongrie.

À la fin du mois d'octobre 1848, l'intervention de la Russie, en faveur de l'Autriche, contre la Hongrie révo-

<sup>1</sup> Seton-Watson, *Histoire des Roumains*. Paris, 1937, p. 249.

<sup>2</sup> *Ibid.* p. 252.

<sup>3</sup> Le 19 septembre 1848, Brunow déclara à Palmerston que la Russie ne donnerait jamais son adhésion à une paix que la Porte Ottomane conclurait avec les partis révolutionnaires prêts à troubler l'ordre que la Russie avait établi par ses accords avec la Porte. Sur le rapport que Brunow fit à ce sujet, le tzar écrivit de sa propre main : « Parfaitement répondu. Je vous en remercie, Brunow ». RHC, 1946, p. 319.

<sup>4</sup> Lamouche, *Histoire de la Turquie*. Paris, 1934, p. 270.

lutionnaire était déjà chose décidée. Cela ressort, entre autres documents, des notes marginales dont le tzar parsemait les rapports de Fonton, agent diplomatique russe. Le 26 octobre 1848, le diplomate russe rapporta au tzar sa conversation avec le prince Windischgraetz : cet entretien jette un jour particulièrement vif sur l'attitude de celui-ci. Il jugeait ses forces suffisantes pour mettre fin à la révolution ; dans le cas contraire, il s'adresserait au tzar. C'est à ce propos que Nicolas écrivit l'annotation : « Et je répondrai à leur appel ». Un peu plus bas, il exprime la même idée : « Et ils ne se tromperont pas ».<sup>1</sup> Ce projet ne fut pourtant pas exécuté : toute intervention étrangère aurait sensiblement diminué le prestige du gouvernement viennois ; d'ailleurs, les victoires remportées par les Impériaux au début de la guerre ne laissaient aucun doute quant à l'issue de celle-ci. Du côté russe, il manquait aussi la préparation diplomatique d'une intervention éventuelle. Avant tout, il aurait fallu se convaincre de l'attitude de la Grande-Bretagne, attitude qui, d'accord avec celle de la France, pouvait soulever des difficultés.

Avant que ces démarches diplomatiques eussent pu être faites, l'action de Bem mit dans une situation fort pénible l'armée autrichienne de Puchner, chargée d'opérer en Transylvanie. Puchner s'adressa aussitôt au général Lüders, commandant en chef des troupes russes en Moldo-Valachie. Le rapport que Lüders soumit au tzar le 31 décembre, fut annoté par ce dernier de la manière suivante : « Dès maintenant, il est nécessaire d'avancer et d'anéantir l'insurrection du peuple. »<sup>2</sup> Cette intervention n'eut aucun effet durable : après quelques succès remportés au début de la campagne, Bem réussit à repousser les Russes au delà des Carpathes, ce qui ne manqua pas d'impressionner les milieux de Saint-Petersbourg : dès lors, le tzar était décidé à faire succéder à ces faits d'armes isolés une opération de vaste envergure, exécutée par un contingent considérable de troupes russes.

L'entrée des Russes en Transylvanie fit sensation à l'étranger : elle suffit à démontrer la faiblesse de l'Autriche.

<sup>1</sup> *RHC*. t. IV (1946) p. 324

<sup>2</sup> Averbouch, *op. cit.* p. 87.

En outre, elle servit de ballon d'essai : les diplomates russes et autrichiens firent aussitôt remarquer qu'il s'agissait d'une intervention nettement délimitée dans le temps et dans l'espace.<sup>1</sup> Les échos de l'étranger furent anodins ; on se contentait de regretter que l'Autriche ne disposât pas des forces nécessaires pour liquider, à elle seule, cette affaire. Quant à la Porte, elle prit une attitude des plus intransigeantes, considérant l'intervention russe comme une atteinte portée à sa neutralité ; l'Angleterre et la France étaient d'ailleurs du même avis. Pour parer le coup, les Russes tâchèrent de démontrer qu'il n'était point question d'une action indépendante, mais d'une simple intervention limitée en faveur de l'Autriche. Présentées sous ce jour, les opérations russes, tout en ayant pour base des territoires soumis à la souveraineté de la Turquie, ne compromettaient en rien la neutralité de la Porte. Malgré ces assurances, la Turquie préféra donner des ordres en vue d'une mobilisation partielle : cette mesure était d'ailleurs motivée aussi par d'autres raisons, les questions qui étaient pendantes entre elle et la Russie.

Averti de la mobilisation de la Turquie, Brunow, ambassadeur de Russie à Londres, alla aussitôt voir le premier ministre Russel pour se renseigner sur l'attitude du gouvernement anglais.<sup>2</sup> Russel se montra indifférent à un éventuel remaniement de l'administration des provinces d'outre-monts, mais il précisa son intention d'assurer à tout prix la paix entre la Porte et la Russie. Le tzar n'avait donc rien à craindre du côté de l'Angleterre : en outre, il pouvait compter sur la passivité de la Turquie ; car, sans l'appui des Anglais, celle-ci n'était pas en état de se décider à une action indépendante.

Même dans ces conditions, le tzar différa son intervention ; il voulait d'abord se faire une idée nette de l'attitude du cabinet viennois à l'égard de la situation intérieure du pays. La promulgation de la nouvelle constitution autrichienne et les autres mesures énergiques prises dans la suite suffirent à dissiper ses suspensions : tout se déroulait conformément aux principes de son régime autocratique.

<sup>1</sup> Jánossy, *op. cit.* p. 318.

<sup>2</sup> Pour le rapport de Brunow cf. RHC. t. IV (1946), p. 320.

Le 26 mars 1849, le conseil des ministres autrichiens se déclara encore hostile à l'intervention et l'on persista dans ces dispositions jusqu'au 3 avril : on espérait sauver la situation par un regroupement des forces.<sup>1</sup> Le prince Schwarzenberg ne paraît pas avoir partagé cet optimisme ; après la séance du 26 mars du conseil des ministres, il demanda au tzar 30.000 hommes et le pria en même temps de concentrer un nombre assez considérable de troupes le long de la frontière de Galicie. Ces troupes russes furent autorisées à pénétrer dans les territoires autrichiens pour hâter la défaite des insurgés.<sup>2</sup> Le 4 avril, Schwarzenberg demanda au comte Medem, ambassadeur de Russie à Vienne, de faire entrer de 25 à 30.000 hommes en Transylvanie : à cette occasion, il ne manqua point de faire ressortir le rôle des Polonais dans les luttes de Transylvanie ; c'était un moyen de rendre l'intervention russe encore plus certaine. Schwarzenberg fit également mention à Medem des négociations qui venaient d'avoir lieu entre Bem et un agent diplomatique anglais. L'ambassadeur de Russie se montra prêt à transmettre la prière du prince à la condition que, pour éviter tout malentendu, elle fût transmise simultanément aussi par le comte Buol, ambassadeur d'Autriche à Saint-Pétersbourg. En marge du rapport de Medem, le tzar écrivit l'annotation suivante : « Nous occuperons la Bucovine et la Galicie ou je ne bouge pas. »<sup>3</sup> Cela voulait dire que le tzar n'était point disposé à prêter un secours partiel et à collaborer avec les troupes autrichiennes ; il espérait faire seul une riche moisson de lauriers.

<sup>1</sup> Jánossy, *op. cit.* p. 321.

<sup>2</sup> D'après les sources qui étaient à sa disposition, Jánossy (*op. cit.* pp. 321—23) n'a signalé que la requête concernant la concentration des troupes russes en Galicie. On trouve pourtant dans le rapport du 13 avril du comte Medem (v. *RHC.* t. IV (1946) p. 329) un renvoi précis à la dépêche du 6 avril de Saint-Pétersbourg ; dans cette dépêche, il était déjà question de la prière de Schwarzenberg au sujet de l'avance des troupes russes en territoire autrichien et de leur collaboration avec les troupes autrichiennes. Dès lors, le tzar fit savoir ses conditions relatives à l'intervention russe. Le 6 avril, Buol remit la dépêche par laquelle Schwarzenberg demandait 30.000 hommes. (Cf. Islavin, *Nicolas I<sup>er</sup> et François-Joseph* dans *Le Monde Slave*, 1929, p. 447).

<sup>3</sup> V. le rapport de Medem, *RHC.* t. IV, (1946) p. 329.

Entre temps, on répondit de Saint-Pétersbourg à la première demande de Schwarzenberg. L'ambassadeur russe fit savoir à celui-ci que les mouvements de troupes qu'il avait exigés venaient d'être exécutés. Quant à l'entrée des Russes en Hongrie, le tzar mettait à ce sujet des conditions précises.

1) Les corps d'armée appelés à passer la frontière seront suffisants pour résoudre seuls les difficultés qui surgiront.

2) Ces corps d'armée ne seront pas réunis à l'armée autrichienne qui se libérera et servira à renforcer l'armée du prince Windischgraetz. Abstraction faite des prérogatives dont bénéficie l'Autriche en raison de ce fait, il faudra veiller à écarter les heurts qui pourraient se produire entre certaines parties des deux armées qui seront commandées par des généraux n'appartenant pas au même empire.

Sa majesté estime que c'est le seul moyen d'assurer le succès des opérations militaires auxquelles notre aide contribuera ; mais Elle ne pourra consentir cette aide à l'Autriche qu'à cette unique condition. »<sup>1</sup>

Schwarzenberg déclara à Medem qu'il acceptait ces conditions au nom de son gouvernement ; il laissa aux Russes le soin de fixer les détails de la collaboration. En même temps il demanda de faire marcher une armée de 40.000 hommes sur la Transylvanie et de concentrer un nombre suffisant de troupes autour de Cracovie pour contrebalancer les mouvements éventuels des révoltés dans cette direction.

Toutes ces mesures furent prises sur l'initiative personnelle de Schwarzenberg ; mais, bien qu'il parlât toujours au nom du gouvernement, le conseil des ministres n'admit l'intervention des Russes que dans sa séance du 21 avril.<sup>2</sup> A ce moment, de l'avis des Viennois, la capitale elle-même était déjà menacée par l'avance des honvéds en Transdanubie. La note officielle du 21 avril contenait non seulement l'acceptation définitive des conditions russes, mais encore la prière d'envoyer le plus tôt possible via Cracovie des troupes russes qui auraient à enrayer, en étroite collaboration avec les Autrichiens,

<sup>1</sup> *Ibid.* p. 329.

<sup>2</sup> Jánossy, *op. cit.* p. 325.

la marche victorieuse des Hongrois sur Vienne.<sup>1</sup> A la même date, Schwarzenberg s'adressa à Paskévitch pour lui demander une intervention urgente par Cracovie.

« Si notre armée est battue et obligée de se retirer, la capitale tombera aux mains des rebelles. Je ne dois pas vous exposer les conséquences incalculables de ce fait. Le centre de la Monarchie, le siège de l'administration centrale et des banques sera occupé par des bandes révolutionnaires qui mettront la Monarchie dans la misère. »<sup>2</sup>

Dans sa réponse, Paskévitch insista sur le fait qu'il n'y était pas autorisé, puisque, dans la note officielle, il n'était pas question de l'emploi des troupes russes sur le territoire de la Hongrie.<sup>3</sup> Pour décliner la responsabilité que pouvait entraîner son refus (solliciter l'autorisation de Saint-Pétersbourg eût demandé de 12 à 15 jours), il dirigea sur Vienne 10.000 hommes munis de 48 canons et placés sous les ordres du général Paniutin ; mais, selon ses instructions, ces troupes devaient être utilisées autour de Vienne ou de Presbourg, comme forces de réserve. Le tzar Nicolas, tout en approuvant ces dispositions, ne manqua pas de faire la remarque suivante :

« Nous ne mettons aucun espoir dans les Autrichiens. Plaise à Dieu qu'ils réussissent à défendre Vienne. Quant à nous, nous aurons à combattre contre les Hongrois qui se trouvent renforcés par la canaille polonaise et les personnes venues de l'étranger. »<sup>4</sup>

A la fin du mois d'avril, le tzar fit paraître son célèbre manifeste où, dans le style pathétique conventionnel, il énumérait tous les dangers politiques qui avaient contraint le gouvernement russe à l'intervention armée. Le manifeste faisait ressortir le rôle décisif que l'armée russe avait joué dans la pacification des voïvodats roumains ; on y trouve également une esquisse de la situation intérieure de l'Autriche, situation qui avait décidé l'empereur de ce pays à demander l'intervention des Russes contre les ennemis communs. On ne pouvait, concluait-il, refuser de donner suite à cette demande.

<sup>1</sup> *Ibid.* p. 325.

<sup>2</sup> Averbouch, *op. cit.* p. 112.

<sup>3</sup> Rapport de Medem, *Ibid.*

<sup>4</sup> Averbouch, *op. cit.* p. 113.

Et, pourtant, au moment qui nous occupe, l'état intérieur de la Russie n'était point favorable à une entreprise militaire de si vaste envergure. Les finances du pays étaient en fort mauvais état : en 1849, le déficit s'élevait à 29.247.566 roubles. Les recrutements trop fréquents contribuaient grandement à augmenter le mécontentement du peuple ; parfois les protestations dégénéraient en actes de violence. Une partie de l'« *intelligentzia* » russe désapprouvait ouvertement l'activité fébrile du tzar dans le domaine de la politique étrangère ; ces intellectuels avaient déjà subi l'influence des idées de la Révolution française. En vain voulait-on barrer le chemin aux idées occidentales : les doctrines de Saint-Simon et de Fourier étaient déjà fort populaires en Russie. Dans bien des endroits, on avait fondé de petits cercles révolutionnaires, qui causaient de graves d'ennuis aux autorités publiques. Les organisations partout connues de Boutachevich et Petrachevski furent liquidées juste au moment où le tzar fit connaître son intervention en Hongrie. En Pologne, l'effervescence des idées n'était pas moindre ;<sup>1</sup> ce fut sans doute le principal motif de l'intervention du tzar qui se préoccupait sérieusement des hauts faits des Polonais dans la Hongrie révolutionnaire. Il espérait que la défaite de l'insurrection hongroise aurait pour conséquence l'apaisement des esprits en Pologne. En outre, l'intervention en Hongrie allait de pair avec ses projets plus éloignés qui visaient, en fin de compte, à la conquête de Constantinople. Peut-être l'aide prêtée à l'Autriche lui vaudrait-elle l'appui de cette grande puissance et même certaines concessions dans la partie ouest de la péninsule balkanique. On peut aussi attribuer la décision du tzar à son désir de restreindre l'exportation des produits agricoles des voïvodats roumains et de la Turquie vers l'Occident : cette exportation, de même que celle des produits d'une Hongrie indépendante, avait toutes les chances de devenir une rivale redoutable des intérêts commerciaux de la Russie dans l'Europe occidentale.<sup>2</sup>

Les nouvelles venues de Paris et de Londres au sujet de l'intervention russe étaient rassurantes. La recon-

<sup>1</sup> Averbouch, *op. cit.* p. 32—33.

<sup>2</sup> *Ibid.* p. 35.

naissance de la République Française avait suffi à désarmer les dirigeants politiques de la France. Au point de vue de la politique extérieure, les Français — d'accord avec les Anglais — considéraient l'Autriche comme un pilier de l'équilibre européen : son raffermissement, grâce à l'intervention russe, n'en était que plus souhaitable.<sup>1</sup> Quant à l'attitude de l'Angleterre, elle pouvait devenir plus dangereuse. Dès le 5 mai 1849, Brunow attira l'attention sur l'impression défavorable que la possibilité d'une intervention venait de faire sur l'opinion publique en Angleterre. Les membres du corps diplomatique londonien comptaient avec une éventuelle protestation anglaise, quoique Palmerston n'eût fait aucune déclaration.

Mais le duc de Wellington, dont l'influence était grande à la cour d'Angleterre, lui avait fait la déclaration suivante :

« Il est temps que l'Autriche en finisse avec la Hongrie. Si elle n'a pas les moyens de le faire, qu'elle les demande au tsar, mais ces moyens doivent être assez importants. Ce serait une faute, une très grande faute de demander 4000 hommes, quand il en faudrait 40.000. »<sup>2</sup>

Le 11 mai, Brunow rapporte les propos de Palmerston ; ayant appris la nouvelle de l'intervention, il dit aussitôt à l'ambassadeur de Russie : « Finissez-en vite. » Brunow en tire des conclusions et incite son gouvernement à agir sans retard, de crainte que la pression de l'opinion publique magyarophile des Anglais ne décide le cabinet britannique à quelque démarche antirusse ; à son avis, l'Angleterre et la France pourraient causer bien des ennuis au tsar. Il signale également la susceptibilité de la société anglaise en matière de constitutionnalisme, puisque la lutte de la Hongrie a l'air, aux yeux des Anglais, d'une guerre pour la constitution et l'indépendance. Il faut donc agir avant que le cabinet hongrois ne fasse l'impression d'un régime légal.<sup>3</sup>

Brunow prévoyait que, dans le cas où l'affaire de l'intervention russe traînerait en longueur, le gouverne-

<sup>1</sup> Cf. D. Kosáry, *Magyar és francia külpolitika 1848—49-ben* [La politique extérieure de la Hongrie et de la France en 1848—49] dans *Századok*, 1938.

<sup>2</sup> RHC, *loc. cit.* p. 333.

<sup>3</sup> *Ibid.* p. 333—34

ment anglais, sous la pression de l'opinion publique, pourrait être forcé de faire des démarches diplomatiques. Connaissant les vues de Palmerston et du cabinet, il ne croyait pas à un péril imminent, ce qui ne l'empêchait pas, à l'égard de Palmerston, de nourrir certains soupçons. Au fond, il préférait à cet homme d'État Russel, le premier ministre d'Angleterre.

Palmerston qui, depuis de longues années, était à la tête du Foreign Office, considérait l'Autriche comme un des principaux soutiens de la « Balance of Power » européenne. Si, en ce qui concernait l'Italie, il n'accordait pas son appui à l'Autriche, c'était pour l'unique raison que, à son avis, la possession des provinces italiennes ne faisait qu'affaiblir l'Autriche, en la détournant de sa grande mission européenne. Cette mission, il l'identifiait avec la nécessité de tenir en échec l'impérialisme des tzars. Il craignait les aspirations des tzars à l'égard du proche Orient. Il n'ignorait point les principes fondamentaux de la politique étrangère russe, politique qui visait à la possession des détroits. En même temps, il ne perdait jamais de vue les efforts grâce auxquels, depuis plus de cinquante ans, ses compatriotes tâchaient d'entraver les velléités d'expansion des Russes dans la direction du sud. C'est dans cette tâche qu'il espérait une aide efficace de la part de l'Autriche ; c'était la seule puissance qui, à cette époque, pouvait prêter son appui à l'Angleterre. Quant à l'Empire ottoman, ses troubles intérieurs l'empêchaient d'opposer une résistance sérieuse.<sup>1</sup> Il fallait donc assurer le salut de l'Autriche, puisque la Hongrie, soit seule, soit en fédération avec les petits États voisins, comme le voulait le gouvernement révolutionnaire hongrois, n'eût pas été capable d'assumer ce rôle à l'égard des tzars. Voilà les raisons pour lesquelles, dès l'occupation des provinces roumaines par les Russes, Canning, ambassadeur d'Angleterre à Constantinople, exhortait la Porte à une attitude très modérée. Sa correspondance fait nettement voir qu'il considérait l'occupation de ces pays comme le prélude de l'intervention en Hongrie.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Sproxtton, op. cit. p. 17. et suiv.

<sup>2</sup> *Ibid.* p. 82. et suiv.

Pour caractériser le point de vue anglais, il suffit de rappeler les rapports de Brunow dont nous extrayons les passages suivants :

« Quoique le cabinet anglais croie au fond utile et nécessaire de voir l'Autriche secourue par la Russie, il considérerait comme un fait désagréable et même dangereux si cette protection assurait à la Russie une certaine supériorité à l'égard de l'Autriche, voire une suprématie absolue. Voilà en quelques mots les motifs de l'inquiétude du cabinet et de la société en Angleterre... Cette inquiétude a profondément bouleversé le gouvernement et la société. Pour s'en rendre compte, il suffit de rappeler les paroles qu'un membre influent du cabinet m'a adressées : Nous voyons l'Autriche désarmée et déchuë au rang d'un État vassal de la Russie ».<sup>1</sup>

Étant donné que le délégué du gouvernement hongrois ne put aboutir à un résultat tant soit peu appréciable auprès de Palmerston, il se vit forcé de recourir à une méthode beaucoup plus malaisée : il fallait influencer l'opinion publique anglaise pour exercer par elle une pression indirecte sur le cabinet. Dans ce domaine, ses efforts furent couronnés de succès ; mais le but suprême — obliger le cabinet à la révision de son attitude — ne put être atteint. Par suite du détronement des Habsbourgs, décidé à Debrecen, le 4 avril 1849, l'attitude du gouvernement anglais à l'égard du mouvement révolutionnaire hongrois éteit devenue plus rigide que jamais. Le 21 juillet 1849, Brunow rapporta les propos du premier ministre Russel dans les termes que voici :

« C'est une chance que Kossuth ait donné une allure anarchique à ce mouvement. Il y aurait eu de grandes difficultés chez nous s'il avait conservé les principes de la constitution et de la défense des droits de liberté de sa patrie. Mais il a agi tout autrement. Son activité a pris la forme d'une révolution sociale, une forme d'anarchie. C'est ce qu'on n'aime pas en Angleterre. Les esprits sains de ce pays s'élèvent contre la couleur rouge du socialisme en France, en Italie et partout ailleurs. Chez nous, c'est suffisant. Vous pouvez être rassuré que l'affaire de Kossuth, dans la forme qu'elle se présente actuellement, ne trouve pas de sympathie parmi les classes des hommes influents en Angleterre. Je ne crois pas que vous deviez avoir quelque

<sup>1</sup> *Averbouch, op. cit.* p. 210. et suiv.

chose à craindre. Dans notre intérêt, nous nous tenons à l'écart.<sup>1</sup>

La Russie se voyait donc assurée de tous les côtés. Les rapports diplomatiques nous montrent nettement qu'elle tâchait de dissiper l'inquiétude des Autrichiens au sujet des intentions de l'Angleterre. Les efforts des Russes étaient d'autant plus compréhensibles que l'Autriche redoutait vivement les manifestations éventuelles du mécontentement que l'intervention russe ne pouvait manquer de susciter en Angleterre ; à Vienne, on ne pouvait juger objectivement le rôle de la Grande-Bretagne et ses vues sur l'intervention russe à cause de l'attitude anglaise en présence des événements d'Italie.

Au point de vue de la politique étrangère, la situation était déjà suffisamment éclaircie : le 21 mai 1849, eut lieu, à Varsovie, la rencontre du tzar Nicolas et de François-Joseph. A cette occasion, Nesselrode et Schwarzenberg se mirent d'accord pour tous les détails ; rien ne pouvait donc plus entraver la mise en marche de l'armée russe.

En France et en Angleterre, l'opposition parlementaire organisa des manifestations orageuses, mais elle ne pouvait prêter un secours efficace aux Hongrois qui, peu après, furent contraints de capituler devant la supériorité des forces russo-autrichiennes.

Plus tard, quand il sera question de l'extradition des émigrés hongrois réfugiés en Turquie, ces deux pays occidentaux prendront une attitude encore plus ferme et, grâce à une démonstration de la flotte, ils contribueront grandement à modérer les exigences des Russes et des Autrichiens. Mais arrêtons-nous là : traiter de ces faits serait dépasser le cadre de la présente étude.

JOSEPH PERÉNYI

<sup>1</sup> Averbouch, *op. cit.* 211—12. Dans le texte russe de M. Averbouch, il y a des expressions françaises qui prouvent que le rapport original de Brunow a été rédigé en français.

# LES ROTURIERS INTELLECTUELS EN HONGRIE

1780—1848

---

La structure de la société hongroise présente encore au XIX<sup>e</sup> siècle, avant la révolution de 1848, un caractère presque complètement médiéval. Il y a bien quelques traits bourgeois dans la société féodale décadente, les germes de la société capitaliste à venir; mais, à côté de la noblesse terrienne et de la paysannerie, le clergé, les commerçants et les artisans ne pouvaient guère entrer en ligne de compte. Les rapports entre la noblesse et la paysannerie déterminaient le caractère de la société tout entière.<sup>1</sup>

La haute noblesse forme un ordre distinct en quelque sorte: ses grands domaines, qui ne cessent de s'étendre, couvrent la moitié du pays. En vue de maintenir sa prépondérance sociale, elle s'est alliée à la cour et fait valoir ses droits législatifs personnels contre les réformes. Même

<sup>1</sup> La bibliographie la plus importante relative à l'histoire sociale de la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, l'époque des réformes: M. Horváth, *Huszonöt év Magyarország történetéből. 1823—1848* [Vingt-cinq ans de l'histoire de la Hongrie. 1823—1848]. 3 vol., Budapest, 1886; M. Takács, *Társadalmi állapotok és törekvések Magyarországon. 1830—1847* [État et tendances sociales en Hongrie. 1830—1847]. Budapest, 1909; E. Szabó, *Társadalmi és pártharcok a 48—49-es magyar forradalomban* [Luttes sociales et luttes de partis sous la révolution hongroise de 1848—49]. Budapest, 1946; Gy. Szekfű, *Három nemzedék* [Trois générations]. Budapest, 1920; E. Mályusz, *A reformkor nemzedéke* [La génération de l'ère des réformes]. Századok, 1923; J. Kósa, *Magyar rendiség és osztálytársadalom* [Les Ordres et la société des classes en Hongrie]. *Magyarságtudomány*, 1942; L. Ungár, *Szemponatok a magyar polgári osztály kialakulásának vizsgálatához* [Points de vue dans l'étude de la formation de la classe bourgeoise en Hongrie]. Századok, 1942; D. Kosáry, *Kossuth Lajos a reformkorban* [Louis Kossuth à l'époque des réformes]. Budapest, 1946.

les membres de l'aristocratie qui se sont prononcés pour les réformes ne sont pas disposés à renoncer au rôle dirigeant de leur classe. Même le comte Étienne Széchenyi, un des propagateurs les plus fervents des réformes économiques et sociales, désire réaliser les innovations sous la direction de la noblesse, dont la prépondérance est également assurée par le premier point du programme de l'opposition aristocratique conduite par le comte Louis Batthyány.

La noblesse moyenne terrienne comptant à peu près 30.000 familles, 12000. âmes environ, forme une couche nobiliaire médiane qui n'est pas exposée aux secousses matérielles. Elle vit des redevances de ses serfs et a donc tout intérêt au maintien des privilèges féodaux. Les fonctionnaires du comitat, les juges, les députés à la diète se recrutent parmi ses membres et le conseil provincial travaille dans son intérêt.

La petite noblesse, comptant plus de 100.000 familles, vit dans les conditions les plus diverses. On trouve dans ses rangs des membres appauvris de la noblesse moyenne, des paysans travaillant avec quelques serfs et des hobereaux cultivant eux-mêmes leurs terres. Leur situation matérielle va s'aggravant et, au cours de la crise économique qui suivit les guerres napoléoniennes, ceux qui gagnent leur vie en se livrant à un travail bourgeois, deviennent de plus en plus nombreux. Beaucoup apprennent un métier et celui d'entre eux qui en a la possibilité, exerce une profession libérale ou une charge publique. Cette couche est la moins attachée à l'ordre existant et aurait volontiers renoncé à ses privilèges dont elle ne tirait aucun profit. Elle comprend environ 125.000 nobles vivant sur des terres servies et portant une partie des charges servies ; elle forme la transition vers les éléments populaires dépourvus de tout droit.

Le nombre des paysans libres qui se sont élevés au-dessus de la condition de serf se chiffre en 1842 par 275.000 environ, y compris leurs familles dont le nombre peut être évalué à 70.000. Sur le nombre des serfs, nous n'avons pas de données précises. L'altération continuelle de l'état des paysans et l'accroissement constant du nombre des métayers possédant ou ne possédant pas de maison sont hors de doute.

La baisse continuelle du niveau de vie de la noblesse et la misère croissante des paysans montrent que le système de production féodal est tombé en désuétude. A l'intérieur des ordres, la division sociale est arrivée à un tel degré et les différences se sont tellement approfondies qu'il faut compter avec la rupture des cadres existants.

Examinons maintenant les couches sociales sur lesquelles devra s'édifier le système de production capitaliste à venir. Au moment où en Angleterre la moitié, en France le tiers de la population habitait les villes, en Hongrie on ne comptait pas plus de 575.000 citadins, soit 1/9 de la population totale. Mais seulement une fraction de la population des villes possède le droit de cité et cette bourgeoisie est métissée d'éléments nobiliaires, tandis que sa majorité se compose d'immigrants étrangers. Le développement des anciennes villes commerciales et industrielles hongroises a été entravé par la politique économique de l'Autriche et elles se trouvent dans une situation fort précaire. La plupart des villes sont de gros villages dont les habitants vivent de l'agriculture, de l'élevage et de la viticulture. La situation sociale et politique de la bourgeoisie correspond à cet état économique et sa faible capacité de payer l'impôt en est la conséquence.

En 1846, on évalue à 250.000 le nombre des artisans et des commerçants. Une faible fraction habite les villes, surtout Pest, la seule grande ville qui compte, avec ses 110.000 habitants, 40 fabriques et 12.000 artisans environ, dont 876 ouvriers d'usine. Il ne peut donc guère être question d'une classe ouvrière.

Le nombre des intellectuels s'élevait en 1846 à 33.000, dont la majorité dépendait du gouvernement, de l'aristocratie ou des électeurs du comitat : le nombre de ceux qui vivaient dans des conditions matérielles et spirituelles indépendantes ne dépassait guère 10.000.

Les classes sociales qui auraient dû lutter pour une transformation bourgeoise de la Hongrie étaient donc faibles en force aussi bien qu'en nombre. Dans ces conditions, la transformation ne pouvait être révolutionnaire que dans ses formes extérieures ; dans son essence, elle ne pouvait être qu'un compromis avec les forces féodales : une réforme.

Après les guerres napoléoniennes, surtout au cours de la période dite « des réformes » (1825—1848), tous les facteurs politiques importants comprirent tôt ou tard qu'un changement était inévitable, mais les avis étaient partagés quant au caractère et à la mesure de la réforme ; dans la vie publique, toutes les nuances sont représentées depuis les conservateurs jusqu'aux radicaux.

Alors qu'en France ce fut la bourgeoisie, dont les forces n'avaient cessé de croître, qui renversa la puissance de l'État féodal et forma l'État national bourgeois, en Hongrie ce furent la noblesse moyenne et les masses de la petite noblesse qui réalisèrent la réforme. De la bourgeoisie nous ne retrouvons que l'idéologie dans le programme des centralisateurs qui sortent des rangs de la noblesse et du prolétariat. Une bourgeoisie prise au sens qu' on donna à ce mot dans l'Europe occidentale, un ordre moyen hongrois n'était encore qu'en voie de formation. Or, selon les paroles de Kossuth, le développement de la Hongrie n'était possible qu'avec « la prompte formation d'un honnête ordre moyen » et les facteurs constitutifs de cet ordre, il les voyait dans la noblesse et dans la bourgeoisie urbaine. Mais, poursuit Kossuth, étant donné que la bourgeoisie urbaine est en majorité de langue et de culture étrangères, il faut la magyariser avec l'aide des « honoratoires », la classe intellectuelle des villes, qui peuvent servir « de noyau de rassemblement à la nation hongroise ».<sup>1</sup>

Notre étude a pour but d'examiner la formation, la situation et le rôle de cette couche intellectuelle dans la société féodale en voie de désagrégation.

\*

Le mot « honoratior » désigne dans la langue actuelle un homme exerçant une profession libérale. A l'origine, dans la langue hongroise, c'était un adjectif comparatif qui ne définissait pas exactement une couche sociale, mais indiquait son rapport avec une autre classe de la société. A l'époque des réformes, on comprenait sous ce terme en général les pasteurs protestants, les professeurs,

<sup>1</sup> Cité par Kosáry, *op. cit.* p. 229, 239.

les instituteurs, les avocats, les médecins, les pharmaciens, les ingénieurs, les fonctionnaires de l'État, du comitat, les fonctionnaires municipaux, les maires, les secrétaires de mairie, les intendants agricoles et les artistes qui n'étaient pas nobles, mais « plus honorables » que les serfs. En un mot, on désignait par ce mot toute la partie roturière de la classe intellectuelle. Mais cette catégorie sociale n'a pas de définition précise, unanime ; on étend ou on restreint la notion d'honoratior selon les comitats, selon les assemblées provinciales même et si nous songeons qu'en dehors des intellectuels on y rangeait les fermiers des biens nobles et les riches commerçants, il nous apparaît clairement qu'il ne s'agit pas ici d'une classe nouvelle, mais d'une couche sociale composée des éléments les plus divers et dont le signe distinctif est que ses membres, bien que roturiers, n'étaient pas soumis au droit seigneurial et que leur instruction, leur profession, leur genre de vie les élevaient au-dessus de la condition des serfs.

L'évolution de la société féodale dans le sens d'une société de classes et vers la différenciation professionnelle a donné naissance à la couche des honoratoires. Son existence n'est donc pas un phénomène spécifiquement hongrois : elle se retrouve dans toutes les sociétés féodales en voie de désagrégation. Telle est, par exemple, la couche des fonctionnaires dans la société française du XVIII<sup>e</sup> siècle ; mais l'importance sociale et la considération dont jouissait cette dernière dépassaient de beaucoup l'importance et la considération des honoratoires hongrois.

La dénomination « honoratior » apparaît pour la première fois en Hongrie dans la vie privée au cours de la première moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle. Les documents officiels n'en font mention que vers 1780. C'est alors qu'elle prend le caractère d'une couche manifestement distincte.<sup>1</sup> Selon les données du recensement de la population en 1787, il y avait en Hongrie 3792 fonctionnaires et honoratoires, sans compter les fonctionnaires subalternes et les instituteurs : ils représentaient 0,1 % de la population. 1461 d'entre eux vivaient dans les villes formant 0,74 % de la population urbaine, 2331 dans les

<sup>1</sup> J. Kósa, *Budapest kialakulása* [La formation de Budapest], *Magyar-ságtudomány*, 1936, p. 107.

comitats, formant 0,08 % de la population rurale. Ces chiffres officiels sont singulièrement bas. Quelques années plus tard, on évalue leur nombre à 17.712.<sup>1</sup>

Le règne de Joseph II fut à tous les points de vue d'une importance capitale dans l'histoire de la formation de la couche des honoratiors. Ce ne sont même pas les nouvelles possibilités s'offrant dans l'administration qui sont décisives, car l'empereur n'avait qu'un seul sous-préfet roturier : Joseph Hajnóczy. Beaucoup plus importante fut la patente de 1785 qui permit à chacun, sans différence d'origine, d'embrasser une carrière scientifique.<sup>2</sup> Elle offrait à tous la possibilité d'une ascension sociale. Les fils de paysans et de bourgeois fréquentèrent les lycées en plus grand nombre, les plus pauvres étant souvent même aidés par des bourses, et, après l'achèvement de leurs études, le sacerdoce, le professorat, le barreau, les professions de médecin ou d'ingénieur les élevaient à un rang social qui ne le cédait en rien à celui de la noblesse. La première conséquence de l'ouverture des professions libérales aux masses populaires à qui était assuré un genre de vie plus facile, fut l'apparition dès la fin du siècle d'une surabondance d'intellectuels.<sup>3</sup>

La patente de Joseph II ne fut pas la promotrice de l'instruction supérieure des roturiers : elle se borna à écarter les entraves apportées à ses droits. C'est ainsi qu'il devint compréhensible que, dans les dernières années de son règne, nous nous trouvons déjà en présence d'une nouvelle couche sociale, d'une élite intellectuelle roturière.

La calme ascension sociale de cette nouvelle couche fut brusquement interrompue par la réaction qui s'empara du pouvoir à la mort de Joseph II. Il lui fut interdit de prendre part aux manifestations nobiliaires et à la diète, on discuta très sérieusement la question d'une éventuelle exclusion des roturiers des fonctions publiques.

<sup>1</sup> G. Thirring, *Magyarország népessége II. József korában* [La population de la Hongrie à l'époque de Joseph II]. Budapest, 1938, p. 55—57 et 63—65.

<sup>2</sup> H. Marczali, *Magyarország története II. József korában* [L'histoire de la Hongrie à l'époque de Joseph II]. Budapest, 1885—1888, t. III, p. 39 et 84.

<sup>3</sup> J. Glatz, *Freyzüthige Bemerkungen eines Ungars über sein Vaterland. Teutschland, 1799*, p. 194.

Sous l'effet de ces faits, les honoratoires invoquèrent la protection de Léopold II.<sup>1</sup>

Ces intellectuels roturiers firent la connaissance des idées révolutionnaires dans les loges maçonniques et réagirent très vigoureusement. Leur situation sociale les prédestinait à devenir les adeptes du rationalisme et, en réalité, ce sont eux qui furent en Hongrie les militants du radicalisme. Ils n'étaient pas nombreux et ils ne comptaient qu'à Pest et à Bude des groupes importants. Ils désiraient jouer le rôle du tiers état français, mais le système féodal ne leur permettait pas encore de se mettre en valeur.<sup>2</sup> Ils se trouvèrent donc dès le début opposés aux aspirations féodales. Leur but était celui de toutes les couches sociales en voie d'ascension : la participation aux affaires politiques et l'accession au pouvoir. C'est la raison pour laquelle ils se rallièrent au système de Joseph II, pour laquelle ils affluèrent dans les loges maçonniques et requirèrent l'aide du roi lorsqu'ils se sentirent menacés par la réaction des Ordres. Après la mort de Léopold II (1792), ayant perdu leur dernier appui, obligés de faire face à la cour et aux Ordres, il ne leur restait d'autre issue que la révolution. Mais leur nombre était encore trop réduit, leur force trop faible pour faire face aux détenteurs du pouvoir. La conjuration de Martinovics échoua. Incapables de mener à bonne fin leur projet d'ascension en tant que couche sociale, ils durent essayer de s'introduire individuellement dans la classe dirigeante. Or, pour cela il était nécessaire de se conformer de la manière la plus humble à la conception hiérarchique et au genre de vie nobiliaire. Au cours de la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, les honoratoires disparaissent ; leur activité s'épuise dans l'essai d'une adaptation intégrale à la noblesse.

Quelques années après, vers 1840, les honoratoires passent brusquement au premier plan des préoccupations politiques. La question de leur droit de vote devient l'objet de vifs débats dans les assemblées et de

<sup>1</sup> H. Marczali, *Az 1790—91. évi országgyűlés* [La diète de l'année 1790—91]. Budapest, 1907, t. II, p. 160 et suiv.

<sup>2</sup> E. Mályusz, *Sándor Lipót főherceg nádor iratai. 1790—1795* [Les papiers de l'archiduc palatin Alexandre-Léopold. 1790—1795]. Budapest, 1926, p. 130.

polémiques dans les journaux, dans les villes et à la diète. On peut se demander de quelle nature étaient les éléments qui constituaient cette couche et quelle force elle représentait dans les luttes politiques et sociales de l'époque des réformes. Mais les statisticiens n'ont pas encore traité cette question et les données à notre disposition ne nous apportent guère de lumière.

Selon le recensement national de 1828, il y avait 1467 honoratoires dans les comitats et 2033 dans les villes : leur nombre total s'élevait donc à 3500.<sup>1</sup> Mais nous ne devons pas oublier que les ecclésiastiques, les instituteurs et plusieurs catégories de fonctionnaires ne sont pas compris dans ces chiffres. Nous pouvons mesurer l'importance de cette omission par le fait que le nombre des instituteurs, profession roturière par excellence, s'élevait, rien que dans les comitats, à 4437 en 1772 ;<sup>2</sup> ce chiffre dépasse le nombre total des honoratoires recensés un demi-siècle plus tard. Ainsi le calcul par commune du nombre des honoratoires sur la base du recensement de 1828 donne un résultat inexact. En ce qui concerne l'année 1840, on peut évaluer leur nombre à environ 50.000.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> K. Tagányi, *Az 1828-i országos összeírás végleges eredményei* [Les résultats définitifs du recensement national de 1828]. *Magyar Gazdaságtörténelmi Szemle*, 1896, p. 110 et suiv., 206 et suiv.

<sup>2</sup> Thirring, *op. cit.*, p. 67.

<sup>3</sup> *Lukács Móric Összes Művei* [Oeuvres complètes de Maurice Lukács]. Budapest, 1894, t. II, p. 78. A l'époque des guerres napoléoniennes, la grande prospérité agricole permit aux paysans enrichis d'envoyer leurs enfants en nombre croissant à l'école. Ce fait explique pourquoi le nombre des honoratoires du comitat de Pest a pu passer de 202 en 1804 à 927 en 1842 (Archives du com. de Pest, Statistiques de la population du com. de Pest, 1804—1831 : *Summarium, 1832—1842* : Tableau sommaire) Dans la ville d'Eger, le nombre des avocats s'est accru de 50 % entre 1828 et 1832, passant de 15 à 22. (Archives Nationales de Budapest. *Arch. palatines. Conscriptiones regnicolares Art. VII. 1825/7. ordinatae*. Recensement de 1828 et de 1832 dans le com. de Heves et de Külső-Szolnok ainsi que dans la ville épiscopale d'Eger). C'est peut-être déjà la deuxième génération des honoratoires qui fait son apparition, au beau milieu de l'ère des réformes, dans les statistiques du lycée piariste de Pest, selon lesquelles en 1810, 6,9 % des parents d'élèves sont des honoratoires, 5,9 % des roturiers, alors qu'en 1840, le nombre des roturiers restant à peu près invariable (6 %), celui des honoratoires progresse à 34,5 %. (Kósa, *Budapest kialakulása . . . op. cit.*, p. 110). Ces données ne laissent aucun doute quant à l'accroissement continu et important de la couche des hono-

Etant donné que le nombre des prêtres, des instituteurs et des fonctionnaires roturiers se partageait d'une façon à peu près analogue sur tout le territoire du pays, nous pouvons tirer du recensement de 1828 quelques conclusions d'ordre général : les honoratiors vivent dispersés sur tout le territoire de la Hongrie ; mais, bien que nous en trouvions jusque dans les plus petits villages et dans les arrondissements administratifs ne formant même pas une agglomération, leur nombre dans les grandes communes est plus considérable. On en trouve des groupes dans tous les bourgs et des groupes plus nombreux dans les villes royales libres. Dans les régions montagneuses, il y en a relativement peu. Dans les comitats montagneux et de plaine, on les retrouve dans les régions basses et en premier lieu sur la route qui conduit au marché. Surprenant est le nombre restreint des honoratiors dans les comitats à population purement hongroise de la Grande Plaine, alors que dans les comitats habités par des nationalités non hongroises, surtout allemandes et serbes, il y en a en surabondance. Cette singulière différence entre les comitats habités par des Hongrois et ceux dont la population se compose en majorité de colons non hongrois, s'explique par la divergence de l'état juridique et économique des serfs hongrois et des immigrés libres. Les enfants des colons libres pouvaient acquérir plus facilement l'instruction, permettant de devenir honoratior, que les fils des serfs auxquels leur seigneur terrien pouvait jusqu'en 1785 interdire de fréquenter l'école. Il y a relativement beaucoup de honoratiors dans les comitats situés le long de la frontière occidentale, habités en grande partie par une population allemande, ainsi que dans les comitats et arrondissements hongrois où les bourgs étaient nombreux et où la population, qui se trouvait dans une situation sensiblement plus favorable que les serfs, pouvait également accéder d'une façon relativement facile aux écoles supérieures : nous pensons ici en premier lieu à la partie du pays située entre le Danube et la Tisza. On peut déjà entrevoir les contours des régions industrielles de l'avenir. Dans les villes royales

ratiores, mais il est impossible de saisir et de décrire le cours lui-même à la faible lumière des faits.

libres, exception faite de quelques petites villes arriérées, il y avait partout un nombre relativement élevé de honoratoires. Ils étaient attirés par les centres culturels, les sièges épiscopaux et les chefs-lieux des comitats.

\*

La couche des honoratoires se compose des gens les plus différents quant à leur origine, à leur situation et à leur profession ; leur seul trait commun est de n'être plus serfs et de n'être pas encore nobles. Il semble que leur couche médiane ait été obligée de porter, outre certains impôts, les charges nobiliaires.<sup>1</sup> Il convient d'ailleurs de faire remarquer que, d'après le témoignage des quelques rares documents à notre disposition, la plus grande confusion régnait à ce sujet et que la question qui, parmi les honoratoires, était imposable et de quelle somme il était redevable, dépendait des autorités locales.<sup>2</sup> Leur situation est en général analogue à celle des nobles vivant sur une censive<sup>3</sup> et montre une certaine amélioration au cours de la période des réformes.<sup>4</sup> Leur autorité judiciaire est le comitat, mais ceux d'entre eux qui habitent une commune libre ou tout au moins privilégiée dépendent du tribunal local.<sup>5</sup> Les honoratoires des villes royales libres sont donc soumis aux tribunaux municipaux. Cette situation change au cours de l'ère des réformes où ils passent sous l'autorité judiciaire des comitats, changement qui signifie incontestablement une élévation sociale.<sup>6</sup> De la situation différenciée des honoratoires

<sup>1</sup> Arch. Nationales. Conc. de Lieutenance. Pubpol. 1838. F. 227. et 1841 F. 23 p. 78.

<sup>2</sup> Cp. : Arch. Nationales. Cano 5561/1938.

<sup>3</sup> F. Scherer, *Békés vármegye társadalma. 1695—1848* [La société du com. de Békés. 1695—1848]. Gyula, 1941, p. 37.

<sup>4</sup> Ainsi, par exemple, dans l'arrondissement des Haiduks, ils sont exempts de la charge de cantonnement des soldats : Kolosvári-Ovári, *A magyar törvényhatóságok jogszabályainak gyűjteménye* [Recueil des règles juridiques des com. et des municipalités de la Hongrie]. T. III, p. 547.

<sup>5</sup> S. Kövy, *Magyar Polgári Törvény* [La loi civile hongroise]. Sárospatak, 1824, p. 40—45.

<sup>6</sup> P. Szlemenics, *Magyar Polgári Törvény* [La loi civile hongroise]. Pozsony, 1845, p. 62 et suiv. — On peut suivre la trace de cette transformation dans la procédure du conseil de lieutenance : Dans le litige entre le comitat de Sopron et la ville royale libre de Sopron en 1808, il prend encore position pour la ville, alors qu'en 1833 il tranche déjà en

résulta leur exemption de toute peine corporelle ; mais, en cas d'arrestation et de détention préventive, ils n'avaient pas droit au traitement exceptionnel.<sup>1</sup> Leur droit d'appel ne différait en rien de celui des roturiers qui n'étaient pas « honorables », mais les fonctionnaires roturiers pouvaient interjeter appel d'un jugement qui les dépouillait de leur charge et par ce fait de leur état de honoratior.<sup>2</sup>

Relativement au problème du droit de vote des honoratoires, on peut distinguer deux étapes différentes dans l'évolution de la société hongroise. La première étend la participation au pouvoir politique à des couches de plus en plus larges. La domination des prélats et des magnats au XVIII<sup>e</sup> siècle est suivie par l'apparition à la diète de la noblesse moyenne qui y devient à partir de 1790 un important facteur politique. Depuis 1819, c'est la petite noblesse qui joue, par son nombre, un rôle souvent décisif dans les assemblées provinciales et, vers 1830, quelques-uns de ses membres ont déjà leur mot à dire dans la politique nationale. Le cours de l'évolution arrive ainsi vers 1840 à la classe roturière la plus distinguée, aux honoratoires ; le problème de leur participation au pouvoir revêt une forme concrète dans les comitats de l'opposition par le fait qu'on leur y accorde le droit de vote. La seconde étape sociale est l'élévation de cette couche elle-même. Comme nous l'avons déjà vu, les honoratoires apparaissent à l'époque de Joseph II ; leurs aspirations politiques cherchent à se manifester dans la conjuration de Martinovics et c'est pourquoi la réaction de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle s'oppose à leur élévation. Mais la prospérité économique à l'époque des guerres napoléoniennes fortifie et multiplie cette couche qui ne peut que difficilement s'adapter aux cadres de la société féo-

favor du comitat. (Arch. Nationales : Cons. de Lieutenance. Pubpol. 1808. F. 3. P. 26. 1835. F. 185). Dans la suite, le conseil de lieutenance prend conséquemment parti pour le comitat dans ce genre de question. Finalement il n'y eut que les membres du conseil municipal et les fonctionnaires municipaux à ressortir au tribunal de la ville. (*Ibid.* 1841. F. 23. P. 78).

<sup>1</sup> G. Dombóváry, *Fenyítő eljárás és büntetési rendszer Pest megyében a XIX. század első felében* [Procédure de correction et système pénitencier dans le com. de Pest au cours de la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle]. Budapest, 1906, p. 157 et 365.

<sup>2</sup> Lois 43 de l'an 1790, 20 de 1802, 13 et 17 de 1836.

dale et dont l'accroissement de puissance est révélé par le changement survenu dans son état juridique, par l'extension de la juridiction nobiliaire vers 1838. C'est ce degré de l'ascension qu'il faut entendre par l'expression : la participation au pouvoir politique.

Dès que le droit de vote dans les assemblées provinciales eut été accordé à la petite noblesse (1819), l'idée d'augmenter le nombre des éléments intellectuels s'imposa. Dans la plupart des comitats, on accorda le droit de vote au bas clergé roturier catholique<sup>1</sup> et on l'étendit ensuite, dans les comitats à majorité protestante, au clergé réformé et luthérien.<sup>2</sup>

Vingt ans plus tard, le problème des honoratoires fut à nouveau soulevé dans les assemblées provinciales et, en premier lieu, dans le comitat de Pest. Rien ne permet de croire que ce fut leur grand nombre ou leur force politique et sociale qui valut aux roturiers le droit de vote. D'autant plus remarquable est la connexion entre les statuts qui les investissaient de ce droit et l'attitude d'opposition des comitats qui les ont élaborés. « Kossuth et nous tous, écrit le politicien François Pulszky, nous comprenons qu'il ne sera pas possible de réaliser avant longtemps des réformes à la diète à l'encontre du gouvernement et des magnats ; tel serait par exemple le fait d'accorder des droits politiques aux roturiers cultivés appelés « honoratoires » bien que, selon nous, on puisse les mettre en vigueur dans les comitats par le moyen de leur autonomie.»<sup>3</sup> Ce ne sont donc pas les honoratoires, mais bien la noblesse de l'opposition qui en prit l'initiative et il faut en chercher la cause non dans le désir d'offrir à une partie des roturiers la possibilité de se mettre à l'abri de la constitution, mais dans les intérêts politiques de la noblesse de l'opposition. Les hobereaux faisaient en effet partie, depuis vingt ans, des assemblées chargées de procéder au renouvellement des fonctionnaires et à l'élection des députés à la diète, et leur grand nombre

<sup>1</sup> Arch. Nationales, Palatin. Prot. congr. Pest. 1820. No. 926.

<sup>2</sup> *Hazafiúi gondolatok a vármegyei tisztségeknek megújításában a papi rendet illető jusról* [Réflexions patriotiques sur le droit du clergé dans le renouvellement des fonctionnaires du comitat], s. 1., 1824.

<sup>3</sup> F. Pulszky, *Életem és korom* [Ma vie et mon époque]. Budapest, 1880, t. I, p. 205.

empêchait de plus en plus l'élite intellectuelle noble de se faire valoir. Comme il fut reconnu que, par suite de son manque de culture, cette petite noblesse ne pouvait par des moyens intellectuels être gagnée par l'opposition à la cause de la réforme et qu'elle soutenait les aspirations du gouvernement, l'opposition devait à tout prix trouver des alliés. Elle crut les découvrir dans les honoratoires qui, en tant que roturiers, vivaient encore en dehors de la constitution, mais dont l'instruction et la conception étaient pour ainsi dire analogues à celles de la noblesse intellectuelle. Un facteur qui plaidait encore en faveur de l'élévation des honoratoires, c'était la crainte de les voir éventuellement se mettre à la tête du peuple et se tourner contre l'aristocratie, si on ne réussissait à les gagner à la cause de la noblesse.<sup>1</sup>

Il y eut deux vagues en faveur du droit de vote des honoratoires. La première suivit l'exemple qu'offrit le comitat de Pest en 1841; la seconde le produisit sous l'influence de la loi 5 de l'an 1844. On n'accorda le droit de vote qu'à ceux des honoratoires dont on pouvait présumer qu'ils s'étaient assimilés à la noblesse intellectuelle, en ce qui concerne leurs conceptions et leurs visées politiques. Les statuts de Pest qui servirent d'exemple à tous les autres en fournissent la meilleure preuve : ils font une différence entre les honoratoires de la ville de Pest et ceux de la province et refusent le droit de vote aux avocats et aux médecins provinciaux. On veilla soigneusement à ce que le prolétariat intellectuel roturier ne pût acquérir des droits politiques. En fin de compte, il n'y eut guère de comitats où les honoratoires pussent réellement se prévaloir du droit de vote qui leur avait été conféré, et le comitat de Pest fut le seul à ne pas rapporter, sur une pression venue d'en haut, les statuts qui y avaient trait. C'est donc la noblesse de l'opposition qui prend l'initiative du droit de vote des honoratoires, non pour contribuer à leur élévation mais pour accroître sa propre force et son influence. Nous savons qu'à la fin de l'ère des réformes ce ne sont pas les honoratoires, mais la petite noblesse, gagnée finalement par l'agitation

<sup>1</sup> F. Kovács, *Az 1843—44. évi magyar országgyűlési alsó tábla kerületi ülésének naplója* [Journal des débats régionaux de la Chambre basse à la diète de 1843—44]. Budapest, 1894, t. IV, p. 384.

de Kossuth, qui forma la large base sociale de l'opposition.

Il ressort des documents officiels et des articles des journaux de l'époque que la plus grande confusion régnait dans les différents comitats du pays au sujet du droit de vote des honoratoires. Il est incontestable que le gouvernement s'opposa, non au droit de vote de certaines de ses catégories, mais à un changement de l'état de choses existant. Ce n'est donc pas une question de principe qui lui dictait son attitude.

En raison des statuts du comitat de Pest, la presse témoigna d'un vif intérêt pour la question du vote des honoratoires. Après la publication d'un court article dans le journal *Pesti Hirlap*<sup>1</sup>, Michel Mráz entra en lice avec une volumineuse brochure pour défendre le droit de vote des vicaires roturiers catholiques<sup>2</sup>, tandis que le comte Aurélien Dessewffy exposait dans le journal *Világ* le point de vue des conservateurs. Dans son article, il élargit la question pour en faire un problème des rapports du gouvernement central et de l'autonomie locale et, prenant la défense de la centralisation, s'attaque à la conception de Kossuth relative à l'élaboration des statuts des comitats. Dessewffy n'avait pourtant que cette objection de forme à opposer au droit de vote des honoratoires. Il voulait en effet accorder, dès 1833, le droit de vote non seulement à ces derniers, mais encore aux représentants des serfs.<sup>3</sup> Le fait que Dessewffy n'est pas hostile à cette idée montre que, malgré le rejet des formes légales, il ne s'agit pas d'un acte révolutionnaire, mais bien plutôt de prévenir la révolution en faisant entrer une couche sociale en voie d'ascension dans les cadres désuets des Ordres.

La diète de 1843—44 s'intéressa vivement à la question des droits politiques des honoratoires au cours des débats sur l'organisation des villes et des comitats. Aucune motion ne passa en loi par suite de l'opposition insurmontable

<sup>1</sup> *Pesti Hirlap*, année 1841, No. 28. Cf. *Ibid.* No. 68 et No. 77.

<sup>2</sup> M. Mráz, *Országos nemes-e a magyar alsórendű pap?* [Les prêtres appartenant au bas clergé hongrois sont-ils des nobles nationaux?]. Pest, 1842.

<sup>3</sup> *Világ*, année 1841, No. 72. Le projet de 1833 : *Œuvres Complètes*, Budapest, 1887, p. 163.

qui séparait la Chambre basse de la Chambre des pairs. Les orateurs qui prirent la parole au cours des débats se contentèrent généralement de traduire par des variantes les pensées exprimées par Kossuth dans les leaders du *Pesti Hirlap* ; on n'entendit des opinions personnelles que sur d'insignifiantes questions de détail.<sup>1</sup>

Selon Kossuth, la réglementation de la question des honoratoires est une des tâches les plus importantes de la diète. La façon dont il pose la question, l'arrache à ses étroites limites antérieures et l'élève au niveau de l'évolution de la société hongroise et de la formation d'un État national bourgeois hongrois. Il voit clairement que l'évolution de la société hongroise a outrepassé les formes existantes et que des couches sociales se sont formées qui ne peuvent être adaptées en aucune façon à l'ordre féodal.

Il n'est pas possible de négliger ces nouvelles couches, écrit-il, car dans les changements sociaux à venir « la noblesse restera incontestablement jusqu'au bout un facteur de tout premier ordre et elle mérite de l'être : mais elle ne peut rester seule ; elle a besoin d'un auxiliaire à défaut duquel elle éparpillera l'effet de son activité sur elle-même. Cet auxiliaire indispensable ne peut être qu'un ordre moyen indépendant et constitutionnel sans lequel il n'y a pas d'avenir pour la nation. — Le problème des villes royales est donc essentiel, et la détermination du droit de cité est la question vitale de ce problème essentiel . . . » La liaison logique des rapports conduit immédiatement aux honoratoires. Lors de l'organisation des villes, il est en effet impossible d'éluider la question : « Les honoratoires considérés comme tels et exclusivement comme tels doivent-ils jouir du droit de cité ? Doivent-ils posséder le droit de vote dans l'élection des représentants à l'assemblée municipale et des députés à la diète ? » La réponse ne peut faire aucun doute, car la participation des honoratoires à l'organisation des villes est un intérêt national hongrois. » Nous donc . . . nous souhaitons accorder le droit de cité à ceux qu'on appelle les « honorables » et désirons les considérer comme électeurs et comme éligibles ; ou

<sup>1</sup> Les leaders de Kossuth relatifs aux honoratoires : *Pesti Hirlap*, année 1841, No. 93 ; 1842, No. 184 ; 1843, Nos 228, 233, 234, 240, 267, 267. Tous sont assez bien reproduits dans les XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> volumes de ses écrits.

pour mieux dire, nous regarderons comme une grave erreur la subordination du droit de cité à un qualité de sorte que les avocats, les médecins, les savants seraient exclus du droit de cité, à moins qu'ils ne possèdent des immeubles dans la ville. Et nous regarderons cette faute comme d'autant plus grave que nous sommes plus fermement convaincus que ce sont justement les nobles et les honoratoires habitant la ville en permanence qui fournissent aux assemblées de citoyens l'élément formant le noyau et la base de la nation hongroise et de son instruction politique. Mais nous ne croyons pas que cet état puisse être réalisé par la création rigide de classes distinctes de nobles et d'honoratoires, mais par l'établissement d'une catégorie dans laquelle se retrouvent tous ceux qui, grâce à leur profession présumée honnête et à leur domicile situé dans la ville, ont avec la ville des intérêts communs, au point qu'ils peuvent être considérés comme membres de la cité au même titre que l'artisan indépendant, l'industriel ou le commerçant. »<sup>1</sup>

Le but final de Kossuth était déjà alors la formation d'un État national bourgeois sous la direction de la noblesse.

C'est la raison pour laquelle il veut éviter à tout prix « que les honoratoires se détachent du peuple et le privent de tout le poids que donne l'intellect ». C'est pourquoi il propose d'accorder le droit de vote aux communes et non pas aux honoratoires. Dans ce cas, ces derniers figureraient non « comme un cinquième ordre détaché du peuple et indifférent à ses intérêts, mais comme ses députés, chargés de défendre son bien avec leur culture et leur science et de représenter non pas l'élite intellectuelle, qui est une notion abstraite en soi, mais, d'une façon intelligente, le peuple. »<sup>2</sup>

Les lois 4 et 5 de l'an 1844, conférant aux roturiers le droit de posséder et d'exercer des charges publiques,

<sup>1</sup> Les citations : *Pesti Hirlap* année 1843, Nos 234, 228, 233.

<sup>2</sup> *Pesti Hirlap* année 1843, No. 233. — Le baron Nicolas Wesselényi (*Stózat a magyar és szláv nemzetiség ügyében* [Manifeste dans l'affaire des Hongrois et des Slaves]. Leipzig, 1843, p. 318—320) et le baron Sigismond Kemény (*Korteszkedés és ellenszerei* [Propagande électorale et ses remèdes]. Kolozsvár, 1843—44, t. II, p. 13—14) traitèrent, eux-aussi, le problème des honoratoires vivant dans les comitats. Tous les deux étaient d'avis qu'il fallait les faire bénéficier des droits politiques. — L'article de Gabriel Lónyay intitulé *Représentation* traite également cette question : *Pesti Hirlap*, année 1842, No. 170, de même que celui de H. G., sur l'élection des fonctionnaires : *Pesti Hirlap*, année 1843, No. 228.

furent les seuls résultats des longs débats de la diète de 1843—44 au sujet des honoratoires. Bien qu'en apparence on eût réussi à pratiquer une brèche dans les privilèges féodaux et que, pour cette raison, les vieux conservateurs fussent enclins à considérer ces deux lois comme « ayant ébranlé dans ses bases la vieille constitution hongroise »<sup>1</sup>, en vérité elles n'apportaient aucune modification. Déjà l'historien Michel Horváth a établi que « la loi avait bien donné à tous les roturiers la possibilité d'accéder à toutes les charges, mais elle ne leur avait pas conféré le droit de vote, première marche pour entrer en action. »<sup>2</sup> De même l'aptitude à posséder ne signifiait pas grand chose sans la suppression du statut juridique des biens patrimoniaux. Il est presque surprenant que quelques comitats aient élu, lors de l'entrée en vigueur de la loi, des juges roturiers.<sup>3</sup>

Les tentatives faites jusqu'alors voulaient toutes résoudre le problème des droits politiques des honoratoires et en premier lieu celui de leur droit de vote aux côtés de la noblesse. Les statuts du comitat de Pest et ceux des comitats qui suivirent son exemple voulaient accroître le nombre des électeurs nobles en leur adjoignant les honoratoires ; c'était également la conception des projets de loi de la diète de 1843—44 relatifs à l'organisation des villes et des comitats. Louis Kossuth fut le seul à ouvrir des perspectives plus larges lorsque, dans ses leaders, il déclare que le droit de vote des honoratoires est le premier pas à faire dans la voie menant à la représentation populaire. Les débats sans fin de la diète de 1843—44 ont prouvé que cette route était impraticable. Vu la proportion des forces en présence, la représentation populaire ne peut être réalisée même progressivement ; mais si elle vient à changer, ce résultat pourra être obtenu sans qu'il soit nécessaire de se borner au droit de vote des honoratoires. L'insuccès des négociations poursuivies à la diète a fait comprendre qu'il était non seulement possible, mais encore nécessaire d'adopter une nouvelle position de principe à l'endroit des honora-

<sup>1</sup> L. Wirkner, *Élményeim* [Mes expériences]. Pozsony, 1879, p. 173.

<sup>2</sup> M. Horváth, *op. cit.* t. II, p. 462.

<sup>3</sup> Ainsi dans le com. de Zala, Arch. nat. Helytt. Várm. oszt. 1845. l. k. 173. t. dans le com. de Torontál, Dombóváry, *op. cit.*, p. 11, notice.

tiores. Des expériences du passé il appert que « l'espoir de la classe appelée honorable ne réside plus dans la perspective d'avoir un jour sa part des privilèges de la noblesse, mais de participer aux droits du peuple ».<sup>1</sup> Cette distinction admise, l'on ne s'étonnera point que la proclamation de l'opposition de 1847 ne mentionne plus à part la couche des honoratoires. La question de leur droits politiques s'est définitivement fondue dans celle de l'égalité des droits civiques du peuple hongrois.

\*

Il reste encore à examiner la situation dans la vie sociale de cette couche placée entre les nobles et les serfs : quelle était la considération dont elle jouissait ? quels étaient ses souhaits ? Qu'en pensaient les nobles et les serfs ?

Presque toutes les sources révèlent que les honoratoires étaient incapables de trouver leur place dans la société féodale. Ils ne se sentaient plus paysans, mais ils ne pouvaient pas non plus se sentir nobles. On ne faisait souvent pas grand cas de leurs mérites personnels. « Le grand propriétaire noble se comporte à l'égard d'un noble inférieur ou d'un honoratoire de la façon dont se conduit le magnat à l'égard de ceux qui ne sont pas de sa caste », écrit un mémorialiste appartenant à la couche des honoratoires.<sup>2</sup> Mais la différence entre l'honoratoire ayant une instruction nobiliaire et le noble intellectuel est loin d'être aussi accentuée. Ils sont liés par une profession commune et par des conditions économiques analogues. Nombreux sont les mariages entre les familles nobles appauvries et les roturiers. « Une partie des roturiers se trouve au même degré d'entendement que la majorité des privilégiés ; ils suivent avec un sens aussi aigu que quiconque les mouvements du corps national dans le domaine de la littérature et des délibérations publiques » écrit Kossuth à leur sujet.<sup>3</sup> Ces honoratoires prennent part à la vie spirituelle de la nation. La conception des honoratoires vivant parmi les nobles, leur conduite

<sup>1</sup> L'article du baron J. Eötvös : *Pesti Hirlap*, année 1846, No. 713.

<sup>2</sup> P. Busbach, *Egy viharos emberöltő* [Une génération agitée]. Budapest, 1897—98, t. II, p. 138.

<sup>3</sup> *Pesti Hirlap*, année 1841, p. 66.

politique se conforment à celles de la classe privilégiée ; sortis du peuple ils s'assimilent à la noblesse et en premier lieu à la noblesse intellectuelle locale. De ce fait ils perdent la possibilité de figurer comme dirigeants du peuple, étant des serfs aux yeux de la noblesse.

Au cours de leur élévation, les honoratoires hongrois ont trouvé à qui pouvoir s'assimiler. Cela leur assurait sans nul doute une certaine protection et des avantages personnels, mais entraînait en même temps leur exclusion des premières lignes de la lutte politique. Les honoratoires hongrois, c'est-à-dire l'élite intellectuelle roturière, acceptèrent même dans le domaine de la politique la direction des nobles et en premier lieu celle de la petite noblesse intellectuelle aux luttes de laquelle ils ne participaient qu'en qualité d'auxiliaires. Les honoratoires des nationalités n'avaient par contre personne à qui s'assimiler. S'ils ne se magyarisaient pas, il leur était loisible de suivre une politique indépendante. Comme, en général, ils représentaient la classe sociale la plus élevée de leur nationalité, ils devenaient par la force des choses les chefs culturels, politiques et sociaux de celle-ci ; ainsi, comme de juste, ils ne pouvaient partager le sort des honoratoires hongrois et se tenir à distance de leur peuple.

Nos sources ne révèlent rien au sujet du genre de vie des honoratoires. Comme ils se composent d'éléments extrêmement hétérogènes, ce qui caractérise l'un de leur groupe ne se retrouve pas chez un autre. La manière de vivre du prêtre ou du fonctionnaire roturier était très différente de celle du maire villageois et encore plus de celle du forgeron-vétérinaire ou de la sage-femme. On peut établir qu'en général le genre de vie de l'honoratoire ne contraste pas avec celui de son entourage. Les intellectuels roturiers des villes exploitent leurs terres de la même façon que les bourgeois les plus distingués, en complément de leur profession intellectuelle ; souvent ils ont des prairies, des terres, des vignobles, ils élèvent des animaux. Les honoratoires riches placent volontiers leur fortune dans des moulins à eau ou à traction animale. Souvent ils acquièrent le droit de cité ; mais, indépendamment de ce fait, leur état est plus distingué que celui des bourgeois. Il est probable que l'acquisition du droit de cité ne servait qu'à leur assurer la jouissance de cer-

taines prérogatives civiques.<sup>1</sup> Dans la vie sociale, les honoratoires cherchent à se mouler sur la noblesse et tiennent soigneusement les artisans à distance.<sup>2</sup>

Cette condition d'« honorator » eut incontestablement un effet magyarisateur sur les roturiers intellectuels fixés dans les villes. Ils changeaient souvent leurs noms étrangers en noms hongrois, même s'ils n'acquerraient pas des lettres de noblesse.<sup>3</sup> Les nobles voulurent également utiliser cet effet notoirement magyarisateur de la condition d'honorator lorsqu'ils exigeaient des honoratoires ayant acquis le droit de vote qu'ils eussent du hongrois une connaissance suffisante.<sup>4</sup>

Le gouvernement se montra plutôt désagréable à l'égard des honoratoires. Pulszky mentionne le cas d'un collectionneur de minéraux de réputation européenne à qui la Chancellerie refusa l'autorisation de porter ses décorations étrangères, parce qu'il n'était pas noble.<sup>5</sup> La noblesse manifesta de l'animosité aussi bien que de la bienveillance. Les honoratoires ne pouvaient se sentir vraiment à leur aise que lorsqu'ils vivaient entre eux.

La vie de l'honorator n'est certes pas une vie facile ; mais l'abandon de la condition serve, l'ascension parmi les honoratoires sont choses bien plus difficiles encore. Il faut endurer de longues souffrances, pratiquer le jeûne et ne se laisser rebuter par rien ; la route qui mène au but est semée d'humiliations et d'injustices. « Depuis la plus tendre enfance jusqu'à l'âge de 20 à 30 ans, il faut traîner à l'école, luttant avec la misère, les privations, ne vit pas la faim ; celui qui s'est engagé dans cette voie il végète ». <sup>6</sup> Et pourtant quiconque le pouvait, acceptait

<sup>1</sup> Cf. D. Oszetzky, *A hazai polgárság társadalmi problémái a rendiség fölbomlásakor* [Les problèmes sociaux de la bourgeoisie hongroise au moment de la désagrégation du système féodal]. Budapest, 1935, p. 47 et suiv.

<sup>2</sup> *Leipziger Vierteljahrsschrift aus und für Ungarn*. 1843, t. II, 2, p. 47, 49.

<sup>3</sup> J. Kósa, *Pest és Buda elmagyarosodása 1848-ig* [La magyarisation de Bude et de Pest jusqu'en 1848]. Budapest, 1937, p. 269.

<sup>4</sup> Kovács, *op. cit.*, t. III, p. 356.

<sup>5</sup> Pulszky, *op. cit.*, t. I, p. 42.

<sup>6</sup> E. Mályusz le cite de l'ouvrage manuscrit de Georges Szaller, *A magyarországi polgárság a francia forradalom korában* [La bourgeoisie hongroise à l'époque de la révolution française], L'annuaire de l'Institut Historique Hongrois de Vienne, 1931, p. 250.

volontiers ce sort pour se libérer du servage. Plus tard, celui dont les efforts avaient été couronnés de succès et qui était devenu honoratior, oubliait, le plus souvent d'où il venait. Les exemples montrent que les honoratior, à quelques exceptions près, ont tous rompu les liens qui les rattachaient à leur ancien entourage et qu'ils méprisaient leurs parents et leurs amis d'autrefois.

\*

Il résulte de la nature hétérogène des honoratior qu'il ne pouvait être question pour eux d'un point de vue politique unanime. Les intérêts personnels, les conditions de vie dictaient à chacun le mouvement de la vie politique auquel il devait adhérer, la tendance qu'il devait suivre. Les honoratior exerçant la même profession et vivant dans des conditions matérielles semblables avaient des vues à peu près analogues. Disons quelques mots des plus importants groupes politiques.

La majeure partie du clergé catholique et du clergé protestant se rangea selon toute vraisemblance aux côtés de la noblesse conservatrice. Les événements de 1848 montrèrent pourtant que de nombreux liens rattachaient le bas clergé à la paysannerie et au prolétariat intellectuel. La conception politique des pasteurs réformés de Debrecen par exemple était monarchiste, antidémocratique ; leur culture témoigne de l'influence du rationalisme allemand, leur conception des lois, de la spiritualité conservatrice dont ils sont imbus. Ils envisagent la vie d'une manière essentiellement bourgeoise ; leurs oraisons présentent les vertus bourgeoises. Leurs prédications prennent vers 1845 une tendance fortement démocratique.<sup>1</sup> Étant donné le rôle directeur et prédominant de Debrecen dans l'Église réformée de Hongrie, ces caractères peuvent être considérés comme ayant une valeur générale. On peut présumer à bon droit que les fonctionnaires de l'Etat, notamment les employés du fisc ainsi que les fonctionnaires municipaux et ceux des comitats devaient avoir, en raison de leurs fonctions, une attitude fortement conservatrice. Par contre, le palatin Alexandre-Léopold se

<sup>1</sup> Z. Varga, *Debreceni lelkipásztorok . . . 1790—1848* [Pasteurs de Debrecen . . . 1790—1848]. Debrecen, 1936.

plaint en parlant de la conjuration de Martinovics, de l'attitude démocratique des maires villageois.<sup>1</sup>

La dépendance dans laquelle se trouvaient les intendants agricoles par rapport à la haute noblesse explique leur conservatisme. Il y avait à la diète de 1843—44 des députés qui ne voulaient pas leur conférer le droit de vote, de peur de fortifier par là l'oligarchie.<sup>2</sup>

Vu le nombre limité des charges publiques, les prolétaires intellectuels, nobles et roturiers, embrassèrent en masse la carrière du barreau. Il s'agit ici d'une large couche dont le féodalisme ne peut plus, le capitalisme en voie de formation ne peut pas encore assurer l'existence : elle est donc toujours prête à soutenir tous les mouvements révolutionnaires. Le gouvernement le sait fort bien et les palatins Alexandre-Léopold et Joseph s'en plaignent amèrement. Même les militants nobles de la révolution de 1848 méprisent « le groupe révolutionnaire<sup>3</sup> par excellence », des « avocats marrons, des fonctionnaires congédiés, des maires sans travail, des mercantis faillis, des artisans vagabonds, des débauchés, des joueurs et des meurt-de faim », bien que ces jeunes éléments sans existence eussent joué un rôle important dans la propagation des idées constitutionnelles et libérales.

Il y eut des professeurs aptes à fournir de belles carrières; mais, en général, ce fut justement la culture plus avancée qui empêcha la majorité de s'adapter à la société féodale. Déjà le palatin Alexandre-Léopold leur reproche d'être non seulement les fervents des idées nouvelles, mais encore de les enseigner à leurs élèves.<sup>4</sup> Plusieurs mémorialistes de l'époque parlent de professeurs qui ont avoué à leurs élèves, au cours de conversations personnelles, qu'ils ne croyaient pas à ce qu'ils étaient chargés de leur enseigner. Les instituteurs villageois incultes sont du côté des serfs, conformément à leurs conditions de vie et à leur situation de classe.

<sup>1</sup> Mályusz, *Sándor Lipót*, *op. cit.*, p. 828 et 848.

<sup>2</sup> Kovács, *op. cit.*, t. III, p. 353.

<sup>3</sup> Mályusz, *Sándor Lipót* . . . , *op. cit.*, p. 821 ; Gy. Miskolczy, *A kamarilla a reformkorszakban* [La camarilla à l'époque des réformes]. Budapest, s. a., p. 193 ; la citation : A. Degré, *Visszaemlékezéseim* [Mes souvenirs]. Budapest, 1883, t. I, p. 179.

<sup>4</sup> Mályusz, *Sándor Lipót* . . . , *op. cit.*, p. 819.

Il faut encore mentionner les médecins et les écrivains. Les honoratoires aiment la carrière médicale; ils semblent former la majorité des professeurs de la faculté de médecine de l'université de Pest. Mais leurs conditions d'existence étant loin d'être satisfaisantes, ils prennent en grand nombre une part active à la révolution et à la guerre de l'indépendance. Parmi les écrivains, nous retrouvons toutes les tendances, les représentants de toutes les positions prises à l'égard de la noblesse, depuis Guzmics et Czuczor, enclins à se ranger à ses côtés, jusqu'aux révolutionnaires de la « Société des Dix » et, au delà, jusqu'au représentant conscient de la classe des serfs, Michel Táncsics.<sup>1</sup>

\*

Avant 1848, l'anoblissement était la seule voie permettant de s'élever au-dessus de la couche des honoratoires. Entre 1824 et 1848 il y eut 330 nouveaux anoblis; 129, c'est-à-dire environ 40 %, étaient des honoratoires; le reste se composait de bourgeois ou d'officiers. Le nombre des anoblissements annuels était donc extrêmement restreint: il variait entre 10 et 20. Tous les honoratoires anoblis appartenaient sans exception aux couches sociales plus élevées qui avaient accepté les vues et le genre de vie de la noblesse. Ce sont presque exclusivement de hauts dignitaires ecclésiastiques, des fonctionnaires royaux, des fonctionnaires de comitat, des intendants d'aristocrates et des professeurs d'université également en relations étroites avec le gouvernement.<sup>2</sup>

Les autres honoratoires avaient adhéré bon gré mal gré au mouvement réformiste de la petite noblesse. Le rapprochement fut facilité par la similitude de la situation économique: l'ordre féodal n'était pas plus capable d'assurer l'existence de la petite noblesse que celle des honoratoires. Ces derniers soutenaient donc, selon leur situation matérielle, leur degré de culture, avec plus ou moins de zèle, les luttes politiques engagées par la petite noblesse au cours de la révolution de 1848. Ce furent

<sup>1</sup> Gy. Farkas, A «*Fiatl Magyarország*» kora [L'époque de la «*Jeune Hongrie*»]. Budapest, 1932.

<sup>2</sup> Arch. Nat. Canc. Liber regius.

également des facteurs économiques et culturels qui décidèrent de leur adhésion au groupe de Kossuth ou à celui des radicaux. Mais il est caractéristique que dans les deux cas le rôle dirigeant resta entièrement entre les mains de la noblesse, même chez les radicaux, pourtant affranchis des traditions nobiliaires, et les honoratoires ne s'y retrouvent toujours qu'au second plan.

Des relations de la petite noblesse et des honoratoires nous trouvons quelques traces à l'époque des réformes ; elles se multiplient sous la révolution. Lors de la guerre de l'indépendance, surtout dans les premiers temps, les nobles et les honoratoires furent les seuls à venir se ranger sous les drapeaux. Non seulement les honoratoires se joignent à la petite noblesse, mais celle-ci en prend note et, en échange, élève jusqu'à elle ceux des honoratoires qui lui sont les plus proches.<sup>1</sup> 1848 est donc l'année de l'élévation de la petite noblesse, mais aussi celle des honoratoires ; la révolution appartient autant aux premiers qu'aux seconds. A cette occasion, les roturiers intellectuels purent, en tant que facteur bourgeois, incontestablement en voie de féodalisation, conquérir leur place dans la classe dirigeante, après avoir rompu définitivement leurs attaches avec la classe opprimée des paysans, d'où ils sont sortis. C'est la petite noblesse fondue avec la noblesse moyenne, sous la direction de l'aristocratie, qui donne son caractère à la classe dominante après 1848 ; les honoratoires disparaissent comme couleur distincte du kaléidoscope. La conférence des juges du pays en 1861 parle déjà des honoratoires pratiquement élevés au rang des nobles et étend déjà leur privilège, l'exemption totale de la peine corporelle, aux couches sociales situées au dessous d'eux. Au moment du compromis, la fusion de la noblesse et des roturiers intellectuels est déjà achevée. Les descendants des honoratoires doivent être cherchés dans la classe moyenne hongroise.

GUSTAVE HECKENAST

<sup>1</sup> Ainsi p. e. le gouvernement nomma Georges Zsivora, le distingué roturier de Pest, au printemps de 1848, préfet du comitat de Csanád.

# L'HISTOIRE EN AUTRICHE APRES LA SECONDE GUERRE MONDIALE

## NOUVEAUX DEVOIRS DE L'HISTOIRE EN AUTRICHE

La grande leçon historique qui, du fait de l'éroulement de la conception *grossdeutsch*, fut la part de l'Autriche, fit naître des tendances divergentes dans les domaines les plus variés de la société et de la vie intellectuelle autrichiennes. Dès les premières heures de la déception, on chercha à découvrir le caractère spécifiquement autrichien tel qu'il se révèle par les particularités de l'âme populaire, de la culture autochtone et d'un passé indépendant de l'évolution de l'Allemagne. La politique de l'État, l'éducation et la science ne tardèrent pas à adopter ces idées, de sorte qu'actuellement l'État autrichien, redevenu autonome, n'a en vue qu'un seul but : transformer son peuple en nation. Dans ces efforts, l'activité des historiens doit nécessairement jouer un rôle essentiel.

La désagrégation de la monarchie des Habsbourgs et la chute de la première république autrichienne peuvent être ramenées à des causes communes : aux époques où le nationalisme constituait la principale force motrice de la vie des peuples, les cadres de l'État n'étaient pas remplis par une nation homogène qui fût consciente de ses buts politiques. On n'a pas encore oublié les tentatives par lesquelles, au cours du siècle du nationalisme, les dirigeants de la monarchie avaient essayé de neutraliser le sentiment national centrifuge des peuples de l'empire. C'était l'époque où l'on avait préconisé l'idée d'un patriotisme autrichien « supranational ». Mais le nationalisme prit bientôt le dessus et la désagrégation de l'empire n'a pu être empêchée ni par la conception retardataire de l'État qui dominait à la Cour ni par la sympathie, d'ailleurs fort incertaine, de quelques théoriciens pour des projets de fédéralisation. Au surplus, même la République autrichienne, ce noyau linguistiquement homogène de l'empire de jadis, n'était pas fondée sur un patriotisme sans équivoque.

Malgré son territoire assez restreint, sa population n'a jamais réussi à se transformer en nation ; elle se considérait plutôt comme la partie détachée d'un bloc ethnique dont le centre de gravité se trouvait au delà des frontières. A défaut d'une conscience historique bien ferme, le peuple autrichien se montrait particulièrement accueillant à l'égard de la doctrine allemande qui préconisait la force unificatrice de la « communauté ethnique », en dépit des frontières politiques ; dans ces conditions, les efforts toujours plus conscients des gouvernements autrichiens d'entre les deux guerres étaient trop faibles pour contre-balancer la puissante force d'attraction de l'immense bloc germanique. Néanmoins, la chute du pouvoir politique des Allemands enterra sous les ruines aussi cette idéologie *grossdeutsch* ; aussi les dirigeants politiques et intellectuels de l'État autrichien qui veut renaître, cherchent-ils à tirer un enseignement de ces expériences amères, ce qui équivaut à augmenter la « force de cohésion » de la population de l'Autriche et à préparer la cristallisation d'une nation.

#### LES DIFFICULTÉS DE L'HISTOIRE EN AUTRICHE

Malgré toute une série de circonstances défavorables, les efforts d'aujourd'hui sont plus riches en promesses que jamais : à aucun autre moment de l'histoire, la force d'attraction du bloc allemand voisin n'a été aussi faible que de nos jours. Il n'en reste pas moins que les difficultés à surmonter sont énormes : il s'agit de reconstruire l'édifice entièrement démoli de l'histoire, c'est-à-dire de la science qui doit jouer un rôle capital dans le redressement intellectuel. Pendant la guerre ou, pour mieux dire, du fait de la guerre, l'université de Vienne, ce foyer de renommée européenne de l'histoire en Autriche, dut subir des changements très notables dans son corps enseignant. Parmi ceux qui élèvent la génération d'aujourd'hui, on ne retrouve pas des noms aussi connus que ceux de Heinrich v. Srbik, d'Otto Brunner, de Viktor Bibl, de Hans Hirsch ou de Nadler. Ce fut une tâche fort difficile de substituer à ces professeurs disparus ou réduits au silence à cause de leur tendance nazie, les membres d'une génération qui, elle aussi, a été décimée par la guerre. Pendant l'époque qui succéda à la libération du pays, la continuité de la Faculté des Lettres fut assurée surtout par le Hongrois Jules Miskolczy, dont les cours sur l'histoire de la monarchie au XIX<sup>e</sup> siècle attirent un auditoire beaucoup plus nombreux qu'auparavant. On peut aussi considérer comme membre de l'ancien personnel M. Léon Santifaller, spécialiste de la paléographie et de la diplomatie qui, en tant que doyen des historiens autrichiens actifs, est le direc-

teur de l'« Institut für österreichische Geschichtsforschung » et des Archives de l'État. Parallèlement à leurs cours, la jeunesse universitaire suit assidûment ceux du bénédictin Hugo Hantsch, de M. Alphonse Lhotsky, qui, auparavant, avait travaillé au Musée des Beaux-Arts, de Mme Erna Patzelt, élève de Dopsch et du jeune Paul Müller.

Abstraction faite des difficultés soulevées par la répartition des chaires universitaires — où trouver tant d'historiens de premier ordre? — les lacunes n'étaient pas moins sensibles parmi les générations plus jeunes, notamment celle qui forme la « couche moyenne » de l'ensemble des historiens. La cohorte de ceux qui, au moment de l'Anschluss, étaient déjà des chercheurs bien connus, a vu ses rangs s'éclaircir du fait de la guerre, et ceux qui ont survécu furent décimés par le silence imposé pour un laps de temps plus ou moins long à ceux qui avaient témoigné trop de sympathie aux idées maîtresses d'hier. Pendant l'occupation allemande et la guerre, l'université ne put produire une génération assez mûre, assez bien préparée et suffisamment immunisée contre les « infections politiques » pour remplir les postes de second ordre. Dans le service des archives, par exemple, on avait dû congédier tant de fonctionnaires anciens que le manque de personnel se fait sentir jusqu'à nos jours.

Il faudra donc attendre un certain temps pour voir sortir de l'université de Vienne, notamment de l'« Institut für österreichische Geschichtsforschung » et de l'auditoire des chaires réorganisées, une équipe capable de résoudre les problèmes de notre époque dans l'esprit de l'historiographie autrichienne d'aujourd'hui, mais au niveau des savants d'hier. Sous ce rapport, on se heurte encore à maint obstacle. A Vienne, la vie universitaire est hérissée de difficultés qui sont les conséquences néfastes des années de guerre. Après la guerre, la jeunesse que le service militaire ou des facteurs d'ordre social avaient empêchée de poursuivre ses études, a inondé les universités en très grand nombre. Il est à présumer que l'enseignement de l'histoire qui, auparavant, avait en vue plutôt l'éducation d'une élite d'historiens (c'était donc une éducation « qualitative » et non « quantitative »), réussira à s'adapter aussi aux exigences d'un auditoire en surnombre sans compromettre le niveau. Qui pis est, ces masses ont fait leurs études secondaires pendant la guerre, dans le cadre du système d'éducation nazi, de sorte que leur bagage intellectuel est loin d'être satisfaisant: impossible de fonder là-dessus une « culture universitaire », dans le sens ancien de ce terme.

A côté de ces difficultés qui ont pour cause la qualité du corps enseignant et de l'auditoire, il en est sur le plan matériel : tous ces facteurs ne font que retarder le libre épanouissement

de la nouvelle histoire en Autriche. L'état de transition où le pays se trouve au point de vue politique, ainsi que les difficultés économiques entravent le fonctionnement normal des organes de la vie scientifique. Il faudrait des efforts tout à fait exceptionnels pour publier des ouvrages scientifiques qui, au point de vue commercial, ne seraient pas d'un bon rendement. Pour des raisons analogues, la publication des revues historiques proprement dites est presque impossible, exception faite, bien entendu, de quelques périodiques de diffusion locale comme ceux du « Historischer Verein für Steiermark »<sup>1</sup> ou du « Verein für Geschichte der Stadt Wien ».<sup>2</sup> Toutefois, dès à présent, paraissent en Autriche un certain nombre d'importantes revues dont plusieurs publient souvent des articles présentant un intérêt historique.<sup>3</sup> Pour les recherches historiques qui poursuivent des buts purement scientifiques, sans égard aux événements contemporains, il n'y a qu'un seul organe, les *Mitteilungen des Instituts für österreichische Geschichtsforschung*, qui peut se vanter à juste titre d'un glorieux passé et dont le t. 1944 a paru après la guerre. Le t. XV du supplément de cette revue fut publié à la fin de l'an dernier.

#### LES FOYERS DES RECHERCHES HISTORIQUES

Quand il s'agit d'énumérer les « ateliers » où travaillent aujourd'hui les spécialistes autrichiens de l'histoire, il convient de nommer en premier lieu l'*Institut für österreichische Geschichtsforschung* qui déploie une activité normale et dont la bibliothèque a eu la chance d'échapper aux ravages de la guerre. La direction de l'*Institut* est confiée au professeur Santifaller, à côté de qui M. Alphonse Lhotsky se montre également très actif. On y rencontre aussi quelques historiens plus jeunes, comme M. Charles Pivec, ancien professeur à l'université de Leipzig, et des assistants aussi remarquables que M. Heinrich Fichtenau, paléographe et médiéviste, et M. Erich Zöllner, spécialiste de l'histoire politique de l'âge moderne.

De même que l'*Institut*, les Archives de Vienne se sont remises au service de l'histoire, bien qu'elles aient subi des

<sup>1</sup> *Blätter für Heimatkunde. Zeitschrift des Hist. Vereins für Steiermark.*

<sup>2</sup> *Wiener Geschichtsblätter.*

<sup>3</sup> Signalons *Erbe und Zukunft*, la revue catholique *Wort und Wahrheit*, la *Neue Ordnung*, *Der Turm*, la revue socialiste *Die Zukunft*, les *Österreichische Monatshefte* qui paraissent sous l'égide du Parti Populaire, l'*Österreichische Rundschau*, *Die Brücke*, organe de l'Association Soviëto-Autrichienne, le périodique *Unsere Heimat*, l'hebdomadaire catholique *Die Furche*, etc.

pertes considérables. Le régime allemand avait bouleversé aussi l'organisation des archives viennoises de l'État : réunies sous le nom collectif de *Reichsarchiv*, elles dépendaient du Ministère de l'Intérieur du Reich. A la fin de 1942, le gouvernement berlinois ordonna que les documents en danger seraient transportés en province ; pour obtempérer à cet ordre, on transporta au cours de deux années environ 250 wagons de pièces d'archives dans les châteaux de province, les monastères et les salines. Par un jeu singulier du hasard, les édifices des archives de Vienne subirent des dommages relativement peu importants, tandis que les documents transportés en province connurent des dangers bien plus graves. Les pièces du « Staatsrat » antérieures à 1833 devinrent la proie des flammes et les actes de la « Staatskonferenz » subirent des pertes douloureuses. Les dommages qu'éprouvèrent les archives des Ministères de l'Intérieur et de l'Instruction Publique furent également des plus sensibles. Malgré ces grosses pertes, la plupart des pièces d'archives ont survécu aux événements de la deuxième guerre mondiale ; si le travail des chercheurs dans les archives se heurte encore à de nombreuses difficultés, la raison en est surtout le rythme trop lent du retour des pièces transportées en province. Par suite des déplacements successifs, il faudrait procéder aussi à un nouveau classement des dépôts d'archives, mais ce travail est retardé par le manque d'un personnel instruit. Un problème à part de la documentation historique autrichienne, c'est le retour des dépôts particulièrement précieux du « Hofkammerarchiv » qui se trouvent actuellement à Eisgrub, en territoire tchécoslovaque. D'une manière générale, il faut reconnaître l'élan et l'efficacité des efforts que les fonctionnaires déploient en vue d'un meilleur arrangement des archives, qui est autant plus nécessaire qu'en aucun autre domaine de la vie scientifique le pourcentage des victimes de l'épuration n'a été aussi élevé que dans le service des archives. Pour ne citer que quelques exemples, au « Hofkammerarchiv » il n'y avait au début pas un fonctionnaire rompu aux affaires, et la situation était la même aux archives de l'Intérieur. Quant au « Staatsarchiv », on n'y retrouve qu'un ou deux archivistes anciens. Inutile de dire que le nouveau régime autrichien a aboli l'organisation allemande des archives ; on a créé, en revanche, grâce à une organisation centrale des archives de l'État, l'« Österreichisches Staatsarchiv » qui est soumis au contrôle du chancelier fédéral et dont le chef actuel est le professeur Santifaller. Les projets élaborés prévoient que cette nouvelle organisation se composera de quatre sections : 1. « Haus-, Hof- und Staatsarchiv », 2. « Hofkammer- und Finanzarchiv », c'est-à-dire Archives de la Chambre de la Cour et des Finances. 3. « Allgemeines Verwaltungsarchiv », formé des archives de l'Intérieur,

de la Justice et de l'Instruction Publique et enfin 4. le « Kriegsarchiv ».<sup>1</sup>

#### LES HISTORIENS AU SERVICE DE LA VULGARISATION

C'est à cette équipe, dépourvue d'une partie considérable de ses institutions scientifiques, qu'incombe la tâche de créer, au lieu de l'histoire de l'Autriche, l'histoire spécifiquement autrichienne, dont l'essentiel ne consiste pas à présenter les avatars politiques d'une région ou d'un État, mais l'évolution historique du peuple autrichien. Tâche difficile et délicate qui implique une révision totale de l'héritage *grossdeutsch* de l'ancienne historiographie; en d'autres termes, il s'agit d'opérer une sorte de triage, c'est-à-dire de distinguer les traditions à maintenir de celles qui, à la lumière des expériences d'hier, doivent être rejetées en vue d'un avenir meilleur.

C'est d'ailleurs précisément l'accomplissement de cette tâche que l'opinion publique exige de l'historien, comme en témoignent les brochures et les articles de revues qui traitent si souvent la question du caractère ethnique autrichien et des particularités fondamentales de la nation autrichienne.<sup>2</sup> La plupart des travaux historiques publiés depuis la fin de la guerre sont consacrés à cette question. On y remarque le grand nombre des vues d'ensemble qui, au lieu de communiquer les résultats de recherches personnelles, offrent plutôt des regroupements, au point de vue autrichien, des faits connus, mettant en relief l'existence d'une évolution indépendante au point de vue ethnique et politique.

Vu les difficultés de transition de l'historiographie, il n'est point étonnant que la première synthèse de l'histoire d'Autriche soit l'œuvre d'un amateur, l'écrivain communiste Mme Eve Priester, qui a passé en Angleterre les tristes années de la guerre.<sup>3</sup> Comme elle l'avoue, elle a écrit son ouvrage à l'étranger, en utilisant quelques synthèses généralement connues, sans avoir pu, au préalable, approfondir l'étude des questions de

<sup>1</sup> Le personnel de ces archives est en train de se constituer; la direction était dernièrement dans les mains des archivistes J. Seidl, W. Kotz, A. K. Guglia, W. Goldinger, K. Rath, G. Bodenstein et M. Ausserer. Outre ces savants distingués, le « corps scientifique » des fonctionnaires du « Staatsarchiv » compte parmi ses membres le conseiller aulique Roracher, le privat-docent Mikoleczky, ainsi que les archivistes Grill, Hoepfer et Mme Anne Coreth.

<sup>2</sup> E. Fischer, *Die Entstehung des österreichischen Volkscharakters*; Cl. Graf zu Brandis, *Österreichs historische Mission in Europa*; B. Frei, *Über das nationale Bewusstsein der Österreicher. Erbe und Zukunft*, 1946, No. 1; J. E. Görnitz, *Österreichische Geschichte, Ibid.*, etc.

<sup>3</sup> *Kurze Geschichte Österreichs*, t. I. *Entstehung eines Staates*. Wien, 1946, Globus-Verlag, (cf. *RHC.*, t. VI (1947), p. 107).

détail. Par rapport au niveau des œuvres de vulgarisation, c'est assurément une synthèse remarquable. La manière dont Mme Priester voit le monde lui permet de s'opposer ouvertement à la conception *grossdeutsch* de l'histoire et de substituer à l'illusion de la « mission allemande » une vision spécifiquement autrichienne, plus modeste et plus réaliste, du passé. C'est la conception marxiste de l'auteur qui se reflète dans les chapitres consacrés aux bases sociales et économiques de l'histoire d'Autriche : ils sont plus nourris que les synthèses analogues des auteurs conservateurs. Bien sûr, on y peut découvrir certaines exagérations. Telle est, par exemple, l'idéalisation de tous les mouvements révolutionnaires sans distinction qu'il soit question d'un mouvement des classes opprimées ou bien d'un différend des Ordres et des seigneurs provinciaux. Il n'est pas étonnant que, dans une synthèse de ce genre, les grands courants d'idées du moyen âge, de la Réforme et de la Contre-Réformation ne soient point mis en relief, leur importance s'efface ou donne lieu à des interprétations forcées. Étant donné que l'auteur n'est qu'un amateur, on a souvent l'impression que ses généralisations hâtives ne s'appuient pas sur un nombre suffisant de preuves et que l'esquisse de certaines évolutions, si habilement construite qu'elle soit, n'emporte pas nécessairement la conviction ; comme si les faits ne concordaient pas toujours avec les cadres préconçus . . . Notre manque de confiance est encore justifié par les passages relatifs à l'histoire de la Hongrie et de la Bohême, où Mme Priester est souvent dupe des lacunes de sa documentation.

C'est de bas en haut qu'il faut bâtir l'édifice d'une nouvelle histoire d'Autriche ; et, tout d'abord, il convient d'en éclaircir les notions fondamentales. C'est dans ce but qu'on a commencé à publier, dès la fin de la guerre mondiale, la série intitulée « *Geschichte Österreichs in Einzeldarstellungen* » : ses huit fascicules sont destinés aux larges masses du peuple. Les rédacteurs n'ont nullement l'ambition d'offrir des données historiques inédites ; leur seul but consiste à substituer à la conception nazie et prussienne qu'on avait imposée aux historiens de leur pays une conception essentiellement autrichienne. Le premier fascicule (Otto Lamprecht : *Die Römerzeit*) présente les bases territoriales et historiques de la vie de l'État autrichien, tandis que le deuxième, dû à la plume de M. Otto Frass, offre un tableau sommaire, mais vif et plastique, des premiers siècles de l'essor politique et ethnique (*Die Zeit der Babenberger*). L'étude consacrée à la fin du moyen âge (Erhard Dzimirsky *Das Spätmittelalter*) fait connaître une époque où les relations autrichiennes avec l'empire allemand, en pleine voie de désagrégation, se relâchent de plus en plus, ce qui permet aux provinces de se transformer en État non seulement au point de vue politique,

mais encore sur le plan ecclésiastique, social et économique. A cette époque, la politique des Habsbourgs tend à devenir une politique autrichienne ayant son centre de gravité dans la région danubienne. Jusque-là elle avait dépendu de l'empire, maintenant elle reconquiert sa liberté et prend des initiatives. Les 150 années suivantes dont l'histoire est résumée par François Thaller (*Glaubensstreit und Türkennot*) jette les bases de l'Autriche catholique, caractérisée par son homogénéité religieuse et par une culture baroque propre à ce pays. La résistance que l'Autriche oppose à la menace turque suffit à montrer, à elle seule, qu'au point de vue politique ce pays a à remplir dans le Sud-Est européen une tâche foncièrement différente de celle du « Gesamtdeutschtum ». L'apogée de la puissance et du prestige international de l'Autriche est esquissée par M. Antoine Adalbert Klein (*Das Heldenzeitalter*) et l'époque suivante, moins célèbre par ses triomphes militaires, mais plus riche en œuvres durables, est évoquée par M. Otto Frass (*Maria Theresia und ihre Söhne*). Le règne de Marie-Thérèse et de Joseph II fait des provinces habsbourgeoises un État puissant et bien centralisé ; plus tard les répercussions des guerres napoléoniennes, notamment l'abandon du titre d'empereur romain-germanique et la formation de l'empire d'Autriche, transforment les relations politiques qui rattachent le peuple autrichien à l'Allemagne en un rapport purement nominal. Le XIX<sup>e</sup> siècle est déjà marqué par le déclin de l'Autriche, déclin qu'il faut attribuer à ce que l'empire s'est opposé à deux grands courants d'idées de l'époque, le nationalisme et le libéralisme (Ferdinand Tremel, *Kaisertum Österreich*). La méconnaissance du problème des nationalités, les attermolements apportés à le résoudre, l'insuffisance des réformes sociales et l'adhésion de l'Autriche à la politique impérialiste de l'Allemagne devaient nécessairement aboutir à la première guerre mondiale et peu après, à la désagrégation de la monarchie des Habsbourgs. Cette catastrophe anéantit l'idée même d'une grande puissance autrichienne et l'Autriche dut s'engager dans une voie plus modeste, mais qui promettait un avenir mieux équilibré. C'est ce qui ressort du dernier fascicule qui expose l'histoire de la première République d'Autriche (Ferdinand Tremel, *Die erste Republik, 1918—1938*).

Les principes qui ont guidé les éditeurs de ce recueil se retrouvent aussi dans le manuel de Gottfried Franz Litschauer<sup>1</sup>. Tout en n'étant guère plus volumineux qu'un bon manuel d'école, l'ouvrage embrasse l'ensemble de l'évolution politique et culturelle de l'Autriche. A coup sûr, il rendra service à tous ceux qui voudront s'initier à une conception, légèrement remaniée

<sup>1</sup> *Kleine österreichische Geschichte*. Wien, 1946, Obelisk-Ausg. 400 p.

et adaptée aux besoins de notre époque, de l'histoire de l'Autriche. Au cours de son exposé objectif, mais au fond assez conservateur, l'auteur ne manque aucune occasion pour faire ressortir l'unité ininterrompue de l'évolution autrichienne, ainsi que les permanences du caractère national et ethnique de son pays. L'essentiel de l'idée d'État autrichienne, c'est-à-dire la force qui semble dominer les siècles, il croit pouvoir l'identifier avec la « mission du peuple autrichien dans l'Europe centrale ». Étant donné que cette mission s'était manifestée sous la forme d'un État « supranational », même pour le présent et pour l'avenir, l'auteur essaie d'envisager une « mission » analogue (p. 21—22). Sans qu'on veuille contester le rôle historique de l'empire des Habsbourgs, les déclarations de ce genre amènent le lecteur à penser non à une époque lointaine de l'histoire, mais aux tristes années d'un passé très proche, où l'on parlait dans des termes analogues de la mission des Allemands dans cette Europe centrale.<sup>1</sup>

Après ces premières tentatives qui, dépourvues de prétentions scientifiques, devaient servir plutôt la cause d'une rééducation du peuple autrichien, on vit paraître au printemps de 1947 un ouvrage qui peut intéresser même les spécialistes. Il s'agit de l'importante synthèse du bénédictin Hugo Hantsch<sup>2</sup> qui, après son activité à l'université de Graz, vient d'obtenir une chaire à Vienne. Comme on sait, la première édition (1937) avait été mise à l'index après l'Anschluss, parce qu'elle était une véritable profession de foi dans l'intérêt de l'Autriche indépendante. Depuis, l'auteur eut le malheur d'être le seul historien renommé de sa patrie, qui ait connu les horreurs des camps de concentration. L'ouvrage est beaucoup plus qu'un essai bien adapté aux exigences du moment. Mais il est étrange qu'un critique, E. J. Görlitz, aille jusqu'à soutenir que le livre en question représente « la conception *gesamtdeutsch*, pour laquelle l'Autriche a toujours été le second État allemand et qui, malgré le témoignage de la réalité historique, refuse de reconnaître l'indépendance de l'évolution nationale de ce pays ».<sup>3</sup> Une chose est certaine : M. Hantsch se garde soigneusement de toute tentative d'idéalisation. Comme il le dit expressément dans sa préface, il n'avait pas pour but de jeter les bases d'un mythe autrichien ni d'ébaucher une conception ne correspondant pas à la réalité historique. D'autre part, il est indéniable que

<sup>1</sup> L'auteur est d'avis que le peuple autrichien doit être un « *Herrenvolk* » (!) responsable du sort d'une série de petits peuples et que les classes dirigeantes autrichiennes ont toujours été animées d'une « *wirkliche Führerbegabung* ».

<sup>2</sup> *Die Geschichte Österreichs*. Graz-Wien, 1947. Styria Verl., t. I, 424 p., 6 planches, 1 carte.

<sup>3</sup> *Österreichische Monatshefte*, II, 9. p. 381—2.

son critique a tiré des conclusions de quelques passages relativement peu importants du livre où il croyait découvrir les traces d'une idéologie romantique et *gesamtdeutsch*, voire du mythe racial des nazis. Il serait plus juste de dire que M. Hantsch est l'homme du juste milieu et qu'il ne veut point cacher les liens qui rattachent l'Autriche au peuple allemand. C'est cette conception modérée qui oblige l'auteur à faire mention de l'apport des Allemands à la genèse de l'État autrichien et au développement de sa vie culturelle. Un autre mérite de sa synthèse est de nous donner, sans les schémas traditionnels des manuels d'histoire, un exposé clair et substantiel de l'histoire de l'Autriche jusqu'à la paix de Westphalie. Si l'on essayait d'y déceler un *leitmotiv* caractéristique, on pourrait dire que l'auteur voit le trait essentiel de l'évolution autrichienne non seulement dans la faculté de forger des liens solides entre les peuples, mais encore dans la mission profondément catholique de l'État et du peuple autrichiens. Le style de l'ouvrage devient particulièrement suggestif dans les chapitres qui traitent de l'évolution intellectuelle de l'Autriche, ainsi que de la désagrégation et du rétablissement de l'unité religieuse. Il convient pourtant d'attirer l'attention sur une des faiblesses du livre : à côté des détails relatifs à la vie politique et intellectuelle, l'évolution sociale et économique joue un rôle trop subordonné dans le cours du récit. Cette particularité ne fait que souligner le caractère conservateur de l'ouvrage.

Un utile instrument de la rééducation historique est aussi, malgré ses prétentions beaucoup plus modestes, la synthèse que Heinrich Fichtenau vient de consacrer à l'histoire du moyen âge.<sup>1</sup> C'est l'histoire politique de l'Occident chrétien qui prévaut dans le petit livre ; la conception de l'auteur diffère à peine des idées traditionnelles des historiens occidentaux et surtout des spécialistes allemands sur l'histoire du moyen âge. Malgré ce respect des faits acquis, M. Fichtenau s'efforce de faire ressortir les points de vue de la conception dominante d'aujourd'hui, au moins dans les parties réservées à l'histoire de l'Autriche.

Parmi les travaux destinés à développer la conscience ethnique et nationale des Autrichiens, il convient de signaler l'étude de Walther Heydendorff sur l'évolution des relations austro-prussiennes à travers les siècles.<sup>2</sup> Cette fois la thèse de l'auteur est mise en relief avec une insistance toute particulière : M. Heydendorff n'hésite pas à déclarer qu'il a écrit son ouvrage pour inspirer aux générations d'aujourd'hui et de demain une

<sup>1</sup> *Grundzüge der Geschichte des Mittelalters*. Wien, 1945. Universum-Verlag, 356 p.

<sup>2</sup> *Österreich und Preussen im Spiegel österreichischer Geschichtsauffassung*. Wien, Obelisk-Ausg., 1947, 423 p.

méfiance constante à l'endroit de la Prusse et des Prussiens.<sup>1</sup> L'auteur prend pour point de départ la campagne de calomnies déclenchée par la Prusse contre le peuple autrichien et les Habsbourgs au début de la rivalité entre les deux pays, campagne qui mettait à son service d'abord les publicistes aux ordres de la cour et plus tard tout l'arsenal de l'historiographie, de plus en plus active, de la Prusse. A partir du milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, c'est-à-dire à l'époque où la Prusse commença à lutter pour sa suprématie dans la fédération des États allemands, cette campagne devint encore plus véhémente. Les historiens de cette période — principalement Häusser, Sybel et Treitschke — n'ont pas reculé devant les méthodes les plus absurdes : pour calomnier les Habsbourgs, ils ont faussé cinq siècles d'histoire allemande, exploité l'antagonisme des protestants et des catholiques et sont allés jusqu'à présenter les guerres des Habsbourgs contre les Turcs et les Français — guerres ayant pour but la défense du bloc allemand — comme une politique dynastique. L'auteur insiste sur le fait que depuis la formation du deuxième Reich, cette tendance a prévalu dans toute l'historiographie allemande : on a vu naître des légendes qui ont relégué au second plan la véritable histoire de l'Allemagne. M. Heydendorff est enclin à ranger parmi ces « légendes » non seulement la mission historique des Hohenzollern, la conception protestante et prussienne de la Guerre de Trente ans, les mythes du « Grand Electeur », du « Grand Roi-Soldat » et de Frédéric le Grand, mais encore le rôle décisif de la Prusse dans la victoire sur Napoléon et la foi dans la suprématie de la Prusse. Il s'est décidé à liquider ces « légendes » et il faut reconnaître qu'il s'est acquitté de sa tâche avec un zèle des plus louables. Son ouvrage offre une histoire complète de l'Autriche ; au début, le récit est assez sommaire, mais à mesure que les Hohenzollern pénètrent davantage dans la sphère d'action de la politique habsbourgeoise, les détails se multiplient. Au fond, la méthode de l'auteur est assez simple : elle consiste à présenter les événements non sous l'angle de la Prusse, comme on l'avait fait jusqu'ici, mais du point de vue de l'Autriche. Inutile de dire que ces vues inédites, sans emporter toujours la conviction du lecteur, sont au moins fort intéressantes. L'ouvrage n'est pas pourvu de notes, ce qui s'explique par son caractère vulgarisateur. Il n'en est pas moins vrai que l'exposé, les renvois et la bibliographie témoignent d'une connaissance approfondie des travaux relatifs à l'histoire de l'Autriche.

<sup>1</sup> «Die vorliegende Arbeit Wird das ihrige dazu beitragen, um unserm österreichischen Volke jene geistigen Waffen in die Hand zu geben, deren es bedarf, um seine wiedererrungene Freiheit für alle Zukunft gegen den Zugriff seines stammesverwandten, aber wesensfremden und ländergierigen Nachbarn zu sichern» (p. 10).

On peut aussi ranger parmi les ouvrages de circonstance deux synthèses qui envisagent les événements d'il y a cent ans sous l'angle du marxisme.<sup>1</sup> Jusqu'ici l'historiographie bourgeoise a considéré les mouvements révolutionnaires au point de vue de l'empire, fixant son attention sur le danger que les aspirations des diverses nationalités représentaient pour la *Gesamtmnonarchie*. Il est vrai que certains historiens socialistes ont déjà essayé de voir dans les événements de 1848 un mouvement des forces sociales opprimées et de mettre au premier plan les classes dépourvues de droits, mais il faut aussitôt ajouter que, depuis l'œuvre de pionnier des auteurs comme Violand, Zenker ou M. Bach, les progrès de l'historiographie marxiste ont été très sensibles et qu'à la lumière des expériences de la dernière cinquantaine d'années on devrait ébaucher une synthèse absolument nouvelle des révolutions de 1848.

L'étude d'Endres est plutôt un exposé des événements fondé, la plupart du temps, sur l'ouvrage de M. Bach.<sup>2</sup> L'auteur cherche à tirer de son sujet des enseignements pour notre époque. Il est persuadé que l'historiographie, loin d'être une discipline guidée par des considérations esthétiques, doit être instructive ; c'est pourquoi il met en parallèle la crise sociale de 1848, cause immédiate de la révolution, avec l'effervescence actuelle de la société européenne. Durant les années du « Vormärz », la manière de vivre de la noblesse subit une crise particulièrement grave ; ce fut l'époque où les particularités féodales et nobiliaires de la vie économique s'effacèrent devant l'essor de la bourgeoisie et du capitalisme. Aujourd'hui, c'est la bourgeoisie capitaliste qui se voit réduite à la défensive, pour résister aux attaques des forces prolétariennes et socialistes. Conformément aux exigences de l'évolution générale, la révolution de 1848 aurait dû transformer l'État bureaucratique et féodal en un État bourgeois-capitaliste, mais elle n'y a point réussi : dès le lendemain des premières victoires, le front uni des forces progressistes s'est dissous. Les forces bourgeoises et libérales se trouvant aux prises avec les aspirations radicales du prolétariat, ce fut la réaction qui en profita. Le prolétariat était puissant, mais mal organisé ; incapable de saisir les idées du socialisme scientifique, il gaspillait ses énergies dans la destruction des machines. Néanmoins, ce fut à cette époque qu'il formula l'exigence d'un avenir meilleur, en jetant les bases de la conscience de classe des ouvriers industriels. Les efforts du prolétariat se heurtèrent bientôt à l'opposition de la bour-

<sup>1</sup> Robert Endres, *Revolution in Österreich, 1848*. Wien, 1947. Danubia-Verlag, 216 p., 5 planches, 1 carte ; Ernst Fischer, *Österreich 1848. Probleme der demokratischen Revolution in Österreich*. Wien, 1945, Stern-Verlag, 207 p. + 1 planche.

<sup>2</sup> *Geschichte der Wiener Revolution im Jahre 1848*. Wien, 1898.

geoisie ; craignant le radicalisme du mouvement ouvrier, les bourgeois ne tardèrent pas à se lever contre les prolétaires. Cette lutte des classes apportait de l'eau au moulin de la réaction : l'absolutisme triompha sur les forces révolutionnaires dispersées et anéantit même les résultats libéraux de la révolution.

Le livre d'Ernest Fischer se rapproche du journalisme. Les événements de 1848 lui fournissent un excellent point de départ pour analyser les problèmes qui ont exercé une influence décisive sur l'histoire des cent dernières années. L'exposé est vif et les points de vue de l'auteur nous surprennent par leur originalité ; d'une manière générale, l'ouvrage montre fort bien les progrès du matérialisme historique depuis les historiens socialistes de la fin du siècle.

La révolution bourgeoise et démocratique que M. Fischer présente sous l'angle de la lutte des classes a succombé ; sa chute fut fatale pour tous les peuples de l'Europe centrale. L'auteur est d'avis que la révolution eut lieu trop tard, car la bourgeoisie, en pleine connaissance de la force de la classe ouvrière, se réfugia sous l'égide de l'ancien ordre ; d'autre part, elle eut lieu trop tôt, car la classe ouvrière, encore incapable de prendre le gouvernail, devait se subordonner aux directives hésitantes de la petite bourgeoisie. M. Fischer a raison de voir une des raisons de l'échec de la révolution dans le problème des nationalités, mais on ne saurait souscrire au raisonnement plus ou moins forcé auquel il a recours pour expliquer l'épanouissement des nationalismes danubiens et l'éruption des antagonismes nationaux par les contradictions intérieures du capitalisme. Le chapitre le plus précieux du livre est incontestablement celui qui traite de la question des nationalités. L'auteur, lui aussi, est d'avis que la monarchie des Habsbourgs était une nécessité historique : au temps de sa fondation, cet empire avait représenté l'idée du progrès et, plus tard, il en fut détourné par les crimes de sa dynastie réactionnaire et de ses classes dirigeantes. Peu d'historiens autrichiens ont formulé une critique aussi pénétrante du principe «*divide et impera*» que M. Fischer et encore moins nombreux sont ceux qui, malgré certaines erreurs de détail, ont traité d'un ton aussi objectif les relations de l'Autriche avec la Bohême et la Hongrie. En revanche, l'auteur soumet à une acerbe critique les relations austro-allemandes et l'idéologie *grossdeutsch*.

Les milieux autrichiens à qui incombe la tâche d'organiser la rééducation politique, recourent souvent aussi à un autre moyen de vulgarisation : ils publient des séries de brochures destinées à faire connaître aux larges masses du peuple les problèmes essentiels du nouveau patriotisme autrichien. Sous ce rapport, il convient de signaler en premier lieu un petit ouvrage

d'Ernest Fischer sur la cristallisation du caractère ethnique autrichien.<sup>1</sup> Il n'est pas douteux que les idées exposées par cet auteur ne contribuent grandement à éclaircir ce problème capital de la nouvelle Autriche. Son point de départ est qu'il existe un peuple autrichien qui, sans être une race à part ou une tribu du bloc germanique, constitue une « geschichtlich-politische Kategorie », issue d'une évolution historique locale, au même titre que la population de la Suisse, de la Belgique, des Pays-Bas ou de l'Amérique du Nord. L'auteur cherche à établir quelques traits essentiels du caractère autrichien et il espère les retrouver aussi dans l'histoire des 150 dernières années qui ont apporté un certain affermissement des particularités distinctives des peuples soumis à l'empire des Habsbourgs.

Une autre importante série de publications<sup>2</sup> est consacrée à certains détails hautement significatifs de l'histoire de l'Autriche. Dans le premier fascicule, Rudolf Till traite de l'importance historique de Vienne au point de vue de l'évolution de l'indépendance de l'Autriche.<sup>3</sup> Dans un autre fascicule, Mme Løehr présente la première importante chronique rimée de l'Autriche au moyen âge, qui est l'œuvre du Styrien Ottokar aus der Saal. Elle remonte au début du XIII<sup>e</sup> siècle et comprend environ une centaine de milliers de vers.<sup>4</sup> Dans la même série a paru une petite étude d'Éduard Winter sur les origines des réformes de Joseph II.<sup>5</sup> D'une manière générale, il est permis d'espérer que ces publications fourniront de précieuses petites synthèses concernant l'histoire de l'art, de la littérature et de l'ethnographie en Autriche. Parmi ces œuvres de vulgarisation, on doit signaler la « Kleinbuchreihe Österreich », dont plusieurs fascicules sont consacrés à des problèmes historiques.

En ce qui concerne les synthèses destinées à un cercle plus étendu de lecteurs, nous signalons comme ayant une importance particulière l'étude de Mme Erna Patzelt, excellent spécialiste de l'époque carolingienne.<sup>6</sup> Élève, collaboratrice et actuellement successeur d'Alphons Dopsch à l'université de Vienne, elle a largement profité de l'enseignement de ce grand maître de

<sup>1</sup> *Die Entstehung des österreichischen Volkscharakters, 1945*, dans la série «Neues Österreich».

<sup>2</sup> *Der Bindenschild. Darstellungen aus dem Gebiete materieller Kultur und Wirtschaft Österreichs.*

<sup>3</sup> *Wiens geschichtliche Stellung in Wirtschaft und Politik.*

<sup>4</sup> *Der steirische Reimchronist: ein österreichischer Geschichtsschreiber des Mittelalters.*

<sup>5</sup> *Josef II. Von den geistigen Quellen und Beweggründen seiner Reformideen.*

<sup>6</sup> *Österreich bis zum Ausgang der Babenbergerzeit.* Wien, 1946. Belleria-Verlag, 175 p.

l'historiographie autrichienne contemporaine; elle reprend souvent ses vues sur la vie économique, sociale et constitutionnelle du haut moyen âge. Aux yeux des spécialistes, l'importance et l'utilité de cet ouvrage consisteront en ce qu'il nous renseigne d'une manière claire et concise sur les principes, censés « révolutionnaires » à leur époque, de l'école de Dopsch. Les historiens qui se sont spécialisés dans le domaine de l'histoire de l'Autriche, le consulteront également avec fruit; ils verront avec satisfaction que l'ouvrage de Mme Patzelt enrichit considérablement nos connaissances de l'histoire médiévale de l'Autriche; étant donné que l'auteur admet pour la période antérieure à l'immigration des Bavaois les survivances d'une culture composée d'éléments étrusques, celtiques et romains, celle-ci semble jeter un pont sur l'abîme dont on a si longtemps supposé l'existence entre le monde antique et le moyen âge.

#### *Les recherches scientifiques*

Les travaux que nous venons d'énumérer portent l'empreinte de l'époque qui les a produits: ils sont destinés à agir d'une manière plus ou moins directe sur la mentalité des lecteurs et à vulgariser les faits acquis de la nouvelle conception autrichienne de l'histoire. Mais pendant les deux années qui se sont écoulées depuis la fin de la deuxième guerre mondiale, on a vu paraître également en nombre considérable des ouvrages d'un caractère purement scientifique. Sans doute, le nombre de ces derniers n'atteint pas encore le chiffre de la production normale des années de paix, mais on ne saurait se dispenser de rendre hommage au zèle avec lequel les savants groupés autour de l'« Institut für Österreichische Geschichtsforschung » font paraître leurs contributions. Les études écrites au temps de la seconde guerre mondiale ont été réunies dans l'« année 1944 » des *Mitteilungen* de cet Institut, mais il convient de remarquer que le volume en question a paru en 1945, c'est-à-dire après la fin des hostilités. Les grandes traditions de l'Institut y sont bien représentées par l'étude volumineuse de Wolfgang Müller sur la diplomatie médiévale;<sup>1</sup> mais la contribution la plus précieuse est due à la plume de A. Lhotsky: cette fois, il s'occupe des théories concernant l'origine de la dynastie des Habsbourgs.<sup>2</sup> Étant donné que Rodolphe de Habsbourg n'était pas le descendant d'une famille assez illustre pour triompher de ses rivaux par le prestige de ses ancêtres, son entourage

<sup>1</sup> *Untersuchungen über die Privaturkunden des Klosters St. Blasien im 13. und 14. Jahrhundert.*

<sup>2</sup> *Apis Colonna. Fabeln und Theorien über die Abkunft der Habsburger.*

se vit contraint d'inventer la légende de ses origines romaines. Du XIV<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècle on entoura ce noyau légendaire de mille embellissements fabuleux et seule l'historiographie moderne réussit à ramener ce problème dans la voie des recherches objectives, fondées uniquement sur un examen critique des sources. Quant au professeur Santifaller, il vénéra la mémoire d'un de ses prédécesseurs, Théodore Sickel, par la publication des lettres que lui avait adressées Wilhelm Wittenbach, le grand paléographe allemand. Il n'est pas douteux que les dernières vicissitudes de l'histoire de l'Autriche n'aient leurs répercussions aussi dans la vie de l'Institut; mais il y a lieu de croire que les recherches s'y poursuivront dans l'esprit traditionnel, corroboré par les expériences de près d'un siècle. Sous ce rapport, on pourrait attribuer une valeur symbolique à la publication par M. Santifaller d'une belle édition des souvenirs romains de Sickel.<sup>1</sup> Dès sa jeunesse, Sickel passa de longues années en Italie pour y étudier sur place les documents des archives les plus diverses. Après l'ouverture des archives du Vatican, il fonda à Rome, en 1881, l'Institut Historique Autrichien. Pendant quelque temps, il le dirigea de Vienne; mais de 1891 à 1900 il vint personnellement à Rome et se chargea de la direction de l'Institut. Les mémoires de Sickel ont une grande importance pour ceux qui veulent être initiés à l'histoire des recherches historiques du XIX<sup>e</sup> siècle.

Le t. XV du Supplément des *Mitteilungen* contient une étude très nourrie sur les cartulaires médiévaux du monastère Saint-Vincent de Breslau.<sup>2</sup> Etant donné que les quatre cartulaires contiennent les copies de près de deux mille chartes médiévales, on peut les considérer comme une mine inépuisable des données relatives à l'histoire de la Silésie.

Parmi les publications de l'« Institut für österreichische Geschichtsforschung » a paru, en 1946, un remarquable petit livre de A. Lœhr sur l'évolution de la monnaie autrichienne.<sup>3</sup> Vu ses proportions, l'ouvrage ne pourrait être considéré comme une synthèse numismatique approfondie; mais ceux qui s'intéressent aux détails, trouveront maints renseignements utiles dans une autre étude du même auteur, publiée en 1944 dans la série intitulée *Führer durch die kunsthistorischen Sammlungen*. — La monnaie y est considérée plutôt comme un instrument de paiement, ce qui permet à l'auteur d'esquisser son histoire depuis le pfennig viennois de 1200 jusqu'au schil-

<sup>1</sup> *Römische Erinnerungen*. Wien, 1847. VIII, 512 p.

<sup>2</sup> *Liebertals Kopialbücher des Prämonstratenserstiftes zum Hl. Vinzenz in Breslau (Mitteilungen des Instituts für Ost. Geschichtsforschung. XV. Ergänzungsband)*. Innsbruck, 1947, Univers.-Verlag, 374 p. + 1 pl.

<sup>3</sup> *Österreichische Geldgeschichte*. Wien, Universum-Verlag, 1946, 89 p. + 16 planches. (Cf. RHC. t. V (1947, p. 237.H

ling d'entre les deux-guerres. De temps à autre, il trace aussi les grandes lignes des crises financières qui se sont succédé, y compris l'inflation qui a suivi la première guerre mondiale. Les annexes du livre sont remarquables : elles élucident, complètement d'une manière exemplaire les constatations sommaires de l'auteur.

Les traditions de l'Institut sont dignement représentées aussi par l'étude de Heinrich Fichtenau :<sup>1</sup> ce jeune historien, parfaitement versé dans les méthodes de l'histoire de l'écriture, cherche à découvrir dans l'écriture la mentalité de l'homme de telle ou telle époque. Sans partager les vues de ceux qui considèrent l'écriture comme un instrument d'ordre technique et en ramènent les changements successifs à un seul principe : l'utilité, il est fermement convaincu que les modifications de l'écriture correspondent à celles de l'âme humaine et que, par conséquent, elles sont de nature à révéler l'esprit d'une époque historique. Bien que cette conception, née dans l'atmosphère de la *Geistesgeschichte*, diffère sur maints points essentiels des explications plus rationnelles d'Étienne Hajnal, professeur à l'université de Budapest, on doit savoir gré à l'auteur d'avoir établi une relation directe entre l'histoire de l'écriture et l'évolution de la vie humaine, et d'avoir contribué par ses nombreuses innovations au perfectionnement méthodologique de la paléographie.

On doit encore signaler parmi les publications de l'Institut le livre de Carl Plank sur l'histoire des établissements dans le comté de Pölten.<sup>2</sup> Étant donné que cet ouvrage écrit avec une grande érudition traite aussi des problèmes depuis longtemps discutés de la frontière austro-hongroise, il a une grande importance pour les historiens hongrois.

Le caractère approfondi de l'exposé et la richesse de la documentation, deux qualités qui rappellent les meilleures années de la période de paix, caractérisent une autre publication de l'Institut : l'étude de Hans Leo Mikoletzky sur la politique religieuse de l'empereur Henri II.<sup>3</sup> Evoquer la personnalité du dernier empereur saxon que l'Église n'hésita pas à canoniser — de même que son beau-frère, le premier roi de Hongrie — n'était pas une tâche facile pour l'historien. La figure de Henri est pleine de contradictions ; aussi même les opinions des historiens accusaient-elles jusqu'ici de nombreuses divergences. Ayant écarté les hypothèses douteuses et contra-

<sup>1</sup> *Mensch und Schrift im Mittelalter*. Wien, 1946. Universum-Verlag, VII + 239 p. et 16 planches. Cf. RHC, t. VI (1947), p. 254.

<sup>2</sup> Carl Plank, *Siedlungs- und Besitzgeschichte der Grafschaft Pölten*. T. I. Wien, 1946, Universum-Verlag, 145 p. + 2 planches.

<sup>3</sup> *Kaiser Heinrich II und die Kirche*. Wien, 1946. Universum-Verlag XII + 92 p., 2 planches.

dictoires qui fourmillaient dans les recherches antérieures, M. Mikoletzky a préféré recourir, surtout pour les problèmes particulièrement épineux, au témoignage des sources: grâce à cette méthode, il a réussi à tracer un portrait suggestif de l'empereur. La politique religieuse de celui-ci était particulièrement apte à refléter les traits essentiels de son caractère. Déjà comme prince de Bavière, il introduisit des réformes qui contribuèrent grandement au redressement moral de l'Église de son pays. Plus tard, comme roi d'Allemagne, il redoubla d'efforts pour rétablir le prestige de l'Église qu'il considérait toujours comme son plus puissant soutien dans la lutte menée contre certains seigneurs, mécontents de son gouvernement. Soustrayant les évêchés au pouvoir laïc, il les soumit directement à sa propre autorité; en même temps il attachait tant d'importance à la réforme et à l'épuration de la vie monastique que certains historiens n'hésiteront pas à le considérer comme un « moine monté sur le trône ». Conformément à ces aspirations, il fut aussi un des premiers propagateurs de la réforme de Cluny dans les pays germaniques. Empereur germanique-romain depuis 1014, il ne fit que continuer, dans l'esprit d'une politique plus réaliste, les vastes projets d'Othon III; d'accord avec Benoît VIII, représentant de la puissance papale alors en plein essor, il consacra ses dernières années à la création d'une monarchie universelle, également soumise à la domination du pape et de l'empereur. Mais tous les deux moururent en 1024, ce qui mit fin à l'élaboration de cette conception grandiose.

Parmi les travaux qui sont étroitement liés à l'activité de l'Institut, il convient de signaler aussi une petite étude d'Erich Zöllner,<sup>1</sup> dans laquelle le jeune auteur examine, à la lumière d'une perspicacité innée et de ses méthodes critiques, les prétendus mémoires de Metternich qui ont paru à Weimar, vers la fin de 1848. M. Zöllner réussit à éclaircir toutes les circonstances de la genèse de ce faux; en même temps il fournit de précieux renseignements sur les sources et le but du texte.

Inutile de dire que la renaissance des sciences historiques est particulièrement sensible à Vienne; néanmoins, quelques bonnes études de province méritent également notre attention. A Graz, le « Historischer Verein für Steiermark » fait paraître deux revues réservées à l'histoire locale; l'intérêt de la Carinthie pour les sciences historiques est prouvé par un important ouvrage collectif,<sup>2</sup> où nous devons signaler la belle étude de Heinrich

<sup>1</sup> *Die angeblichen Memorien Metternichs*. Wien, 1946, Heidrich-Verlag, 39 p.

<sup>2</sup> *Festgabe des Geschichtsvereins für Kärnten zur 950. Jahr-Feier des Namens Österreich*. Archiv für vaterländische Geschichte und Topographie, t. 50. Klagenfurt, 1946.

Wiesner sur l'histoire des villages et des communautés rurales.<sup>1</sup> Encore plus remarquables sont les Mélanges que les historiens du Tyrol viennent d'offrir à l'occasion de son 70<sup>e</sup> anniversaire,<sup>2</sup> à Hermann Wopfner, professeur, à l'université d'Innsbruck et célèbre spécialiste de l'histoire des habitats humains. Nous y trouvons 18 études, dues aux meilleurs historiens du Tyrol et embrassant toute l'histoire de cette province, de l'époque romaine au XIX<sup>e</sup> siècle, et toutes les branches des sciences historiques, de l'histoire politique à la numismatique et à la science héraldique.

Bien qu'il ne s'agisse pas de l'ouvrage d'un historien, nous devons signaler aussi les mémoires de Charles Renner, chancelier d'Autriche, dont le premier volume vient de paraître.<sup>3</sup> Nous y trouvons le tableau fidèle de la jeunesse d'un homme d'État et maints renseignements utiles sur l'époque héroïque des mouvements ouvriers autrichiens. Il est permis d'espérer que les volumes suivants seront encore plus intéressants, parce qu'ils auront trait à plusieurs événements de l'histoire universelle dont l'auteur a été un témoin oculaire et auxquels il a été mêlé.

\*

Bien que notre revue sommaire soit loin d'être exhaustive, elle fait ressortir au moins deux traits essentiels du renouveau de l'histoire en Autriche. Le premier fait, c'est la fidélité qui rattache les historiens d'aujourd'hui aux grandes traditions scientifiques de l'école de Vienne. En second lieu, on ne saurait contester que les historiens de l'Autriche cherchent à raffermir la conscience historique et ethnique des Autrichiens.

ETIENNE BARTA

<sup>1</sup> *Beiträge zur Geschichte des Dorfes und der Dorfgemeinde in Österreich*. 103 p.

<sup>2</sup> *Beiträge zur Geschichte und Heimatskunde Tirols. Festschrift zu Ehren Hermann Wopfners*, t. I. Innsbruck, 1947, Univ.-Verlag.

<sup>3</sup> *An der Wende zweier Zeiten. Lebenserinnerungen von Karl Renner*. Wien, 1946, Danubia-Verlag, 303 p. + 5 pl. Cf. RHC., t. VI (1947), p. 135.

## COMPTES RENDUS CRITIQUES

---

M. BERZA : *Istorie comparată — istorie internațională — istorie universală*. Bucarest, 1947, 1 vol. in-8°, p. 21—36. (Tirage à part de la revue *Hrisovul*, t. VI. 1946).

L'étude méthodologique de l'auteur roumain traite deux problèmes essentiels de l'historiographie de nos jours : le premier a trait au remplacement de la méthode de l'histoire universelle par celle de l'histoire internationale (idée si chère à M. Lhéritier), le second est étroitement lié aux possibilités et aux limites de l'histoire comparée. En ce qui concerne la première question, M. Berza est d'avis que, devant d'une trentaine d'années les suggestions de M. Lhéritier, Nicolas Iorga a exposé dans ses ouvrages une conception dynamique, concrète et réelle de l'histoire, qui, sans porter l'étiquette d'« internationale », mérite d'être opposée aux vues statiques, généralisatrices et optimistes de l'« histoire universelle ». M. Berza considère la « méthode de N. Iorga comme une conception organique et parfaitement cohérente qui, semble embrasser des domaines plus vastes que la notion d'« histoire internationale ». Au sujet de l'« histoire comparée », dont l'utilité vient d'être soulignée par un autre savant roumain, A. Boldur, M. Berza croit devoir formuler certaines objections : à son avis, l'« histoire comparée » serait une tentative de reconnaître dans l'histoire des « lois », semblables à celles des sciences. L'auteur est convaincu que l'historien, au lieu d'établir la typologie des phénomènes et de relever des relations de cause à effet, doit présenter l'évolution concrète et organique de la vie. Tout en reconnaissant que les tendances « typiques » de l'histoire comparée correspondent à l'instinct inné de la généralisation et qu'elles fournissent d'utiles analogies aux historiens, il n'attache guère d'importance à la méthode comparative. On ne peut que regretter que M. Berza n'ait pas tenu compte de l'activité de notre revue dans le domaine

de l'histoire comparée ni du programme formulé par M. Kosáry<sup>1</sup> qui fait aussi ressortir l'importance de la méthode comparative pour l'histoire des peuples danubiens. Grâce aux dernières recherches, il s'avère de plus en plus que le caractère historique des peuples et des États doit beaucoup — surtout dans la région danubienne — à l'effet de certains facteurs communs: à bien des égards, ces facteurs ont joué un rôle plus décisif que les particularités intérieures, si souvent soulignées par les historiens nationalistes. Or, pour déterminer ces facteurs communs, force nous est de recourir à la méthode comparative, d'autant plus que seule cette méthode est à même de jeter un jour nouveau sur les particularités locales et sur le cadre réel où il convient de placer aussi les phénomènes de l'histoire nationale. Tout compte fait, les appréhensions de M. Berza nous paraissent peu fondées; inutile de dire que les comparaisons et les analogies ne doivent jamais dégénérer en un jeu mécanique. D'une manière générale, le problème de l'histoire comparée mériterait d'être examiné à fond par les historiens des pays danubiens; il n'est pas douteux qu'une telle enquête n'aboutisse à une attitude positive à l'égard de la méthode comparative.

L. Makkai

\*

RENÉ GROUSSET : *Bilan de l'Histoire*. Paris, 1946, Librairie Plon, 1 vol. in-8<sup>o</sup>, 380 p.

Tout en étant moins ambitieux que l'ouvrage si discuté aujourd'hui de Toynbee *The Study of History*, le petit volume contenant une demi-douzaine d'essais de l'éminent membre de l'Académie Française est une véritable mine d'idées fécondes et souvent neuves. Si le penseur anglais passe en revue toutes les civilisations vivantes ou mortes du globe, le savant orientaliste français se contente d'en comparer deux: celle de notre Europe et celle de l'Asie. Un travail passionnant, fait de main de maître.

M. Grousset examine surtout l'œuvre de l'esprit humain; c'est à travers les périodes de grande effervescence intellectuelle qu'il suit l'évolution du monde d'une étape à l'autre. Ses remarques spirituelles qui témoignent d'un horizon très vaste et d'une perspicacité peu commune, fascinent le lecteur; on regrette vivement que le savant auteur n'ait consacré que

<sup>1</sup> Sur quelques problèmes d'histoire comparée, RHC, t. 1, 1943. 3—32.

quelques pages sommaires à l'évolution économique et sociale, et ne nous offre qu'un tableau si incomplet de l'évolution de l'humanité et de ses forces motrices.

Le fait même de considérer l'histoire uniquement sous l'angle de l'esprit rend M. Grousset profondément pessimiste. Son pessimisme n'est tempéré que par ses convictions chrétiennes. Certes, il y a eu un progrès depuis les jours où le magdalénien a peint ses bisons sur les parois des grottes d'Altamira. Mais, dit-il, le progrès le plus souvent ne s'acquiert en un point donné qu'au prix des plus douloureuses régressions sur d'autres secteurs: une amélioration technique, une nouvelle voie dans le domaine de la science peuvent bien être rachetées par une décadence artistique ou morale. Et, toujours selon lui, ce progrès n'est pas continu: après une courte période où la civilisation conquiert triomphalement des terres vierges, après une autre période quand, fatigué, on s'arrête pour jouir de la vie en exploitant les résultats acquis — c'est la *Fellahkultur* d'Oswald Spengler — vient inéluctablement une période d'appauvrissement.

D'une manière générale, l'ouvrage est caractérisé par une sorte de mélancolie «spenglerienne», dont l'auteur ne sait et ne veut même pas se libérer, puisqu'elle lui est suggérée par la vision immédiate de la civilisation européenne et de sa décadence. Les civilisations sont mortelles!... — tel est le refrain qui revient à plusieurs reprises. Les phrases fatidiques de Valéry inspirent aussi l'historien: «Elam, Ninive, Babylone étaient de beaux noms vagues et la ruine totale de ces mondes avait aussi peu de signification que leur existence même. Mais France, Angleterre, Russie, ce seraient aussi de beaux noms...» L'Occident est en train de décliner et M. Grousset, à l'encontre de Spengler, est d'avis que ce sera le tour de l'Asie, c'est-à-dire du continent qui, de nos jours, veut redevenir le maître de son sort, comme il le fut aux temps de Darius ou des grands khans mongols. Tandis que l'Europe exsangue et meurtrie chancelle, l'Asie commence à retrouver un équilibre. Les plaines d'où s'élançaient Attila, Genkis-khan et Tamerlan à la conquête du monde sont déjà labourées par la charrue. Attaqués à la fois de front du côté chinois et pris à revers du côté soviétique, les derniers nomades auront bientôt disparu. Une phase de l'histoire du monde s'achève et une autre commence; mais, au sujet de celle-ci, M. Grousset s'attend non seulement à de nouvelles constellations politiques, mais encore à la victoire d'une civilisation nouvelle.

*Sándor Baumgarten*

ANDRÉ PIGANIOU : *L'Empire chrétien (325—395)*. Paris, 1947, Presses Universitaires de France, 1 vol. in-8°, XVI, 446 p. (*Histoire Générale*, fondée par G. Glotz. *Série Histoire Romaine*, t. IV/2.)

L'ouvrage n'embrasse qu'une période relativement brève, mais il n'est pas exagéré de dire que ces 70 années étaient d'une importance décisive pour l'histoire européenne. C'est pendant cette période que le christianisme, devenu religion de l'État, s'est amalgamé en une unité indissoluble avec la forme hellénistique de l'antique civilisation gréco-romaine. L'époque fut décisive aussi au point de vue de l'histoire de l'empire : le centre de gravité de sa vie économique, intellectuelle et politique fut transféré dans sa moitié orientale et la fondation d'une nouvelle capitale équivalait à celle de l'empire d'Orient. Au temps des empereurs chrétiens, la Rome païenne continua à lutter contre les Perses et à défendre le *limes* danubien et rhénan contre les Barbares. A l'intérieur, l'État cherchait à faire triompher définitivement le christianisme et à en sauver l'unité, menacée par les mouvements hérétiques. Peu après, la dynastie constantinienne, dont le règne fut si éphémère, céda la place à la dynastie théodosienne. Entre temps, la division du pouvoir suprême révélait des symptômes annonçant la bipartition définitive de l'empire comme de plus en plus probable. Voilà, en résumé, ce qu'un observateur superficiel découvrirait dans l'histoire de ces 70 années.

La synthèse de M. Piganiol est d'une autre nature. L'auteur, excellent connaisseur de l'époque tardive de l'empire romain, a consacré toute sa vie à l'étude de cette période ; les résultats de ses recherches ont été exposés dans deux grandes monographies,<sup>1</sup> ainsi que dans une série d'essais qui ont élucidé maints problèmes de l'histoire intérieure et extérieure. En même temps, M. Piganiol a le don de concevoir de vastes synthèses où les études de détail n'effacent jamais les grandes lignes de l'évolution ; il suffit de renvoyer à son *Histoire de Rome* (Paris, 1939), publiée dans la série *Clio*.

Le présent ouvrage semble marquer l'apogée de la carrière scientifique de l'auteur. Mettant à contribution les recherches les plus diverses, M. Piganiol offre un tableau d'ensemble, vif et plastique, de toutes les branches de l'activité humaine dans l'empire romain déclinant. Pour écrire un tel manuel, il a fallu que l'auteur fût à la fois historien et philologue, archéologue et juriste, qu'il fût versé dans toutes les disciplines intervenant dans l'étude des sources et qu'il sût observer et représenter les phénomènes de la vie avec la perspicacité intuitive de l'ar-

<sup>1</sup> *L'empereur Constantin*. Paris, 1932. — *L'impôt de capitation sous le Bas Empire Romain*. Chambéry, 1916.

tiste. M. Piganiol réunit toutes ces qualités : il reste spécialiste, dans le meilleur sens du mot, toutes les fois qu'il s'agit de montrer les rapports de l'art romain avec l'Orient, d'élucider le mécanisme et le fonctionnement de la vie économique de l'époque, de résoudre un problème chronologique particulièrement délicat ou d'envisager un détail de l'histoire politique à la lumière de la numismatique.

L'analyse que nous allons donner ci-dessous a pour but de faire ressortir l'importance de l'ouvrage au point de vue de la méthode historique. Tout d'abord, voici l'*Introduction*: description sommaire de tous les diocèses du Bas-Empire de 325, c'est-à-dire un panorama qui nous renseigne sur le territoire, les frontières, la division politique, les principales villes, les groupes ethniques, les voisins barbares et les ressources économiques de l'empire romain. Ensuite un long chapitre, *Les personnages et les événements*, qui nous fait connaître l'évolution politique et les grandes figures qui l'ont dominée. Il ne serait guère instructif de suivre pas à pas le récit de ces événements extérieurs ou les détails de la division chronologique que l'auteur propose. Mieux vaut insister sur le fait que la présentation des grands événements historiques forme, dans la synthèse de M. Piganiol, un tout organique, bien que l'histoire extérieure y soit nettement séparée de l'histoire intérieure. Naturellement, l'auteur a dû tenir compte, même pour l'histoire extérieure, des faits essentiels de l'histoire intérieure, mais sans entrer dans les détails : il y reviendra dans la deuxième partie de son ouvrage.<sup>1</sup>

Dans la seconde partie de son ouvrage, M. Piganiol traite l'histoire intérieure de l'empire d'une manière vraiment magistrale (*Les institutions et la vie sociale*). C'est un tableau complet de la civilisation gréco-romaine de 325 à 395. Pour caractériser la méthode de l'auteur, résumons brièvement chaque chapitre. Tout d'abord, un chapitre consacré à l'histoire économique : vue d'ensemble de la production et de la circulation des biens,

<sup>1</sup> Qu'il nous soit permis de signaler ici quelques erreurs. P. 85—86 l'auteur présente Fl. Popilius Nepotianus comme le fils d'Eutropie, fille de Constantin, ce qui ne l'empêche pas de faire remarquer, p. 47, que la même Eutropie était la fille de Constance Chlore. Dans deux passages (p. 88 et première partie de la p. 94), c'est Ursace, évêque arien de Mursa qui prétait à Constance sa victoire ; mais, dans deux autres passages (p. 94, 102), Ursace figure comme évêque de Singidunum et Valens comme évêque de Mursa. P. 112 l'auteur considère Gallus comme le neveu de Julien ; en réalité il était son frère. P. 115 il dit que Julien épousa Hélène, fille de Constance ; or, sur l'arbre généalogique (p. 47), cette même Hélène figure comme la fille de Constantin le Grand. Un certain nombre d'erreurs se sont glissées dans les notes ; elles sont particulièrement fréquentes dans les titres des travaux allemands et même dans les noms d'auteurs *Trutinger* au lieu de *Treitinge*, etc.).

ainsi que de l'agriculture, de l'industrie, de l'exploitation des mines et du commerce. M. Piganiol examine ces branches de l'économie nationale dans leur dynamisme; parfois on a l'impression qu'il néglige un peu les questions relatives à leur évolution structurale. Les chapitres II et III renseignent le lecteur sur l'histoire de l'État. L'auteur y esquisse la structure du pouvoir central: les fonctions et les titres de l'empereur, son élection, son couronnement, etc. Il passe en revue aussi les organes de l'administration centrale: il introduit le lecteur dans la vie du palais impérial et de la cour, sans oublier la chambre et le consistoire. Enfin il jette un coup d'œil sur l'organisation des unités administratives provinciales (provinces, diocèses, préfetures) et leurs fonctionnaires. Il traite aussi de l'organisation de l'administration militaire et des finances, attachant une importance toute particulière au système des impôts et aux travaux obligatoires. Quant aux dépenses de l'État, il n'eût pas été sans intérêt de leur réserver un paragraphe à part. Le chapitre IV nous donne une coupe transversale de la société romaine, commençant par les sénats de Rome et de Constantinople, par l'ordre des sénateurs et des magistratures sénatoriales et passant par tous les degrés de la hiérarchie des fonctionnaires de l'État et des décurions municipaux; ce chapitre se termine par des remarques judicieuses sur la population citadine et rurale. Cet essai de synthèse présente certaines lacunes, mais celles-ci doivent être attribuées, dans la plupart des cas, aux lacunes des sources; en tous cas, la tentative de M. Piganiol montre d'une manière fort instructive combien il est difficile de retrouver dans les sources les traces des collectivités naturelles d'origine populaire au bout d'une longue évolution tendant à la différenciation, surtout quand il s'agit d'un État fiscal et bureaucratique comme l'État romain. Le chapitre V est réservé à l'histoire intérieure de l'Église; étant donné qu'il esquisse les relations de l'État avec l'Église et les droits conférés par l'État à l'Église, il complète utilement les parties traitant de l'histoire politique de l'empire. Le chapitre VI (*La vie intellectuelle*) embrasse, d'une manière assez sommaire, l'évolution des lettres, des sciences, des écoles et des arts. Le chapitre VII nous renseigne sur les mœurs de l'époque et sur l'évolution du droit. Enfin l'auteur résume les causes de la ruine de l'empire et attire l'attention sur les ravages presque simultanés des facteurs climatiques, démographiques, nationaux, financiers, économiques, sociaux, moraux, religieux et intellectuels. Tous ces facteurs n'ont fait que hâter la désagrégation de l'empire: le coup de grâce a été donné par les attaques des peuples germaniques auxquels l'empire, militairement si mal préparé, ne pouvait plus faire face.

C'est dans ces chapitres réservés à l'histoire intérieure que M. Piganiol fait sentir la tension tragique de ce moment psychologique. On y retrouve déjà presque tous les éléments constitutifs du monde moderne. La civilisation gréco-romaine, passée par le filtre de l'hellénisme, ne tarde pas à se christianiser : en même temps elle absorbe aussi des éléments orientaux et germaniques. L'époque prélude aussi à l'antagonisme futur de l'Orient et de l'Occident, qui, pendant de longs siècles, jouera un rôle essentiel dans l'évolution européenne. Pour le moment, la *dynamis* de la future civilisation slavo-byzantine de l'Europe orientale s'unit encore à celle de la civilisation romano-germanique de l'Europe occidentale; mais on pressent déjà les fissures qui vont s'introduire dans le noyau commun. Pour comprendre l'histoire médiévale des pays d'Orient ou d'Occident, il faut remonter aux sources mêmes de leur évolution et, sous ce rapport, on ne saurait s'imaginer un meilleur guide que le livre de M. Piganiol.

Les notes contiennent une bibliographie très riche. Au début de chaque chapitre l'auteur renvoie aux ouvrages les plus importants et à mesure qu'il entre dans les détails, il signale aussi la bibliographie correspondante. Comme il ressort de la date de sa dédicace, ou il évoque la mémoire de Ch. Pfister, le manuscrit fut achevé au cours de l'été de 1944; il n'est donc que naturel que les renvois bibliographiques s'arrêtent, eux aussi, à cette époque. Néanmoins l'auteur n'a pas négligé les dernières publications : quelques additions faites vraisemblablement sur les épreuves font voir qu'il a tenu compte des études publiées en 1945. Tout compte fait, on peut dire que l'ouvrage de M. Piganiol occupe une place très honorable auprès de la grande synthèse de E. Stein et que ses conclusions parfaitement *up-to-date* comblent les lacunes parfois assez sensibles de celle-ci.

*Mathias Gyóni*

\*

LOUIS HALPHEN : *Initiation aux études d'histoire du moyen âge*. 2<sup>e</sup> éd. revue et augmentée. Paris, 1946, Presses Universitaires de France, 1 vol. in-8<sup>o</sup>, 175 p.

L'illustre auteur présente cet excellent petit ouvrage comme un simple guide bibliographique des études d'histoire; en réalité, il pourra être consulté avec fruit non seulement par les étudiants, mais encore par tous ceux qui s'intéressent à l'histoire du moyen âge. L'ouvrage se divise en trois sections. Dans la première, l'auteur passe en revue les grandes synthèses, les atlas, les dictionnaires et les encyclopédies; dans la seconde, il énumère les sources et les manuels des sciences auxiliaires;

enfin, dans la troisième, il expose ses vues sur les différentes bibliographies, ainsi que sur les catalogues et les index des archives et des bibliothèques. Dans la « Conclusion » l'auteur, qui est un des meilleurs connaisseurs de l'histoire du moyen âge, donne des conseils pratiques aux historiens débutants, afin qu'ils ne se heurtent plus aux obstacles qui avaient tant de fois entravé les recherches des générations antérieures. Comme ses autres travaux, M. Halphen a su transformer même ce « guide » en une véritable profession de foi en faveur d'une conception très élevée de la science.

N. Komjáthy

\*

WERNER NÄF: *Vadian und seine Stadt Sankt-Gallen*. T. I. *Bis 1518. Humanist in Wien*. Sankt-Gallen, 1944, 1 vol. in-8° 382 p.

Au moyen âge et au début de l'âge moderne, les Watt constituaient à Saint-Gall une véritable dynastie de marchands ; ils devaient leur richesse surtout à leurs excellentes relations commerciales avec l'Europe centrale. C'est de cette célèbre famille qu'est issu Joachim de Watt ou Vadianus, médecin, apôtre de la Réforme et maire de sa ville natale pendant plusieurs dizaines d'années. De nos jours encore, la bibliothèque Vadiana garde la mémoire de son nom. Humaniste, professeur, orateur, écrivain et poète de la cour, il passa sa jeunesse à Vienne ; c'est là qu'il écrivit la plupart de ses œuvres latines.

La principale source dont l'auteur s'est servi pour élucider l'activité de son héros de 1501 à 1518, est la collection des lettres de Vadianus, publiée par E. Arbenz.<sup>1</sup> Pour compléter le témoignage de ces missives, M. Näf a cherché à mettre à contribution tout ce l'histoire économique et politique lui faisait connaître sur la ville des Watt.

À la fin du moyen âge, Saint-Gall était en proie à une curieuse effervescence intérieure: sa bourgeoisie libre et ambitieuse, impatiente de se débarrasser de ses liens médiévaux, avait à soutenir une lutte tenace contre les seigneurs féodaux, d'une part, et contre les institutions fort primitives de la province, d'autre part. Au début et vers le milieu du XV<sup>e</sup> siècle, cette bourgeoisie trouvait déjà un appui dans une activité commerciale et industrielle dont l'intensité allait augmentant d'année en année. Une des familles les plus respectables de la bourgeoisie saint-galloise étaient les Watt qui jouaient depuis longtemps un rôle considérable au conseil municipal: en même temps, ils dirigeaient les affaires de la société Diesbach-

<sup>1</sup> *Die Vadianische Briefsammlung der Stadtbibliothek St Gallen*, hrg. vom Historischen Verein St Gallen, T. XXIV, XXV, XXVII—XXX.

Watt, une sorte de « hanse suisse », qui vendait les draps du pays à la Pologne, à la Bohême, à la Silésie, à l'Autriche et aussi à la Hongrie. Né en 1484, Joachim vint, à l'âge de 17 ans, à l'université de Vienne pour y continuer ses études dans une atmosphère d'intellectualité créée par l'incomparable Conrad Celtis. C'est là, dans cette célèbre association des humanistes danubiens, que Joachim prend le nom de Vadianus ; dès 1508, année de la mort de son père, il s'engage dans une carrière qui lui vaudra bientôt une chaire à l'université de Vienne. Orateur et poète officiel de l'Université, il en sera le recteur pendant l'année 1516—17. A la même époque, il est promu au grade de licencié en médecine.

Le chapitre IV nous fait connaître la société de Vadianus : quelle admirable république des humanistes ! On y retrouve ses condisciples, ses maîtres et plus tard aussi ses collègues, ses élèves. La sphère sur laquelle Vadianus cherche à étendre son influence, comprenait Cracovie, dont l'université, à cette époque, rivalisait avec celle de Vienne, la Silésie, la Bohême et même la Hongrie et la Transylvanie où Vadianus avait un ami dévoué : Hadrien Wolphardus.

Après avoir fait ressortir l'importance de Cracovie dans la vie de Vadianus, l'auteur signale maints détails intéressants de ses rapports avec les humanistes hongrois. Il avait des relations suivies avec des personnages aussi illustres que Thomas Bakócz, archevêque d'Esztergom, Georges Szakmáry, évêque de Pécs, et Jacques Piso, prévôt de la même ville ; au cours de l'automne de 1513, Vadianus et son ami Collimitius firent un voyage en Hongrie. Il échangea des lettres avec Etienne Taurinus, humaniste d'Olmütz, qui s'est rendu célèbre par son épopée latine consacrée à la révolte paysanne hongroise de 1514. Dans une lettre que Taurinus et Hadrien Wolphardus adressèrent ensemble à Vadianus, ils évoquaient la présence spirituelle de leur ami dans les termes suivants : *Tecum legimus, tecum potamus, tua carmina cantamus.*<sup>1</sup> D'une manière générale, la correspondance de Vadianus montre fort bien comment « au cours de la deuxième dizaine d'année du XVI<sup>e</sup> siècle, la république humaniste des savants étendait son empire sur les provinces orientales » (p. 226).  
Jean Balázs

<sup>1</sup> Au sujet des relations de Vadianus avec la Hongrie, M. Náf cite une lettre de R. Agricole qui, en quittant Cracovie, croyait trouver dans la Hongrie un pays barbare et des gens arriérés. Il fut agréablement surpris d'y rencontrer de savants humanistes et même un généreux mécène : l'évêque de Pécs. On ne saurait trop regretter que, par suite des difficultés soulevées par la deuxième guerre mondiale et en raison du caractère d'isolement de la langue hongroise, l'auteur n'ait pu utiliser les travaux consacrés par des spécialistes hongrois aux humanistes du XVI<sup>e</sup> siècle. Sur A. Wolphardus la thèse de J. Ernusz (1939) eût pu lui rendre un service signalé.

FRITZ STRICH : *Goethe und die Weltliteratur*. Bern, 1946. Francke-Verlag, 1 vol. in-8°, 408 p.

Le nom de M. Strich, professeur à l'université de Berne est depuis longtemps fort avantageusement connu dans le monde des lettres. Son étude sur la poésie lyrique de l'époque baroque ainsi que ses ouvrages sur le classicisme et le romantisme, sont d'un puissant intérêt. Dans le présent livre, il exprime non seulement sa vénération pour le génie de Goethe, mais il essaie encore d'utiliser les enseignements de celui-ci dans l'intérêt de la paix et du progrès universel. Il montre comment Goethe a conçu l'idée de la « Weltliteratur », comment son œuvre a absorbé et refondu les inspirations de l'Europe, de l'Amérique et de l'Asie et aussi de quelle manière les idées et les œuvres de Goethe ont pénétré la littérature mondiale. Ces relations de Goethe avec la littérature mondiale, l'auteur les examine surtout dans la littérature de la France, de l'Angleterre, de l'Italie, de l'Espagne, de l'Amérique et de la Russie. Ce qui ne l'empêche pas de nous donner, dans le chapitre intitulé « Weltpoésie », un exposé très intéressant sur les rapports de Goethe avec les pays danubiens.

Aux yeux de Goethe, la poésie mondiale est en premier lieu une poésie populaire, en tant qu'elle comprend les sentiments éternels de l'homme, qui, selon les divers pays, jaillissent en diverses langues du même fond. Le pays de production le plus fécond de cette Weltpoésie, fut pour Goethe la Serbie. Il fait la connaissance de ces chefs d'œuvre déjà à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, par l'entremise de Herder. Plus tard, ce sont ses admirateurs hongrois qui lui fournissent des textes serbes. Pendant de longues années, il ne se lassera pas de s'y intéresser, et c'est en grande partie à lui que la poésie populaire lyrique et épique des Slaves du sud doit la place qu'elle occupe dans la littérature mondiale. Il a même contribué, par l'inspiration de ses encouragements, à la révolte culturelle du Serbe Vuk Karadžić.

L'intérêt qu'il portait à la poésie serbe ne l'a pas empêché de suivre avec attention la poésie populaire des Tchèques, des Lithuaniens et des Grecs. C'est lui qui encourage Kollár à recueillir les chansons populaires slovaques. Des relations s'établissent entre lui et la poésie polonaise. Faust et Werther assistent à la naissance du romantisme polonais. Mickiewicz rencontre Goethe lors de son séjour à Weimar, et son œuvre révèle les traces de l'inspiration de Goethe. Cette inspiration a également alimenté l'art de l'autre grand poète romantique de la Pologne, Krascinsky. La rencontre de Goethe avec la poésie des pays danubiens fut extrêmement féconde pour les deux parties. L'influence du « grand Européen » selon le mot d'André Suarès,

fut une force stimulante et une source d'inspiration pour cette région, dont la poésie populaire, par contre, fut une révélation pour le poète.

L'excellente étude de M. Strich présente certaines lacunes, qui sont dues probablement aux difficultés issues de la guerre. Il s'agit surtout des relations de Goethe avec les Tchèques et avec les Hongrois. En fait, nous ne trouvons qu'une page et demie où il question des premiers et encore il manque le nom de Joseph Dobrovsky, ce grand slaviste, ami intime de Goethe; il manque tout le romantisme tchèque et slovaque qui, tout comme le romantisme polonais, est inimaginable sans les inspirations qu'il doit à Goethe. En ce qui concerne la Hongrie, M. Strich ne mentionne que Madách; il paraît ignorer le respect profond que Kazinczy vouait au génie de Weimar, ainsi que l'état avancé de la littérature du XIX<sup>e</sup> siècle se rapportant à Goethe et les traductions artistiques de ses œuvres; il ne fait mention ni de M. Théodore Thienemann, ni de M. Joseph Túróczi-Trostler, dont les études ont pourtant paru pour la plupart en allemand. Il ne connaît ni Michel Babits ni Laurent Szabó, dont la poésie garde l'éternelle empreinte de la grande rencontre avec Goethe. Et nous regrettons aussi que le nom de Hugo Meltzl ne fasse pas l'objet d'une seule mention; car dans la personne du savant de Kolozsvár, Strich aurait pu voir un précurseur de ses idées au début du siècle. C'est en 1882 qu'une petite étude de Meltzl intitulée *Goethes Weltliteratur* a paru dans la série de *Fontes Comparationis Litterarum Universarum*, et, autant que nous sachions, il fut le premier à attirer l'attention du monde scientifique sur la grande importance de l'idée « Weltliteratur », comme conception littéraire et scientifique.

A. Angyal

\*

HENRI MARC-BONNET : *La papauté contemporaine, 1878—1945*. Paris, 1946. Les Presses Universitaires de France. 1 vol. in-16<sup>o</sup>. 136 p. (Que sais-je ? N<sup>o</sup> 209.)

On doit savoir gré à l'auteur de s'être acquitté de sa tâche avec une telle maîtrise. Bien qu'il s'agisse d'une œuvre de vulgarisation, qui devait être claire, simple et concise, M. Marc-Bonnet a réussi à y exposer plus d'un point de vue inédit. Parfois ses conclusions sont absolument nouvelles. Même quand nous ne pouvons partager sans réserve son opinion qui, pour ne citer qu'un exemple, fait peu ressortir la personnalité de Léon XIII et l'importance européenne de sa politique, nous devons lui reconnaître le mérite d'avoir su garder sa parfaite sérénité d'historien et d'avoir jeté un coup d'œil objectif aussi

bien sur l'évolution de la politique papale que sur la situation de la papauté dans la vie contemporaine.<sup>1</sup>

G. Salacz

\*

W. FITZGERALD : *The new Europe. An Introduction to its Political Geography*. London, 2<sup>e</sup> éd. 1946, Methuen: 1 vol. in-8<sup>o</sup>, 328 p.

En avril 1945 parut l'étude de M. Fitzgerald. Était-il une tâche plus difficile que celle qui consistait à donner une vue d'ensemble de l'Europe nouvelle dès le lendemain de la guerre? Pour le sud-est européen qui venait d'être libéré, les difficultés paraissaient presque insurmontables. Un an plus tard, on vit paraître la seconde édition de l'ouvrage, sans que, entre temps, les possibilités de documentation se fussent sensiblement améliorées; il ne pouvait donc être question d'une édition « revue et augmentée », et le lecteur devait se contenter d'une description sommaire de la répartition des groupes ethniques et des frontières, c'est-à-dire des problèmes que l'auteur place au centre même de sa conception de la géographie politique, qui rétrécit considérablement le cadre traditionnel de cette discipline.

E. Mattyasovszky

\*

PIERRE PASCAL : *Histoire de la Russie, des origines à 1917*. Paris, 1946, Presses Universitaires de France, 1 vol. in-16<sup>o</sup>, 136 p. (*Que sais-je ?* N<sup>o</sup> 248).

Offrir au lecteur une synthèse concise de l'histoire d'un pays aussi vaste que la Russie, constitue une tâche bien difficile. Comment, en effet, condenser en moins de 150 pages les données les plus importantes, de manière à éviter la sécheresse d'un simple aide-mémoire? Il faut savoir gré à l'auteur d'avoir évité cet écueil et de s'être acquitté si heureusement d'un travail aussi délicat. Quant il s'agit de faire le récit des événements, il

<sup>1</sup> En vue d'une seconde édition, nous nous permettons de signaler ici quelques erreurs d'une importance secondaire. Le leader des socialistes chrétiens autrichiens s'appelait *Lueger*. La loi de 1894 sur le mariage civil, contre laquelle Léon XIII n'a pas manqué de protester, fut promulguée en Hongrie et non en Autriche. Nous estimons que le parti populaire hongrois qui, à côté du parti socialiste chrétien de l'Autriche, était le parti catholique le plus avancé vers l'est, aurait également mérité d'être mentionné; ses négociations romaines de 1895 ont montré que son importance n'était pas moindre que celle du parti similaire autrichien.

sait toujours choisir l'essentiel; son style lapidaire et presque télégraphique n'attire l'attention que sur les étapes décisives de l'évolution politique. Il ne néglige pour cela ni la structure de l'État et de la société ni l'évolution économique et culturelle, ce qui lui permet d'approfondir l'analyse des influences mutuelles des grands courants d'idées et de l'évolution de l'État.

M. Pascal attache une importance toute particulière aux périodes et aux processus qui ont déterminé la naissance de l'empire des Tzars et les péripéties de son existence historique. La formation de la Russie de Kiev et son déclin, la genèse de l'État bien centralisé de Moscou, l'affranchissement du peuple du joug mongol sous Ivan IV, les réformes de Pierre le Grand, l'absolutisme éclairé de Catherine II, la transformation économique qui eut lieu au XIX<sup>e</sup> siècle et la situation qui précéda les événements révolutionnaires de 1917 sont autant de bornes sur cette route millénaire...

Tous ceux qui désirent s'initier à l'histoire de la Russie, liront avec profit cette petite synthèse bien française. Les spécialistes de l'Europe orientale auront grand intérêt à consulter l'annexe bibliographique; on peut regretter qu'elle soit si succincte et qu'elle contienne exclusivement des ouvrages de langue française.

*L. Hadrovics*

\*

D. S. LICHACHEV: Национальное самосознание древней Руси. [La conscience nationale de l'ancienne Russie]. Moscou — Leningrad, 1945, Académie des Sciences de l'URSS, 1 vol. in-8°, 120 p.

Le présent ouvrage, publié dans la série des travaux de vulgarisation de l'Académie de l'URSS., relate les événements historiques et l'évolution de la littérature russe du XI<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> siècle, en suivant pas à pas la genèse de la conscience nationale russe ainsi que ses manifestations littéraires et artistiques. Dans la poésie épique qui s'était cristallisée autour de certains héros particulièrement célèbres, on retrouve depuis les temps les plus reculés les traces d'une idéologie qui préconisait l'unité de l'État et de la terre russes. Déjà Jaroslaw le Sage, qui avait embrassé le christianisme byzantin, s'efforça d'éveiller la conscience nationale de son peuple. Pendant les luttes séculaires contre les Comans et les Tatars, l'idée de l'unité russe se fortifia de plus en plus; on se rendait compte de la nécessité de créer une puissante organisation centrale. Le particularisme féodal du moyen âge fut enfin brisé par Moscou; dès la fin du XV<sup>e</sup> siècle, la Russie unifiée n'était plus une chimère. Mais l'empire moscovite n'avait point l'ambition de se charger

du rôle de Byzance; les théories concernant la « troisième Rome », quoique propagées par les Grecs réfugiés en Russie et par leurs compagnons d'armes, les prêtres russes, ne furent jamais officiellement admises par les princes moscovites. Ceux-ci prétendaient régner « par la grâce de Dieu » et repoussaient énergiquement l'idée de trouver, dans l'héritage byzantin, la justification de leur empire. C'est alors que la Russie fit son entrée dans la communauté des nations européennes comme un partenaire de rang égal. Les luttes particulièrement graves qui eurent lieu à la fin du XVI<sup>e</sup> et au commencement du XVII<sup>e</sup> siècle firent ressortir l'importance du bas peuple, c'est-à-dire des couches inférieures de la société: c'était déjà le prélude d'une époque nouvelle.

Bien qu'il s'agisse d'un ouvrage très nourri, l'auteur a réussi à dire l'essentiel sous une forme facilement accessible. Le livre est animé d'un patriotisme vigoureux, de la conscience de l'unité et de la grandeur du peuple russe et d'une profession de foi politique, pleinement confirmée par les expériences de la deuxième guerre mondiale.

E. Niederhauser

\*

MOLNÁR, ERIK : *A magyar társadalom története az őskortól az Árpádkorig* [Histoire de la société hongroise de l'âge préhistorique à l'âge arpadien]. Budapest, 1945, Szikra, 1 vol. in-8<sup>o</sup>, 352 p.

La formation de la société hongroise médiévale constitue un problème depuis longtemps débattu de l'histoire de la Hongrie. M. Molnár s'est proposé de l'esquisser du point de vue marxiste, à l'aide de la théorie d'Engels et Morgan sur le développement des sociétés. Sa synthèse, fondée sur un examen approfondi des forces intérieures de l'évolution sociale, est d'autant plus remarquable qu'elle se révèle comme le résultat d'un effort personnel, sans que l'auteur ait trouvé des points de repère dans les travaux antérieurs. Conformément à ses principes marxistes, M. Molnár met en parallèle l'évolution de la capacité de production et la structure des classes sociales. Voici un résumé de ses conclusions:

La masse primitive des peuples ougriens qui avait son habitat dans la région de l'Oural, était, selon les catégories d'Engels et Morgan, une société matriarcale sans classes qui se divisait en hordes parvenues à une étape supérieure de la vie sauvage. La terre, ce principal moyen de la production, était un bien public, mais les autres instruments (armes, engins de pêche, etc.) étaient propriété privée. A cette étape des moyens de production, il n'y avait pas encore un surplus de travail

appropriable. La possibilité d'un tel surplus ne parut que chez les Hongrois qui, après s'être détachés des Ougriens, avaient pénétré dans les steppes russes (du V<sup>e</sup> au IX<sup>e</sup> s.). Les animaux qu'ils élevaient et qui constituaient la seule force productive dans les steppes, représentaient pour la propriété privée un moyen de production qui, à l'encontre de la terre, n'était pas accessible à tout le monde. A ce degré de l'évolution, on constate déjà la présence d'un surplus de travail appropriable, ce qui, naturellement, ne tarda pas à provoquer la désagrégation de la société primitive, non encore constituée en classes sociales. Toutefois, les classes proprement dites étaient assez lentes à naître, car personne ne pouvait se soustraire au travail producteur: les riches et les pauvres représentaient un pourcentage assez faible. Cet état de choses aboutit à la formation d'une féodalité nomade qui impliquait un système de dépendances personnelles. Par suite de la diversité des conditions matérielles, les « grandes familles » commencèrent à se désagréger: les membres des familles pauvres se virent contraints d'entrer au service des riches. Les chefs des tribus, après avoir été les administrateurs du cheptel commun, en devinrent les propriétaires. Dans cette société il existait déjà une certaine division du travail due non seulement aux conditions biologiques, mais encore à la nécessité de produire une quantité toujours plus grande de marchandises. En même temps, à l'intérieur des « grandes familles », l'industrie commençait à se spécialiser. Ce fut l'époque qui connut l'esclavage. Quant au pouvoir public, il tendait à se détacher de la communauté pour donner naissance à un État.

Les chapitres suivants sont consacrés aux transformations successives qui se produisirent à partir du IX<sup>e</sup> siècle, c'est-à-dire après la conquête de la Hongrie historique. Comme au début de son livre, l'auteur esquisse tout d'abord les facteurs géographiques et fait ressortir l'idée que les grandes tendances de l'évolution des moyens de production sont déterminées par les conditions physiques. C'est d'ailleurs l'époque où les classes sociales dont les germes remontent à la période du nomadisme pastoral, se cristallisent définitivement pour servir de cadre à l'organisation stable de l'État. Par suite du changement des moyens de production, la propriété terrienne se transforme en propriété privée, au sens féodal de ce terme, ce qui veut dire que le pouvoir découlant de la possession des moyens de production se présente comme un pouvoir exercé à l'égard d'un groupe d'hommes assujettis. L'auteur est d'avis que dans ce processus l'assujettissement des Slaves du bassin carpatique joua un rôle capital: il augmenta considérablement le pouvoir des chefs de tribus et de familles et leur permit de transformer le droit d'administrer les terres communes en un

droit personnel de libre disposition. La crise économique qui sévissait à cette époque, avait été provoquée aussi bien par le caractère privé des propriétés terriennes que par la densité excessive de la population, conséquence directe de la conquête des Slaves. La masse des Hongrois libres et plus ou moins pauvres se groupait autour de tel ou tel seigneur riche ; mais celui-ci, tout en exploitant le surplus de travail de ses sujets slaves, parvenait difficilement à entretenir tous ses serviteurs. D'où la nécessité d'augmenter la capacité de production au moyen d'esclaves ; c'est dans ce but que les Hongrois entreprirent, à l'époque des incursions, leurs nombreuses expéditions militaires contre les pays européens. Peu à peu les gens assujettis constituèrent la majorité de la population et transformèrent en minorité le groupe, jusque-là très important, des gens libres. Ce fut le moment où la société, divisée déjà en classes distinctes, prit sa forme définitive. Un peu plus tard, les luttes provoquées par la fondation de l'État et les terres enlevées aux tribus vaincues diminuèrent, elles aussi, le nombre des Hongrois libres et augmentèrent le prestige de la classe dirigeante.

Mais la crise économique survécut aussi bien à l'époque des incursions qu'à la cristallisation des classes sociales et au raffermissement du pouvoir de l'État. Après la mort de saint Étienne, elle se manifesta par des soulèvements ; les rebelles une fois vaincus, on constate une migration massive des Hongrois libres vers les zones périphériques de leur pays. C'est dans ces faits d'ordre économique que l'auteur voit la principale cause de la puissante expansion hongroise au cours du XI<sup>e</sup> siècle. Mais la société divisée en classes poursuivit les émigrés et les Hongrois libres durent céder : ils remplacèrent la dépendance qui les attachait à un roi lointain et qui leur assurait la liberté, par la dépendance d'un seigneur plus proche, laquelle leur offrait une protection plus efficace. Ce fut l'étape finale de la transformation de la population en une société divisée en classes. A partir de ce temps, la classe dirigeante se composait du roi, du clergé, des comtes et des militaires. Par rapport à la classe très mélangée des travailleurs d'origine libre ou non libre, le trait distinctif n'était plus la liberté individuelle, mais le service d'ost. Grâce à l'extension de l'agriculture, cette transformation créa bientôt les bases économiques nécessaires, de sorte qu'au XII<sup>e</sup> siècle le peuple hongrois parvint à l'étape d'une « féodalité barbare ». S'appuyant sur les excédents des produits agricoles de la classe dirigeante, l'organisme de l'État et des domaines seigneuriaux offrait une certaine sécurité à la main d'œuvre productrice et encourageait l'activité industrielle de la population citadine ; en même temps elle protégeait le commerce, l'administration et la vie juridique. Les sciences et les arts prirent également leur essor. Dans les chapitres

suiuants, M. Molnár esquisse les diuers aspects de cette société féodale.

Déjà cet exposé sommaire montre que nous nous trouuons en présence d'une synthèse de vaste envergure qui place sous un jour nouveau les constatations antérieures et qui, à coup sûr, seruira de point de départ à plus d'un historien désireux d'approfondir l'étude de la société hongroise médiéuale.

*Eugène Major*

\*

KOSÁRY, DOMOKOS: *Kossuth Lajos a reformkorban* [Louis Kossuth pendant la période des réformes]. Budapest, 1946, 1 vol. in-8°, 396 p.

Écrire une biographie de Kossuth n'est pas précisément une tâche facile pour l'historiographie hongroise. Celui qui l'entreprend doit tout d'abord se frayer un chemin à travers la broussaille des ouurages qui, depuis deux ou trois générations, ont presque complètement caché sous leur végétation luxuriante le sentier de la connaissance réelle des faits. En d'autres termes, le biographe de Kossuth doit être doué d'un sens critique sûr et d'un zèle infatigable pour s'orienter dans le dédale des sources relatives à son héros. Outre ces difficultés inhérentes à la documentation, le biographe en a d'autres à surmonter, notamment celles qui sont soulevées par le caractère même de Kossuth. Au cours de l'histoire hongroise, on rencontre bien rarement une personnalité aussi complexe que la sienne: comme si cette âme était constamment ballottée par les tempêtes du cœur et de la raison... Il faut donc être bon psychologue pour comprendre l'homme qui resta grand même sur l'échelle universelle; pour saisir les ressorts intimes de ses faits et gestes, il convient de tenir compte des vertus et des vices de toute une nation. Au surplus Kossuth, orateur et écrivain, ne peut être caractérisé que par celui qui manie la plume avec une habileté digne de son héros.

Voilà, en quelques mots, la tâche dont M. Kosáry s'est chargé en écrivant la première partie de la biographie de Kossuth: l'histoire des « années de la préparation » à sa carrière d'homme d'État.

L'auteur se propose d'esquisser la formation de la personnalité de Kossuth telle qu'elle se reflète dans son activité et ses déclarations. Heureusement, ces dernières sont si nombreuses (discours, articles, correspondance) qu'on peut y découvrir le souvenir de presque tous les moments décisifs d'une vie longue et laborieuse. Mais ces sources, comme il ressort aussi des notes du présent ouufrage, sont bien éparées; comme l'exigeait l'inté-

rêt dont la nation entourait le grand émigré dans sa vieillesse, elles parurent dans les journaux et les périodiques les plus divers. Pour recueillir ces matériaux jusqu'à l'année 1848, date qui marque la limite de la carrière de Kossuth « réformiste », il fallait non seulement beaucoup de patience, mais encore un sens critique aigu et pénétrant. Les écrits où le vieillard rappelait certains épisodes de sa jeunesse, doivent être jugés autrement que les lettres antérieures à 1848. D'autre part, il était nécessaire d'écarter soigneusement les élucubrations de certains biographes romantiques qui s'évertuaient à découvrir dans le jeune homme les signes de sa grandeur future.

Ce qui a retenu l'attention de M. Kosáry, c'était l'histoire d'une âme, avec toutes ses modifications successives. L'auteur considère la jeunesse de Kossuth comme une période de préparation ou, pour mieux dire, comme les antécédents de son rôle historique pendant les années 1848—49. Il suit pas à pas l'épanouissement intérieur de la personnalité : il le contemple avec beaucoup de sympathie et d'affection, mais sans tomber dans les excès d'un enthousiasme outré. Sa méthode, qui consiste à suivre l'acheminement de la pensée de Kossuth, découvre un certain mouvement intérieur même dans l'histoire des années où, à première vue, on n'a presque rien à signaler. Cette thèse vaut surtout pour l'analyse des années de la capitivité (comme on sait, en 1837, conformément aux ordres reçus de Vienne, Kossuth fut condamné à 4 ans de prison). A ce propos, l'auteur fonde ses conclusions sur les lettres de Kossuth : il a pour but de tracer « la carrière d'une âme qui, laissant derrière elle les premières heures affreuses et solitaires, parvient, à travers les livres, à découvrir des paysages lointains qui avaient été réservés aux jeunes gens aisés de son époque, des connaissances nouvelles dont elle avait une idée bien vague et une perspective plus large de la vie humaine que seuls les écrivains classiques pouvaient lui ouvrir » (p. 172). M. Kosáry montre d'une manière particulièrement suggestive comment ces lectures, faites au fond d'un cachot, ont fécondé l'esprit de Kossuth pour revenir plus tard, sous forme d'allusions et de réminiscences, dans les colonnes de son journal, le célèbre *Pesti Hirlap*. M. Kosáry nous guide donc à travers les lectures de Kossuth et fait état également des méditations qui s'y rapportent. Au début, Kossuth s'intéressait vivement aux œuvres de Shakespeare et à la richesse du vocabulaire anglais ; ensuite il fut un lecteur assidu de Byron, de Cooper, de Racine et de Béranger. A la même époque il lisait les romans du Hongrois Nicolas Jósika et quelques historiens et philosophes comme Mignet, Gibbon et Hume. Après que la lecture de plusieurs romans anglais eut contribué à perfectionner ses connaissances linguistiques de l'anglais, il

tourna son regard vers la littérature française pour connaître à fond les œuvres de Victor Hugo, de Dumas, de Lamartine, de Soulié et de Chateaubriand. Le XVIII<sup>e</sup> siècle était représenté par les dialogues de Voltaire. Au point de vue de son évolution ultérieure, il convient d'attacher une grande importance à ses connaissances économiques ; c'est dans sa prison qu'il devint un partisan fervent du libéralisme économique. Tous ces détails qui touchent de près à l'histoire de la civilisation, sont accompagnés d'une manière presque imperceptible par une autre série d'événements, à savoir l'histoire du procès de Kossuth et les péripéties de sa mise en liberté.

M. Kosáry cherche toujours à laisser parler son héros : les citations qu'il insère dans son texte, montrent toutes les nuances d'un esprit d'élite et jettent un jour nouveau aussi sur les étapes successives du processus psychique. Plusieurs chapitres du livre traitent de l'activité de Kossuth comme publiciste. Le lecteur a l'occasion de connaître les événements extérieurs de sa vie, son milieu, ses amis et ses adversaires. Ce que l'auteur fait ressortir, c'est l'opinion personnelle de Kossuth sur les problèmes politiques et sociaux les plus divers. Ces chapitres sont très agréables à lire, car M. Kosáry se garde soigneusement de faire une simple énumération des données ou de se perdre dans des réflexions fastidieusement longues. Nulle part ces dernières ne seraient plus déplacées que dans une biographie de Kossuth, puisque, comme l'auteur ne manque pas de le constater, son héros « abhorrait tout ce qui sentait la spéculation ; il ne s'occupait jamais de théories creuses et inutiles. » Il n'avait que du mépris pour le travail méticuleux, mais abstrait des savants de cabinet ; il le considérait comme une particularité allemande. « Lui, l'homme de la politique, il regardait toujours son public ; même en écrivant il semblait s'adresser à un auditoire... » (p. 151).

C'est surtout le chapitre consacré au *Pesti Hirnap* qui permet au lecteur de voir Kossuth à la lumière de ses propres déclarations. Les articles parus dans ce journal caractérisent leur auteur par un style très personnel ; en même temps ils donnent à M. Kosáry la clé pour saisir dans des formules nettes et précises les idées de Kossuth sur des problèmes aussi variés que le problème des nationalités, les relations hungaro-croates, le système des comitats, la politique étrangère, la démocratie et l'état de la société...

Naturellement pour mieux comprendre le chef de la guerre de l'indépendance, il faudrait connaître d'une manière analogue aussi les étapes ultérieures de sa carrière et de son évolution intérieure. Après cette belle esquisse des « années de préparation », on attend donc impatiemment la suite de l'ouvrage.

Francois Eckhart

GYULA MÉREI : *Polgári radikalizmus Magyarországon*. [Le radicalisme bourgeois en Hongrie]. Budapest, 1947, 1 vol. in-8°. 128 p.

Une des périodes les plus mal connues de l'histoire de la Hongrie est peut-être celle qui va du Compromis austro-hongrois (1867) à l'époque contemporaine. On en voit bien les grandes lignes, mais les détails, notamment l'évolution et les transformations successives des divers groupes sociaux nous échappent. C'est pourquoi il faut savoir gré à M. Mérei d'avoir consacré un ouvrage substantiel au groupe fort intéressant, mais relativement peu connu des radicaux hongrois.

L'auteur considère le radicalisme bourgeois comme une renaissance du Siècle des Lumières et des idées de la Révolution française. C'était, en effet, une renaissance, car les idées par lesquelles les radicaux cherchaient à rendre l'humanité plus heureuse remontaient en ligne droite aux mots d'ordre de l'« illuminisme ». En même temps, ils visaient un but plus élevé : leur tâche consistait non seulement à reprendre les idées du XVIII<sup>e</sup> siècle, mais encore à les rétablir dans leur pureté originelle et à en rectifier l'application. C'est précisément cette tendance qui nous explique pourquoi les radicaux collaboraient si souvent avec les partis ouvriers.

Bien entendu, les modèles de ce mouvement sont à l'étranger et tout particulièrement en France. Les radicaux bourgeois ont puisé leurs idées maîtresses dans les devises que la « Ligue des droits de l'homme », l'« Association Internationale des libres penseurs » et la « Ligue pour l'organisation du progrès », fondée à Paris en 1914, avaient inscrites sur leurs drapeaux. Le mouvement hongrois s'est cristallisé autour de la revue *Huszadik Század* (Vingtième Siècle). A l'origine, celle-ci n'était pas un organe radical proprement dit ; mais, après le départ de certains collaborateurs d'allure féodale en 1906, ce périodique ainsi que la Société de Sociologie, s'orientèrent décidément vers le radicalisme. Ils eurent, à partir de 1910, pour compagnons d'armes le journal *Világ* (Le Monde) et aussi le cercle Galilée qui représentait la jeunesse progressiste. En 1914 fut fondé le Parti Radical qui se proposait de traduire en action les théories radicales, c'est-à-dire d'agir sur le plan politique. Il engagea la lutte pour le suffrage universel. A cette époque, il collaborait avec le Parti Social-Démocrate ; mais il est certain que les radicaux qui se proposaient surtout la « rééducation » des classes moyennes de la Hongrie, délimitaient toujours avec une netteté parfaite leur attitude à l'endroit des partis ouvriers.

Dans les chapitres suivants, M. Mérei esquisse la pensée politique des radicaux. Sous ce rapport, on pourrait reprocher à l'auteur d'avoir traité son sujet d'une manière trop statique,

et de n'avoir pas attaché assez d'importance aux transformations successives de l'idéologie radicale des bourgeois. Au début, il s'agissait d'un optimisme doctrinaire et même plus tard, lorsque le parti eut déjà adopté une politique plus réaliste, le centre de gravité ne sortit pas du domaine des discussions théoriques.

En revanche, M. Mérei décrit fort bien la manière dont les radicaux voyaient le monde. Leur (« Weltanschauung ») fondée sur certaines nécessités économiques et sociales, accusait un caractère international. Dans leur optimisme, les radicaux ne cessaient de croire que l'esprit cosmopolite, le pacifisme, la liberté de la pensée et le libre-échange finiraient par triompher un jour. Étant donné que leur idéologie plongeait ses racines dans le Siècle des Lumières, ils croyaient fermement au progrès et professaient un anticléricalisme militant. Au point de vue de l'éducation, ils insistaient sur l'importance des Sciences ; ils voulaient habituer les masses au raisonnement scientifique. Les problèmes de la société contemporaine les amenèrent à s'occuper du féminisme et de la prostitution ; ils les examinaient sous l'angle de la sociologie et espéraient les résoudre grâce à une transformation totale de la société.

Ces considérations d'ordre théorique ne détournèrent point leur attention des problèmes concrets de la société hongroise. Dans ce domaine, les radicaux condamnaient énergiquement le maintien de la structure féodale de la société, ce qui, à leur avis, empêchait l'industrialisation de la Hongrie. Ils préconisaient donc la réforme du droit électoral, la mise en pratique des libertés humaines, la réforme de la Chambre Haute et des autonomies locales, la réorganisation de la structure juridique du pays, un système progressif des contributions et le développement de l'industrie ; ces réformes auraient dû être complétées par des lois nouvelles sur la question ouvrière, par la réforme agraire et par la délimitation d'un territoire douanier indépendant, dans le cadre de la monarchie austro-hongroise.

Nous ne pouvons nous dispenser de parler aussi de la politique des nationalités telle qu'elle a été envisagée par les radicaux. Attribuant l'insuccès du traitement des nationalités aux survivances du système féodal, le Parti Radical mettait son espoir dans l'industrialisation du pays et cela d'autant plus que celle-ci promettrait de faciliter une symbiose pacifique des divers groupes ethniques. C'était là une attitude très courageuse : les radicaux se rangeaient du côté de ceux qui n'hésitaient pas à attirer l'attention sur l'impasse à laquelle la politique hongroise des nationalités a abouti. Bien qu'ils ne fussent point disposés à sacrifier l'intégrité territoriale de l'État historique hongrois, ils cherchaient à contenter les nationalités par des autonomies culturelles et administratives.

M. Mérei esquisse aussi le rôle des radicaux dans la révolution hongroise de 1919. Il a parfaitement raison de dire que la chute des radicaux s'explique d'une part par le caractère isolé de leur mouvement dans la classe moyenne hongroise, d'autre part par l'élan de la révolution socialiste qui triompha facilement de ces théoriciens inexpérimentés.

Somme toute, bien que l'auteur ait offert un tableau très clair du mouvement radical hongrois, il est loin d'avoir épuisé son sujet. Il reste à voir comment le radicalisme s'est implanté dans la société hongroise. D'autre part, il faudrait mieux faire ressortir les particularités qui distinguent le radicalisme hongrois des mouvements analogues de l'Occident. Enfin, il est dommage que l'auteur n'ait pas tenu compte aussi de l'attitude de la société hongroise à l'égard du mouvement radical.

G. Gyapay

\*

ARIADNA CAMARIANO : *Spiritul revoluționar francez și Voltaire în limba greacă și română* [L'esprit de la révolution française ; Voltaire en grec et en roumain]. Bucarest, 1946, 1 vol. in-8<sup>o</sup>, 198 p. (Institutul de Studii și Cercetări Balcanice. Seria Istorică, No. 6).

Tous ceux qui considèrent la littérature comparée comme une partie intégrante de l'histoire comparée et qui s'intéressent à l'« étiologie » des influences françaises dans le sud-est européen<sup>1</sup>, doivent savoir gré à Mlle Camariano, avantageusement connue par ses études sur les relations littéraires gréco-roumaines,<sup>2</sup> d'avoir remis sur le tapis le problème de la pénétration des idées voltairiennes en Roumanie. Elle a parfaitement raison d'y voir un phénomène étroitement lié aussi bien à l'idéologie révolutionnaire qu'à l'universalité de la langue et de la civilisation françaises au XVIII<sup>e</sup> siècle. Le lecteur hongrois a un intérêt tout particulier à connaître cet ouvrage qui, sans que l'auteur s'en rende compte, semble faire pendant à l'étude fondamentale de M. Eckhardt sur « Les idées de la

<sup>1</sup> La mode des études purement descriptives aura vécu : il faut toujours essayer de donner une interprétation sociologique aux causes mêmes de la réception d'une influence étrangère. V. au sujet des relations intellectuelles franco-hongroises, RHC, 1947, p. 123 et suiv.

<sup>2</sup> V. en particulier l'étude *Influența poeziei lirice neogrecești asupra celei românești* [L'influence de la poésie lyrique néohellénique sur la poésie lyrique roumaine]. București, 1935. On doit y ajouter les nombreux travaux de son frère, M. Nestor Camariano (p. ex. *Influența franceză în Principatele Române prin filiera neogreacă* [L'influence française dans les Principautés Roumaines par la filière néo-grecque]) *Rev. Fund. Regale*, 1942, p. 398 et suiv.

Révolution Française en Hongrie ». <sup>1</sup> Inutile de dire que l'ouvrage intéresse de près aussi la philologie néohellénique: dans la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle, âge d'or de l'activité intellectuelle de la « diaspora », les phénomènes essentiellement roumains sont si étroitement liés aux manifestations de l'esprit néo-grec que seules celles-ci peuvent servir de prélude naturel à ceux-là. Les littérateurs grecs des voïvodats ont commencé à traduire Voltaire dès 1752: un des premiers traducteurs fut précisément le prince Nicolas Caragea qui, avant de monter sur le trône de Valachie, traduisit l'*Essai sur les mœurs* ainsi que le *Siècle de Louis XIV*. En 1790, on joua *Brutus* en langue grecque. Les plus anciennes traductions roumaines ne vinrent que plus tard. Abstraction faite de quelques opuscules de caractère politique, traduits en grec et en roumain vers 1772, peut-être sur l'ordre de Catherine II, nous devons signaler surtout les nombreuses traductions de l'*Histoire de Charles XII* qui se succèdent à partir de 1792. <sup>2</sup> Le théâtre roumain fut encore plus lent: la première traduction roumaine d'une tragédie de Voltaire (*Oreste*) ne parut qu'en 1820. Cette œuvre, imprimée à Bude, grâce au zèle d'un infatigable écrivain moldave, Alexandre Beldiman (traducteur de Gessner, etc.), ouvrit la voie aussi bien aux traductions des nouvelles (*Memnon*, 1823; *Jeannot et Colin*, 1830, *Zadig*, 1831) qu'à celles d'autres tragédies (*Alzire*, 1827, *Brutus*, 1830, *Mahomet*, 1831, *Zaïre*, 1834, etc.). Chose bizarre, la *Henriade*, si ardemment lue et commentée en Hongrie (Eckhardt, *op. cit.* p. 67), ne trouva un traducteur (V. Logor) qu'en 1838: on ne s'intéressa pas non plus à *La Pucelle*, car ce poème aurait présupposé une connaissance plus ou moins approfondie de l'Église occidentale. Autre fait curieux: étant donné que l'excellent traducteur néohellénique Jacques Rizo-Rangabé traduisit d'abord *Zaïre* et ensuite *Phèdre*, on peut dire que dans les pays du sud-est européen la tragédie postclassique prépara le terrain à l'appréciation du théâtre du Grand Siècle. <sup>3</sup>

Grecs et Roumains s'intéressaient très vivement à la philosophie du Siècle des Lumières: à ce sujet, il est curieux d'observer les réactions assez variées des hauts dignitaires ecclésiastiques et du clergé en général. Dès 1778, Chesarie, évêque de Râmnic, désire faire venir de Nagyszeben (Sibiu) ou de Vienne « un livre qui s'appelle en français Dictionnaire Encyclopédique » (p. 10), et le patriarche grec Samuel Hangéris va jusqu'à conseiller à Caragea de traduire en grec plusieurs ouvra-

<sup>1</sup> *A francia forradalom eszméi Magyarországon*. Budapest, s. d. (1924).

<sup>2</sup> Cette date a déjà été indiquée par Paul Van Tieghem, *Répertoire chronologique des littératures modernes*. Paris, 1935, p. 201.

<sup>3</sup> V. encore I. Horia-Rădulescu, *Teatrul francez în Muntenia* [Le théâtre français en Valachie]. Sibiu, 1943, p. 14.

ges de Voltaire et de Réal (p. 29). Mais ces marques de sympathie, plus ou moins ressemblantes aux tendances rationalistes des piaristes hongrois (Eckhardt, *op. cit.* 165—6), sont plutôt des exceptions: la plupart des prélats et des moines combattent les Encyclopédistes et Voltaire, avec un zèle (cf. p. 30 et suiv.) qui rappelle de près les diatribes des jésuites hongrois (Eckhardt, *ibid.* p. 167 et suiv.). La réaction de l'Église provoque bientôt les protestations véhémentes des auteurs laïcs: sous ce rapport, il suffit de renvoyer à une satire amusante d'Alexandre Calfoglou, gouverneur (*caïmacam*) de Craiova. Au nom de la morale, Calfoglou élève la voix contre la sympathie des jeunes gens pour « Mirabeau, Rousseau et Voltaire ». On peut y voir à juste titre la première manifestation de cet esprit gallophobe qui laissera des traces remarquables aussi bien dans la satire de Gr. Alexandresco sur Voltaire que dans la II<sup>e</sup> Epître d'Eminesco. Ainsi, même les « résistances » opposées par l'esprit roumain au processus d'occidentalisation plongent leurs racines dans la littérature d'expression néo-grecque. Signalons encore le cas de ce vieux boyard qui, constatant que son fils, un des premiers étudiants roumains en Occident, avait perdu sa foi dans l'atmosphère parisienne, demanda au Métropolitain de l'exorciser (p. 73).

Somme toute, l'étude de Mlle Camariano est une véritable mine de données fort instructives: on regrette pourtant que sa documentation soit présentée sous une forme plutôt bibliographique, sans une interprétation approfondie des faits et des courants d'idées. On aurait désiré suivre pas à pas la pénétration des grandes idées politiques (liberté, indépendance politique, nationalisme, égalité, etc.), ainsi que la cristallisation des idées religieuses (déisme, athéisme) et philosophiques (rationalisme). Les ouvrages apologétiques demanderaient également un examen plus attentif: il faudrait les placer dans l'atmosphère intellectuelle de l'époque qui les a produits. Parfois le lecteur a l'impression de feuilleter une simple édition rajeunie de la *Néa Hellas* de Zaviras. Espérons que l'auteur ne tardera pas à couronner ces travaux préliminaires par une synthèse magistrale où le point de vue descriptif cédera la place aux exigences modernes de la littérature comparée.

L. Gálldi

\*

LADISLAS MAKKAÏ: *Histoire de Transylvanie*. Paris, 1946, Presses Universitaires de France, 1 vol. in-8<sup>o</sup>, 382 p. (Bibliothèque de la Revue d'Histoire Comparée, no V).

Jusqu'à ces derniers temps les travaux consacrés à l'histoire de la Transylvanie ont été conçus soit sous le signe du

patriotisme transylvain, soit sous celui du nationalisme hongrois ou roumain. A l'époque de la Principauté de Transylvanie et au XVIII<sup>e</sup> siècle, c'est l'esprit du patriotisme transylvain qui prévalut, tandis que plus tard, aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, cet esprit provincial dut céder la place à une conception inspirée par le nationalisme naissant du peuple hongrois. Il en est de même pour l'historiographie saxonne dont l'évolution allait de la « conscience transylvaine » vers un nationalisme outré, et pour l'historiographie roumaine qui, de Pierre Maior (1812) jusqu'à nos jours, ne fut qu'un reflet des aspirations nationales roumaines.

Il est incontestable que cette conception, dominée par le jeu changeant des forces politiques et nationales, avait le défaut d'être « unilatérale ». Pour sortir de cette impasse, créée par la prépondérance des divers nationalismes, M. Makkai eut l'idée de recourir à une méthode beaucoup plus moderne, savoir à la méthode sociologique. Comme il le dit expressément dans sa préface, « c'est dans l'évolution sociale spécifiquement entrelacée des peuples transylvains qu'il verra le facteur de l'individualité historique de la Transylvanie, patrie commune, malgré les changements des conceptions politiques et malgré les dissensions nationales, de tous les peuples qui l'habitent ». Il est certain que « le passé de la Transylvanie ne saurait être étudié sans qu'il soit tenu compte des réalités sociales » et que seule la méthode sociologique peut nous révéler le vrai visage de l'histoire.

En raison de son activité d'historien, M. Makkai était particulièrement désigné pour écrire une synthèse digne de notre époque. Dans ses travaux antérieurs, il avait étudié avec un soin tout particulier les établissements transylvains des deux grands peuples qui avaient joué un rôle décisif dans l'histoire de cette province. C'est à lui que nous devons la solution d'un problème depuis longtemps débattu qui avait trait à l'établissement en Transylvanie des familles hongroises ayant participé à la conquête du pays. Plus tard, il a étudié la vie des Hongrois de Transylvanie au moyen âge; dans une autre étude, il a montré d'une manière fort instructive le recul de l'ancien élément hongrois dans les parties nord et sud de la Transylvanie. D'une manière générale, peu de chercheurs ont consacré aux Roumains établis sur les deux versants des Carpathes des études aussi fouillées que celles de M. Makkai. Signalons ici son apport très considérable au premier recueil critique des documents concernant l'histoire des Roumains de Hongrie au moyen âge (*Documenta historiam Valachorum in Hungaria illustrantia usque ad annum 1400*) et plusieurs chapitres d'une « Histoire des Roumains » (en hongrois). Enfin il a fait paraître, en 1943, dans l'édition de l'Institut Historique Hongrois, une

étude volumineuse sur « Les peuples de la Transylvanie au moyen âge » qui peut être considérée à juste titre comme un travail fondamental dans le domaine des recherches sur l'histoire ethnique et sociale de cette province. En écrivant le présent manuel, M. Makkai a tenu dûment compte non seulement de ses propres recherches, mais encore d'une documentation très vaste comme en témoignent les 20 pages fort denses de sa bibliographie. Inutile de dire qu'il a mis à contribution les travaux hongrois, roumains et saxons.

La lecture du livre ne nous a point déçu: on y trouve tout ce que les travaux antérieurs de l'auteur nous permettaient d'attendre. Après quelques notions sommaires de géographie (Introduction), les premiers chapitres offrent un tableau harmonieux de l'histoire médiévale, souvent si nébuleuse, de la Transylvanie: le lecteur est renseigné aussi bien sur la pénétration des Hongrois et des Sicules que sur l'apparition des Saxons et des Roumains. L'auteur recourt souvent à l'enseignement de la toponymie, ce qui contribue grandement à la solidité de sa synthèse. Les trois « nations » (hongroise, sicule et saxonne) sont caractérisées au point de vue de la cristallisation des « Ordres » et des classes sociales: M. Makkai ne manque pas de souligner le fait que dans les « nations » hongroise et saxonne les effets de l'oppression sociale des serfs et des gens non nobles étaient beaucoup plus désastreux que chez les Saxons qui, d'une manière très heureuse, s'en tenaient à l'égalité des droits.

Les chapitres consacrés à l'histoire médiévale font bien voir d'un côté l'effet de l'évolution économique et sociale sur l'évolution de la vie politique, de l'autre l'influence de la politique extérieure de la Hongrie sur le développement de la politique intérieure. L'auteur a raison de dire qu'à la fin du XII<sup>e</sup> siècle, lorsque les rois de Hongrie tournèrent leur regard vers les Balkans, le renforcement de l'organisation des gardes-frontière fut une nécessité imminente: c'est pourquoi on accorda une certaine autonomie aux Roumains établis dans la région de Hátszeg et sur le territoire du comitat de Fogaras. Plus tard, lorsque l'avance des Comans vers l'ouest commença à se traduire par des attaques de plus en plus fréquentes, le roi André II dut recourir d'abord à l'établissement des Chevaliers Teutoniques, ensuite au transfert des Sicules vers l'est et au resserrement des liens avec les Saxons: autant de mesures pour garantir la sécurité des frontières. Ce furent précisément les recherches de M. Makkai et d'autres historiens qui nous ont révélé les conséquences néfastes de l'invasion mongole: les Hongrois et les Saxons ayant subi de grosses pertes, les régions dépeuplées favorisèrent l'immigration des Roumains. M. Makkai nous montre, preuves à l'appui, que la politique extérieure de la Hongrie et les aspirations dominantes de son histoire mili-

taire aboutirent ainsi à des changements notables sur le plan des établissements humains: ces changements démographiques, à leur tour, rendirent nécessaires certaines réformes dans le domaine de l'organisation intérieure.

La même vision organique des grandes connexions de l'histoire caractérise les chapitres où M. Makkai s'occupe des guerres turques et de la tripartition de la Hongrie. Comme il ressort de son exposé, la Transylvanie médiévale avait été une partie intégrante du pays: l'administration à part qui donnait à cette province un coloris particulier, doit être attribuée à des raisons d'ordre stratégique. Au XVI<sup>e</sup> siècle, la Transylvanie où l'affermissement du régime des « Ordres » faisait ressortir de plus en plus l'importance décisive des trois « nations », devint une province autonome par la volonté du sultan: ce sont les Turcs qui, après la prise de Bude, l'ont détachée du corps de la Hongrie. Dans la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle, la Transylvanie traversa une série de crises: commeses dirigeants tenaient par-dessus tout à l'unité du pays, ils étaient prêts à renoncer même aux intérêts vitaux de la nation pour rétablir l'unité territoriale. D'autre part, la dynastie des Habsbourgs qui aurait dû restaurer l'unité de la Hongrie, ne voulait ni ne pouvait concentrer assez de forces dans les confins orientaux pour les défendre contre les dangers dont ils étaient menacés.

Après le moyen âge, M. Makkai sort du domaine de ses recherches personnelles. Dans les chapitres qui suivent, il a pu s'appuyer non seulement sur les travaux très nourris d'Alexandre Szilágyi, « l'auteur classique de l'historiographie transylvaine » (p. 12.), mais encore sur l'Histoire de la Hongrie, par M. Jules Szekfű, où l'évolution de la Transylvanie est traitée selon les exigences de l'historiographie moderne. Même dans cette partie qui, d'une manière générale, contient moins de nouveau, M. Makkai excelle, parce qu'il sait toujours dire l'essentiel et qu'il ne perd jamais de vue les relations de l'histoire économique et sociale avec l'histoire politique. Après les événements du XVI<sup>e</sup> siècle, un chapitre concis et subtil nous fait connaître les institutions constitutionnelles de la Principauté: les chapitres suivants traitent de la pénétration du protestantisme en Transylvanie et de l'essor de la vie intellectuelle qui en fut la conséquence. Signalons que, selon les constatations de l'auteur, même les Roumains de Transylvanie doivent aux aspirations démocratiques de la Réforme transylvaine: l'introduction de leur langue dans le service divin et l'usage littéraire de la langue roumaine; c'est grâce à la générosité des seigneurs et des princes de Transylvanie que parurent, dès le milieu du XVI<sup>e</sup> siècle, les premiers livres imprimés en roumain.

Les péripéties de l'histoire politique du XVII<sup>e</sup> siècle, au cours desquelles la Transylvanie, après avoir été un facteur

important de la politique européenne, devint, dans sa période de décadence, un jouet aux mains des puissances étrangères, est suivie d'un nouveau tableau de la situation sociale. L'évolution de la société est caractérisée par la misère croissante de la paysannerie, tandis que le développement de la vie constitutionnelle est dominée par la prépondérance, de plus en plus marquée, de l'absolutisme. Peu à peu les changements sociaux, intellectuels et politiques se fondent en un processus très complexe : à proprement parler, il s'agit des répercussions transylvaines des grands courants d'idées européens comme l'« Aufklärung », le nationalisme moderne et l'esprit réactionnaire de la Sainte-Alliance. Sur ce point, il faut remarquer qu'à l'encontre de l'évolution intellectuelle et sociale bien connue de la Transylvanie depuis la période des réformes (c'est-à-dire depuis les années 30 du XIX<sup>e</sup> siècle), nous savons fort peu de chose de l'époque de la décadence du système des Ordres en Transylvanie, c'est-à-dire des tendances générales du XVIII<sup>e</sup> siècle. On ne saurait reprocher à M. Makkai de n'avoir pu combler cette lacune : pour le faire, il faudrait que les deux historiographies intéressées, la hongroise et la roumaine, nous fournissent une série d'études préliminaires. C'est à ces difficultés de la documentation qu'il convient d'attribuer aussi quelques omissions : l'auteur passe sous silence des faits comme la transformation de la Transylvanie en grande principauté et les tendances à rationaliser la vie juridique transylvaine (institution d'une Cour centrale, tribunaux permanents des comitats, instructions données à ces tribunaux, etc.).

Dans les derniers chapitres qui embrassent l'époque des Lumières, les grandes réformes du XIX<sup>e</sup> siècle, la révolution de 1848, l'absolutisme et la période de l'union, la population roumaine de la Transylvanie jouent un rôle toujours plus important. Il faut savoir gré à l'auteur d'avoir traité avec une parfaite objectivité les étapes successives de l'éveil de la conscience nationale chez les Roumains. Il n'embellit jamais le tableau ; il a le courage de ne pas taire les défauts de la Hongrie féodale ou de la Hongrie libérale, et de dire la vérité aussi au sujet des Roumains. Sous ce rapport, nous jugeons nécessaire d'insister sur le fait que l'essor subit de la nationalité roumaine, l'abandon brusque des formes sociales traditionnelles et l'apparition d'une « intelligentzia » capable de diriger l'évolution moderne du peuple sont autant de détails du « miracle roumain ». C'est également grâce à ce « miracle de l'européanisation » que les voïvodats d'outre-monts, caractérisés par une population clairsemée et par la prépondérance des formes de vie pastorale, se transformèrent en quelques dizaines d'années d'abord dans le royaume libéral du XIX<sup>e</sup> siècle, ensuite dans la Grande-Roumaine d'après 1918. Ce processus

est parfaitement éclairci par le livre de M. Makkai dont la publication est un événement significatif de l'historiographie des peuples danubiens.

Pour terminer, signalons encore les précieuses annexes : une biographie très détaillée, un bon tableau chronologique des voïvodes, des princes et des gouverneurs de Transylvanie, un index polyglotte des noms de lieux et un index, non moins exact, des noms de personnes. Les illustrations bien choisies et les cartes projetées par l'auteur disent souvent beaucoup plus qu'un exposé détaillé des faits. Somme toute, l'étude de M. Makkai est non seulement la meilleure histoire de la Transylvanie, mais encore une contribution positive à la connaissance mutuelle des peuples danubiens. On peut bien appliquer à ces derniers ce que l'auteur dit des nationalités de la Transylvanie : « Il ne tient qu'aux peuples transylvains d'ajouter cette fois la compréhension mutuelle à la compréhension du passé » (p. 13.).

G. Bónis

\*

I. D. SUCIU : *Nicolas Tincu Velia (1816—1867). Viața și opera lui.* [Nicolas Tincu Velia. Vie et œuvres.] București, 1945, Institutul de Istorie Națională, 1 vol. in-8°, 532 p. + 9 tb.

L'historiographie roumaine des derniers temps s'occupe de préférence du passé des Roumains du Banat. L'Église et l'État dans leurs relations les plus profondes, voilà l'objet sur lequel se porte tout son intérêt. Il n'y a pas longtemps, nous avons l'occasion de feuilleter le livre si intéressant et si instructif de C. Bodea sur Moïse Nicoară et voici que paraît la biographie de Tincu Velia racontée par le jeune assistant de l'Institut Historique Roumain de Bucarest, pour enrichir encore nos connaissances sur la situation des Roumains dans le Banat au cours du XIX<sup>e</sup> siècle.

Nous ne savons presque rien des relations ecclésiastiques des Roumains au moyen âge. La conquête turque épargna la région montagneuse du Banat qui, de 1540 à 1659, faisait partie de la principauté de Transylvanie. Les Roumains orthodoxes des districts de Lugoș et de Caransebeș étaient donc soumis à l'évêque roumain de Gyulafehérvár (Alba Iulia). Les Turcs ayant occupé, du temps du prince Barcsai, cette région montagneuse, le contact avec la Transylvanie se trouva interrompu, tandis que les Serbes, qui avaient immigré peu après l'expulsion des Turcs, finirent par attirer à eux les Roumains de cette région. L'organisation solide de la hiérarchie serbe, la conscience nationale fortement développée des

prêtres serbes et leur culture d'une part, la désorganisation, la pauvreté et le manque de culture et de conscience nationale des Roumains d'autre part, déterminèrent dès le commencement les relations ecclésiastiques et nationales des deux peuples, caractérisées par l'autocratie serbe, autocratie unilatérale qui, plus d'une fois, prit un caractère oppressif à l'égard des Roumains. Ceux-ci ne s'en aperçurent que vers la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, lorsque leur conscience nationale commença à se réveiller. Depuis que, par suite de la politique centralisatrice pratiquée par les Habsbourgs (enseignement scolaire, garde-frontière), la culture et la conscience des Roumains s'élevaient élevées à un plus haut niveau, la lutte entre les Roumains, qui voulaient se rendre indépendants, et les Serbes, qui voulaient sauvegarder leur suprématie, était devenue imminente. Michel Roșu, professeur à l'école de théologie de Temesvár (Timișoara), se trouve à la tête du mouvement auquel il avait donné la première impulsion. Dès 1799, il nourrit ses élèves d'un esprit combattif. D. Tichindeal, C. Loga et M. Nicoară soutiennent pour l'indépendance ecclésiastique et surtout pour le caractère roumain de l'évêché d'Arad, une âpre lutte qui ne fut couronnée de succès qu'en 1865 par l'établissement de l'archevêché orthodoxe roumain. Tincu Velia y prit une large part.

Tincu Velia fut un doyen très appliqué, organisateur, linguiste dilettante, homme de lettres et historien. Doué de qualités moyennes, tout son être est ambitieux, honnête et le type du provincial. Il n'aurait pas mérité par son importance une monographie aussi étendue, si sa vie n'avait été étroitement liée à la vie roumaine du Banat de son temps. La partie la plus précieuse du livre minutieux et approfondi, ce sont les 227 appendices (correspondance et documents d'archives ecl. p. 179—485), qui nous fournissent beaucoup de renseignements sur l'opinion de Tincu Velia et de ses contemporains au sujet de l'Église, de la nation et de la civilisation. Ce livre contient des données indispensables pour la connaissance de la séparation des Églises serbe et roumaine.

Le livre nous donne encore de précieux renseignements sur l'histoire des nationalités. Les contrastes entre Serbes et Roumains dans le Banat montrent le nationalisme des peuples de la région danubienne au XIX<sup>e</sup> siècle, à l'aide de nouvelles données, sous un jour nouveau. La minorité serbe, qui bénéficiait d'une excellente organisation, s'appuyant sur ses privilèges nationaux et sur son Église, jouissait d'une grande supériorité sur la majorité inorganisée des Roumains, ce dont elle tirait profit en toute occasion. Selon les données de M. Suci, l'intolérance des Serbes ne se bornait pas à la vie ecclésiastique, mais s'étendait aussi aux domaines matériels, cultu-

rels et même linguistiques.<sup>1</sup> D'après lui, les Serbes du Banat voulaient former une masse compacte serbe, afin de pouvoir donner une justification ethnique à leurs prétentions sur un territoire indépendant dans les cadres de la monarchie (p. 14). La pression exercée sur les Roumains du Banat se fit sentir surtout vers la milieu du XIX<sup>e</sup> siècle. L'écrivain G. Barițiu et le chanoine Gabriel Pop qualifient l'état du peuple roumain du Banat « d'esclavage intellectuel » : l'empereur Joseph II lui-même avait constaté cela lors de son voyage dans le Banat en 1773.<sup>2</sup> Ces données nous montrent clairement que le nationalisme fut partout le même dans la région danubienne. Les plus forts opprimaient les plus faibles et les traitaient aussi durement que possible. La seule différence entre Hongrois, Serbes, Roumains ou Slovaques résultait uniquement de leur position politique : arrivés au pouvoir, ils agissaient de la même façon envers les plus faibles, comme le montre, pour les rapports roumano-serbes, le livre de M. Suciū.

L'antagonisme roumano-serbe dans le Banat au XIX<sup>e</sup> siècle était une apparition aussi naturelle dans cette atmosphère nationaliste que le contraste gréco-roumain en Valachie, celui avec les Hongrois en Transylvanie et avec les Autrichiens en Bukovine. Tous ces antagonismes proviennent de la différence des intérêts. Après l'élimination des différends d'intérêts, l'inimitié disparaît automatiquement, témoin le contraste serbo-roumain, après la séparation de 1865. Dans l'ère libérale qui suivit 1867, les relations s'améliorent graduellement, et si l'harmonie complète ne se réalise jamais, du moins jusqu'en 1918, il n'y a plus de ces haines vigoureuses et implacables. Le livre de M. Suciū contient aussi nombre de données aptes à réfuter la thèse nationaliste selon laquelle l'hostilité des Roumains contre les Hongrois est nécessaire, parce qu'en 1848 une bonne partie des Roumains, guidés par les seuls intérêts roumains, adopta une attitude hungarophile qui lui valut aussi

<sup>1</sup> Des 2340 paroisses orthodoxes de la monarchie austro-hongroise 20 étaient grecs, 1734 roumains, 2 monténégrins et seulement 584 serbes. Et, nonobstant, les Serbes disposaient de 8 évêchés, tandis que les Roumains n'en avaient qu'un, celui de Transylvanie, dont la juridiction ne s'étendait pas sur les Roumains orthodoxes du Banat.

<sup>2</sup> Nous citerons quelques données relatives au caractère de l'antagonisme serbo-roumain tirées du livre de M. Suciū. Les autorités suprêmes de l'Église serbe envoient dans chaque village 3—4 prêtres, de préférence de nationalité serbe. Pour 581.442 fidèles, les diocèses en bonne partie serbes de Karlovci, Bács, (Bač) Károlyváros, (Karlovac) Buda et Pakrac envoient 50 députés au congrès national orthodoxe, tandis que les fidèles des diocèses presque entièrement roumains d'Arad, de Temesvár, (Timișiora) de Versec, (Vršac) soit 1,314.351, ne sont représentés que par 25 députés. La masse roumaine deux fois plus nombreuse pouvait donc, à juste titre, se plaindre d'un grave déni de justice.

les châtiments de la réaction autrichienne et serbe. Le doyen de Temesvár, nommé par les Hongrois, dut souffrir que l'évêque serbe lui crachât au visage sur un échafaud construit sur la place de la cathédrale de Temesvár, lui coupât les cheveux et le dépouillât de son habit, le privant ainsi de son caractère sacerdotal. M. Suciú cite une lettre de Velia de 1845 où il écrit : « Leur haine contre nous et leurs efforts pour maintenir les Roumains dans les brouillards de l'ignorance et de la stupidité pour leur propre profit, éveille la haine des Roumains conscients contre les Serbes hypocrites et fourbes ». Dans des communes et des villes à majorité roumaine, les Roumains sont obligés, à cause de 2—3 enfants serbes, d'apprendre le catéchisme dans cette langue (p. 248—249). L'archevêque de Karlovci, Stratimirović, ne voulait pas admettre dans les ordres le Roumain Damascène Bojánca. « Je vois ton but, lui dit-il, mais je te dis que je ne souffrirai jamais, dans les rangs du haut clergé, des Roumains aussi savants que toi ». Au printemps de 1848, les Serbes de Fehértemplom jettent hors de l'église les livres religieux en roumain (p. 21). La serbisation des noms, cette dégénérescence de l'oppression des nationalités, fait également son apparition. Les candidats au sacerdoce portent des noms systématiquement serbisés ; mais en 1848 beaucoup d'entre eux reprennent leur ancien nom roumain. Živaković, évêque de Temesvár, les somme alors de reprendre leur nom serbe sous peine d'exclusion (p. 31). C'est encore l'évêque de Temesvár qui, d'après le témoignage de l'Histoire Ecclésiastique Roumaine de Tincu Velia,<sup>1</sup> donne l'ordre de serbiser les noms des étudiants roumains du quartier industriel « L'effort des Serbes, surtout des chefs, tendant à dénationaliser et à annihiler le peuple roumain est plus qu'un fait, c'est une réalité indélébile » — écrit-il dans le même ouvrage (p. 280).

En ce qui concerne le phénomène de l'oppression nationale, les données citées font remarquer qu'il ne s'agit pas de cas isolés, mais d'une particularité du nationalisme de tous les petits peuples danubiens, qui se manifeste automatiquement dès qu'ils parviennent au pouvoir. Cette manière de juger la question des nationalités commence à se répandre parmi les historiens de différentes nationalités et il est permis d'espérer que — les haines nationales une fois apaisées, le point de vue de l'intérêt politique unilatéral exclu — les recherches deviendront plus objectives. M. Suciú traite cette matière délicate des relations serbo-roumaines d'une manière pondérée, la question de l'antagonisme étant depuis longtemps résolue.

<sup>1</sup> *Istoriaoră Bisericească Politic-Națională a Românilor preste tot*. Sibiu, 1865, p. 281.

Il serait à désirer que ce ton digne et objectif régnât aussi dans les recherches sur les relations avec les autres peuples.

Les appendices de la Biographie Tincu Velia fournissent, outre les données de l'histoire ecclésiastique et des nationalités, l'histoire des relations culturelles du Banat avec la Valachie et la Transylvanie. Elles furent beaucoup plus intimes et plus fréquentes qu'il ne nous semblait jusqu'à présent. La matière relative à la séparation des églises serbe et roumaine est extrêmement riche et indispensable à quiconque étudie cette question.

Z. I. Tóth

LADISLAS HADROVICS : *Le peuple serbe et son Église sous la domination turque*. Paris, Les Presses Universitaires de France, 1947, 1 vol. in-8°, 168 p. (Bibliothèque de la Revue d'Histoire Comparée, no VI).

Le travail de M. Hadrovics est le premier de son espèce à nous donner, dans un exposé précis et condensé, un tableau fidèle de la situation de l'Église serbe dans l'Empire Ottoman pendant les deux siècles qui ont suivi le rétablissement du patriarcat en 1557.

Que l'autonomie de l'Église serbe ait été restaurée par l'Empire turc à l'apogée de sa puissance, n'est pas fait pour nous surprendre : on connaît la tolérance (ou mieux : l'indifférence tolérante) des Turcs à l'égard des religions non islamiques (à l'égard des sectes musulmanes ils étaient, par contre, intransigeants) ; les Tatars en Russie ne se sont pas comportés autrement.<sup>1</sup> Que cette tolérance ait joué précisément en faveur de l'Église serbe, s'explique parfaitement par l'envahissement de l'administration centrale et de la cour ottomane par les Serbes : le premier patriarche serbe n'était-il pas le propre frère du grand vizir Mehmed Sokolović?

M. Hadrovics a su nous montrer comment, profitant du concours de ces circonstances exceptionnelles et ayant établies assises économiques et juridiques, l'Église serbe a réussi rapidement à s'assurer non seulement la direction ecclésiastique et spirituelle du peuple serbe, mais encore à en cristalliser les aspirations nationales et politiques. Par là-même, cette Église s'est constituée en un véritable État dans l'État, en renouant ainsi les liens brisés avec la tradition de la Serbie indépendante du moyen âge. La comparaison que M. Hadrovics établit à ce

<sup>2</sup> En Hongrie même, l'expansion du calvinisme n'a pu se faire qu'à la faveur de la même tolérance qui rendait inopérants les efforts de la Contre-Réforme. L'article de M. Stachelin dans cette revue *Bâle et la Hongrie à travers l'histoire* (t. VI, 1947, 225 p.) semble en apporter une preuve indirecte.

propos entre la situation privilégiée de l'Église orthodoxe et celle de l'Église catholique, simplement tolérée par les Turcs, est particulièrement instructive.

La documentation réunie par M. Hadrovics (voir la Bibliographie, p. 158—162), tant pour les sources imprimées que pour les ouvrages d'érudition, est imposante. Il se peut que des pièces d'archives serbes et turques nous apportent un jour quelques compléments de détail, mais elles ne changeront guère le tableau d'ensemble offert par l'auteur. Qu'il y ait, dans la documentation, quelques lacunes de seconde importance, n'est que trop naturel dans un ouvrage écrit pendant les plus dures années de notre temps. Ainsi, par exemple, un article de R. Grujić (*Glasnik Skopskog Naučnog Društva*, XII, 1934, p. 203—208) aurait utilement complété la titulature du patriarche (p. 110—112) en y ajoutant le titre savoureux de « patriarche des Iles Britanniques » (*Vretanijska ostrva*); invention d'un clerc féru de géographie et qui, sachant que ces îles forment la partie la plus occidentale de l'Europe, les a substituées simplement à l'expression courante de « pays de l'Ouest » (*zapadne strane*). Ou encore, à l'ouvrage vieilli de Vukićević sur les Serbes musulmans (p. 48) il conviendrait d'ajouter le livre d'Ahmed Refik sur Mehmed Sokolović, traduit en serbe par M. R. Delić (*Sokolović*, Sarajevo, 1927, 262 p.): bien qu'entaché de dilettantisme, ce livre a l'avantage d'utiliser les sources ottomanes et de regarder son héros avec des yeux turcs, en corrigeant ainsi notre vue trop exclusivement « européenne ».

Mais ce sont là des détails sur lesquels on aurait mauvaise grâce d'insister. Que l'on songe plutôt que M. Hadrovics a réussi à nous démontrer que la civilisation moderne serbe ne commence pas avec ce printemps de 1690 où quelque cent mille Serbes, le patriarche en tête, ont franchi le Danube pour s'installer dans les marches méridionales de l'Empire des Habsbourg. En effet, ces Serbes ont apporté avec eux, dans la nouvelle patrie, et leur conscience nationale et leur tradition culturelle balkanique. Le privilège que l'empereur Léopold I<sup>er</sup>, à cette occasion, leur a octroyé en la personne de leur patriarche en est le symbole vivant et pittoresque: ce privilège, n'est-il pas, dans son contenu, une réplique fidèle aux *berats* que les sultans turcs avaient la coutume de délivrer aux patriarches serbes? J'ajouterai que l'histoire de la langue littéraire serbe, également, plaide en faveur de la continuité de la tradition balkanique et place la véritable coupure là où la voit M. Hadrovics: quelque cent ans plus tard.

Avoir rétabli la perspective historique en supprimant la coupure fictive de 1690 est à mon avis le plus grand mérite de l'ouvrage de M. Hadrovics.

B. O. Unbegaun

S. HARRISON THOMSON : *Czechoslovakia in European History*. Princeton, New Jersey, 1943, Princeton University Press, 1 vol. in-8°, 390 p.

M. Thomson, professeur à l'université Colorado et rédacteur du *Journal of Central European Affairs*, donne dans son livre un sommaire de l'histoire de la Tchécoslovaquie. Il n'oublie jamais de donner un arrière-plan économique et social aux événements et d'attirer l'attention sur les rapports culturels de l'évolution. Au XIX<sup>e</sup> siècle, il traite en détail l'influence des idées des nationalités. Il expose l'histoire de la période qui a suivi la déclaration de la première guerre mondiale. Il rassemble les principales phases de l'activité diplomatique de Masaryk, de Beneš, de Hodža, de Štefànik, d'Osuský, et insère leurs travaux dans le cadre de l'histoire européenne et même universelle. L'ouvrage relate en détail la formation de la légion tchèque en Russie et l'histoire de sa lutte contre la Russie communiste en 1918. Les mouvements politiques des Tchèques et des Slovaques d'Amérique durant la première guerre mondiale, sont présentés par l'auteur dans le reflet de nouvelles conceptions. Les derniers chapitres du livre ont trait à la campagne politique de l'Allemagne dirigée contre la Tchécoslovaquie, à l'accord de Munich et à ses conséquences. L'auteur se contente de rapporter les événements, car il ne lui était naturellement pas encore possible d'en donner une plus large vue d'ensemble.

M. Thomson consacre une place importante à l'examen des problèmes germano-tchèques. Deux chapitres entiers exposent la formation des rapports entre les deux peuples, présentant, avec une parfaite connaissance de la matière, le côté politique autant que le côté culturel et psychologique de la question.

C'était une tâche difficile de rassembler l'histoire des Tchèques et des Slovaques dans une unité homogène. L'évolution des Slovaques était en effet bien plus fortement liée à celle de la Hongrie qu'à celle de la Bohême, étant donné que jusqu'à 1918 la Slovaquie faisait partie de la Hongrie historique et il n'est possible de parler d'une histoire commune des Tchèques et des Slovaques que dans les dernières dizaines d'années. Il faut ajouter que les Slovaques n'avaient jamais eu jusqu'en 1918 une vie étatique indépendante. C'est aussi la raison pour laquelle, dans l'histoire de la Tchécoslovaquie de M. Thomson, il est beaucoup plus souvent question du rôle des Tchèques que de celui des Slovaques. Quelquefois nous avons même l'impression qu'il présente l'évolution de ces derniers sous la forme d'une simple esquisse, tout particulièrement en ce qui concerne le XIX<sup>e</sup> siècle. C'est avec d'autant plus de plaisir que nous lisons l'aperçu plus détaillé du problème des mouve-

ments nationaux slovaques, car, bien qu'ils présentent de nombreuses analogies avec ceux de Bohême, de grandes différences existent entre les deux. De même qu'il est indispensable, pour la compréhension de l'histoire de la Bohême, d'examiner les rapports des Tchèques et des Allemands ou, pour être plus exact, ceux des Tchèques avec le Saint-Empire Germanique, avec Vienne et avec les Sudètes, de même nous devons donner raison à M. Thomson d'avoir toujours gardé en vue l'histoire de la Hongrie pour l'esquisse du développement slovaque. Nous ne pouvons que regretter que l'auteur n'ait pris connaissance des résultats de l'historiographie hongroise que de seconde main.<sup>1</sup>

Tout compte fait, l'ouvrage de M. Thomson est un des premiers de ceux qui montrent qu'il n'est pas possible de traiter séparément l'histoire des peuples danubiens. Les fils de l'évolution tchèque, slovaque, allemande et hongroise et de l'évolution des autres peuples vivant dans la région danubienne sont tellement entrelacés qu'il est non seulement déraisonnable, mais encore impossible de les débrouiller.

Pierre Varga

KAMIL KROFTA : *Dějiny československé* [Histoire de la Tchécoslovaquie]. Praha, 1946, Sfinx, B. Janda, 1 vol. in-8, 914 p.

L'ouvrage posthume de K. Krofta, historien et diplomate tchèque, est un exposé de l'histoire de la nation et de l'État tchèques et, dans un sens plus large, de celle du peuple tchécoslovaque jusqu'à la fin de la deuxième guerre mondiale. Le titre de l'ouvrage promet de nous donner une histoire « tchécoslovaque », bien que l'historiographie slovaque ait rejeté

<sup>1</sup> En ce qui concerne la description de l'empire de la Grande Moravie et l'activité déployée par Cyrille et Méthode dans l'œuvre des conversions, les recherches historiques des dernières années avaient sensiblement progressé sur plusieurs points et modifié les résultats antérieurs. (Cf. : I. Kniezsa, *A szláv apostolok és a tótok* [Les apôtres slaves et les Slovaques] Budapest, 1942). Les événements qui se rapportent à la conquête du pays par les Hongrois, entre autres l'étendue des établissements slovaques et hongrois ont été minutieusement étudiés et cartographiés par I. Kniezsa (*Ungarns Völkerschaften im XI. Jahrhundert. Archivum Europae Centro-Orientalis*, 1942). En ce qui concerne l'université de Nagyszombat (Trnava), l'auteur ne mentionne que le rôle des jésuites tchèques (p. 112), bien que ce soit justement là que nous trouvons un des plus beaux exemples de la collaboration hongroise, slovaque et tchèque sous la direction du Hongrois Pierre Pázmány, archevêque d'Esztergom, qui était en même temps le fondateur de cette université. — Pourquoi l'auteur écrit-il les noms géographiques de la Hongrie dans l'orthographe slave? [P. e. : Au lieu de Mohács il écrit Moháč, etc.].

l'idée de l'unité historique tchécoslovaque<sup>1</sup> et que même les dirigeants d'aujourd'hui des peuples tchèque et slovaque se soient prononcés contre cette conception.<sup>2</sup>

Comme il ressort de la postface de l'éditeur, Krofta avait travaillé, avec des interruptions plus ou moins longues, depuis 1910 aux divers chapitres de cet ouvrage. Le volume se divise en 5 chapitres: I. Jusqu'aux guerres des Hussites; II) L'époque hussite (1419—1526); III) L'époque antérieure à la Montagne Blanche (1526—1620); IV) De la Montagne Blanche au renouveau de l'État indépendant (1620—1918); V) L'État tchécoslovaque. Les trois premiers chapitres avaient paru séparément partie en tchèque, partie en anglais, comme des volumes à part de la *Cambridge Medieval History*. Pendant la deuxième guerre mondiale, c'est-à-dire au temps de son exil forcé, Krofta a remanié les volumes déjà publiés et y a ajouté les deux derniers chapitres. C'est la raison pour laquelle, dans ces cinq chapitres, les points de vue de l'auteur ont subi des changements très sensibles. Le premier chapitre est avant tout un tableau d'histoire politique tchèque, mais l'époque hussite est présentée au point de vue de l'histoire des idées. Pour juger de l'importance de cette période, l'auteur adopte les vues de Palacký et de Masaryk, s'inscrivant en faux contre celles de Pekař. A son avis, le mouvement intellectuel et national des Hussites est un « phénomène unique de l'histoire universelle »; son époque fut celle qui fit le mieux ressortir ce qu'il y a d'essentiel dans l'unité historique du peuple tchèque. Dans le chapitre III, c'est de nouveau l'histoire politique qui devient prédominante, tandis que, dans le chapitre IV, l'auteur réserve une large place à la politique impériale des Habsbourgs et au rôle de cette politique dans l'histoire de l'Europe Centrale. Le dernier chapitre n'est qu'une esquisse qui traite surtout des problèmes de la politique extérieure au temps de la République Tchécoslovaque. La prolixité qui le caractérise s'explique par des tendances apologétiques. Tout bien considéré, on peut dire sans exagération que cet ouvrage historique se termine par des pages qui ont le caractère de mémoires politiques. D'une manière générale, le choix des faits que l'auteur a fait entrer dans sa synthèse prête quelques fois à la discussion. Le lecteur a l'impression qu'il y a des moments où l'écrivain et l'homme politique prennent le dessus sur l'historien.

Reste à voir dans quelle mesure l'ouvrage répond à son but, qui était de jeter les bases d'une conception tchécoslo-

<sup>1</sup> V. Rapant, *Československé djiny, Pekarův sborník*, t. II (1930).

<sup>2</sup> Cf. le programme gouvernemental de Košice (6 avril 1945), et le discours prononcé par le président Benès à Bratislava (9 mai 1945).

vaque de l'histoire. On n'ignore pas que la « tendance tchécoslovaque » avait surgi dans l'historiographie au lendemain de la formation de la République de Masaryk, c'est-à-dire après la première guerre mondiale. Cette tendance, unique au début, se scinda bientôt en deux branches: d'un côté il y avait des auteurs modérés, de l'autre les partisans d'un « tchécoslovaquisme à outrance ». Parmi ces derniers, nous devons signaler en premier lieu les professeurs de l'université de Bratislava et, parmi eux, Kamil Krofta. Selon l'enseignement de ces radicaux, les Tchèques et les Slovaques avaient vécu pendant mille ans dans des formations politiques différentes, mais ce fait ne les avait pas éloignés les uns des autres au point qu'on ne pourrait les considérer, conformément à leurs origines communes, comme une seule nation. C'est en vertu de ce principe que « l'école tchécoslovaque » s'est proposé de ramasser les documents historiques du peuple slovaque, branche orientale du bloc tchécoslovaque.

Peu à peu il s'est avéré que le programme dit tchécoslovaque se heurtait à des difficultés considérables. Les Slovaques se sentaient menacés par une sorte d'hégémonie tchèque et, pour réagir, ils s'engagèrent dans une lutte séparatiste, s'appuyant sur les faits de leur « ethnologie » autochtone.

Nous croyons que l'ouvrage de Krofta eût gagné en solidité, si l'auteur eût prit pour guide non pas l'idéologie tchécoslovaque, mais le principe de coordination. Dans ce cas, l'histoire de la Bohême n'eût pas relégué au second plan tous les détails qui concernent les Slovaques. Krofta croit avoir reconnu la preuve péremptoire de l'existence historique d'une nation dans sa faculté de créer un État et de donner naissance à une conscience nationale. Étant donné qu'il retrouve ces qualités surtout chez les Tchèques, il ne consacre des 850 pages de son ouvrage qu'une partie infime (35—40) à l'histoire de la Slovaquie. Bien qu'en passant il reconnaisse le caractère plus ou moins problématique de l'unité nationale tchécoslovaque à travers l'histoire (p. 246), il ne réserve pas aux Slovaques la place qui leur revient de droit: bien au contraire, il va souvent jusqu'à négliger les constatations des historiens slovaques.

Il nous semble que l'auteur n'a pas pleinement réussi à coordonner en une synthèse harmonieuse deux principes, voire deux « idéaux ». D'une part, il ne voulait point renoncer à l'unité de l'histoire de la Bohême qui devait se présenter à tous les peuples voisins, y compris les Slovaques, comme un tout achevé; d'autre part, il cherchait à transporter sur le plan historique l'idée de l'unité nationale tchécoslovaque. Le présent livre fournit un témoignage éloquent de la lutte permanente de ces deux principes.

*Jules Décsy*

JOSEF LUKL HROMÁDKA — OTAKAR ODLOŽILIK : *S druhého břehu* [De l'autre rive]. Études écrites pendant l'exil, en Amérique. 1940—1945. Praha, 1946. Jan Laichter, un vol. in-8°, 276 p.

Les deux savants tchèques, fuyant l'occupation de leur patrie par les Allemands, avaient cherché un refuge à l'étranger, et continué même aux États-Unis leur activité littéraire et scientifique. M. Hromádka, professeur à la Faculté de théologie hussite de Prague, fit à partir de 1939 jusqu'à la fin de la guerre des cours de théologie luthérienne à l'université de Princeton, et M. Odložilik, qui est actuellement professeur de l'histoire de la Tchécoslovaquie à l'université Charles de Prague, fit pendant son exil des conférences dans plusieurs universités anglaises et nord-américaines.

Le présent ouvrage est un recueil des articles publiés dans le périodique protestant tchèque d'Amérique *Husův lid* (Le peuple de Hus), dont M. Hromádka était le directeur et M. Odložilik, le collaborateur principal. Les articles reflètent avec une fidélité remarquable non seulement l'état d'âme des deux savants en exil, mais encore les moyens par lesquels ils cherchaient à ranimer le sentiment national des Tchèques vivant à l'étranger et, d'une manière générale, l'évolution de l'idée nationale tchèque au temps de la seconde guerre mondiale. Et c'est pourquoi le livre mérite d'être signalé à l'attention des historiens.

Sans contredit, M. Hromádka est plus lyrique; il traite les questions qui se posent sous l'angle de ses considérations éthiques et religieuses. Il n'hésite pas à aborder aussi le problème de la responsabilité et à se demander: « Une partie du crime qui a précipité l'Europe dans ce malheur ne pèse-t-elle pas sur ton âme? » Mais en même temps il suit d'un œil attentif les événements de la guerre, il y découvre une puissante source d'énergie. Esprit très élastique, il sait toujours s'adapter aux péripéties de l'histoire, ce qui lui permet de rétablir l'équilibre entre ses devoirs de patriote et son idéal moral.

Quant à l'histoire, les deux savants la considèrent d'un seul point de vue: ils cherchent à mettre en relief les paroles que les grandes figures de l'histoire tchèque pourraient adresser à la nation tchèque, si durement éprouvée en deçà et au delà de ses frontières. C'est à cette fin que M. Hromádka évoque les tourments intérieurs et la nostalgie d'un grand exilé, Komenský. Par son exemple il veut ranimer la persévérance et le patriotisme des Tchèques vivant à l'étranger. M. Odložilik réserve à l'histoire une place encore plus importante: en ce qui concerne Komenský, il trace un tableau suggestif de l'activité diplomatique de l'exilé. Il est d'avis que, dans l'intervalle qui sépare la bataille de la Montagne Blanche de la première guerre mondiale, Komenský fut le seul diplomate tchèque et il regrette

vivement que, pendant ces siècles, le peuple tchèque n'ait point eu d'autres exilés de renom. Selon cette conception, même le malheur de l'individu peut se transformer, le cas échéant, en une source d'énergie dont la nation saura tirer profit. A cet égard, il attribue une importance toute particulière au rôle de Kollár et de Palacký en tant que représentants de la poésie et de l'historiographie romantiques. L'œuvre principale de Kollár, « Slávy dcéra » lui fournit une foule de citations pour montrer que déjà ce poète avait chanté les luttes sanglantes des Slaves contre l'avidité teutonne.

*Ladislav Sziklay*

LÉON NOËL : *Une ambassade à Varsovie. 1935—1939. L'agression allemande contre la Pologne.* Paris, 1946, Flammarion, 1 vol. in-8, 50 p.

Léon Noël, le dernier ambassadeur français à Varsovie entre les deux guerres, fut un témoin oculaire de l'agression de la Pologne par Hitler; il connaissait très bien les antécédents diplomatiques de cette action. Bien qu'il présente son ouvrage comme un « mémoire », on doit le considérer comme une source historique d'une certaine valeur. Étant donné que les réflexions de l'auteur sont toujours complétées par le témoignage d'un grand nombre de pièces officielles, nous nous trouvons en présence d'une histoire générale de l'agression nazie.

Inutile de dire que M. Noël envisage son sujet sous l'angle de la politique française et fait ressortir les liens intimes qui rattachaient la Pologne à son pays. Néanmoins, il nous initie aussi aux problèmes essentiels de la politique intérieure et extérieure des Polonais. Commencant par Pilsudski, il fait défiler devant le lecteur toutes les figures de vie politique polonaise. Il décrit fort bien les effets de l'Anschluss et de l'occupation de la Bohême sur la politique polonaise, et suit pas à pas les péripéties de l'action directe des Allemands contre la Pologne. Quelques chapitres sont réservés aux relations des Polonais avec les peuples danubiens et à la question russe; mais, dans ce domaine, la documentation de l'auteur laisse parfois à désirer.

*A. Darvas*

ÉMILE TURDEANU : *La littérature bulgare du XIV<sup>e</sup> siècle et sa diffusion dans les pays roumains.* Paris, 1947, 1 vol. in-8<sup>o</sup>, 188 p. (Travaux publiés par l'Institut d'Études Slaves, t. XXII.)

Depuis que le regretté N. Cartojan, spécialiste infatigable des « livres populaires », a découvert pour la littérature comparée ces manifestations, si injustement oubliées, de l'ancienne vie intellectuelle roumaine, l'époque « slavone » des lettres roumaines ne cesse d'attirer les chercheurs. Au seuil de la seconde

guerre mondiale, Mme E. St. Piscupesco a déjà consacré à ce problème une étude substantielle.<sup>1</sup> Et voici maintenant le beau livre de M. Turdeanu, disciple et gendre de Cartoian. Son ouvrage, publié par l'Institut d'Études Slaves de Paris et présenté comme thèse de diplôme à l'École des Hautes Études, établit enfin une harmonie soigneusement équilibrée entre les recherches des savants roumains et celles des spécialistes slaves : en d'autres termes, elle fait à la littérature « slavone » (ou, pour mieux dire: moyenne bulgare) des pays roumains la place qui lui revient de droit parmi les autres littératures slaves du Sud-Est européen. L'auteur a parfaitement raison de dire que, vers la fin du moyen âge, ce coin de notre continent n'a pas vu fleurir « plusieurs littératures, mais une seule littérature orthodoxe, traduite et imitée en plusieurs langues » (185).

L'ouvrage présente un triptyque, dont le premier tableau est formé par l'époque du tsar Jean-Alexandre (1331—1371), le deuxième par la vie et l'œuvre du patriarche Euthyme, fondateur de la « renaissance de Tirnovo » (1375—1393), et le troisième par l'activité des disciples d'Euthyme, y compris celle de Grégoire Tsamblak, qui prêcha aussi dans la Moldavie d'Alexandre le Bon (première moitié du XV<sup>e</sup> siècle). Chaque tableau témoigne d'une recherche scrupuleuse de l'objectivité scientifique ; il n'est pas rare que l'auteur s'écarte délibérément de l'opinion de ses prédécesseurs roumains. Loin de vouloir démontrer à tout prix une continuité ininterrompue entre les initiatives bulgares et leurs échos roumains, il reconnaît souvent le retard considérable de ces derniers. Au lieu de découvrir, avec Mme Piscupesco, tel prétendu moine roumain parmi les disciples personnels de Grégoire le Sinaïte, il préfère avouer que le nom d'origine turque *Fudul* pourrait bien être celui d'une personne de nationalité bulgare (p. 9—10). M. Turdeanu ne cherche jamais à reculer la date de la pénétration des premières influences bulgares : il n'admet pas, avec M. Iorga, que le *Tétraévangéliste* de 1356 fût connu en Moldavie dès l'époque d'Étienne le Grand, mais il apporte des preuves irréfutables en faveur de sa diffusion sous Alexandre Lăpușneanu (seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle, p. 23). D'une manière générale, il attache beaucoup d'importance aux filières par où ces influences ont pénétré dans les pays roumains : au sujet des relations existant entre l'œuvre de Manassès et la chronique de Moxa, il regarde comme certain que le chroniqueur roumain a dû utiliser un remaniement grec tardif de Manassès (32). Si insignifiants qu'ils puissent paraître ces détails, ils n'en révèlent pas moins une attitude scientifique digne de tout éloge.

<sup>1</sup> *Literatura slavă din Principatele Române în veacul al XV-lea*, Bucarest, 1939.

D'autre part, M. Turdeanu excelle dans le portrait historique : il sait évoquer la noble figure de Grégoire le Sinaïte et celle du patriarche Euthyme avec une plasticité qui se distingue très nettement de l'aridité coutumière des travaux consacrés à l'ancienne littérature slave. Si complexe que soit la matière à traiter, l'exposé reste lumineux et limpide ; pourtant il arrive que le lecteur désirerait être mieux renseigné sur tel ou tel détail inédit. Voici un exemple. A propos d'Udrište Nâsturel, le savant secrétaire du prince Mathieu, Bassarabe, M. Turdeanu renvoie aux particularités russes du moyen bulgare de cet auteur (p. 54), mais il ne précise pas pourquoi le traducteur de *l'Imitation* et de la légende de *Barlam et Josaphat* s'est orienté vers le monde russe.

Chose bizarre, les chapitres consacrés à l'évolution de la littérature bulgare semblent beaucoup plus solides que ceux qui ont trait au problème de la « diffusion » dans les provinces roumaines. Peut-être eût-il été préférable d'attacher une importance plus grande aux échos de la littérature religieuse bulgare dans le folklore roumain (cf. les chants de Noël sur le martyr de sainte Parascève, etc.) ainsi qu'aux relations existant entre les manuscrits médiévaux et les sources moyennes bulgares de quelques grands auteurs roumains du XVII<sup>e</sup> siècle. L'on sait, par exemple, que le psautier en vers du métropolitain Dosithée est la traduction d'un psautier commenté «slavon», mais on peut bien se demander quel est le rapport entre la source de Dosithée et les textes analogues au fameux *Psautier de Bologne*. . . D'une manière générale, on a l'impression que M. Turdeanu n'a pas encore exploré tous les ressorts de la « survie » roumaine de ces traditions bulgares et qu'il nous donnera un jour des essais comparables à celui de I. Sčepkin, qui a si bien déterminé l'importance de la légende de Barlam et Josaphat pour la mentalité russe.<sup>1</sup> Nous sommes convaincus qu'une enquête plus approfondie ne fera que confirmer la conclusion de l'auteur, pour qui les échos roumains de l'orthodoxie médiévale représentent « le résultat d'une assimilation, au cours de plusieurs siècles, des valeurs culturelles de tous les pays balkaniques » (p. 186).  
L. Găldi

HUGO HANTSCH : *Die Geschichte Oesterreichs*. T. I, 2<sup>e</sup> éd. augmentée, Graz—Wien, 1947, Styria, 1 vol in-8<sup>o</sup>, 424 p 6 planches, 1 carte, 1 tableau généalogique.

M. Hantsch, professeur d'histoire moderne à l'université de Vienne, écrit l'histoire de l'Autriche depuis les origines jusqu'à la paix de Westphalie. L'auteur connaît à fond les problèmes

<sup>1</sup> Cf. son étude *L'âme du peuple russe dans l'art russe*. *Le Monde Slave*, 1926/II, p. 400.

mes les plus divers de ce domaine, comme en témoigne, après ses travaux antérieurs, la première édition (1937) du présent ouvrage qui, un peu plus tard (mars 1938), disparut des vitrines des librairies, l'auteur ayant été enfermé dans un camp de concentration.

Dans cette seconde édition, augmentée et refondue, de son ouvrage, M. Hantsch nous offre un tableau solide, mais nullement rigide de l'évolution historique : ce qui surprend agréablement le lecteur, c'est la richesse des allusions frappantes et suggestives. L'ouvrage bénéficie de tous les avantages d'un style qui se lit facilement, malgré certains effets de rhétorique. On ne relève quelques détails plus ou moins déconcertants que dans les chapitres consacrés au moyen âge, par exemple, l'orthographe souvent erronée des noms propres étrangers. Mais ce ne sont là que des coquilles qui ne nuisent guère à l'harmonie de l'ouvrage.<sup>1</sup>

L'auteur est d'avis que l'évolution politique de l'Autriche est une conséquence de la politique familiale des Habsbourgs. Ce point de vue, encore qu'on puisse le taxer d'exagéré, est certainement plus près de la vérité que ne le sont les tentatives visant à attribuer à telle ou telle « idée d'État » un rôle décisif dans la formation du passé. Mais il serait faux de croire que M. Hantsch attache plus d'importance aux forces matérielles ou dynamiques qu'aux forces spirituelles. Bien au contraire, ce qui frappe le lecteur, c'est précisément le fait qu'après tant de pages consacrées à l'évolution de la civilisation, à l'Église, aux arts, aux hautes écoles, etc. on y rencontre relativement fort peu d'allusions au développement de la société ou à la vie économique. Sans doute est-ce là un défaut indéniable du livre, mais il convient de tenir compte d'une circonstance atténuante : l'histoire de l'Autriche est avant tout l'esquisse d'une évolution politique et culturelle liée à une dynastie et à une région. Ses particularités résultent donc de faits politiques et culturels : quant aux conditions sociales et économiques de la population, elles sont, à bien des égards, étroitement liées au développement analogue du bloc allemand voisin.

Un autre trait essentiel de l'ouvrage de M. Hantsch consiste en ce que, à l'encontre de la plupart des synthèses autrichiennes parues depuis la fin de la seconde guerre mondiale, il ne cherche pas à rompre les fils qui attachent le passé de l'Autriche à l'évolution de l'Allemagne. Au sujet de l'« Ostpolitik » médiévale,

<sup>1</sup> Cf. Jakob Prandtauer, *der Klosterarchitekt des österreichischen Barock*. Wien, 1926 ; Reichsvizekanzler Friedr. Karl Graf Schönborn (1674—1746), Augsburg, 1929 ; *Die Entwicklung Oesterreich-Ungarns zur Grossmacht (Geschichte der führenden Völker, vol. XV)*, Freiburg i. B., 1933 ; *Oesterreich, eine Deutung seiner Geschichte und Kultur*, Innsbruck, 1934.

il ne fait que suivre ses prédécesseurs, sans pourtant adopter certaines exagérations des historiens nazis. Il rejette catégoriquement l'idée bizarre qu'après l'extinction de la dynastie des Babenberg, Ottokar, roi de Bohême, voulait fonder une grande puissance allemande dans les régions tchéco-autrichiennes et que sa chute aurait été un coup fatal pour la cause allemande (p. 99—100). Aux yeux de l'auteur, la mission du peuple allemand dans l'Europe orientale devient peu à peu la tâche d'une seule dynastie. Dans l'accomplissement de cette tâche, les conditions géographiques jouèrent un rôle essentiel et finirent par obliger les peuples des trois bassins (l'Autriche, la Bohême et la Hongrie), à s'unir au sein d'un seul État. La «politique danubienne» qui, dès la fin du moyen âge, s'est substituée à l'«Ostpolitik» germanique, constitue aussi l'idée maîtresse de ce livre et l'auteur, sans renier son attachement à l'État autrichien, à la dynastie et au catholicisme, fait des efforts très louables pour faire aux points de vue des historiens tchèques et allemands la place qu'ils méritent.

Les principaux mérites du livre ne sont pourtant pas à chercher dans le contenu ou dans la forme de l'expression, mais dans la fidélité absolue de l'auteur à la probité scientifique. M. Hantsch a toujours en vue la vérité historique : il ose la dire, même quand elle ne semble pas très bien accordée à l'esprit de notre temps. La critique nazie avait reproché à la première édition d'avoir essayé «de justifier par des arguments historiques la raison d'être d'un État autrichien indépendant» (*Historische Zeitschrift*, T. 159 (1939) p. 151). Tout récemment on a formulé des objections dans le sens opposé : on a blâmé M. Hantsch de s'être rapproché des vues de la conception «gesamtdeutsch» de l'histoire (*Oesterreichische Monatshefte*, 2<sup>e</sup> année (1947), fasc. II). Pour expliquer ces flottements de la critique, il convient de noter que l'auteur n'a presque pas retouché les formules nettes et catégoriques de la première édition ; or ce qui se passait en 1937, époque de la croix gammée en pleine ascension, pour une courageuse profession de foi, fait aujourd'hui une impression beaucoup moins équivoque. Mais l'auteur n'a qu'une seule préoccupation : garder la sérénité de son jugement d'historien consciencieux. Ses efforts sont particulièrement visibles dans les chapitres consacrés à la Réforme et à la Contre-Réformation qui constituent indubitablement la meilleure partie de son ouvrage. Il est naturel que même ici l'auteur ne renie point ses sentiments de bon bénédictin et qu'il considère la réussite de la contre-offensive catholique comme une condition préalable de l'existence de la monarchie des Habsbourgs. On doit apprécier aussi ses vues justes sur l'opposition hongroise antihabsbourgeoise et sur l'«étonnante vitalité» de la principauté de Transylvanie.

Erich Zöllner

Документы Министерства Иностранных Дел Германии. [Documents du Ministère des Affaires Étrangères d'Allemagne]. Выпуск Fasc. I. Германская политика в Венгрии 1937—1942 гг. [La politique allemande en Hongrie 1937—1942]. Moscou, 1946, Ogiz, 1 vol. in-8°, 160 p.

Ce petit livre, contient une partie des documents secrets dont l'Armée Soviétique s'est saisie au Ministère des Affaires Étrangères du Reich et dont la publication vient d'être commencée par le Département des Archives du Ministère des Affaires Étrangères de l'URSS. Ces 47 documents offrent un tableau d'ensemble de la pression politique, grâce à laquelle la diplomatie hitlérienne chercha à asservir les forces politiques et économiques de la Hongrie. Nourrir et parfois même contenter, au moins en partie, les aspirations révisionnistes, mettre à l'ordre du jour le problème des minorités hongroises vivant dans les États voisins, fomenteur des antagonismes entre les peuples danubiens, appuyer le mouvement de l'extrême droite et de la minorité allemande, voilà quelques échantillons de l'arsenal de cette diplomatie. En même temps ces documents révèlent à maintes reprises par quels moyens le gouvernement hongrois qui poursuivait une politique d'hésitation essayait de saboter les exigences allemandes et de diminuer l'apport de la Hongrie au potentiel de guerre du Reich. Il est encore à remarquer que les documents publiés par l'URSS fournissent de nombreux témoignages des rapports que les divers groupes hongrois de l'opposition avaient avec les Alliés.<sup>1</sup>

L. Hadrovics

<sup>1</sup> Ces documents parurent aussi en français : *Documents secrets du Ministère des Affaires Étrangères d'Allemagne*. T. II. *Hongrie*, traduit du russe par Madeleine et Michel Eristov (Edition Paul Dupont, Paris, 1946, 140 p.). Il est dommage que la transcription phonétique ait si souvent déformé la forme courante des noms hongrois. La petite encyclopédie biographique, une sorte de *Who's who* de poche, qui figure à la fin de l'édition française, fourmille d'erreurs grossières, ce qui est d'autant moins compréhensible que l'annexe correspondante de l'édition russe est en général beaucoup plus précise. A propos de Paul Teleki (p. 139) les éditeurs français n'ont attiré l'attention que sur la carrière scientifique de cet homme d'État ; les données relatives à sa carrière politique sont à chercher sous « Von Szegeol » (!). La source de cette singulière erreur a été le texte russe de la biographie de Teleki ; au milieu de ce texte il s'agissait du Gouvernement contre-révolutionnaire de Szeged (в контр-революционном сегединском правительстве, p. 158), ce qui a permis aux traducteurs de faire du nom de cette ville hongroise un . . . *nom de personne* (von Szeged) et de ranger sous ce mot-titre imaginaire les données concernant la carrière politique de Teleki (*Rédacteur*).

# CHRONIQUE DE LA VIE SCIENTIFIQUE ET LITTÉRAIRE

---

## LA SEMAINE D'AMITIÉ HUNGARO-POLONAISE

Ce fut une nouvelle étape qui commença dans la reconstruction des rapports culturels de la Hongrie avec l'étranger, lorsqu'en janvier 1948, à l'occasion de la « Semaine d'Amitié Hungaro-Polonaise », la délégation culturelle du gouvernement polonais et, avec elle, des savants, des écrivains, des artistes, des journalistes polonais, ainsi que les délégués des différentes organisations sociales et le groupe nombreux des sportifs polonais arrivèrent à Budapest.

Parmi les membres de la délégation, dont le chef était M. Stanislas Skrzyszewski, ministre de l'Instruction Publique polonaise, se trouvaient M. Joseph Olszewski, ministre plénipotentiaire, ministre adjoint des Affaires Étrangères, M. Henri Jabłoński, ministre adjoint de l'Instruction Publique, M. Georges Drewnowski, ministre adjoint de la Culture et des Arts, M. Georges Sztachelski, ministre adjoint du Bien Public, président de la Société Polono-Hongroise à Varsovie. De la délégation faisaient encore partie M. Jean Dąbrowski, professeur à l'Université de Cracovie, qui a publié, au cours des dernières dizaines d'années, plusieurs livres et études concernant les rapports historiques hungaro-polonais, M. Ladislas Broniewski, le poète éloquent de la Pologne démocratique naissante, M. Zdzisław Górzynski, chef d'orchestre et directeur de la Philharmonie de Łódź, M. Henri Sztompka, pianiste, disciple de Paderewski.

Plusieurs de nos hôtes polonais revenaient en vieux amis dans notre pays où ils avaient passé six ans pendant la guerre, comme réfugiés, et où ils avaient joui de l'hospitalité et de l'amitié du peuple hongrois, tels étaient : M. Jean Bahdaj, connu sous son nom d'auteur Jan Kot, représentant célèbre de la littérature des réfugiés polonais en Hongrie (v. *RHC*. VI,

1947 p. 307) et M. Jean Reychman, historien et orientaliste (v. *ibid.*) op. cit.

Le programme de la Semaine culturelle hungaro-polonaise fut des plus attrayants : mentionnons la représentation de gala à l'Opéra, servant d'ouverture aux solennités, et dirigée par M. Górzynski, chef d'orchestre, et le concert d'œuvres de Chopin dont l'interprétation fut des plus brillantes. Répondant à la demande de la Société Historique et de l'Institut Scientifique d'Europe Orientale, M. le professeur Jean Dąbrowski a fait une conférence à la Faculté des Lettres sur « Les mouvements révolutionnaires en Pologne et la Guerre d'indépendance hongroise en 1848 », riche en faits inconnus jusqu'ici.

L'intérêt général est allé à l'exposition « Varsovie » où le public hongrois a eu l'occasion de voir, dans des séries de tableaux photographiques saisissants, l'horrible travail de destruction accompli par la guerre en Pologne et en même temps l'œuvre de reconstruction menée à bien par les ouvriers et les paysans polonais, qui ont créé avec une rapidité admirable une nouvelle vie et une étonnante prospérité.

Dans le domaine de l'approfondissement des relations culturelles hungaro-polonaises, il faut souligner l'ouverture, à l'Université Pázmány, du nouvel Institut Polonais inauguré par M. Ortutay, ministre hongrois de l'Éducation nationale, en présence de M. St. Skrzyszewski, ministre polonais de l'Éducation nationale et des membres de la délégation polonaise.

Le plus grand événement de la semaine culturelle a été la signature du récent accord culturel hungaro-polonais. Aux termes de cet accord, les deux gouvernements institueront l'un une chaire de langue hongroise, l'autre une chaire de langue polonaise à l'une des universités de l'autre pays, et y nommeront des professeurs. Auprès des chaires, on créera des instituts scientifiques hongrois et polonais. Les deux gouvernements ont envisagé la création de lectorats hongrois et polonais dans une faculté quelconque des deux pays. De nombreuses bourses seront accordées aux étudiants polonais et hongrois. Les deux gouvernements faciliteront l'échange des œuvres scientifiques, littéraires et artistiques et, en outre, au moins un professeur sera envoyé dans l'autre pays pour y faire une série de conférences. Les gouvernements accorderont tout appui possible aux institutions, sociétés, associations de jeunesse et de sport, servant le rapprochement des deux peuples. Chacun ouvrira ses bibliothèques et ses archives aux savants et aux érudits de l'autre pays. L'accord proposera également la traduction des œuvres d'importance scientifique et littéraire. L'organisation des conférences, des représentations théâtrales et cinématographiques, des concerts, des émissions réciproques de T. S. F.,

des expositions de beaux-arts et d'arts décoratifs sera développée dans la mesure du possible. L'importation et l'exportation des livres, matières scientifiques, notes de musique, disques de gramophone etc. se feront en franchise de douane et de taxes. L'accord contient également des dispositions relatives à la reconnaissance des diplômes et des certificats.

Toutes ces questions seront soumises aux comités mixtes, siégeant à Budapest et à Varsovie.

*D. Szabó*

## L'ÉTUDE COLLECTIVE ET INTERNATIONALE DU RHIN-DANUBE

Nous avons exposé ici même la recherche historique internationale entreprise depuis 1938 par le Centre International de Synthèse (12, rue Colbert à Paris, 2<sup>e</sup>), et étendue à l'échelle continentale depuis 1947 : rappelons donc sommairement que ce Centre propose aux historiens de tous pays l'étude collective de l'influence des voies fluviales transcontinentales sur la formation et le développement des diverses nations européennes, et qu'il espère compléter cette étude, à partir de 1950, par celle du sous-sol européen depuis la Préhistoire jusqu'à l'époque contemporaine.

La réponse de divers pays a été si importante qu'il a été nécessaire d'en scinder la présentation en deux sessions semestrielles. La seconde s'est répartie en un certain nombre de séances, d'octobre à décembre dernier. Disons tout de suite qu'une fois de plus les savants hongrois y ont tenu un rôle de premier plan. Les difficultés que rencontrent, en notre temps, les voyages internationaux ont quelque peu bouleversé l'ordre logique dans lequel le Centre eût aimé à voir se succéder les exposés. Nous reprendrons donc cet ordre dans le présent compte rendu. Nous serons ainsi fidèles à la pensée de M. Henri Berr, directeur-fondateur du Centre, sous la présidence de qui se sont déroulés tous les débats.

Dans une introduction brève mais magistrale, M. Lucien Febvre, directeur-adjoint, a résumé le point de vue des historiens français à l'endroit des problèmes du Rhin et du Danube. Il a constaté tout d'abord que, si les questions rhénanes les passionnent, les questions danubiennes leur ont paru plus lointaines, jusqu'aux vues vraiment révolutionnaires de Vidal de la Blache. C'est lui qui a montré la voie danubienne jetant périodiquement ses pulsations en direction de la France, et y pénétrant par la porte de Franche-Comté et de Bourgogne.

Or il importe de distinguer la voie du cours fluvial lui-même, lequel est triple, et nous concerne principalement par son tiers supérieur. M. Febyre a rappelé à ce propos le sel de Hallstatt et de Salins, les dizaines de milliers de tumuli qui marquent, dans notre forêt des Moidons, ces anciennes routes de culture et de trafic. Le tracé des voies fluviales ne se confond pas avec celui des fleuves. Quand des événements politiques ont établi des barrières en travers de cette route, elle est peu à peu sortie des préoccupations des historiens français. D'où la grande importance du concours des spécialistes de l'Europe Centrale.

Le professeur Jan Filip, de l'Université de Prague, a rédigé un important mémoire sur « Les Celtes et la civilisation lusacienne », qui fut présenté par son élève M. Soudski. Résumant les résultats des recherches récentes, M. Filip expose l'originalité de la civilisation lusacienne par rapport aux Proto-Celtes, malgré un mélange relatif de ces deux civilisations. Il y eut des infiltrations, des invasions réciproques, des échanges d'éléments culturels, mais la civilisation lusacienne continue de différer de celle des Celtes à l'époque de La Tène.

Prenant ensuite la parole, le professeur Pittioni, de l'Université de Vienne, montra, dans une très claire improvisation, combien il est périlleux de prétendre attacher des dénominations de peuples aux courants culturels des premiers âges des métaux. Il est prudent de ne pas parler de Celtes avant la civilisation de La Tène. M. Pittioni s'accorde avec M. Filip pour nier le caractère celtique de la civilisation lusacienne. Il propose l'étude attentive des composantes de chaque peuple, car la vie ne procède jamais de façon schématique. M<sup>me</sup> Saccasyn della Santa (Musée du Cinquantenaire, Bruxelles), en approuvant ces conclusions, rappelle que les travaux récents comblent l'hiatus qui semblait naguère séparer la Préhistoire de la Protohistoire. M<sup>lle</sup> Gabrielle Fabre résume les résultats de ses investigations dans le Sud-Ouest de la France, où elle a mis en évidence l'existence d'une culture hallstattienne prolongée au temps de La Tène. L'échange de vues indique l'intérêt qu'il y aurait à étudier systématiquement dans les divers pays la civilisation des champs d'urnes.

Après ce prélude protohistorique, les travaux ont abordé, avec le professeur A. Piganiol (Collège de France), l'antiquité classique. Dans une vue d'ensemble de la politique romaine dans l'Europe Centrale, M. Piganiol a montré que l'intention d'Auguste n'était pas de faire du Danube un glacis, mais de le situer, comme le Rhin, en plein Empire. Poursuivant cette stratégie, Tibère avait préparé la soumission de la Bohême par une double opération convergente, de caractère déjà napoléonien, partant d'une part de Carnuntum, d'autre part de Mayence. La très grave insurrection des Sarmates et du nord

des Balkans la rendit impossible. Peu après, le désastre de Varus mettait fin à la frontière de l'Elbe. Le *limes*, qui vraisemblablement suivait en partie le Danube, ne fut qu'une solution de repli. Les Julio-Claudiens renoncèrent au grand dessein, mais instaurèrent de fécondes relations commerciales avec les Barbares, jusqu'en Scandinavie par la Bohême. Mais avec Domitien, le *limes* devint un mur hermétique. Trajan, au contraire, fit du Danube un fleuve purement romain, et son œuvre fut, dans ces régions, immense : il créa la route de la Gaule au Pont-Euxin à travers la Dacie. Le professeur Alföldi a montré combien cette voie stratégique devint une route commerciale. Le projet impérial d'Auguste devait cependant renaître sous Marc-Aurèle, qui préparait l'établissement de deux provinces romaines en Bohême et en Hongrie : une fois encore une diversion imprévue — la révolte d'un général en Syrie — fit tout échouer. La dernière tentative fut celle de Maximin, qui voulut annexer la Germanie jusqu'à la mer du Nord : à nouveau une révolte anéantit cet effort. M. Piganiol conclut que le Danube ne fut pas pour Rome un glacis, mais qu'une civilisation romaine de type danubien se développa au point que l'Empire faillit avoir pour capitale Sofia, avec des empe-reurs nés dans ces régions : transition, déjà, vers l'empire de Charlemagne. Sans les chocs des Barbares, l'axe de l'Empire aurait été sur le Danube et le Rhin.

Une séance a été spécialement consacrée à la christianisation des régions danubiennes et aux rapports entre le Danube et Byzance. M. Zeiller (École pratique des Hautes Études) rappela que l'Illyricum avait été terre d'élection pour la diffusion des religions orientales, ce qui y permit vraisemblablement le développement de l'arianisme. Il signala les circonstances particulières qui favorisèrent ce grand fait. M. Paul Lemerle (École pratique des Hautes Études) montra ensuite comment le Danube ayant été, pendant le moyen âge, à la fois frontière de Byzance et voie de pénétration et de communication, son histoire est double. D'une part c'est celle des peuplades barbares qui ont tenté, pendant dix siècles, de la franchir, et celle des États qui se sont durablement installés sur ses bords. D'autre part, celle de grandes routes, dont il décrit trois, d'une importance variable suivant les époques, et qui suivent une direction Est-Ouest à travers la péninsule balkanique entre le Danube et la mer Egée : ce sont les routes « de la civilisation et des influences pacifiques ». Mais ces voies sont coupées par les chemins des envahisseurs, qui descendent du Nord au Sud : ces routes sont « celles des barbares et des invasions ». Il en résulte que la péninsule balkanique « nous apparaît comme découpée, quadrillée pourrait-on dire. » M. Lemerle rappelle qu'à maintes reprises « il arriva à Byzance de ne plus contrôler qu'une mince bande

côtière, parfois même seulement quelques ports. » Il est remarquable que, dans ces conditions, l'hellénisme survécut dans la Macédoine orientale et en Thrace, régions qui « entre Byzance et le monde slave jouèrent le rôle d'une zone d'interpénétration, d'assimilation aussi ». M. Lemerle signale, en conclusion, combien l'empire turc fut « avec une fidélité surprenante l'héritier de l'empire grec, lui-même héritier dans ces régions de l'empire romain ».

Envisageant à son tour l'histoire danubienne à l'époque allant du milieu du VII<sup>e</sup> siècle jusqu'au début du XI<sup>e</sup>, M. Grabar (Collège de France) remarque que le fleuve n'était une frontière que pour les États qui s'étaient formés autour de la Méditerranée, et non pour les peuples venus du Nord ; mais, depuis les Romains jusqu'aux Ottomans, les premiers furent les mieux armés, militairement et à tous égards. Cependant l'existence du premier royaume bulgare des deux côtés du Bas-Danube fut le prélude de relations culturelles très actives entre les deux rives, traversant le fleuve du Sud au Nord « et s'étendant de proche en proche ». M. Grabar conclut : « Au fond, la vraie frontière du Danube, celle qui était de tradition romaine et séparait, comme dans l'antiquité, Romains et barbares, c'est-à-dire deux civilisations très différentes, avait disparu immédiatement après le siècle de Justinien. Depuis lors, et surtout depuis l'expérience de l'État bulgare, le barrage du Danube était devenu illusoire, tout au moins pour tout ce qui touche aux relations culturelles. »

Une séance fut consacrée au travail que le professeur Deér (Université de Budapest) présenta sur le Rhin et le Danube sous Charlemagne. Étudiant les conditions dans lesquelles Charles prépara, puis réalisa la conquête du domaine des Avars, M. Deér s'est premièrement attaché à montrer le caractère pacifique des Avars à cette époque, d'où il conclut que les déclarations carolingiennes concernant cette campagne avaient un caractère de propagande. Il constate ensuite que Charles, ayant conquis le territoire des Avars, ne prit aucunes mesures en vue de le coloniser ou de le christianiser, entreprises qui furent, au deuxième tiers du IX<sup>e</sup> siècle, celles de Louis le Germanique. La vraie raison de la conquête lui paraît résider dans l'existence d'une énorme accumulation de métaux précieux dans le trésor avar, du fait des tributs annuellement versés par Byzance, s'ajoutant aux stocks provenant de pillages, de cadeaux royaux, des revenus des octrois entre Byzance et la Bavière. M. Deér évalue à 30 tonnes de métaux précieux le butin de Charlemagne. Il remarque que le trésor mérovingien était épuisé, et que les Carolingiens se trouvaient obligés d'exiger le serment de vassalité, leur fortune étant terrienne comme celle des seigneurs francs. Il note d'autre part que

l'autorité royale tend à se fonder sur l'appui du clergé. Se rangeant à l'avis d'Henri Pirenne, M. Deér estime que l'autorité de Charles était fondée en grande partie sur les richesses de son butin. Il se demande ensuite quel usage Charles fit du trésor avar, et constate que son transport ne provoqua aucun bouleversement des prix dans l'économie franque. Charles partagea le butin entre le Pape, d'autres souverains étrangers, le haut clergé, et l'aristocratie franque à laquelle il délégua son autorité dans les diverses parties de l'Empire. Cette aristocratie d'une centaine de membres appartenait à 42 familles et constituait l'ossature de l'État ; elle avait mené la guerre contre les Avars et en fut directement bénéficiaire. Elle n'avait pas de besoins de trésorerie, recevant de ses propriétés tous les biens de consommation y compris les produits de l'artisanat. Par contre elle aimait le luxe, les bijoux. Le trésor avar, transformé en objets précieux, ne joua donc aucun rôle monétaire. Rapidement distribué par le monarque, ce trésor consolida son pouvoir, lui permit de faire des largesses surprenantes aux églises de Rome, et enfin de faire ériger la basilique somptueuse d'Aix-la-Chapelle, sa résidence. M. Deér conclut : « Ce ne furent donc ni des motifs pieux ni des raisons militaires ou politiques qui poussèrent Charles à ses entreprises de la région danubienne, mais les nécessités intérieures de son impérialisme. Son but fut de s'emparer de l'or du Khan, non pour le thésauriser ni pour l'employer à des réformes intérieures, mais pour maintenir en équilibre sa politique de prestige ».

M. Louis Halphen (Sorbonne) a proposé à M. Deér de nuancer cette conclusion ; M. Deér lui-même avait reconnu que les Avars avaient directement menacé, en 788, la frontière du Frioul et de la Bavière, et que leur irruption y avait été arrêtée par les seigneurs francs ; d'autre part, les résultats de la conquête, quant au butin, ne suffirent pas à éclairer la psychologie des assaillants, psychologie où l'idéal religieux pouvait jouer un grand rôle, même si l'œuvre ultérieure de christianisation fut différée par le souverain vainqueur. Enfin il ne semble pas que l'arrivée du trésor avar ait conditionné la construction de la basilique d'Aix. M. Varagnac a remarqué ensuite l'analogie entre le rôle de redistributeur de richesses attribué par le conférencier à Charles, et la largesse comme fonction fondamentale du souverain dans les institutions indo-européennes, telle que M. Georges Duménil l'a décrite dans son livre « Servius et la Fortune ».

Lecture a été donnée d'une communication adressée par M. André Tóth (Budapest) sur « La question danubienne et l'évolution de l'État roumain ». Il y montre que la question de l'indépendance et de l'unité roumaines était liée aux problèmes internationaux de la voie danubienne. Le régime des péages

y était, au moyen âge, beaucoup plus libéral que sur les fleuves occidentaux, par exemple la Meuse. Mais l'occupation du delta par les Turcs ferma cette voie au dernier quart du XV<sup>e</sup> siècle. Ce n'est qu'au début du XVIII<sup>e</sup> siècle que la décadence de l'empire turc permit des accords réglementant la navigation, et ouvrant, de ce fait, une ère de compétition entre États usagers. Le développement du capitalisme dans les pays occidentaux aboutit à l'internationalisation de leur réseau fluvial au début du XIX<sup>e</sup> siècle (dès 1792, la Convention française avait aboli les péages sur l'Escaut et la Meuse). Cependant le Danube ne fut pas compris dans les conventions internationales ultérieures : les visées de la monarchie autrichienne, de la Russie tzariste, et du capitalisme anglo-français s'y heurtaient de façon trop vive, principalement sur le Bas-Danube. Tel fut l'un des principaux facteurs de la guerre de Crimée, l'Angleterre et la France ne pouvant éviter la mainmise tzariste sur le delta qu'en prenant la défense, d'abord de l'intégrité territoriale turque, puis de l'indépendance roumaine. Cette interférence d'intérêts doit demeurer présente à l'esprit si l'on étudie les origines balkaniques de la première guerre mondiale.

Enfin une communication très documentée de M. Ladislav Gáldi (Université de Budapest) a étudié « Le rôle social de l'influence française dans le Sud-Est européen ». L'auteur a choisi le rôle des lettres françaises, parce qu'elles ont servi de véhicule aux autres courants d'idées occidentales en même temps qu'à l'esprit français à partir du XVIII<sup>e</sup> siècle, par Vienne et la vallée du Rhin principalement (pour la Roumanie il faut tenir compte d'une filière méridionale italo-hellénique). C'est surtout à partir de la Révolution française que l'esprit français joue dans les régions danubiennes un rôle social. Il n'est malheureusement pas possible de résumer la richesse d'un exposé où l'auteur envisage, dans chaque cas le « milieu récepteur », sa structure sociale, ses tendances du moment, et explique ainsi la grande diversité des réactions des milieux danubiens aux œuvres littéraires françaises dont il analyse les influences au travers du XIX<sup>e</sup> siècle et jusqu'à l'époque contemporaine.

Il est donc à espérer qu'une publication intégrale permettra l'examen de ces textes eux-mêmes dont nous n'avons pu fournir que de rapides aperçus. Du moins espérons-nous avoir fait saisir l'importance de l'effort collectif ainsi réalisé au cours de ces Journées de Synthèse Historique du Rhin-Danube.

D'ores et déjà le Centre International de Synthèse (12, rue Colbert, Paris 2<sup>e</sup>) prépare les Cinquièmes Journées de Synthèse Historique qui, au cours de l'automne prochain, étudieront le réseau fluvial transcontinental de l'Europe Orientale et, à cette occasion, envisageront l'ensemble des migrations normandes

par l'Est et par l'Ouest de l'Europe. En poursuivant méthodiquement cet effort, le Centre espère susciter de nouveaux besoins intellectuels, de nouvelles habitudes scientifiques de travail commun, à l'échelle au moins continentale. Il faut espérer que de nombreux pays et, dans chacun d'eux, de nombreux savants, répondront derechef à cet appel.

André Varagnac

#### L'ALLEMAGNE

Le Comité de Rédaction des « Monumenta Germaniae Historica », célèbre collection de sources relatives à l'histoire de l'Allemagne, vient d'avoir un nouveau président dans la personne de Friedrich Baethgen, professeur à l'université de Berlin. L'entreprise, subventionnée jusqu'ici par l'État allemand, bénéficiera désormais de l'appui matériel de trois États de l'Allemagne du Sud. La bibliothèque de l'Institut se trouve actuellement au château de Pommersfelden, près de Bamberg, où elle avait été transférée pour des raisons de sûreté au temps des bombardements. Le siège définitif de la bibliothèque sera à Munich : on espère y trouver des locaux convenables. Le professeur Baethgen compte se rendre à Munich dans quelques semaines.

#### L'AUTRICHE

Le 5 février 1948, l'Institut Hongrois de Recherches Historiques de Vienne a fêté le 25<sup>e</sup> anniversaire de son existence. A cette occasion, le ministre hongrois de l'Instruction Publique a été représenté par le secrétaire d'État M. G. Alexits. Ont assisté à la fête M. Hurdes, ministre de la Fédération Autrichienne et presque tous les dirigeants de la vie intellectuelle et scientifique de Vienne.

Au cours du programme, M. Jules Miskolczy, professeur à l'université de Vienne, directeur de l'Institut, a souligné l'importance de l'Institut et jeté un coup d'œil sur l'histoire de son activité. Étant donné que les sources de l'histoire moderne de la Hongrie se trouvent en grande partie aux Archives Nationales de Vienne, l'Institut s'était, dès le début, fixé le but de les publier et de les étudier. Depuis la fondation de l'Institut, les *Fontes Hungariae Aevi Recentioris* ont paru dans une quarantaine de volumes : quelle mine inépuisable de contributions à l'histoire moderne de la Hongrie et tout particulièrement à l'étude de l'évolution politique, sociale et ethnique du début du XIX<sup>e</sup> siècle ! Au sujet de l'année du centenaire, l'Institut,

travaillant de conserve avec la Société Historique Hongroise, fera paraître en plusieurs volumes les documents relatifs à la politique du gouvernement impérial à l'égard de la révolution hongroise.

#### LES BALKANS

Dans le fascicule de février 1948 de l'Archivum Philologicum (*Egyetemes Philologiai Közöny*, t. 71) édité à Budapest, M. Mathias Gyóni examine les problèmes qui se posent au sujet du village vlaque 'Εζεβιά, mentionné par Anne Comnène dans le récit de la campagne de 1083 d'Alexis I<sup>er</sup> Comnène. Par une analyse serrée du texte même et surtout des passages relatifs à l'itinéraire de l'armée, l'auteur finit par identifier cette localité avec la commune médiévale d' 'Εζερός, située dans le bassin central du Bas-Olympe : c'est le germe de la ville de *Nezero*, dénommée récemment *Kalipejki*. Ces précisions concernant l'histoire médiévale des Olympovlaques méritent l'attention de tous ceux qui s'intéressent à l'évolution ethnique de la péninsule balkanique.

\*

Au cours du dernier trimestre de 1947, la Société Hungaro-Balkanique a donné un aperçu des relations économiques entre la Hongrie et les pays balkaniques et de leur développement, dans le cadre de douze conférences tenues par des experts en la matière.

#### LE DANEMARK

L'Institut Danois des Échanges Internationaux de Publications Scientifiques et Littéraires vient de publier un volumineux *Répertoire bibliographique des ouvrages en langues étrangères publiés au Danemark de 1901 à 1944*. (*Dania Polyglotta*, Copenhague, Bibliothèque Royale, 1947, 1 vol. in-8<sup>o</sup>, 300 p.). Ce premier volume, rédigé selon les méthodes les plus modernes de la bibliographie, ne contient que les titres des ouvrages publiés séparément. Il serait désirable que chaque nation facilitât par des répertoires de ce genre l'échange des publications scientifiques.

\*

Pierre Váczy, professeur d'histoire à l'université de Budapest, a été invité par l'université de Copenhague à tenir une conférence sur la Culture des Huns.

## LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

La Société Hungaro-Américaine a organisé, le 29 novembre, dans les locaux de la Bibliothèque Américaine une conférence au cours de laquelle O. F. Matthiessen, professeur à l'université d'Harvard, a parlé de « Lewis Sinclair et J. Dos Passos. »

\*

Une exposition du livre s'est ouverte, le 12 février 1948, en présence du ministre des États-Unis dans les locaux de la Bibliothèque Américaine de Budapest. L'abondant matériel de l'exposition qui a déjà été présenté dans plusieurs capitales de l'Europe est arrivé de Belgrad à Budapest. Il donne un aperçu de l'éducation, des procédés pédagogiques et du développement du principe éducatif dans l'Amérique du nord au cours du XX<sup>e</sup> siècle.

## RELATIONS FRANCO-HONGROISES

La Bibliothèque Széchenyi du Musée National Hongrois et la Société Bibliophile Hongroise ont organisé, sous le patronage de Jules Ortutay, ministre de l'instruction publique, une exposition intitulée « Beaux livres français et relations franco-hongroises ». Cette exposition fut ouverte, le 20 décembre en présence du ministre. Elle présentait au public un matériel important, choisi avec un goût exquis.

\*

L'Alliance Française de Budapest organise au cours de la première moitié de l'année 1948 tous les quinze jours des auditions de musique enregistrée consacrées à la musique française avec les commentaires de M. François Gachot, attaché de presse à la Légation de France.

\*

M. Olivier Messiaen, compositeur notoire et organiste de l'Église de la Trinité à Paris, a été invité par la Société Franco-Hongroise à donner un concert le 4 janvier 1948 au Musée national Hongrois avec le concours de Mlle Yvonne Loriod.

\*

Mlle Aviet, rapporteuse des questions de bourses aux Relations Culturelles de Paris, a rendu visite, le 30 janvier, à l'Institut d'Europe Orientale et s'est entretenue avec les dirigeants au sujet des possibilités d'un échange d'étudiants franco-hongrois.

\*

Victor L. Tapié, professeur à l'université de Lille, grand connaisseur des questions de l'Europe orientale, invité par l'Institut d'Europe Orientale en Hongrie, a tenu, au cours de la seconde quinzaine de février, plusieurs conférences à Budapest : au siège de l'Institut d'Europe Orientale, il parla le 20 février du « Bilan de 1848 », le 23 février du « Baroque tchèque » ; à la Faculté des lettres de l'université Pázmány, le 25 février, de « L'abolition du servage en Russie » et, dans sa conférence à l'Institut français, de « Chateaubriand et l'histoire ». Au cours de son séjour, il visita les villes de Kecskemét et de Szeged. Dans cette dernière, il répéta ses conférences sur le bilan de 1848 et sur Chateaubriand.

A Budapest, M. Tapié eut plusieurs entrevues avec les dirigeants de la vie politique et scientifique.

\*

Sous la direction d'Étienne Lelkes, l'Institut Hongrois de Paris a organisé, au début de mars, au Foyer International des Étudiants un grand concert au cours duquel des œuvres poétiques et musicales hongroises furent interprétées par des artistes boursiers hongrois.

#### LA GRANDE-BRETAGNE

I. B. Namier, membre de l'Académie Britannique et professeur d'histoire à l'université de Manchester, a écrit plus d'un ouvrage sur l'Europe centrale et la région danubienne. Après avoir publié *Germany and Eastern Europe* et *1848 : The Revolution of the Intellectuals*, il a ramassé en un beau volume ses études publiées dans le *Times* qui abordent les problèmes les plus variés de l'Europe centrale et orientale (*Facing East*. London, 1947, Hamish Hamilton, 1 vol. in-8°, 159 p.) Parmi ses articles il convient de signaler ceux qui traitent des permanences du caractère national allemand et de la rigidité de la pensée politique allemande ; ses réflexions lui permettent de considérer sous l'angle d'un point de vue inédit les événements de l'histoire moderne de l'Allemagne. L'étude qui a trait aux rapports anglo-russes mérite également notre attention ; d'une manière générale, l'auteur traite le problème russe avec une rare perspicacité (v. ses études sur les relations russo-polonaises, sur la ligne Curzon, etc.). Trois articles sont consacrés au problème juif dans l'Europe orientale.

\*

É. Gál

L'exposition « British book design exhibition » s'est ouverte le 14 février 1948, au siège du British Council à Budapest. Elle a témoigné du haut degré de développement de l'art des éditions et de l'imprimerie en Angleterre.

## LA HONGRIE

Au mois de février 1948, un décret ministériel a changé le nom de l'Institut Teleki d'Études Danubiennes qui s'appelle désormais Institut d'Europe Orientale.

\*

La première journée de l'année du centenaire fut également le 125<sup>e</sup> anniversaire de la naissance du plus grand poète lyrique hongrois, Alexandre Petőfi. Le premier janvier M. Zoltán Tildy, président de la république, tous les membres du gouvernement, les chefs des partis politiques et un grand nombre de députés se sont rendus à Kiskőrös pour rendre hommage dans cette petite ville de la grande plaine hongroise au souvenir du grand poète de la guerre de l'indépendance et s'incliner devant la maison qui l'a vu naître.

\*

Le Comité scientifique du centenaire, composé des représentants du ministère de l'instruction publique et des cinq plus grandes institutions scientifiques hongroises, a élaboré pour l'année du centenaire un programme scientifique important, ainsi que nous en avons déjà rendu compte à plusieurs reprises. Les trois premières des œuvres projetées ont été remises en séance solennelle au président de la république par le Comité des Souvenirs Historiques et le Comité de 1848, en présence des dirigeants de la vie politique et culturelle à l'Institut d'Europe Orientale. Il s'agit de deux ouvrages publiés dans les éditions de l'Institut d'Europe Orientale : Étienne Szabó « Études sur la vie de la paysannerie hongroise » (*Tanulmányok a magyar parasztság történetéből*) et Jules Mérei « Agriculture et population agricole en Hongrie de 1790 à 1848 » (*Mezőgazdaság és agrártársadalom Magyarországon 1790—1848*), ainsi que d'une édition de source publiée par la Société Historique Hongroise : Denis Jánossy, « Kossuth et les émigrés hongrois en Angleterre et en Amérique » (*A Kossuth emigráció Angliában és Amerikában*). De ces ouvrages nous rendrons compte d'une façon détaillée dans nos prochains numéros.

\*

L'institut d'Europe Orientale a donné une réception en l'honneur de S. E. M. Ioan Vintze, ministre de Roumanie à Budapest, et de M<sup>me</sup> Vintze. Au cours de cette réception, M. Vintze a pu s'entretenir avec les dirigeants de la vie scientifique hongroise, dans l'esprit de l'accord culturel hungaro-roumain, des possibilités de développement et d'approfondissement des relations spirituelles hungaro-roumaines.

\*

Le ministre d'Italie à Budapest, S. E. M. Giorgio Benzoni, M<sup>me</sup> Benzoni et les principaux membres de la Légation ont rendu visite, le 16 février, à l'Institut d'Europe Orientale, où ils se sont entretenus dans un esprit amical avec les dirigeants de l'institut et les personnes de marque invitées en leur honneur, de l'activité de l'institut et de l'élargissement des relations culturelles entre la vie scientifique hongroise et l'Italie.

\*

Le 4 mars 1948, M. Costa Carei, le jeune poète roumain avantageusement connu, a présenté à l'Institut d'Europe Orientale un volume bilingue contenant un choix de poèmes de Petöfi, traduit par lui en roumain. Cette fête du rapprochement intellectuel hungaro-roumain eut lieu en présence d'un public d'élite qui réunissait des artistes et des savants hongrois. Le volume de M. Costa Carei, qui fait connaître au public roumain une centaine de poésies, offre un bon tableau d'ensemble de l'œuvre du grand poète hongrois ; ses traductions se distinguent non seulement par leur fidélité, mais encore par leur dynamisme intérieur. La présentation luxueuse du volume fait honneur aux éditions Anonymus de Budapest.

\*

M. Lotar Rădăceanu, ministre roumain des travaux publics et de l'instruction publique, est venu le 8 mars à l'Institut d'Europe Orientale où il s'est informé minutieusement du programme de travail de l'institut et où il s'est entretenu avec les directeurs des possibilités d'une extension des échanges de bourgeois et de savants hungaro-roumains.

\*

Le 8 mars 1948, l'Organisation Communiste des Institutions Scientifiques a ouvert le semestre solennel de son académie marxiste sous le signe de la commémoration de la guerre de l'indépendance. Les conférences consacrées au centenaire auront pour but de faire connaître le vrai visage de la révolution hongroise et de la guerre de l'indépendance.

\*

Sous le titre « Les conditions de la production capitaliste dans l'agriculture hongroise de 1848 », M. Paul Zsigmond Pach a fait paraître une étude succincte dans le fascicule de février du *Társadalmi Szemle*, organe scientifique du Parti Communiste Hongrois (*A tőkés termelés...*, p. 109—123). Les données statistiques présentées par l'auteur montrent bien la prolétarianisation progressive de la population agraire pendant les dizaines d'années qui ont précédé la révolution de 1848. M. Pach trouve la raison de ce processus d'une part dans la surpopulation, d'autre part dans les efforts des seigneurs terriens pour entraver les possibilités d'expansion de la paysannerie. Il est regrettable que le manque d'espace n'ait pas permis à l'auteur de signaler aussi la crise technique de la production agricole avant 1848; — il n'en reste pas moins qu'on doit la considérer comme un facteur décisif de la politique économique des propriétaires terriens.

\*

Dans le fascicule de février du *Társadalmi Szemle*, M. Béla Fogarasi, spécialiste bien connu de la philosophie sociale, consacre une étude nourrie au centenaire du Manifeste Communiste (*A százéves Kommunista Kiáltvány*, p. 81—90). Il considère ce manifeste non seulement comme la « charte » du socialisme scientifique, mais encore comme le programme d'une lutte et comme un appel adressé à la classe ouvrière. Marx a invité les ouvriers à réunir leurs efforts, à créer leurs organisations politiques et à remplir leur mission historique. Dans la seconde partie de l'étude, M. Fogarasi jette un coup d'œil sur le rôle du Manifeste Communiste dans les mouvements ouvriers du XIX<sup>e</sup> et du XX<sup>e</sup> siècle; à ce propos, il réfute les opinions suivant lesquelles les principes formulés dans le Manifeste seraient déjà périmés. Dans le même fascicule; M. Ernest Czóbel esquisse brièvement les antécédents historiques du Manifeste Communiste (*Adatok a Kommunista Kiáltvány történetéhez*, p. 91—102), en résumant les recherches marxistes antérieures.

\*

La revue *Sorsunk* (Pécs), qui groupe autour d'elle les écrivains transdanubiens appartenant à la Société Jean Batsányi, consacre son fascicule de mars au centenaire de la guerre de l'indépendance. Dans l'étude intitulée « Pécs en 1848 » (p. 130—34), M. Ottó Harcos passe en revue les répercussions des événements de mars et des étapes successives de la guerre de 1848-49 dans la vie d'une importante ville provinciale. M. Jules Török publie quelques lettres de Kossuth: elles re-

montent à 1867, c'est à-dire à l'époque où le grand patriote fut élu, bien qu'il fût absent, député de Pécs au parlement convoqué après le Compromis (p. 134—38). Naturellement, Kossuth déclina cet honneur, mais il recommanda aux bourgeois de Pécs de confier leur mandat à Daniel Irányi, émigré à Paris. Un épisode peu connu de la guerre de l'indépendance est décrit par M. Martin Vörös (La bataille de Pécs du 15 juin 1849, p. 139—46). A un moment où la cause de la liberté semblait presque perdue, le « landsturm » hongrois, faible et mal équipé, de Pécs et des environs de Pécs réussit à retenir pendant quelque temps l'armée impériale. Ce ne fut qu'au bout d'un siège extrêmement dur que la ville se vit, faute d'armes, forcée de capituler. M. Étienne Fábrián consacre sa commémoration à Petőfi, poète révolutionnaire de la guerre de l'indépendance (p. 146—50). Signalons encore l'article de M. N. Várkonyi qui évoque le souvenir de Michel Táncsics, le premier écrivain du prolétariat hongrois (p. 153—61.) Il est notoire que, le 15 mars 1848, Táncsics fut tiré sa prison par la jeunesse révolutionnaire de Pest.

\*

On connaissait depuis longtemps l'influence décisive des *Ruines* de Volney sur le romantisme roumain, mais on connaissait moins les échos du même ouvrage en Hongrie. Dans le fascicule de février 1948 de l'*Archivum Philologicum* (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, t. 71), M. Jean Horváth, professeur à l'Université de Budapest et un des meilleurs spécialistes contemporains de la littérature hongroise, cherche à démontrer que le déisme éclairé de Daniel Berzsenyi, le poète hongrois le plus remarquable de l'« école classique » au début du XIX<sup>e</sup> siècle, doit beaucoup aux idées de Volney. Une fois de plus, on découvre les sources communes des affinités secrètes des littératures danubiennes.

\*

A la fin de février fut fondée, sous la présidence de M<sup>me</sup> Ortutay, l'« Association Hongroise de Danse » qui s'est assigné pour tâche de recueillir les danses hongroises et d'en faire l'objet d'une étude comparée.

\*

M. Jean Dąbrowski, professeur d'histoire à l'université de Cracovie, a tenu, le 29 janvier 1948, au cours d'une séance organisée par la Faculté des lettres de l'université Pázmány, par la Société Historique Hongroise et par l'Institut d'Europe Orientale, une conférence sur les contacts du mouvement libéral polonais avec la Hongrie en 1848.

\*

M. Étienne Szabó, professeur à l'université de Debrecen, un des érudits les plus versés dans l'histoire du servage, examine dans son étude la plus récente (*A jobbágy birtoklása az örökös jobbágytság korában*, Budapest, 1947. 77 p.) la situation des serfs hongrois, du point de vue du droit matériel, depuis leur attachement à la glèbe jusqu'à leur affranchissement (1514—1848). Dans cette étude, l'auteur a utilisé d'une part ses propres recherches d'archives, d'autre part la littérature relative à cette question. Il a comparé ses observations avec les faits démontrés du développement de l'Europe occidentale et orientale et il est arrivé à cette conclusion que, malgré les quelques différences existant parmi les serfs hongrois, du point de vue de leurs rapports avec la terre et les autres biens, leur situation apparaît comme homogène, comparée à celle des serfs tchèques, moraves, polonais, russes, allemands et français. Le droit de disposition en matière de biens des serfs montre en Hongrie une certaine affinité avec celui des serfs de l'Allemagne occidentale et de la France. Ils considéraient comme leur appartenant la terre qu'ils détenaient en vertu du droit seigneurial. En France et même en Allemagne, le rapport du seigneur terrien et de son sujet devint pour ainsi dire un formalisme. Dans la majeure partie de l'Europe orientale, la situation économique aussi bien que sociale des serfs empira. Le seigneur terrien hongrois vivait parmi ses serfs et cultivait ses terres. Leurs rapports s'élevèrent au-dessus des accords ayant un caractère commercial et il n'était pas nécessaire qu'ils se traduisissent par différentes taxes. La vie des serfs hongrois continua à se développer normalement sur les bases médiévales. Dans la formation de cette ligne de développement, les facteurs extérieurs, les ordonnances royales, avaient un rôle nettement inférieur à celui qu'ils jouaient dans la vie économique des autres pays de l'Europe occidentale et orientale. Cette étude approfondie d'Étienne Szabó enrichit d'éléments nouveaux et précieux l'histoire économique et sociale comparée des peuples danubiens.

N. Komjáthy

\*

M. Étienne Juhász, professeur à l'Institut Scientifique Hongrois de Kolozsvár, a publié sur les diocèses réformés de la partie orientale de la Transylvanie, une étude dans laquelle il a utilisé un matériel de sources extrêmement abondant (*A székelyföldi református egyházmegyék*, Kolozsvár, 1947, Erdélyi Tudományos füzetek, No. 201). Dans son ouvrage, il éclaircit un grand nombre de problèmes de l'histoire ecclésiastique peu connus jusqu'à présent et qui sont en rapport étroit avec l'histoire générale de la Transylvanie. Il apporte ainsi une contribution intéressante à l'histoire de l'évolution culturelle et sociale. À la fin de son étude, M. Juhász publie une bibliographie abondante ainsi que le matériel des archives diocésaines.

Un ouvrage de l'archéologue notoire Louis Nagy, récemment décédé, ouvrage consacré à l'ancêtre romain de la ville de Pest, a paru dans la collection des monographies historiques de la ville de Budapest publiée par la capitale : il étudie l'histoire de l'ancien fort romain situé autrefois à l'endroit où se trouve aujourd'hui la Place du Serment (Eskü tér) (Az Eskü-téri római erőd, Pest város öse. — La forteresse romaine de la Place du Serment, ancêtre de la ville de Pest —, Budapest, 1947). Après avoir énuméré et caractérisé minutieusement les objets de l'époque romaine découverts en cet endroit, Louis Nagy établit qu'entre le Danube d'aujourd'hui et l'une de ses branches mortes qui s'étirait à l'endroit du Grand Boulevard (Nagykörut) d'aujourd'hui, s'élevait une place forte romaine, qui devait assurer le passage du Danube et défendre la ville romaine située sur la rive droite du fleuve. Selon l'auteur, cette forteresse fut construite au III<sup>e</sup> siècle. Le nom de «Pest» lui-même se retrouve à l'époque de Dioclétien. De toutes ces données Nagy tire la conclusion que l'ancêtre de la ville de Pest était le «Castrum Pestinense» de l'époque de Dioclétien.

A. Radnóti

\*

Le problème du partage de l'Illyrie antique a toujours été un sujet favori des recherches historiques. En raison du processus qui devait aboutir un jour au partage de l'empire et des péripéties souvent confuses et obscures des attaques barbares qui préludaient à la perte de la Pannonie, rien n'était plus difficile que d'établir la date exacte du partage de l'Illyricum et de déterminer les causes qui l'ont provoqué. Pendant longtemps les historiens étaient d'accord pour dater cet événement de l'an 379 de notre ère, tandis que les recherches plus récentes avaient pour objet de démontrer soit l'existence de plusieurs partages provisoires, soit le caractère relativement tardif du partage définitif. Dans son article publié dans la Revue Historique (*Les partages de l'Illyricum à la fin du IV<sup>e</sup> siècle*, 1947, p. 16—31), Mme Emilienne Demougeot passe en revue les sources auxquelles elle a puisé et, soumettant les résultats des chercheurs antérieurs à une critique serrée, elle essaie de résoudre ce problème si âprement discuté. A son avis, le premier partage de l'Illyricum eut lieu en 379 apr. J.-C. ; à ce moment, la situation militaire créée par la menace des Goths le rendait absolument inévitable. Mais cette situation ne dura pas longtemps : la paix ayant été conclue avec les Goths, Gratien et Théodose semblent avoir rétabli l'unité de la province dès la fin de l'an 380. S'inscrivant en faux contre les tentatives qui ont essayé de fixer d'autres partages « définitifs » à 385—86, 389 ou 390—92, Mme Demougeot cherche à démontrer à l'aide d'une argumentation

convaincante que, hormis celui de 379, aucun autre partage provisoire n'a eu lieu et que le partage définitif, postérieur à la mort de Théodose, s'est accompli en l'an 395. Pour expliquer ce dernier événement, l'auteur renvoie à la politique de Stilicon, grâce à laquelle la cession de l'Illyrie à l'empire d'Orient promettait la conclusion d'une sorte d'« entente cordiale » avec Arcadius et laissait entrevoir comme une possibilité plus éloignée même le rétablissement de l'unité de l'empire. Quand ces espoirs se furent évanouis, l'empire d'Occident redemanda ce secteur des Balkans, ce qui suffit à prouver que, malgré le rattachement de la péninsule balkanique à l'empire d'Orient en 378, même le partage de l'Illyricum en 395 ne peut être considéré comme définitif ; il ne le devint que sous l'effet des événements historiques et des exigences de la vie pratique.

J. Harmatta

\*

Dans le dernier fascicule de l'Archivum Philologicum publié à Budapest (*Egyetemes Philologiai Közlöny*, 1948, février, p. 11—21), M. Désiré Simonyi a consacré une étude substantielle aux routes romaines de la Pannonie. Après avoir jeté un coup d'œil sur les recherches antérieures, il constate que même de nos jours les opinions sont partagées sur la localisation géographique de maints noms de lieu signalés dans l'*Itinerarium Antonini*. Un tel nom est *Mogetiana* qu'on a essayé d'identifier tantôt avec telle ou telle localité du comitat de Zala (Mommson), tantôt avec Fenékpuszta (Rómer) ou Tüskevár (Alföldi, Graf, etc.). M. Simonyi s'inscrit en faux contre ces hypothèses et par une analyse serrée du texte même de sa source, il parvient à identifier l'antique *Mogetiana* avec les ruines romaines qui se trouvent à proximité de Szombathely (Savaria), entre Vince-major et Sümegcsehi. Étant donné qu'on y rencontre souvent l'inscription CRN, il n'est pas impossible d'en conclure à la présence d'une *cohors Rhaetorum et Noricorum*. Il est à espérer que les fouilles sur place élucideront ces problèmes fort intéressants.

#### L'ITALIE

Du 12 au 16 janvier eut lieu à Palerme, à l'occasion du centenaire de la Révolution de janvier 1848, le Congrès Historique de la Sicile, sous la présidence du professeur Niccolò Rodolico. Pendant les quatre jours du Congrès, les meilleurs historiens de l'Italie ont fait des conférences sur les causes intérieures de la révolution sicilienne et sur les rapports de celle-ci avec le mouvement national italien et avec l'étranger, y compris les diplomaties britannique, française et autrichienne.

Au Congrès participèrent trois Hongrois : M. Tibor Kardos, directeur de l'Institut Hongrois à Rome, M. Louis Pásztor, secrétaire du même Institut et M. Étienne Márkus, qui ont fait d'intéressantes communications sur les relations de la Sicile et de la Hongrie en 1848. G. Falzone

#### LA ROUMANIE

Passant en revue l'historiographie roumaine des dernières 25 années, M. A. Boldur, professeur à l'université de Jassy (*Știința istorică română. Studii și Cercetări Istorice*, XX—1947, p. 1—95) constate avec regret que les études historiques de son pays semblent traverser une période de crise. La quantité l'emporte sur la qualité, l'horizon de l'orientation générale s'embrouille, les questions sociales et économiques sont souvent négligées et même la méthode laisse à désirer : la documentation présente dans bien des cas des lacunes très sensibles et les spécialistes dont l'attention est captivée par les questions de détail perdent de vue les relations de l'histoire nationale et de l'histoire universelle. Selon l'auteur, seule la méthode comparative peut aider les historiens roumains à sortir de cette impasse. Sous ce rapport, il recommande comme modèle à suivre l'activité de H. Sée et de H. Pirenne. L'étude comparative des groupes sociaux, des institutions politiques et des processus historiques ferait sortir l'historiographie roumaine de son isolement ; en même temps cette nouvelle orientation éliminerait les préoccupations chauvines et enrichirait d'une série de points de vue absolument nouveaux l'étude systématique des problèmes intérieurs de l'histoire nationale. Dans le même fascicule, M. Boldur consacre un compte rendu à la Revue d'Histoire Comparée et en recommande la méthode à ses compatriotes.

\*

Le 24 janvier, l'Institut Nicolas Iorga d'Histoire Universelle à l'Université de Bucarest a ouvert solennellement sa série de conférences. Le nouveau directeur de l'Institut, le professeur A. Oțetea, a consacré sa conférence à la mémoire de Nicolas Iorga. Il a caractérisé l'activité d'historien de Iorga et l'a appréciée au point de vue de l'historiographie roumaine.

\*

Le 29 janvier, le professeur C. C. Giurescu a fait à Bucarest, à une séance de l'Institut d'Histoire Nationale, une conférence sur une série de cartes publiées par les autorités russes en 1835. Ces

cartes, de grand format, qui étaient restées inconnues jusqu'à nos jours et qui reposent sur des observations faites au temps de la guerre russo-turque de 1828—29, fournissent maints renseignements fort importants sur les établissements humains des principautés roumaines à cette époque-là.

\*

L'« Institut A. D. Xenopol pour l'Étude de l'Histoire Nationale », qui fonctionne auprès de l'université de Jassy sous la direction du professeur A. Boldur, a organisé, au cours des années scolaires 1945/46 et 1946/47, 17 séances publiques, avec 36 conférences. La plupart des conférenciers se recrutaient parmi les membres de l'Institut. L'histoire comparée et ses méthodes ont été le sujet de plusieurs communications. M. A. Boldur a fait une conférence sur « La méthode comparative de l'historiographie » et M. C. Cihodaru une autre, sur les « Influences balkaniques dans le folklore roumain ». L'auditoire qui se composait du personnel enseignant de l'université, des professeurs des écoles secondaires et de la jeunesse universitaire, ont pris une part active aux discussions. L'Institut a approfondi ses rapports avec l'étranger, notamment avec les savants polonais et russes.

#### LA SUISSE

M. Joseph Deér, professeur à l'université de Budapest, a fait, le 13 février 1948, à l'« Antiquarische Gesellschaft » de Zürich, une conférence sur Charlemagne et le trésor des Avars.

\*

Sur l'invitation de la Société Historique, Pierre Váczy, professeur d'histoire à l'université de Budapest, a tenu, le 26 novembre, à Zürich, une conférence sur la « Culture des Huns ».

#### LA TCHÉCOSLOVAQUIE

Sous le titre *Dr. Beneš*, l'écrivain anglais bien connu M. Compton Mackenzie a publié une biographie substantielle (London, 1946, George G. Harrap and Co. Ltd. 1. vol. in-8°, 356 pages, 15 planches, 66 illustrations). Le docteur Beneš, un des créateurs de la Tchécoslovaquie et son président actuel, est à coup sûr une des figures les plus marquantes de l'histoire contemporaine. Le livre de M. Mackenzie place cette grande personnalité dans un large cadre européen : sa synthèse ouvre des perspectives même sur la philosophie de l'histoire. On doit y

voir non seulement l'ère littéraire d'un écrivain de grand talent, mais encore un manuel des plus précieux. Une centaine de pages sont réservées aux entretiens de l'auteur avec le président Bénéš : que d'aveux autobiographiques et que de vues personnelles sur la Tchécoslovaquie et son rôle dans la politique mondiale ! Ces entretiens ne peuvent être comparés qu'aux fameux dialogues de Capek avec Masaryk. Les dialogues que le président Bénéš eut avec M. Mackenzie sont d'autant plus importants que l'interlocuteur est un illustre représentant de la vie intellectuelle britannique qui ne se contente pas de poser des questions, mais s'engage aussi dans des discussions très animées. Ces entretiens jettent un jour nouveau aussi bien sur l'idéologie et l'organisation du nouvel État tchécoslovaque que sur l'esprit vif et universel du président Bénéš. La présentation du livre fait honneur à l'imprimerie anglaise : les illustrations, en partie coloriées, complètent avantageusement cet ouvrage très nourri.

*É. Gal*

\*

V. I. Pičeta (rédacteur) : *История Чехии* (Histoire de la Bohême), Moscou, 1947, 1 vol. in-8°, 258 p.

Bien que l'historiographie russe se soit déjà beaucoup occupée dans le passé des détails de l'histoire tchèque, il n'existait pas jusqu'à présent un ouvrage qui eût étudié la question dans son ensemble. Le livre intitulé « Histoire de Bohême », publié sous la direction de V. I. Pičeta, membre de l'Académie Soviétique des Sciences, et comprenant une série d'études distinctes, a voulu combler cette lacune en présentant au public russe une histoire générale de ce pays de l'Europe centrale. Cette histoire est l'œuvre des collaborateurs de l'Institut slave de l'Académie.

Les relations germano-tchèques forment le noyau de l'ouvrage, dont la préface nous avertit que le principal but des auteurs est de donner une esquisse de la lutte séculaire des deux peuples. Mais ils présentent naturellement dans le cadre de celle-ci l'évolution sociale de la Bohême et, dans la partie des temps modernes, la formation de la politique intérieure est au tout premier plan.

L'histoire du développement de la société médiévale tchèque est d'une clarté qui ne laisse rien à désirer. L'ouvrage ne fait qu'effleurer les temps anciens et la constitution du grand empire morave, mais traite d'autant plus à fond l'évolution du XI<sup>e</sup> siècle. Les auteurs brossent tout aussi soigneusement le tableau du XV<sup>e</sup> siècle. Nous y voyons un exposé des faits de cette époque qui est marquée par la guerre des hussites et l'ascension de la Bohême au premier plan de l'intérêt du monde chrétien.

Le livre passe rapidement sur les événements du XVI<sup>e</sup> et du XVII<sup>e</sup> siècle. La défaite de la Montagne Blanche et l'époque de l'absolutisme habsbourgeois, période la plus triste de la Bohême, sont d'ailleurs peu développées dans l'historiographie tchèque.

L'exposé devient à nouveau plus abondant au moment où les mesures de Marie-Thérèse et de Joseph II jettent les fondements du capitalisme et contribuent ainsi à la formation de la classe ouvrière ; c'est alors que la classe moyenne tchèque éclairée et prenant conscience d'elle-même commence à revendiquer des droits nationaux dans le domaine culturel d'abord, puis dans le domaine politique. Particulièrement bien développé est le passage qui a trait aux rapports culturels et politiques du « Vormärz » tchèque.

L'importance de 1848 réside, selon le livre, dans le fait que c'est la première fois que nous voyons se dresser côte à côte la jeunesse studieuse, les intellectuels, la petite bourgeoisie et le prolétariat en voie de formation. Hormis Vienne, il n'y a que Prague où toutes les couches de la société aient pris part unanimement à une manifestation de ce genre. Mais cette révolution ne pouvait réussir, car la bourgeoisie tchèque manquait de maturité et la classe ouvrière était encore dépourvue de la conscience nécessaire. La classe moyenne fut la promotrice du Congrès slave, car elle espérait évincer par ce moyen la bourgeoisie allemande du marché intérieur et prendre sa place. Le livre mentionne le vif intérêt qu'on témoignait, même avant 1848, pour la situation russe ; mais l'absolutisme des tsars effraya en fin de compte les Tchèques qui eurent peur des formes politiques de la conception panslaviste ; c'est la raison pour laquelle ils cherchèrent une issue politique dans l'austro-slavisme, l'union des peuples slaves vivant à l'intérieur de l'empire autrichien. Mais cette issue, la voie de la bourgeoisie tchèque, mena, dès 1848 et dans les temps qui suivirent, directement et nécessairement à la réaction et à une soumission docile à Vienne. La bourgeoisie tchèque se montra hostile à la révolution de Vienne et à la guerre de l'indépendance hongroise, car elle craignait que la victoire des forces populaires ne lui fit perdre sa position : la libération des basses classes du peuple aurait en effet signifié la dislocation de la monarchie.

Dans le passage suivant, l'ouvrage donne un aperçu détaillé de l'évolution politique de la Bohême jusqu'à la grande guerre, période caractérisée par la tendance nationaliste de la bourgeoisie et son hostilité à toute réforme sociale. Après avoir donné une esquisse de l'histoire politique de la constitution de la république tchécoslovaque, il décrit la vie intérieure du nouvel État et termine par quelques mots sur la situation du pays sous l'oppression allemande et l'exposé du programme de Kassa (1945).

Le tableau brossé dans le dernier chapitre de l'évolution sociale ainsi que celui de la situation intérieure sont particulièrement dignes d'être mentionnés. Nous y voyons que la première république tchécoslovaque est caractérisée par la domination de la classe bourgeoise. Son chauvinisme rendait cette bourgeoisie tchèque incapable de résoudre le problème des minorités, tandis que sa crainte de l'Union soviétique la poussait directement dans les bras du fascisme allemand qui devait nécessairement mener à Munich et à la dislocation de la république.

Il est regrettable qu'à côté de l'exposé clair et logique de la lutte des forces politiques et sociales, le livre ne prête que peu d'attention au développement économique. Le magnifique essor de l'industrie tchèque au XIX<sup>e</sup> siècle n'a obtenu que quelques phrases.

Celui qui voudra se renseigner d'une façon précise et rapide sur le développement intérieur du peuple tchèque feuillettera ce livre avec profit.

*Emile Niederhauser.*

L'U. R. S. S.

Dns la série des publications de la Bibliothèque Széchenyi de Budapest (n<sup>o</sup> 27) vient de paraître l'ouvrage de M. Alexandre Kozocsa, le bibliographe hongrois avantageusement connu : *Az orosz irodalom magyar bibliográfiája* (Bibliographie des traductions hongroises d'œuvres littéraires russes. Budapest, 1947, 331 p.). Le beau volume, d'une présentation particulièrement luxueuse et orné des fac-similés de nombreux frontispices, contient toutes les allusions que des auteurs hongrois ont faites à la littérature russe, ainsi que les données bibliographiques des traductions faites du russe en hongrois. Pas moins de 5000 titres sont groupés par ordre alphabétique des auteurs russes. M. Kozocsa a bien raison d'insister sur l'influence décisive de la littérature russe dans l'évolution des lettres hongroises et sur la place d'honneur que les œuvres russes occupent parmi nos traductions. L'ouvrage n'embrasse que la littérature et l'histoire littéraire : on attend avec impatience le tome II qui contiendra la bibliographie des ouvrages scientifiques russes traduits en hongrois. Il serait fort utile de consacrer des travaux analogues aux échos hongrois des autres littératures européennes (comp. *RHC.* 1947, t. VI, p. 125).

*É. Gál*

LA YUGOSLAVIE

La Société Hungaro-Yougoslave a lancé un périodique en langue hongroise intitulé *Déli Csillag* (Étoile du Sud) dont la direction a été confiée à M. Zoltán Csuka.

## LIVRES REÇUS

- N. Ahnlund, *Politiska Fredsmaal*. Stockholm, 1943, Utrikespolitiska Institutet, 32 p.
- A. Angyal, *Barock in Ungarn*. Budapest, (1944) 136 p.
- L. D. Baldwin, *Pittsburgh, the story of a city*. Pittsburg, 1938, University press, 381 p.
- A. Basch, *A Price for Peace. The New Europe and World Markets*. New York, 1945, Columbia University Press, 208 p.
- Ş. Baştav, *Ordo Portae. Description grecque de la Porte et de l'armée du sultan Mehmed II*. Budapest, 1947, Pázmány Egyetem Görög Filológiai Intézet, 42 p.
- E. Bácsy, *A keletkutatás újabb irodalma*. Budapest, 1944, Magyar Keleti Társaság, 127 p.
- L. G. Beskrovnyj, *Атлас карт и схем по русской военной истории* Moskva, 1946, Akademia, 88 p.
- V. Bilciurescu, *Bucureşti şi bucureştenii de ieri şi azi*. Bucureşti, 1945, Universul, 369 p.
- I. Birnbaum, *Den Tredje Polska Republiken*. Stockholm, 1945, Utrikespolitiska Institutet, 32 p.
- G. Bónis, *Jacobinus János erdélyi kancellár formulás könyve. 1062*. Kolozsvár, 1947, Minerva, 58 p.
- R. Borsodi, *National Advertizing Prosperity*. New York, 1923, 302 p.
- R. Borsodi, *Flight from the City. School of Living*. New York, 1947, Suffern, 133 p.
- W. Brandt, *Quisling-processen*. Stockholm, 1945, Utrikespolitiska Institutet, 32 p.
- Cr. Brinton, *The United States and Britain*. Cambridge Massachusetts, 1945, Harward University Press, 305 p.
- H. Brunschwig, *La crise de l'État prussien à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle et la genèse de la mentalité romantique*. Paris, 1947, Presses Universitaires de France, 344 p.

LIVRES REÇUS

- J. Calmette, *Jeanne d'Arc*. Paris, 1946, Presses Universitaires de France, 136 p. (Que sais-je?)
- W. Carlgren, *Nordens historia i nosdiska skolor*. Stockholm, 1945, 82 p. (Nordens serie.)
- Fr. Castberg, *Folkförbundets Nederlag*. Stockholm, 1944, Utrikespolitiska Institutet, 57 p.
- Z. Chafee Jr., *The Free Speech in the United States*. Cambridge Massachusetts, 1946, Harvard University Press, 643 p.
- E. Codignola, *Illuministi, giansenisti e giacobini nell'Italia del settecento*. Firenze, 1947, « la nuova Italia », 380 p.
- V. Costăchel, *Les immunités dans les principautés roumaines au XIV<sup>e</sup> et au XV<sup>e</sup> siècle*. Bucureşti, Institut d'Histoire Universelle N. Iorga, 106 p. (Bibl., Hist., du Sud. Est Européen.)
- Cracow under Enemy Rule*. Cracow, 1946, The Cracow Society of Antiquarians, 45 p.
- I. Csapláros, *Polacy y Węrzy*. Budapest, 1948, Ö. Reiner, 39 p.
- J. Dąbrowsky (réd.), *Kraków pod rzdami wroga 1939—1945*. Kraków 1948, Drukarnia Uniwersytetu Jagiettonskiego, 150 p.
- P. Dieterlein, *Au delà du capitalisme*. Paris, 1946, Presses Universitaires, 456 p.
- I. S. Derżavin, *История Болгарии I. II*. Moskva—Leningrad, 1946, Akademia 162 p.
- N. Delcourt, *Les grands sanctuaires de la Grèce*. Paris, 1947, Presses Universitaires de France, 140 p.
- B. D. Dacjuk, *Юрий Крижанич* Moskva, 1946, Ogiz, 111 p.
- B. V. Damalas, *La crise du capitalisme et le problème de l'économie dirigée*. Paris, 1946, Presses Universitaires, 318 p.
- P. David, *Études historiques sur la Galice et le Portugal du VI<sup>e</sup> au XII<sup>e</sup> siècle*. Paris, 1947, Les Belles-Lettres, 578 p. (Coll. Portugaise 7<sup>e</sup>vol.)
- A. David, *Altorientalische Miscellen*. Budapest, 1945, Magyar Keleti Társaság, 32 p.
- V. M. Dean, *The United States and Russia*. Cambridge, Massachusetts, Harvard University Press, 321 p.
- A. Dobrovits, *Das Erscheinen der schriftlichen Formulierung im Totenkult der alten Aegypter*. Budapest, 1945, M. Keleti Társaság, 32 p.
- I. Dujčev, *Rilskijat svetec i negovata obitel*. Sofija, 1947, 431 p.
- J. Eckmann, *Macar Edebiyati Tarihi*. Istanbul, 1946, Pulhan Matbaasi, 214 p.
- J. H. Erlaylan, *Divan-i Sultan Hüseyin Mirza Baykara « Hüseyini »*. Istanbul, 1946, Bürhaneddin Erenler Matbaasi.
- L. Fekete, *Magyarság és törökség, két világnézet bajvivói*. Budapest, 1947, M. Keleti Társ., 23 p.
- W. J. Fellner, *Monetary Policies and Full Employment*. California, 1946, University of California Press, 268 p.

## LIVRES REÇUS

- H. Fichtenau, *Grundzüge der Geschichte des Mittelalters*. Wien, 1947, Universum, 356 p.
- Foreigners on Poland*, t. III. Warsaw, 1947, Ministry of Foreign Affairs, 172 p.
- W. Z. Forster, *The New Europe*. New York, 1947, International Publisher, 128 p.
- J. Fourastié, *La civilisation de 1960*. Paris, 1947, Presses Universitaires de France, 118 p.
- H. A. Freund, *Russia from A to Z*. Sidney, 1945, Halstead Press.
- Hr. Gandev, *Kratka balgaska istorija*. Sofija, 1947, 194 p.
- A. Garosci, *Storia della Francia moderna*. Torino, 1947, Giulio Einaudi, 422 p.
- B. Gatta, *La costituzione della repubblica romana del 1849*. Firenze, 1947, Sansoni, 98 p. (Testi e documenti costituzionali.)
- M. T. Göckbilgin, *1840'tan 1861'e Kadar Cebel-i lübman meselesi ve dürzilar*. Ankara, 1947, Türk Tarih Kurumu Basimevi, 703 p.
- M. Grundrod, *The New Italy*. London, 1947, Royal Institute of International Studies, 117 p.
- F. Gross, *Crossroads of Two Continents. A Democratic Federation of East-Central Europe*. New York, 1945, Columbia University Press, 162 p.
- O. R. Halaga, *Slovanké Osídlenie Potisia a Vychodoslovenski Gréc-kostolici*. Kosice, 1947, Vychodoslovesky Kulturny Svojia, 135 p.
- J. Honti, *Notice sur le conte égyptien du Prince Prédestiné*. Budapest, 1945, M. Keleti Társaság, 8 p.
- Institutul de Istorie Universală « N. Iorga » la zece ani dela întemeiere*. Bucureşti, 1947, 46 p.
- Instytut Balticki Redivivus*. Bydgoszcz, 1947, 132 p.
- N. Iorga, *Études Byzantines*. Bucureşti, vol. I: 1939, 448 p., vol. II: 1940, 334 p.
- B. Jánossy, *A Kossuth-emigráció Angliában és Amerikában*. Budapest, II. 2., 1948, 1081 p. M. Történelmi Társulat.
- C. Jiga, *Contribuţiuni la bibliografia satului românesc*. Făgăraş, 1945, Haţiegan, 94 p.
- J. Juhász, *A székelyföldi református egyházmegyék*. Kolozsvár, 1947, Erdélyi Múzeum-Egyesület, 175 p.
- Ch. A. Julien, *Les voyages de découverte et les premiers établissements (XV<sup>e</sup>—XVI<sup>e</sup> siècles)*. Paris, 1948, Presses Universitaires de France, 553 p. (Colonies et Empires.)
- M. Karaimska, *Rocznik Naukowe społeczny*. Wroclaw, 1946, 144 p.
- St. Kętrzyński, *O Zaginionej metropolii Czasów Bolestawa Ohrobrego*. Warszawa, 1947, Prace Instytutu Historycznego Uniwersytetu Warszawskiego, 48 p.
- M. Komjáthy, *Tata és a tatái bencés apátság az Árpádok korában*. Budapest, 1947, Stephaneum ny., 19 p.

LIVRES REÇUS

- G. Lefèvre, *The Coming of the French Revolution*. Princetown, 1947, Princetown University Press, 233 p.
- L. Ligeti, *Bilinmiyen iç-asya*. Istanbul, 1946, Pulhan Matbaası, 361 p.
- E. H. Linder, *Sveriges Neutralitets-politik fakta och dokument*. Stockholm, 1943, Utrikespolitiska Institutet, 63 p.
- Making the Peace Treaties 1941—1947*. Washington, 1947, Department of State, 150 p.
- L. Makkai, *Magyar-román közös mult*. Budapest, 1948, Teleki Intézet, 276 p.
- G. Manfré, *La crisi politica dell'anno 68—69 d. C.* Bologna, 1947, N. Zanichelli, 149 p.
- T. Mendöl, *A magyar emberföldrajz multja, jelen állása és feladatai*. Budapest, 1947, Teleki Intézet, 16 p.
- Gy. Mérei, *Munkásmozgalmak, 1848—49*. Budapest, 1948, Népszava könyvkiadó, 268 p.
- Gy. Mérei, *Mezőgazdaság és agrártársadalom Magyarországon*. Budapest, 1948, Teleki Intézet, 216 p.
- E. Milliaud, *Paix totale ou guerre*. Paris, 1946, Presses Universitaires de France, 300 p.
- R. Moscati, *La diplomazia europea e il problema italiano nel 1848*. Firenze, 1947, Sansoni, 123 p.
- F. Muckermann, *La via tedesca*. Brixia, 1947, Marcelliana, 102 p.
- T. Nagy, *Die Lehre des Ptolemeios in den theologischen Streitigkeiten am Anfang des V-ten Jahrhunderts*. Budapest, 1945, M. Keleti Társaság, 20 p.
- G. Nardo, *Spinoza, il pensiero politico e religioso in rapporto con Hobbes*. Roma, 1947, Italia, 95 p.
- Z. Natan, *Balgarskoto vazraždane*. 2<sup>e</sup>édit. Sofija, 1946, 480 p.
- L. Némethy, *Das Land Lulu in der uraltäischen Königsinschriften*. Budapest, 1945, M. Keleti Társaság, 23 p.
- P. Nicole, *Histoire de la Grande-Bretagne*. Paris, 1947, Presses Universitaires de France, 135 p. (Que sais-je?)
- F. Nitti, *Meditazioni dell'Esilio*. Napoli, 1947, Ed. Scinetifiche Italiane, 516 p.
- C. Umilta, *Jougoslavia e Albania. Memorie di un diplomatico*. Forli, 1946, Garzanti, 190 p.
- J. H. Uzunçarşili, *Osmanli Devletinin Saray Teskilati*. Ankara, 1945, Türk Tarih Kurumu Basimevi, 587 p.
- J. H. Uzunçarşili, *Hicaz vali ve Kumandani Osman Nuri pasanin uydurma bin irade ile nekkei emiri şerif abdülmittadibi azletmesi*. Ankara, 1946, Türk Tarih Kurumu Basimevi, 537 p.
- P. Vas-Zoltán, *Variations du niveau de vie en Hongrie entre 1939 et 1947*. Budapest, 1947, 7 p.
- S. Warynski, *Die Wissenschaft von der Gesellschaft*. Bern, 1944, Francke Verlag 326 p.

LIVRES REÇUS

- K. Köster, *Johann Huizinga*. Oberursel, 1947, Europa-Archiv, 170 p.
- Z. Oroszlán, *Terakottenstudien*. Budapest, 1945, M. Keleti Társaság, 15 p.
- S. U. Palme, *De storas möten efter andra världskriget*. Stockholm, 1944, Utrikespolitiska Institutet, 32 p.
- I. Panaitov, *Greeks and Bulgarians. A historical outline*. Sofia, 1946, 76 p.
- R. Pernoud, *L'origine de la bourgeoisie*. Paris, 1947, Presses Universitaires de France, 126 p. (Que sais-je?)
- C. Plank, *Siedlungs- und Besitzgeschichte der Grafschaft Pitten*. Wien, 1946, Universum, 140 p.
- J. K. Pollock (ed.), *Change and Crisis in European Government*. New York, 1947, Univ. of Michigan, 250 p.
- Șt. Pop, *O pagină de istorie*. Bistrița, 1947, Minerva, 78 p.
- Potemkin (réd.), *Histoire de la diplomatie*, t. III: 1919—1939. (Trad. du russe par Tarr, B. Metzler). Paris, Libr. de Médecis, 909 p.
- E. Pratt Fairchild, *Main Street. The American Town Past and Present*. New York, 1941.
- L. Răutu, *Problemele democrației în lumina marxismului*. București, 1946, Parti Communiste, 36 p.
- A. Rosetti, *Cronicarii Români. Antologie*. București, 1945, Universul, 363 p.
- B. E. Schmitt (réd.), *Poland*. Berkeley, 1947, University of California Press, 500 p.
- J. T. Shotwell-M. M. Laserson, *Poland and Russia, 1919—1945*. New York, 1945, King's Crown Press, 114 p.
- P. Smirnov, *Посадские люди и их классовая борьба Т. I*, Moskva — Leningrad, 1947, Akademia, 490 p.
- A. Soboul, *Quarante-huit uni*. Paris, 1947, Union Nationale des Intellectuels, 19 p.
- E. A. Speiser, *The United States and the Near East*. Cambridge, Massachusetts, 1947, Harvard University Press, 263 p.
- I. Szabó (réd.): *A szabadságharc Debrecenben*. 1849 január—május, Debrecen, 1948, 593 p.
- I. Szabó: *Tanulmányok a magyar parasztság történetéből*. Budapest, 1948, Teleki Intézet, 420 p.
- Gy. Szekfű, *Forradalom után*. Budapest, 1947, Cserépfalvi 204 p.
- A. Thulstrup, *Den Polsk-Ryska konflikten*. Stockholm, 1944, Utrikespolitiska Institutet, 32 p.
- A. J. Toynbee, *A Story of History*. New York, 1947, Oxford University Press, 616 p.
- E. Lederer, *A magyar társadalom kialakulása*. Budapest, 1947, Népszava, 186 p.

LIVRES REÇUS

- A. Weber, *Abschied von der bisherigen Geschichte*. Bern, 1946, Francke Verlag, 262 p.
- T. Width, *De Turkiska Sunden och Rysslands Medelhavspolitik*. Stockholm, 1947, Utrikespolitiska Institutet, 32 p.
- H. Wigfors, *Debatten om Tyskland*. Stockholm, 1945, Utrikespolitiska Institutet, 32 p.
- Fr. Zagiba, *Literarny a hudobny život v roznave XVIII a XIX storoci Kosice*, 1947, Vychodoslovensky kulturny svojin, 112 p.
- P. L. Zambotti, *Origini e diffusione della civiltà*. Milano, 1947, Carlo Marzorati, 496 p.





## ERRATA

Dans l'année 1947 de la RHC t. VI. N° 2, p. 204, en huitième ligne, lisez ce qui suit : pas en sa réalité la vérité historique. Par rapport au peuple slovaque l'école historique hongroise subissait l'influence des ses propres point de vue, les historiens tchèques ne renonçaient ...

# ERASMUS

SPECULUM SCIENTIARUM

BULLETIN INTERNATIONAL DE LA SCIENCE CONTEMPORAINE  
INTERNATIONAL BULLETIN OF CONTEMPORARY SCHOLARSHIP

ERASMUS consacre aux ouvrages relevant des *sciences morales et politiques* (sciences humaines) des comptes rendus circonstanciés écrits par des spécialistes.

ERASMUS publie ces *critiques en français, en anglais ou en allemand* et paraît tous les quinze jours sur un minimum de 32 pages (64 colonnes).

ERASMUS s'adresse aux spécialistes aussi bien qu'à l'homme cultivé désireux de rester au courant des progrès réels des sciences humaines contemporaines.

ERASMUS est publié sous les auspices de personnalités qui font autorité dans le monde scientifique international :

Carl J. Burckhardt, président (Paris)	L. Febvre (Paris)
F. Baldensperger (Paris)	S. de Madariaga (Oxford)
E. Bréhier (Paris)	G. Murray (Oxford)
J. Capart (Bruxelles)	G. Myrdal (Stockholm)
B. Croce (Naples)	G. de Reynold (Fribourg)
J. Dewey (New York)	Edward L. Thorndike (New York)

Abonnement annuel : 480 francs belges, chez tous les bons libraires ou chez l'éditeur

LES EDITIONS DU PANTHEON — BRUXELLES

Pour tous renseignements : 13, rue Caroly, Bruxelles (Belgique)

LES

## ÉTUDES SLAVES ET ROUMAINES

publiées par l'Institut de Philologie Slave et l'Institut des Langues Romanes de l'Université sont consacrées à l'élucidation des problèmes philologiques, historiques et ethnographiques du monde slave et de ses voisins. Elles accordent une attention toute particulière à l'étude objective des rapports entre les divers peuples danubiens sans se borner pourtant à l'espace carpatho-balkanique.

DIRECTEUR

ÉTIENNE KNIEZSA

Comité de rédaction :

André Alföldi, François Eckhart, Ladislav Gáldi, Ladislav Hadrovics,  
Jules Moravcsik, Oswald Szemerényi, Louis Tamás, Zoltán Trócsányi,  
Joseph Turóczi-Trostler, Pierre Váczy

SECRÉTAIRE DE LA RÉDACTION

DENIS SZABÓ

Les Études paraissent quatre fois par an. Prix de l'abonnement annuel fr. s. 2.

Tout ce qui concerne la rédaction et l'administration doit être adressé aux

Études Slaves et Roumaines. Faculté des Lettres,  
(Budapest, VIII<sup>e</sup>, Múzeum-körút 4/c, Hongrie).

# SOCIOLOGIE ET DROIT SLAVES

*Revue trimestrielle de textes et de critiques sociologiques  
et juridiques relatifs aux pays slaves*

Sous le patronage de l'Institut International de Sociologie, de  
l'Institut d'Etudes Slaves de l'Université de Paris, de l'Institut  
de Droit Comparé de l'Université de Paris, de la Société de  
Législation Comparée, du Musée de l'Homme.

Toute la correspondance destinée à « Sociologie et Droit slaves »  
doit être adressée au Secrétaire Général de la Revue,

M. EMILE SICARD,

31, rue Saint-Guillaume PARIS VII<sup>e</sup>

C. C. Banque Franco-Serbe: 7, rue Meyerbeer PARIS 6. 366

Abonnement: France et Colonies: 450 francs; Etranger: 600 francs

# REVUE HISTORIQUE

Fondée en 1876 par Gabriel Monod

*Directeur Pierre Renouvin*

Membre de l'Institut, Professeur à la Sorbonne

Secrétaires généraux de la Rédaction

Ch.-André JULIEN et Maurice CROUZET

Secrétaire de la Rédaction MARC-BONNET

RÉDACTION

49, boulevard Saint-Michel (Presses Universitaires de France)

ADMINISTRATION ET ABONNEMENTS

Presses Universitaires de France, 108, boulevard St-Germain,  
Paris 6<sup>e</sup>

Revue trimestrielle. Abonnements pour 1948. France et Colonies  
600 fr. Etranger: 700 fr. Le numéro: 180 fr.

Compte de Chèques Postaux: Paris 392-33

*(Envoi d'un numéro spécimen sur demande)*

302252<sup>233</sup>

# REVUE D'HISTOIRE COMPARÉE

XXVI<sup>e</sup> ANNÉE

1948

N<sup>o</sup> 2



NOUVELLE SÉRIE

TOME VII

---

LES PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE  
108, Boulevard St Germain, Paris

# **REVUE D'HISTOIRE COMPARÉE**

---

PRÉSIDENT DU COMITÉ DE RÉDACTION INTERNATIONAL

**ALEXANDRE ECKHARDT**

DIRECTEUR

**DOMINIQUE KOSÁRY**

RÉDACTEUR GÉRANT

**COLOMAN BENDA**

SECRÉTAIRE

**LADISLAS KENYERES**

---

PARAISSANT QUATRE FOIS PAR AN

---

La « REVUE D'HISTOIRE COMPARÉE »

s'occupe des problèmes de l'histoire comparée des peuples danubiens. Débarrassés des préjugés des anciennes écoles nationalistes, les collaborateurs de cette Revue cherchent à appliquer la méthode comparée, et s'efforcent d'examiner d'un point de vue plus élevé, plus objectif et plus humain, la position et le rôle de la région danubienne dans l'histoire de la civilisation européenne.

---

PRIX DE L'ABONNEMENT ANNUEL

25 frs. suisses

Toute correspondance doit être adressée à  
**L'INSTITUT D'EUROPE ORIENTALE**  
(INSTITUT TELEKI D'ÉTUDES DANUBIENNES)  
(Eszterházy-utca 26, Budapest VIII<sup>e</sup>)

## REVUE D'HISTOIRE COMPARÉE

### SOMMAIRE

	Pages
R. R. BETTS : <i>La société dans l'Europe centrale et dans l'Europe orientale. Son développement vers la fin du moyen âge</i> .....	167
É. SICARD : <i>La littérature devant la sociologie. Notes sur quelques auteurs slaves et magyars de la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle</i> .....	184
É. BARTA : <i>L'Université Charles de Prague et la Hongrie</i> ..	213
S. FURLANI : <i>La crise de l'émigration hongroise après 1870</i> ..	232
H. BERKOVITS : <i>Une ambassade hongroise en France. 1487</i> ..	242

### COMPTES RENDUS CRITIQUES

L. RUZSÁS : E. Lipson, <i>Europe 1914—1939</i> .....	254
M. JÁSZAY : R. Mosca (réd.), <i>L'Europa verso la catastrofe</i> ..	256
C. BENDA : Comte de Saint-Aulaire, <i>François-Joseph</i> .....	257
J. HARMATTA : B. D. Grekov, <i>La culture de la Russie de Kiev</i> ..	259
É. NIEDERHAUSER : J. T. Shotwell—M. M. Laserson, <i>Poland and Russia 1919—1945</i> .....	264
G. BÓNIS : B. E. Schmitt (réd.), <i>Poland</i> .....	264
É. FÜGEDI : O. Odložilik, <i>Karlova Universita 1348—1948</i> ..	266
J. DÉCSY : R. Brtaň, <i>La vie de Janko Kral'</i> .....	267
É. TÁLASI : A. N. J. Den Hollander, <i>Les formes d'établissement et leurs problèmes dans la Grande Plaine Hongroise. Une zone frontière européenne</i> .....	268
J. MÉREI : G. Tolnai, <i>Histoire du capitalisme hongrois. Neuf siècles à l'ombre du régime féodal</i> .....	271
P. P. ZSIGMOND : J. Révai, <i>Louis Kossuth</i> .....	273
E. LEDERER : J. Mérei, <i>Mouvements ouvriers en 1848-49</i> ..	276
L. HADROVICS : F. N. Petrov, <i>Les États balkaniques</i> .....	277
L. MAKKAI : C. C. Giurescu, <i>Histoire des Roumains</i> .....	278

- G. BÓNIS : I. Lupaş, *Phases historiques de l'évolution du droit constitutionnel en Transylvanie* ..... 280  
 L. MAKKAI : S. Pascu, *Les insurrections paysannes en Transylvanie* ..... 281  
 I. LINDECK-POZZA : G. E. Litschauer, *Kleine österreichische Geschichte* ..... 283

### CHRONIQUE DE LA VIE SCIENTIFIQUE ET LITTÉRAIRE

*Le Congrès Historique du Centenaire de 1848 à Paris* (C. Benda) 285 — *Le Congrès d'Histoire Littéraire Moderne* 288 — *La reprise des travaux du Comité International des Sciences Historiques* 288 — *L'histoire universelle* (E. Mattyasovszky) 289 — *L'histoire diplomatique de la deuxième guerre mondiale* (M. Jászay) 291 — *Le congrès slave à Prague en 1848* 293 — *Histoire des Slaves* (L. Gáldi) 295 — *L'Allemagne* 297 — *L'Autriche* 297 — *La Bulgarie* 298 — *Les États-Unis d'Amérique* 299 — *Relations franco-hongroises* 299 — *Relations anglo-hongroises* 301 — *La Hongrie* 302 — *Cahiers de Littérature Comparée* (L. Kenyeres) 309 — *L'Unesco et la Hongrie* (E. Ferenczi) 310 — *L'Italie* (L. Makkai, L. Pálinkás) 312 — *La Pologne* (J. Reychman, N. Besnyő) 312 — *Le Portugal* (S. Baumgarten) 315 — *La Roumanie* (Z. I. Tóth) 316 — *La Suisse* (E. Berlász) 317 — *La Tchécoslovaquie* (L. Sziklay, E. Niederhauser, A. Kovács) 318 — *L'historiographie turque* 322 — *L'U.R.S.S. et la Hongrie* 323 — *La Yougoslavie* (L. Hadrovics, L. Gáldi) 324

Les articles publiés dans la RHC ne représentent pas nécessairement  
 l'opinion de la Rédaction  
 Responsable : C. Benda

---

482922. — Imprimerie de la S. A. Athenaeum, Budapest  
 Responsable pour l'impression : Th. Gorszky, directeur

# LA SOCIÉTÉ DANS L'EUROPE CENTRALE ET DANS L'EUROPE OCCIDENTALE

SON DÉVELOPPEMENT  
VERS LA FIN DU MOYEN AGE

---

Cette année, la Hongrie célèbre un glorieux anniversaire, le centenaire de la renaissance du peuple hongrois en 1948. Pour tous les peuples de l'Europe centrale, cette année fut marquée par une manifestation d'importance vitale de la conscience nationale ; ce fut l'année où l'on formula en un noble langage de nobles ambitions, où chaque bon patriote, chaque citoyen, conscient de sa situation dans la société, réclamait des droits politiques et la justice sociale. A Budapest, à Vienne et à Milan, à Venise et à Prague, il y eut un puissant soulèvement des peuples aspirant à la liberté. Ce fut l'année des grands héros de l'épée et de la plume, de Kossuth et de Petöfi, du Tchèque Palacký, du Polonais Libelt et de l'Italien Garibaldi. A bien des égards, les buts poursuivis furent atteints ; on vit naître la constitution hongroise et paraître le manifeste adressé aux nations européennes par le congrès pragois des peuples slaves. D'autre part, l'échec était indéniable. La guerre de l'indépendance hongroise essuya de la part de la sinistre alliance des Habsbourg et des Romanov une défaite totale ; Radetzky vainquit les insurgés italiens à Novare et à Custoza, Windischgraetz triompha à Prague et à Vienne. Mais, nonobstant tant d'espairs cruellement déçus, l'année 1848 apporta une victoire dont les résultats furent inappréciables : l'affranchissement définitif des paysans du servage dans tous les pays de la monarchie, c'est-à-dire en Autriche, en Hongrie, en Bohême et en Galicie. Seule la Pologne russe dut attendre une vingtaine d'années encore pour bénéficier de cette réforme salutaire.

\* Conférence donnée à l'Institut d'Europe Orientale le 19 avril 1948.

Or, la question que je désire poser aujourd'hui et à laquelle, dans une certaine mesure, je vais essayer de répondre, est la suivante : pourquoi la région danubienne a-t-elle dû attendre jusqu'à 1848 pour se libérer du servage, alors que dans l'Europe occidentale le servage avait déjà disparu un siècle auparavant? Répondre à cette question n'est pas une tâche simple et facile ; d'une manière générale, la réponse aux questions fondamentales de l'histoire est rarement simple. Il ne suffit pas de dire que l'évolution politique plus rapide et plus ancienne de l'Occident a conduit, à elle seule, à la disparition du servage ; toute assertion de ce genre se heurterait au témoignage des faits. Les rois saint Étienne, Coloman et saint Ladislas créèrent en Hongrie une monarchie unie, pacifique et bien gouvernée dès le XII<sup>e</sup> siècle, c'est-à-dire à une époque où la France était encore un conglomérat de provinces féodales ; les ducs et les comtes de Normandie et d'Aquitaine, de Bretagne, de Bourgogne, de Champagne et de Blois, de Toulouse et de Provence étaient aussi puissants que le roi de France dans son petit territoire autour de Paris. L'évolution politique de l'Espagne fut beaucoup plus lente que celle des royaumes de Bohême ou de Pologne. Jusqu'à 1870, tous les efforts de l'Italie pour jeter les bases de son unité nationale échouèrent ; elle n'avait pas une dynastie comparable aux Árpád, aux Přemyslides ou aux Piasts, une dynastie qui pût la préserver de la division en petits États et en villes rivales. Néanmoins, en Italie, en Espagne, en France et en Angleterre le servage céda la place aux propriétés paysannes dès avant la fin du moyen âge ; d'autre part, la Bohême, bien qu'elle fût un État uni, puissant et politiquement mûr dès le XIII<sup>e</sup> siècle et la Pologne, devenue grande et puissante sous Mieszko et Boleslave au haut moyen âge, durent attendre jusqu'au XIX<sup>e</sup> siècle pour réaliser l'émancipation des serfs. Bref, la réponse à cette question ne peut nous être fournie par la comparaison du développement politique des États dans l'Europe centrale et occidentale.

La seule méthode qui nous permette de résoudre ce problème consiste à nous placer aux alentours de 1400. Tout d'abord, il nous faudra jeter un coup d'œil sur l'état de la paysannerie européenne à cette époque, ensuite examiner dans quelle mesure l'histoire des serfs de l'Europe

centrale et occidentale se montre divergente au cours du XV<sup>e</sup> et du XVI<sup>e</sup> siècle. En procédant de la sorte, nous aboutirons peut-être à une explication partielle des événements.

On a dit que le XIV<sup>e</sup> siècle avait été l'âge d'or du paysan de l'Europe centrale. Naturellement, cela n'infirme en rien le fait qu'à cette époque en Hongrie, en Bohême et en Pologne presque tous les paysans appartenaient à un seigneur qui pouvait être un gentilhomme, un fonctionnaire royal, un évêque, un abbé ou le roi en personne. Le paysan s'acquittait de ses obligations envers le seigneur soit en argent, soit en nature ; en outre, il pouvait être obligé, dans le cadre de certains services, de labourer la terre, de semer et de moissonner pendant un certain temps dans le domaine du seigneur. D'autres obligations lui incombaient, obligations de transport et spécialement de charroi selon les besoins du seigneur, sans parler de l'emploi des paysans dans la construction des maisons et le service domestique. Au surplus, les travaux saisonniers pouvaient être doublés, au moins dans certains cas, de travaux hebdomadaires réguliers, et le paysan était souvent soumis à la juridiction du seigneur, ce qui voulait dire que ses délits devaient être jugés par un intendant du seigneur, qui prononçait sa sentence au nom du tribunal seigneurial.

Pourtant, au XIV<sup>e</sup> siècle, le paysan dans l'Europe centrale était encore un homme libre, jouissant de la même liberté qu'un cultivateur anglais ou un petit propriétaire français au XIX<sup>e</sup> siècle. Dans la mesure où la liberté est compatible avec le régime des seigneurs terriens, le paysan du XIV<sup>e</sup> siècle était libre en Hongrie, en Bohême et en Pologne, parce que sa tenure avait encore le caractère d'une propriété libre. Tout d'abord, il avait la faculté de quitter sa terre, s'il n'en était pas content. Dans bien des cas, il pouvait vendre sa propriété ou l'échanger contre une autre ; il avait aussi le droit de la laisser à ses enfants après sa mort. En un mot, le paysan n'était pas *adscriptus glebae*, c'est-à-dire lié à la glèbe, puisque, en l'absence d'une loi prescrivant que les esclaves évadés fussent ramenés dans le domaine du seigneur, il pouvait tenter fortune soit dans les villes, de plus en plus considérables, soit au service des autorités laïques ou ecclésiastiques. En second lieu, le paysan de l'Europe centrale au XIV<sup>e</sup>

siècle était à considérer comme un homme libre, parce que ses obligations étaient limitées et soigneusement déterminées : il savait exactement ce qu'il avait à faire et à payer : les tribunaux le protégeaient contre toute exigence tyrannique qui lui eût demandé plus que les prestations obligatoires. Bracton, ce grand juriste anglais du XII<sup>e</sup> siècle, avait défini le serf « un homme qui, au coucher du soleil, ne sait ce qu'il devra faire le lendemain ». Dans ce sens, les paysans de l'Europe centrale au XIV<sup>e</sup> siècle n'étaient certainement pas des serfs ; selon la loi et la conception des tribunaux royaux, ils étaient des gens libres. Bien que les seigneurs terriens eussent acquis certains droits de juridiction à l'égard de leurs fermiers, ils n'avaient pas le droit de les estropier ou de les tuer, ni de les vendre ou de les échanger comme des bêtes.

La liberté relative des paysans dans l'Europe centrale était due à plusieurs facteurs. En Bohême et en Hongrie le fait que le souverain avait depuis longtemps été assez puissant pour confier le gouvernement local à ses propres officiers, les seigneurs des châteaux forts, retardait le développement du pouvoir féodal. Les rois issus de la dynastie des Árpád et plus tard de la maison d'Anjou préféraient laisser le paysan libre pour empêcher la formation d'une féodalité comparable à celle qui avait caractérisé l'Angleterre sous le règne d'Étienne (1135—1154) et la France pendant le XI<sup>e</sup> et le XII<sup>e</sup> siècle, avant l'avènement de Philippe Auguste en 1180. D'autre part, on ne doit pas perdre de vue qu'en Occident le développement du servage avait pour cause essentielle les guerres civiles incessantes et la conquête étrangère. En Angleterre, les principales raisons de l'apparition relativement ancienne du servage furent les conflits sanglants des petits royaumes de l'Angleterre anglo-saxonne et surtout l'occupation du pays d'abord par les Danois aux X<sup>e</sup> et XI<sup>e</sup> siècles, ensuite par les Normands en 1066. Au temps de la guerre civile et de la domination étrangère, le paysan était contraint de vendre sa terre et sa liberté au seigneur le plus proche, afin que celui-ci étendît sur lui sa protection. Nous devons encore rappeler que le christianisme et l'Église avaient pénétré dans l'Europe occidentale 300, voire 700 ans plus tôt que dans l'Europe orientale ; étant donné que les paysans se résignaient souvent à devenir les serfs de

l'Église, afin d'en obtenir les faveurs dans ce monde comme dans l'autre, il s'ensuivit un développement d'autant plus rapide du servage en Occident qu'en Orient.

Il y a une autre raison qui explique la liberté relativement plus grande des paysans dans l'Europe centrale que dans les pays occidentaux, et cela nous amène à parler des nombreuses colonies allemandes qui se constituèrent dans l'Europe centrale du XII<sup>e</sup> au XIV<sup>e</sup> siècle. Nous savons bien aujourd'hui comment cette affluence de colons allemands a été organisée. La société, alors en plein essor, de la Bohême, de la Hongrie et de la Pologne voyait avec regret que, faute de main d'œuvre, de larges zones fertiles restaient inexploitées; en même temps le roi, l'Église et les seigneurs terriens avaient l'ambition commune d'augmenter leurs revenus en élargissant la superficie des terres arables. D'autre part, l'accroissement de la population en Allemagne et dans les Pays-Bas, les charges de plus en plus lourdes des obligations féodales, ainsi que le manque d'ordre intérieur et d'un bon gouvernement en Allemagne après la mort de Frédéric Barberousse, avaient concouru à obliger les Allemands à chercher ailleurs la prospérité et une liberté plus grande. Il en résulta toute une série de déplacements, un des plus grands mouvements colonisateurs de l'histoire universelle. Les entrepreneurs connus sous le nom de *locatores* effectuèrent le transfert de villages entiers pour établir ces colons allemands dans les régions incultivées de la Bohême, de la Hongrie et de la Pologne. Chose essentielle, ces Allemands venaient s'établir dans leur nouvelle patrie en vertu de contrats écrits. D'une manière générale, on les exemptait pour une certaine période de toute prestation; après avoir défriché le terrain pendant une dizaine ou une quinzaine d'années et après l'avoir rendu cultivable, ils avaient à payer des prestations fixes soit en espèces, soit en proportion de leur production. La plupart du temps, ils obtenaient un document écrit qui énumérait leurs droits légaux et qui les mettait à l'abri de toute extorsion et de tout traitement inique. Comme l'on sait, les droits de ces paysans allemands furent bientôt étendus aux communautés paysannes indigènes qui parvenaient souvent à obtenir une limitation aussi nette de leurs obligations que celle formulée à l'égard des nouveaux venus. Aucun autre facteur n'a contribué davantage à

sauvegarder la liberté des paysans dans l'Europe centrale que cette extension des conditions juridiques des colons allemands à l'ensemble de la population agricole.

Jusqu'au XV<sup>e</sup> siècle, les paysans de l'Europe centrale n'avaient donc point connu un servage semblable à celui qui caractérisait la situation du vilain anglais au XII<sup>e</sup> siècle ou du serf français et du serf allemand occidental au XIII<sup>e</sup>. Ceux-ci étaient déjà liés à la glèbe et livrés à la merci des seigneurs terriens et de leurs intendants. Quant à leurs services et à leurs obligations, seule la coutume en fixait les limites. En Occident l'état juridique des serfs était d'un caractère tel que les tribunaux royaux refusaient d'en prendre la responsabilité.

Un autre phénomène qu'il convient de signaler ici présentait deux tendances contraires. Alors qu'en Occident, de 1250 à 1350, la situation des paysans évoluait progressivement du servage vers la liberté, dans l'Europe centrale la paysannerie se trouva, pendant la même période, après sa liberté antérieure, soumise à un servage d'autant plus humiliant et plus tyrannique : les pays occidentaux n'avaient jamais connu rien de semblable.

En Angleterre, les premiers signes du déclin du servage remontent au XIII<sup>e</sup> siècle ; dès cette époque, certains services liés aux terres serves commencèrent à être rachetés moyennant espèces. Dans certains cas, les seigneurs trouvaient avantageux d'accepter de leurs vilains des sommes d'argent par lesquelles ces derniers se libéraient des travaux hebdomadaires et de la corvée. Cette méthode de la conversion des travaux en espèces dépendait exclusivement des seigneurs ; néanmoins il en résulta en Angleterre comme en Bohême, dès la première moitié du XIV<sup>e</sup> siècle, un système dans le cadre duquel l'autarchie économique du village et la production destinée à la consommation immédiate cédaient peu à peu la place à la production pour la vente et pour le profit en espèces. Le seigneur avait besoin d'argent pour s'acquitter de ses obligations militaires envers le roi, pour payer ce qui revenait de droit à l'Église et pour satisfaire aux exigences, de plus en plus considérables, d'un luxe que l'essor du commerce européen rendait obligatoire dans le domaine de l'habillement et des parures comme dans celui de l'équipement et de l'armure. Aussi le seigneur tendait-il à transformer les obligations de ses

serfs en rentes payables en espèces ; bien souvent les serfs obtenaient même des documents écrits, comme la copie d'un reçu attestant le versement d'une somme enregistrée par la cour seigneuriale. Ainsi commença à se cristalliser une forme caractéristique du droit des paysans anglais : la tenure par *copy-hold*, c'est-à-dire la tenure caractérisée par la copie d'un reçu relatif à une rente payée. Cette espèce de tenure était la forme typique de la propriété paysanne anglaise depuis le XIV<sup>e</sup> siècle jusqu'à la disparition des fermiers *yeoman* et des petits propriétaires au début du XIX<sup>e</sup>. Chose curieuse, les paiements en espèces étaient préférés non seulement par les seigneurs terriens français et anglais du XIV<sup>e</sup> siècle, mais encore par bien des seigneurs tchèques, polonais et hongrois de la même époque. La Pologne et la Hongrie étaient disposées à accueillir des *hospites* sur la base d'un système de paiements en espèces et à étendre ce « droit germanique » aussi aux serfs indigènes. En Angleterre, l'émancipation des serfs, c'est-à-dire leur affranchissement de la corvée avait fait des progrès considérables pendant le XIV<sup>e</sup> siècle ; mais il y eut des rechutes. Après que, en 1348 et 1349, la peste noire eut fait périr le tiers de la population et que la main d'œuvre agricole eut diminué d'une manière catastrophique, les seigneurs terriens essayèrent naturellement d'imposer de nouveau des travaux obligatoires aux tenanciers qui avaient survécu à l'épidémie ; et cela était d'autant plus compréhensible que le salaire des ouvriers agricoles, malgré tous les efforts du parlement, ne cessait d'augmenter. Cette tentative de rétablir le travail prérial des serfs fut une des causes de la révolte des paysans en 1381. Mais l'échec de la révolte n'interrompit pas pour longtemps le progrès de l'émancipation. Les seigneurs donnèrent à bail les terres incultes à n'importe qui, à condition que le fermier s'obligeât à payer en espèces la rente exigée par le propriétaire. Vers la fin du XIV<sup>e</sup> siècle, le vilainage n'existait presque plus en Angleterre ; l'état juridique des vilains disparaîtra avant la fin du XVI<sup>e</sup> siècle. Le serf s'était donc transformé soit en *copy-holder* payant une rente héréditaire, soit en *lease-holder* payant une rente à titre de bail. Dans bien des cas, l'état du *copy-holder* devint particulièrement avantageux, la rente à payer, fixée au XIV<sup>e</sup> siècle à la somme minime de 4 pennys par acre, étant devenue tout à fait

insignifiante, vu la grande dépréciation de la monnaie au XVI<sup>e</sup> siècle.

En France, l'histoire de l'émancipation des serfs et de la transformation de leurs services prédiaux en paiements en espèces se déroula simultanément avec les processus analogues en Angleterre. Toutefois il convient d'ajouter qu'en France cette émancipation fut moins complète ; car, jusqu'à l'époque de Louis XIV, le pouvoir politique des seigneurs français était beaucoup plus considérable que celui des seigneurs anglais ; le déclin politique et juridique de ces derniers remonte au règne des Tudors. C'est pourquoi le paysan français resta obligé jusqu'à 1789 d'acquitter toute une série de droits et de prestations (droits sur le mariage, sur l'héritage, sur les moulins ; prestations en lapins, en pigeons ou en gibier, etc.). Néanmoins on pouvait le considérer comme un homme libre, puisqu'il avait le droit de quitter le domaine du seigneur et de vendre sa terre. Au surplus, il était protégé par les tribunaux royaux contre toute injustice commise à son détriment par les autorités civiles, de même que contre toute action criminelle.

En Espagne, où l'évolution intérieure était d'un caractère tout différent, les paysans, une fois affranchis du joug des Maures, nouèrent aussitôt avec les nouveaux seigneurs chrétiens des relations qui n'avaient rien de commun avec le servage. Sans doute, le paysan espagnol du XV<sup>e</sup> siècle était-il bien pauvre, mais il était du moins considéré comme un homme libre.

Il en était de même en Italie. Au moyen âge, on n'y rencontre aucune forme du servage : le triomphe assez ancien des villes italiennes sur les seigneurs terriens avait empêché la formation des divers services prédiaux. Bien que les seigneurs et les bourgeois italiens traitassent les *contadini* d'une manière très rude, ils lui imposaient plutôt un régime d'exploitation financière et non les corvées du servage.

Au XVI<sup>e</sup> siècle, le servage était donc presque inexistant en Angleterre, en France, en Espagne, en Italie, dans les Pays-Bas et dans l'Allemagne occidentale. Dans l'Europe centrale, la situation était d'un caractère tout autre.

On peut dire d'une manière générale que, au XV<sup>e</sup> siècle, la liberté du paysan avait pris les mêmes formes

dans tous les pays de l'Europe, ce qu' il faut attribuer à ce que, dans l'Europe occidentale, le servage tendait à disparaître et que, dans l'Europe centrale et orientale, il n'avait pas encore atteint son plein développement. Voyons d'abord le processus par lequel le paysan relativement libre de la Bohême, de la Hongrie et de la Pologne devint le misérable serf du XVI<sup>e</sup> siècle, c'est-à-dire celui qui attendra son émancipation jusqu'au XIX<sup>e</sup> siècle. Cette fois, nous ne traiterons pas de l'histoire du servage en Russie, mais il est notoire qu'elle s'y déroula d'une manière à peu près analogue à celle que prit son développement dans l'Europe centrale.

Comme nous l'avons vu, l'introduction relativement ancienne du servage dans l'Europe occidentale pendant l'âge des ténèbres avait été dans une large mesure la conséquence de l'invasion étrangère et des discordes intestines. Ce sont les mêmes facteurs qui ont contribué dans une large mesure à l'aggravation du sort des paysans dans l'Europe centrale vers la fin du moyen âge. La première invasion fut celle des Mongols au milieu du XIII<sup>e</sup> siècle. En Bohême, ses conséquences furent minimes, les Mongols qui traversèrent la Moravie du nord au sud, n'y ayant passé qu'une quinzaine de jours. La Pologne eut à souffrir davantage : après la défaite et la mort du prince polonais Henry à Legnitsa, la présence de la Horde d'Or à proximité des frontières sud-orientales du pays constitua une nouvelle épreuve. Les raids des Tartares dévastèrent la Pologne et la Volhynie pendant deux cents ans ; durant toute cette période, le paysan galicien ou volhynien, sans cesse menacés de pillage, d'incendie et de meurtre, ne pouvaient attendre aucune protection du roi de Pologne, la monarchie polonaise étant en proie à un processus de désagrégation jusqu'au début du XIV<sup>e</sup> siècle. Dans ces conditions, le seul protecteur possible du paysan était le seigneur local, toujours prêt à exiger de ses sujets le prix de la défense qu'il leur offrait. En 1321, l'extinction de la maison princière de Galicie priva les paysans de cette province du dernier espoir de trouver enfin un puissant soutien contre les envahisseurs tartares et lithuaniens.

Mais de tous les États de l'Europe centrale, ce fut sans conteste la Hongrie qui souffrit le plus de l'invasion mongole. Il s'agit, en effet, non seulement des dommages

causés par les hordes de Batou khan, mais encore de l'influence néfaste des Comans qui, ayant trouvé un refuge devant les Tartares au cœur même de la Hongrie, provoquèrent le déclin de la dynastie arpadienne et une reprise lamentable des mœurs barbares ; comme s'ils avaient eu l'ambition de faire revivre le paganisme ancestral dans le pays entier . . . L'année 1301 fut marquée par l'extinction de la maison des Árpád ; la Hongrie et sa paysannerie tombèrent dans les mains de quelques aventuriers ambitieux et sans scrupule comme Mathias Csák, Ladislas de Transylvanie et la famille Aba. Impossible de n'être pas frappé par le fait qu'en une dizaine d'années on vit disparaître trois anciennes dynasties de l'Europe centrale : les Árpád en 1301, les Přemyslides en 1306 et les Piast qui avaient régné sur la Grande-Pologne en 1305. Dans tous ces pays, la période qui suivit fut caractérisée par des guerres civiles et par l'avènement de souverains étrangers.

Le royaume de Bohême fut l'objet d'une âpre compétition entre Rodolphe de Habsbourg et Henri de Carinthie, pour échoir en 1310 à Jean de Luxembourg, alors en bas âge. Mais, même après l'avènement du roi Jean, la Bohême ne connut ni l'ordre ni les bienfaits d'un gouvernement solidement établi, puisque son roi la considérait simplement comme une source de revenus. Il était presque toujours loin de son pays, gaspillant son temps dans des entreprises chevaleresques, très coûteuses en Prusse, en Italie ou en France. Jusqu'à l'avènement de son fils Charles en 1333, la Bohême resta à la merci de certains seigneurs sans scrupule ; l'oppression que ces derniers faisaient peser sur les paysans, ne cessa de croître pendant cette sombre période.

En Pologne et en Hongrie, on constate des faits analogues. En Pologne, c'était non pas le pouvoir d'une dynastie, mais le caractère primitif de la vie économique qui avait retardé l'affermissement de la féodalité et du servage. La Pologne avait été divisée en une demi-douzaine d'États autonomes et la Silésie en une vingtaine de duchés. Cet état de choses dura un siècle. Après l'extinction de la branche ancienne de la maison royale à la fin du siècle, le Tchèque Vaclav fut élu roi de Pologne ; mais, au cours de son voyage vers sa seconde patrie, il fut assassiné d'une

manière mystérieuse. Pendant une quinzaine d'années, c'est-à-dire jusqu'à l'élection de Vladislas I<sup>er</sup> à Cracovie, en 1330, la Pologne fut le théâtre d'un long conflit avec les Chevaliers de l'Ordre Teutonique. Inutile de dire que durant cette période les seigneurs terriens cherchèrent à affermir leur pouvoir. Les classes opprimées y répondirent par la révolte des bourgeois allemands de Poznan (1310) et par une émeute des colons allemands établis dans la Petite Pologne (1311). A la même époque, en Hongrie l'extinction de la maison des Árpád par la mort d'André III en 1301 fut suivie d'une lutte acharnée entre Vaclav II de Bohême et Charles Robert de Naples pour la possession de la couronne. Comme ailleurs, seuls les tyrans locaux tiraient profit de ces discordes.

A un moment donné, le triomphe des seigneurs terriens sur les paysans fut modéré par la formation de plusieurs puissantes monarchies modernes. En Pologne, Vladislas I<sup>er</sup> et Casimir III, en Bohême Charles IV, en qualité de régent et plus tard de roi, en Hongrie Charles Robert, en Hongrie et en Pologne Louis le Grand furent des souverains trop perspicaces pour permettre à certains seigneurs terriens de devenir des roitelets dans leurs immenses domaines. Mais la lutte fut dure. Bien que Charles IV réussît à assurer aux paysans établis dans les pays de la couronne tchèque le droit de porter plainte contre leurs seigneurs devant les tribunaux provinciaux, ses efforts pour limiter la croissance des droits coutumiers des seigneurs par l'insertion des mêmes droits dans la *Maiestas Carolina*, furent anéantis par la résistance tenace des seigneurs qui étaient assez sensés pour savoir que *definitio est limitatio*.

Il est vrai qu'en Hongrie Charles Robert brisa le pouvoir des oligarques provinciaux qui avaient surgi pendant la période des Comans ; mais ni lui ni son fils Louis ne furent capables d'empêcher la formation d'une nouvelle aristocratie, composée de grands propriétaires qui étaient soit les anciens tenanciers des oligarques, soit des serviteurs royaux comblés d'importantes donations. Naturellement, il existait aussi une noblesse libre. Tous ces éléments, réunis dans *una eademque nobilitas*, n'avaient qu'une préoccupation : soumettre les *jobbágy*, c'est-à-dire les serfs à leur autorité économique et judiciaire.

Au milieu du XIV<sup>e</sup> siècle, le sort du paysan polonais fut encore plus dur, car les rois de Pologne n'égalèrent ni en puissance ni en talent les Luxembourg et les Anjou. La Silésie échut aux Tchèques et la Poméranie aux Chevaliers de l'Ordre Teutonique ; dans les deux provinces, les paysans furent soumis au contrôle direct des seigneurs étrangers. Même sur le territoire de la Pologne proprement dite, la noblesse réussit à imposer à la paysannerie un régime de plus en plus sévère ; toutefois les serfs n'étaient pas encore liés à la glèbe et ils avaient le droit d'en appeler du jugement du tribunal seigneurial à un tribunal royal. Mais la Charte de Cracovie (1374), qui reconnut les privilèges de classe de la *szlachta*, eut des conséquences fatales pour l'avenir des paysans.

L'affaiblissement de la monarchie ne fit que hâter le succès des seigneurs terriens des trois pays. Lorsque Charles IV de Bohême mourut en 1378, son fils, Vaclav IV, était encore un enfant ; et, plus tard, il se montra incapable de freiner l'ambition des seigneurs. Les rebelles le jetèrent en prison à deux reprises, en 1394 et en 1401, et bien qu'il reprit le pouvoir en 1404, ses barons ne purent être réduits à l'obéissance. Mais pour les paysans de la Bohême, de la Moravie, de la Silésie et de la Lusace, la période la plus critique fut celle des guerres hussites et l'époque d'anarchie qui suivit. Vaclav IV mourut en 1419 ; une coalition formée par les bourgeois et les seigneurs terriens sous le drapeau des Calixtins empêcha, pendant vingt ans, Sigismond, frère de Vaclav, de lui succéder sur le trône. Pendant cette période, les seigneurs terriens et les bourgeois dirigèrent les affaires du pays. Au début, les paysans de Bohême avaient espéré que les champions du hussitisme feraient descendre le royaume du Christ sur la terre ; mais bientôt ils furent forcés de reconnaître que les utraquistes ne différaient en rien des seigneurs catholiques quand il s'agissait d'extorquer aux pauvres paysans leur dernier sou et la dernière minute du temps réservé aux corvées. Petr Chelčický eut beau faire entendre sa voix solitaire ; ses successeurs, les Frères tchèques, furent persécutés par les hussites qui étaient maîtres de la situation. Même la fin des guerres hussites ne diminua point le pouvoir des seigneurs tchèques. Sigismond mourut

en 1437, c'est-à-dire une année après son second avènement, et son successeur, Albert d'Autriche, mourut en 1439. Le fils de ce dernier, Ladislas, étant un enfant posthume, les seigneurs de Bohême purent garder le pouvoir pendant une nouvelle période de vingt ans. Seigneurs et bourgeois donnèrent alors le ton à la diète: le pays fut divisé en 12 provinces et les seigneurs qui les gouvernaient prirent le titre de *hejtman*. Pour les paysans, il y eut bien peu de différence entre les seigneurs catholiques de Rožmberk et les hussites comme Stynce Ptáček ou Georges Podiébrad; les paysans eurent à porter des charges de plus en plus lourdes. Ce processus fut pour eux d'autant plus affligeant qu'il impliquait une diminution progressive de leurs droits. Jusqu'à la mort de Ladislas, roi sans énergie, ou, pour mieux dire, jusqu'à l'élection de Georges Podiébrad en 1458, on ne fit aucune tentative pour arrêter l'accroissement du pouvoir féodal et l'asservissement de la paysannerie. Bien que le règne de Georges fût relativement assez bref — environ treize ans — il permit au pays de se consolider après les dévastations causées par les guerres hussites et le régime abusif du gouvernement des aristocrates; un moment même, les paysans purent respirer plus librement.

Un sort semblable à celui de la Bohême après la mort de Charles IV, était réservé à la Hongrie après la mort de Louis le Grand en 1382. La guerre civile meurtrière qui eut lieu entre Marie et Charles de Durazzo se prolongea pendant cinq ans; elle fut suivie d'une autre guerre entre Sigismond de Luxembourg et Ladislas de Naples pour la possession de la Hongrie et même d'une troisième, avec Venise. L'approche des Turcs, le désastre de Nicopole (1396) et la mauvaise administration de Sigismond, les guerres hussites et les velléités impériales du souverain privèrent la Hongrie de son bon gouvernement et le paysan de toute protection pendant une cinquantaine d'années. Pendant cette période, la nouvelle noblesse ne cessa d'augmenter son pouvoir, s'installa solidement dans ses provinces et exerça sur les paysans une pression économique et judiciaire de plus en plus lourde. S'il est vrai que même alors les paysans n'étaient pas encore des serfs, au sens juridique du terme, il n'en reste

pas moins que les divers prétextes ecclésiastiques de l'oppression, la taxe royale dite *nona*, les services prédiaux et les prestations en nature constituaient un tel amas de charges que le paysan hongrois glissa assez rapidement vers ce même servage dont le paysan anglais et français étaient déjà en train de s'affranchir. Même la mort de Sigismond n'allégea point le sort du paysan hongrois ; Albert d'Autriche ne régna que deux ans ; Vladislav de Jagellon perdit sa vie sur le champ de bataille de Varna (1444), et Ladislav l'Enfant fut un simple jouet entre les mains des seigneurs hongrois. Le redressement de la Hongrie se fit attendre jusqu'à 1458, c'est-à-dire aussi longtemps que celui de la Bohême : c'est alors que Mathias Corvin fut élu roi. Mais celui-ci augmenta bientôt de 18 deniers les taxes imposées à la paysannerie et, tout comme Georges Podiébrad, il ne fonda pas de dynastie.

En Pologne, la mort de Louis le Grand fut suivie d'événements plus ou moins analogues. Le couronnement de Hedvige n'eut lieu qu'après un interrègne trouble de deux ans : jusqu'au mariage de la reine avec le prince lithuanien Jagellon, personne ne se montra assez fort pour freiner l'avidité et ambitieuse *szlachta*. Même, sous le long règne d'un roi aussi sévère que Jagellon, la *szlachta* se montra capable de suivre l'exemple de la noblesse hongroise et d'affermir son prestige dans les diètes provinciales, dites *sejmiki*. Ceux-ci, s'étant détachés du gouvernement central, devinrent l'instrument le plus efficace de l'oppression de la paysannerie. Le successeur de Jagellon, Vladislav III, régna sept ans mais, pendant cette période, il séjourna plutôt en Hongrie où il avait à combattre les Turcs. Sa mort à Varna fut suivie d'un interrègne : les Polonais, une fois sûrs de la mort de Vladislav, élurent Casimir IV roi de Pologne. Ce dernier régna de 1447 à 1492 ; pendant cette période, il essaya de créer un gouvernement autocratique, fondé sur la bureaucratie royale. Ce régime ressemblait plus ou moins à celui qui, à la même époque, fut introduit par Mathias Corvin en Hongrie et par Louis XI en France. Mais le servage était déjà en plein développement et Casimir, qui réussit à en ralentir les progrès, fut incapable de faire tourner en arrière la roue de l'histoire.

A la fin du XV<sup>e</sup> et au commencement du XVI<sup>e</sup> siècle, les trois pays subirent une grave catastrophe ; les tendances et la pratique des 150 années précédentes prirent une forme légale : les droits des seigneurs à l'égard des paysans furent formulés sans équivoque et les paysans se transformèrent en serfs selon la lettre de la loi. Dans les trois pays, le contrôle exercé par le roi s'affaiblit d'une manière dangereuse. En Bohême, à Georges de Podiébrad, mort en 1471, succéda le faible et indécis Vladislas de Pologne, un nouveau jouet des seigneurs ; ce fut lui qu'on surnomma le « roi *dobže* », car à toutes les propositions qu'on lui faisait il avait l'habitude de répondre par cette particule approbative. Lorsque la main forte de Mathias cessa, en 1490, de diriger la vie politique hongroise, ce même Vladislas lui succéda aussi en Hongrie, en Moravie, en Silésie et en Lusace ; mais, en réalité, les seigneurs gouvernèrent ces pays. Et après que Casimir IV de Pologne eut disparu en 1492, les frères de Vladislav, Jean Albert, Alexandre et Sigismond se montrèrent aussi faibles que Vladislas lui-même, qui ne les empêcha pas d'occuper le trône de Pologne de 1492 à 1548.

En Bohême, c'est en 1497 que fut porté le premier coup aux intérêts des paysans : la diète vota une loi qui faisait des paysans des *adscripticii*, c'est-à-dire des serfs liés au domaine où ils sont nés ; en même temps ils étaient privés du droit de vendre ou de quitter leurs terres. Ils constituaient désormais une partie du domaine et, s'ils essayaient de fuir pour échapper à un seigneur particulièrement brutal, ils se heurtaient à la résistance des autorités publiques qui avaient une seule mission : ramener les fuyards dans leur domaine d'origine. Mais cette loi ne satisfaisait pas encore les seigneurs ; trois années plus tard, c'est-à-dire en 1500, la diète accepta la fameuse « ordonnance sur les propriétés terriennes » qui augmenta considérablement la *robot*a (corvée) due au seigneur.

En Hongrie où les paysans subissaient un régime d'extorsion exercé par l'Église, le roi et les seigneurs, et où ils étaient déjà soumis à la juridiction des seigneurs terriens, l'asservissement total se réalisa au prix de luttes acharnées, comme en témoignent les jacqueries de 1437 et de 1445. Plus tard, en 1514, lorsque les paysans hon-

grois furent rassemblés en vue d'une croisade contre les Turcs, les mécontents tournèrent leurs armes contre les représentants de l'oppression. Cette révolte des paysans mit en mouvement la population de très vastes régions ; mais, malgré l'héroïsme des rebelles, elle aboutit à un échec sanglant et à un odieux massacre. Le triomphe des seigneurs fut complet et durable ; la diète vota aussitôt une loi qui lia le paysan à la glèbe. En Pologne, la scène finale de ce processus dramatique fut encore plus instructive. Non seulement la *szlachta* toute-puissante osa bannir le roi et exclure la bourgeoisie de tous les privilèges et de toute participation au pouvoir ; mais, au surplus, les seigneurs terriens polonais découvrirent que leurs champs fertiles pouvaient produire beaucoup plus que la quantité nécessaire à eux-mêmes et à leur maison. Ils s'aperçurent qu'il était facile de vendre en Occident, notamment en Angleterre et dans les Pays-Bas, les céréales de la Pologne et les produits de la Lithuanie (bois de construction, fourrures). En Angleterre où l'élevage des moutons prenait des proportions considérables, l'agriculture ne suffisait plus à satisfaire les besoins de la population croissante : il fallait donc importer des céréales. Dans ces conditions, les seigneurs polonais eurent une seule ambition : obtenir des récoltes aussi abondantes que possible pour envoyer leurs produits à Danzig et les y vendre aux marchands anglais, hollandais ou suédois. Mais il existait encore un autre facteur qui, dans une certaine mesure, détermina l'évolution aussi bien en Pologne qu'en Bohême et en Hongrie. Au cours du XV<sup>e</sup> siècle, les armées féodales furent remplacées par des armées de mercenaires professionnels. Les seigneurs terriens qui trouvaient dans l'activité militaire leur bon plaisir et leur principale occupation furent démobilisés, ce qui leur permit de s'occuper de l'exploitation de leurs domaines. Ce changement d'orientation fut fatal aux paysans : partout dans les pays de l'Europe centre-orientale et surtout en Pologne, ils devinrent les instruments les mieux exploités de l'agriculture capitaliste. Cette dégradation se reflète bien dans la législation du *sejm* polonais. En 1493, les paysans polonais furent transformés en *adscripticii*, à l'exception d'un membre des familles ayant plusieurs fils, et, en 1496, la diète de Piotskov

généralisa le servage : tous les paysans furent soumis à la juridiction des seigneurs terriens.

Ne faut-il pas voir dans ces faits la principale cause de l'évolution très différente de la paysannerie dans l'Europe orientale et dans l'Europe occidentale. En Angleterre, aux Pays-Bas, en France, en Espagne, en Italie et dans la région rhénane la forme la plus ancienne du capitalisme avait un caractère commercial et industriel. L'Angleterre préférait à l'agriculture l'élevage des moutons, la confection de vêtements et le commerce avec les pays d'outre-mer. La manufacture et le commerce transformèrent la manière de vivre aussi bien en Flandre et aux Pays-Bas que dans les villes maritimes comme Florence, Venise et Gênes. L'Espagne négligea, elle aussi, l'agriculture et porta son attention sur les richesses des pays d'outre-mer. La France devint la principale source des objets de luxe. Cette forme du capitalisme fit naître un prolétariat de caractère urbain et non agricole. Mais, dans l'Europe centrale et orientale, la plus ancienne forme du capitalisme se manifesta dans le domaine de l'agriculture, c'est-à-dire dans la production de céréales, de bois et de fourrures pour l'exportation. Voilà pourquoi les nations occidentales demandaient à leurs paysans des redevances en espèces, alors que les propriétaires de l'Europe centrale exigeaient de leurs serfs du travail physique. Dans l'Europe centrale, les rentes furent remplacées par des travaux obligatoires dans les champs et dans les forêts. Donc, à la même époque où les paysans des pays occidentaux commençaient déjà à s'affranchir de leurs obligations, ceux des pays orientaux comme la Hongrie, la Bohême, la Silésie, la Pologne, la Prusse et la Lithuanie, voire la Russie, furent réduits à un servage que leurs ancêtres n'avaient jamais connu et dont ils ne s'affranchiront que 350 ans plus tard.

REGINALD R. BETTS

# LA LITTÉRATURE DEVANT LA SOCIOLOGIE

NOTES SUR QUELQUES AUTEURS SLAVES  
ET MAGYARS DE LA SECONDE MOITIÉ  
DU XIX<sup>e</sup> SIECLE

---

Il n'entre pas dans nos intentions de donner ici plus que des « notes », une matière à réflexions sur la production littéraire de certains auteurs allogènes, ayant entretenu des rapports plus ou moins fortuits avec la Hongrie historique, au peuple et aux circonstances, de laquelle ils durent de pouvoir écrire. Ces notes, nous ne leur donnerons aucun caractère littéraire : à chacun sa marotte, la nôtre est plutôt sociologique que poétique. Et la part qu'ils doivent dans leur œuvre à la Hongrie, c'est, à notre sens, au régime social hongrois et aux régions qu'ils habitaient — il ne s'agit pas de l'approuver — qu'ils en sont redevables ; la part qu'ils doivent aux circonstances, c'est aux conditions sociales du temps où ils vécurent qu'ils en sont comptables. Il s'agit donc, pour nous, de pousser en d'autres régions, bien plus d'ailleurs qu'en d'autres temps, l'application, que nous avons déjà tentée<sup>1</sup>, de quelques règles de ce que nous avons nommé — et vraisemblablement le premier — la sociologie littéraire.

On nous permettra de redire ici ce que nous entendons par sociologie littéraire. Il est bien certain que ce que cherche l'auteur — et nous dirons n'importe quel auteur — écrivant en un genre littéraire donné — et nous ne serons pas loin de dire, dans l'absolu au moins, dans n'importe quel genre — ce que recherche l'auteur, c'est avant tout de se retrouver, de retrouver dans ses œuvres un moment fugitif ou durable de ses pensées, et

<sup>1</sup> V. Emile Sicard, *La Zadruga dans la littérature serbe, 1850—1912*. Paris, 1943 (Ouvrage couronné par l'Académie des Sciences Morales et Politiques. Prix Halphen, 1944) — Notamment la Préface et l'Introduction.

qui dit de ses pensées, dit fatalement aussi des conditions *objectives* qui ont permis à ses concepts de naître et de s'extérioriser ; à ces conditions objectives s'ajoutent certaines données purement *subjectives*, et qui constituent, en fait, l'art. Si le littéraire, si le critique doivent s'intéresser surtout, et quasi uniquement, à cette gangue subjective et artistique, l'historien et le sociologue ont à examiner les conditions *objectives*. La marge existant entre le modèle tel qu'il s'est présenté — et nous prenons le substantif modèle dans le sens le plus large englobant l'ensemble des conditions extérieures qui ont agi sur l'auteur en dehors de l'art qu'il y a ajouté — cette marge et les conditions de sa définition, nous nous sommes suffisamment étendu sur elles<sup>1</sup> pour qu'il soit inutile d'y revenir une fois de plus.

Nous précisons ici seulement, en prenant pour exemple un certain nombre d'œuvres soviétiques de la période révolutionnaire ou des années immédiatement post-révolutionnaires, que, dans l'examen historique ou mieux sociologique d'une période, les textes littéraires ne doivent pas être négligés comme ils l'ont été trop souvent. C'est ainsi que les romans soviétiques de Boris Piliak et notamment son « Année nue », de Vsevolod Ivanov, et plus particulièrement son « Train blindé », ses « Partisans », de Lydia Seifullina donnant « Les Violateurs des Lois » ou « Virineia », doivent nous servir de textes quasi descriptifs, et cela d'autant plus que nous ne disposons que de fort peu de documents historiques touchant la période révolutionnaire russe ; il en est de même de « Ciment » de Fedor Gladkov, du « Journal de Kostia Riabtsev », d'Ogniov, de « Tachkent ville d'abondance » ou des « Défricheurs » de M. Cholokhov, du « Pasteur des tribus » d'Alexandre Sytin, des « Rapaces » d'Iliya Ehrenbourg.<sup>2</sup> Nous avons ainsi des de-

<sup>1</sup> V. Sicard, *op. cit.* Préface.

<sup>2</sup> Ce que nous pensons des « Rapaces » d'Ehrenbourg, comment ne pas le dire également de telle ou telle de ses œuvres, et notamment de sa « Chute de Paris » ? Si nous pouvons disposer aujourd'hui de documents historiques touchant la mentalité populaire et politique des années terribles, il n'est pas certain que d'autres peuples et d'autres chercheurs étrangers en disposent. « La Chute de Paris » peut donc leur servir de document comme les œuvres révolutionnaires nous servent de base ou au moins de documents de complément.

scriptions de la vie de l'usine, la peinture, voire la photographie de l'état d'esprit de la jeunesse scolaire soviétique et de son existence quotidienne, la révolution en marche dans une quelconque province, la « dékoulakisation », la lutte de l'homme contre la machine. Les paysans insurgés russes, où pouvons-nous encore aujourd'hui les étudier mieux que dans le « Pays Natal » d'Artiom Vesioly? Les bataillons rouges, où mieux les retrouver que dans « La chute de Daïr »? Deux romans de mœurs sans prétentions historiques. Dira-t-on que cette littérature est littérature d'un genre nouveau? Dira-t-on qu'elle correspond à une théorie littéraire appliquée uniquement dans l'Union soviétique et applicable là seulement?

Affirmera-t-on que cette littérature prenant pour modèle des événements historiques et sociaux, c'est uniquement dans l'Union soviétique que l'on peut la trouver, parce qu'elle s'insère dans un ensemble social et correspond à un ensemble politico-culturel lié inéluctablement à un régime économique et social? On l'a affirmé, on continue de l'affirmer<sup>1</sup>. Et il nous paraît que l'erreur est manifeste. Une telle littérature correspond non pas à une localisation géographique aujourd'hui limitée ou à une période déterminée qui ne s'est pas encore présentée et qui ne se représentera plus; elle correspond à une phase de la littérature, voire à de multiples phases de la littérature, peut-être à un genre littéraire où le réalisme jouit d'une part plus grande.

Et ces phases littéraires sont attachées à une caractéristique sociale et économique valable, lorsque les circonstances politiques et historiques l'imposent, en tout temps et en tout lieu.

Nous avons déjà écrit — on nous excusera de nous répéter — que « bien plus que l'influence d'un maître ou d'une école, c'est la période dans laquelle se situe l'œuvre littéraire qui inspire à son auteur une ressemblance plus

<sup>1</sup> C'est la base des discussions et des disputes qui suivent chaque remise en ordre de la production littéraire soviétique à diverses périodes de l'évolution de l'Union soviétique. Les critiques du Comité central, les interdictions de la *Pravda*, les indications de A. Zdanov entrent dans cette catégorie de critiques où la vie et l'art sont obligés de se confondre, de se calquer l'un sur l'autre, parce que la création politique et la création artistique ou littéraire correspondent l'une et l'autre à la Vie.

grande avec la vie »<sup>1</sup>. Il est des périodes — des périodes révolutionnaires plus spécialement, et c'est pour cela que la littérature soviétique révolutionnaire et post-révolutionnaire nous fournit un si grand nombre d'exemples de cette sorte — il est des périodes où la production littéraire laissant à l'art pur le minimum de place, touche à la description exacte, quasi documentaire, voire ethnographique, tend à la reproduction photographique. Nous redisons bien qu'il n'entre pas dans les intentions du sociologue ou de l'historien de qualifier le côté artistique de cette production : qu'ils se contentent d'en utiliser le texte en vue de leurs travaux. La sociologie littéraire existera à ce prix, un prix qui amènera peut-être à donner une valeur extraordinaire à des œuvres littérairement ou artistiquement faibles : il s'agit seulement de ne pas confondre les points de vue, et si pour le public cette distinction indispensable est difficile, le sociologue n'en doit pas moins prendre son bien là où il le trouve, et même dans des œuvres littéraires dont la partie artistique ne donne pas entière satisfaction au critique.

\*

L'une des meilleures preuves que les romans soviétiques ne correspondent pas, dans leur forme et leur inspiration, à un édit de l'État, c'est que l'on trouve, à toutes les époques, contemporaines du moins, en tous lieux, mais surtout dans les terres balkaniques et danubiennes, des romans qui peuvent, comme les œuvres soviétiques, fournir matière d'étude au sociologue. A toute époque et en tous lieux, mais la période du réalisme en France, voire telle phase romantique, correspond plus spécialement à ces caractéristiques. *Madame Bovary* est plus qu'un roman, c'est un document ; les *Travailleurs de la Mer* sont plus qu'un roman, l'ouvrage se présente, lui aussi, comme un document ; et les *Misérables* et *l'Assommoir*, et tant d'autres . . . Mais surtout dans les terres balkaniques et danubiennes : « Le Sang Impur »<sup>2</sup> de Bora Stanković, « Le Monde Étrange »<sup>3</sup> de Jakov

<sup>1</sup> É. Sicard, *op. cit.* Préface, p. 8.

<sup>2</sup> Bora Stanković, *Nečista krv*, Beograd, 1911.

<sup>3</sup> Jakov Ignjatović, *Čudan svet*, Novi Sad, 1869.

Ignjatović ou son « Milan Narandžić, »<sup>1</sup> et « Une malheureuse »<sup>2</sup> permettent de mieux saisir, voire de saisir en tout et pour tout, non pas la psychologie individuelle d'un seul, mais bien la psychologie collective — et, par là, la sociologie — d'un groupe, d'une région, d'un peuple, d'un État.

Or, les régions non magyares du royaume historique de Hongrie, certaines au moins, ont fourni, qu'ils aient été, d'après leur état civil, Hongrois ou non, qu'ils aient habité à l'intérieur des limites territoriales du royaume de Hongrie ou non, qu'ils se soient assimilés ou qu'ils aient combattu cette assimilation — dirons-nous cette magyarisation? — un nombre suffisant d'auteurs pour qu'il nous soit possible de considérer leurs œuvres comme autant de documents ou de tests. Nous voulons étudier ici, dans le cadre que nous avons tracé plus haut, la valeur documentaire de ces œuvres. Ces auteurs sont : Jakov Ignjatović ; Svetozar Hurban-Vajanský ou Joseph Hurban, son père ; Božena Němcová, J. Holeček, Elena Maróthy-Sóltésóvá, Martin Kukučín, J. Čaják, Timrava ; Michel Tompa, J. Arany, J. Eötvös, Joseph Kiss. Mais, ces œuvres sont trop nombreuses pour qu'il soit possible d'en faire l'énumération. Quelques-unes sont connues dans leur pays et y jouissent d'une grande notoriété ; d'autres y sont à peine valables sur le plan littéraire.

On ne s'étonnera pas que nous nous appesantissions surtout sur les auteurs que revendiquent aujourd'hui les Slaves du Sud. L'ensemble de notre œuvre aujourd'hui publiée ou en cours de publication nous y pousse. Et surtout nos travaux sur l'histoire et la sociologie des Slaves du Sud, leurs luttes sociales et leur esprit national.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Milan Narandžić, Novi Sad, 1860. (1<sup>ère</sup> partie) 1863, (2<sup>e</sup> partie)

<sup>2</sup> *Patnica*, Novi Sad, 1888.

<sup>3</sup> Et notamment, *Yougoslavie*, Paris, 1933, (Préface de M. Alexandre Millerand); *Alexandre I<sup>er</sup>*, Paris, 1934 (Ouvrage couronné par l'Académie des Sciences Morales et Politiques) Prix P. M. Perret, 1944); *La Zadruga Sud-slave dans l'évolution du groupe domestique*, Paris, 1943. (Ouvrage couronné par l'Académie Française, Prix Halphen, 1944); *La Zadruga dans la Littérature serbe, 1850—1912*, Paris, 1943, (Ouvrage couronné par l'Académie Française, Prix Halphen, 1944); *Problèmes familiaux chez les Slaves du Sud*, Paris, 1947. Et aussi quelques travaux de moindre envergure: *De la priorité à accorder à l'Europe dans les Recherches sociologiques*, Bucarest, Institut Social Roumain, 1936; *Osnovni elementi jugoslovenske porodične zadruga*, Beograd, Arhiv, 1938; *Porodične zajednice u Francuskoj*, Beograd, *Pravna misao*, 1939.

On a affirmé<sup>1</sup> que cet esprit national était très développé chez les Serbes de la Voïvodine, dès la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle . . . Voire. Probablement pas d'une manière immédiate et primaire; certes, ils étaient obligés de défendre langue, religion et mœurs, mais encore faut-il bien préciser quels étaient ceux qui complotaient contre Budapest. On pourrait reprendre ici, simplement à titre de comparaison, et sans chercher bien sûr une liaison ontologique quelconque, la vieille distinction romaine entre *populus* et *plebs*, pour donner le rôle actif et créateur — destructeur aussi, en fait — à la partie plébéienne. Qui détenait l'autorité sociale, sinon, d'une part, l'Église, d'autre part, la bourgeoisie? L'Église avait en main l'assemblée ecclésiastique, l'instruction et la direction des rapports politiques avec Budapest et Vienne; la bourgeoisie, bourgeoisie d'argent, détenait traditionnellement le commerce, notamment après le Compromis hongrois de 1867; une troisième couche allait naître, l'*intelligencija*, dont certains éléments se mettraient au service de la plèbe. Déjà, par le fait même de la naissance de cette classe intellectuelle, la question sociale l'emportait sur la question nationale. Et cette liaison de la couche intellectuelle avec le peuple, même lorsque les écrivains étaient originaires de la bourgeoisie, n'est pas spécifique de la Voïvodine; on la retrouve aussi en Slovaquie; on la découvre également en Transylvanie. Or si la proximité et l'indépendance de la Serbie faisaient passer un souffle national serbe en Voïvodine, les discussions linguistiques mêmes de la Slovaquie au sujet des régions tchèques, la domination germanique des régions de Bohême et de Moravie, le caractère arriéré de la Transylvanie ne permettent pas de considérer le caractère national de la lutte des allogènes comme né directement, immédiatement: il faut passer, là aussi, par le caractère social de cette lutte fondé lui-même sur une organisation économique. Dans l'ensemble de

<sup>1</sup> Notamment Émile Haumont, *La Formation de la Yougoslavie*, Paris, 1930; Miloch Savkovich, *L'influence du réalisme français dans le roman serbo-croate*, Paris, 1935; Corović, *Istorija Jugoslavije*, Beograd, 1932; Slobodan Jovanović, *Svetozar Marković*, Beograd, 1903; Dragiša Lapčević, *Istorija socializma u Srbiji*, Beograd, 1922; Stanoje Stanojević, *Istorija Srpskoga naroda*, Beograd, 1910.

ces pays, en effet, que retrouvons-nous? Un peuple paysan, formant la masse inculte, mais souffrante; une bourgeoisie d'argent, mi-allogène mi-magyare, unie, en dehors de tout sentiment national, en vue du maintien de ses privilèges et de ses richesses, et qui pour la partie allogène, n'a d'autre souci que la conservation de sa position, et l'imitation du voisin magyar et de tout ce qui vient de Budapest quant aux modes,<sup>1</sup> aux coutumes, voire aux traditions; enfin dans chaque pays rattaché à la couronne de saint Étienne, une Église qui, sans abandonner son caractère national,<sup>2</sup> dépend aussi bien pour sa situation matérielle que pour les droits de son apostolat, essentiellement de Budapest d'une part, et de la bourgeoisie serbe, slovaque ou transylvaine, d'autre part, *L'inteligencija*, récemment née, n'est qu'une couche cherchant à jouer son rôle et, quoique souvent issue de la bourgeoisie, voit, comme en Bosnie-Herzégovine,<sup>3</sup> que son devoir comme son succès se trouvent du côté de la plèbe. Ce schéma des divisions sociales, même s'il paraît ici quelque peu élémentaire,<sup>4</sup> est valable aussi

<sup>1</sup> On ne redira jamais assez le rôle de la mode, pris dans son sens le plus large, mais en tenant largement compte de la mode vestimentaire, dans l'assimilation de la bourgeoisie allogène à la bourgeoisie hongroise. Si « l'habit ne fait pas le moine », du moins chez les Slaves plus spécialement, il est bien près de le faire . . . Il y aurait une étude complète à écrire — et qui aurait une valeur sociologique — sur ce moyen important, quoique quasi inconscient, de dénationalisation. Et les coutumes de table concernant la composition des menus, les habitudes de réception bourgeoises et se croyant mondaines, ne seraient pas moins intéressantes à étudier.

<sup>2</sup> C'est un truisme de mentionner le rôle national des Églises orthodoxes ou protestantes qui par leur caractère même et leur « anticatholicisme » au sens religieux et non polémique du mot, étaient appelées à prendre parti sur le plan national. Il faut, cependant, le noter avec cette double restriction que jouant sur l'éternité, elles étaient plus préoccupées de durer et d'entretenir des relations convenables avec la puissance dominante, d'une part, et que plus préoccupées de charité, notion fondamentale pour elles, que de justice, notion alors quasi révolutionnaire, elles s'éloignaient fatalement de la masse qui ne les connaissait qu'en vue de ses devoirs religieux stricts, d'autre part.

<sup>3</sup> V. notamment *Mlada Bosna* [La Jeune Bosnie], par Veselin Masleša et le commenter critique que nous en avons donné dans *Sociologie et Droit Slaves*, 1946, N° 2, p. 170—172.

<sup>4</sup> On comprendra qu'il s'agit ici d'une étude brève sur un sujet qui demanderait d'amples développements, mais aussi, d'une étude, sur laquelle il faudra que nous revenions. Comme nous l'avons déjà noté dans *Sociologie et Droit Slaves*, N° 5 et N° 6—7, l'Histoire, et notamment l'Histoire des pays

bien pour l'une que pour l'autre des régions envisagées dans cette brève étude. Et ce que nous dirons plus largement pour la Voïvodine, nous semble également valable, *mutatis mutandis*, pour la Slovaquie ou la Transylvanie. C'est sur cette base qu'il nous faut examiner les différents auteurs, en commençant par Jakov Ignjatović.

JAKOV IGNJATOVIĆ

D'origine slave, Jakov Ignjatović n'en a pas moins décrit les formes sociales d'une terre administrativement hongroise, mais sur laquelle le heurt de deux civilisations était moins fort que la lutte de deux groupes sociaux, disons sans hésiter de deux classes sociales : et ce dont il s'agit ici, ce n'est pas de transformer cette lutte de classe en dogme politique, mais seulement — et c'est autrement plus fort qu'un dogme — de constater, que c'est elle qui fournit la base, la trame comme le développement de l'œuvre d'Ignjatović. Certes, une tendance littéraire qu'il représente donne une teinte artistique à cette littérature tout entière : il faut bien que tout écrivain croie faire partie d'une École ou bien en créer une. Le « Manifeste réaliste »<sup>1</sup> est là pour combler une lacune qui ne devait pas exister. Le problème des nationalités n'est pas totalement absent de ses préoccupations, et c'est la revue serbe *Srpski letopis*, qu'il dirige depuis 1854 : il fallait bien, en ces temps où la lutte sociale prenait immédiatement des allures révolutionnaires qui n'auraient pas été admises par les autorités, que l'on recouvrît son activité d'un man-

slaves, sera l'Histoire des Peuples ou ne sera pas. V. plus spécialement dans les fascicules plus haut mentionnés de *Sociologie et Droit Slaves*, notre Introduction à l'Histoire et à la Sociologie des États et des Peuples Slaves, ainsi que l'application de nos règles à l'État et au Peuple polonais.

<sup>1</sup> Le « Manifeste réaliste » a été publié en 1857 dans la revue *Srpski Letopis* sous le titre *Pogled na književnost* : on ne peut nier, certes, l'influence du réalisme occidental sur l'auteur ; mais les conditions sociales entre l'Occident et les Balkans, n'étaient pas telles qu'elles pussent donner lieu à la peinture d'une classe sociale et des heurts qui se produisaient entre classes. En France, cependant, le réalisme ne pouvait, par suite de l'unification déjà accomplie, prendre l'allure nationaliste qu'il prenait dans l'Europe orientale avant le réveil des nationalités.

teau plus noble que la défroque du mendiant. Mais, pense Ignjatović tout autant que son critique Jovan Skerlić, « le Serbe est dans la vie sociale attentif à la plus petite chose ». <sup>1</sup> Il s'agit pour lui d'agir, grâce au roman, sur l'éducation des différentes classes... Il ne s'agit même plus de lutte nationale ou, si lutte nationale il y a, c'est, qu'on le veuille ou non, par l'intermédiaire d'une lutte sociale, car les *beati possidentes* sont Magyars d'origine ou Serbes magyarisés et les pauvres sont Serbes et sont restés Serbes. Quelques années plus tard, il précise le rôle utilitaire et social que doit présenter la littérature :

» Dans le peuple, écrit-il, se lèvent de nouveau des gens qui ont l'instinct de rechercher les besoins populaires de toute sorte, de rechercher des remèdes et de communiquer au peuple toutes sortes de biens; ces gens-là, ce sont les auteurs. »<sup>2</sup>

Nous avons déjà écrit, il y a plusieurs années, en des temps où il fallait quelque audace pour faire paraître en librairie même de telles formules :<sup>3</sup> « On voit comment Jakov Ignjatović conçoit le rôle de l'écrivain : c'est un rôle social. »<sup>4</sup> Et ce n'est pas aujourd'hui, en des temps de liberté à peu près recouvrée, que nous nous rétracterons. Certes, l'allure est nationaliste, ici nationaliste serbe, comme en d'autres textes nationaliste slovaque; mais c'est, en fait, une lutte de classes qui est décrite, dépeinte avec une précision qui ne déparerait pas une étude sociologique. Dans *Milan Narandžić*,<sup>5</sup> ce n'est peut-être pas encore le roman social à l'état pur; du moins faut-il mentionner que c'est l'étude d'un groupe social mourant sous des influences étrangères à lui et à sa race.

<sup>1</sup> J. Ignjatović, *Pogled na književnost*, Regard sur la littérature, *Srpski letopis*, livre 96, 1857, p. 164.

<sup>2</sup> J. Ignjatović, *Srpsko spisateljstvo*, La Littérature serbe, *Danica*, 1860, Oeuvres de J. Ignjatović, T. I, Novi Sad, 1874.

<sup>3</sup> Il fallait alors ou publier ses textes dans la plus entière clandestinité, et ils étaient lus par un petit nombre de convertis ou de convaincus; ou remettre un texte à la censure, et en publier un autre; un public plus grand et plus varié en était alors imprégné: c'est cette seconde manière que nous avons empruntée, jusqu'à ce que l'ensemble fût saisi... et l'auteur avec.

<sup>4</sup> V. notre *Zadruga dans la Littérature serbe, 1850—1912*, p. 21.

<sup>5</sup> Jakov Ignjatović, *Milan Narandžić*, I<sup>ère</sup> partie 1860, II<sup>e</sup> partie 1863.

Le gros bourg de Saint-André,<sup>1</sup> le gros bourg serbe de Saint-André — et l'auteur appuie lui-même sur le qualificatif de Serbe — mais avant tout, si l'on va au-devant des caractéristiques nationales, le très bourgeois Saint-André va bientôt ne plus exister, il n'existe pratiquement plus. La bourgeoisie serbe s'unit chaque jour davantage à l'aristocratie hongroise ; elle fait siennes les manières de vivre magyares, elle adopte de plus en plus les modes magyares ; elle se meurt de ne pas être restée fidèle à son caractère national et racial, certes, mais surtout de ne pas être restée fidèle à ses origines paysannes. Car il est dans la nature de la bourgeoisie, en quelque sorte dans sa définition, de trahir aussi vite qu'elle le peut ses origines et ses pères pour adopter les manières de vivre de la classe immédiatement supérieure à elle, ou qu'elle juge telle, au lieu de trouver dans ses origines mêmes une manière de vie intrinsèquement caractéristique et plus élevée en soi.

En fait d'ailleurs — et là aussi le caractère social est bien marqué — il s'agit pour elle d'abandonner la collectivité de ses ancêtres pour se lancer dans l'aventure individualiste. Si, dans *Milan Narandžić*, il y avait opposition nationale, si le groupe magyar s'opposait violemment — ne serait-ce que par l'instinct d'imitation qu'il développait — au groupe slave, dans *Patnica*, c'est bien à l'intérieur d'une famille serbe que la lutte se poursuit. La faible femme qu'est Jelica paye trop cher sa faute, beaucoup plus à cause de l'hypocrisie et de la méchanceté d'un monde que par suite de sa véritable responsabilité. Le Srem était alors placé sous une administration hongroise, et en proie à une tentative de magyarisation : mais cette tentative de magyarisation atteignait surtout les couches dirigeantes, les divers éléments de la classe bourgeoise bien plus que les éléments villageois et paysans. Or, l'histoire de la maison de Šandor est pleinement instructive : il y a au sein de la famille, lutte entre les

<sup>1</sup> Saint-André (en hongrois Szentendre), gros bourg de Hongrie, près de Budapest. C'est la ville-limite de l'émigration serbe conduite par le patriarche Arsenije Čarnojević. Son importance fut, pendant un temps, celle d'une métropole, d'une capitale presque. Sur ce plan culturel, Saint-André précéda Karlovac comme centre de diffusion de l'enseignement ; dans le domaine religieux, il fut pendant un court laps de temps, le siège du *Patriarcat*, puis celui de l'évêché de Buda et vit construire un grand nombre d'églises pravoslaves ; pour ce qui est du commerce, Saint-André vendit ses toiles, ses soieries, ses peaux, ses vins à Leipzig, à Cracovie, à Vienne, à Rijeka, à Trieste... Sa chute est due, semble-t-il, en grande partie, à la dégénérescence et à la trahison de sa bourgeoisie.

éléments restés paysans, et les éléments qui désirent conformer leur attitude à des habitudes étrangères certes, mais surtout à des habitudes d'une autre classe, passer, en fait, de l'hospitalité paysanne, simple et frugale, sans manières, à l'hospitalité bourgeoise, plus compliquée, moins frugale, calquée, quant aux manières — et les manières, précisément, comptent beaucoup — sur la bourgeoisie, ou même sur l'aristocratie étrangère; voit-on qu'il s'agit là non seulement d'une lutte nationale, mais encore, et surtout, d'une lutte sociale de classe, dans laquelle le paysan Sandor et ses frères veulent non seulement copier la bourgeoisie, mais aussi l'aristocratie; certes, cette aristocratie est magyare; elle apporte donc avec elle un ensemble de prestige, d'autorité et de moyens de pression dont n'aurait peut-être pas joui une aristocratie serbe si elle eût existé; mais dans le mélange intime au sein duquel vivaient, à Saint-André, allogènes et Magyars, il est bien probable que c'est d'abord la caractéristique sociale de classe qui joue dans les rapports entre autochtones et immigrés, et cela d'autant plus que l'immigration date de plus de trois siècles et que la magyarisisation inconsciente, tout comme les inévitables rapports journaliers, avaient fait du bourg de Saint-André une collectivité dans laquelle les activités économiques ne permettaient guère aux nationalismes de se faire jour, et encore moins de jouer un rôle important. Quel est ce « monde étrange » que décrit Ignjatović? Celui des « paysans aux prises avec les spahis, les riches, les usuriers, les paysans ivrognes, paresseux, voleurs et criminels », nous répond le meilleur analyste serbe de cette période littéraire.<sup>1</sup> Le sujet du « Monde étrange » : classique dans le réalisme épanoui; nouveau, « étrange » au moment où il était développé, coupant brutalement avec les habitudes qui voulaient que le paysan fût le prétexte à la mise en scène de la Liberté, de la Gloire, de la Race serbe, des Anciens Temps Héroïques.

Le thème du roman : il sera aussi simple et aussi véridique que tous ceux qui ont été traités par le même auteur : Sava, vieux paysan, maire du village se marie avec la jeune veuve Pela, sous les auspices de l'amant de cette dernière

<sup>1</sup> Miloch Savkovitch, *L'influence du réalisme français dans le roman serbo-croate*. Paris, 1935, p. 241.

Krešović, paysan voleur qui a quelque compte à régler avec le maire ; Pela et Krešović, après avoir trompé suffisamment le vieux Sava, finissent par l'empoisonner, tandis qu'un autre paysan, aussi paresseux et aussi ivrogne que Krešović, persuadé qu'il a droit à un héritage, fait procès sur procès et, s'endettant, est ruiné par les usuriers. Aussi véridique que le thème de « La chèvre la plus chère »<sup>1</sup>, où Mijo, paysan voleur, ayant rapiné quelque chèvre, achète un tzigane afin qu'il avoue être l'auteur du vol.

Mais ce qu'il faut noter, ce sont les désirs mêmes de l'auteur.

« A l'aide d'une lancette, j'ai sondé les plaies du corps social, je les ai soignées, et cela ne se fait pas sans douleur ; le malade est obligé de le sentir »<sup>2</sup> cela pour le rôle social de l'écrivain. Ce qu'il faut noter aussi, c'est la haine du paysan décrit, pour tout ce qui n'est pas paysan : spahis et riches, bourgeois, et gens de la ville. « Si je pouvais, dit un paysan, je les exterminerais tous jusqu'au dernier ; car tant qu'ils régneront, il n'y aura pas de vie possible pour nous. Tout ce qui est bon est pour eux. Pour le paysan, c'est le paysan qui paye le plus ; pour faire les routes, on contraint le paysan et c'est toujours le paysan qui fait toute la besogne, tandis que les bourgeois rachètent leurs fils par des cadeaux. »<sup>3</sup> Ou encore : « Les bourgeois nous oppriment de tous côtés . . . tu as toujours tort ; dans le monde, tu n'es rien, on te considère comme le dernier des derniers et s'il n'y avait pas les vendanges pour se saouler et dissiper les soucis, on ne saurait que faire. »<sup>4</sup> Ou bien : « Chez nous l'amour et le mariage sont choses vénales ; sans argent rien à faire nulle part. »<sup>5</sup>

On voit la tendance d'Ignjatović : il est difficile d'affirmer qu'elle soit essentiellement nationale. En fait, elle est sociale, premièrement sociale, quitte à devenir, par la force des choses et par la place qu'occupent les Magyars dans la société, secondairement nationale ; le caractère national découle probablement de l'état d'esprit de l'Europe dans la Révolution de 48 qui se meurt, mais en fait la conscience nationale des paysans de la Voïvodine est loin d'être née ; les conjonctures économiques — et par conséquent sociales — dominant, et de loin.

<sup>1</sup> *Najskuplja koza, Nedeljni list*, (Le Journal hebdomadaire), 1879. Nos 1—8.

<sup>2</sup> *Naše doba*, Notre époque 1886 N° 2.

<sup>3</sup> *Čudan svet*, Le Monde Étrange, p. 118.

<sup>4</sup> *Čudan svet*, Le Monde Étrange, p. 1.

<sup>5</sup> *Jedna ženidba*, Un mariage, *Danica*, 1862, N° I.

Certes, les conditions générales, politiques, économiques sociales, religieuses aussi et peut-être surtout, ne sont pas les mêmes dans la Slovaquie de ce milieu et de cette fin du XIX<sup>e</sup> siècle que dans la Voïvodine. Par l'intermédiaire de l'Église et même des Églises, l'emprise de Budapest sur le peuple — la plèbe — slovaque, est particulièrement forte : il n'y a pas là une Église nationale pravoslave qui, tout en maintenant des relations convenables avec le pouvoir, remplit son devoir d'instruction ; alors que Rome n'avait d'autre soutien en Voïvodine que le soutien étranger, dans le pays slovaque les hiérarchies ecclésiastiques sont devenues, de par la tradition et aussi de par la volonté du Vatican, purement magyares ; d'autre part, alors qu'en Voïvodine une partie de la bourgeoisie, une grande partie même, était slave, il n'en est guère de même du côté slovaque où l'ensemble de l'autorité sociale, à quelques très rares exceptions près, était magyar de race et de culture ; et puis, conséquence de ce qui précède, la magyarisation se poursuit avec bien plus de succès sinon de violence qu'en Voïvodine, et la bourgeoisie n'ayant guère de racines slaves, la classe intellectuelle, la légère couche de l'*inteligencija*, ne peut jouer qu'un rôle minime et, lorsqu'elle le jouera, ce ne sera pas toujours dans le sens de la lutte sociale. Si bien que l'influence culturelle qui se développera en Slovaquie, au contraire de la Voïvodine, aura un soutien national assez net, mais un soutien plus slave et il faut dire plus russe que tchèque, notamment avec Svetozár Hurban Vajanský<sup>1</sup> ; si bien

<sup>1</sup> En ce qui concerne l'attitude de Svetozár Hurban-Vajanský, il faut noter plusieurs faits. D'une part, qu'il y avait en Slovaquie une sorte de tradition axée sur la famille Hurban : son père, Joseph M. Hurban, si outré qu'il fût dans son nationalisme slovaque, n'en était pas moins aussi anti-tchèque que l'imposait son attitude dans le schisme linguistique. Remarquons bien qu'il ne s'agit pas ici de mettre en doute la bonne foi ou les connaissances scientifiques de Joseph M. Hurban, relatives à la langue slovaque dans ses rapports avec la langue tchèque. Il n'en demeure pas moins que, d'abord, l'erreur quant à l'origine des deux dialectes est tout de même un peu trop grossière pour être admise sur une seule base scientifique ; qu'ensuite Joseph M. Hurban, tout en entretenant d'excellentes relations avec les jeunes patriotes de Prague, n'en publia pas moins, en 1844, son almanach — et l'on sait la forme et le but de ce genre de publication —

que la lutte sera beaucoup moins violente contre les injustices sociales et que le réalisme littéraire ne donnera que peu de base à la libération sociale, précédant la libération nationale. De plus, la Slovaquie des années 1850 se relevait à peine du schisme dialectal<sup>1</sup> et le nationalisme de sa classe intellectuelle ne se dirigeait que par a-coups vers une union tchécoslovaque<sup>2</sup>, et ce nationalisme à courte vue restait essentiellement slovaque, comme dans le creuset d'une Église se tournant vers Budapest et y prenant ses mots d'ordre, comme dans la tradition du royaume de saint Étienne et de la Sainte Couronne, comme si un peuple ne disposant pas de sa langue propre pouvait vivre, comme si, au sein de l'un des plus vastes et des plus puissants empires du temps, un État slovaque avait pu naître et vivre. Où était, sur le plan national, la puissance attractive de la Serbie érigée en principauté,

son almanach *Nitra*, dans le dialecte slovaque; qu'enfin il est bien évident que la noblesse slovaque était et devait être favorable à une langue slovaque, depuis la décision prise en 1790 par le Parlement hongrois de remplacer par le magyar le latin jusqu'alors langue officielle et qu'elle connaissait, alors qu'elle ignorait le hongrois et pouvait s'assimiler le slovaque nouvellement né. Si l'on songe qu'il s'est agi longtemps, pour eux, d'escompter un État hongrois trialiste dans lequel la Slovaquie devait justifier de sa langue, on comprend que l'attitude de Svetozar Hurban-Vajanský, suivant en cela la ligne tracée par son père Joseph M. Hurban, se soit davantage rapprochée, dans ses désirs de libération de son pays, d'une libération donnant quelque avantage à la noblesse slovaque plutôt qu'à la Bohême, déjà démocratisée — et qu'il ait préféré un slavisme slavophile à la Khomiakov à un slavisme occidentalisé des Frères de Bohême. C'est seulement ainsi qu'il faut comprendre, en le localisant dans l'espace et dans le temps, Svetozar Hurban-Vajanský et saisir le sens de sa révolte en faveur du noble slovaque plutôt qu'en celle de la plèbe slovaque.

<sup>1</sup> C'est aux environs de 1845 qu'éclate le schisme linguistique en Slovaquie — De quoi s'agit-il? De séparer de la langue littéraire tchèque, le dialecte slovaque, à peine divergent dans quelques formes, alors qu'avant le schisme, les jeunes patriotes slovaques ne songeaient pas à écrire autrement qu'en tchèque littéraire et cela malgré la tentative de séparatisme littéraire de Bernolák dans les années 1790—1830, et son échec retentissant. Il faut remonter sinon à Bernolák lui-même, du moins aux années durant lesquelles il commença à répandre ses idées séparatistes et sa théorie linguistique: or, pour des motifs qu'il serait trop long d'exposer ici — tout intéressants qu'ils sont — l'idée nationale s'unit, dès 1800 à une conception conservatrice dans laquelle l'attitude de Joseph M. Hurban joua un rôle prépondérant.

<sup>2</sup> Ces a-coups sont ceux de Joseph M. Hurban, favorable au schisme; de Dobrovský, favorable à l'unité linguistique, à base tchécoslovaque; de Svetozar Hurban-Vajanský, agissant dans la même direction que son père; de Hodža et de son groupe, champions de l'unité linguistique.

puis en royaume? Où était, sur le plan social, le rôle, même falot, étriqué et sans cesse prêt au double jeu, de la bourgeoisie serbe de la Voïvodina? On voit facilement que le rôle d'un Ignjatović n'était pas facile à tenir en Slovaquie; que les violences de langage du « Monde Étrange » n'y étaient pas de mise; que la personnalité même d'un émule d'Ignjatović ne pouvait apparaître ni en Slovaquie ni en Bohême ou en Moravie. Et cette situation se retrouvait d'une manière quasi identique en Silésie, en Transylvanie, et dans quelque région que ce fût de la couronne de saint Étienne, habitée par un peuple allogène.

Cependant la sociologie littéraire trouve des éléments d'études en Slovaquie qu'il ne faut pas négliger: en Slovaquie, ou du moins sur des sujets slovaques traités par des Slovaques ou par des Tchèques. Et comme l'attrait national ne joue que peu, le domaine social reste initialement d'autant plus net que la situation de la plèbe est plus grave. Et il est assez remarquable que c'est un auteur tchèque qui, le premier, décrit les mœurs slovaques, ou du moins s'y intéressa: Božena Němcová qui, après avoir écrit le premier roman tchèque qui soit proche de l'œuvre d'art, après avoir tâché de faire l'éducation politique des Chods de la région de Domažlice, après avoir refusé de suivre son mari nommé en 1850 à Miskole, puis à Eperjes, (Prešov) en Hongrie, entreprit finalement plusieurs voyages de Prague au pays slovaque, alors administrativement hongrois. Pourquoi abandonna-t-elle, à ce moment, le genre du roman et ne se lança-t-elle pas dans une violente œuvre d'imagination réaliste comparable à « La Grand' Mère » et qui aurait eu pour fond les traditions et les coutumes slovaques? Vraisemblablement, parce qu'elle connaissait les relations sociales de la Bohême dont elle avait d'ailleurs souffert; vraisemblablement aussi, parce que ses relations avec K. J. Erben et son roman d'amour avec I. J. Hanuš devaient la pousser vers une manière plus scientifique; enfin, parce que ses « Contes et Légendes populaires »<sup>1</sup> recueillis des lèvres des paysans de Bohême

<sup>1</sup> Écrits de 1844 à 1847 — Deux thèses en présence: généralement on pense qu'il n'y avait que transcription du texte recueilli chez les paysans slovaques; Václav Tille, biographe de Božena Němcová, y voit une transformation imaginative complétant — et déformant — la légende primitivement recueillie; pour nous, il nous semble qu'il n'ya que transposition littéraire conservant le fond de la nouvelle ou du conte.

et simplement transposés, ne l'avaient pas suffisamment satisfaite pour qu'elle se décidât à employer le même mode lorsqu'il s'agit pour elle de donner ses « Contes et légendes slovaques »<sup>1</sup> qui feraient la liaison entre l'ethnographie et la sociologie littéraire, en se rapprochant davantage cependant de la manière scientifique d'Erben. Il n'y a chez elle, en fait, aucune démonstration ni nationale ni sociale, et à cette tendance un peu fade et plus scientifique que littéraire il faut trouver encore diverses causes : une purement matérielle, l'autre touchant à une forme sentimentale de l'idéologie. Au moment où Božena Němcová se met à écrire ses « Contes et légendes », plus spécialement surtout au moment où elle en est à la partie slovaque de son œuvre, elle a connu la misère qui s'est installée à son foyer à la suite des divers déplacements d'office, puis de la révocation pure et simple de son mari : on comprend que supportant la lourde charge de l'entretien de ses quatre enfants, elle n'ait pas joué avec le feu en se lançant dans une activité politique quelconque. Telle est probablement la cause matérielle. Il en est une autre vraisemblablement plus grave : au lendemain de la publication de « La Grand' Mère », elle entreprend un genre de roman philosophique qu'elle publie sous le titre : « Le Village de la Montagne » et dans lequel elle développe ses idées sur l'entente possible et harmonieuse entre le peuple et la noblesse . . . On voit la différence qui la sépare du romancier serbe de la Voïvodina . . . Probablement d'ailleurs, la situation générale n'est-elle pas la même en Slovaquie, en Bohême et dans les terres serbes de Hongrie, ou bien elle a cru possible de généraliser l'exemple du Comte Kolovrat-Krakovský, aristocrate tchèque, patriote et ami du peuple<sup>2</sup>. L'élément populaire slovaque y est très adroitement mêlé à l'action qui se passe au pays des Chods ; le récit ne manque pas de détails ethnographiques intéressants, de discussions sur les ques-

<sup>1</sup> Publiés en 1858, après que B. Němcová eut subi l'influence d'Erben.

<sup>2</sup> Aristocrate, patriote, ami du peuple, et ce dans le sens de la plèbe et du paysan, autant de qualificatifs que Jakov Ignjatović aurait été bien embarrassé d'appliquer aux classes dirigeantes de la Voïvodine . . . D'aristocratie serbe, il n'en existait pas ; de bourgeois serbes en Voïvodine jouant plus ou moins le rôle de l'aristocratie, il n'en existait guère ; leur patriotisme était uniquement celui de leurs intérêts ; quant à l'amitié sincère qu'ils portaient à la plèbe agraire, elle tenait également du spahi turc et du noble magyar dans leurs relations avec les serfs . . .

tions sociales pédagogiques, morales et philosophiques ; on peut même penser<sup>1</sup> que « dans son ardeur réformatrice, elle a un peu dépassé la mesure et compromis l'équilibre de la composition de l'ensemble. »<sup>2</sup> Il y a là, dans des conditions totalement différentes de celles dans lesquelles écrivait Jakov Ignjatović, une action sociale d'abord, une base ethnographique et sociologique portant l'une et l'autre sur la Slovaquie alors hongroise ensuite, et qui, sans tendance nationale marquée, apportait au séparatisme slovaque d'avec la Hongrie des éléments intéressants. Cette action, si elle fut la première consécutive à la Révolution de 1848 et en même temps la dernière dans la répression des mouvements populaires, n'en devait pas moins marquer un début dans l'étude des conditions sociales de la Slovaquie comme elle marque, pour nous, au moins ici, un point de départ : il faudra attendre près de 20 ans pour retrouver, à l'intérieur de la province slovaque cette fois, une base de travail. — De 1870 à 1880, notamment après la suppression de la *Slovenská matica*<sup>3</sup>, c'est de Bohême que l'on « tend les mains aux Slovaques » pour reprendre le titre de l'œuvre du romancier Josef Holeček :<sup>4</sup> c'est alors sur le plan national que se situe la

<sup>1</sup> Surtout les critiques littéraires examinant d'abord la forme, la composition, le style et le genre littéraire en fonction de canons rigoureusement et depuis toujours établis. La sociologue, elle, ne fait que recueillir des documents.

<sup>2</sup> H. Jelínek, *Histoire de la Littérature tchèque, de 1850 à 1890*, Paris, 1933, p. 33.

<sup>3</sup> En 1875, sous prétexte d'agitation panslave et au moment où Coloman Tisza déclarait, le 15 décembre, au Parlement de Budapest : « Il n'existe pas de nation slovaque ». Dans la fermeture de la *Slovenská Matica*, dans la déclaration de C. Tisza, il n'y a pas lutte sociale, mais uniquement nationale.

<sup>4</sup> Le titre de la brochure de J. Holeček est : « Tendons la main aux Slovaques » ; publiée sans date, mais aux environs de 1880. Il faut noter que Josef Holeček a été en Bohême et en Moravie un écrivain dont les tendances politiques, plus d'ailleurs que les conceptions ou les critiques sociales, ont pénétré la politique de libération de la Bohême—Moravie, et cela selon deux tendances : la première est de description sociale avec : *Miroir de notre vie nationale*, en 1881, et *Les Nôtres*, dont le premier des huit tomes sortit en 1898 ; la seconde est de louange slavophile, notamment dans : *Chapitres tchéco-russes*, de 1896, *Excursion en Russie*, à la même date. Lui aussi, comme Svetozár Hurban-Vajanský, en Slovaquie, ne voit venir le salut que de l'Orient slave. L'union, pour beaucoup, est possible, mais en dehors de l'Occident.

lutte : aussi bien Neruda que Svatopluk Čech, Vrchlický, et Jaroslav Vlček dans son « Histoire de la Littérature Slovaque »<sup>1</sup>, tous voient une union nationale possible et désirée; mais les écrivains slovaques, imprégnés d'un romantisme qui les fait glisser au séparatisme, dirigé aussi bien contre la Bohême que contre la Hongrie, rêvent à une guerre européenne qui les libérerait, et leur pays avec eux, aussi bien des Hongrois présents que des Tchèques futurs; il n'est pas question de se rapprocher du peuple, de lui faire abandonner son indolence, de le lancer dans la lutte sociale . . . Loin de là : le slavisme slovaque ne voit qu'une libération possible, celle qu'apporterait la Russie tsariste. Les Bulgares, les Serbes n'ont-ils pas été délivrés de la domination turque par Saint-Pétersbourg, et les Serbes n'en vivent-ils pas moins dans un climat relativement démocratique? Aucun écrivain slovaque ne voit la différence profonde qui sépare l'état social de la Serbie d'avant la libération de l'état social de la Slovaquie actuel? Certes, le principal représentant des lettres slovaques en cette période, Svetozár Hurban Vajanský, chante, avec une grande sincérité, les douleurs de son peuple opprimé; ne chante-t-il pas davantage, cependant, la douleur de l'intellectuel qu'il est lui-même bien plus que les sentiments réels d'un peuple qui ne peut guère avoir d'autres préoccupations que celles qui viennent de son état serf? Aussi bien dans son premier recueil de vers *Tatras*<sup>2</sup> que dans le petit fascicule « Sous le Joug »<sup>3</sup>, on sent une violence anti-magyare qui a probablement fait beaucoup sur le plan national, mais rien ne perce sur le plan social. Bien plus, c'est le patriotisme des Zemans slovaques, des hobereaux qui avaient servi autrefois de modèle à Kalinčák, c'est ce patriotisme sans nuance sociale qui anime aussi bien « Les Ombres qui passent »<sup>4</sup> que son « Rameau sec ».<sup>5</sup> On en est encore à cette époque, en Slovaquie, au romantisme de la Liberté, de l'Héroïsme, de la Race. C'est, transposé en Slovaquie, le slavophilisme de Chomiakov et de Kireevsky : comme on

<sup>1</sup> Écrit en 1880 pour la collection tchécoslovaque fondée par Rudolf Pokorný.

<sup>2</sup> Publié en 1880.

<sup>3</sup> Publié en 1884.

<sup>4</sup> Publié en 1883.

<sup>5</sup> Publié en 1884.

est loin de la lutte sociale de Jakov Ingjatović. Et les vers de Hviezdoslav<sup>1</sup> sont de la même venue, au moins quant à leur idéologie.

Une évolution se manifeste derechef avec une femme, comme elle était née, une première fois, avec une femme : il y a un lien puissant entre Božena Němcová et Elena Maróthy-Soltésová. Dès le début de son œuvre, celle-ci trace de petits tableaux de la vie slovaque, dans lesquels la vie du peuple, sur un mode mi-pittoresque misériеux, est décrite avec fidélité : et qui dit description fidèle, dit à la fois document sociologique littéraire et attitude sociale. Il lui est cependant, semble-t-il, indispensable, un peu à la manière de Hurban Vajanský, de parler du sort des hobereaux : toujours davantage le *populus* que la *plebs* et cette coïncidence, cette concomitance vaut également sur le plan de l'étude sociologique dans la négation de l'importance du peuple travailleur et paysan. Ce qu'Elena Maróthy-Soltésová évoque,<sup>2</sup> c'est le sort des hobereaux slovaques passés dans le camp magyar, mais qui reviendront finalement aux côtés de leurs frères de race : le hobereau passé au camp ennemi, nationalement ennemi, c'est un peu — autre touche sociologique — le bourgeois de Saint-André se confondant avec le bourgeois hongrois dont les intérêts se rapprochent davantage des siens que les malheurs du paysan serbe de Hongrie. Et pour retrouver une note sociale violente, il faut retourner aux tendances pragoises en lutte contre Turčianský Svätý Martin : certes Martin Kukučín<sup>3</sup> est né dans la Slovaquie hongroise, mais son doctorat vient de l'Université Charles IV et lui vaut en fait l'expatriation : et ce n'est pas lui qui nous intéresse ici directement — car il porte son choix sur d'autres sujets que des thèmes slovaques — mais bien l'influence considérable qu'il eut sur un groupe relativement étendu de littérateurs slovaques. Ils seront assez nombreux, ceux que l'on peut considérer comme ses élèves et qui, grâce à la méthode d'observation naturaliste et réaliste de leur père spirituel, décriront la vie du paysan slovaque, songeront à son éducation morale, à l'amélioration de sa condition sociale. Parmi les jeunes

<sup>1</sup> Notamment *Ežo Vlkolinský*, (1890) et *Gábor Vlkolinský* (1897—1899).

<sup>2</sup> Notamment dans *Contre le courant*, paru en 1894.

<sup>3</sup> En réalité Matej Benczúr, qui adopta ce pseudonyme.

d'alors, il faut mentionner et Jan Čaják et la nouvelliste Timrava, dont les productions étudiaient avec un grand souci documentaire, avec une grande sincérité, la vie du paysan slovaque. Quelques noms, quelques œuvres, une possibilité de documentation sociologique, voire ethnographique, et c'est tout. C'est beaucoup, peut être, pour nous qui manquons si cruellement de données sur la vie slovaque paysanne des années 60 à 90 : mais, du point de vue de la lutte sociale, c'est non seulement insignifiant, c'est négatif, car tous ces auteurs, sauf probablement Kukučín, dans leur slavisme sentimental et romantique, n'envisagent ni comme possible ni comme désirable l'évolution sociale, ne songent même pas à la libération sociale de leur peuple : on voit la grande, la très grande différence de l'action littéraire chez les auteurs serbes de la Voïvodine hongroise et chez les auteurs tchèques ou slovaques de la Slovaquie hongroise.

De cette différence fondamentale il faut rechercher, au moins brièvement, les causes. Ignjatović connaissait le pays décrit, mais n'y vivait point ; Čaják, Timrava, de même, et il y a dans cette similitude un point de jonction dans la manière — documentaire — de ces auteurs, comme aussi avec Kukučín, l'émigré. Les autres auteurs, Svetozár Hurban-Vajanský en particulier, étaient trop dans le milieu, ne jouissaient pas d'un assez grand recul. Et cette localisation individuelle constitue une forte distinction dans la tendance donnée à l'œuvre : il en sera de même des auteurs magyars écrivant et publiant en Hongrie.

Ignjatović appartenait à une bourgeoisie décadente dont les seules branches vivantes se prolétarisèrent : il n'en est de même d'aucun des auteurs slovaques ou traitant, sur un plan social, de la Slovaquie, qui appartenaient tous à une bourgeoisie voulant se survivre à elle-même : on voit deux Magyars abandonner leurs classes aristocratique ou bourgeoise pauvre et juive, Eötvös et Kiss.

Ignjatović était orthodoxe : le seul des auteurs étudiés ici ; les Slovaques, évidemment catholiques ou d'un protestantisme conservateur ; et l'on verra un seul Hongrois atteindre à une lutte sociale passionnée : Kiss, le Juif.

Il y aurait à préciser tout ceci, dans les détails de la vie de chacun et dans l'ensemble : mais, dans chaque cas,

sauf celui du grand Eötvös, nous saurons pourquoi il nous faut remarquer que tout auteur ayant pris parti du point de vue national ou social est d'origine modeste, très modeste, voire roturière et paysanne. Posons seulement, aujourd'hui, la question.

#### AUTEURS MAGYARS

Que peuvent donner, après cette expérience slovaque assez décevante, les études des auteurs roumains de Transylvanie ou slaves de Silésie? Probablement peu de chose : nous ne les analyserons pas ici, avant de jeter un coup d'œil sur les auteurs magyars de la même époque. Ils existent cependant, quoique dans une proportion assez faible sur les causes de laquelle il faudra revenir, mais que nous ne faisons que mentionner, savoir le fait que les pays de colonisation, bien plus que la Voïvodine ou la Slovaquie et — ce n'est pas peu dire — la Transylvanie étaient habités du côté hongrois par des fonctionnaires appelés à mettre en œuvre cette colonisation, et ensuite que les petits, les faibles, d'origine slave ou roumaine, loin des centres de culture, de culture au moins indirecte, que représentaient et Novi Sad (Újvidék), et Presbourg, l'Athènes serbe d'une part, l'*Academia Istropolitana* d'autre part, ne pouvaient, même en des genres mineurs, donner une production littéraire quelconque, ou si insignifiante ! Ce ne sont que des bribes difficiles à récupérer, longues à mettre en ordre, et il faut jeter un coup d'œil sur les auteurs de race, de mentalité, de langue et d'expression hongroises. En Transylvanie, il ne peut être question de découvrir un Ignjatović ou même un Svetozar Hurban-Vajanský : il faudra, cependant, rechercher quelle fut la production des poètes ou des écrivains locaux n'ayant guère dépassé les limites de leurs cantons ou de leurs communes, mais qu'il ne faut, cependant, pas mépriser. Et cette nécessité étant reconnue, il faut passer, avec toutes les difficultés que ce travail présente pour un Français, à l'étude de quelques auteurs hongrois.

Nous en avons conservé l'étude pour la fin, afin de nous rendre compte si la question nationale primait toutes les autres ou si, au contraire, c'est le problème social qui se

posait en premier lieu, quitte à voir surgir des différends nationaux, et c'est là que l'on peut aller de surprise en surprise : car il semble bien que l'on puisse poser sociologiquement ce problème au moins à l'heure actuelle, sur le plan hongrois : que les auteurs allogènes sont d'autant plus attachés à la patrie de saint Étienne et à la couronne hongroise qu'ils sont nés en terre étrangère et vivent sous l'administration hongroise et que les auteurs magyars sont d'autant plus contempteurs des modes de vie magyars qu'ils sont plus proches des allogènes. Nous ne sommes pas seuls à admettre ce point de vue, à priori quelque peu paradoxal, quels que soient les arguments et les faits sur lesquels il est établi. Ce sont deux auteurs hongrois qui, en même temps que nous, et probablement dans un autre but que le nôtre, le proclament : « Il arrive que les auteurs de race hongroise pure s'érigent en champions des idées venant de l'ouest, alors que « les assimilés » défendent la cause des traditions ancestrales »<sup>1</sup>. Il paraît que cette tendance est presque une habitude dans l'histoire de la Hongrie. Il n'est pas certain qu'elle y trouve gloire et justification de sa politique et de son histoire. Certaines thèses extrémistes font de Petöfi un Petrović . . . Pour extrêmement nationalistes que soient ces affirmations, il n'est pas sans intérêt de marquer qu'elles ont pu germer dans le cerveau d'un certain nombre de Slaves . . . Et si, par hasard, elles trouvaient confirmation, elles ne feraient que renforcer notre idée générale de la priorité du social sur le national.

Michel Tompa, Magyar, lui, après l'échec de la guerre pour la liberté hongroise, sous le régime Bach, n'est pas loin de manifester la douleur qu'il ressent de vivre dans un pays où il est obligé de masquer ses désirs les plus chers sous des allégories. S'adressant à la cigogne, il lui fait connaître les souffrances de la nation. Ne faut-il pas qu'elle quitte le pays, du moment qu'elle le peut, et que lui, Hongrois aux idées libérales, n'en a pas la *moindre possibilité* :

.....  
 Tu es plus heureux que nous, bon oiseau,  
 La destinée t'a donné deux patries,  
 La nôtre, seule, est perdue pour nous.

<sup>1</sup> *Littérature hongroise*, par Hankiss et Juhász, Paris, 1930, p. 11.

Vole, oh! vole et si, en d'autres contrées,  
 Tu rencontres un groupe d'exilés,  
 Raconte-leur comment nous perdons;  
 Nous tombons comme gerbe déliée.

Beaucoup meurent, souffrent dans les prisons;  
 D'autres vivent dans le profond silence,  
 Certains se lèvent et, au delà des mers,  
 Vers une patrie nouvelle ils s'en vont.

La fiancée prie pour rester stérile,  
 Les parents ne pleurent plus sur l'enfant mort,  
 Et le vieillard s'estime tout heureux  
 De voir la fin d'une vie inutile.

Et dis-leur . . . ô existence flétrie !  
 Non seulement nous sommes le chêne coupé,  
 Un ver rongé encor l'arbre déraciné :  
 Traîtrise entre fils d'une même patrie !<sup>1</sup>

Il n'est certes pas question là des violences de Ignjato-  
 vić; mais, sous ce carcan du vers, quelle tragédie! Il faut  
 savoir qui était Tompa. Rimaszombat, que l'on situe  
 suivant les auteurs géographes dans la « Hongrie septentri-  
 nale » ou en « Slovaquie », le vit naître de parents très  
 pauvres: et cette circonstance explique déjà beaucoup de  
 choses dans son attitude; ce ne serait pas suffisant. Il  
 prendra part à la révolution de 1848; puis à la guerre de  
 l'indépendance de 1848—49, et il a de nombreuses difficultés  
 avec les autorités. La poésie dont nous avons cité quelques  
 extraits lui vaut d'être jeté en prison: les allusions étaient  
 trop crues. Que conclure quant à la question qui nous inté-  
 resse? L'auteur est né de famille plébéienne; il est né de  
 sang magyar mêlé cependant de sang slave et dans un de  
 ces territoires du nord qui devait revenir à un pays slave;  
 sa naissance est modeste; son activité professionnelle, voire  
 son apostolat l'entraînent vers les idéaux spirituels; son  
 œuvre est tellement une œuvre de révolté qu'elle est  
 considérée comme telle par les autorités qui le traitent  
 en conséquence. Qu'en conclure qui ne soit pas aventuré?  
 Il est bien certain que Michel Tompa pense et réagit  
 en Magyar: sa patrie est la Hongrie; il souffre de

<sup>1</sup> Eugène Bencze, *Les grands poètes hongrois du XIX<sup>e</sup> siècle*. Paris, Renaissance du Livre, 1937, p. 143—145.

ja voir en proie à l'absolutisme, mais surtout peut-être à l'absolutisme étranger. Il est possible que par suite de sa naissance plus que modeste, ses réactions nationales soient modifiées et aggravées d'une façon notable par une déviation du national sur le social ; c'est possible, c'est même vraisemblable, car d'autres textes poétiques<sup>1</sup>, si l'on admet que l'auteur procède par allusions comme il était nécessaire en ce temps et sous ces régimes, semblent l'établir. En dehors de son Ode « A la Cigogne », pourquoi ne pas citer aussi « L'Oiseau à ses fils » où il tente d'entraîner les poètes dans la voie des revendications. Des revendications nationales plus, en apparence au moins, que de revendications sociales ?

Que pouvons-nous penser dans le domaine hongrois des relations du social et du national ? Et ce, en fonction de l'origine, de la naissance, de la situation raciale et des possibilités de fortune de l'auteur et des auteurs ? Il ne semble pas que Tompa soit un cas suffisamment spécifique ; il faut étudier encore et en remontant au travers des âges, en zigzaguant dans les genres et les temps, afin de ne pas laisser croire qu'un auteur a pu influencer l'autre. Il est bien certain que le poète Arany ne manque pas d'intérêt pour ces recherches : d'abord par sa naissance pauvre, quoiqu'entachée théoriquement de noblesse ; sa vie n'est guère celle d'un aristocrate ni même d'un bourgeois, si ce n'est par sa culture personnelle ; son œuvre maîtresse *Toldi* où la poésie populaire s'allie avec la littérature véritable nous montre la vie paysanne. Même si nous accordons que le *Toldi* d'Arany est d'expression plus épique que documentaire, même si nous concédons que le retour de Nicolas à la terre est quelque peu conventionnel, il n'en demeure pas moins que, pour la première fois, nous semble-t-il, dans la littérature hongroise, c'est le paysan qui devient le champion de son pays, que pour la première fois également une lutte se livre entre ce paysan, même de fraîche date, mais paysan tout de même, et les courtisans. Que l'histoire se soit mêlée largement à la légende, peut-être pour ne pas exciter brutalement les discussions et ne pas amener une répression quelconque — tout homme de lettres n'est

<sup>1</sup> V. un certain nombre de textes bien choisis et agréablement traduits dans *Les grands poètes hongrois du XIX<sup>e</sup> siècle*, par E. Bencze, Paris. 1937.

pas fatalement un héros — n'enlève rien au texte qui conserve un caractère documentaire d'une part, à condition qu'on sache en extraire la réalité et laisser la fiction — comme d'habitude, d'ailleurs, en sociologie littéraire, — et qui revêt un caractère d'explication sociale plus que nationale d'autre part.

Arany ne faisait qu'ouvrir, avec peine et délicatesse, d'ailleurs, une voie : et l'on ne saurait passer sous silence le nom du baron Joseph Eötvös qui, dans son « Notaire de Village »<sup>1</sup> tout comme dans sa « Hongrie de 1514 » sut placer un ensemble de revendications sociales d'autant plus caractéristiques qu'elles sortaient de la plume d'un aristocrate. Faut-il faire remarquer deux choses : d'abord, que la description d'une jacquerie, étudiée avec sympathie et quelque regret de son échec, présente, sous une forme historique, un exemple qui ne pouvait pas manquer d'influencer la vie sociale d'un pays extrêmement retardataire, et cela déjà nous servirait aussi bien de document sociologique que de base de discussions sociales, que le simple titre du « Notaire de village » nous rapproche des thèmes chers à celui que nous avons pris comme le pivot de ces notes, Jakov Ignjatović. Dans toute cette œuvre, les mêmes personnages se retrouvent identiques en Hongrie : étant de race, de mentalité et d'éducation magyares, ils ne diffèrent que peu des personnages, occupant la même situation sociale en Voïvodine, décrits par Ignjatović. Notons seulement en vue de nos conclusions cette ressemblance de formation, cette similitude de réactions, quelles que soient la nationalité d'origine ou la nationalité acquise : les conditions économiques et sociales sont bien faites pour unifier, et c'est cela qui est important. Mais un auteur doit normalement nous servir à étudier plus profondément le problème posé : il s'agit de Joseph Kiss. Disciple d'Arany, certes, ami qui s'en libère bientôt ; Hongrois de nationalité, mais juif de race ; opposé à l'aristocratie de par sa naissance même dans une famille israélite peu fortunée ; bourgeois,

<sup>1</sup> Il ne peut pas ne pas y avoir de récriminations et de critiques sociales dans un réquisitoire contre l'administration départementale hongroise des environs de 1840 ou 45. — Le « Notaire de Village » a été publié en 1845 : c'est toute une société qui a ainsi été critiquée par l'un de ceux qui, dans l'égoïsme, auraient dû la défendre envers et contre tous.

mais ne craignant pas de se rapprocher des thèmes socialistes et révolutionnaires : tel est, dans ses contradictions apparentes, l'écrivain Joseph Kiss. Il doit nous permettre de préciser un peu les raisons de l'opposition du national et du social dans la littérature hongroise de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle.

Les sujets de ses œuvres? Ils sont empruntés à la vie hongroise, mais non à la vie hongroise aristocratique : c'est une bourgeoisie en train de se prolétarianiser qui l'intéresse ; ils sont aussi choisis dans les milieux israélites pauvres qu'il connaît bien, puisqu'il y est né. Et ces thèmes marquent une tendance : ce qu'il chante, c'est le prolétariat naissant, sa vie s'écoulant au milieu de tristes besognes ; ce qu'il décrit, ce sont les luttes et les quotidiennes humiliations de cette nouvelle classe sociale ; ce qu'il souhaite, c'est le triomphe de ce prolétariat. Il n'y a pas grand'chose de national dans tout cela.<sup>1</sup> Pourquoi? Nous ne voudrions pas mal interpréter la mentalité israélite ni porter un jugement faux sur les communautés juives de Hongrie ; mais on doit cependant, tenir compte de la proportion considérable des juifs en Hongrie à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, d'abord ; il faut aussi saisir certaines poésies de Kiss dans lesquelles le destin de sa race entre en lutte avec celui de sa patrie, d'une patrie qui n'est qu'une patrie d'adoption. Dès lors, le thème qui unit tous ceux qui le lisent, qui les unit aussi à lui, l'auteur, ce sont les injustices sociales. Et Kiss peut s'y intéresser davantage, en parler avec plus de passion, ne pas les lier au sort de quelque hobereau, parce que lui et les siens forment, sous la manière adaptée coutumière aux communautés israélites, une sorte de minorité, raillée, certes, plus qu'aucune autre au royaume de Hongrie, mais différant du Magyar et s'éloignant de ses soucis dans des proportions beaucoup plus nettes qu'un groupe serbe ou qu'une couche slovaque. Par le fait même que Kiss n'avait pas un sang magyar, seuls des problèmes humains, donc sociaux, l'intéressaient.

Sommes-nous en mesure, maintenant, de porter un jugement sur la littérature hongroise de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et susceptible de nous éclairer dans nos recherches

<sup>1</sup> Voir notamment : *Poésies de Joseph Kiss*, 1876 ; *Contes de la machine à coudre*, 1884 ; *Poésies complètes*, 1897.

sociologiques ? Nous avons étudié quatre auteurs : Tompa, Arany, Eötvös, Kiss — période identique, échelonnée de 1840 à 1890 ; enchaînement des quatre auteurs dans un même cycle littéraire ; Michel Tompa, essentiellement national dans ses protestations ; Jean Arany, ne faisant guère de place au social : ces deux premiers ne peuvent vivre que dans la Grande Hongrie . . . Eötvös, faisant une critique serrée d'un système administratif qui détruit la Hongrie millénaire ; Kiss, s'intéressant uniquement aux problèmes humains : mais l'aristocratie magyare a des liens internationaux, qui la situent au delà du problème national ; mais les Juifs de Hongrie, pour aussi adaptés qu'ils soient, ne se sentaient, peut-être, pas d'une manière essentiellement nationale magyare. Qu'on nous comprenne bien : Eötvös et Kiss, chacun en son genre, écrivent en minoritaires et pour cela pensent social plutôt que national.

Nous avons bien dit, dès le début et dans le titre même de ces « Notes », qu'il s'agissait pour nous de simples réflexions : que l'on ne cherche donc pas de système complet ni quant aux minoritaires ni quant aux Magyars. La vue d'ensemble explicative viendra, peut-être, plus tard : il s'agit seulement, aujourd'hui, de débroussailler la question et de poser les deux problèmes de la priorité du social ou du national dans les soucis d'une action « engagée », comme nous dirions aujourd'hui, des auteurs administrativement ou racialement hongrois de la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, d'une part ; de l'apport sociologique de tels documents littéraires, d'autre part.

Il y aurait probablement à poursuivre l'étude des textes hongrois : il faudra que nous la poursuivions. Hélas, nous en manquons ; ils ne nous sont pas facilement accessibles, ici du moins ; nous n'avons voulu que donner des indications possibles de travail, comme c'est le cas dans beaucoup de nos travaux actuels. « Il y a du pain sur la planche »,<sup>1</sup> dit un de nos proverbes ; la pâte hongroise est peu travaillée en France ; il faudra bien qu'elle le soit un jour sur le plan social et selon

<sup>1</sup> Notamment dans notre *Histoire et sociologie des États et des peuples slaves*, dont les premiers chapitres ont paru dans *Sociologie et Droit Slaves*, N<sup>o</sup> 5 et N<sup>o</sup> 6—7 et dans laquelle nous voulons surtout, dans l'ignorance générale de ces questions en Occident — et dans la nôtre aussi — poser un ensemble de problèmes formant un tout.

les méthodes sociologiques ; mais pour l'instant, il est nécessaire que nous nous en tenions là.

## CONCLUSIONS

Que conclure ? Nos conclusions portant uniquement sur les quelques travaux que nous avons cités et les auteurs peu nombreux auxquels nous avons pu nous intéresser ici, nous ne voudrions pas qu'elles revêtent un caractère qui, par son absolu, les rendrait trop définitives, alors qu'il ne s'agit que de simples notes qui, un jour, devront être précisées et élargies.

La première de ces conclusions sera, évidemment, la nécessité de mettre en vedette, sur un plan sociologique, des textes qui, même lorsque leur valeur littéraire n'est pas très grande, apportent cependant un enseignement. Et surtout des textes de langues que nous qualifierons de rares : serbo-croate, hongrois, roumain, slovaque. Il y a là une mine inexploree pour le sociologue.

La deuxième de ces conclusions ne sera autre que la liaison, au moins pour la période de la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, entre l'origine sociale des auteurs et leur tendance révolutionnaire, ou simplement réformatrice : il est rare — Eötvös est une exception — de voir des auteurs d'origine bourgeoise ou aristocratique se lancer dans le genre de la critique sociale. Et en liaison avec cette première partie de la deuxième conclusion, il y a interpénétration de la situation de fortune ou du destin d'un individu avec son œuvre littéraire — Jean Arany en est un exemple ; Joseph Kiss, un autre encore plus net — sur le plan de la revendication sociale. Truisme, peut-être, mais qu'il fallait cependant signaler une fois de plus en l'appliquant à une terre où situations sociales et origines raciales se compénétraient, car tous les truismes ne sont pas admis comme parole d'Évangile.

La troisième remarque à tirer de cette brève étude, de ces « notes », est la liaison inéluctable entre l'état social d'un pays, entre le degré de développement d'un peuple et la production littéraire : ce n'est pas trahir Plekhanov et son « Rôle de l'individu en histoire » que de donner la primauté au milieu social et, partant, économique : car l'œuvre d'un Ignjatović, celle d'un Kiss,

tendant à la libération sociale ; celle d'un Hurban-Vajanský, d'une Němcová, d'une Maróthy-Šoltésová, jouant la réconciliation des classes, quelquefois grâce à l'étranger conservateur, rétrograde et autocrate ; celle d'un Tompa, s'éloignant du plan social qu'il n'a fait qu'apercevoir, et mal, se dirigeant vers la seule qualification nationale, toutes ces œuvres ne sont que le produit des nécessités économiques des groupes où elles ont vu le jour ; fort peu de l'individu pris isolément.

Que de questions posées seulement et qu'il faudra, un jour résoudre!...

ÉMILE SICARD

## L'UNIVERSITÉ CHARLES DE PRAGUE ET LA HONGRIE

---

Même le centenaire de la grande année révolutionnaire de l'Europe ne saurait reléguer au second plan un autre anniversaire important de l'histoire de la civilisation : le 7 avril 1948, l'université de Prague, la plus ancienne université de l'Europe Centrale, a fêté le 600<sup>e</sup> anniversaire de sa fondation. Pendant les 75 premières années de son existence, l'université de Prague a joui d'un prestige incontesté et même plus tard, malgré les vicissitudes de l'histoire, elle n'a pas perdu son importance pour la vie intellectuelle du peuple tchèque et de ses voisins. Sous le règne de l'empereur Charles IV (1346—78), qui avait fait ses études à Paris, Prague devint le plus important foyer intellectuel de l'Europe Centrale. On engagea à la chancellerie impériale des clercs qui, ayant déjà parcouru l'Italie, ne tardèrent pas à transplanter l'esprit de l'humanisme naissant et de la prérenaissance sur les territoires soumis à l'empereur. L'université, fondée en 1348, resta pour des dizaines d'années un centre de la vie intellectuelle des pays de langue allemande, de langue tchèque et de langue hongroise ; c'est d'elle que sont partis les premiers mouvements en vue de la sécularisation de la littérature et de la civilisation. Pendant le premier siècle de son existence, l'université de Prague fut un important foyer de l'humanisme et des réformes ecclésiastiques dans l'Europe Centrale ; elle était l'institution la plus moderne de cette région, et elle garda son prestige jusqu'à la crise qui eut lieu au début du XV<sup>e</sup> siècle.

La Hongrie est un des pays sur lesquels l'université de Prague exerça une force d'attraction variant d'une époque à l'autre. Malgré les lacunes très sensibles de notre documentation, nous allons essayer d'esquisser brièvement les liens qui se sont noués entre la Hongrie et ce foyer d'études.

\*

Le peuple hongrois qui s'était joint à la communauté culturelle de l'Europe chrétienne au début du XI<sup>e</sup> siècle, suivit, pendant les premiers siècles de son existence, l'évolution des peuples occidentaux avec un retard considérable. A cette époque, l'échange des biens culturels se heurtait à bien des difficultés : par suite de la décentralisation de la vie artistique et scientifique, les nouveaux courants d'idées n'atteignirent le pays, situé dans la zone périphérique de la communauté européenne, qu'avec un retard de plusieurs dizaines d'années. Il faut pourtant remarquer qu'avec le temps ce retard devint de plus en plus insensible et finit par disparaître définitivement vers la fin du moyen âge. Ce rythme plus vif de l'évolution doit être attribué à deux facteurs essentiels : d'un côté, à la généralisation de l'usage de l'écriture qui facilita grandement l'échange des biens culturels ; de l'autre, à la centralisation, de plus en plus évoluée, du mouvement intellectuel. Les grands foyers scientifiques de l'époque, les universités, assuraient déjà aux trois disciplines principales du moyen âge (théologie, philosophie, droit) un développement plus ou moins uniforme ; il n'est pas exagéré de dire que jusqu'au déclin de la scolastique au cours du XV<sup>e</sup> siècle, les universités représentaient les tendances les plus modernes du mouvement scientifique. D'autre part, la fréquentation des hautes écoles d'Occident permit à la classe intellectuelle hongroise de calmer sa soif de savoir non par certaines vagues tardives de l'évolution européenne, mais en puisant aux sources de la science et de la civilisation occidentales. Dès cette époque, les Hongrois, au lieu de demeurer des spectateurs lointains du mouvement intellectuel, commencèrent à y participer activement.

L'université médiévale était destinée à servir d'asile à la science pure, mais elle n'a point lié son sort au prestige de la philosophie scolastique. Bien au contraire, elle lui a survécu pour devenir, vers la fin du moyen âge, un foyer important des forces qui allaient briser l'harmonie de l'universalisme. La plupart des grands courants d'idées qui ont contribué à former le visage intellectuel de notre continent aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles, sont partis des universités. Pour mettre fin au grand schisme d'Occident, l'aristocratie intellectuelle mena une lutte qui, au bout d'un demi-siècle, fut couronnée de succès. De même, c'est aux professeurs de théologie des universités qu'il convient d'attribuer l'initiative du « conciliarisme », c'est-à-dire l'idée de confier la direction de la société à la classe cultivée, d'introduire dans l'Église un régime démocratique et de superposer au pape le concile composé des prélats les plus instruits. Ce sont les universités qui engendrent aussi les grands mouvements sociaux de l'époque. Les doctrines révolutionnaires de Wiclif et de Jean Hus se cristallisent dans les

universités ; c'est là qu'on jette les bases théoriques du gallicanisme et de l'anglicanisme qui transformeront de fond en comble les relations de l'Église et de l'État. Dans ces conditions, les étudiants hongrois qui fréquentaient les universités de l'étranger, s'initiaient non seulement aux dernières recherches scientifiques, mais encore aux grands mouvements intellectuels et sociaux de l'époque. Une fois rentrés dans leur patrie, ils pouvaient puiser à pleines mains dans leur bagage intellectuel très varié. Étant donné qu'au XV<sup>e</sup> siècle une centaine d'étudiants revenaient chaque année, après des études plus ou moins achevées, on peut admettre que la classe intellectuelle composée des anciens élèves des universités européennes exerçait une influence décisive sur la civilisation hongroise.<sup>1</sup>

L'université de Prague ne fut pas la première à répandre ses lumières en Hongrie. La priorité de la Sorbonne est incontestable. Dès le XII<sup>e</sup> siècle, on rencontre à Paris des étudiants hongrois ; les chefs de la chancellerie royale se recrutaient d'habitude parmi les anciens élèves de l'université de Paris.<sup>2</sup> Même plus tard la Sorbonne fut fréquentée par un grand nombre de Hongrois ; mais il convient d'ajouter que les universités italiennes, notamment celles de Padoue et de Bologne, retenaient beaucoup de jeunes gens désireux de poursuivre leurs études dans les pays occidentaux.<sup>3</sup> Au cours du XIV<sup>e</sup> siècle, l'Europe Centrale vit naître plusieurs universités, mais celles-ci augmentèrent plutôt le goût des études supérieures ; le nombre des Hongrois qui faisaient leurs études à Paris ou en Italie, demeura presque inchangé, en dépit de la fondation en 1348 de l'université de Prague, en 1363 de celle de Cracovie et en 1365 de celle de Vienne. On peut joindre à

<sup>1</sup> V. à ce sujet ainsi que sur les données numériques des étudiants hongrois des universités étrangères une autre étude de l'auteur : *Közép-korvégi szellemi művelődésünk és a külföldi egyetemek* [La culture intellectuelle hongroise à la fin du moyen âge et les universités de l'étranger]. *Regnum, Egyháztörténelmi Évkönyv*, t. II (1937), p. 97 et suiv.

<sup>2</sup> Sur les études des Hongrois à Paris cf. les articles de A. Gábel, *Les Hongrois et la Sorbonne médiévale*. Budapest, 1940 ; *La vie des étudiants hongrois dans le Paris médiéval*. *Nouvelle Revue de Hongrie*, t. XXXIII ; *Alexandre de Hongrie. Maître régent à l'université de Paris (vers 1300)*, *RHC*, t. I. (1943), p. 505 et suiv.

<sup>3</sup> E. Veress, *A padovai egyetem magyar tanulóinak anyakönyve és iratai* [Données d'immatriculation et écrits des étudiants hongrois de l'université de Padoue]. Budapest, 1915. — Idem, *Olasz egyetemeken járt magyarországi tanulók anyakönyve és iratai* [Données d'immatriculation et écrits des étudiants hongrois des universités d'Italie]. Budapest, 1931. — R. Békefi, *A bolognai jogi egyetem 14. és 15. századi statútumai* [Les statuts de la Faculté de droit de Bologne aux XV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles]. Budapest, 1901.

cette série aussi l'université hongroise fondée à Pécs, en 1367, par le roi Louis le Grand.

Dès le milieu du XIII<sup>e</sup> siècle, les rois de Bohême avaient projeté de fonder à Prague un « studium generale » pareil à celui de Paris ; mais, pendant assez longtemps, cette idée se heurta à de nombreuses difficultés. Enfin, le roi Charles IV, ancien élève de la Sorbonne, obtint de son professeur de Paris, élu pape sous le nom de Clément VI, l'autorisation de fonder l'université de Prague. En même temps, le roi dut vaincre les résistances des Ordres tchèques qui, craignant l'accroissement du prestige du clergé, s'opposaient aux projets du roi. La charte de fondation fut délivrée par le roi le 7 avril 1348 ; en vertu de ce document, l'université devait se composer des quatre facultés habituelles (Facultas Artium, Juridica, Theologica, Medicinae). A la tête de chaque faculté fut placé un doyen élu ; les fonctions du chancelier de l'université devaient être remplies par l'archevêque de Prague. Les étudiants se divisaient en quatre « nations » : natio Bohemorum (peuples des royaumes de Bohême et de Hongrie), Bavarorum (Allemands méridionaux, Autrichiens, Italiens), Polonorum (Polonais, Lithuaniens, Silésiens, Prussiens), Saxonum (Saxons, Allemands septentrionaux, Scandinaves). Le recteur et les doyens étaient élus par la communauté des professeurs et de la jeunesse universitaire. En très peu de temps, la nouvelle Alma Mater prit un essor considérable : Charles y fit venir des professeurs célèbres qui ne manquèrent pas d'attirer même la jeunesse des pays lointains. Selon certaines données qu'on doit enregistrer sous bénéfice d'inventaire, l'université eut pendant la période de sa floraison, c'est-à-dire de 1372 à 1389, parfois 11,000 élèves immatriculés en une seule année ; la plupart suivaient les cours de la Facultas Artium qui offraient à son auditoire les connaissances fondamentales de la culture médiévale.<sup>1</sup>

Pendant cette période, l'université de Prague est fréquentée par un grand nombre d'étudiants hongrois. Malheureusement nous n'avons pas à ce sujet des données numériques ; le grand registre d'immatriculation qui contenait les données

<sup>1</sup> Cf. W. W. Tomek, *Geschichte der Prager Universität*. Prag, 1849, p. 1—69. Pour établir la fréquentation de l'université, on peut s'appuyer sur une glose inscrite en 1511 dans le Liber Decanorum. Selon cette remarque, dont l'auteur voit avec regret le déclin de l'université à son époque, au temps de l'empereur Charles, il arrivait qu'en un semestre le total des étudiants immatriculés atteignit le chiffre de 772. L'auteur de la glose affirme avoir puisé ce renseignement dans les documents anciens ; en tout cas, le chiffre qu'il signale paraît si exact qu'on peut l'accepter comme véridique. D'après cette donnée, le total des élèves des quatre facultés a pu être évalué de la manière indiquée ci-dessus.

relatives à chaque élève de l'université, se perdit au temps de la guerre de Trente ans. On peut trouver des points de repère dans les registres des diverses facultés ; bien que ceux-ci ne contiennent que les noms des bacheliers et des maîtres, on peut se faire une idée approximative du nombre total des élèves immatriculés. Quant aux registres des Facultés de théologie et de médecine, relativement moins fréquentées, ils ont également disparu ; mais on connaît les matricules de la Faculté des lettres, qui était de tout temps la section la plus populaire de l'université et aussi celles de la Faculté de droit dont les étudiants étaient assez nombreux.<sup>1</sup> De 1367 à 1420, les registres de la Faculté des lettres nous ont conservé les noms de 126 étudiants venus de Hongrie ; au sujet des étudiants en droit, on peut faire des constatations analogues dans 36 cas. En outre, on rencontre dans ces registres 25 à 30 noms d'une interprétation incertaine : les noms de lieu qui les accompagnent peuvent être non seulement ceux de localités de la Hongrie, mais encore ceux de certaines communes de la Bohême ou de la Moravie. Étant donné que ces chiffres se rapportent aux bacheliers et aux maîtres, c'est-à-dire aux élèves qui ont obtenu un titre universitaire, la connaissance des universités médiévales nous permet d'évaluer le total des étudiants immatriculés au quadruple ou au quintuple de ces chiffres. Pour justifier cette évaluation, il suffit de rappeler qu'à la Faculté de droit de l'université de Vienne on rencontre de 1420 à 1460, 226 étudiants originaires de Hongrie ; sur ce total il n'y a que 76 bacheliers et 29 docteurs.<sup>2</sup> Pour se faire une idée juste de la valeur de ces chiffres, on ne doit pas perdre de vue que l'immatriculation à la Faculté de droit avait lieu sur la recommandation des autorités ecclésiastiques supérieures ; vu l'auditoire beaucoup plus mêlé de la Faculté des lettres, la proportion des élèves diplômés y devait être encore plus défavorable.<sup>3</sup>

Les étudiants originaires de Hongrie de l'Université Charles ne se recrutaient pas seulement dans les régions voisines de la Bohême. Sans vouloir contester l'importance numérique des clercs venus de la Haute-Hongrie (en partie, de natio-

<sup>1</sup> *Liber decanorum facultatis philosophie Universitati Pragensis, 1367—1585.* — *Album seu matricula facultatis iuridicae Univ. Pragensis (Monumenta Historiae Univ. Pragensis, t. I—II, Pragae, 1844).*

<sup>2</sup> Charles Schrauf, *Magyarországi tanulók a bécsi egyetemen* [Étudiants de Hongrie à l'université de Vienne], Budapest, 1892, p. CIV.

<sup>3</sup> On peut rappeler, à titre de comparaison, qu'à l'université de Cracovie il y a, vers la fin du moyen âge, environ 1500 étudiants originaires de Hongrie. A Vienne, le nombre des étudiants hongrois se chiffrait, de la fin du XIV<sup>e</sup> siècle à la catastrophe de Mohács (1526), par 7000, cf. Barta, *op. cit.*, p. 105.

nalité slovaque), il convient de signaler qu'on rencontre à Prague aussi les fils des régions purement hongroises comme le centre du pays ; il faut y ajouter les Transylvains et les représentants, particulièrement nombreux, de la Hongrie méridionale. En ce qui concerne les conditions sociales des étudiants, il est certain que la plupart étaient des ecclésiastiques venus à Prague non seulement pour s'initier à la science, mais pour obéir aux ordres de leurs supérieurs : à mesure que l'administration ecclésiastique devenait plus compliquée, l'Église devait augmenter le nombre des prêtres lettrés. Car n'oublions pas que l'université médiévale enseignait aussi bien la scolastique abstraite que certaines sciences pratiques : c'est là qu'on formait les notaires et les futurs fonctionnaires des chancelleries. Les laïcs qui venaient à Prague, s'y préparaient à devenir les notaires ou les instituteurs des villes ; il n'est pas douteux qu'ils n'aient fait leurs études supérieures, de caractère théorique ou pratique, par ordre des autorités municipales. Les élèves de la Faculté de droit se recrutaient généralement parmi les prêtres d'un certain âge ou ayant atteint un degré relativement avancé de la hiérarchie ; rentrés dans leur patrie, ils avaient à mettre leur savoir au service des tribunaux ecclésiastiques.

À partir du XIV<sup>e</sup> siècle, les étudiants venus de Hongrie deviennent plus rares ; peu à peu, l'université perd toute son importance pour les Hongrois faisant leurs études à l'étranger. On ferait fausse route en attribuant ce phénomène à la force d'attraction des deux autres grandes universités de l'Europe Centrale : Vienne et Cracovie. Les universités de ces deux villes étaient déjà à l'apogée de leur célébrité au moment où le nombre des étudiants venus de Hongrie avait atteint son maximum à Prague. Il serait plus juste d'attribuer la diminution du nombre des Hongrois à deux autres raisons. D'une part, les doctrines de Wiclif, propagées par plusieurs professeurs, notamment par Jean Hus, suscitaient des troubles intérieurs ; d'autre part, les nations rivalisaient entre elles, chacune cherchant à pousser ses représentants aux divers postes de la hiérarchie universitaire.

Dès le dernier quart du XIV<sup>e</sup> siècle, les professeurs de l'université de Prague, notamment ceux de « nation » tchèque, déclenchèrent un mouvement réformiste : invoquant la doctrine de Wiclif, ils proclamèrent la nécessité d'épurer la vie intérieure de l'Église. La doctrine de Wiclif était contraire à l'enseignement ecclésiastique officiel et l'assemblée de l'université, au sein de laquelle chaque « nation » avait une voix, protesta contre cette doctrine dans une séance de 1403. Cette décision attira l'attention sur un détail fâcheux de la vie universitaire : les Tchèques et les Hongrois n'avaient qu'une

voix, tandis que les trois autres nations (deux exclusivement allemandes et la troisième, la « polonaise », ayant une forte majorité allemande) avaient trois voix. Dans ces conditions, la question de la réforme ecclésiastique fut bientôt la cause nationale des Tchèques à l'intérieur de l'université; on sait que la plupart des étudiants hongrois se rangèrent de leur côté. Cette dissension aboutit en dernière analyse à un antagonisme acharné des Tchèques et des Allemands; en même temps les disputes religieuses et nationales, loin de se borner à l'université, créèrent une forte tension dans la vie publique du pays tout entier. Le roi ne tarda pas à intervenir; à cause de son différend avec le pape, il donna raison aux Tchèques. En 1409, un décret royal apporta aux statuts de l'université des modifications radicales: par cette charte, la « nation » tchèque obtint trois voix et les trois autres nations n'en eurent qu'une seule. Le recteur allemand qu'on avait élu fut contraint de se retirer; le roi le remplaça par un recteur de nationalité tchèque. Les trois « nations » étrangères eurent beau protester, après quoi les étudiants allemands dont le nombre s'élevait à 5000, quittèrent Prague. L'université continua à enseigner dans l'esprit de Hus, ce qui amena un conflit avec l'Église et avec les autorités laïques. Finalement, la doctrine, hérétique de Hus déchaîna une révolution religieuse, sociale et nationale. Pendant cette période orageuse, l'université perdit son prestige et conserva à peine un pâle reflet de son influence de jadis.<sup>1</sup>

Il est certain que, par l'intermédiaire de son auditoire hongrois assez nombreux, l'université de Prague enrichit de nouvelles couleurs le tableau de la civilisation hongroise à la fin du moyen âge. Quelques données éparses font au moins soupçonner les effets de son rayonnement. Les manuscrits d'origine pragoise qui sont conservés à la bibliothèque épiscopale de Košice (Kassa) révèlent des influences indirectes,<sup>2</sup> et il en est de même pour l'opuscule intitulé *Postilla studencium Pragae Universitatis* qui se trouve parmi les manuscrits du chapitre de Presbourg.<sup>3</sup> C'est sous l'effet des années passées à Prague<sup>4</sup> que Jean de Buda, archiprêtre de Bars, fonda le Collège du Christ, et encouragea par un don considérable les études des jeunes gens pauvres. On doit attribuer à Jean de Buda un remaniement du *Processus Iudiciarius* de Prague

<sup>1</sup> Tomek, *op.*, *cit.* p. 37—124.

<sup>2</sup> V. Récsény, *A kassai püspöki könyvtár codexinek és incunabulumainak jegyzéke* [Catalogue des manuscrits médiévaux et des incunables de la bibliothèque épiscopale de Kassa]. Budapest, 1891.

<sup>3</sup> N. Knauz, *A pozsonyi káptalan kéziratái* [Les manuscrits du chapitre de Presbourg]. *Magyar Sion*, 1867, p. 843.

<sup>4</sup> On le rencontre en 1383 parmi les étudiants de la Faculté de droit,

qu'on essaya, vers 1396, d'adapter aux conditions sociales hongroises. Il est probable que cet essai d'adaptation a exercé une certaine influence sur la pratique judiciaire, encore très mal organisée, de la Hongrie médiévale. L'original du *Processus* fut l'œuvre d'un des professeurs de la Faculté de droit ; Jean de Buda le fit copier et remanier par Thomas de Pöstyén, un des élèves de la même Faculté en 1395. Bien que la copie elle-même ne nous soit pas parvenue, on en possède deux variantes qui se trouvent dans les bibliothèques des universités de Göttingue et de Kœnigsberg.<sup>1</sup>

A sujet des relations entre l'université et la Hongrie, il convient de signaler deux données du registre d'immatriculation de la *Facultas Artium* : il en appert que deux anciens élèves de l'université de Pécs, fondée par Louis le Grand, mais qui a eu, selon toute probabilité, une existence bien éphémère, étaient venus poursuivre leurs études à Prague. L'un est signalé en 1379 comme maître, tandis que l'autre avait en 1383, au moins le titre de bachelier.<sup>2</sup> Bien qu'au moyen âge on étudiait souvent à plusieurs universités — à Vienne, par exemple, on trouve un grand nombre d'étudiants venus de Prague — il n'est pas exclu que l'arrivée de ces deux élèves diplômés de l'université de Pécs ne soit due au déclin de l'École fondée par Louis le Grand. Peut-être pourrait-on en déduire à quelle date l'université de Pécs a cessé d'exister.<sup>3</sup>

L'université de Prague a une grande importance pour l'évolution du peuple slovaque. Comme nous venons de le dire, un nombre assez important des étudiants venus de Hongrie étaient de nationalité slovaque, ce qui s'expliquait aussi bien par le voisinage de la Haute-Hongrie et de la Bohême que par l'affinité des langues slovaque et tchèque. Les premiers monuments écrits de la langue slovaque remontent au XV<sup>e</sup> siècle ; les historiens de la littérature slovaque en attribuent la genèse et l'adoption du tchèque comme langue littéraire des Slovaques aux contacts intellectuels qui auraient été les conséquences

<sup>1</sup> Voici l'« explicit » de l'exemplaire de Göttingue : *Finitus est autem iste processus iudiciarius... per Thomam de Pyschan, Collegii pauperum Christi, facti per magistrum Joannem de Buda, archidiaconum Borsiensem et canonicum in ecclesia Strigoniensi, studentem primum... Cf. Gábor, Adatok a középkori magyar könyvtárak történetéhez* [Données pour servir à l'histoire de la rédaction des livres en Hongrie au moyen âge]. *Magyar Könyvszemle*, 1912.

<sup>2</sup> Voici ce qu'on lit parmi les données enregistrées dans le *Liber decanorum* : 1379 : *In vigilia Trinitatis receptus fuit magister Hermannus Lurcz de Studio Quinclesiensi* (-*Quinqueecclesiae* était le nom latin de Pécs). — 13 juin 1383 : *Petrus de Wydera baccalaureus Quinque-ecclesiarum est assumptus ad facultatem.*

<sup>3</sup> Cf. R. Békefi, *A pécsi egyetem* [L'université de Pécs]. Budapest, 1910.

des guerres hussites et du gouvernement de Jan Guiskra dans la Haute-Hongrie. D'autre part, cependant, des données historiques nous permettent de dire que les irruptions des troupes hussites qui furent, pour le peuple de la Haute-Hongrie, la cause de tant de souffrances n'ont produit, sur le plan religieux ou linguistique, aucun effet notable sur les Slovaques. C'est plutôt la langue littéraire slovaque qui doit beaucoup plus aux relations des Slovaques avec l'université de Prague. Après que celle-ci fut devenue le théâtre de discordes intestines entre Tchèques et Allemands, les Slovaques et les Hongrois se rangèrent naturellement du côté des Tchèques, ce qui contribua largement à affermir la conscience nationale des Slovaques. En même temps la nouvelle tendance religieuse, représentée avec tant de zèle par Jean Hus, fit également sentir son effet : elle avait pour but de divulguer la connaissance de la Bible dans la langue du peuple. Il se peut que cette atmosphère de la conscience nationale et littéraire en plein essor ait impressionné profondément les Slovaques et que beaucoup d'entre eux aient été des disciples fervents de Jean Hus. Est-ce un pur hasard qu'un de ces élèves de l'université de Prague, Jan Vavrincov (Joannes Laurini) ait été le premier auteur théologique des Slovaques ? D'autre part, l'université de Prague contribua aussi à la diffusion du tchèque en Slovaquie : dans la ville de Žilina (Zsolna), dont plusieurs fils avaient fait leurs études à Prague, les registres municipaux furent rédigés en tchèque à partir de 1451 ; dès la même époque, les Allemands furent exclus du conseil municipal.<sup>1</sup>

Mais ce qui montre le mieux les relations entre l'université de Prague et la Hongrie, c'est la diffusion du mouvement hussite dans la Hongrie méridionale. A première vue, il paraît assez singulier que l'enseignement de Jean Hus n'ait pas exercé une influence plus profonde sur les régions voisines de la Bohême, mais il est facile d'en trouver l'explication : étant donné que la Haute-Hongrie fut bientôt le théâtre des guerres suscitées par le hussitisme, les habitants de ce territoire n'en connurent que les côtés néfastes. Tout autre fut la situation dans la Hongrie méridionale dont on retrouve également les fils à l'université de Prague. Dans ce cas, les clercs ayant fait leurs études dans l'atmosphère dominée par Jean Hus, revenaient dans leur patrie avec un bagage spirituel non contaminé par les contingences politiques : la doctrine qu'ils prêchaient avait trait à la communion sous les deux espèces, à la négation du pouvoir suprême du pape et du purgatoire, au mariage des prêtres, etc., c'est-à-dire à des dogmes et à des usages religieux que le

<sup>1</sup> Cf. B. Varsík, *Slováci na Prázskej universite do konca stredoveku* [Les Slovaques à l'université de Prague à la fin du moyen âge]. Bratislava, 1926.

peuple connaissait depuis des siècles, comme l'enseignement secret des Bogomiles. Dans ces conditions, il n'était pas étonnant que le peuple suivît volontiers ceux qui prêchaient le Verbe dans sa langue maternelle.<sup>1</sup>

A l'université, les étudiants de Hongrie appartenaient à l'entourage intime de Jean Hus; plusieurs d'entre eux passèrent leur examen devant lui. Il était naturel qu'ils fussent influencés par leur professeur, que son éloquence avait déjà rendu célèbre. A la fin du XIV<sup>e</sup> et au commencement du XV<sup>e</sup> siècle, un condisciple des étudiants hongrois était ce Jérôme de Prague, qui allait devenir un partisan fervent de Jean Hus et son compagnon dans le martyre.<sup>2</sup> Des données positives nous apprennent que plusieurs étudiants venus de la Hongrie méridionale embrassèrent la doctrine nouvelle. En 1411, Hus adressa une lettre au pape pour lui faire savoir que le différend existant entre lui (c'est-à-dire Hus) et l'archevêque de Prague, venait d'être réglé grâce à l'intervention du voïvode Stibor, envoyé du roi Sigismond de Hongrie. Dans la même missive, Hus affirma avoir été accusé à tort d'hérésie et demanda au pape d'annuler les peines ecclésiastiques dont il avait été frappé. La copie authentique de cette lettre fut signée par 7 membres de l'entourage de Hus, parmi lesquels deux clercs du diocèse de Zagreb.<sup>3</sup> Deux années plus tard, Jean Siwart, d'origine transylvaine et doyen de la Faculté de théologie de Vienne, annonça avec consternation à l'évêque et au chapitre de Zagreb que plusieurs prêtres de ce diocèse avaient adhéré à l'hérésie wiclifienne; il venait de s'en convaincre au cours des entretiens qu'il avait eus avec eux, lorsque, revenant de l'université de Prague, ils s'étaient arrêtés pour quelque temps à Vienne. Le doyen jugea utile d'attirer l'attention des autorités ecclésiastiques de Zagreb sur l'esprit de réforme qui régnait à Prague: il leur conseilla de ramener les brebis égarées dans la bonne voie ou, le cas échéant, de les expulser du territoire du diocèse. Peut-être un de ces prêtres accusés d'hérésie était-il Dominique de Zagreb que l'inquisiteur de l'évêque de Passau cita devant son tribunal au cours de la même année et qu'il ne mit en liberté qu'après lui avoir extorqué une abjuration publique de la doctrine de Hus et de Wiclif.<sup>4</sup> A Vienne, l'inquiétude remontait

<sup>1</sup> P. Tóth-Szabó, *A cseh-huszita mozgalmak és uralom története Magyarországon* [Histoire du mouvement et de la domination des Hussites en Hongrie]. Budapest, 1917, p. 142 et suiv.

<sup>2</sup> Cf. les données du *Liber decanorum* pour les années signalées ci-dessus.

<sup>3</sup> *Fontes Rerum Bohemicarum*, t. 8 (1932), p. 63.

<sup>4</sup> J. Loserth, *Über die Versuche wiclif-hussitische Lehren nach Österreich, Polen, Ungarn und Croatien zu verpflanzen*. Prag, 1885—86, p. 102-04, 105—110.

d'ailleurs à une date antérieure : déjà auparavant, plusieurs étudiants venus de Prague avaient été incarcérés pour n'être relâchés qu'après une intervention énergique de l'université de Prague.<sup>1</sup> Dans le registre d'immatriculation, les noms de deux étudiants hongrois, Georges de Csanád et Bereck de Bude, sont suivis en 1411 de la mention suivante : « Exclusus et denunciatus est clericis ». Cette remarque est d'autant plus intéressante que le second avait passé le baccalauréat à Prague, en 1408.<sup>2</sup> Étant donné que la dénonciation s'adressait à des personnes ecclésiastiques, l'accusation devait être en connexion avec la doctrine hérétique. Mais, dès l'année suivante, on trouve le nom de Bereck de Bude parmi les élèves immatriculés : il semble avoir été réhabilité à la suite d'une intervention de l'université de Prague. Néanmoins sa sympathie pour le hussitisme ne peut être mise en doute ; à partir de 1414 il est de nouveau à Prague. Il y obtient le titre de maître et, en 1415, il est déjà le recteur de l'université. Son élection eut lieu à une époque où l'université ne dissimulait nullement qu'elle était gagnée aux doctrines hussites ; les professeurs et les étudiants qui ne partageaient pas ces idées réformistes, avaient depuis longtemps quitté Prague. Il convient d'ajouter que, durant ces années pleines d'effervescence spirituelle, même la cour royale de Bude noua des relations avec le hussitisme : en 1410 Jérôme de Prague, ce frère d'armes extrémiste de Jean Hus, après avoir prêché, de Heidelberg à Cracovie, la doctrine de son maître, vint à Bude et eut l'occasion de faire, en présence du roi, des évêques et d'un public d'élite, l'apologie de l'enseignement de Wiclif. Dès ce moment le roi fut pourtant averti par l'évêque de Prague qui, dans une lettre adressée à Sigismond, signala Jérôme comme un hérétique particulièrement dangereux. Cette intervention de l'Eglise officielle ne resta pas sans suite : Sigismond fit emprisonner Jérôme pour une quinzaine de jours et bientôt le prédicateur eut le même sort à Vienne. Dans le second cas, il fut mis en liberté sur la demande de l'université de Prague.<sup>3</sup>

Grâce à l'activité des clercs qui avaient étudié à l'université Charles, l'enseignement du célèbre maître de Prague pénétra très rapidement dans les comitats de la Hongrie occidentale. Le bas peuple de cette région était impressionné surtout par le contenu social des doctrines religieuses : les apôtres de la foi nouvelle ne se contentaient pas de promettre le bonheur de l'au-delà, mais déclaraient injustes les charges imposées à la paysannerie par les seigneurs laïcs et ecclésiastiques. Le foyer

<sup>1</sup> *Ibid.*, p. 99.

<sup>2</sup> Schrauf, *op. cit.*, p. 22.

<sup>3</sup> Tomek, *op. cit.*, p. 81.

de l'hérésie était la commune de Kamenicz, au cœur de la région dite Szerémség (Sirmium, dans la Hongrie méridionale) où le curé Blaise de Kamenicz et ses compagnons propageaient le hussitisme avec un zèle inouï. En très peu de temps, le mouvement prit une telle étendue que les autorités de l'Église et de l'État s'avèrent incapables de l'étouffer. On s'adressa donc au pape qui envoya aussitôt en Hongrie un célèbre prédicateur franciscain, Jacques de Marchie, en qualité d'inquisiteur. En 1436, Jacques commença son activité en Transylvanie : les Hussites qui avaient fui de Pologne en Moldavie et qui s'infiltraient aussi dans la Hongrie orientale, exerçaient déjà une sérieuse influence sur la vie religieuse transylvaine. Au point de vue religieux, Jacques triompha facilement, mais il ne réussit pas à résoudre les grands problèmes sociaux de l'époque : dès 1437, la Transylvanie fut le théâtre d'une révolte causée par le mécontentement des masses paysannes. Pour la vaincre, la noblesse dut concentrer toutes ses forces et recourir à des représailles sanglantes.<sup>1</sup>

Les détails de l'activité de Jacques nous sont connus par le rapport qu'il adressa au pape. Dans ce document, l'inquisiteur résuma en 64 points les principes de l'hérésie de Hongrie ; à la fin de cette liste on retrouve aussi les quatre articles que les hussites modérés (les calixtins) avaient adoptés à Prague, en 1420, au sujet de la prédication libre de la parole divine, de la communion sous les deux espèces, de la confiscation des biens ecclésiastiques et de la punition des prêtres immoraux ou accusés de simonie. En vertu des mêmes articles, Jean Hus devait être vénéré comme un saint ; quiconque refuserait de le reconnaître comme tel, cesserait d'être un bon chrétien. Comme on voit, même la variété plus modérée du hussitisme était connue en Hongrie, grâce aux relations directes des clercs hongrois avec Prague. Il est à remarquer que la secte des calixtins était surtout répandue dans le diocèse de Pécs : on considérait comme des sympathisants non seulement les bourgeois de Pécs, mais encore l'évêque Henri, chef ecclésiastique de cette ville<sup>2</sup>.

Peu après, Jacques de Marchie se rendit dans le Szerémség ; mais cette fois il eut moins de chance. Dans bien des endroits, il eut à lutter aussi bien contre les fidèles que contre le bas clergé : on le chassa des villages et il lui arriva d'être excommunié par tel et tel archiprêtre . . . Néanmoins, grâce à sa volonté de fer, il finit par surmonter toutes les difficultés et installa

<sup>1</sup> F. A. Gombos, *Az 1437. évi parasztlázadás története* [L'histoire de la révolte paysanne de 1437]. Kolozsvár, 1898.

<sup>2</sup> T. Kardos, *A laikus mozgalom magyar bibliája* [La Bible hongroise du mouvement laïc]. Minerva-Könyvtár, t. XXXV, Budapest, 1931, p. 12—13.

à Kamenicz son tribunal ecclésiastique. Un certain nombre d'hérétiques revinrent de leur égarement, tandis que d'autres, craignant d'être brûlés sur le bûcher, se réfugièrent à travers la Valachie en Moldavie où il existait déjà quelques colonies hussites. Les chefs de ces émigrés, les clercs Thomas et Valentin — qu'on avait identifiés à tort avec deux anciens élèves de l'université de Prague (Thomas de Pécs et Valentin d'Újlak) — traduisirent en hongrois l'Écriture Sainte. Leur œuvre, la « Bible hussite » est un des plus précieux monuments de l'ancienne langue hongroise.

La guerre civile qui éclata après la mort de Hus sur le bûcher et les querelles religieuses, plus exaspérées que jamais, paralysèrent pendant très longtemps l'activité de l'université Charles. Le concile de Constance suspendit le privilège de l'université, les professeurs et les étudiants catholiques des facultés de droit et de théologie s'éparpillèrent à travers le monde et les années orageuses des guerres hussites atrophierent aussi la faculté des lettres. De 1420 à 1430, aucun élève ne fut promu à un grade universitaire et, même pendant les cinq années qui suivirent, nous n'avons connaissance que de 7 promotions. En 1435, après les luttes sanglantes qui durèrent une vingtaine d'années, l'Église se réconcilia avec les « utraquistes », c'est-à-dire avec les défenseurs de la communion sous les deux espèces, ce qui donna une certaine animation à la vie universitaire, sans que celle-ci pût jamais atteindre son niveau de jadis. A cette époque, l'université Charles était fréquentée surtout par un grand nombre de Tchèques ; l'absence d'étrangers imprima à ce foyer d'études supérieures, dirigé par les « utraquistes », un caractère incontestablement provincial.<sup>2</sup>

A coup sûr, la communion sous les deux espèces éloigna de Prague aussi les étudiants de Hongrie. Plus tard, la situation politique contribua également au relâchement des relations entre la Hongrie et l'université Charles. Faisant droit à la demande du pape, le roi Mathias dirigea une campagne contre Georges de Podiébrade, roi de Bohême ; après sa victoire, il fut élevé sur le trône de Bohême par les Ordres catholiques du pays. Cette guerre creusa un abîme entre les deux peuples voisins : ce fut l'époque au sujet de laquelle les registres de

<sup>1</sup> Dans le *Liber decanorum*, Thomas de *Quinqueecclesiis* est mentionné en 1399 et Valentinus de *Vylak*, en 1411, parmi les bacheliers. L'idée d'identifier les deux traducteurs de la Bible avec ces bacheliers remonte à l'ouvrage de J. Jirécek, *Über die kulturellen Beziehungen der Ungarn und Böhmen im XIV. und XV. Jahrhundert*. Prag, 1885, p. 110. Il serait pourtant difficile d'imaginer que des personnes ecclésiastiques ayant obtenu un titre universitaire aient été de simples clercs même 30 ou 40 années plus tard. Cf. Tóth—Szabó, *op. cit.*, p. 162.

<sup>2</sup> Tomek, *op. cit.*, p. 124—142.

l'université ont conservé plutôt la mémoire des pertes subies du fait de l'attaque des Hongrois et des méthodes surnoisées de la tactique militaire de Mathias.<sup>1</sup> Ça et là on trouve encore des noms qui paraissent être ceux d'étudiants originaires de Hongrie ; mais, à peu d'exceptions près, il s'agit des Slovaques qui ne se laissèrent pas intimider par la sympathie de l'université de Prague pour le hussitisme.

Au temps des Jagellons, c'est-à-dire à partir de la fin du XV<sup>e</sup> siècle, la Bohême et la Hongrie furent rattachées l'une à l'autre par une union personnelle qui dura 35 ans ; même cette période assez longue ne suffit pas pour rétablir les anciennes relations culturelles. Pour expliquer ce phénomène, on ne doit pas perdre de vue que l'université de Prague était bien au-dessous de son niveau de jadis ; elle n'exerçait plus aucune force d'attraction sur les étudiants hongrois qui allaient plutôt à Vienne, à Cracovie et en Italie pour s'y initier aux sciences humanistes, alors en plein essor. Les bases financières de l'université Charles furent ruinées par les guerres du XV<sup>e</sup> siècle ; en même temps le zèle religieux disparut et la noblesse « ultraraliste » n'était plus disposée à faire des sacrifices pour les progrès de la science. A l'université, appauvrie et arriérée, il ne restait que des professeurs médiocres dont les cours ne répondaient plus aux exigences de l'époque. Même la Réforme n'améliora pas beaucoup la situation : bien que les anciens élèves titulaires de l'université de Wittenberg eussent gagné au luthéranisme les professeurs de l'université, la conversion au protestantisme ne fut pas un remède aux maux de tout genre. Au cours du XVI<sup>e</sup> siècle, seule la faculté des lettres déployait encore une certaine activité ; mais il y avait des années où le nombre des élèves égalait celui des professeurs. L'université se transforma en une sorte d'école normale : elle donna des maîtres d'école aux villes de la Bohême et de la Moravie ; il arriva que même la ville de Trencsén, située dans la Haute-Hongrie de jadis, demanda un instituteur ayant fait ses études à l'université de Prague.<sup>2</sup>

L'époque où l'empereur Rodolphe avait sa résidence à Prague, fut marquée par un certain essor des études supérieures et de la vie intellectuelle. La cour impériale attira dans la capitale de la Bohême de célèbres médecins et des astronomes dont plusieurs faisaient des cours à l'université. Celle-ci tira profit aussi de la querelle de l'empereur Rodolphe et de l'archiduc Mathias. Les Ordres de Bohême firent payer leur appui d'abord

<sup>1</sup> « Fides Hungarorum est, non servare fidem, pietas, pietate carere, hoc solo verax, quod semper falsa probatur » — lisons nous à propos de l'année 1467.

<sup>2</sup> Tomek, *op. cit.*, p. 187.

à Rodolphe, ensuite à Mathias ; après avoir obtenu des garanties au sujet de la liberté religieuse et des privilèges nobiliaires, ils se mirent à réformer l'université. Le pionnier du mouvement réformiste fut un illustre médecin d'origine hongroise, Jean Jessenius-Jeszenszky ; c'est d'ailleurs à son nom que se rattache l'introduction de l'autopsie en Bohême. Les Ordres assurèrent les bases matérielles de l'université et réorganisèrent plusieurs chaires. Malheureusement les événements politiques mirent bientôt fin à cette seconde floraison : la révolte des Tchèques et la bataille de la Montagne Blanche livrèrent la Bohême à la vengeance des Impériaux. Jessenius qui, à partir de 1618, remplissait les fonctions de recteur, mourut sur l'échafaud comme un martyr de la liberté tchèque. L'édifice et les biens de l'université furent confisqués et cédés aux jésuites.

Cet ordre, installé à Prague par Ferdinand I<sup>er</sup> en 1556, avait depuis longtemps fait concurrence à l'université protestante et « utraquiste ». Grâce à leur esprit combatif et à leurs principes pédagogiques, soutenus aussi par la cour impériale, les jésuites jouèrent bientôt un rôle prépondérant dans le domaine de l'éducation. Depuis que leur collège, le Clementinum, organisé à l'instar des autres académies jésuites, avait obtenu du pape le droit de conférer des titres universitaires, il attirait non seulement un grand nombre d'élèves tchèques, mais encore des étudiants venus de l'étranger. De 1588 à 1616 on y rencontre 24 élèves originaires de Hongrie ; comme auparavant, les fils de la Slovaquie d'aujourd'hui étaient en majorité.<sup>1</sup> Le soulèvement de 1618 obligea les jésuites à quitter Prague ; mais ils y revinrent en 1622 pour s'emparer, avec l'appui du vainqueur, de l'université Charles, du célèbre Carolinum ; seules les facultés de droit et de médecine réussirent à garder leur autonomie. La guerre de Trente ans ne favorisa guère le développement de l'université ; Prague fut traversée à plusieurs reprises par les troupes en marche et même assiégée et prise par l'ennemi. Après la fin des hostilités, on essaya de réorganiser la vie universitaire : en 1654, les deux universités s'unirent sous le nom de Universitas Carolo-Ferdinandea, mais cette réforme n'interrompit pas l'activité des professeurs laïcs aux facultés de droit et de médecine.<sup>2</sup>

A l'époque des jésuites, c'est-à-dire après la fin de la guerre de Trente ans, l'université de Prague prit un nouvel essor sans pourtant regagner le prestige international dont elle avait bénéficié au moyen âge. Elle avait relativement peu d'étudiants étrangers ; les Hongrois y étaient encore en majorité, moins

<sup>1</sup> Album Academiae Pragensis Societatis Jesu (Manuscrit. Archives de l'Université de Prague. M/XIX).

<sup>2</sup> Tomek, *op. cit.*, p. 248—308.

nombreux pourtant qu'auparavant. La raison de ce phénomène doit être cherchée dans le système d'éducation rigoureusement uniforme des jésuites ; dans leurs collèges de Hongrie et surtout à l'université si florissante de Nagyszombat (fondée en 1635), la jeunesse hongroise pouvait s'initier exactement aux mêmes sciences qu'à l'université de Prague. Ceux qui préféraient faire leurs études à l'étranger, allaient surtout à Vienne : à l'université jésuite de la capitale impériale on rencontre de 1620 à 1720 environ 2000 étudiants originaires de Hongrie.<sup>1</sup> Quant aux protestants, ils fréquentaient en masse les académies des provinces allemandes, des Pays-Bas et de la Suisse.

Dans le registre d'immatriculation de la faculté des lettres de Prague, nous trouvons entre 1654 et 1779 environ 180 à 200 noms d'étudiants et d'élèves hongrois : ce chiffre comprend aussi ceux qui fréquentaient les classes du lycée des jésuites. Etant donné que chaque nom figure une seule fois dans le registre, ils est impossible de dire si les élèves en question ont fréquenté plus tard aussi la « *Facultas Artium* ». En 1691 on immatricula aussi le prince François II Rákóczi (*Illustrissimus Franciscus Comes Ragoczi ex Principibus Transylvaniae*), le futur héros du soulèvement des kouroutz, que la cour impériale avait confié aux soins des jésuites pour lui faire oublier les sentiments antihabsbourgeois de sa famille. Cette exception mise à part, la jeunesse universitaire hongroise de Prague ne ressemblait guère à celle de Vienne : la capitale de l'empire et surtout le collège fondé par le cardinal Pierre Pázmány attirait déjà la jeune aristocratie et la future élite du clergé hongrois. Signalons encore que, parmi les étudiants qualifiés de « *Ungarus* », on rencontre un grand nombre de Slovaques ainsi que des Allemands originaires des villes de la Haute-Hongrie. Quelques étudiants venaient de Transylvanie ou de Croatie ; au XVIII<sup>e</sup> siècle on rencontre, dans un ou deux cas, même la mention « *Valachus* » qui désigne les Roumains de Hongrie. A la même époque, la faculté de droit de l'université a environ 25 étudiants originaires de Hongrie.<sup>2</sup> A la faculté de théologie, les étudiants hongrois sont beaucoup plus rares : dans ce domaine, les universités de Vienne et de Nagyszombat étaient sans rivaux. Parmi les douze étudiants inscrits à la faculté de théologie, les moines et surtout les paulistes sont en majorité ; quelques élèves sont d'origine croate.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> *Matriculæ seu Album Universitatis Carolo-Ferdinandæ Pragensis 1654—1723. Matriculæ Facultatis Artium 1724—1779* (Prague, Archives de l'Université, ms.).

<sup>2</sup> *Matriculæ Facultatis Iuridicæ I—II* (Prague, Archives de l'Université, ms.).

<sup>3</sup> *Matriculæ Facultatis Theologicæ 1677—1849* (Prague, Archives de l'Université, ms.).

Le système d'éducation des jésuites atteignit son apogée dans la seconde moitié du XVII<sup>e</sup> siècle; dès les premières années du siècle suivant, il commença à vieillir. Même à Prague on s'en plaignait souvent; au milieu du siècle, l'Etat décida d'introduire des réformes radicales, préconisant, dans l'esprit des Lumières, le principe que l'éducation, en tant qu'activité politique, devait servir les intérêts de l'Etat. Malgré les protestations des jésuites, la réforme de Marie-Thérèse réduisit considérablement l'enseignement de la philosophie et introduisit plusieurs sciences pratiques comme la chimie, la botanique, l'histoire, les sciences politiques, l'économie; en même temps on modernisa l'enseignement, fort arriéré, de la médecine. En 1773, l'ordre des jésuites fut supprimé et, en 1781, l'université ouvrit ses portes aussi aux protestants. En 1784, conformément à la raison d'Etat du joséphisme, le latin fut remplacé par l'allemand dans l'enseignement. Les Lumières firent leur entrée triomphale dans l'université et éveillèrent la conscience de la nation tchèque. On commença à étudier les langues slaves et l'histoire de la Bohême; il s'ensuivit un nouvel essor de la vie universitaire. Peu après, le romantisme allemand fit sentir son effet, contribuant à transformer le patriotisme germano-tchèque du Siècle des Lumières en un vigoureux patriotisme tchèque: après les révolutions de 1848, ce nationalisme se détacha à jamais des tendances politiques des Allemands de Bohême.

La modernisation du système d'éducation exerça un effet salutaire sur le prestige international de l'université. En ce qui concerne la Hongrie, nous devons faire remarquer que l'introduction de la langue allemande dans l'enseignement attira à Prague presque uniquement les fils des bourgeois allemands des villes de Hongrie. La réforme eut une autre conséquence: la plupart des étudiants venus de Hongrie désiraient s'initier non plus aux sciences théoriques, mais aux sciences pratiques. Entre 1776 et 1850, plus de la moitié des 150 étudiants venus de Hongrie se firent inscrire aux facultés de droit ou de médecine; un grand nombre d'étrangers se préparèrent pour la carrière d'ingénieur.<sup>1</sup>

L'époque du nationalisme provoqua aussi certains changements dans le domaine des études des Hongrois à l'étranger. Lorsque l'université de Budapest eut atteint un niveau européen, les universités de l'étranger furent fréquentées surtout par ceux à qui le hongrois comme langue d'enseignement causait des difficultés à Budapest. De 1851 à 1886, la plupart des étudiants venus de Hongrie (environ 400) étaient des Croates ou des Allemands; peu à peu les représentants des divers peuples

<sup>1</sup> *Motricula Facultatis Artium III. 1776—1810, IV. 1811—1850.* — Malgré son titre, ce registre d'immatriculation contient les données personnelles des élèves de toutes les facultés.

slaves formèrent la majorité.<sup>1</sup> A partir de l'éveil du nationalisme slave (début du XIX<sup>e</sup> siècle,) l'université de Prague joua un rôle considérable non seulement dans la formation du nationalisme tchèque, mais encore dans l'affermissement de la solidarité des peuples slaves. Dans la seconde moitié du siècle, on rencontre à Prague aussi bien des Slovaques que des Serbes et des Croates; même des Bulgares et des Russes figurent parmi les élèves immatriculés. Inutile d'ajouter que l'éveil de la conscience des nationalités slaves ne manqua pas de provoquer certains conflits avec le nationalisme hongrois qui, depuis le Compromis de 1867, avait la main libre à l'égard des nationalités. Même les registres d'immatriculation reflètent cet état de choses: les Serbes originaires de la Hongrie du Sud indiquent leur pays d'origine par le mot «Serbie» . . .

Pendant cette période, les sciences pratiques jouissent d'une vogue encore plus grande auprès des étudiants de Hongrie. Parmi les 400 étudiants immatriculés de Hongrie, les étudiants de la faculté des lettres ne représentent que 20 %. La faculté de médecine groupe 25% et la faculté de droit 55%. La faculté de théologie perd presque tous ses contacts avec la Hongrie; on n'y rencontre que 3 élèves originaires de notre pays. Les Slovaques occupent une place presque égale à toutes les facultés; les fils des bourgeois allemands fréquentent volontiers la faculté de médecine, tandis que les Serbes et les Croates font plutôt des études de droit. C'est à l'université de Prague que se prépare pour sa carrière politique la majeure partie de la classe intellectuelle des peuples slaves de Hongrie; au cours des conflits minoritaires, elle fera triompher la cause nationale des Serbes, des Croates et des Slovaques.

A mesure que le conflit suscité par les aspirations des nationalités allait se développant, l'université de Prague gagnait en prestige. Vers la fin du siècle, l'antagonisme des Allemands et des Tchèques rendit la distribution des chaires et le travail harmonieux si malaisés qu'en 1882 le gouvernement de Vienne se vit forcé de partager l'université et de fonder, à côté de l'université allemande, une université tchèque. Celle-ci, suivant l'exemple de l'université allemande, ne tarda pas à devenir un symbole du nationalisme tchèque en Bohême. Dès lors, les Slaves de Hongrie vont encore plus volontiers à Prague où Masaryk expose les principes d'une nouvelle attitude politique des Slaves de l'Europe centrale. Les Croates sont particulièrement nombreux; c'est qu'ils n'avaient pas oublié les représailles qui avaient suivi un conflit des étudiants de Zagreb

<sup>1</sup> A partir de 1851, les quatre facultés ont eu un registre d'immatriculation commun; dans les deux volumes de ce registre on retrouve les noms des élèves inscrits jusqu'à 1886.

avec les autorités hongroises (1895). C'est Masaryk qui inculque maintenant aux futurs chefs politiques des Croates les principes d'un réalisme politique diamétralement opposé aux chimères du nationalisme romantique. L'on sait que Masaryk s'efforçait d'éliminer l'antagonisme entre Serbes et Croates pour créer une coopération étroite des peuples slaves du sud, condition préliminaire de la future Yougoslavie.<sup>1</sup> La classe intellectuelle slovaque qui jouera un rôle actif dans la République Tchécoslovaque doit, elle aussi, beaucoup à l'esprit de l'université tchèque de Prague.

Entre les deux guerres mondiales, les relations de la vie intellectuelle hongroise furent dirigées, la plupart du temps, par les autorités officielles; étant données les divergences de vue politiques entre Tchèques et Hongrois, on ne peut s'étonner que la Hongrie officielle n'ait pas favorisé l'université de Prague. Il n'en reste pas moins vrai que la faculté de médecine attirait un grand nombre d'étudiants hongrois, sans parler de la minorité hongroise de Slovaquie, dont les fils fréquentaient non seulement l'université slovaque de Bratislava, mais encore l'université de Prague. L'occupation de la Bohême par les Allemands interrompit l'activité féconde des Facultés de Prague. En novembre 1939, l'université tchèque dut fermer ses portes; la plupart de ses professeurs et de ses élèves furent exécutés ou transportés dans des camps de concentration. En même temps l'université allemande devint une citadelle du national-socialisme. Après la libération, le départ des Allemands ôta sa raison d'être à l'université allemande; depuis ce temps, seule l'université tchèque garde les nobles traditions de l'École fondée, il y 600 ans, par l'empereur Charles IV.

ÉTIENNE BARTA

<sup>1</sup> Cf. Joseph Bajza, *A magyar-horvát unió felbomlása* [La désagrégation de l'union hungaro-croate], dans le recueil *A horvát kérdés* [Le problème croate]. Budapest, 1941, 226.

## LA CRISE DE L'ÉMIGRATION HONGROISE APRES 1860

Après le triomphe de l'absolutisme autrichien et tzariste sur la révolution hongroise, les chefs et les partisans du mouvement national hongrois s'éparpillèrent dans le monde entier : on les retrouve en Turquie, en Angleterre, en France, en Suisse, en Belgique, au Piémont et aux États-Unis d'Amérique.<sup>1</sup> Les émigrés avaient cherché un refuge à l'étranger dans la ferme espoir de pouvoir bientôt retourner dans leur patrie, pour y mettre fin au régime d'oppression. Mais cet espoir ne se réalisa point. A mesure que les possibilités d'un prochain retour s'évanouissaient, ils devaient renoncer à ces beaux projets et s'accommoder de leur pays d'élection. Néanmoins une poignée d'émigrés qui se groupaient autour de Kossuth firent tous les efforts possibles pour attirer l'attention de l'Europe sur la question hongroise ; ils nouèrent des rapports tantôt avec le mouvement révolutionnaire mazzinien, tantôt avec les divers cabinets européens.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Pour les généralités v. K. M. Kerthény, *Alfabetische Namenliste ungarischer Emigration 1848—1864*, Bruxelles, 1864. Sur l'émigration en Turquie cf. J. Hajnal, *A Kossuth-emigráció Törökországban* [L'émigration de Kossuth en Turquie], Budapest, 1927. *Fontes Historiae Hungaricae Aevi Recentioris* ; en Angleterre : D. Jánossy, *Great-Britain and Kossuth*. *Archivum Europae Centro-Orientalis*, t. III (1937), p. 53—190 et idem, *A Kossuth-emigráció Angliában és Amerikában, 1851—1852* [L'émigration de Kossuth en Angleterre et en Amérique] t. I—III, 1943—1948, *Fontes Historiae Hungaricae Aevi Recentioris*. Sur Kossuth et la Suisse cf. D. Jánossy, *Die Schweiz und die ungarische Emigration 1849—1856*, dans la *Zeitschrift für schweizerische Geschichte*, t. XVIII (1938), p. 438—449. Pour la France cf. T. Lengyel, *Gróf Teleki László* [Le comte Ladislas Teleki]. Budapest, s. d. (1942).

<sup>2</sup> Sur les rapports de Mazzini et Kossuth cf. E. Kastner, *Mazzini e Kossuth*. Firenze, 1929. V. aussi M. Jászay, *Mazzini et les peuples daniubiens*, *RHC*. n. s. t. V. (1947), p. 147—167, t. VI. (1947) p. 59—87.

L'action politique de Kossuth lui-même envisageait surtout des projets de collaboration avec les gouvernements des différents pays : non que ces derniers fussent portés à favoriser les mouvements d'indépendance combattant pour les droits des peuples, mais uniquement parce que l'ardent patriotisme de Kossuth, qui ne pouvait demeurer un seul moment inactif, guettait toujours le moment propice à ses aspirations libératrices. Si l'on tient compte de l'état d'âme de Kossuth, on comprend aussitôt pourquoi, après la faillite de ses tentatives pour gagner la Russie à la cause de l'indépendance hongroise (tentatives qui eurent lieu pendant la crise d'Orient qui allait aboutir à la guerre de Crimée), il essaya d'amener la Turquie à renoncer à sa neutralité envers l'Autriche et à accéder ouvertement son appui à l'émigration hongroise, même si l'Autriche devait y voir un *casus belli*.<sup>1</sup> Ces tentatives d'introduire le problème hongrois dans la politique européenne au moyen des avantages que l'antagonisme des puissances occidentales et de la Russie semblaient offrir à ce moment, ne furent pas couronnées de succès, mais Kossuth ne se tint pas pour battu.

Au moment où la question italienne fut mise à l'ordre du jour du Congrès de Paris, Kossuth donna son adhésion à la politique de Napoléon III; mais il envisagea aussitôt une solution simultanée du problème italien et du problème hongrois.<sup>2</sup> Peu après, les négociations de Villafranca infligèrent un coup bien dur aux espoirs que les émigrés attachaient à l'issue de cette guerre; même les promesses de Cavour ne purent dissiper l'effet de cette cruelle déception. D'autre part, l'attitude favorable de Kossuth à l'égard du Piémont, ses déclarations que la question italienne ne pourrait être résolue sans une solution simultanée de la question hongroise et inversement,<sup>3</sup> ainsi que sa demande d'une prompté décision

<sup>1</sup> Cf. D. Jánossy, *Die ungarische Emigration . . . op. cit.*, p. 188 et suiv.

<sup>2</sup> V. A. Berzeviczy, *L'émigration hongroise et la campagne d'Italie en 1859*, dans *Revue des Études Hongroises*, t. IV (1926), p. 112—114 et E. Kastner, *Il contributo ungherese nella guerra del 1859*, Firenze, 1934.

<sup>3</sup> Dans une lettre publiée, le 28 octobre 1861, dans le journal turinois *Il Diritto*, Kossuth affirmait que « la clé de la crise hongroise était à Turin » et que, en revanche, « la clé d'une solution définitive du problème italien se trouvait à Pest », parce que, dans la guerre qui allait être dirigée contre l'Autriche, la Hongrie devrait être considérée « comme l'aile droite de l'armée dont l'Italie formerait l'aile gauche ». Dans la même lettre, Kossuth exhortait ses lecteurs à une action urgente : « La Hongrie ne peut attendre longtemps, parce qu'elle traverse une crise aiguë à laquelle il lui faut mettre fin d'une manière ou d'une autre; aucune puissance humaine ne saurait prolonger cette crise à son gré,

de la part des hommes d'État et du gouvernement italiens, eurent pour conséquence de lui aliéner la sympathie des dirigeants de la politique italienne et de susciter une grave crise parmi les émigrés. Plusieurs d'entre eux commencèrent à considérer avec une certaine méfiance l'attitude de Kossuth qui semblait favorable plutôt à la politique des modérés qu'à l'altruisme téméraire de Garibaldi et de ses partisans, prêts à entrer en lice pour les nationalités opprimées, même au risque de subir un douloureux échec. D'autre part, au moment même où l'émigration devait faire face à cette grave crise intérieure, survint un autre coup fatal qui ne fit que hâter la dissolution du mouvement politique des émigrés : il s'agissait de l'extradition du comte Ladislas Teleki par la Saxe à l'Autriche et de son retour en Hongrie, après qu'il eut été gracié par François-Joseph. Jusque-là Teleki avait été, avec Kossuth et Klapka, un des triumvirs qui dirigeaient le Comité national hongrois ; sa volte-face et son adhésion à l'opposition légale de François Deák décidèrent même François Pulszky à démissionner du poste qu'il occupait dans le Comité. Il n'hésitait pas à déclarer qu'il ne voyait plus aucune utilité dans l'attitude de Kossuth et de ses partisans et qu'il fallait soutenir soit Garibaldi, c'est-à-dire la révolution intransigeante, soit Deák, c'est-à-dire la conclusion d'un compromis avec les Habsbourg. Or, cette politique de compromis semblait être contredite par la conception de Kossuth qui — selon Teleki — subordonnait le problème hongrois à la question italienne et donnait l'impression que le triomphe du mouvement d'indépendance hongrois dépendait de la conquête du « Veneto » (partie est de la Haute-Italie) par les Italiens.

En tout cas, l'Italie et surtout Turin étaient devenus le vrai centre de l'activité politique de l'émigration hongroise. C'est alors que parut dans la capitale du Piémont le prince de Crouy-Chanel qui parvint à briser définitivement l'entente, peu à peu rétablie parmi les émigrés. Cela était d'autant plus regrettable que, autour de 1859, l'activité de l'émigration atteignait l'apogée de son efficacité sur le plan politique.

jusqu' à une date indéterminée. » « J'ajoute donc d'un ton décidé : la Hongrie a besoin d'une certitude, mais elle ne peut attendre trop longtemps l'aide étrangère sans laquelle elle ne saurait déclencher une insurrection. Or, étant donné qu'elle espère obtenir cette aide de la part de l'Italie, je crains fort et en connaissance de cause que, si elle ne voyait de progrès dans les affaires d'Italie et si elle ne pouvait, dans une prochaine guerre, mettre son espoir dans ce pays, la crise hongroise n'aboutit, au lieu d'une guerre, à un compromis, à moins que le gouvernement autrichien, endurci dans son aveuglement, ne brûle le pont sous ses propres pieds. » (*Il Diritto*, 28 octobre 1861).

Qui donc était le prince Crouy-Chanel?<sup>1</sup> François-Claude-Auguste de Crouy-Chanel naquit à Duisberg, en 1793, d'une des nombreuses familles aristocratiques qu'un exil volontaire avait soustraites à la fureur de la Révolution. Rentré dans sa patrie pendant le consulat, il participa en 1822 à la guerre d'indépendance grecque et, dix-huit ans plus tard, il se trouva impliqué dans le procès de Louis-Napoléon. Il se considérait comme l'unique descendant légitime d'André III, le dernier roi de Hongrie de la maison des Árpád, qui s'était éteinte en 1301. Bien que ces prétentions fussent peu fondées et quelquefois en contradiction avec la chronologie,<sup>2</sup> elles eurent, dès la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, un certain nombre de défenseurs et donnèrent naissance à une polémique assez animée. En 1790 parut à Grenoble un ouvrage français consacré à ce problème, et le savant hongrois Charles Koppi ne tarda pas à en adopter les conclusions dans l'étude intitulée *Jus electionis quondam ab Hungaris exercitum*, ce qui, dès l'année suivante, provoqua une réfutation énergique de la part de Martin Schwartner.<sup>3</sup> La controverse ne fut reprise qu'en 1843—44, lorsque Jean Érdy se prononça en faveur des origines arpadiennes de la famille Crouy-Chanel<sup>4</sup> et que l'historien Georges Fejér s'inscrivit en faux contre cette hypothèse.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Cf. Larousse, *Grand Dictionnaire universel du XX<sup>e</sup> siècle*, Paris, 1869, t. V, p. 596 et suiv. et J. Leone, *Gli Stati Uniti d'Europa e la barbarie*, Torino, 1864, p. 72 et suiv. Un exposé très détaillé de la vie et de l'activité du prince Crouy-Chanel a été fait par A. Nyáry, *Az utolsó magyar trónkövetelő* [Le dernier prétendant au trône de Hongrie]. *Századok* 46 (1912), p. 32—52 et 89—112.

<sup>2</sup> Le prince de Crouy-Chanel se considérait comme le descendant d'André III, parce que celui-ci aurait épousé en secondes noces Sybille Cumana, fille d'un sénateur vénitien. Mais ni les chroniques ni les documents de l'époque n'ont laissé une trace convaincante de ce mariage. (Cf. M. Wertner, *Die letzten Arpaden*, dans le *Jahrbuch der k. k. heraldischen Gesellschaft « Adler » in Wien*, Wien, 1888, p. 40—60.) Le même Wertner est revenu sur ce sujet dans une étude très bien documentée, intitulée *Kihaltak-e az Árpádok 1301-ben?* [Est-ce que la dynastie des Arpadiens s'est éteinte en 1301?], *Turul* 32 (1914), p. 26—42, 55—62, 109—127. Après un examen minutieux des sources, il arrive à cette conclusion que l'André qui épousa Sibilla Cumana et qui fut l'ancêtre des Crouy-Chanel, n'est pas le dernier des Arpadiens, mais qu'il est un André vénitien. De même, Géza Nagy (*A Croyak* [Les Croy] dans *Turul* 30 (1912), (p. 49—54) s'est inscrit en faux contre la prétendue descendance de la famille d'André III, mais il était d'avis que l'époux de Sibilla Cumana avait été le descendant d'un fils du roi Géza II.

<sup>3</sup> *De gente Croviaca*. 1791.

<sup>4</sup> *Magyarországi Crouy-nemzetségnek története* [Histoire de la famille Crouy de Hongrie]. 1848.

<sup>5</sup> *Crouy-nemzetségnek származtatása történeti gyom* [L'origine (arpadienne) de la famille Crouy est une « mauvaise herbe » dans le jardin de l'histoire], 1848.

Après la guerre de 1859, le prince de Crouy-Chanel vint en Italie, où l'émigration hongroise s'était concentrée; il nourrissait l'espoir de pouvoir enfin donner une base politique et diplomatique à ses prétentions légitimistes. Les diverses promesses de Cavour et plus tard de Ricasoli<sup>1</sup> au sujet d'une prompt solution de la question hongroise avec l'aide du royaume d'Italie se révélèrent bientôt, à la lumière des faits, comme dénuées de tout fondement réel, ce qui ne manqua pas de produire un effet profondément démoralisateur sur les émigrés: ceux-ci, n'ayant plus confiance dans leurs chefs, les accusaient ouvertement, mais bien à tort, d'être la cause de tout ce qui venait d'arriver. D'autre part, rien n'était plus naturel que l'effet de l'habile propagande du prince de Crouy-Chanel sur les émigrés qui, après avoir abouti à une impasse, espéraient pouvoir s'engager, grâce à lui, dans une voie nouvelle. Mais ces patriotes déçus étaient loin de se rendre compte que leur adhésion au prince menaçait de ruiner définitivement le prestige de l'émigration hongroise comme facteur politique: les visées personnelles de ce prétendu descendant des Árpád étaient bien différentes des bases idéologiques que les chefs de l'émigration avaient imposées à leurs partisans. Dans cette situation fatale, rien ne pouvait plus empêcher la scission de l'émigration: les partisans du prince s'opposèrent à ceux qui préféraient rester fidèles à Kossuth. Ce danger fut reconnu avec une rare perspicacité par le général Klapka, membre du triumvirat, dans la lettre qu'il adressa, le 26 mars 1862, à la rédaction du *Diritto*:

« Un incident qui pourrait donner lieu à des interprétations malveillantes m'oblige à m'expliquer clairement sur la position de l'émigration hongroise.

« Un gentilhomme français, le prince Crouy de Hongrie, a offert de collaborer à la libération de la patrie de ses ancêtres. Vu que notre cause est celle de la liberté qui est commune à toutes les nations, nous accueillerons toujours fraternellement les amis qui désireront s'associer à nos efforts.

« Mais étant donné que les traditions de la famille de Crouy ont déjà donné occasion à certains amis présomptueux et à des ennemis malicieux de présenter comme un prétendant ce « vieillard chevaleresque » (« questo vecchio cavalleresco ») et de donner par là l'aspect d'une aventure à l'œuvre patriotique de l'émancipation hongroise, je crois de mon devoir de déclarer ouvertement que nous, Hongrois vivant à l'étranger, nous protestons unanimement contre tout intérêt particulier et contre tous les prétendants, quels qu'ils soient, qui voudraient transformer le champ

<sup>1</sup> F. Pulszky, *Meine Zeit, mein Leben*, t. IV, Pressburg—Leipzig 1883, p. 84.

de bataille de la liberté en une arène de leurs ambitions personnelles.

« Nous ne reconnaissons que la volonté de la nation. Nos pensées et nos efforts n'ont qu'un seul but : rendre la nation à elle-même (« rendere la nazione a sè stessa ») et lui permettre de disposer librement de son sort.

« Que le prince de Crouy réunisse ses amis de France pour gagner de nouvelles sympathies à la Hongrie ; qu'il se range lui-même au moment décisif sous nos drapeaux. Nous saurons toujours apprécier ses sentiments généreux.

« En revanche, si sa présence venait à nous susciter des difficultés dans l'accomplissement de notre mission, nous ferions appel à sa loyauté et nous sommes convaincus qu'un tel appel ne resterait pas sans effet. »

Cependant le général Klapka, bien qu'il se rendit compte de la situation particulièrement précaire de l'émigration, était lui-même un de ceux qui regardaient avec sympathie l'action dissolvante du prétendant ; le fait même d'accepter la collaboration du prince — comme Kossuth le fit remarquer dans ses Mémoires<sup>1</sup> — suffisait à infliger un coup mortel à l'émigration en tant que facteur de la politique internationale. Dans ces conditions, *L'Alleanza*, journal dirigé à Milan par Ignace Helfy, essaya en vain d'arrêter le processus de dissolution qui semblait déjà inévitable.<sup>2</sup> Le premier coup avait ébranlé l'atmosphère, il ne restait qu'à en attendre les funestes conséquences.

Comme si cette action n'eût pas suffi à hâter la débâcle, il y en eut simultanément une autre, due à l'initiative de Helfy. Sans avoir préparé l'opinion publique à l'accueillir, il lança le projet de confédération danubienne de Kossuth, projet qui souleva une vive émotion parmi les émigrés et contribua à détourner bien des sympathies de la politique du « gouverneur ». Le général Klapka, alléguant des raisons de santé, envoya sa démission de Londres dès le 30 mai 1862. Même si l'on admet dans une certaine mesure le commentaire que

<sup>1</sup> L. Kossuth, *Meine Schriften aus der Emigration*. Leipzig, 1882 t. III, p. 698.

<sup>2</sup> *L'Alleanza* publica, le 23 mars 1862, un article sous le titre de « Un figlio d'Árpád, qui contenait » le passage suivant : « Prima di cercare un nuovo re per l'Ungheria, è d'uopo liberarla, liberarla colle armi — ecco il campo dove il sig. Crouy-Chanel può degnamente presentarsi alla sua nazione e mostrarsi vero figlio di Árpád. Se è vero che egli altra ambizione non ha che di concorrere all'indipendenza della sua patria, ... ch'impugni la spada, che si presenti sul campo di battaglia, e ci sarà le mille volte il ben venuto. Liberato che sia una volta il paese, il re si troverà presto. Non c'è esempio nella storia che un popolo avesse dovuto lungamente andar in cerca di un re. Fosse tanto facile il liberarsene ! ... »

*L'Alleanza* fit à ce sujet,<sup>1</sup> il n'en est pas moins vrai que la grave décision de l'héroïque défenseur de la forteresse de Komárom fut une conséquence de la méfiance et de la démoralisation qui s'étaient emparées des émigrés après l'opposition de Pulszky, les difficultés soulevées par la Légion et l'apparition de Crouy-Chanel en Italie.

La démission du général Klapka marqua dans l'histoire de l'émigration le point culminant de la crise et aussi le début du raffermissement progressif du parti qui se groupait autour de Crouy-Chanel. Ceux qui soutenaient le prétendant avaient assez de finesse politique pour reconnaître le moment propice à leurs projets ; la conséquence en fut une intensification très considérable de leur activité de propagande. Au mois de juin 1862, le baron Nyáry consacra un opuscule français aux droits et aux prétentions de Crouy-Chanel.<sup>2</sup> Pour se rendre compte de l'importance de cet acte, il suffit de savoir que le baron Albert Nyáry, ancien aide-de-camp de Kossuth pendant la guerre de l'indépendance, avait participé à la conquête de l'Italie méridionale par Garibaldi et qu'il avait offert ses services au Comité national dès le mois de septembre de la même année.<sup>3</sup> Vingt-quatre mois plus tard, nous trouvons Nyáry parmi les plus fervents partisans du prince ; il était en train de déployer une activité de propagande qui trahissait aussi bien l'honnêteté de ses intentions que sa confiance dans la réussite de son protégé. Somme toute, Albert Nyáry, qui devint plus tard un des généalogistes renommés de la Hongrie et jouissait d'une bonne réputation scientifique même à l'étranger, débuta comme savant précisément au milieu de ces luttes politiques ; la raison pour laquelle il entreprit des recherches dans les archives et se mit à compiler les sources historiques était son ardent désir de réfuter par des arguments dignes de foi le scepticisme

<sup>1</sup> Voici ce qu'on pouvait lire dans le numéro du 18 juin 1862 de *L'Alleanza* : « . . . dobbiamo notare che in nessun modo potremmo associarci a coloro che asseriscono essere motivo di quel ritiro il progetto di Confederazione danubiana, giacchè sappiamo, e lo sappiamo dalla stessa bocca del generale, che quel progetto è sempre stato la sua idea prediletta e che anzi egli stesso non poco contribuì alla pubblicazione del medesimo. Così pure dobbiamo recisamente smentire quelle voci che vogliono trovare un legame fra il recente passo del generale Klapka e le stolte aspirazioni del sedicente principe Crouy-Chanel. Anzi sappiamo che nell'atto stesso di ritirarsi egli diresse una lettera al Crouy-Chanel onde invitarlo a desistere da quelle ridicole pretese. »

<sup>2</sup> *Les droits des Arpad (Crouy-Chanel de Hongrie)*, par Albert Nyáry, baron de Nyáregyháza, membre né de la Chambre Haute de Hongrie, traduit du hongrois. Turin, juin 1862.

<sup>3</sup> V. à ce sujet surtout l'article commémoratif de L. Óváry, *Báró Nyáry Albert emlékezete* [Commémoration du baron A. Nyáry]. *Századok*, 1886, p. 490—500.

des adversaires du prince. Même si l'on admet qu'au point de vue de la critique historique les conclusions de Nyáry étaient loin d'être acceptables, il faut lui reconnaître une rare habileté dans la polémique qui se ranima au moment où le prince de Crouy-Chanel, revendiquant le titre de « duc d'Este » porté alors par François V de Modène, réussit à attirer sur lui l'attention de toute l'opinion publique italienne. Veratti, l'adversaire le plus acharné de Nyáry, n'avait donc pas tout à fait tort de dire que les partisans de Crouy-Chanel avaient réussi à transformer « en lutte politique une question purement historique. »<sup>1</sup> C'était d'ailleurs le but que le prétendant s'était fixé dans l'espoir que l'opinion publique italienne, si favorable à ses intérêts, obligerait, tôt ou tard, aussi le gouvernement turinois à lui accorder son appui, malgré les complications de la situation politique et diplomatique.

Par ces moyens, Crouy-Chanel réussit à s'assurer aussi bien l'appui de l'aile gauche que celui de l'aile droite : Visconti-Venosta, ministre des Affaires Étrangères, lui prodiguait ses faveurs<sup>2</sup> et Pasquale Stanislao Mancini lui prêtait son « bienveillant et patriotique concours » dans son affaire relative au duc de Modène.<sup>3</sup> Cependant, tout en jouissant de l'appui ré-

<sup>1</sup> Après que le journal *Il Panaro*, qui paraissait à Modène eut publié, dans son numéro du 14 octobre 1863, un article qui réclamait pour le prince de Crouy-Chanel le titre de « marquis d'Este », Veratti y répondit par l'opuscule *Sopra alcune quistioni genealogiche relative alle case d'Este e d'Arpad, Lettera storico-giuridica del Cav. Bartolomeo Veratti già professore di diritto nell'università di Modena e già priore del collegio degli avvocati* (Modena, Tipografia degli Eredi Soliani, 1863). A une réplique de Nyáry Veratti répondit par l'étude intitulée *Intorno ad alcune quistioni genealogiche relative alle case d'Este e d'Arpad, risposta del Cav. Bartolomeo Veratti al Signor Barone Albero Nyáry di Nyáregyháza* (Modena, Tipografia degli Eredi Soliani, 1864). Aux nouvelles répliques de Nyáry l'avocat modénais riposta par l'opuscule polémique *Di alcuni documenti relativi ad Obizzo II d'Este e sopra il metodo consulatorio del Signor Barone Alberto Nyáry* (Modena, Tipografia degli Eredi Soliani, 1864).

<sup>2</sup> Dès le 19 avril 1864 l'*Unità Cattolica* insista sur les faveurs toutes particulières (« favore grandissimo ») que M. Visconti Venosta semble avoir accordées à M. de Crouy-Chanel, ainsi que sur les efforts de tous les journaux gouvernementaux pour reproduire les articles qui se fabriquent à cet effet (c. à d. dans l'intérêt du prétendant); comme si une société anonyme s'était mise à l'œuvre pour en faire un ou plusieurs, selon les nécessités. »

<sup>3</sup> Les avocats du prince furent trois parlementaires italiens très influents : Cassinis, Mancini et Tecchio. Après la fin de l'affaire, Crouy-Chanel écrivit à Mancini de Modène, dans une lettre datée du 12 juin 1864, que tout ce qu'il venait de faire, lui semblait absolument nécessaire « en fait d'appels et de publicité » et qu'il avait l'intention de venir lui serrer de nouveau la main : « ... et de vous demander ainsi qu' à vos honorables Collègues de vouloir bien me continuer votre bienveillant et patriotique concours ». Museo del Risorgimento-Roma, boîte 672, no 84.

servé du gouvernement et de la bienveillance du parti d'action, Crouy-Chanel ne parvint pas à ses fins; peu à peu, ses partisans perdaient la confiance qu'ils avaient mise en lui. L'émigration hongroise qui s'était groupée autour de Kossuth et dont une partie, à un moment donné, s'était éloignée de lui pour soutenir la cause du prétendant, se scinda de nouveau en plusieurs petits noyaux qui ne disposaient plus d'aucune influence sur le plan politique. La légende des origines arpa-diennes de Crouy-Chanel, après une période de succès qui dura de 1862 à 1864, subit également une éclipse: le coup fatal lui fut porté, comme d'ailleurs à toute l'émigration hongroise, par l'alliance italo-prussienne qui aboutit bientôt à une nouvelle guerre et à l'annexion du territoire vénitien. La raison pour laquelle Crouy-Chanel (abstraction faite de ses ambitions personnelles) dut essayer un échec si mémorable est qu'à l'instar de Kossuth, de Pulszky ou de Garibaldi, il n'a pas réussi à faire triompher les droits des peuples prêts à s'allier les uns aux autres en dépit de la politique et des alliances ministérielles. Tandis que Kossuth agissait conformément à une orientation politique qui devait le conduire à Rattazzi,<sup>1</sup> Crouy-Chanel, lui, espérait que Napoléon III « installerait sur la scène du monde la Sainte-Alliance des peuples, pour l'opposer à la Sainte-Alliance des rois »; il était convaincu que le discours prononcé par l'empereur des Français le 5 novembre 1863, à l'ouverture de la session du corps législatif, « annonçait la rédemption de la Pologne, l'indépendance complète de l'Italie et l'émancipation de ma patrie primitive: la Hongrie. »<sup>2</sup>

Or, la réalité fut terriblement décevante. Le 6 juin 1866, *L'Alleanza* se vit contrainte de constater avec une certaine amertume que le programme pour lequel elle avait combattu, n'était pas encore adopté par les peuples et que ces derniers, tout en s'intéressant aux nouvelles concernant les alliances des gouvernements étrangers, ne prêtaient aucune attention aux nouvelles relatives aux peuples étrangers, même quand les intérêts de ceux-ci étaient parfaitement identiques aux leurs.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Dans une lettre publiée par *Il Diritto* dans son numéro du 23 septembre 1862, Pulszky écrivit les lignes suivantes: « Durante gli ultimi due anni, cioè dal tempo che prendemmo una diversa direzione politica, la quale doveva riescire a condurre me a Garibaldi e Kossuth finalmente a Rattazzi... »

<sup>2</sup> Lettre de Crouy Chanel au directeur de la *Strega* de Modène, reproduite par *Il Diritto*, le 28 novembre 1863.

<sup>3</sup> « Il programma da essa propugnato, pur troppo, non è ancora il programma dei popoli, i quali, mentre tanto s'interessano alle notizie che si riferiscono ad alleanze con gabinetti stranieri, rifiutano di dar ascolto a chi parla loro di popoli stranieri, quando anche gl'interessi di questi popoli sono identici coi loro propri. »

On ne saurait imaginer un commentaire plus amer de l'activité politique de l'émigration hongroise. On y découvre les échos d'un échec qui venait de résulter d'un ensemble d'attitudes et de circonstances presque imprévisibles et qui était dû aux divergences de vues des émigrés eux-mêmes. L'appui accordé par Bismarck, en 1866, au comte Csáky et à d'autres réfugiés qui persistaient à croire à une politique idéologique poursuivie par les gouvernements, constitue une autre preuve, non moins éloquente, de l'échec de l'émigration.<sup>1</sup> Dès l'année suivante, ce fut le compromis austrohongrois qui mit fin à cette crise qui s'était prolongée pendant un laps de temps considérable. Au fond, il faut donner raison à Pulszky qui n'envisageait que deux moyens de résoudre la question hongroise : « Ou Deák ou Garibaldi, ou la réconciliation sur la base de la légalité ou la révolution ; mais en aucun cas l'équivoque de l'espoir mis dans l'aide de Napoléon III. »<sup>2</sup>

SILVIO FURLANI

<sup>1</sup> Sur tous ces détails cf. I. Mittelstaedt, *Bismarck und die ungarische Emigration*. Dans les *Ungarische Jahrbücher* t. XXII (1942), p. 257—309.

<sup>2</sup> Lettre de Pulszky à Helfy, reproduite par *Il Diritto* le 3 mai 1863.

## UNE AMBASSADE HONGROISE EN FRANCE

1487

---

Au cours de l'été de 1487, on vit arriver à la cour de Charles VIII, roi de France, une brillante délégation hongroise ayant à sa tête Jean de Filipecz, évêque de Várad et chancelier du roi Mathias Corvin. Les raisons politiques qui avaient décidé le roi de Hongrie à envoyer cette délégation en France étaient d'une importance toute particulière.

Avec la prise de Vienne (1485), Mathias Corvin était arrivé à l'apogée de sa carrière, mais la conquête de la capitale impériale ne suffit point pour briser la force de son plus puissant adversaire, l'empereur romain-germanique. Bien au contraire, puisque c'est précisément à cette époque que, par le mariage de Maximilien, fils et successeur de Frédéric III, la Bourgogne elle-même reconnut la souveraineté des Habsbourg. Ces événements eurent pourtant pour conséquence d'établir une certaine communauté d'intérêt entre la Hongrie de Mathias et la France du XV<sup>e</sup> siècle. En même temps, le roi de Hongrie se préparait à attaquer, avec la participation d'un prétendant turc, le prince Djem, les Ottomans dont l'expansion ne cessait de constituer un grave danger pour l'Europe méridionale.

Le prince Djem était alors une des figures les plus intéressantes de la politique européenne. Que de négociations diplomatiques et de cabales politiques se tramaient autour de sa personne ! Pour comprendre la situation d'alors, il n'est pas inutile de rappeler qu'après la mort du sultan Mahomet II (1481), les partisans de ses deux fils, Bajazet et Djem, s'engagèrent dans une guerre civile sans merci pour la succession. La lutte ayant abouti à l'échec du parti de Djem, celui-ci chercha un refuge auprès du grand-maître des chevaliers de Rhodes ; puis il essaya de passer en Hongrie en traversant la France. Son plan, pendant ses années d'exil consistait à mener une campagne contre son frère aîné, Bajazet II, avec l'aide de Louis XI, roi de France et de Mathias Corvin. Djem parvint jusqu'à

Nice, mais il n'eut pas la chance de voir la cour de Mathias, car, entre temps, le grand-maître de Rhodes, manquant aux promesses qu'il avait faites à Djem, conclut avec le sultan un accord aux termes duquel il s'obligea à tenir le prince turc en prison pour la somme annuelle de 45.000 pièces d'or. Djem fut donc incarcéré dans le midi de la France, au château de Rochechinard qui appartenait aux chevaliers de Rhodes.<sup>1</sup> Plus tard, l'extradition du prince fut exigée le pape Innocent VIII qui, dès 1486, s'engagea à payer au grand-maître, outre les pièces d'or offertes par le sultan, la somme annuelle de 10.000 pièces d'or, pour pouvoir interner Djem à Rome même, dans l'État pontifical.<sup>2</sup> Toutes ces circonstances n'étaient point favorables aux projets de Mathias, qui se heurtaient, au surplus, à la politique pacifique de Venise à l'égard des Turcs. Venise se montrait décidée à agir de concert avec le sultan, le grand-maître de Rhodes et le pape pour contrecarrer les intentions du roi de Hongrie.

Quant à Mathias, il fit tout son possible pour écarter de sa route ces obstacles : il voulait amener les princes européens à empêcher l'extradition de Djem au pape ; nous le voyons insister là-dessus dans une lettre adressée au prince Ercole de Ferrare.<sup>3</sup> C'est avec l'aide de celui-ci qu'il tenta de faire évader Djem et, en septembre, Ercole alla jusqu'à envoyer à Marseille son délégué secret.<sup>4</sup> Le projet d'évasion aboutit à un échec, et c'est alors que Mathias se décida à s'adresser directement au roi de France pour lui demander l'extradition du malheureux prince.

Comme Antoine Bonfini, historiographe de Mathias, nous le fait remarquer, en 1486 le roi passa les fêtes de Noël à Vienne. C'est à ce moment qu'il décida d'envoyer une députation en France.<sup>5</sup> Il en confia la direction à l'évêque Jean de Filipecz qui, outre la mission de gagner les sympathies du roi de France à la cause hongroise, dut s'acquitter encore d'une autre mission diplomatique non moins délicate : celle de demander en mariage la princesse Blanche Sforza de Milan pour Jean

<sup>1</sup> Pour la biographie du prince Djem cf. L. Thuasne, *Djem-Sultan, fils de Mahomet II, frère de Bayezid II. Étude sur la question d'Orient à la fin du XV<sup>e</sup> siècle*. Paris, 1892.

<sup>2</sup> Sur la politique du pape Innocent VIII. v. Pfeffermann, *Die Zusammenarbeit der Renaissance Päpste mit den Türken*. Wintertur, 1946.

<sup>3</sup> La lettre porte la date du 15 février 1486. *Monumenta Hungariae Historica*, t. IV/III, p. 60, n<sup>o</sup> 50.

<sup>4</sup> V. la lettre, en date du 8 septembre 1486, d'Éléonore, du chesse de Ferrare à César Valentini, ambassadeur de Ferrare en Hongrie, ainsi que celle, en date du 13 novembre 1486, d'Ercole au même Valentini. *Mon. Hung. Hist.* t. IV/III, p. 180, n<sup>o</sup> 116, p. 210, n<sup>o</sup> 131.

<sup>5</sup> Antonius Bonfini, *Rerum Ungaricarum Decades* IV. Posonium, 744, Kochberger, p. 499—500.

Corvin, fils naturel de Mathias. Le contrat des fiançailles fut signé par le roi à Vienne, le 13 janvier 1487.<sup>1</sup> Peu après, la délégation repartit : elle gagna la France à travers l'Italie.

La splendeur et la générosité de l'ambassade étaient dignes de la puissance et de la richesse du roi de Hongrie. Les dons que Mathias fit parvenir au roi de France et à sa cour sont décrits par Bonfini dans les termes que voici :

« Ces dons, écrit-il, destinés au roi de France valaient plus de 25.000 pièces d'or. Il y avait d'abord 25 chevaux turcs (arabes) d'une étonnante vélocité, des vases d'or et des pierres précieuses, des chevaux cuirassés et des haquenées, ainsi que des cavaliers » daces « qui savaient sauter d'un cheval sur un autre. Rappelons aussi les selles ornées d'or et de pierreries et les magnifiques harnais. Il (c'est-à-dire Mathias) envoya à la reine un manteau décoré de fils d'or, des robes persanes (faites d'étoffes orientales), des ceintures d'apparat et aussi des vases d'or pour sa chapelle. »<sup>2</sup>

»L'évêque de Várad était accompagné de trois cents jeunes guerriers du même âge et d'une belle prestance : ils représentaient les meilleures familles de l'aristocratie hongroise. Montés sur des chevaux de même couleur et de même grandeur, ils portaient tous la barbe uniformément taillée et lorsqu'ils entraient dans une ville, on admirait partout leurs longs manteaux et leurs vêtements de pourpre ; beaucoup d'entre eux avaient un collier ; d'autres, en revanche, et surtout les blonds avaient les cheveux serrés sous un ruban orné de perles. On ne cessait d'admirer leur équipement « plus que somptueux ».

Même si l'on considère cette description comme exagérée, il n'en reste pas moins que l'ambassade, arrivant à Milan, après avoir passé par Venise et Ferrare, ne manqua pas d'éblouir l'Italie septentrionale. A Milan, l'évêque Jean entama des négociations avec la cour des Sforza ; il ne put arriver à Paris qu'en juin au plus tôt.

Au moment où l'évêque Jean arriva en France, le jeune Charles VIII était en guerre avec François II, duc de Bretagne. Depuis le début de mai, il séjournait dans son quartier général, à Laval, près d'Angers où il avait emmené aussi sa sœur, Madame de Beaujeu. Angers, capitale du duché d'Anjou, fit aux délégués hongrois un accueil des plus chaleureux.

<sup>1</sup> *Mon. Hung. Hist.* t. IV/III, p. 249—50, n° 150.

<sup>2</sup> Bonfini, *op. cit.* p. 500. Tout porte à croire que la « reine » mentionnée par Bonfini était la sœur du roi de France, Madame de Beaujeu. La valeur de 25.000 pièces d'or nous paraît énorme ; à cette époque les revenus annuels de Laurent Ujlaki, un des seigneurs les plus riches de la Hongrie, n'étaient pas supérieurs à 20.000 pièces d'or. (V. D. Csánki, *I. Mátyás udvara* [La cour de Mathias I<sup>er</sup>], Budapest, 1884, p. 94.)

Le vendredi 8 juin, Jean de Filipecz fit son entrée solennelle dans la ville. Il était accompagné du cardinal Philippe de Luxembourg, évêque du Mans, et de Jean de Barthou, évêque de Limoges. Le doyen, les représentants du clergé, les hauts fonctionnaires de la ville, ainsi que les délégués de l'armée et de la bourgeoisie allèrent au-devant d'eux jusqu'à Ballée où le doyen leur souhaita la bienvenue. D'après la relation de l'ambassadeur de Venise, l'évêque de Várad « avait une suite très nombreuse » et son entrée à Angers éblouit les spectateurs par sa pompe ; il avait beaucoup de chevaux et de mulets, destinés à porter les trésors offerts au roi de France ; on voyait dans son cortège : 136 jeunes cavaliers.<sup>1</sup>

Trois jours auparavant, l'évêque du Mans avait fait savoir aux autorités d'Angers que son collègue hongrois arriverait le 8 juin et, quant au roi de France, il avait également ordonné de recevoir la délégation avec de grands honneurs. On fit donc de grands préparatifs : l'évêque Jean descendit dans la maison spacieuse et commode, d'Olivier Le Prince, chantre de la cathédrale d'Angers. Pour le banquet, on emprunta 300 couverts et des services d'argent ; cette fête — dont les frais s'élevaient à « 118 livres, 6 solz et 11 deniers tournois » eut lieu le dimanche 10 juin à Reculée, villa d'été construite sur l'ordre du « bon roi René » d'Anjou et célèbre par son site.

La réception de l'ambassade hongroise et les fêtes organisées à Angers en son honneur sont décrites avec un grand luxe de détails dans les registres de la mairie de cette ville : ces précieuses sources ont été partiellement publiées par Ernest Simonyi qui eut l'heureuse idée de chercher à Angers même les documents relatifs aux Anjou de Hongrie. Il découvrit dans les archives angevines un véritable journal des événements qui nous occupent.

« 4 *juign.* Jehan Bourgeolays eschevin et conestable (des portaux Saint-Aubin, Toussaint : et la Basse-Chaire), qui arriva yer soir de Laval où il avoit esté envoyé devers le roy, à apporté les lestres du dit seigneur, adressantes aux Etatz de la Ville, données à Laval le jour de ce mois, signées Charles, par lesquelles le dit seigneur mande que l'on recueille honorablement et festie l'ambassade de Hongrie etc., etc., et qu'il a donné provision aux courses et pilleries faictes par les Bretons.

Et pour trois jours et demy que le dit Bourgeolays a vacqué au dit voyage, luy, a esté ordonné 70 solz.

5 *juign.* Monsr. l'évesque du Mans a escript que l'ambassade de Hongrie arrivera cy vendredi matin. A ceste cause a esté ordonné qu'elle sera logée an la Cité, et festié dymanche.

<sup>1</sup> V. une lettre de Giorgio Hieronimi, datée du 13 septembre 1487 *Mon. Hung. Hist.* t. IV/III, p. 340, n° 209.

Thomin Berson et Jehan Cyreul, poullailiers, se y sont comparuz, ausquelx a esté commandé de se pourvoir et fournir a la Ville pour festier dymanche la dit Ambaxade.

Levratz, ce que en, pourront recouvrer. 200 Lapereaux. 200 pigeons. 200. poulets. 50. heronneaux, palles, buhors. 50. Oysons. 25. Chesreaux 5. Veaulx.

6 *juign.* A esté conclud que on escripra lestres, de par les gens du Conseil du roy, officiers, maire et eschevins d'Angiers, aux abbez et gentilzhommes de ce païs, pour recouvrer d'eulx venaisons, gibiers et volatilles, pour festier la dite ambaxade de Hongrie.

Qu'on leur donnera du vin, de par la ville, par chascun des jours du vendredi et Sabmedi prouchain, a chascun des chiefz Six quartes; et pour le leur présenter sont commis Pierres Thevin et René Tousche Rousete.

Maistres Jehan Loheac, juge de la provosté, Guy Poyet, Sieur de Jupilles Jehan Lenffert, sieur de Louzil, Jehan Fallet, Ligier Buscher, sont commis maitres d'ostelz pour le festage de la dite Ambaxade.

Guillaume Leroy, Jehan Delaunay, sont commis pour emprunter et fournir de tapicerie.

7 *juign.* A esté commandé a Colas Main, Guillemin Doaisseau, Jehan Porier, Jehan Ragot, de emprunter jusque au nombre de 300 platz et 300 escuelles, pour servir au festage de l'Ambaxade; et a esté baillé commission pour ce faire audit Colas Main.

Le vendredi 8. jour du dit moys de *juign*, arriva la dite Ambaxade de Hongrie au matin, en la quelle estoit chief le chancelier de Hongrie, Archevesque; acompaigné de 200 chevaulx ou environ; avecques les quels estoient les Evesques du Mans et de Lymoges.

Audavant des quelx sont allez les gens de l'eglise d'Angiers, au nombre de cinq ou six, avecques le dean, qui a fait la harangue, et grand nombre des officiers, maire et echevins et borgeois d'Angiers, en grant estat et ordonnance, jusques a Ballée.

9 *juign.* A esté appointé avecques la femme de Guillemin Alasreau qu'elle servira de linge les seigneurs de l'Ambaxade de Hongrie et pour le festage d'entr'elx; et en sera païée par la ville.

Guillaume Leroy, Jehan de Saint-Lambert, Guillaume Prieur, Jehan Ogier, ont esté commis et ordonnez pour emprunter Vesselle d'argent au nom de la ville, et en respondre, etc. pour servir audit festage.

Augier Painot et Guillaume Jollet sergens decéans, ont rapporté audit conseil avoir cejourduy, emprunté de par la ville, de la vefve feu maistre René Du Houssay, une covete avecques ung traverslit et deux orilliers, le tout garny de deux souilles, quatres draps de lit et une Sarge rouge, deux couvre-cheifz; le quelx mesnaiges ont esté portez par l'ordonnance du dit Conseil, en la maison de maistre Olivier Leprince chantre de l'eglise d'Angiers, pour servir au chief de l'Ambassade de Hongrie, qui y est logé.

11 *juign*. Plusieurs parties de la mise en depence faicte par Jehan Fallet, eschevin et receveur, dimanche dernier, à festier au souper l'Ambaxade de Hongrie, par le Commen-  
dement de Roy, ont esté par lui présentées audit Conseil, veues, leues, et calculées, montant a la somme de 118 livres 6 solz, 11 deniers Tournois; et ordonné icelle somme lui estre allouée.»

Au sujet de la fête du dimanche, on rencontre dans les livres de compte d'Angers une note non moins intéressante :

« A. Maurice Cousin heritier de feu Maurice Cousin, pintier, la somme de 40 S. t. pour les louaiges et pertes de la veselle d'estaing dont il fournit pour servir au soupper de l'Ambassade de Hongrie, qui fut festiée de par la dit ville, le dimanche 10-e jour de juin l'an 1487, en Recullée; comme par le requeste dudit Maurice Cousin présentée au Conseil de la dicte ville, et aussi par le dret et ordonnance d'icelle peut apparoir, expédiée audit Conseil le 9-e jour de Mars, l'an 1488; et quietance dudit Cousin, signée a sa requeste, du seign manuel de Jehan Jousses, notaire des Contrez royaulx d'Angiers, donnée le 26-e jour de mars 1488, cy rendue a court. Pour 40 solz.<sup>1</sup>

Malgré ces brillants dehors, les négociations de Jean de Filipecz avec le roi de France ne furent point couronnées de succès. Au sujet de ces pourparlers qui, au lieu d'une quinzaine de jours, durèrent des mois entiers, il convient de faire état des renseignements que nous pouvons puiser dans les lettres de Giorgio Hieronimi, ambassadeur de Venise en France. De ces lettres il appert qu'au sujet de l'extradition du prince Djem le roi ne voulait donner aucune réponse précise; après beaucoup d'hésitations, il demanda un délai de 26 jours pour pouvoir consulter le prince même. Ces atermoiements n'étaient pas de nature à inspirer beaucoup de confiance à l'évêque hongrois: le 16 août il partit pour Paris; mais, ayant eu en route un léger accident, il s'arrêta quelque temps à Tours. Le 7 septembre, il vint rejoindre le roi à Laval, dans son quartier général; ce second voyage paraît avoir eu, au dire de l'ambassadeur vénitien, des raisons politiques.

A Laval, l'ambassadeur rendit visite à Filipecz avec qui il eut un long et cordial entretien. Comme le Vénitien le questionnait sur le prince Djem, Filipecz se plaignit des difficultés de ses négociations qui traînaient en longueur. « Mon roi, dit-il, de m'aurait pas envoyé ici, si tous les seigneurs ne lui avaient promis l'extradition de Djem. » Il semblait pourtant avoir une

<sup>1</sup> Simonyi Ernő, *Magyar követség Franciaországban 1487-ben*. [Une ambassade hongroise en France, en 1487]. Dans *Magyar Történelmi Társ.* t. XIII. (1867), p. 215—19.

certaine confiance dans le roi de France et son conseil d'État, et se refusa à croire qu'ils pussent manquer à leurs promesses. Ce long séjour de trois mois lui paraissait d'autant plus incommode qu'il trouvait la vie en France très coûteuse, dépensant par jour plus de 50 ducats.<sup>1</sup> L'ambassadeur de Venise était vivement impressionné par les libéralités de Mathias : n'avait-il pas à craindre que ces largesses vraiment royales ne finissent par obtenir l'extradition de Djem? Filipecz y faisait d'ailleurs quelques allusions à Madame Beaujeu : la sachant très avare, Mathias espérait gagner ses bonnes grâces par des dons encore plus généreux que ceux qu'elle avait déjà reçus.<sup>2</sup> Le 13 septembre, Filipecz partit pour Paris : un jour après, l'ambassadeur vénitien gagna, lu aussi, la capitale pour y troubler et retarder par tous les moyens possibles les négociations de son collègue hongrois . . .

A propos du séjour à Paris de l'ambassade hongroise, Bonfin ne rapporte qu'un détail de caractère plutôt anecdotique :

« A Paris, dit-il, l'évêque hongrois offrit des banquets somptueux ; à cette fin, il fit acheter tous les poissons qu'on vendait aux marchés, de sorte qu'on devait s'adresser à lui pour satisfaire aux besoins de la table royale ».<sup>3</sup>

Quant à Thuasne, il nous fait connaître, d'après Félibien, quelques autres petits faits significatifs :

Le 12 septembre, « l'évêque de Varadin », accompagné de sa maison, se rendait à la Sainte-Chapelle pour visiter les reliques. Il était reçu à son arrivée par le comte de Dammartin, grand maître d'hôtel et lieutenant général du roi « en sa bonne ville de Paris, isle et pays de France »,

<sup>1</sup> « Orator non dubitar, che sel mio Re non havesse havuto firma promessa de haver el fradel del Turco (c'est-à-dire du sultan), Sua Majesta non haria mandata la mia persona che ha pur appresso quella, qualche credito et auctorita, cum tanta spexa, ma la promessa facta al mio Re per tutti li Signori nemine excepto, che in questa cosa intervieni ha inducto, che Sua Majesta me ha qui mandato, et credeva in zorni XV ad plus spazarme, et sono za mexi III. passati, et non son spazato. Delibero andar a la corte et non star piu de zorni X et facta aut infecta re partirme. Ma non me posso persuader, chel Re et el suo Consiglio vora manchar da le sua promesse, et maxime, perche per el mio Re vien facta et dato tuto, quello i voleno. Sto de qui cum mio grandissimo incommodo et cum grandissima spexa, spendo piu de ducati 50 al zorno ». Dans la lettre citée de Giorgio Hieronimi.

<sup>2</sup> Madame Beaujeu « de questa cosa guadagna dannari assai, et le Re de Hungaria l'ha promesso darli un gran don, oltra quelli l'ha havuto avanti se trazi el fratel del Turco de questo paese. Et per dir le sue parole, dixi, Madama de Rein e molto avara, et fa tute cose per dinarj, ne ha respecto al honor de Dio, ne al honor dela Corona ». Dans la lettre de Giorgio Hieronimi.

<sup>3</sup> Bonfini, *op. cit.* p. 500.

charge expressément de montrer les saintes reliques à l'ambassadeur hongrois. A cette visite assistaient l'évêque de Lombez, abbé de Saint-Denis; maître Robert Thiboust président du Parlement; Adam Fumée, conseiller et maître des requêtes ordinaires de l'hôtel du roi, et « d'autres grands et notables personnages ».<sup>1</sup>

Les registres de l'Université de Paris nous fournissent également quelques renseignements précieux.

C'est le 4 octobre 1487 que l'« Alma Parisiorum Universitas » reçut solennellement l'évêque de Várad; sur la demande de celui-ci, l'Université fit même une procession à l'église Sainte Catherine d'Alexandrie, patronne de la science.<sup>2</sup> Dix jours plus tard, le 15 octobre, Filipecz quitta Paris, « accompagné, par ordre du roi, d'une brillante escorte, à la tête de laquelle se trouvait Tristan de Salazar, archevêque de Sens qui devait lui faire la conduite jusqu'à Lyon ».<sup>3</sup> Selon une lettre du duc de Milan, l'évêque repartit de Lyon le 2 novembre pour arriver à Milan au milieu de ce mois. A Milan, la fête des fiançailles eut lieu fin novembre.<sup>4</sup>

Tout compte fait, Filipecz dut quitter la France sans avoir réglé les affaires du roi Mathias. Ni ses libéralités ni son éloquence ne purent opérer cette merveille. L'année suivante, Djem, ce prince malheureux fut livré au pape qui, un peu plus

<sup>1</sup> Thuasne, *op. cit.* p. 169; Félibien, *Histoire de la ville de Paris*. 1725 t. IV, p. 610. Il est évident que la date du 12 septembre doit reposer sur une erreur : nous avons vu plus haut que, à en croire la lettre du 13 septembre de l'ambassadeur vénitien, Filipecz n'avait quitté Laval que la veille de ce jour.

<sup>2</sup> V. A. Gábel, *Magyar diákok és tanárok a középkori Párisban* [Étudiants et professeurs hongrois dans le Paris médiéval]. Budapest, 1938, p. 25.

<sup>3</sup> Thuasne, *op. cit.* p. 170.

<sup>4</sup> Dans une lettre datée du 4 novembre 1487, le duc de Milan attira l'attention de Philippe Marie Sforza sur le fait suivant : « Intendendo noi, chel Reverendo Monsignore Vescovo Varadino, Oratore del Serenissimo Re de Ungheria non e per giungere ad Milano così presto, come credevamo . . . » — Une seconde mention se trouve dans une lettre adressée, le 9 novembre 1487, au même Philippe Marie Sforza : « Havendo noj de presente adviso, come el Reverendo Monsignore Varadino, Oratore del Serenissimo Signore Re di Hungaria ad li 2. del presente parti de Liono, retornando, ad noj de Franza ad fin de concludere le sponzalizie de la Illustissima Madonna Bianca nostra sorella, et pensando noj, che al piu tardo giungera qui ad li 14. o 15. del presente, per potere attendere a questo solenne acto cum quello piu honorevole modo, che se convene, et che ci sara possibile, vi confortiamo et caricamo ancora a ritrovarvi qui ali 15. del presente piu onorevolmente, che vi sara possibile secondo, che per altre gia ne scrissemo. » — *Mon. Hung. Hist. op. cit.* p. 354, n° 220 et p. 355. (n° 221).

tard, se montre disposé à envoyer le prétendant turc en Hongrie. Seule la mort imprévue de Mathias mit fin à ces négociations tardives. Pendant les années qui suivirent, Djem dut quitter le théâtre de la politique européenne ; en 1494, Charles VIII entra dans Rome et obligea le pape à lui rendre le prince turc. Il l'emmena dans sa campagne près de Naples et c'est dans cette ville que Djem mourut en 1495.

Il est surprenant que, malgré l'intérêt que le séjour de la délégation hongroise en France et la vie mouvementée de Djem suscitaient dans l'Europe entière — pour s'en convaincre, il suffit de renvoyer à la volumineuse correspondance diplomatique du Conseil d'État vénitien, de la cour pontificale et du sultan — Guillaume de Jaligny, l'historiographe de Charles VIII, ne fasse aucune allusion aux négociations de Filipecz concernant l'extradition de Djem. A propos de l'ambassade de Mathias, il se borne aux remarques suivantes :

« Auant son départ d'Angers, il (Charles VIII) reçut une Ambassade de Hongrie, grande et notable, de laquelle le Chancelier de ce Royaume, qui estoit Archeuesque, estoit le chef. Ils firent plusieurs beaux presens au Roy, de la part du Roy de Hongrie, lequel souhaitoit beaucoup l'alliance du Roy, dautant qu'il estoit lors en guerre avec l'Empereur et le Duc d'Autriche. Cette Ambassade fut longtemps avec le Roy, qui a leur depart leur fit de fort beaux et riches dons : et de plus, enuoya plusieurs autres grands presens au Roy et la Reyne de Hongrie : Aussi Madame de Beaujeu enuoya de sa part plusieurs belles choses ausdits Roy et Reyne de Hongrie, qui luy en auient enuoyé par leurs Ambassadeurs, ausquels elle en donna aussi particulièrement, et les fit, a leur retour passer par Paris, pour voir la Ville, en laquelle il furent tres-bien accueillis, festoyz et deffrayez par le Preoust des Marchands et les Escheuins.»<sup>1</sup>

Selon un document conservé à la Bibliothèque Nationale, Jean Filipecz reçut avant son départ de Paris « trois cents marcs d'argent en vaiselle de la plus belle façon et myeux assortie ».<sup>2</sup> Sur ces dons offerts à Mathias, nous ne savons rien de précis. Mais il est clair qu'en matière de libéralités, Charles VIII ne pouvait se montrer inférieur à Mathias. Il y a donc lieu de supposer qu'il lui envoya des vases d'or et d'argent, des bijoux, des chevaux de race et des harnais précieux.

<sup>1</sup> V. Jaligny, *Histoire de Charles VIII, Roy de France*. Paris, Goderoy, 1684. p. 28. Cf. aussi Pélicier, *Essai sur le gouvernement de la Dame de Beaujeu* (Chartres, 1822) et idem, *Lettres de Charles VIII*.

<sup>2</sup> Thuasne, *op. cit.* p. 170. — Bibl. Nat. fonds fr. 15538, fol. 195.

D'autre part, on ne doit pas oublier que Mathias passait pour un des plus célèbres bibliophiles de son époque. Nous sommes donc amenés à admettre qu'il lui fit également don d'un manuscrit richement enluminé. Cette hypothèse nous paraît d'autant plus plausible qu'on rencontre parmi les restes de la Bibliothèque « Corvina » un manuscrit assez mystérieux, le seul volume authentique qui soit d'origine française.<sup>1</sup>

Sur la provenance de ce précieux manuscrit les bibliographes hongrois ont émis maintes hypothèses qu'il serait superflu d'énumérer ici.<sup>2</sup> Le premier savant qui se soit occupé du manuscrit en question, à savoir Elemér Varju, n'hésita point à le mettre en relation avec le séjour de Filipecz en France.<sup>3</sup> Plus tard, les spécialistes ont négligé de tenir compte de cette suggestion ; il est d'ailleurs facile de l'étayer d'importantes preuves chronologiques. Est-ce un simple jeu du hasard que les enluminures de ce manuscrit, sans avoir exercé la moindre influence sur les livres antérieurs de la bibliothèque, aient influencé d'une manière notable la décoration d'un missel de provenance corvinienne du Vatican, enluminé en 1488 ou en 1489. Ce seul fait suffit à prouver que le graduel en question a dû parvenir à la cour de Bude aux alentours de 1488. Cette date coïncide parfaitement avec l'ambassade de Filipecz en France : c'est d'ailleurs le seul contact franco-hongrois qui soit susceptible de jeter quelque lumière sur la provenance du manuscrit. Une autre hypothèse consisterait à prétendre que le graduel fut offert à Mathias par quelque ambassadeur français venu en Hongrie ; toutefois cette seconde possibilité nous paraît d'autant plus inadmissible que les enluminures du manuscrit n'ont pas été terminées. Un ambassadeur n'eût certainement pas apporté au roi de Hongrie un livre dont la décoration était inachevée.

<sup>1</sup> Pour la description détaillée du manuscrit, voir Hélène Berkovits, *Egy Corvin-kódex származása. Mátyás király követe Franciaországban* [La provenance d'un manuscrit de la bibliothèque de Mathias Corvin. L'ambassadeur de Mathias en France]. *Magyar Könyvszemle*, 1945, p. et suiv. 30 Le manuscrit en question est un graduel de grand format (503 sur 370 mm). A l'origine il devait être composé de deux tomes. On l'avait gardé longtemps à la Bibliothèque Nationale de Vienne ; c'est en 1933 qu'il fut, conformément à l'accord de Venise, restitué à la Hongrie et remis à la Bibliothèque Széchenyi du Musée National de Budapest (Cod. Lat. 424). Sur le frontispice du livre, dans un cadre d'une exécution particulièrement brillante, un ange svelte tient les blasons de Mathias et de sa femme, Béatrice d'Aragon.

<sup>2</sup> V. H. Berkovits, *op. cit.*

<sup>3</sup> V. son étude, *Két Corvin-kézirat* [Deux manuscrits de la bibliothèque de Mathias Corvin], *Magyar Könyvszemle*, 1908, p. 1—20. Le premier savant qui ait considéré ce livre comme un graduel est Polycarpe Radó, dans son *Index Codicum Manuscriptorum Liturgicorum Regni Hungariae*. Budapest, 1941, p. 14, n° 64.

En outre, il convient de rappeler que Filipez lui-même était un amateur passionné de beaux livres. Au temps de sa mission diplomatique, il fit aussi un séjour à Tours, ville du célèbre miniaturiste français Bourdichon. Y a-t-il acheté des manuscrits? Quoi qu'il en soit, le graduel corvinien ne semble pas être arrivé à Bude par achat, puisque, d'une manière générale, on ne mettait en vente que des livres d'heures de moindre dimension. L'exécution d'un si grand manuscrit n'est imaginable que sur commande; étant donné que le séjour de quelques mois de Filipez en France n'aurait pas été un temps suffisant pour la décoration d'un tel livre, la seule hypothèse vraiment acceptable est que le graduel, destiné d'abord au roi de France, fut orné ultérieurement par ordre de Charles VIII, de manière à pouvoir entrer dans la bibliothèque de Bude.

En ce qui concerne la « patrie » du manuscrit, nous avons à choisir entre Paris et Angers, mais c'est là une question que nous préférons ne pas trancher d'une manière définitive.<sup>1</sup> Ce qui est certain, c'est qu'on y reconnaît très nettement l'apport de deux maîtres enlumineurs qu'il n'est peut-être pas trop risqué d'identifier avec deux artistes d'Angers, Olivier Chiffelain et Jehan Prévost. Il est même possible que les scènes de guerre que nous y rencontrons aient trait à la campagne de Charles VIII contre la Bretagne. Le caractère inachevé du manuscrit est dû, selon toute probabilité, au départ du roi de France et de la délégation hongroise. Toutes ces hypothèses relatives à la provenance d'Angers demandent pourtant à être confirmées par une analyse approfondie des œuvres de Chiffelain et de Prévost.

Enfin voici une dernière preuve en faveur des suppositions que nous venons d'esquisser. Bien que Mathias n'eût pas obtenu l'extradition du prince Djem, il ne cessait d'espérer qu'une étroite collaboration s'établirait entre lui et Charles VIII. Au moment où Mathias mourut, on interrompit à Florence la décoration d'une magnifique bible corvinienne en trois volumes.<sup>2</sup> Dans le t. III de ce manuscrit, on voit sur une miniature due à Gherardo et Monte del Fora non seulement le roi David qui, agenouillé, se trouve au premier plan, mais encore Mathias, son fils Jean Corvin et Charles VIII. Tous ces personnages suivent avec intérêt la bataille qui se déroule sous les murs de Jérusalem — la victoire des Juifs sur les Philistins et la défaite de Goliath — et Mathias semble expliquer, la main tendue, à ses deux compagnons les péripéties du siège victorieux. On ne rencontre nulle part une miniature de ce genre :

<sup>1</sup> V. H. Berkovits, *op. cit.* p. 36—37.

<sup>2</sup> Cf. Florence, Bibl. Laurenz. Plut. 15. Cod. 17; Fraknói—Fogel Gulyás—Hoffmann *Bibliotheca, Corvina*. Budapest, 1927, p. 42, 68. n<sup>os</sup> 79—81.

dans les autres manuscrits, Mathias n'est jamais accompagné d'un roi étranger. La miniature florentine doit avoir été exécutée par ordre de Mathias, et il est facile d'en conclure que la Bible était destinée à Charles VIII. Tout porte à croire que la bible a été envoyée en France en signe de gratitude pour le graduel d'Angers, décorée d'une façon non moins somptueuse.

Cette curieuse miniature laisse entrevoir aussi les projets relatifs à une éventuelle collaboration ultérieure de Mathias et de Charles VIII : n'est-elle pas une allusion évidente à la défaite du futur ennemi? Quant à la question si cette campagne aurait été dirigée contre le Turc ou les Habsbourg, nous ne pouvons y donner une réponse satisfaisante : cette éventualité reste ensevelie dans le brouillard de l'histoire.

HÉLENE BERKOVITS

## COMPTES RENDUS CRITIQUES

---

EPHRAIM LIPSON : *Europe 1914—1939*. 3<sup>e</sup> éd. London, 1945, A. Ch. Block, 1 vol. in-8<sup>o</sup>, VI + 486 p., 2 cartes.

En 1918, l'évolution européenne s'engagea dans une voie qui devait mener vers un nouvel ordre international et vers la cristallisation de l'unité de notre continent. En dépit de tous les efforts, on arriva, au bout d'une vingtaine d'années, à la deuxième guerre mondiale. Quelles furent les causes qui nous menèrent derechef à l'abîme? Lipson s'est proposé de répondre à cette question fort complexe; voici l'essentiel de ses réflexions :

Les traités de paix conclus à la suite de la première guerre mondiale ont refait la carte du continent sur la base du droit des peuples de disposer d'eux-mêmes, ainsi que selon certaines considérations économiques et historiques. Bien que le nouvel arrangement fût incontestablement plus juste que l'ancien, les traités n'étaient pas exempts de certaines erreurs qui devaient se montrer particulièrement pernicieuses dans la suite. Les vainqueurs attachaient trop d'importance à la satisfaction de leurs propres exigences et reléguèrent au second plan la cause de la réconciliation générale. Les frontières douanières des États créés par les traités de paix conformément au principe d'auto-détermination ne firent que multiplier les barrières qui entravaient aussi bien le développement normal du commerce que la formation de l'unité européenne; au surplus, ce morcellement encourageait le « nationalisme économique. » Quant au nationalisme politique, ses excès provenaient du problème mal résolu de minorités.

L'organe suprême du nouvel ordre international était la Société des Nations. C'est à cette organisation qu'incombait la tâche d'aplanir, sans recourir aux armes, les différends entre les nations, de surveiller l'état juridique des minorités, d'éli-

miner les injustices des traités de paix et d'améliorer, sur le plan international, les conditions de travail et les relations culturelles. Dans plusieurs cas, la Société des Nations s'acquitta fort bien de sa tâche délicate; mais, au temps de la guerre italo-abyssine, les opinions des Etats-membres se partagèrent : il y en eut plus d'un qui refusa de prendre à sa charge certains risques pour défendre la cause d'un petit Etat. On ne tenait pas compte du fait que la paix est une et indivisible et que d'un jour à l'autre n'importe quel Etat pouvait être l'objet d'une agression. Par là, l'idée de l'Europe unie, représentée précisément par la Société des Nations, fit faillite.

Pendant la période suivante, l'évolution fut dirigée par des Etats qui ne se souciaient guère de l'unité européenne, c'est-à-dire par le Reich antidémocratique, animé de l'impérialisme raciste, et par son alliée, l'Italie, Etat totalitaire et d'esprit belliqueux.

Au sujet des pays danubiens, M. Lipson insiste sur le fait que les institutions démocratiques de ces derniers n'avaient pas été le fruit d'un travail lent et patient de la société et que, par conséquent, elles étaient bâties sur le sable. Ces Etats ne pouvaient donc s'acquitter honorablement des tâches dont les traités de paix et la Société des Nations les avaient chargés. Les difficultés intérieures, en premier lieu le traitement intolérant des minorités, préparèrent dans plusieurs Etats le terrain pour la pénétration des idées fascistes. L'esprit antidémocratique, l'orgueil racial et les velléités impérialistes étaient autant de particularités communes : seule la Tchécoslovaquie résistait, « dans une certaine mesure », à ces courants d'idées lourds de conséquences. Affaiblis par leurs problèmes sociaux intérieurs et agités par des différends de nature chauvine, les Etats danubiens étaient trop abandonnés à leurs propres forces ou plutôt à leur faiblesse pour ne pas offrir une proie facile à l'Allemagne nazie.

La thèse principale du livre de M. Lipson est la suivante : la deuxième catastrophe de l'humanité était due à l'affaiblissement de l'esprit humanitaire et de l'attachement aux principes moraux. Ces phénomènes, en variant d'un pays à l'autre, eurent des effets néfastes. « L'évolution morale de notre époque a été dépassée par les progrès de la technique ».<sup>1</sup>

*Louis Ruzsás*

<sup>1</sup> A propos de l'Europe centrale, nous tenons à rectifier ici une petite erreur de fait : le traité de paix de Trianon n'a pas rattaché à la Roumanie la moitié de Timișoara (Temesvár), qui est une ville, mais celle du comitat de Timiș (Temes).

RODOLFO MOSCA (rédacteur) : *L'Europa verso la catastrofe*. Milano, Mondadori, 1948, 1 vol. in-8<sup>o</sup>, 722 p.

Parmi les nombreuses publications qui, depuis la fin de la deuxième guerre mondiale, ont été consacrées à l'histoire de l'époque contemporaine, il convient d'attacher une importance toute particulière au présent volume qui sera une des meilleures sources de l'histoire diplomatique du XX<sup>e</sup> siècle. Ses matériaux, recueillis et publiés par le professeur Rodolphe Mosca, proviennent, la plupart, des archives du cabinet du ministre des Affaires Étrangères d'Italie; ces pièces, confisquées, recopiées et traduites par les Allemands, viennent d'être restituées à l'Italie. Le volume contient les notes de Ciano sur ses négociations avec les hommes d'État et les représentants des puissances belligérantes, ainsi que sur les impressions qu'il a rapportées de ses voyages officiels. Les documents de ces 184 entretiens, qui sont complétés par 40 lettres et dépêches diplomatiques inédites, élucident une série de problèmes essentiels de la vie internationale de 1936 à 1942, et cela d'autant plus qu'à partir de la guerre d'Abyssinie, l'Italie fasciste, animée de vellétés expansionnistes, prenait une part active à la politique européenne. Vu leur caractère confidentiel, ces rapports jettent un jour nouveau sur les idées maîtresses de la politique extérieure italienne et sur les attitudes successives de celles-ci à l'égard des autres puissances; en même temps, les entretiens de Ciano sont de nature à faire connaître les intentions des partenaires politiques de l'Italie.

Le plus souvent, les documents diplomatiques publiés par M. Mosca on trait à l'évolution des relations italo-germaniques. Au début, l'Italie avait pris à l'égard de l'Allemagne une attitude assez réservée, ce qui ne l'empêcha pas de conclure plus tard avec elle l'alliance bien connue et d'intervenir dans la guerre aux côtés des Nazis. Les notes relatives à la politique britannique sont également très détaillées, tandis que les actes concernant les négociations des hommes d'État français et espagnols sont plus laconiques. Il n'en est pas moins vrai que même ces derniers fournissent maintes contributions nouvelles à l'histoire diplomatique. A propos de l'Union soviétique, nous ne pouvons signaler que quelques entretiens avec le ministre de Russie à Rome.

En ce qui concerne les pays danubiens, la collection abonde en documents intéressants et inédits. Sur la période antérieure à l'Anschluss, nous apprenons plusieurs détails relatifs à la coopération hungaro-italo-autrichienne qui avait pour but de contre-balancer la prépondérance de l'influence allemande. D'autres documents traitent des projets concernant l'annexion

de l'Albanie et des phases successives des rapports italo-roumains. D'une manière générale, la politique fasciste attachait beaucoup d'importance aux problèmes danubiens. A l'origine, l'Italie cherchait à maintenir la paix dans la vallée du Danube et à y affermir ses positions; comme il ressort des entretiens de Ciano avec des diplomates yougoslaves et roumains, c'étaient précisément ces deux tendances qui déterminaient l'attitude de l'Italie à l'endroit des États danubiens. Outre les nombreux entretiens avec les hommes d'État hongrois, il convient de signaler ici les rapports confidentiels de Ciano sur ses visites en Hongrie. Ces documents nous font connaître son opinion sur la question des nationalités et sur les visées révisionnistes hongroises; en même temps ils révèlent les impressions du ministre italien sur l'opinion publique hongroise pendant la première phase de la guerre. Néanmoins, c'est la question yougoslave qui est traitée avec le plus d'ampleur; sous ce rapport, nous devons attirer l'attention sur les entretiens de Ciano et de Stojadinović qui aboutirent au rapprochement italo-yougoslave.

La plupart des documents publiés se réfèrent à la période antérieure à la deuxième guerre mondiale; les pièces relatives aux deux dernières années sont moins nombreuses et ne donnent que des fragments de l'histoire de cette période. Nonobstant, M. Mosca réussit à combler cette lacune en intercalant parmi les documents groupés par ordre chronologique et suivant l'ordre logique des événements, des parties narratives qui, pourvues de nombreuses notes informatives, offrent un tableau solidement construit de la genèse de la guerre.

Madeleine Jászay

\*

COMTE DE SAINT-AULAIRE : *François-Joseph*. Paris, 1946, Arthème Fayard, 1 vol. in-8°, 599 p. (Les grandes études historiques).

Le défaut le plus fréquent des biographies de souverains, c'est que le biographe traite la vie de son héros en elle-même, sans le mettre en rapport avec les problèmes de son époque, de son peuple et de son pays. Nous devons de suite reconnaître que ce n'est pas une tâche facile. Ce ne l'est surtout pas dans le cas de François-Joseph dont le règne fut si long (1848—1916) et qui se trouvait à la tête d'un État composée de peuples aussi hétérogènes et ayant à résoudre autant de problèmes que la monarchie austro-hongroise.

Le comte de Saint-Aulaire avait, avant la première guerre mondiale, passé bien des années à Vienne et à Bucarest en qualité de diplomate, et il avait eu l'occasion d'y étudier les

problèmes de la Monarchie austro-hongroise et de toute l'Europe orientale. Il connaissait personnellement François-Joseph, les personnalités les plus éminentes de sa cour et les hommes d'État les plus marquants de la monarchie. La meilleure partie de son livre est justement celle dans laquelle il caractérise tous ces personnages. La personnalité de François-Joseph, les plus intimes détails de sa vie officielle et privée se dégagent de son livre avec une vivacité qu'on ne trouve guère que dans les mémoires. Il en est de même pour la reine Élisabeth ainsi que pour les archiducs Rodolphe et François-Ferdinand. La description de la cour et de la haute noblesse est d'une rigoureuse exactitude. L'auteur est un observateur perspicace et, en tant qu'ambassadeur de la République Française, pouvait à juste titre être choqué de bien des détails de la vie dans la résidence impériale où tout était conforme aux règles rigides de l'étiquette espagnole. Mais ce qui fut un avantage pour l'auteur pouvait être du même coup désavantageux. L'influence exercée sur lui par ses relations personnelles avec la ville impériale aux environs de 1910 avait été trop profonde pour qu'il pût s'y soustraire. Le livre nous présente le « vieux » François-Joseph tel que le voyait l'opinion publique; c'est l'image du vieil empereur comme nous le montrent les illustrations des journaux. Nous suivons dans le livre toutes les phases de sa vie depuis son enfance; mais, dès son avènement au trône, nous reconnaissons en lui le « vieil homme de l'Europe ». Autrement dit, le livre et son héros demeurent jusqu'à la fin stationnaires. Nous n'y percevons ni évolution ni transformations.

Passant aux problèmes indissolublement liés à la personne de François-Joseph, l'auteur se meut sur un terrain beaucoup moins stable que lorsqu'il avait à caractériser le souverain et sa famille. Il brosse la politique extérieure de la monarchie, ses difficultés, sa façon tantôt réaliste, tantôt irréaliste d'aborder les différentes questions avec une profonde connaissance de la matière et en lui donnant un large fond européen. Beaucoup à désirer, au contraire, laissent les passages relatifs aux problèmes intérieurs de la monarchie et de ses peuples. Plus d'une fois, on sent que l'auteur n'a pu approcher l'essence de ces questions. Pourtant sans la connaissance des problèmes intérieurs dans le domaine social, économique, ethnique et culturel, nous ne pouvons comprendre ni les causes ni les effets de l'attitude du souverain et de son entourage. Ainsi, par exemple, l'auteur s'étant borné à consacrer quelques lignes seulement aux révolutions de 1848 et notamment à la guerre de l'indépendance hongroise de 1848—1849, il ne nous est pas possible de comprendre le maintien ultérieur du souverain et de la cour de Vienne à l'égard des Hongrois de même que nous ne saisissons pas les causes du profond antagonisme qui oppose

le peuple hongrois à la dynastie. Le compromis austro-hongrois de 1867 n'est mentionné qu'en passant : l'initiative personnelle de François-Joseph avait pourtant joué un rôle important dans son élaboration, et cet accord devait régir non seulement la vie de la monarchie austro-hongroise jusqu'en 1918, mais le vieux roi s'y attacha de plus en plus fortement et le défendit contre tous ses détracteurs. Mais il n'y a pas seulement les problèmes hongrois qui soient insuffisamment traités ; il en est de même de ceux des autres peuples de la monarchie. Nous n'y trouvons presque rien sur la tendance trialiste des Tchèques ni sur les conceptions de François-Ferdinand par lesquelles il voulait arrêter la course irrésistible de la monarchie vers l'abîme, et ainsi nous ignorons de quel genre fut le différend qui opposa François-Ferdinand à François-Joseph, à la Hongrie et aux Serbes. C'est à peine si l'auteur mentionne le plus important problème de la monarchie, la question des nationalités et il ne fait aucune tentative pour expliquer par l'évolution sociale et économique les faits et les phénomènes qui s'y rapportent. Cela est d'autant plus regrettable que c'est justement l'historiographie française qui fut dans le passé celle qui, en s'élevant au-dessus de la conception egocentrique, prévenue et souvent mesquine des différents peuples intéressés, a pu donner un tableau objectif, exempt de toute prévention de l'histoire des peuples de la région danubienne. Nous pensons que la biographie de François-Joseph, écrite avec beaucoup de force et beaucoup de talent, aurait grandement gagné à tous les égards si l'auteur avait approfondi les problèmes de la monarchie austro-hongroise.<sup>1</sup>

Coloman Benda

\*

B. D. GREKOV: *La culture de la Russie de Kiev*. Moscou, 1947, Éditions en langues étrangères, 1 vol. in-8°, 143 p., avec de nombreuses illustrations.

Un des représentants éminents de l'historiographie russe, l'académicien Grekov, excellent connaisseur de l'histoire et de la culture anciennes de la Russie, a brossé dans ce livre, en quelques traits fermes, un tableau de la culture de l'ancienne Russie kiévienne. Le présent ouvrage (qui a paru d'ailleurs aussi en anglais) est une traduction légèrement remaniée de l'étude volumineuse, publiée en langue russe, de l'auteur (Биевская Русь, Moscou-Léningrad, 1944, p. 307--347). Le problème de la Russie kiévienne n'est pas sans importance même

<sup>1</sup> Nous mentionnons avec regret qu'il y a, dans le texte, beaucoup de fautes d'impression dans les noms allemands, slaves et hongrois.

du point de vue de l'histoire et du développement ultérieur du pays, et si nous nous rappelons les grands ouvrages architecturaux de la Russie kiévienne, comme par ex. la cathédrale Sophie de Kiev ou celle de Novgorod, nous devons convenir que le livre de M. Grekov peut dignement compter sur l'intérêt général. Prenant tous ces faits en considération, nous devons approuver le procédé de Grekov qui remonte jusqu'à l'époque des Scythes et même au delà pour l'examen des racines de la culture russe de Kiev. D'après lui, en effet, il n'est pas possible de porter un jugement sur la culture d'un peuple à un moment donné de l'histoire sans tenir compte des valeurs culturelles dues à ses précurseurs ethniques. Ce n'est qu'ainsi qu'on peut, pense-t-il, éviter la faute commise autrefois par Schlözer qui qualifia tous les peuples de l'Europe orientale de barbares et, refusant par ce fait toute culture aux Slaves, ne fut jamais capable de comprendre pourquoi les Normands se sont slavisés. Grekov, par contre, insiste sur la civilisation avancée des ancêtres ethniques des Slaves à partir de l'époque scythique dont la subsistance, respectivement l'évolution, peut être suivie tout au long jusqu'à la formation de l'État russe de Kiev. Cette conception et la perception qui en découle forment la base de son livre ; il cherche à comprendre la formation de la culture russe de Kiev comme la création personnelle d'un groupe ethnique indépendant et d'une communauté distincte, à côté des influences étrangères (byzantine, etc.) sur lesquelles on a peut-être trop insisté jusqu'à présent. Ainsi son ouvrage est en fait une nouvelle expression de ce patriotisme profond se manifestant dans l'historiographie soviétique la plus récente et que nous avons déjà pu observer, par ex. dans le livre de M. Mavrodin (*Образование гревнерусского государства*, Leningrad, 1945). Nous devons cependant faire remarquer que cette tendance n'influe pas d'une manière désavantageuse sur l'attitude scientifique du livre de M. Grekov et il est même incontestable que c'est justement elle qui ouvre la voie à la compréhension exacte de certains phénomènes historiques.

En ce qui concerne l'origine des Slaves, M. Grekov tient pour certain qu'ils sont issus d'un métissage de plusieurs tribus ou peuplades différentes et qu'ils peuvent être mis en relation raciale avec les tribus appelées Scythes par les Grecs et en premier lieu avec les Scythes « cultivateurs ». Afin d'éviter tout malentendu, il aurait été plus exact de dire que, dans la langue des écrivains grecs, le mot Scythe servait en général à désigner les peuples nordiques et que, même chez Hérodote, il englobait une notion politique très large embrassant des peuples parlant des langues différentes et d'une autre race ; parmi eux figurait la population agricole de la région du Dnieper apparentée aux Slaves ultérieurs. Les véritables Scythes, comme nous pouvons l'établir

par leurs noms propres étaient des cavaliers nomades qui parlaient une langue iranienne. Mais il est hors conteste qu'au moins une partie des véritables Scythes se fondirent ethniquement avec la population agricole autochtone des bords du Dnieper et devinrent ainsi, dans une certaine mesure, partie constituante de la race des Slaves ultérieurs. Grekov souligne donc avec raison que de nombreux éléments de la culture scythique de la région du Dnieper se sont transmis avec une ténacité admirable la culture populaire russe d'aujourd'hui. Sa remarque sur la façon dont justement cette région du Dnieper absorba plus tard les éléments de la culture romaine est également digne d'attention. Tous ces faits, attestés par des preuves archéologiques, ont joué un rôle décisif au moment où, après la chute de l'Empire romain d'Occident et la grande migration des tribus slaves, la culture des Antes vit le jour dans la région du Dnieper.

M. Grekov voit dans la culture de ces derniers les antécédents directs et la base de la culture russe de Kiev. Du VI<sup>e</sup> jusqu'au VIII<sup>e</sup> siècle après J.-C., les Antes étaient en relations étroites avec Byzance et l'Orient. Des produits industriels byzantins et orientaux (principalement iraniens), surtout des objets en bronze, en argent et en or, leur sont parvenus par la voie du commerce et ils ont même commencé à les imiter sur place, si bien qu'un artisanat d'un niveau élevé ne tarda pas à se développer. C'est à la même époque que M. Grekov, sur le témoignage des fouilles les plus récentes, situe les débuts de la culture urbaine des Rus et souligne qu'à cette époque il faut déjà compter avec de nombreux centres industriels et commerciaux dans plusieurs parties de la Russie méridionale et tout particulièrement dans la région du Dnieper. Bref, selon sa conception, la culture russe s'était déjà élevée avant le IX<sup>e</sup> siècle à un tel degré et son développement était si avancé que l'apparition des Normands au IX<sup>e</sup> siècle ne changea plus rien ; bien plus, c'est justement cette industrie et ce commerce évolués qui attirèrent leur attention sur l'Europe Orientale. De ce fait il appert que Grekov regarde le nom « Rus » comme autochtone et l'emploie pour désigner les Slaves de l'Est et non pas les Normands. En cela il concorde avec Mavrodin et Vernadsky ; mais cette conception ou du moins l'explication de Vernadsky relatif à l'origine du nom « Rus » ne peut être prouvée pour le moment (V. *RHC*, n. s., t. V. 1947, p. 233). Grekov déduit la condition sociale des Antes du degré avancé de leur culture matérielle. Il affirme que les trouvailles archéologiques ont réfuté définitivement toutes les théories émises sur la base d'informations byzantines et qui prétendent que la société des Antes fut une communauté primitive ; même si nous la considérons comme une « démocratie militaire », elle était non pas à un stade initial, mais au sommet de l'évolution.

Parallèlement à ce développement économique et social progressait la formation de la vie religieuse païenne des Slavo-Rus. Voici comment M. Grekov imagine leur évolution : le culte de Péroun succéda à la vénération de Rod et de Rožanicy, c'est-à-dire des aïeux, et celle-ci à l'adoration des dieux fluviaux et des animaux. L'expansion du culte de Péroun peut être attribuée à la naissance et à l'affermissement d'une classe dominante, féodale et militaire. Péroun devint le dieu du prince régnant et de ses soldats. Volos, le dieu protecteur des troupeaux, devint au cours de l'évolution économique le dieu du commerce, de même qu'avec l'apparition du commerce basé sur l'argent, le nom du bœuf servit dans plusieurs langues à désigner la monnaie. Finalement, lorsque l'État de Kiev atteignit l'apogée de son évolution, on institua un panthéon général en vue de l'unification intérieure des peuples vivant sur le territoire du pays. Dans ce cadre, le dieu du prince régnant devint le dieu de l'État, tandis que ceux des principaux peuples de la Russie kiévienne y obtinrent leur place comme les membres de plein droit d'une communauté de dieux.

La vie religieuse des Slavo-Rus reçut par ce fait un cadre dans lequel il ne fut pas très difficile d'introduire une religion aussi évoluée que le christianisme. D'ailleurs M. Grekov cherche à prouver que la religion chrétienne se fraya dans une certaine mesure une voie parmi les peuples slaves dès le II<sup>e</sup> siècle après J.-C. et qu'elle obtint des succès importants chez les Rus avant d'avoir été reconnue officiellement comme religion de l'État. L'auteur affirme à ce propos que la langue écrite existait bien avant Cyrille. Il souligne l'attitude consciente de l'État russe en tant que communauté indépendante, lors de sa conversion au christianisme. C'est à cela qu'il attribue le fait que, au moment de leur conversion, les Rus se prononcèrent pour l'Église de Byzance et non pour celle de Rome, malgré les tentatives que fit cette dernière pour gagner le pays à sa cause. C'est que l'Église de Byzance était plus tolérante et souffrait l'existence d'Églises nationales ; or les principaux efforts des classes dirigeantes tendaient justement à la création d'une Église nationale. Ces aspirations furent grandement favorisées par la masse du peuple qui, sans prendre part à la lutte, accrut, par son attachement à la foi ancienne la nouvelle religion de nombreux éléments autochtones. C'est ainsi qu'il est possible de comprendre le grand nombre de saints russes canonisés dès le commencement, l'éducation d'un clergé proprement local et l'existence même d'une tendance à remplacer le métropolitain grec par un russe. A cela il convient d'ajouter que les éléments de l'ancien paganisme continuaient à vivre dans les larges couches du peuple et que, même après avoir été absorbés par le christianisme, lui donnèrent une teinte si parti-

culière qu'en fin de compte une Église « russe » naquit de l'Église « grecque ». M. Grekov voit dans l'art russe de Kiev cette même aptitude du peuple russe à s'assimiler les éléments empruntés à l'étranger, à transformer individuellement ce qui s'est assimilé et à en créer une culture propre.

Il est certain que tout cela serait inconcevable sans une connaissance vivante et un sens profond du passé historique et des propriétés spécifiques. C'est justement ce que M. Grekov cherche à éclairer dans le plus intéressant chapitre de son livre: Quelle fut l'attitude des Rus à l'égard de leur passé historique? Ce qu'il offre n'est rien d'autre en essence que l'histoire de la naissance de la chronique dite de Nestor à laquelle viennent s'ajouter l'histoire et la perception de l'histoire de la Russie kiévienne avec leurs formations inséparables l'une de l'autre. Partant des plus anciennes traditions populaires, il suit l'apparition de la littérature historique, la formation du passé historique et l'évolution de la communauté vivant sa vie propre et se créant une culture à elle, ce dont elle prend conscience, jusqu'au moment où la Chronique de Nestor reçut sa forme définitive d'aujourd'hui. Ce n'est sûrement pas un effet du hasard que cette date coïncide avec le moment où la décomposition de la Russie de Kiev avait déjà projeté son ombre, car la valeur des résultats acquis se voit mieux lorsque ceux-ci sont menacés.

L'État russe de Kiev, malgré le progrès qu'il représentait dans son temps avec sa royauté militaire et son système féodal, portait cependant en lui les germes de sa décomposition. L'accroissement de l'importance politique et économique de la noblesse et le développement des villes donnèrent naissance à de nombreux nouveaux centres économiques et politiques qui se dresseront contre le souverain de Kiev et causeront la chute de l'empire « de la dynastie de Rurik ». Mais cela, comme le dit M. Grekov avec une conviction profonde, ne signifiait nullement l'anéantissement de la culture russe de Kiev, car ses valeurs continuent à vivre même de nos jours dans la culture du peuple russe.

Nous ne pouvons que regretter que, dans son livre, M. Grekov ne parle, en dehors des Scythes, que très peu ou pas du tout des autres peuples de la steppe, qui ont pourtant joué un rôle important dans l'histoire de l'Europe Orientale. On ne peut les ignorer, lorsqu'il s'agit d'apprécier et de définir ethniquement les trouvailles archéologiques, parce qu'il y a des peuples, comme les Huns, qui ont amassé d'immenses trésors. De même, à notre avis, il aurait fallu séparer plus catégoriquement les Slaves et les Rus, étant donné que cette séparation découle des meilleures sources historiques. Il nous semble de même que l'auteur, à propos du mot *άξαρον* employé par Constantin Porphyrogénète en parlant des Petchenègues, a été un peu

trop hardi de conclure à une influence exercée sur ces derniers; car, par les Antes, le mot appartient simplement aux éléments slaves du moyen-grec et nous n'avons aucune preuve de son existence dans la langue des Petchenègues. Inutile de dire que ces petites remarques ne touchent pas à l'essence du livre de M. Grekov. Son but était de comprendre et de faire comprendre la culture russe de Kiev comme la création individuelle et indépendante du peuple russe et il y est parvenu en grande partie, grâce à ses conceptions nouvelles et à ses observations d'une extrême finesse.

Jean Harmatta

\*

JAMES T. SHOTWELL—MAX M. LASERSON : *Poland and Russia 1919—1945*. 2<sup>e</sup> édition, New York, 1946, The Carnegie Endowment for International Peace, 1 vol. in-8<sup>o</sup>, 114 p.

Le présent ouvrage fait partie d'une série nombreuse que l'Institut Carnegie désire consacrer aux problèmes territoriaux et politiques de l'Europe nouvelle. La seconde édition reproduit le texte de la première (1945), qu'elle enrichit de quelques additions qui prolongent l'histoire des relations russo-polonaises jusqu'à la conférence de Potsdam. A proprement parler, l'exposé se borne aux problèmes soulevés par la frontière commune de la Russie et de la Pologne. L'introduction offre un bon tableau d'ensemble des antécédents historiques; les chapitres suivants nous font connaître, outre les vues des divers peuples intéressés (Polonais, Russes, Ukrainiens et Russes-Blancs), l'évolution diplomatique de la question au temps de la seconde guerre mondiale. L'annexe nous révèle quelques documents d'une haute importance. Il est dommage que la 2<sup>e</sup> édition ne relate pas les événements de 1945—46; à défaut de ces derniers, l'ouvrage des auteurs américains, malgré son objectivité et ses autres qualités scientifiques, paraît inachevé.

É. Niederhauser

\*

BERNADOTTE E. SCHMITT (rédacteur) : *Poland*. 2<sup>e</sup> éd. Berkeley, Los Angeles, 1947, University of California Press, 1 vol. in-8<sup>o</sup>, XXIV + 500 p., 11 planches (The United Nations Series).

Au cours de la seconde guerre mondiale, on a commencé, sous la direction de Robert J. Kerner, professeur d'histoire à l'université de Californie, la publication d'une série sur les membres des Nations Unies, aux fins de présenter les alliés les uns aux autres. Jusqu'à présent ont paru successivement dans cette collection des volumes sur la Tchécoslovaquie, la Hol-

lande, la Pologne, la Belgique et la Chine. La première édition de l'ouvrage sur la Pologne que nous commentons ici a été publiée en 1945. Son rédacteur est le professeur d'histoire moderne à l'université de Chicago ; ses collaborateurs se recrutent pour la plupart parmi les émigrés polonais, mais il y a aussi parmi eux quelques Américains ; ils sont manifestement tous experts dans les questions traitées. Ce gros volume n'est naturellement pas consacré tout entier à l'histoire. Dans sa première partie, les auteurs exposent la situation géographique, l'anthropologie et l'histoire des origines de la Pologne ; la seconde partie offre un arrière-plan historique ; la troisième s'occupe de l'évolution politique (les transformations politiques et constitutionnelles de l'entre-deux-guerres, les partis politiques, les minorités) ; la quatrième est consacrée au développement économique et social au cours de cette même période ; la cinquième a trait au développement culturel. Les autres parties commentent les relations de la Pologne avec le monde ; la sixième montre les rapports culturels, politiques et économiques polono-américains ; la septième traite d'une manière générale des relations du pays avec ses voisins ; la huitième, de la seconde guerre mondiale et des problèmes du présent et de l'avenir (épilogue). Ce bref sommaire montre le grand nombre de problèmes empruntés aux différents secteurs de la vie polonaise, mais il atteste aussi le peu de place consacrée à chacune des questions. La bibliographie et les tables de noms et de matières facilitent grandement la consultation de l'ouvrage.

Ceux qui s'occupent de l'histoire ne sont intéressés que par les deux premières parties, bien que les autres passages du livre ne soient pas non plus sans leur offrir certains enseignements. L'étude de la situation géographique est de l'historien bien connu M. Oscar Halecki, qui a quitté l'université de Varsovie après 20 ans d'activité. En 1939—1940 il était le président de l'université polonaise réfugiée à Paris ; puis il s'installa définitivement en Amérique. C'est également à lui que nous devons la deuxième étude de la seconde partie historique ; elle a trait à la puissance médiévale polonaise. Sa deuxième étude est précédée d'un article de Frank T. Nowak sur la formation de l'État polonais. Nowak, professeur à l'université de Boston, cherche à relater, dans le cadre étroit qui lui a été assigné, les principaux événements depuis la migration des Slaves jusqu'à l'extinction des Piasts. C'est également d'une façon brève, mais plastique que M. Halecki parle de la Pologne élevée au rang de puissance européenne. A mesure que l'on aborde les temps modernes, l'étendue des articles s'accroît. Ainsi Julia Swift Orvis, professeur en retraite d'un collège américain, peut déjà nous donner un exposé minutieux de la lutte des différentes parties de la Pologne partagée contre

l'oppresseur au XIX<sup>e</sup> siècle; quant au développement de 1914 à 1923, c'est le rédacteur lui-même qui le brosse avec les plus vives couleurs. En ce qui concerne l'histoire constitutionnelle, précieuse du point de vue des juristes (due à la plume de Joseph C. Gidyński, juge de Poznan) ainsi que les autres articles sur les événements du dernier quart de siècle, ils présentent un grand intérêt pour les investigateurs de l'histoire moderne, mais le manque du recul historique suffisant ne permet pas de juger des résultats.

En résumé, ce volume ne nous offre guère de faits nouveaux aptes à élargir nos connaissances. Son but est de donner un peu de tout au « grand public cultivé »; il ne tend pas à des résultats indépendants. Nous avons l'impression que la préface du rédacteur nous en apprend plus qu'les exposés faits au raccourci. Schmitt avoue franchement que le nouvel État polonais en 1919 n'a pas réalisé les espoirs qu'on avait mis en lui. En premier lieu, sa politique étrangère n'était pas heureuse: voulant opposer l'un à l'autre ses deux voisins beaucoup plus forts que lui, il ne réussit qu'à les faire fondre sur lui l'un après l'autre. En second lieu, il fut incapable de résoudre le problème des minorités nationales qui représentaient près d'un tiers de sa population. Enfin, le gouvernement démocratique de 1921 fut remplacé par une dictature qui se montra fatale. La seconde résurrection polonaise peut, selon lui, être plus durable, si la Pologne édifie sa politique extérieure sur l'alliance russe, si elle se débarrasse des minorités et réalise une véritable démocratie politique, économique et sociale. Nous n'avons guère eu l'occasion de lire une synthèse plus concise du dernier quart de siècle de l'histoire polonaise et de ses possibilités d'avenir.

Georges Bónis

\*

OTOKAR ODLOŽILIK: *Karlova Universita 1348—1948*. [L'Université Charles 1348—1948]. Prague, 1948, 1 vol. in-8<sup>o</sup>, 74 p.

L'université de Prague a célébré, le 9 avril dernier, son 600<sup>e</sup> anniversaire. Elle fut fondée en 1348 par Charles IV sur le modèle de celle que lui-même avait vue et fréquentée au temps de sa jeunesse à Paris durant les quelques années qu'il passa en France. Cette université, la première dans l'Europe orientale, devait servir avant tout les intérêts de l'évolution scientifique tchèque; mais elle accueillit toujours avec le même empressement dans ses murs, comme professeurs et comme élèves, Tchèques, Polonais, Allemands et Hongrois. Elle déploya dès le commencement une grande activité. Mais cette première floraison fut suivie de temps difficiles. Le départ des

professeurs et des élèves étrangers à l'époque du soulèvement hussite, les tâches difficiles, irréalisables qui lui incombèrent au moment de cette guerre et, non en dernier lieu, la fondation d'autres universités (Cracovie, Vienne, Leipzig) éclipsèrent son prestige international, tandis que la tragédie tchèque, survenue peu après la Réforme, lui fit perdre son caractère original tchèque. L'absolutisme catholique la remit aux jésuites et, si l'esprit quelque peu libéral de Marie-Thérèse et de Joseph lui assura, avec l'expulsion de cet ordre, une plus grande liberté de mouvement, l'absolutisme de François en fit à nouveau une machine à préparer des fonctionnaires. Ces faits expliquent pourquoi l'Université Charles ne prit aucune part aux mouvements du réveil national dans les années précédant 1848. Au cours de la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, le gouvernement de Vienne la divisa en deux parties : une section tchèque et une section allemande. Ce fut l'époque de son apogée. De violents débats scientifiques s'engagèrent et d'importants résultats furent acquis. En quelques dizaines d'années, les pertes éprouvées au cours de l'époque antérieure furent compensées ; l'université devint un foyer de la culture occidentale et noua des relations avec les institutions analogues slaves. C'est l'époque où apparut Masaryk : sa personne fut le lien qui unit l'essor qui précéda la première guerre mondiale à celle qui suivit les traités de paix. Après les pénibles années marquées par l'occupation nazie, l'Université Charles rouvrit ses portes en 1945. La section allemande fut supprimée, mais la section tchèque déploya à nouveau une activité intense pour rattraper le retard occasionné par la guerre.

M. Odložilík relate ce développement ; son ouvrage remplace la monographie détaillée qui n'a pu être publiée par suite de l'oppression allemande. Bien que le livre ait été préparé pour la documentation des Tchèques, l'analyse qu'il donne des divers facteurs le rend utile même aux étrangers.

*Éric Fügedi*

\*

RUDO BRTAŇ : *Osudy Janka Kral'a. Studia a članky* [La vie de Janko Kral'. Études et essais]. Turč. Sv. Martin, 1946, 1 vol. in-8<sup>o</sup>, 110 p.

Janko Kral' (1822—1876) est une des figures les moins connues de l'histoire de la littérature slovaque. Poète lyrique et auteur de ballades, prisé et original, il appartient à la génération de Štúr. Sa veine poétique rappelle à plus d'un point de vue Petőfi, le grand lyrique hongrois. Son œuvre est pleine de romantisme et plus encore de mystère. C'était un person-

nage excentrique, aimant la solitude, parlant peu et se déroband souvent pendant des années à la vue de ses amis et de ses admirateurs.

Kral' fit ses études à Presbourg pour devenir juriste et avocat stagiaire à Pest. En mars 1848, il fut arrêté comme agitateur par les autorités révolutionnaires hongroises. Après la chute de la révolution hongroise, sous l'absolutisme, il fut chef de district en Haute-Hongrie. En 1868, il ouvrit une étude d'avocat tout en continuant à mener une vie retirée. Il mourut huit ans plus tard dans des conditions matérielles fort précaires. Ses vers ont paru éparpillés et d'une façon désordonnée, dans les revues slovaques de l'époque: dans la *Nitra* entre 1840 et 1848, dans le *Sokol* de Pauliny-Tóth et dans l'*Orol* de Truchly-Sytniansky. On a des raisons de croire qu'une grande partie de ses manuscrits a été anéantie, perdue ou dispersée.

L'auteur du présent ouvrage s'occupe depuis 15 ans environ de la vie et de l'œuvre de Janko Kral', comme le prouvent ses articles publiés par différentes revues. Son présent livre ne prétend nullement d'être une contribution absolument nouvelle, mais poursuit surtout un but de popularisation.

Somme toute, l'auteur est loin de traiter d'une façon critique l'œuvre de Janko Kral', mais le spécialiste peut le feuilleter avec profit, car les écrits recueillis, contrairement aux données souvent contradictoires des manuels, donnent une image à peu près homogène de cette figure, négligée à tort, de l'histoire de la littérature slovaque.

J. Décsy

\*

A. N. J. DEN HOLLANDER: *Nederzettlingsvormen en-problemen in de Grootte Hongaarsche Laagvlakte. Een Europeesch « frontier »-gebied.* [Les formes d'établissement et leurs problèmes dans la Grande Plaine Hongroise. Une zone frontière européenne]. Amsterdam, 1947, J. M. Meulenhoff, 1 vol. in-8°, 187 p., avec plusieurs photographies et cartes.

L'ouvrage de l'auteur hollandais est consacré aux problèmes essentiels de la Plaine Hongroise; il fait connaître au public européen les établissements humains, la manière de vivre de la population ainsi que l'évolution économique et sociale de cette région. Selon M. Den Hollander, cette plaine a toujours été, au point de vue social et économique, une zone frontière; vue de l'est, elle doit être considérée comme le territoire le plus avancé vers l'ouest des peuples nomades et demi-nomades; vue de l'ouest, elle apparaît comme la limite orientale de l'expansion des peuples sédentaires de notre continent. Étant donné que les masses hongroises demi-nomades avaient adopté, paral-

lèlement à la civilisation occidentale, la manière de vivre de peuples agriculteurs fixés au sol, la plaine dite Alföld a servi de théâtre à un processus d'amalgamation entre les « formes de vie » orientales et occidentales. L'auteur esquisse précisément ce processus ainsi que les phénomènes sociologiques qui en sont les conséquences. Dans son enquête qui porte surtout sur les variétés des établissements humains, il attache une grande importance aux fermes et à l'évolution des « villes paysannes ».

Tandis que, dans la région située à l'ouest du Danube (Pannonie, Transdanubie), l'aspect des établissements de la population hongroise agricole diffère à peine des types généralement répandus dans l'Europe centrale, les immenses « villes paysannes » de l'Alföld et les fermes éparses de cette région offrent un tableau tout à fait spécial.<sup>1</sup> L'importance de la plaine est indéniable: elle représente près de la moitié de la Hongrie d'aujourd'hui et la majeure partie de sa population.

Dans la plaine, le paysan a deux domiciles ou, pour mieux dire, deux « usines » d'exploitation agricole. L'une est dans sa ferme, l'autre à l'intérieur de la ville. C'est précisément cette bifurcation qui distingue la ferme hongroise des autres formes européennes de l'exploitation agricole. A l'origine, la ferme était non pas un établissement à part, mais une dépendance du régime économique des « villes paysannes »: on n'y séjournait qu'en été. Plus tard, la ferme se transforma en une sorte d'habitation permanente: actuellement, plus de la moitié de la population de la plaine vit dans les fermes, ce qui ne manque pas de soulever certains problèmes d'ordre économique et social.

Dans la première partie de son ouvrage, l'auteur esquisse la formation et le caractère général des fermes et adopte, le plus souvent, les vues d'Étienne Györffy. Selon ses conclusions, la tendance à créer des fermes a, certes, quelques vagues relations avec l'Orient; néanmoins, elle doit être considérée comme un processus étroitement lié au sol de la Hongrie actuelle. Elle remonte aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, c'est-à-dire à l'époque de l'occupation ottomane; mais ce n'est qu'au XIX<sup>e</sup> siècle qu'elle prit des proportions de plus en plus considérables. L'organisation économique des fermes est un reflet des « cours » réservées à l'exploitation agricole qu'on voit dans les « cités-jardins » spécifiquement hongroises.

<sup>1</sup> Pour donner une idée des particularités de ces « villes paysannes », l'auteur cite quelques chiffres. La ville de Debrecen, avec sa population dépassant à peine 100.000 âmes, possède un territoire de 957 km<sup>2</sup>; et la ville de Kecskemét, avec sa population bien moins nombreuse (inférieure à 100.000) dispose d'une superficie de 939 km<sup>2</sup>. En même temps, le territoire de la ville de New-York couvre 795 km<sup>2</sup> et celui de Londres 302 km<sup>2</sup>. Ce parallèle reflète les différences considérables des diverses formes des établissements humains, ainsi que les différences des conditions économiques et sociales.

Dans les établissements de ce genre, la zone intérieure habitée par une population relativement dense, était entourée d'une zone périphérique composée de « jardins » (*kertek*) ou, pour mieux dire, de terrains réservés aux travaux agricoles. Sur chaque terrain, il y avait des écuries et des étables, une aire à battre le blé et des silos. Au point de vue historique, M. Den Hollander y voit une continuation de l'habitat d'hiver de l'ancienne vie demi-nomade; à l'encontre de K. Schünemann,<sup>1</sup> il n'hésite pas à considérer ces établissements comme des habitats essentiellement hongrois. Ces cités ou, plus exactement, leur zone périphérique étaient la base de l'exploitation des terres. Pour en convaincre le lecteur, l'auteur décrit longuement les villages situés dans la partie nord de l'Alföld; son analyse porte non seulement sur la structure de la vie économique, mais encore sur les problèmes sociaux qui en sont inséparables. Il rappelle, par exemple, que les vieillards, les femmes et les enfants vivaient dans la partie intérieure de la ville, tandis que les hommes qui soignaient le bétail et s'occupaient d'agriculture passaient une bonne partie de l'année dans les « jardins ». Dans le chapitre suivant, M. Den Hollander analyse les rapports existant entre ces « cités-jardins » et la formation des fermes. Dans bien des cas, le territoire des villages dévastés par les Turcs fut rattaché aux « villes paysannes » gouvernées par le Trésor de l'empire ottoman; après la libération, c'est-à-dire au cours du XVIII<sup>e</sup> siècle, ces terrains annexés furent mis d'abord au service de l'élevage, ensuite de l'agriculture. Étant donné qu'il était difficile de cultiver les terres situées à une distance de 10 à 20 km, les terrains d'exploitation agricole, c'est-à-dire les « jardins » furent déplacés: on les transforma en fermes éparses plus ou moins éloignées des établissements principaux. Il s'ensuivit, dès la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, une sorte de désagrégation de l'ancienne organisation des « villes paysannes »; dans l'exploitation agricole, les fermes prennent le dessus et les « jardins » abandonnés se transforment en établissements urbains. Grâce à ces changements successifs, un type d'habitation qui avait gardé le souvenir de la vie nomade eurasiatique, s'adapte définitivement à la manière de vivre européenne.

À partir du XIX<sup>e</sup> siècle, la formation des fermes fut favorisée aussi par d'autres facteurs; parmi ces derniers, l'auteur signale les travaux de régularisation contre l'inondation et la transformation d'un grand nombre de zones sablonneuses en terres arables. En une seule région, dans la zone exposée aux crues de la Tisza, on augmenta les terres destinées à l'exploitation agricole de 4 millions d'arpents. Dans les territoires arrachés aux eaux et dans les anciens pâturages transformés en

<sup>1</sup> Cf. K. Schünemann, *Die Entstehung des Städtewarens in Südost-europa*. 1930.

terres labourables, on commença la culture des céréales, ce qui favorisa la création de nouvelles fermes.

Dans la seconde partie de son ouvrage, l'auteur offre une analyse pénétrante de la notion de *puszta* ; à ce propos, il ne manque pas de renvoyer aux élucubrations romantiques qui circulent depuis longtemps dans les littératures étrangères et même en Hongrie. Pour donner une idée plus nette de la genèse de la *puszta*, il évoque d'abord l'aspect de l'Alföld à l'époque de la conquête arpadienne : à cette époque, la plaine était plutôt une sorte de steppe boisée. Plus tard, l'occupation turque fut la cause d'un déboisement excessif : au XIX<sup>e</sup> siècle, la plaine était déjà la région dépourvue d'arbres que nous connaissons aujourd'hui.

La troisième partie du livre est réservée aux villes de l'Alföld. L'auteur s'intéresse non seulement à la cristallisation des diverses formes de la vie citadine, mais encore au degré de l'urbanisme. Étant donné que l'urbanisation des établissements humains de la plaine fut un phénomène relativement tardif, ces villes semblent avoir très peu de traditions historiques. A cet égard, M. Den Hollander croit découvrir des traits analogues entre les villes de l'Alföld et certaines villes américaines et australiennes.

Le dernier chapitre est consacré aux problèmes actuels des fermes et aux solutions proposées par les autorités officielles et par l'opinion publique au cours des dernières dizaines d'années.

En manière de conclusion, on peut dire sans exagération que l'étude du savant hollandais offre une analyse exhaustive des problèmes démographiques, économiques et sociaux de la Plaine Hongroise. Elle est particulièrement apte à faire connaître au public international les conclusions des travaux hongrois publiés depuis une cinquantaine d'années. Les analogies signalées par l'auteur jettent un jour nouveau sur maints problèmes essentiels ; les suggestions de ce genre s'encadrent harmonieusement dans l'ensemble de cette excellente synthèse.

É. Tólas

\*

GYÖRGY TOLNAI : *A magyar kapitalizmus története. Kilenc évszázad a feudalizmus árnyékában* [Histoire du Capitalisme hongrois. Neuf siècles à l'ombre du régime féodal]. Budapest, 1946, Bibliothéca, 1 vol. in-8<sup>o</sup>, 140 p.

L'histoire du capitalisme hongrois n'ayant pas encore été écrite, le lecteur prend un intérêt bien compréhensible à chaque livre qui promet de traiter cette question, surtout si cette promesse vient du côté marxiste. En effet, en un tel sujet, avec l'aide de la méthode du matérialisme historique, des points de

vue neufs et féconds, négligés jusqu'à ce jour, peuvent s'offrir à l'historiographie. Au lieu de cela, dans cette œuvre de trop courte haleine vu l'importance du sujet, nous ne trouvons qu'une ébauche, qu'une vue schématique de l'histoire de l'économie hongroise. Dans toute l'œuvre, le but apparaît nettement : au lieu d'aperçus nouveaux, incitant à de nouvelles recherches, on veut seulement nous faire accepter l'application rigide du système de dialectique matérialiste à l'histoire, sans aucun égard au fait relaté dans cette même histoire. Les leçons et la méthode originelles de Karl Marx tenaient compte de la valeur de chaque facteur de la vie historique et voulaient seulement assurer la suprématie du facteur économique. M. Tolnai, en les transposant d'une façon unilatérale, veut expliquer chaque événement, chaque manifestation de la vie, uniquement par les raisons économiques et voit partout, à travers toute l'histoire hongroise, l'activité de l'économie capitaliste, qu'elle apparaisse sous une forme positive ou négative.

Nous ne citerons ici que quelques exemples. Selon lui, la cité moyenâgeuse se plaçait comme un corps étranger dans l'État féodal ; car, étant le nid de l'industrie et du capital, elle développait la négation de l'État et de son ordre nouveau. Nous savons que cette affirmation n'est pas exacte quant aux villes hongroises du moyen âge ni même quant aux autres villes européennes avant le XIV<sup>e</sup> siècle. M. Tolnai affirme qu'en Hongrie, au début du XIV<sup>e</sup> siècle, les habitants des villes frappent à coups redoublés à la porte de la constitution pour y entrer comme tiers état. Cela démontre bien la connaissance incomplète du sujet. Les données historiques ne savent rien d'une bourgeoisie des villes possédant une telle force. Selon lui, la clé de voûte de la politique des rois était la prise de position pour ou contre le capitalisme. Des grèves des compagnons et des soi-disant accords dans les corporations à l'époque de la réforme, il fait des mouvements ouvriers. Il constate très justement le contraste d'intérêts qui se développe alors entre maîtres et compagnons. Seulement il semble ignorer que ces mouvements ouvriers étaient loin d'être une lutte de classe consciente et la volonté d'arrivisme d'une classe prolétaire en tant que prolétariat, mais étaient la lutte de ceux qui, restés hors des cadres restreints des corporations, n'avaient presque aucun espoir d'y pénétrer jamais. En parlant du développement agricole du XIX<sup>e</sup> siècle, M. Tolnai croit savoir qu'à la suite des guerres napoléoniennes, le lien seigneur-serf se relâcha et qu'en même temps changèrent les anciens systèmes des propriétés, car les biens communaux avaient été morcelés et, selon lui, l'agriculture était devenue capitaliste. En Hongrie, le fait est que l'augmentation des revenus des propriétés en

général n'a pas mené à une entreprise capitaliste, à une culture intensive, à une exploitation rationnelle des propriétés, mais a stimulé les propriétaires à un plus grand luxe. Ceux-ci ont employé également l'augmentation de leurs revenus à de nouveaux achats de terre, dont ils ont continué l'exploitation de la même façon traditionnelle que par le passé, selon les coutumes, enracinées depuis des siècles, de l'exploitation par les serfs, et lorsque la conjoncture favorable fut passée, ils furent obligés de se restreindre, de vivre plus modestement ou de s'endetter, chose qui ne serait pas arrivée si, au lieu de l'extension des terres et de l'exploitation extensive, la majorité des propriétaires avait pratiqué une exploitation intensive selon les données capitalistes. Entre parenthèses, nous faisons remarquer que les communaux n'ont pas été morcelés dans tout le pays, mais seulement dans quelques cas exceptionnels. Nous ne savons pas davantage où M. Tolnai a appris qu'une partie des maîtres des corporations et de nombreux compagnons de l'artisanat travaillèrent tout au début du XIX<sup>e</sup> siècle au service du capital dans les fabriques. Si l'auteur avait connaissance du constat statistique des fabriques de l'an 1808, d'une part il n'affirmerait pas qu'il n'y avait pas de statistique industrielle à cette époque, d'autre part il saurait que les fabriques hongroises en ce temps, à quelques exceptions près, n'ont pas employé ou ont à peine employé plus de 5 à 10 hommes. Nous ne voulons pas, par d'autres exemples encore plus frappants, continuer notre compte rendu par ailleurs déjà assez long et nous estimons que les quelques faits mentionnés prouvent suffisamment le manque de connaissances techniques et de préparation de l'auteur.

Jules Mérei

\*

JÓZSEF RÉVAI : *Kossuth Lajos* [Louis Kossuth]. Moscou, 1944, 1 vol. in-8°, 77 p. Maison d'édition littéraire en langue étrangère.

M. Joseph Révai, le plus éminent idéologue hongrois du marxisme, prépara son étude sur Kossuth en 1944, sous l'occupation allemande, à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire de la mort du grand homme d'État. Il est donc naturel que la théorie et la pratique, l'examen du passé et l'activité du présent, y sont étroitement fondus (et il en est de même pour son étude sur les événements de 1848 qui est contenue dans le même ouvrage). « Ce ne sont même pas des études historiques au sens propre du mot, mais des écrits politiques ; leur but est de servir les luttes présentes. »

La première question importante de l'étude sur Kossuth est la suivante : « Que nous a légué Kossuth de la première

partie du XIX<sup>e</sup> siècle, alors qu'il déterminait encore la ligne politique de l'évolution hongroise? En premier lieu, il a enseigné qu'il est impossible de vouloir conquérir la liberté nationale sans élever intérieurement les classes sociales et de séparer la cause nationale de celle du peuple. Cette thèse signifiait dans la première partie du XIX<sup>e</sup> siècle qu'il n'était possible de mettre un terme à la dépendance quasi-coloniale dans laquelle se trouvait le pays que par la liquidation du féodalisme. Certains éléments de ce discernement existaient déjà auparavant, mais c'est à Kossuth qu'incomba la tâche d'en faire un programme homogène pour la formation d'une Hongrie bourgeoise et indépendante. Et ce n'est pas seulement le programme qu'il énonça : il en trouva encore les instruments de réalisation, les forces des classes sociales telles que la situation d'alors les lui offrait. Par suite de l'état arriéré de l'évolution bourgeoise prise au sens occidental, en Hongrie la noblesse moyenne libérale était la seule couche pouvant prétendre à diriger l'évolution. Kossuth fut aussi de cet avis. Mais en même temps il dépassa de beaucoup les limites de la politique nobiliaire, il professa la fusion des intérêts de la noblesse et du peuple, se rapprocha de plus en plus des masses, grâce à ses revendications toujours plus radicales, et plaça la « noblesse libérale sous la pression de l'opinion publique populaire ». Grâce à cette politique, un noyau put se former à l'intérieur de l'opposition nobiliaire qui ne reculait pas devant une collaboration avec les forces populaires, les mouvements de foules, et ne craignait pas la création d'un front d'union nationale. C'est dans ces temps de crise que la grandeur de Kossuth s'affirma le mieux : « Il savait — dit M. Révai — que lorsque la liberté et l'indépendance nationales se trouvaient en jeu, il ne pouvait être question de compromis » ; il savait qu'il fallait accepter la lutte contre les forces de la réaction ou capituler sans condition. C'est la raison pour laquelle ses deux grands contemporains Marx et Engels le tenaient pour le seul homme d'État de 1848 pourvu d'un caractère vraiment révolutionnaire.

C'est ici que l'auteur pose la seconde grande question : « Que nous a légué Kossuth de la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, alors que l'évolution hongroise s'était déjà engagée sur une voie différente de celle qu'il avait tracée? » M. Révai ne cache nullement que l'émigré Kossuth a commis des fautes et il en analyse même clairement l'essence. En 1848—49, la Hongrie était « protégée par sa bonne étoile », car la cause de la liberté magyare coïncidait par sa nature avec celle de la liberté internationale. Mais les conditions politiques changèrent fortement au cours des dizaines d'années qui suivirent et les deux intérêts se disjoignirent, en apparence et provi-

soirement tout au moins. Kossuth fut incapable de résoudre cette contradiction et d'accorder l'intérêt hongrois avec celui du progrès international. Ainsi il s'allia à Napoléon III et à Bismarck, les deux plus forts bastions de la réaction, aux fins de rétablir l'indépendance hongroise et pour lesquels il ne fut naturellement qu'un instrument dont ils se débarrasseraient à la première occasion. Le vrai legs de l'émigré Kossuth est non pas cette alliance instable, mais la conception d'une union des Hongrois, des Slaves et des Roumains contre l'impérialisme allemand, et la divination des conséquences funestes du compromis austro-hongrois de 1867 dans le domaine de la politique étrangère.

Les conclusions que Kossuth a tirées des événements de 1848—49, lorsque la Hongrie se trouva obligée de faire face non seulement aux deux grandes puissances conservatrices, mais encore à ses propres minorités, sont les suivantes : La Hongrie ne peut conquérir son indépendance qu'en s'alliant aux autres États limitrophes et en particulier aux Slaves contre l'Autriche. Comme il savait que l'indépendance du peuple hongrois et celle des peuples slaves étaient conditionnées l'une par l'autre, il avait compris la nécessité de l'égalité pour toutes les nationalités vivant sur le territoire hongrois, du renoncement à l'hégémonie hongroise et de l'abandon du principe de l'intégrité territoriale : car un accord avec les peuples slaves n'était pas possible sans l'abolition de l'oppression des minorités slaves. Sans doute, dit M. Révai, le célèbre projet de Kossuth relatif à création d'une Confédération danubienne ne s'est pas tenu d'une façon conséquente à cette conception ; mais elle en reflète, dans ses grandes lignes, la politique extérieure progressiste. Les classes dirigeantes hongroises ont préféré, par contre, donner en 1867 une solution anti-démocratique à la question. Le compromis austro-hongrois sacrifie la plus grande partie de l'indépendance magyare pour conserver la domination sur les nationalités. Kossuth resta jusqu'au bout un ennemi inflexible de cet accord. Ce point de vue même, s'il est quelque peu utopique, n'en est pas moins d'une importance décisive : il a montré dès le début que la slavophobie poussait inévitablement la Hongrie dans les bras de l'impérialisme allemand et la précipitait dans une catastrophe surpassant « les adversités les plus terribles du passé ».

La seconde étude traitant des événements de 1848 offre un examen aussi minutieux des principales questions de l'évolution hongroise du XIX<sup>e</sup> siècle (Liberté hongroise, Liberté mondiale). Nous ne pouvons, pour cette fois, exposer le fil des idées et devons-nous contenter de relever quelques résultats. La révolution hongroise devait lutter à la fois contre l'absolutisme des Habsbourg et contre le féodalisme hongrois.

La direction se trouvait entre les mains de la noblesse moyenne libérale dont l'intérêt exigeait une transformation de l'agriculture dans le sens du capitalisme. Mais le mouvement réformiste bourgeois dirigé par les nobles ne pouvait, à cause de cette contradiction, progresser que lentement : une intervention des forces populaires se trouvant en dehors du cadre de la société des Ordres était nécessaire pour qu'au lieu d'une réforme nobiliaire on pût en venir aux mesures révolutionnaires. La lutte du libéralisme nobiliaire et du radicalisme populaire se poursuivit en 1848—49, mais l'alliance de la noblesse progressiste et du peuple ne fut rompue que tout à la fin de la guerre de l'indépendance et c'est cette rupture qui causa la défaite de celle-ci. La seconde cause de l'échec doit être cherchée dans l'aide fournie par les différents peuples non hongrois de Hongrie, luttant pour des fins nationales, aux forces réactionnaires contre la révolution hongroise, alors que seule l'union des Hongrois et des Slaves pouvait assurer la liberté et l'indépendance des peuples de l'Europe orientale.

Paul P. Zsigmond

\*

GYULA MÉREI: *Munkásmozgalmak 1848—49* [Mouvements ouvriers en 1848—49]. Budapest, 1948, Népszava, 1 vol. in-8°, p. 267.

La tâche de celui qui fait l'historique des luttes de classes dans la société hongroise, du véritable historien de la société, est des plus ardues. Le manque total du matériel de sources oblige l'investigateur à fouiller dans des documents éparpillés pour recueillir çà et là les données dont il a besoin. Depuis le commencement de la publication des sources de l'histoire hongroise au début du siècle dernier, on n'a guère pensé à publier les archives concernant les insurrections serbes — comment d'ailleurs aurait-on pu y songer dans les conditions politiques d'alors? — et il pouvait encore moins être question de nous présenter les documents et les données ayant trait aux mouvements ouvriers hongrois.

Le livre de M. Mérei comble donc une lacune en offrant à l'investigateur les documents d'un des chapitres les moins connus du mouvement ouvrier, à savoir celui de la révolution de 1848. Cette question dont nous ne pouvions nous occuper que dans ses grandes lignes sur la base de descriptions et d'articles contemporains, se présente maintenant plus clairement; nous voyons s'étaler devant nous la lutte des compagnons des différentes corporations de Pest et du prolétariat en voie de formation à la suite de l'apparition du capitalisme.

Nous observons que, comme partout ailleurs, les éléments de la petite bourgeoisie opprimée se sont rangés sous la bannière de la liberté civile, nous voyons la lutte des com-

pagnons opprimés par les corporations et désireux de devenir maîtres à leur tour. Nous pouvons également voir la rapidité avec laquelle les éléments de cette petite bourgeoisie se sont soumis à la bourgeoisie oppressive et se sont tournés contre leur propres chefs. M. Mérei publie un certain nombre de documents où les compagnons, de concert avec les maîtres, adressent des requêtes aux autorités pour témoigner de leur mécontentement, etc. Par ailleurs ce sont justement les données de l'auteur qui montrent que la lutte de ces compagnons ne pouvant jamais aboutir ou, pour mieux dire, ne pouvant jamais obtenir une augmentation de salaire et une diminution de la durée du travail, contient déjà les germes de la grande révolution sociale à venir. Quant au prolétariat du premier grand établissement du capitalisme industriel, le chantier de constructions navales d'Obuda, il se dresse déjà parfaitement uni, montrant par là que le socialisme existait déjà dans les premiers temps du capitalisme, encore que ce ne fût que sous une forme peu évoluée et avec une idéologie peu mûre. On attribuait les causes du mal aux ouvriers étrangers et à des facteurs d'un ordre analogue.

Les données de M. Mérei montrent d'une manière très intéressante la façon dont la bourgeoisie, qui, dans sa révolution, avait appelé la petite bourgeoisie opprimée et le prolétariat à son aide, s'effraye du mouvement qu'elle a déclenché et cherche à refouler toutes les manifestations violentes de la révolution sociale.

Nous espérons que d'autres publications de ce genre verront bientôt le jour et qu'en sus d'un exposé adéquat des mouvements ouvriers nous aurons sous peu aussi une image claire des mouvements paysans d'avant 1848.

*Emma Lederer*

\*

PETROV, F. N. : Балканские Страны [Les États balkaniques]. Moscou, 1946, 1 vol. in-8°, 548 p. et 2 cartes.

En 1942, l'institut scientifique « Encyclopédie Soviétique » commença la publication d'une série de manuels: après les volumes consacrés aux États-Unis d'Amérique, aux pays de l'Océan Pacifique, à l'Empire Britannique, aux pays du Proche et de l'Extrême-Orient et aux pays scandinaves, le présent ouvrage est le VI<sup>e</sup> tome de cette série. Étant donné que la situation géographique, la vie économique et l'évolution historique des États balkaniques accusent maintes particularités communes, on peut bien les réunir dans le cadre d'un tel essai desynthèse. L'ouvrage embrasse le passé et le présent de cinq pays; la Yougoslavie, la Roumanie, la Bulgarie, la Grèce et l'Albanie. Quant au plan du volume, il est conforme à celui des travaux antérieurs.

L'introduction résume bien les généralités; on y trouve des chapitres à part sur la formation de la politique d'agression et les événements de la deuxième guerre mondiale. En ce qui concerne les chapitres consacrés aux divers pays balkaniques, ils ont été rédigés selon un plan uniforme. Tout d'abord il y a un chapitre réservé aux généralités géographiques et économiques (économie rurale, industrie, commerce, communications); on y trouve aussi un tableau d'ensemble des conditions démographiques. Dans la partie historique, on traite une à une les unités régionales dont tel ou tel pays se compose. En Yougoslavie, le volume fait connaître la Serbie, la Croatie, la Slovénie, la Bosnie et l'Herzégovine, le Monténégro et la Macédoine. Suit l'exposé de la situation créée par les événements de 1918, la période d'entre les deux guerres et l'évolution de ces pays durant la seconde guerre mondiale. Naturellement, on étudie aussi l'organisation actuelle des pays balkaniques, ainsi que l'état de leur civilisation. Les bibliographies et les tableaux chronologiques qui figurent dans l'Annexe, augmentent l'utilité de l'ouvrage.

L. Hadrovics

\*

CONSTANTIN C. GIURESCU: *Istoria Românilor* [Histoire des Roumains]. t. III/2, Bucarest, 1946, Fundația Regală pentru Literatură și Artă, 1 vol. in-8°, p. 451—1154.

Les milieux scientifiques attendaient avec le plus vif intérêt la publication de ce volume de M. Giurescu. Il contient une description de la culture et des institutions roumaines du XVII<sup>e</sup> et du XVIII<sup>e</sup> siècle et, comme l'auteur le dit lui-même, «c'est le premier essai de synthèse d'un grand nombre d'institutions et de faits culturels.» En fait, l'histoire sociale et culturelle de cette époque, comparée à celle qui l'a précédée ou à celle qui l'a suivie, avait été pour le moins négligée par les historiens. Aussi M. Giurescu était-il obligé de traiter certains problèmes dans leurs plus petits détails et d'accomplir le travail inachevé du monographe. En ce qui concerne ce travail d'investigation et de rassemblement monographiques, l'ouvrage comble une lacune, et c'est ce qui fait son importance. Il servira de manuel fondamental aux investigateurs de l'histoire sociale roumaine pour un temps que nous croyons d'autant plus long qu'à la fin de chaque chapitre l'auteur donne une bibliographie parfaitement utilisable, bien qu'elle soit loin d'être complète.

M. Giurescu expose d'une façon détaillée, claire et méthodique, la décadence de la puissance voïvodale, les relations politiques et économiques des voïvodies avec la Porte, l'exploitation rapace des Turcs, les innovations de l'administration comme par exemple, l'augmentation du nombre des fonction-

naires, l'introduction de leur paiement régulier, les modifications de l'organisation administrative en rapport avec les événements politiques, le sort des villes et des marchés, la disparition de quelques-unes d'entre elles et l'apparition de villes nouvelles, l'échange de leur population. Il décrit d'une manière instructive les différentes phases de la transformation de l'appareil judiciaire en voie de modernisation, l'institution de tribunaux spéciaux, les traitements des juges et la publication de codes imprimés. La partie consacrée à la vie économique et tout spécialement aux nouveaux produits agricoles et aux débuts de l'industrie, est très intéressante et les données y sont rassemblées d'une manière que nous ne retrouvons dans aucun autre ouvrage de ce genre. Particulièrement utile est le compte rendu de l'organisation financière et fiscale des deux voïvodats. L'auteur met de l'ordre dans un fouillis qui semblait inextricable et dans lequel très peu d'investigateurs avaient osé s'aventurer jusqu'à présent. Non moins important est le chapitre relatif à l'organisation militaire et spécialement aux corporations militaires privilégiées. La seconde partie du livre, riche en données, traite de la vie culturelle dont elle donne une excellente vue d'ensemble.

Ce volume du grand ouvrage de M. Giurescu est aussi un exemple caractéristique de la méthode de travail positiviste. Les lacunes proviennent de cette méthode. Les inconvénients qu'elle présente ne ressortent pas aussi fortement dans les volumes relatifs à l'histoire politique que dans ceux qui ont trait à l'histoire de la société. L'auteur ne réussit pas à intégrer d'une manière vivante ses données dans le cours du développement historique. Son œuvre donne par ce fait une impression de mosaïque. Le lecteur ne voit pas la grande ligne de l'évolution et ne sent pas le mouvement continu, la formation permanente qui est pourtant la propriété spécifique de l'histoire. Ce défaut est particulièrement visible dans le chapitre, par ailleurs trop court, qui a trait aux classes sociales et dans lequel nous regrettons de ne pas retrouver le courant le plus important de cette époque, à savoir le développement de la grande propriété roumaine et en général cette évolution dynamique et agitée qui a entraîné avec elle toutes les couches de la société. Naturellement l'intégration des données politiques, économiques, administratives, financières et militaires dans ce développement fait plus que jamais défaut. L'auteur néglige aussi l'évolution sociale de la Transylvanie qu'il ne connaît que superficiellement, comme on peut en juger par la bibliographie publiée. Cette époque de l'histoire sociale roumaine attend donc encore sa monographie, mais il est incontestable que le travail préparatoire le plus précieux vient d'être accompli par M. Giurescu.

*L. Makkai*

IOAN LUPAŞ : *Fazele istorice în evoluţiunea constituţională a Transilvaniei* [Phases historiques de l'évolution du droit constitutionnel en Transylvanie]. Sibiu, 1945, Cartea Romunesca, 1 vol. in-8°, 154 p. (Tirage à part de l'Anuarul Institutului de Istorie Naţională Cluj-Sibiu.)

M. Lupaş a dirigé pendant près de 25 ans l'Institut Roumain d'Histoire de l'Université roumaine de Cluj ; il est l'illustre auteur de toute une série d'ouvrages historiques. Au début de cette étude, il fait un certain nombre d'observations particulièrement dignes d'attention sur la méthodologie de l'historiographie. Il souligne la différence entre la méthode historique superficielle et celle qui est approfondie. En ce qui concerne tout spécialement l'histoire de la Transylvanie, il condamne la tendance qui veut mêler des points de vue politiques extérieurs, contraires au développement transylvain, ou ultérieurs à la l'évolution de l'ancienne principauté. Il affirme que le développement de la Transylvanie ne peut être jugé d'une façon appropriée que par les points de vue internes et organiques, propres au pays.

Dans son livre, M. Lupaş omet réellement plus d'une assertion de «l'ancienne école» et divise en trois phases le cours de la vie de l'État transylvain : 1) L'ère «prénatale» de l'État (l'histoire de la Dacie et de sa population jusqu'à la seconde moitié du IX<sup>e</sup> siècle), autrement dit l'histoire la plus reculée de la Transylvanie, 2) l'ère du voïvodat (IX<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècle) et enfin 3) l'époque de la principauté transylvaine qui se subdivise elle-même en deux périodes : les temps de la suzeraineté turque (XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècle) et la vie de l'État transylvain à l'époque de la suprématie autrichienne (XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècle). Avec le compromis austro-hongrois de 1867 prend fin l'existence indépendante de la Transylvanie dont l'assemblée populaire roumaine de l'Alba Iulia (Gyulafehérvár), comme dit l'auteur, ne désire pas le rétablissement en 1918.

Après avoir lu l'ouvrage, nous avons dû d'abord établir avec regret que ce n'est une histoire constitutionnelle que par le titre : M. Lupaş n'effleure que de temps à autre les questions ayant trait à la constitution. Ailleurs il tombe lui-même dans l'erreur qui consiste à s'appuyer sur des considérations d'ordre ultérieur et extérieur dans l'appréciation du développement transylvain. Ainsi, dès le premier chapitre relatif à la plus ancienne histoire du pays, il adopte des théories au sujet des peuples de la Transylvanie et de sa formation historique que les investigations scientifiques les plus récentes ont déjà réfutées et qui ont été conçues, soit du côté hongrois soit du côté roumain, à la fin du siècle dernier dans une atmosphère de chauvinisme et se sont conformées pour la plupart à des points

de vue politiques. En ce qui concerne le moyen âge, M. Lupaş affirme que le voïvodat transylvain n'a pas été institué par le roi de Hongrie, mais que c'est une formation née de l'union des territoires placés sous la domination des cnèzes, existant depuis les temps les plus reculés et dont le but était justement d'empêcher l'irruption des éléments hongrois. Il n'étaye d'aucune preuve cette assertion d'un genre tout à fait nouveau, contraire à tous les résultats des investigations poursuivies jusqu'à présent. Elle se trouve même plus d'une fois en contradiction avec les autres données publiées par l'auteur et qui, elles, prouvent justement que l'histoire de la Transylvanie médiévale est inséparable de l'histoire de l'État hongrois. Dans un passage ultérieur il cherche à démontrer que la Transylvanie, la Moldavie et la Valachie se sont efforcées de poursuivre une politique commune roumaine contre le roi de Hongrie : sous cette forme, cette assertion, non plus, n'est pas probante. Plusieurs des expositions du livre déforment l'image de l'évolution historique. Dans cette œuvre, le professeur Lupaş n'a pu s'affranchir des traditions de l'école historique nationaliste.

*Georges Bónis*

\*

ȘTEFAN PASCU : *Răscoale țărănești în Transilvania* [Les insurrections paysannes en Transylvanie], t. I, *Epoca Voevodatului* [L'époque des voïvodes]. Cluj, 1947. Universitatea « Regele Ferdinand I », 1 vol. in-8°, 144 p. (Biblioteca Institutului de Istorie Națională, no XXI. — Extrait en langue française.)

M. Pascu a recueilli et classé dans son étude les données relatives aux insurrections paysannes de la Transylvanie médiévale. Il a réussi en grande partie à atteindre son but, qui consistait à faire entrer les grandes jacqueries de 1437 et de 1514 dans le cours des insurrections paysannes plus ou moins violentes qui avaient éclaté entre temps et, par ce fait, à éclaircir un grand nombre de détails et de connexions qui n'avaient pas été suffisamment étudiés jusqu'à présent. Le tableau de l'effervescence sociale des années qui ont précédé les deux grandes jacqueries est tout particulièrement important.

Nous ne pouvons toutefois nous déclarer d'accord avec l'auteur sur tous les points. Et surtout nous ne pouvons l'approuver de traiter les insurrections paysannes conjointement avec l'agitation des autres couches sociales, sans délimiter exactement les aspirations paysannes. Ainsi il découvre des jacqueries dès le XIII<sup>e</sup> siècle ; mais les trois manifestations qu'il énumère (les bandes de brigands qui apparaissent après l'invasion des Tatars, le conflit des Saxons avec l'évêque de Transylvanie et l'émigration légendaire du voïvode roumain

de Făgăraș, Radu Negru, dont l'authenticité historique n'a même pu être prouvée d'une manière satisfaisante) sont de toute évidence d'une autre nature. L'auteur voit aussi une jacquerie dans les troubles intérieurs en Transylvanie aux environs de 1366 et, comme alors les Roumains se trouvaient au centre des événements, il croit y découvrir un soulèvement des serfs roumains exaspérés par l'accroissement des redevances seigneuriales. Mais les documents contemporains montrent qu'à cette époque il s'agit non pas d'une jacquerie, mais d'une crise de la société pastorale roumaine causée par son installation forcée, et de conflits entre les Roumains, restés attachés à leur vie pastorale et à leurs coutumes particulières dans une situation toute nouvelle, et les Hongrois et Saxons depuis longtemps adonnés à l'agriculture. L'intervention de l'autorité centrale avait nettement pour but d'accélérer le processus d'adaptation des Roumains à la société paysanne. L'auteur aurait bien fait de consacrer une plus grande attention aux mouvements de la paysannerie non roumaine de l'époque. C'était justement l'époque de la formation du servage et du raffermissement de la puissance seigneuriale. Ainsi il aurait pu nous donner un aperçu plus profond des véritables problèmes de la paysannerie. Mais cet enchevêtrement de questions propres à la Transylvanie, résultant de l'hétéromorphie des couches inférieures de la société, a échappé à son attention même dans les époques ultérieures. Il n'est pas permis de parler, comme le fait l'auteur, de la paysannerie transylvaine en général sans tenir compte des formations particulières et de la chronologie. Si nous appelons paysan le serf agriculteur — et c'est la définition exacte — la catégorie des pasteurs roumains, qui est très nombreuse, en est exclue; mais si, dans une interprétation plus large, nous la rangeons parmi les paysans, nous ne pouvons nous dispenser d'attirer l'attention sur les problèmes qui lui sont propres.

L'axiome établi par M. Pascu est le suivant : la masse de la paysannerie transylvaine était dès l'origine roumaine; l'histoire des mouvements paysans est donc à proprement parler l'histoire du peuple roumain et les jacqueries sont les luttes de l'émancipation nationale roumaine, même si elles se présentent sous une forme inconsciente. La conséquence de cette conception nationaliste est que l'auteur établit une liaison étroite entre l'effervescence sociale en Transylvanie et l'histoire des voïvodats roumains d'outre-monts, même dans les cas où de tels rapports ne peuvent être démontrés. Bien qu'il affirme lui-même que nous n'avons pas connaissance de jacqueries médiévales dans les Balkans ni dans les voïvodats roumains, il explique ce fait par des causes extérieures (danger turc, etc.) et ne remarque pas la différence essentielle entre la structure

sociale des voïvodats et celle de la Transylvanie. La Hongrie du moyen, âge dont faisait partie la Transylvanie, suivait le développement de la féodalité occidentale et les jacqueries s'y assimilaient; dans les sociétés peu différenciées des Balkans, par contre, manquait l'évolution qui, favorisant l'ascension de la noblesse, entraînait une exploitation plus vigoureuse des serfs par celle-ci et aboutissait à des révolutions populaires.

La relégation à l'arrière-plan des points de vue nationalistes et une connaissance plus approfondie de la réalité sociale du moyen âge eussent été un précieux avantage pour cet ouvrage, par ailleurs digne de retenir l'attention.

L. Makkai

\*

G. E. LITSCHAUER : *Kleine österreichische Geschichte*. Wien, 1946, 1 vol. in-8°, 397 p.

L'ouvrage de G. E. Litschauer a pour objet l'histoire de l'Autriche des origines à nos jours dans le genre des manuels scolaires. Il eût été plus exact de l'intituler « *Geschichte der österreichischen Alpenländer* », car l'auteur commence son exposé par les grottes habitées de la période paléolithique, c'est-à-dire il évoque une époque à propos de laquelle il est difficile de parler de l'« histoire de l'Autriche ». Il n'est pas moins hasardeux de faire remonter la cristallisation du peuple autrichien (« *österreichische Volkswerdung* ») à la période pré-historique, voire protohistorique.

Les divers chapitres font ressortir surtout les étapes successives de l'histoire politique. Ce sont les événements eux-mêmes qui dominent la scène; fort rares sont les passages où l'auteur essaie de jeter un jour nouveau sur les connexions intimes des événements. Quand il s'y décide, il court toujours le risque d'introduire les tendances politiques actuelles dans la présentation du passé.

Pourtant, la chaîne de ces tableaux historiques est parfois interrompue par des chapitres consacrés à la « *Kulturgeschichte* ». Ces derniers ne nous donnent qu'une simple énumération des données de l'histoire de la civilisation, les noms des artistes, etc. L'exposé n'est pas toujours très clair; il arrive qu'entre les faits et les réflexions de l'auteur il y a contradiction flagrante. Cette constatation vaut surtout pour les passages qui servent d'introduction ou de conclusion à un chapitre. Les formules de l'auteur suggèrent souvent au lecteur des idées absolument insoutenables. Il eût été plus prudent de ne pas dire que la fondation de l'« *Ostmark* » othonniene marque le début de « l'histoire proprement dite de l'Autriche. « Aujourd'hui nous entendons par « *État* » une formation politique bien différente de l'« *Ostmark* » en question.

Le manque d'esprit de suite est particulièrement sensible dans les chapitres consacrés à l'histoire moderne. L'auteur affirme à plusieurs reprises que la monarchie austro-hongroise du XIX<sup>e</sup> siècle était la meilleure organisation possible de l'espace danubien ce qui, naturellement, ne l'empêche pas de reconnaître que la situation intérieure de la monarchie était constamment menacée par l'antagonisme de ses nationalités. En présence de ces luttes inspirées par des rancunes réciproques, on ne peut tout de même pas considérer la monarchie comme la seule forme saine de l'organisation politique... A l'égard de la Hongrie, l'auteur prend une attitude franchement hostile: il fait ressortir aussi bien le manque d'esprit de coopération chez les Hongrois que leur « responsabilité » de la désagrégation finale de la monarchie. On regrette que les préventions de l'auteur l'empêchent de se faire une idée nette des motifs réels de l'attitude hongroise. Nonobstant, il faut savoir gré à M. Litzschauer d'avoir attaché une certaine importance non seulement à l'histoire de la Hongrie, mais encore à l'histoire de la Bohême. L'appendice contient une histoire succincte des diverses provinces autrichiennes; on y rencontre aussi des arbres généalogiques et un tableau chronologique des souverains.

*Irmgard Lindeck-Pozza*

## CHRONIQUE DE LA VIE SCIENTIFIQUE ET LITTÉRAIRE

---

### LE CONGRÈS HISTORIQUE DU CENTENAIRE DE 1848 A PARIS

Organisé par le Comité National Français des Sciences Historiques (président : R. Fawtier), par la Société d'Histoire Moderne et par la Société d'Histoire de la Révolution de 48, le Congrès Historique International du Centenaire de 1848 a eu lieu à Paris, du 30 mars au 11 avril. L'importance des réunions internationales de ce genre consiste surtout en ce que les historiens des diverses nations ont l'occasion de se connaître, de se renseigner aussi bien sur l'activité de leurs collègues que sur les progrès de leur discipline et d'échanger leurs vues au sujet de la conception et de la méthode historiques. On n'attendait point du congrès la publication de résultats absolument nouveaux ; on espérait obtenir plutôt une sorte d'orientation générale concernant l'état actuel et les tendances de l'historiographie. En outre, cette réunion promettait la reprise des relations internationales que la deuxième grande guerre avait interrompues pendant un long intervalle. Juste dix ans auparavant avait eu lieu à Zurich le dernier congrès des historiens.

A l'exception des Espagnols et des Allemands, on avait invité au congrès toutes les nations européennes. Il est regrettable que les historiens de l'U.R.S.S., de la Yougoslavie, de la Roumanie, de la Bulgarie, de la Suède et de la Grèce n'aient pu participer aux travaux du congrès. Même ainsi, on a vu à Paris les représentants de 13 nations. Cette fois, toutes les conférences se rapportaient aux événements de l'année révolutionnaire, ce qui a assuré l'homogénéité des sujets inscrits au programme. Malgré cela, les opinions étaient partagées, comme on a pu s'en convaincre dès le premier moment. En guise d'introduction, M. Ch. Morazé a fait une communication (La méthode dans l'histoire moderne), dans laquelle il a démontré que l'historien qui veut connaître la réalité sociale, ne peut se contenter d'examiner les événements qui sont à fleur de peau, c'est-à-dire les

événements politiques et l'évolution de la classe dirigeante ; bien au contraire, il est obligé de pénétrer dans les profondeurs de la société, d'étendre son examen sur toutes les classes d'un peuple et de déterminer ainsi, dans la mesure du possible, les forces sociales et économiques qui exercent une influence décisive sur l'évolution générale. Sa documentation ne saurait donc se borner aux correspondances officielles et aux actes diplomatiques ; elle doit faire état aussi bien des données statistiques que des relevés d'ordre économique ou démographique. Le débat qui fit suite à cette conférence montra qu'on pouvait diviser les congressistes, *grosso modo*, en deux camps opposés. On entendit des commentaires et plus tard même des communications, selon lesquels c'est toujours la vie politique qui est importante et intéressante pour l'historien, et que l'évolution est déterminée par les mouvements intellectuels ; les défenseurs de cette opinion étaient d'avis que, p. ex. au cours des événements de 1848, les forces économiques et sociales avaient joué un rôle trop effacé pour occuper une place importante dans les recherches. Mais la plupart s'opposaient à cette conception « idéaliste » de l'histoire ; non seulement les représentants, relativement peu nombreux, de la conception marxiste, mais encore la majorité des historiens dits bourgeois persistaient à affirmer que la connaissance de la vérité historique implique la mise des facteurs économiques et sociaux au centre même du tableau d'ensemble. La plupart des discussions avaient pour objet cette divergence de vues. A la fin du congrès, la communication du professeur Labrousse (« 1848, 1830, 1789. Comment naissent les révolutions? ») souligna encore une dernière fois : On ne saurait aboutir à une connaissance approfondie du passé qu'au moyen de l'examen de la réalité sociale. Il est remarquable qu'un grand nombre de communications faisaient ressortir l'arrière-fond économique ou social de telle ou telle question de détail, et le nombre relativement peu considérable des « sujets politiques » proprement dits, au sens conventionnel de ce terme. Étant donné que toutes ces conférences seront bientôt réunies dans une publication à part, il ne paraît pas nécessaire de les analyser une à une.

En ce qui concerne les communications relatives à l'histoire des pays danubiens et de l'Europe orientale, elles ne représentaient pas le même point de vue. A propos d'une histoire sommaire de la révolution de Prague, M<sup>me</sup> Husova a fort bien caractérisé l'appartenance des révolutionnaires à telle ou telle classe sociale, de même que les intérêts de classe qu'ils avaient eus en vue, tandis que M. Varsík, à qui incombait la tâche d'évoquer la mémoire de la révolution slovaque, se contentait de tracer un tableau assez conventionnel des événe-

ments politiques et de l'antagonisme entre les Slovaques et les Hongrois. Dans sa commutation, M. Macúrek a esquissé les événements de Moravie en 1848. Les conférences des historiens polonais (MM. Dąbrowsky, Piwarsky, Manteuffel, M<sup>me</sup> Gasiorowska) faisaient connaître d'une part l'état de la Pologne pendant l'année révolutionnaire, d'autre part les projets des émigrés polonais et principalement ceux du prince Czartoryski. Ces communications s'inspiraient d'un vif intérêt pour les problèmes sociaux ; mais il est regrettable qu'à côté des relations des Polonais avec les États occidentaux, on ait presque complètement négligé de faire le parallèle entre les mouvements révolutionnaires polonais et les tendances analogues des peuples voisins. Les quatre conférences des congressistes hongrois se complétaient d'une très heureuse façon. François Eckhart a examiné les causes de l'antagonisme de la cour impériale de Vienne et de la révolution hongroise ; D. Kosáry a esquissé l'aspect social de la révolution, C. Benda a traité les problèmes soulevés par l'émancipation des serfs, enfin M<sup>me</sup> E. Andics a analysé les raisons de l'attitude diplomatique des grandes puissances à l'égard de la révolution hongroise. Il est regrettable aussi qu'aucune conférence, excepté celle du représentant slovaque, n'ait été consacrée à la question des nationalités ; c'était pourtant là un des problèmes essentiels de la révolution non seulement au point de vue des Hongrois, mais encore pour les autres petits peuples de l'Europe orientale. Étant donné qu'à cet égard il existe une différence notable entre la conception d'hier et celle d'aujourd'hui, il est certain que la question des nationalités eût bien mérité d'être remise sur le tapis.

Nous déplorons que ni les historiens de l'Union Soviétique ni ceux de la Roumanie n'aient complété cette synthèse par l'exposé de leurs nouvelles recherches. Du côté yougoslave, on n'a fait qu'une seule communication ; celle-ci témoignait de l'érudition du professeur Markovitch (établi depuis des années à Paris), c'est-à-dire d'un représentant non officiel des historiens yougoslaves. Les recherches modernes sur l'intervention de l'armée tzariste en Hongrie (1849) auraient éveillé un vif intérêt de même que les communications que des historiens roumains et yougoslaves auraient pu faire sur les connexions intimes des luttes politiques et sociales dans leurs pays. Du côté autrichien, aucune communication n'a été faite, ce qui est bien regrettable, parce que nous avons l'impression qu'au cours des dernières années les historiens autrichiens ont soumis leurs vues à une révision assez radicale.

Tout bien considéré, nous sommes persuadés que ce congrès a contribué non seulement à l'approfondissement des relations personnelles, mais encore à la « clarification » de la conception historique. En dehors des résultats d'ordre idéolo-

gique et méthodologique, il nous offre encore un enseignement : quand on se propose d'examiner la révolution de tel ou tel peuple en 1848, on ne peut guère faire abstraction du grand mouvement révolutionnaire, qui, allant de l'ouest à l'est, a traversé presque tout le continent. Il faut enfin liquider toute conception égocentrique et nationaliste ; en d'autres termes, il faut rompre avec les traditions d'un passé, hélas ! trop récent. Déjà en 1848, l'histoire ne s'est déroulée d'une manière indépendante dans aucun des pays européens.

*C. Benda*

#### LE CONGRES D'HISTOIRE LITTÉRAIRE MODERNE

Après les trois congrès d'histoire littéraire moderne (Budapest 1931, Amsterdam 1935, Lyon 1939) organisés par la Commission Internationale d'Histoire Littéraire Moderne, le quatrième eut lieu à Paris, du 30 mars au 2 avril. Les congressistes venus de différents pays eurent le plaisir de voir présider M. Fernand Baldensperger, doyen des comparatistes et qui, presque depuis la naissance de la littérature comparée, est l'âme même de cette science éminemment française. Grâce au dynamisme de M. Charles Dédéyan, secrétaire général du Congrès, le programme, consacré cette fois à la révolution de 1848, témoigne d'une extrême richesse.

Parmi les congressistes venus de différents pays, la Hongrie et le comparatisme hongrois étaient représentés par M. Jean Györy, de la Faculté des Lettres de Budapest, qui a parlé d'Alexandre Petőfi, sur le rôle joué par ce poète dans la révolution hongroise de 48, ainsi que de la tradition révolutionnaire de la poésie lyrique hongroise, incarnée dans André Ady et Attila József.

#### LA REPRISE DES TRAVAUX DU COMITÉ INTERNATIONAL DES SCIENCES HISTORIQUES

Après une inactivité forcée de plusieurs années, le Comité International des Sciences Historiques a repris ses travaux en juin 1947 à Royaumont (France). À l'assemblée générale, réunie à Paris, le 5 et le 6 avril 1948, ont pris part les délégués de 19 pays, entre autres ceux de la Pologne, de la Tchécoslovaquie, de l'Autriche et de la Hongrie. L'assemblée a constitué son bureau et nommé président : Jean Nabholz, professeur à l'université de Zurich ; vice-présidents : Robert Fawtier, président du Comité National Français des Sciences Historiques et Sir Charles Webster, professeur à l'université de Londres ; tré-

sorier : Antoine Largiadèr, directeur des Archives de l'État à Zurich ; secrétaire général : Charles Morazé, directeur à l'École des Hautes-Études (Paris). Voici les décisions les plus importantes prises par les délégués :

a) Grâce à une subvention de l'UNESCO, les travaux préparatoires de l'*International Bibliography* vont être repris, sous la direction de M. P. Caron (Paris). Dans le premier volume qui paraîtra, on publiera la littérature historique de l'année 1947. La lacune de 1940 à 1947 sera comblée ultérieurement.

b) Sous la direction du professeur L. Santifaller (Vienne), le manuscrit du second volume du *Repertorium der diplomatischen Vertreter aller Länder* sera mis au point pour l'impression.

c) Quant à la publication *La Costituzione degli stati nell'età moderna*, elle sera ajournée.

d) Les résultats des dépouillements effectués par les Comités Nationaux aux fins d'établir une *Bibliographie systématique* des travaux historiques faits avant la guerre mondiale et déposés à Varsovie, pour être préparés en vue de l'impression pendant la guerre, ont été transportés par les Allemands à la Bibliothèque universitaire de Berlin, où ils sont à la disposition du Comité. Le Comité étudiera la question de leur publication.

e) L'assemblée a décidé la publication d'un volume intitulé : *La science historique dans les différents pays pendant la guerre*.

f) L'assemblée a reconstitué les Commissions de Bibliographie, de Publication, d'Histoire diplomatique et d'Histoire constitutionnelle, qui surveilleront les publications actuelles.

g) L'assemblée a agréé la proposition du Comité français demandant que le prochain congrès international soit tenu, en 1950, à Paris.

h) Les délégués seront convoqués pour la prochaine séance qui aura lieu à l'occasion du congrès international, en 1950.

#### L'HISTOIRE UNIVERSELLE

Le professeur A. L. Rowse, membre du collège All Souls d'Oxford, a commencé la publication d'une série de monographies sous le titre « Teach Yourself History ». La collection comptera une cinquantaine de volumes environ. Chacune de ces monographies sera rédigée sous une forme populaire facilement intelligible et donnera un aperçu des plus importants problèmes politiques, économiques et sociaux de l'histoire universelle. L'ouvrage du professeur A. L. Rowse intitulé *The Use of History* (III<sup>e</sup> édition, Londres, 1947, The

English Universities Press, 1 vol. in-16°, 247 p.) a paru en guise d'introduction à la série. Ce livre ne s'adresse pas aux historiens, aux spécialistes, mais au lecteur moyen qui est, comme le dit l'auteur, par trop imbu des sciences naturelles et évite les disciplines spirituelles comme étant sans importance. Il est question dans l'ouvrage de l'utilité de l'étude de l'histoire, de l'essence de l'évolution, de la pensée historique, du fait que la connaissance du passé élargit notre horizon et nous permet de mieux comprendre et juger les problèmes d'aujourd'hui ainsi que de la manière dont on peut se servir de l'histoire pour l'éducation de la jeunesse. L'auteur s'est longtemps arrêté à ce dernier problème. C'est de l'effet éducatif des connaissances historiques qu'il attend une transformation de notre mentalité essentiellement adonnée aux sciences naturelles. Il dit toutes ces choses d'une manière agréable, légère, sans jamais être ennuyeux ni prétentieux. Peut-être le professeur Rowse a-t-il raison lorsqu'il prétend voir dans sa méthode la voie qui rapprochera la science historique du grand public.

cb.

\*

Dans la collection des petites monographies consacrées aux événements et aux problèmes de la révolution de 1848 à Paris, publiée sous le patronage du Comité National Français du Centenaire, qu'il nous soit permis de relever, comme intéressant de plus près notre revue, l'œuvre d'E. Tersen, *Le gouvernement provisoire et l'Europe. 25 février—12 mai 1848* (Paris, 1948, Presses Universitaires de France, 1 vol. in-16°, 77 p. Collection du centenaire de la révolution de 1848). M. Tersen nous donne dans un style clair une image précise des rapports de la France révolutionnaire avec l'Europe. D'un côté, il montre l'attitude hostile des classes dirigeantes et de la politique étrangère officielle des États européens à l'égard de la révolution; de l'autre côté, il décrit l'enthousiasme dont les masses et l'opinion publique témoignent pour les avant-gardes de la liberté, les Français. Il caractérise également avec beaucoup de justesse la lutte intérieure des révolutionnaires français: doivent-ils se battre pour la liberté nationale ou pour celle de l'Europe tout entière. Finalement, en France aussi nous voyons apparaître une dualité: les masses sympathisent avec les mouvements révolutionnaires, mais la politique officielle française ne représente pas cette opinion pour des raisons d'opportunité. Le grand mérite de l'auteur est d'avoir cherché, derrière les événements visibles de l'extérieur, les mobiles matériels et sociaux et d'avoir étendu son examen à toute l'Europe, sans en exclure les peuples danubiens et orientaux. Il va de soi que sur ce point nous pourrions compléter

ses dires par un grand nombre de détails ; mais cela changerait peu de chose au tableau général que M. Tersen a brossé d'une façon magistrale.

\*

Le livre d'Antonin Basch *The Danube Basin and the German Economic Sphere* (New York, Columbia University Press, 1944, 1 vol. in-8°, 275 p.) cherche à donner un tableau approprié de la structure économique et sociale de l'Europe du Sud-Est. L'auteur publie une intéressante documentation comparée relative à l'état économique et social de ces pays. Il s'efforce de rassembler dans des tableaux numériques les données économiques les plus caractéristiques. Le plus détaillé de ces tableaux est celui qu'il donne de la situation tchécoslovaque. Par ailleurs, il y a pour M. Basch trois causes fondamentales de l'état arriéré du développement des pays danubiens : 1) le manque de capitaux, 2) le surpeuplement de la population agricole allant de pair avec la pauvreté générale des consommateurs et 3) le manque d'aptitude à l'organisation.

E. Mattyasovszky

\*

Dans le premier numéro de la revue *Coup d'œil à l'Est*, le professeur H. F. Schmid, professant l'histoire de l'Europe orientale à l'université de Vienne, donne, sous le titre *L'Est européen et l'histoire universelle* (p. 7—25), un compte rendu critique de la façon dont les plus récentes histoires universelles traitent les problèmes de l'Europe orientale. L'examen de la critique des conceptions et des travaux de Grousset, de J. Pirenne et de J. Toynbee fournissent le fond de son étude. Le professeur Schmid connaît bien la linguistique et l'histoire des peuples slaves: dans ce domaine, ses remarques complémentaires et critiques sont dignes de retenir l'attention.

#### L'HISTOIRE DIPLOMATIQUE DE LA DEUXIEME GUERRE MONDIALE

Dans le 1<sup>er</sup> fascicule publié par la *Rivista Storica Italiana* pour l'année 1948, M. Mario Toscano résume dans une étude très détaillée les nombreux travaux qui ont paru au cours des dernières années pour élucider l'histoire diplomatique de la seconde guerre mondiale et de la période qui l'a précédée. M. Toscano range ces documents polyglottes, qui se trouvent disséminés dans les pays les plus divers, en quatre groupes. Le premier comprend les archives des puissances de l'axe, sur lesquelles il fait maintes remarques judicieuses, esquissant

aussi leurs avatars depuis la fin des hostilités ; le deuxième embrasse les divers recueils de documents, le troisième les journaux personnels et le quatrième les mémoires de certains hommes politiques. C'est dans le deuxième groupe qu'il range l'édition américaine en 13 volumes des documents de la Conférence de la Paix de 1919 (*Papers relating to the Foreign Relations of the United States*, 1919) et sa suite, la Conférence de Paris convoquée après la deuxième guerre mondiale (*The Paris Peace Conference*, 1946—47). Il fait aussi mention des documents publiés par le Ministère des Affaires Étrangères de Hongrie (*Papers and Documents relating to the Foreign Relations of Hungary published by the Hungarian Ministry for Foreign Affairs*, t. I—II, 1946—47), qui relatent les événements de 1921 et jettent un jour nouveau sur les problèmes politiques des pays danubiens. Les documents relatifs au procès de Nuremberg, parmi lesquels il y a aussi des pièces roumaines et hongroises, ont été publiés par les États-Unis en 8 volumes (*Nazi Conspiracy and Aggression*, 1946) ; on doit y joindre une importante publication en 14 volumes qui a paru à Londres (*The Trial of 14 German Major War criminals : Proceedings of the International Military Tribunal sitting at Nuremberg, Germany*, 1946—47). Le Department of State des États-Unis publie dans ses bulletins les notes relatives aux négociations des hommes d'État des puissances de l'Axe, publication qui sera suivie d'une grande édition de ces documents mêmes. Fort intéressantes sont les notes qui concernent l'évolution des relations hungaro-allemandes de 1938 à 1942. Quant à l'Union Soviétique, elle a commencé à publier les matériaux retrouvés au Ministère des Affaires Étrangères du Reich ; les documents jusqu'ici publiés sont groupés par pays (*La politique allemande 1936—43 : Documents secrets du Ministère des Affaires Étrangères d'Allemagne*). Trois volumes ont déjà paru (Cf. RHC, 1948, t. VII, p. 140). Outre les négociations des dirigeants allemands et hongrois, il contient d'intéressants détails sur les projets d'une paix séparée avec la Roumanie et la Hongrie. Le premier recueil officiel des documents de la deuxième conférence de la Paix a été publié par le gouvernement hongrois. De ce recueil qui comprendra 5 volumes, on a publié jusqu'ici les tomes I—II (*Les rapports internationaux de la Hongrie avant la Conférence de Paris*, 1947) et le tome III (*La Hongrie devant la Conférence de Paris*, 1947) qui exposent d'une manière détaillée les rapports de la Hongrie et des peuples voisins. Du côté roumain, deux recueils ont été publiés par M. Gafenco, ancien ministre des Affaires Étrangères de Roumanie (*La Roumanie devant la Conférence de la Paix ; Observations sur le projet de traité de paix avec la Roumanie*, 1946).

Parmi les nombreux journaux et mémoires des hommes d'État de diverses nations, nous ne signalons ici que ceux qui ont trait à l'histoire des pays danubiens. Un des plus importants est le Journal politique du ministre Ciano dont on a publié jusqu'ici le tome I<sup>er</sup> (1939—40) et le tome II (1941—1943) et qui constitue une des sources les plus précieuses de la politique extérieure de l'Italie fasciste. Le journal de M. Schuschnigg (*Un requiem en Rouge-Blanc-Rouge*, Milano, 1947), ancien premier ministre d'Autriche, jette un jour nouveau sur les antécédents de l'Anschluss. Du côté tchèque, Milan Hodža (*Federation in Central Europe*, London, 1942) passe en revue les projets concernant la fédéralisation des États danubiens, cependant que les écrits de M. Benès résument son activité durant les six années de son exil (*Šest let exilu* [Six ans d'exil], Praha, 1946, *Pameti*, Praha, 1947). M. Carlo Umiltà, ancien ministre d'Italie (*Jugoslavia e Albania, Memorie di un diplomatico*, 1947) et M. Henderson, ancien ministre de Grande-Bretagne (*Water under bridges*, London, 1945) traitent la question serbe. Parmi les auteurs roumains figurent N. P. Comnène (*Preludi del grande drama*, Roma, 1947) et G. Gafenco qui a publié deux mémoires (*Ultimi giorni dell'Europa Viaggio diplomatico nel 1939*, Milano, 1947; *Préliminaires de la guerre à l'est*, Paris, 1944).

M. Jászay

#### LE CONGRES SLAVE A PRAGUE EN 1848

Le premier congrès slave s'est réuni à Prague il y a cent ans, du 31 mai au 11 juin 1848. Les chefs des peuples slaves vivant dans la monarchie des Habsbourg y ont délibéré sur l'attitude qu'ils devaient prendre en présence des événements de 1848. Nous donnons ci-après quelques extraits d'un exposé fait le 11 mai, par M. Charles Vigh, professeur à l'Institut d'Europe Orientale, relatif à ce mémorable événement.

«... Le Congrès slave de Prague peut être considéré comme une étape importante dans l'histoire des peuples slaves. Ce fut une manifestation de l'évolution sociale et économique marquant pour eux aussi la désagrégation du féodalisme et le début du capitalisme. Ce n'est plus la voix des participants nobiliaires qui domine dans le congrès : les représentants de la société bourgeoise en voie de formation, la bourgeoisie urbaine, la noblesse prête à s'assimiler à elle, l'élite intellectuelle et ecclésiastique prennent la direction des affaires.»

M. Vigh parle d'abord des antécédents du congrès, de l'éveil culturel et politique des peuples slaves et continue : «Si les mouvements slaves, malgré le caractère progressif dont ils étaient marqués au début, se sont finalement engagés

dans la voie du conservatisme viennois, il faut l'attribuer pour une bonne part au Congrès de Prague. C'est là qu'apparut, pour la première fois, que la majorité des dirigeants politiques slaves était incapable de faire concorder l'évolution des peuples qu'elle représentait avec la cause du progrès européen, et la grande masse des Slaves de la monarchie se tourna contre la plus importante révolution sur le territoire de la monarchie habsbourgeoise, à savoir celle du peuple hongrois. Le fait que l'idéologie des mouvements slaves n'avait pas été précisée, empêcha le congrès de Prague de faire œuvre utile...

«Ce congrès, calqué sur l'assemblée impériale de Francfort siégeant sous le signe de l'unité allemande, chercha avant tout à mettre en relief l'unité des Slaves. Le congrès se montra incapable de traiter des problèmes pratiques, car la question abstraite de l'unité accapara toute son attention. La majorité des délégués, adoptant une attitude austro-slave, voulut rester sous le sceptre des Habsbourg et offrit ses services à Vienne pour combattre la révolution hongroise. Il n'y eut que le révolutionnaire russe Bakounin, devenu plus tard anarchiste, et les délégués polonais à manifester leur sympathie pour la Hongrie et leur antipathie pour le conservatisme de Vienne et le panslavisme tourné vers la Russie. Les troupes du général impérial prince de Windischgrätz mirent fin au congrès en écrasant le 11 juin la révolution de Prague et en dispersant tous ses partisans.

«C'est alors que, dans son pamphlet «Appel aux Slaves», Bakounine écrivit, en s'adressant aux Austroslaves: 'Nous voyons ce que font les valets de l'Autriche. Quel est le principal de ces valets? — Windischgrätz. — Où va maintenant Windischgrätz? — En Hongrie. Après avoir fait tirer sur Prague et y avoir assassiné la liberté, après avoir fait tirer sur Vienne et y avoir également détruit la liberté, il va en Hongrie pour l'y assassiner de la même façon. — Que devons-nous donc faire? — C'est clair: nous devons nous ranger du côté des Hongrois contre Windischgrätz.'

«Marx alla encore plus loin. Faisant allusion aux séances sans fin du congrès de Francfort et de celui de Prague, il écrit: «Une longue expérience m'a amené à la conviction que l'unité des nations européennes ne peut se faire ni à l'aide de phrases ni à l'aide de pieux souhaits, mais seulement par une lutte sanglante et acharnée.'

«Bakounine s'efforça en vain de convaincre les Tchèques et les Slovaques de la nécessité d'attaquer Vienne... La voix de Marx ne fut pas entendue davantage. Le fondateur du socialisme scientifique a tout à fait raison lorsqu'il écrit dans le numéro du 15 février 1849 de la *Neue Rheinische Zeitung*: «La révolution de 1848 obligea toutes les nations européennes

à prendre parti pour ou contre elle. En un mois, toutes les nations mûres pour la révolution l'avaient faite; celles qui n'étaient pas encore mûres s'étaient alliées contre elle... Les Slaves se sont tous jetés dans les bras de la contre-révolution.»

## HISTOIRE DES SLAVES

Dans le t. XXIII (1947) de la *Revue des Études Slaves*, M. Václav Machek a publié un important *Essai comparatif sur la mythologie slave* (p. 48—65). Après l'exposé d'ensemble de Louis Léger (1901) et les études plus récentes de quelques autres philologues (L. Niederle, A. Brückner), c'est une utile mise au point qui témoigne de l'influence féconde d'un esprit comparateur aussi ingénieux que G. Dumézil. Tous ceux qui s'intéressent à la mythologie indo-européenne et tout particulièrement à l'histoire du paganisme slave dans l'Europe orientale, auront leur mot à dire sur les idées de M. Machek. L'auteur tchèque semble continuer l'œuvre critique de A. Brückner qui, dans sa *Mitologja slowiańska*, a jeté par-dessus bord une série d'inventions tardives, pour faire d'autant plus facilement quelques constatations essentielles sur l'Olympe des peuples slaves. M. Machek insiste sur la parenté des idées religieuses slaves avec la mythologie védique; « Le fait est que, dans d'autres domaines aussi, le slave est assez proche du monde indo-iranien ». Fort intéressant est ce qu'il dit sur Svarog, divinité si mal connue des Slaves. L'auteur voit en lui le dieu du Soleil, c'est-à-dire le dieu du Feu. A propos de Veles, nous lisons également quelques remarques judicieuses; malheureusement l'hypothèse par laquelle M. Machek essaie d'expliquer son nom (indo-eur. *k'elvo-s*, slave *selvo-velso*) est aussi peu convaincante que le rapprochement *Wodan-Varuna* (Όυρανός).

\*

Dans le I<sup>er</sup> fascicule de la nouvelle revue *Coup d'œil à l'Est* (Vienne), Linda Sadnik publie une bonne étude critique sur les dernières recherches concernant la religion primitive des Slaves (*L'ancienne religion des Slaves: l'apport des recherches récentes*, p. 39—47). Passant en revue les résultats des travaux d'Aničkov, de Mansikka, de Haase, etc., ainsi que ceux de quelques savants soviétiques contemporains (Deržavin, Marr), il arrive à la conclusion qu'on ne devrait point renoncer à l'espoir de pouvoir enfin dégager de l'amas des traditions populaires quelques traces plus ou moins sûres de la religion primitive des peuples slaves. M. Sadnik paraît admettre qu'il

existait jadis une croyance ferme dans les forces de la nature, considérées à la fois comme sources de la vie et de l'anéantissement : c'est à cette double conception qu'il essaie de ramener la croyance des peuples slaves à la fatalité et leur esprit de sacrifice, qui est peut-être bien antérieur à l'influence de l'Église orthodoxe. A notre avis, l'auteur aurait dû prendre en considération aussi l'ouvrage récent de Iouri Sokolov (*Le folklore russe*, Paris, 1945) et les travaux relatifs aux croyances populaires des peuples balkaniques. Au sujet des Slaves de la Baltique cf. la belle étude de B. O. Unbegaun, *L'ancienne religion des Slaves de la Baltique*. (*Revue d'Histoire et de Philosophie Religieuses*, 1946, p. 211 et suiv.)

L. Galdi

\*

La série des ouvrages publiés par la RHC venant de s'enrichir d'une histoire de l'Église serbe sous la domination turque par L. Hadrovics (Paris, 1947), nous avons lu avec un intérêt d'autant plus vif l'étude plus ou moins analogue de E. Denisoff sur les *Origines de l'Église russe autocéphale* (*Revue des Études Slaves*, t. XXIII-1947, p. 66—88). L'auteur esquisse d'une manière fort suggestive la cristallisation d'une « troisième Rome » à Moscou au temps d'Ivan III et de son fils Vasilij, à qui sa mère, Sophie Paléologue, « avait remis les armoiries de Byzance, l'aigle bicéphale ». L'arrivée de Sophie à Moscou marqua le début d'une brillante renaissance russe; les Grecs qu'elle amena à sa suite avaient tous subi l'influence de la Renaissance italienne. C'est pourquoi, dès 1517, le baron Herberstein, ambassadeur de Maximilien I<sup>er</sup>, trouva à Moscou tant de palais érigés par des maîtres occidentaux et principalement italiens. La seconde partie de l'étude (Le « veuvage » de l'Église russe) est consacrée aux dissensions qui ne tardèrent pas à se produire entre Moscou et le patriarcat de Constantinople; pour mettre fin à ces discordes, il fallut ébaucher la doctrine de la troisième Rome: celle-ci avait pour elle « le dynamisme d'une idée jeune, riche en conséquences sociales ». Pour terminer, l'auteur traite des relations de l'orthodoxie russe avec la vie religieuse occidentale et de cette « dense atmosphère latine » qui aurait existé autour de Gennade à Novgorod, ainsi que des divers courants d'idées qui ont caractérisé la première période de la jeune Église autocéphale. Étant donné que l'auteur insiste sur l'influence multiforme des idées occidentales, il semble infirmer l'argumentation de ceux qui se plaisent à faire ressortir l'antagonisme religieux et intellectuel entre l'Orient et l'Occident . . .

## L'ALLEMAGNE

Le journal d'Ulrich von Hassel, un des chefs du mouvement antinazi allemand, condamné à mort et exécuté en 1944, renferme des données importantes et intéressantes sur l'activité de la résistance allemande et sur la vie du Reich et des territoires occupés durant la guerre. (*Vom anderen Deutschland. Aus den nachgelassenen Tagebüchern, 1933—1944.* Zürich, 1947, éd. Atlantis). Hassel était avant tout un diplomate et les meilleurs passages de son journal sont ceux qui commentent et caractérisent la politique étrangère des nazis. Dans son livre, il fait plusieurs fois allusion aux problèmes des peuples et des pays danubiens sans aller jusqu'à un examen détaillé.

cb.

## L'AUTRICHE

Sous le titre *Coup d'œil à l'Est*, une nouvelle revue trimestrielle vient d'être lancée à Vienne par M. Joseph Matl, l'éminent linguiste slave, professeur à l'université de Graz, et M. Henri Félix Schmid, professant l'histoire de l'Europe orientale à l'université de Vienne. Les deux rédacteurs résument dans l'introduction le programme de travail de la revue comme suit : « Le périodique « Coup d'œil à l'Est » se propose de renseigner ses lecteurs régulièrement sur ce qui se passe dans l'U.R.S.S. — dans toutes ses républiques confédérées en Europe et en Asie — et en Albanie, en Bulgarie, en Hongrie, en Pologne, en Roumanie, en Tchécoslovaquie et en Yougoslavie. Les événements d'ordre politique, social et économique dont ces pays sont le théâtre, sont suivis avec une certaine attention par la presse quotidienne et les périodiques compétents de l'Europe centrale et occidentale. Sans se dispenser de signaler et de commenter les événements de grande portée dans ces domaines, la rédaction du « Coup d'œil à l'Est » pourra donc concentrer ses efforts sur l'information culturelle. Elle se propose de tenir ses lecteurs au courant de tous les phénomènes significatifs de la vie intellectuelle des pays et des nations sur qui s'étend son horizon — en publiant des commentaires concernant toute réalisation importante dans les domaines scientifique, littéraire et artistique ainsi que des comptes rendus résumant l'activité manifestée dans certains d'entre eux. Dans ce cadre, l'action des Églises, la législation, l'organisation administrative, les services sanitaires, l'ins-truction et l'éducation publiques, la culture populaire, l'organisa-tion du travail scientifique, la presse, les beaux-arts, la musique, le théâtre, le cinéma et la radio pourront trouver leur place. » Comme nous nous occuperons à part de chacun des articles

publiés dans le premier numéro, nous n'en parlerons pas ici ; mais rien que le programme montre la forte influence qu'exerça sur les rédacteurs l'exemple de la revue *Slawische Rundschau* qui fut fondée à Prague en 1929 et qui cessa au début de la seconde guerre mondiale. En sus des peuples slaves, ils s'occuperont des nations non slaves vivant dans le voisinage de ceux-ci (hongroise, roumaine, albanaise, grecque). C'est avec joie que nous saluons l'apparition de cette revue qui paraîtra également en allemand et en anglais.

\*

L'exposition « Wien 1848 » a été ouverte le 27 mars dans la salle d'honneur de l'Hôtel de ville par M. Körner, maire de Vienne. Organisée sous la direction du professeur Slana, elle donne une image exacte des journées révolutionnaires de mars et d'octobre 1848, de leurs principaux faits et de leur échec.

\*

M. Coloman Benda a fait à Vienne, au cours d'une séance organisée par l'Association des étudiants hongrois, une conférence consacrée à « Quelques problèmes de l'histoire des peuples danubiens ».

#### LA BULGARIE

Au cours de la semaine hungaro-bulgare, organisée à la fin du mois de mai à Sofia, a été inauguré solennellement, en présence de la délégation hongroise conduite par Jules Ortutay, ministre de l'Instruction publique, des membres du gouvernement bulgare et d'un grand nombre de notabilités, l'Institut hongrois de Sofia, dont le but sera d'approfondir les relations culturelles entre les deux pays.

\*

M. Todor Pavlov, président de l'Académie Bulgare des Sciences, philosophe et critique littéraire renommé de la Bulgarie nouvelle, vient de faire à Prague une conférence sur l'état actuel de la slavistique bulgare et les devoirs qui lui incombent. Dans sa conférence, M. Pavlov a relaté les intérêts contradictoires qui avaient dirigé en Bulgarie les classes sociales dès le commencement du rationalisme. La majeure partie de la bourgeoisie bulgare avait étudié en Occident et avait été imprégnée d'esprit idéaliste et éclectique, tandis que le peuple bulgare avait subi l'influence russe. Les tendances au chauvinisme et au formalisme esthétique avaient pris des dimensions excessives dans les sciences bourgeoises bulgares et cette évolution avait abouti au fascisme.

Les historiographes bourgeois de la Bulgarie n'avaient écrit que l'histoire des tzars et des grands personnages, mais ils n'avaient pas apprécié le rôle du peuple et n'avaient fait aucun effort pour discerner correctement la périodicité historique. Ils avaient fait une campagne d'excitation contre les autres peuples slaves (Russes, Serbes) et n'avaient pas reconnu le peuple macédonien. La linguistique bourgeoise avait expliqué la langue d'une façon chauvine, impérialiste, et ne s'était pas rendu compte des relations dialectiques qui existaient entre la langue et la pensée. Les bourgeois avaient cultivé l'archéologie dépourvue de ses fondements slaves ; le folklore ne s'était intéressé qu'au passé, l'histoire littéraire s'était perdue dans le formalisme esthétique. Le grand changement avait été préparé dès la fin du dernier siècle par Dimitrij Blagojev, précurseur du socialisme en Bulgarie. Il fut le premier à relever en Bulgarie l'importance de la force des classes. Au panslavisme il opposa la fraternité des Slaves. Le socialisme bulgare avait à ses débuts un caractère agitateur et la science bulgare ne porta qu'après la seconde guerre mondiale son attention sur la doctrine marxo-léninienne.

A. Kovács

#### LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

M. S. Harrison Thomson, rédacteur du *Journal of Central European Affairs*, a visité durant son séjour à Budapest l'Institut d'Europe Orientale dont le programme et l'activité l'ont vivement intéressé.

#### RELATIONS FRANCO-HONGROISES

L'Institut Hongrois de Paris a été, vers la fin du mois de février, la scène d'une représentation très réussie qui se déroula sous le signe de l'élargissement des relations littéraires franco-hongroises. Au cours de la réunion, M. Aurélien Sauvageot a donné un compte rendu des nouvelles tendances littéraires hongroises, puis M<sup>me</sup> Felicia Andersen récita en hongrois des vers d'Aragon, d'Éluard et de Tzara, et M. André Reybaz déclama en français des vers d'Ady, de Babits et d'Attila József.

\*

A l'Institut Français de Budapest, le 23 mars, Mlle Marie Davy, professeur de philosophie à l'École des Hautes Études de la Sorbonne, a parlé de « La philosophie française contemporaine ».

\*

M. René Dumont, l'éminent professeur à l'Institut National Agronomique de Paris, a fait le 16 avril, dans les locaux de l'Institut Français de Budapest, une conférence sur « Les divers visages de la France agricole ».

\*

L'Institut Français de Budapest a organisé, le 30 avril, à l'Institut d'Europe Orientale, une réunion au cours de laquelle M. André Jolivet et M. Gérard Michel ont tenu une conférence dialoguée sur « La musique française contemporaine » avec le concours de M<sup>me</sup> Françoise Gobet. Grâce à l'interprétation de l'excellente pianiste et aux disques enregistrés, le nombreux public a eu une vue d'ensemble des tendances de la musique française actuelle.

\*

Au cours du mois de mai, l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres de Paris a admis comme associé étranger M. André Alföldi, l'éminent archéologue, professeur à l'université de Budapest.

\*

L'Alliance Française de Budapest a organisé, le 11 mai, une soirée musicale consacrée à « L'évolution de la chanson française, de Jannequin à nos jours ».

\*

M. Guy Turbet-Delof, chargé de cours à la faculté des lettres de l'université de Budapest, a fait, dans les locaux de la Société Franco-Hongroise, une brillante conférence sur « Victor Hugo et la Hongrie en 1848 ».

\*

L'Amicale des professeurs de français en Hongrie a organisé, le 13 mai, une réunion de gala en l'honneur de M. Alexandre Eckhardt, le président du Comité International de notre périodique, à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de son professorat. M. Eckhardt est depuis un quart de siècle professeur de langue et de littérature françaises à l'université Pierre Pázmány de Budapest. Après la chaleureuse allocution de M. Raymond Warnier, attaché culturel, directeur de l'Institut français, M. Eckhardt a tenu une conférence spirituelle et substantielle intitulée : « Un faux malade imaginaire. »

\*

Sur l'invitation de la Société Franco-Hongroise et de l'Alliance Française, M. Jean Cassou, le célèbre homme de lettres, conservateur en chef du Musée d'Art Moderne de Paris, a fait le 20 mai 1948, à l'Institut d'Europe Orientale, sous le titre : « L'esprit de la peinture française moderne » une brillante conférence qui obtint le plus vif succès.

\*

Lors de son séjour à Budapest, M. Jean Cassou a été invité par l'Institut Français en Hongrie à donner le 21 mai, dans ses locaux, une conférence sur « Cervantes et l'humanisme ».

\*

Invité par la Société Franco-Hongroise à Budapest, M. Claude Morgan, rédacteur en chef des *Lettres Françaises*, a fait, le 19 mai 1948, à l'Institut d'Europe Orientale, sous le titre : « La bataille littéraire en France », un exposé très détaillé des plus récentes tendances littéraires en France et de la littérature d'après-guerre.

\*

Le Musée National Hongrois et l'Institut Français en Hongrie ont organisé, le 28 mai 1948, une réunion au Musée National, au cours de laquelle M. Charles Samaran, directeur des Archives Nationales de France, a esquissé, sous le titre : « Les archives greniers de l'histoire », tous les problèmes que doivent résoudre les archives de France à l'heure actuelle. Le 31 mai, il fut invité par la faculté des lettres de l'université Piètre Pázmány à faire une conférence. A cette occasion, il parla de « La paléographie, datation et localisation des manuscrits par l'écriture ».

#### RELATIONS ANGLO-HONGROISES

M. R. R. Betts, le « Masaryk-professeur » de l'Histoire de l'Europe Centrale de l'Université de Londres, avait été invité, dans la seconde moitié d'avril, par l'Institut d'Europe Orientale, à passer quelque temps en Hongrie. Au cours de son séjour à Budapest, il a été reçu par M. Zoltán Tildy, président de la République Hongroise, et par d'autres personnalités de la vie politique. Il a donné deux conférences à l'Institut d'Europe Orientale : Pune, le 19 mars, intitulée « A Comparison of a social Development of Western and Central-Europe in the latter Middle Ages »; la seconde, le lendemain, sous le titre « A Comparison of the Constitutional Development of

Western and Central-Europe in the latter Middle Ages». Ce même jour, il parla au cours d'une conférence organisée par la faculté des lettres de l'Université Pierre Pázmány, du « Problem of Universals in the Universities of Europe during the XV<sup>th</sup> Century ». M. Betts s'est entretenu à plusieurs reprises avec les directeurs de l'Institut d'Europe Orientale sur les possibilités d'un élargissement des échanges de livres et de périodiques. Le 17 et le 18 avril, il fut invité par le collègue anglais de Sárospatak à séjourner dans ce foyer de la culture anglaise.

\*

Étienne Gál, spécialiste des relations culturelles anglo-hongroises, a fait, le 19 mai 1948, à la Société Philologique de Budapest, une conférence sur Walter Savage Landor, le poète anglais de la révolution hongroise de 1848.

\*

Au cours d'une séance organisée, le 3 juin, par la Société Hongroise des Affaires Étrangères dans la salle des délégations du Parlement, M. Kingsley Martin, rédacteur en chef du *New Statesman and Nation*, a brossé devant un public nombreux un tableau particulièrement intéressant de la nouvelle politique étrangère anglaise et des facteurs qui la déterminent.

#### LA HONGRIE

Dans notre fascicule précédent (p. 153), nous avons rendu compte des premiers événements du centenaire de la révolution hongroise. Les fêtes ont culminé le 15 mars, anniversaire de la révolution de Budapest. Le 14 mars, une fête commémorative eut lieu à Alsódabas : M. Zoltán Tildy, président de la République, déposa une couronne de fleurs sur le tombeau de Ladislas Kossuth, père de Louis Kossuth. Celui-ci, persécuté par la camarilla de Vienne, avait cherché un refuge dans ce petit village, à l'époque où son fils était emprisonné pour avoir excité les esprits contre le régime d'alors.

La veille du grand jour, les associations de la jeunesse budapestoise avaient organisé une magnifique retraite aux flambeaux. Le cortège s'était rendu devant le Musée National et s'était rangé au pied du grand escalier du haut duquel Petőfi avait récité, le 15 mars 1848, son Chant National, hymne immortel de la liberté. La fête s'était terminée par la promesse solennelle que la jeunesse resterait fidèle aux idées révolutionnaires de 1848.

Le lendemain, la capitale, pavoisée et décorée aux couleurs nationales, fut le théâtre d'une série de fêtes publiques. Tout d'abord on couronna les statues de Kossuth et de Petöfi, ainsi que les monuments des autres grandes figures de la révolution. Le parlement se réunit en une séance solennelle à laquelle assistèrent non seulement les députés et les sommités de la vie politique hongroise, mais encore les délégations des États voisins. M. Joseph Révai, une des personnalités les plus marquantes du parti communiste hongrois, présenta à l'assemblée un projet de loi sur la commémoration du 15 mars. Dans son discours, M. Révai constata que la révolution avait fait avancer d'un grand pas la cause du progrès et qu'elle était, à proprement parler, le début de la révolution politique et sociale dont la dernière étape s'achève sous nos yeux. L'orateur fit l'éloge des révolutionnaires d'il y a un siècle, affirmant que ces héros « ont leur place aussi bien dans les cœurs que dans le cortège interminable des pionniers du progrès de la nation hongroise ». Après que le projet eut été inséré dans le code, les chefs des délégations étrangères prirent la parole pour transmettre les messages de leurs peuples.

Dès la veille, le président de la République avait ouvert au Musée National une grandiose exposition des reliques de 1848, ainsi qu'une exposition de la presse. Les organisateurs de la première avaient réuni dans 12 grandes salles les plus importantes reliques (objets et documents) concernant les antécédents historiques, les événements et les conséquences de la révolution. Le gouvernement soviétique avait contribué à l'exposition par la restitution des drapeaux hongrois dont l'armée russe s'était emparée lors de la capitulation, en août 1849, et le gouvernement roumain, par l'envoi des reliques des 13 généraux hongrois qui avaient été exécutés à Arad, le 6 octobre 1849. L'exposition historique de la presse embrassait tout ce qui concernait le passé des publications périodiques en Hongrie : inutile de dire que la partie la plus impressionnante de l'exposition était celle qui réunissait les documents et les reliques de la lutte menée pour la liberté de la presse en 1848.

\*

Le 11 mars, la Faculté des Lettres de Budapest organisa sa fête commémorative : dans son discours, le professeur É. Hajnal mit en évidence l'importance de 1848 pour l'évolution de la société, et le député G. Losonczy établit un parallèle entre la jeunesse de 1848 et celle de 1948. Dans l'après-midi du 15 mars eut lieu la fête commune de toutes les Facultés : à cette occasion M. F. Eckhart, prodoyen de la Faculté de Droit, analysa les 12 articles du programme de la révolution de 1848.

Le 15 mars, la République de Hongrie décerna pour la première fois les prix Kossuth aux travailleurs intellectuels et physiques qui, au cours de l'année précédente, avaient contribué au succès de la reconstruction du pays par un apport personnel digne d'éloge. A la fête de la Liberté, le Président de la République distribua les décorations, ainsi que les prix de 20.000 et de 10.000 fl. à 110 savants, artistes, écrivains, pédagogues, médecins, ingénieurs, ouvriers industriels et agriculteurs.

\*

Le 13 mars, le ministère de l'Instruction publique fête le centenaire de sa fondation. La révolution avait assuré des droits égaux à toutes les confessions et débarrassé la civilisation hongroise, les écoles et la presse, de la tutelle de Vienne. Au cours de la fête, M. Ortutay, ministre de l'Instruction Publique, évoqua la mémoire de son premier prédécesseur, le baron Joseph Eötvös, illustre poète, penseur et romancier, dont les projets libéraux et progressifs concernant la réforme des écoles de Hongrie n'avaient pu être mis en pratique à cause de l'échec de la guerre de l'indépendance.

\*

Parmi les autres expositions, il convient de signaler en premier lieu celle du Centre Municipal de l'Éducation Populaire, qui, sous le titre de « Pest et Bude en 1848 », avait amassé d'importants matériaux concernant la vie de jadis de la capitale hongroise. La Bibliothèque Municipale avait également organisé son exposition et réuni dans ses vitrines les publications les plus caractéristiques des années révolutionnaires. Quant aux expositions de la province, mentionnons celle d'Eger, organisée par le comitat de Heves; elle reflétait surtout la vie de la paysannerie. Les contributions des périodiques hongrois présentent les aspects les plus divers de la révolution et de la guerre de l'indépendance. Naturellement quelques revues historiques et littéraires qui paraissent toujours avec un certain retard, ne pourront pas encore figurer dans l'énumération ci-dessous.

Dans le numéro de mars du *Forum*, revue littéraire, sociologique et critique, G. Tolnai évoque le souvenir de Petöfi, grande figure représentative de sa génération. — F. Erdei (L'émancipation des serfs en 1848) examine la plus importante réforme sociale de la révolution, essayant d'en démontrer les conséquences pour l'évolution de la société hongroise. — P. Hanák résume les conclusions qui se dégagent d'un volumineux recueil de documents concernant les Italiens, les Hongrois et

les peuples slaves en 1848. — G. Lukács, le distingué esthéticien marxiste, s'occupe de Henri Heine ; il démontre que dans la poésie de Heine on retrouve tous les problèmes politiques et sociaux qui ont été débattus en Allemagne avant et après 1848.

Dans le *Huszadik Század* (Vingtième Siècle, fasc. de février-mars), revue aux grandes traditions de la bourgeoisie intellectuelle radicale, E. Éber cherche à esquisser, d'après les déclarations politiques de Kossuth, les étapes successives de la lutte qui a mené en dernière analyse à l'émancipation des serfs (*Kossuth és a jobbágyfelszabadítás*). Un sujet analogue (*Kossuth harca az adózó népért*) est traité par I. Vértes, qui publie ici un fragment de son ouvrage en préparation. L'auteur analyse les péripéties de la lutte qui s'efforçait d'abolir l'exemption d'impôt des nobles et d'introduire la contribution de tous les citoyens aux charges publiques.

Dans la *Társadalmi Szemle* [Bulletin Sociologique], revue scientifique du parti communiste hongrois, on rencontre quelques études bien documentées sur l'histoire économique. Dans le fascicule de janvier, P. S. Sándor traite du problème agraire avant 1848 et met en parallèle les conditions agricoles et les luttes politiques de la période des réformes (*Az agrárkérdés 1848 előtt*). Dans le numéro de février, P. P. Zsigmond jette un coup d'œil sur la cristallisation du système économique capitaliste dans l'agriculture de caractère féodal d'avant 1848 (*A tőkés termelés feltételei a magyar mezőgazdaságban 1848-ban*). Presque tout le fascicule de mars est réservé à l'histoire de la révolution. L'importance de la révolution et les enseignements qui s'en dégagent sont analysés par A. Mód (*A diadalmas 48*). S. Haraszti passe en revue les mouvements radicaux de la paysannerie pendant les années révolutionnaires (*Parasztmozgalmak 1848—49-ben*). D. Nemes analyse les premiers mouvements qui marquent la prise de conscience des ouvriers industriels (*A munkásság szerepe az 1848—49-es forradalomban*) et J. Kenyeres publie dans ce fascicule une étude consacrée à la politique étrangère de la guerre de l'indépendance : elle cherche à placer la révolution dans le cadre de la politique internationale.

On rencontre aussi un grand nombre d'importantes contributions dans la revue *Valóság* [Réalité], publiée par les collègues populaires. Dans le fascicule de janvier, T. Wittman (*A kisenemesi Kossuth*) traite de la formation de la personnalité révolutionnaire de Kossuth. En février, c'est I. Csapláros qui analyse les relations des Hongrois et des Polonais progressistes pendant les années révolutionnaires. Le numéro de mars est entièrement consacré au centenaire. Signalons en premier lieu l'intéressante étude de S. Fekete sur l'idéologie de la jeunesse

de mars. L'auteur démontre que cette idéologie reposait sur une attitude révolutionnaire, issue de considérations d'ordre social et politique. G. Spira étudie les problèmes des serfs hongrois et de la crise de la main-d'œuvre dans le féodalisme déclinant avant 1848 (*A szunnyadó láva*). J. Waldapfel présente quelques poèmes révolutionnaires oubliés de Jean Vajda, et A. Arató examine la question de l'éducation nationale en 1848. Dans le numéro d'avril, A. Sándor publie d'intéressants documents relatifs à la réforme agraire que la paysannerie désirait effectuer en 1848, et P. S. Sándor apporte quelques contributions à la cristallisation des idées révolutionnaires dans son étude « La politique nationale et bourgeoise des réformes devant la diète de 1832 à 1836 » (*Nemzeti és polgári reformpolitika az 1832—36-os országgyűlésen*). Dans le fascicule de mai, T. Wittman trace le portrait de Bartholomée Szemere, président du second cabinet — de nuance manifestement républicaine — de 1848. Signalons encore l'article de J. Galántai (Paysans, prêtres et bourgeois sur l'année 1848) qui veut faire connaître les sentiments des foules d'après des lettres adressées aux rédactions des journaux et des périodiques. La revue reproduit aussi un discours de Marx sur la révolution hongroise.

En janvier, le *Csillag* [L'Étoile], revue littéraire distinguée, publie une partie de l'étude de A. Ady sur Petőfi (Petőfi ne marchande pas). En avril, J. Waldapfel fait paraître une satire révolutionnaire inconnue de Maurice Jókai, et Nicolas Szabolcsi donne une analyse approfondie du Chant National de Petőfi.

La revue littéraire et artistique bihebdomadaire *Kortárs* [Le Contemporain] publie dans son numéro de mars quelques échos lyriques de la guerre de l'indépendance hongroise dans la littérature universelle, ainsi que les plus beaux poèmes révolutionnaires hongrois. Plusieurs pages sont réservées à la révolution de Paris; on a reproduit aussi un fragment du journal de Petőfi, celui qui traite des événements du 15 mars à Budapest.

Dans la revue *Embernevelés* [Éducation], organe des pédagogues hongrois, nous trouvons une intéressante étude sur l'histoire de trois écoles hongroises en 1848.

Dans le fascicule de janvier de la revue *Új Szántás* [Nouveau Labour], éditée par le Conseil National de l'Éducation Extra-Scolaire, sont résumés les résultats du concours, organisé à l'occasion du centenaire, pour l'encouragement de la culture populaire. Les concours de ce genre ont pour but de faire connaître les chansons, les danses et l'art dramatique populaires, c'est-à-dire toutes les manifestations du folk-lore que la vie moderne menace de faire disparaître. En février,

D. Vargha (Deux centenaires) établit un parallèle entre la révolution de Hongrie et le Manifeste Communiste de Marx (*Két centenárium*). I. Komjáthy présente les idées maîtresses de la jeunesse de mars, Z. Vécsey discute les problèmes essentiels de la Hongrie d'il y a 100 ans et A. Tóth publie la bibliographie des ouvrages relatifs à 1848, qui ont paru depuis 1945. En mars, S. Karácsony analyse les 12 articles résumant en 1848, les desiderata, de la jeunesse révolutionnaire; G. Pálóczi Horváth nous parle des poèmes révolutionnaires de Petőfi. Parmi les nombreuses contributions, signalons aussi une étude de S. Komjáthy sur le mouvement d'émancipation des nationalités non hongroises en 1848. En avril, le même auteur publie un article sur le journal socialiste de Michel Táncsics (*Munkások Ujságja*). Dans le fascicule d'avril, à l'occasion du 149<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance, la mémoire de Michel Táncsics, le premier éducateur conscient du peuple hongrois, est évoquée par D. Kövendi. En mars, L. Makkai trace un portrait de Nicolas Wesselényi qui fut, à côté de Széchenyi et de Kossuth, le troisième grand pionnier du tournant historique de 1848.

Dans le fasc. de mars de la revue littéraire et critique *Magyarok* [Hongrois], L. Bóka examine les points de contact entre Lamartine et Petőfi: l'auteur est d'avis que les deux poètes, malgré certaines dissemblances, se rejoignent par la pureté de leurs idées révolutionnaires. Lamartine exerça une influence indéniable sur Petőfi non comme poète, mais comme historien de la Révolution Française (*Petőfi és Lamartine*). En avril, D. Keresztúry élucide la genèse du Chant National, indiquant la place de ce poème dans l'œuvre de Petőfi.

La revue littéraire *Válasz* [Réponse] publie en mars une pénétrante analyse du caractère de Petőfi: la finesse de ce portrait fait honneur à J. Illyés, le meilleur connaisseur moderne du grand poète hongrois. En avril, le sociologue É. Bibó fait paraître dans la même revue une étude sur l'évolution de la société hongroise jusqu'au grand tournant de 1848 et de là, jusqu'aux événements non moins décisifs de nos jours.

La revue *Nemzetiségi Szemle* [Revue des Questions de Nationalités], éditée par l'Université de Pécs, reproduit dans son année 1947 les textes et les documents relatifs aux problèmes des nationalités dans la Hongrie historique en 1848 (*1848 nemzetiségi törvényei*). La revue *Tiszatáj* [La région de la Tisza] qui paraît à Szeged et qui représente la classe intellectuelle de la Hongrie méridionale, nous montre dans son numéro de janvier-mars Petőfi comme homme politique, L. Illés, (*Petőfi, a forradalmár.*) J. Koltay-Kastner publie quelques données intéressantes sur les échos italiens de la guerre de l'indépendance. En avril, c'est L. Tóth qui dresse le bilan de la révolution de 1848.

Rien ne montre mieux le caractère national de la commémoration du centenaire que les articles épars qu'on rencontre même dans les revues spéciales les plus diverses. Dans l'*Agrár-tudományi Szemle* [Bulletin des Sciences Agraires], E. Éber analyse l'état de l'agriculture hongroise en 1848 ; dans la revue *Gazdaság* [Économie], L. Zemplényi esquisse l'importance du 15 mars 1848 pour la vie économique et sociale ; dans le fascicule de mars du *Magyar-Szovjet Gazdasági Szemle* [Bulletin Économique Hungaro-Soviétique], nous trouvons deux études (L. Jócsik et L. Zemplényi) sur la politique économique hongroise d'il y a cent ans ; en avril, la même revue publie un article de L. Jócsik sur l'abandon des traditions d'ordre économique de la révolution et une étude de J. Büky sur le régime économique inauguré par Kossuth. Outre un fascicule du périodique *Magyar Technika* [La Technique Hongroise], qui fournit de nombreux détails de l'histoire de la technique et de la vie économique (agriculture, ponts et chaussées, réseau ferroviaire, technique militaire, architecture, etc.), signalons encore le numéro de mars du *Magyar Grafikai Szaklap* [Revue de l'Art Graphique Hongrois], qui évoque le centenaire de la naissance de la presse libre. Dans le *Szabad Művészet* [Arts Libres], L. Vayer publie une étude richement illustrée sur les beaux-arts hongrois en 1848—49 ; S. Fehér examine les rapports qui existaient, pendant les années révolutionnaires, entre la presse et les arts. En avril, c'est R. Berény qui passe en revue les portraits authentiques de Petőfi. Dans la revue *Új Építészeti* [L'architecture nouvelle], I. Tabéry esquisse l'évolution de l'architecture de 1848 jusqu'à nos jours ; le *Numizmatikai Szemle* [Bulletin Numismatique] publie une étude de J. Kaposy sur une médaille commémorative de Henri Karl et l'étude de G. Bánrévy sur la collection numismatique Fehérváry qui s'est égarée pendant le siège de Bude en 1849.

\*

Dans la revue *Századok* (année 1947), Étienne Bakács, privatdocent à l'université de Budapest, examine la littérature scientifique agricole hongroise du XVIII<sup>e</sup> siècle. (*Mezőgazdaságunk és agrárodalmunk a XVIII. században*, p. 140—151). Il soumet à une analyse détaillée les ouvrages hongrois, latins et allemands consacrés à l'économie rurale et il constate que, ces études théoriques reflètent assez bien le progrès des recherches dans l'Europe occidentale. Elles transmettaient aux Hongrois toutes les idées dans l'esprit desquelles on aurait pu moderniser l'agriculture. Mais les ouvrages de ce genre étaient très peu lus. L'auteur a raison d'y voir une des causes essentielles de l'état arriéré de l'agriculture hongroise.

\*

M. L. Vargha, directeur du Musée d'Ethnographie de Budapest, publie, dans l'année 1947 de la revue *Századok*, un compte rendu détaillé des dommages que, du fait de la guerre, la Hongrie a subis en province dans les collections publiques (bibliothèques et musées). Comme il ressort de ses données, 15 à 20% des bibliothèques ont été détruits; les pertes des musées sont encore plus élevées. Nombreux étaient ceux qui conservaient des archives importantes non seulement du point de vue local, mais encore du point de vue national et dont la perte est irréparable. Ainsi, au musée de Kecskemét, entièrement détruit, se trouvait une riche collection archéologique de l'époque de la migration des peuples et du moyen âge; le musée de Keszthely, également détruit, renfermait de riches trouvailles avars. La perte moyenne des 48 collections publiques provinciales peut être évaluée à 25—30%.

\*

La ville de Budapest a transformé la tour Nord du Bastion des Pêcheurs en musée pour y installer les souvenirs médiévaux en pierre de Buda et d'Óbuda. Comme la plus grande partie des pièces de ce genre qui se trouve actuellement au Musée National, y seront transférés également, le Musée du Bastion des Pêcheurs sera le seul à conserver les souvenirs architecturaux de Buda et d'Óbuda datant du moyen âge.

\*

La Société Hongroise de Danse, qui collabore avec la Section du Folklore de l'Institut d'Europe Orientale pour la recherche des danses populaires, a organisé, dans les mois de mai et de juin, des cours théoriques et pratiques pour les dirigeants des différents groupes de danses populaires et pour le grand public.

#### CAHIERS DE LITTÉRATURE COMPARÉE

L'Institut de Littérature Comparée de l'Université de Budapest a lancé, sous le titre ci-dessus, une nouvelle revue dont le contenu aussi bien que la présentation sont bien remarquables; elle est dirigée par Joseph Turóczi-Trostler, titulaire de la chaire de littérature comparée et Jean Györy, l'historien de la littérature avantagement connu pour ses investigations médiévales. L'esprit de cette revue est en harmonie avec les fins que poursuit l'Institut et à la réalisation desquelles un groupe de jeunes élèves travaille sous la direction des rédacteurs. Ils poursuivent leurs recherches, comme le menti-

onne également le programme de la Revue, dans le même sens que les comparatistes français et, au lieu d'étudier l'histoire des objets, consacrent leur attention « à l'histoire et à l'analyse des formes de la solidarité littéraire européenne ». Mais c'est à la littérature hongroise que la revue s'intéresse avant tout.

Conformément à ces principes, le premier numéro publie, sous le titre *Littérature européenne et hongroise*, une étude de grande importance de M. J. Turóczy-Trostler établissant un parallèle entre le développement de la littérature européenne et l'évolution hongroise et attirant du même coup l'attention sur les facteurs qui, aux différentes époques, ont apporté une entrave à la libre éclosion de la littérature magyare. Dans son étude *Esthétique d'Orléans, scolastique de Paris*, M. Jean Gyóry publie des données précieuses sur les méthodes d'enseignement des deux écoles au XII<sup>e</sup> siècle. M. Alexandre Eckhardt édite une partie des résultats de ses investigations sur la vie hongroise au XVI<sup>e</sup> siècle dans son article *Une école de rhéteurs à Strasbourg au XVI<sup>e</sup> siècle*. M. Charles Maróth disserte sur les fonctions poétiques de l'énumération épique. M. Helga Hajdu donne de précieuses informations sur *Un ami hongrois de Baudelaire*, Charles-Marie Kertbeny, poète dilettante et fervent admirateur de son célèbre contemporain; M<sup>me</sup> Hélène László signe un article sur Leibnitz et la Russie, M. Z. Trócsányi et M<sup>le</sup> Hubay publient des comptes rendus critiques.

L. Kenyeres

#### L'UNESCO ET LA HONGRIE

La deuxième Conférence de l'Organisation des Nations Unies pour la Science, la Culture et l'Éducation, conférence qui s'est tenue à Mexico-City du 7 nov. au 3 déc. 1947, a été marquée par l'adhésion de la Hongrie à cette importante institution internationale. En effet, après une procédure fort longue et compliquée, l'Assemblée générale, forte d'un préavis favorable de l'ONU, a accepté la Hongrie à l'unanimité avec la seule abstention des États-Unis. En même temps, la Suisse, l'Italie et l'Autriche étaient agréées parmi les États membres.

Que peut attendre la Hongrie de l'UNESCO? Cette question ne peut être résolue in abstracto et il convient d'envisager la position de l'UNESCO dans un monde en transformation. L'UNESCO est née de l'espoir, qu'avaient les peuples démocratiques pendant la guerre, d'une collaboration internationale féconde dans la paix. L'UNESCO est née de l'effort intellectuel de quelques grands esprits, tel que Julian Huxley, le directeur général, soucieux de rechercher une synthèse parmi les con-

flits idéologiques qui déchirent notre temps. L'UNESCO est née enfin de la nécessité de faciliter sur le plan technique et matériel les contacts entre savants, artistes, pédagogues, bibliothécaires et journalistes du monde entier.

Or, les réalités d'aujourd'hui ont démenti les espoirs d'hier, et la situation politique est essentiellement défavorable à l'épanouissement de l'UNESCO. Est-ce à dire que la flamme allumée à Londres en 1945 doit déjà s'éteindre? Nous ne le croyons pas.

1) Sur le plan de l'aide matérielle, la Hongrie peut nourrir des espoirs légitimes, quoique le budget de 8 millions de \$ par an ne permette pas d'accorder de larges sommes à la section de reconstruction, dirigée avec compétence par M. B. Dzsewiski (Pologne). Mais l'UNESCO peut aussi conseiller et influencer les organisations internationales privées, groupées sous ses auspices sous le nom de T.I.C.E.R., ainsi que les commissions nationales de l'UNESCO, comme celle des États-Unis, qui contrôle environ 150 millions de \$ par an.

Déjà, sur le budget de 1947, la Hongrie reçoit un laboratoire de microfilm complet, 6 collections de l'Encyclopédie Britannique, du matériel de laboratoire, des revues et des livres scientifiques, etc. En 1948, la Hongrie recevra 7 à 8% de tous les secours distribués par l'UNESCO, alors que sa propre contribution au budget n'est que de 0.16%.

2) Sur le plan des contacts internationaux, l'UNESCO permettra à des savants, à des bibliothécaires, à des experts en matière de film, de théâtre, de radio, de presse, à des artistes, d'entrer en relation avec leurs collègues de l'étranger et sera en mesure de financer en tout ou en partie leurs voyages, leur participation à des congrès ou à des expositions, etc.

3) Sur le plan de l'information, l'UNESCO constitue un clearing-house où les récents développements des sciences sont tenus à jour, où les savants peuvent entrer en relations épistolaires avec leurs collègues étrangers, grâce auquel, enfin, le monde des recherches séparé, divisé par la guerre, pourra peu à peu reconstruire son unité.

L'UNESCO entre dans sa deuxième année: elle est encore en voie d'organisation, dans sa période d'essais, de tentatives. Son avenir n'est pas seulement entre les mains du secrétariat et de ses 700 fonctionnaires, mais dépend surtout de l'attitude des États membres, de la volonté de collaboration des commissions nationales, de la compréhension des opinions publiques. Et, pour la Hongrie, des possibilités nouvelles s'offrent: au delà du resserrement des relations d'amitié et des liens culturels avec les pays voisins, faire entendre son antique message, fécondé d'idées nouvelles et généreuses, sans fausse honte et sans complexe de défense, à des régions plus loin-

taines souvent hostiles, à des peuples restés jusqu'ici dans l'ignorance des réalités hongroises. Et, en échange, participer au patrimoine intellectuel et artistique du monde moderne.

*Edmond Ferenczi*

#### L'ITALIE

Dans le trésor de la basilique Saint-Antoine de Padoue, on garde un sceptre richement décoré que la tradition prétend être le bâton de commandement du célèbre condottiere Guattamelata. Al. Mihalik démontre dans les colonnes de la revue *Magyar Múzeum* [Musée de Hongrie] que cette relique est tout à fait semblable à la massue d'honneur d'Étienne Báthory, prince de Transylvanie et roi de Pologne (†1586), conservée au Musée national de Budapest (*Guattamelata vezéri botja*, t. I, p. 67—73.) Tous les deux sont manifestement de la main du même orfèvre. Il n'est pas impossible que le sceptre de la basilique de Padoue soit un cadeau d'Étienne Báthory, qui a étudié à l'université de cette ville.

*L. Makkai*

\*

M. Louis Pásztor, secrétaire de l'Institut Hongrois de Rome, a parlé, le 13 mars, à l'Université Populaire de Rome, des relations de la Hongrie avec la révolution italienne sous le titre : « Il risorgimento italiano e l'Ungheria ».

\*

L'Institut Hongrois pour l'Histoire de l'Art a commencé son activité à Florence. L'Institut a pour but d'approfondir l'étude des relations artistiques hungaro-italiennes qui, précisément en Toscane, remontent à un lointain passé. L'Institut possède une bibliothèque très riche non seulement en ouvrages consacrés à l'histoire de l'art, mais encore en travaux italiens relatifs à la Hongrie. Les résultats des recherches des membres de l'Institut seront réunis dans un Annuaire.

*L. Pálinkás*

#### LA POLOGNE

Pour commémorer le centenaire de 1848, un comité s'est formé en Pologne, au mois de septembre dernier, sur l'initiative des quatre partis démocratiques (le Parti Ouvrier, le Parti Socialiste Polonais, le Parti Paysan et le Parti Démocratique). Au cours de la première séance du comité, le ministre Jedrychowski a prononcé un discours où il a souligné les analogies existant entre l'année 1848 et le moment actuel.

Le président du comité est M. Natalia Gasiorowska, professeur à l'université de Lodz ; le vice-président, M. H. Jablonski, vice-ministre de l'Instruction Publique.

La section d'organisation, sous la présidence du colonel Wagrowski, collabore avec les organisations syndicales et sociales du pays pour organiser la célébration de l'anniversaire dans le pays entier. La section éditoriale prépare de nombreuses publications, traitant l'histoire de l'année 1848. La section de vulgarisation, avec le député Arczyński à sa tête, prépare la commémoration par le film, la radio et la presse.

La section des relations étrangères est entrée en contact avec des comités analogues en Hongrie, en Tchécoslovaquie, en Roumanie, en Italie, en France.

Dans le programme des manifestations figurent :

Le 22 février, une manifestation à Wieliczka où a eu lieu, le 22 février 1846, la première manifestation des démocrates polonais contre l'Autriche. Le 30 avril, à Miloslav en Posnanie, célébration du centenaire de la bataille de Miloslav, livrée le 30 avril 1848 par des révolutionnaires polonais aux Allemands. Le 15 mai, commémoration du centenaire des manifestations des masses ouvrières françaises à Paris réclamant la liberté de la Pologne. Au mois de septembre, un congrès des historiens aura lieu à Wrocław. La tâche du congrès consistera à étudier le « Printemps des Peuples », notamment en ce qui concerne les territoires occidentaux de la Pologne. Le 30 octobre, une manifestation aura lieu à Tarnów auprès du mausolée du général Bem, héros de la guerre pour l'indépendance de la Pologne (1831) et de la Hongrie (1849).

L'Académie Polonaise des Sciences a annoncé un concours pour les travaux concernant l'année 1848. Comme thème peuvent servir des événements de 1848—1849 en Pologne ou ailleurs, ou des luttes de Polonais à l'étranger. On peut déposer les travaux écrits en langue polonaise, travaux originaux, scientifiques et puisant aux sources. Les manuscrits devront être déposés au bureau de l'Académie avant le 30 avril 1948. Les prix sont un 1<sup>er</sup> prix de 400.000 zlotys, un 2<sup>e</sup> prix de 250.000 et deux prix de 150.000 chacun. Le jury sera composé des représentants de la science délégués par le Ministère de l'Instruction Publique et par l'Académie Polonaise des Sciences.

\*

La société Polonaise d'Histoire convoque, à l'occasion de l'anniversaire du « Printemps des Peuples » pour le 19—22 septembre, un congrès des historiens polonais à Wrocław (Breslau). Un des principaux sujets du congrès sera l'histoire des confins occidentaux de la Pologne.

Les travaux du congrès seront divisés en sections : 1) Histoire de la Silésie et de la grande Poméranie. 2) Histoire des Slaves. 3) La révolution de 1848. 4) L'origine de la société

polonaise contemporaine et de l'Etat moderne polonais. 5) La science historique polonaise après la seconde guerre mondiale.

Les membres du comité du congrès sont les professeurs Fr. Bujak (Cracovie), St. Ketrzynski (Varsovie), J. K. Kochanowski (Widawka) et L. Kolankowski (Torun).

J. Reychman

\*

Les *Roczniki Dziejów społecznych i Gospodarczych*, Annales d'Histoire Sociale et Économique paraissant à Poznan, disparues momentanément dans le tourbillon des événements de 1939, viennent de renaître. Depuis la fin des hostilités, deux volumes ont paru (t. VIII, 1939—1946, t. IX, 1947) de cette importante publication qui a toujours joué un rôle décisif dans l'évolution des recherches polonaises sur l'histoire économique. Parmi les études récemment publiées, signalons celles du professeur Jean Rutkowski. La première (L'histoire économique et l'histoire de la civilisation matérielle) est l'exposé théorique de quelques principes d'une importance capitale, tandis que la seconde (Questions non élucidées et discutables de l'histoire économique en Pologne avant les partages) jette un jour nouveau sur les problèmes économiques de la Pologne au XVIII<sup>e</sup> siècle, les difficultés de l'industrialisation et les questions relatives à la bourgeoisie citadine.

N. Besnyô

\*

Au cours d'une séance organisée le 9 avril au Club Fészek de Budapest par la Société Mickiewicz de Hongrie, B. Bevilaqua-Borsody et Étienne Csapláros ont pris la parole, le premier pour parler du « Problème polonais et du marxisme à l'époque de la guerre de l'indépendance », le second pour parler des « Polonais à Budapest le 9 avril 1848 ».

\*

Au mois de mai de cette année, un accord culturel fut signé entre M. le ministre Drewnowski, chef de la délégation culturelle polonaise, venue à Budapest à cet effet, et M. Jules Ortutay, ministre de l'Instruction publique, représentant le gouvernement hongrois. Cet accord prévoit un échange de professeurs et d'élèves, de médecins, de techniciens et de physiologistes. Un institut polonais sera créé à Budapest et un institut hongrois, à Varsovie. La collaboration radiophonique et sportive sera élargie, des œuvres hongroises et polonaises seront traduites de part et d'autre. On accordera des bourses, on publiera des dictionnaires et on procédera au rassemblement des souvenirs d'art hongrois et polonais.

\*

Au cours de la réunion du 21 mai de la section littéraire et scientifique de la Société Hungaro-Polonaise, Étienne Kniezsa, professeur de philologie et de linguistique slaves à l'université de Budapest, a donné un tableau d'ensemble de « La structure ethnographique des territoires repris par les Polonais au cours du XI<sup>e</sup> et du XII<sup>e</sup> siècle ».

## LE PORTUGAL

Dans le dernier numéro (année 1947) du *Bulletin des Études Portugaises et de l'Institut Français au Portugal*, M. P. David, professeur à l'Université de Coïmbre, continue à étudier *Le Livre de Saint Jacques*. Ce code, rédigé aux alentours de 1130, servira de guide aux pèlerins se rendant à Compostelle, au tombeau de l'apôtre. Parmi ces pèlerins se trouvaient de nombreux Hongrois qui ne manquaient pas de s'arrêter en route à Lérins où florissait longtemps le monastère fondé par saint Honorat, un fils de la maison des Árpád, comme on le racontait. Le code trahit l'influence de l'esprit de Cluny; son auteur connut les légendes formant guirlande autour de saint Gilles, vénéré dans le bassin danubien. Notons aussi que le livre sans doute le plus souvent feuilleté de notre code, qui serait l'œuvre d'un pape Calixte, les *Miracula*, contient des récits recueillis, comme son auteur l'explique, en Gaule, en Allemagne, en Hongrie, en Italie et jusque dans les pays barbares.

M<sup>lle</sup> Solange Corbin de Mangoux, dans son enquête consacrée aux offices de la Sainte Face, dégage les deux traditions de cette dévotion; la première est orientale et a pour objet le *Mandylion*, qui représente le Christ glorieux, nimbé. Elle poussa des racines dans les pays slaves, en Russie, en Pologne, en Bohême (en Hongrie?). L'autre tradition, l'occidentale, préfère évoquer Jésus montant au Calvaire; elle a trouvée une de ses plus anciennes expressions dans le *Roman de l'Estoire du Graal* de Robert de Boron (entre 1185 et 1215).

L'article de M. J. B. Aquarone suit les jours que Brantôme passa à la cour hospitalière du Portugal. L'auteur des *Vies des Dames Galantes*, qui contiennent aussi une *vie* de Jeanne de Naples, épouse du prince André de Hongrie, *vie* qui inspira entre autres choses imprimées la tragédie anémique de La Harpe, ce Brantôme ne rêva-t-il pas d'aller se battre en Hongrie contre le Croissant? Quel dommage que son autobiographie, qui nous aurait renseigné plus amplement sur ce point, soit à jamais perdue.

Sándor Baumgarten

John C. Campbell nous offre, dans le numéro de novembre 1947 de *The Slavonic and East European Review*, un aperçu de la carrière et de l'œuvre de Nicolas Iorga. « En Europe, tout le monde me connaît » a dit une fois Iorga, au moment où quelqu'un le reconnaissait dans l'Orient-Express. Et, en fait, l'éminent savant roumain était beaucoup plus réputé sur le continent que dans les pays anglo-saxons, où même sa mort a passé presque inaperçue; ce compte rendu réaliste et lucide, dans lequel la sympathie et l'éloge se mêlent à la critique, éveillera d'autant plus l'intérêt général. Iorga est, pour l'auteur, le héros romantique de la lumière et de l'ombre qui a pu entrer encore de son vivant dans l'Olympe national. Avec sa productivité littéraire qui peut être, sans exagération, qualifiée d'unique (il a écrit 1.200 livres et 23.000 articles divers) il aurait pu, à lui seul, jeter les fondements de l'historiographie d'une nation. C'est à l'unité nationale et aux problèmes sociaux, qui étaient pour lui une question essentiellement paysanne, qu'il attachait le plus d'importance. Il fut le seul à élever la voix en faveur des paysans au moment de la jacquerie de 1907. Dans son âme brûlait le nationalisme de Michelet et de Mazzini et son activité ne connaissait qu'un but : la création de la Grande Roumanie. Le centre de sa conception organique de l'histoire est l'idéal du caractère national qu'il conçoit d'une manière quelque peu mystique. C'est également du point de vue national qu'il appréciait la paysannerie. Une Roumanie dirigée par des paysans instruits aurait signifié la réalisation de ses vœux. M. Campbell souligne le rôle que la culture européenne a joué chez Iorga et la façon dont il cherchait à en étendre les notions, grâce à ses succès oratoires, dans la région de l'Europe du Sud-Est. Mais il ne dissimule pas non plus ses défauts qui, comme ses qualités, sont également nombreux.

Il y a un « problème Iorga » qui apparaît lorsqu'on oppose les qualités du savant roumain à ses défauts. Récemment on s'est préoccupé de mettre de l'ordre dans l'œuvre de Iorga caractérisée par sa masse et son éparpillement (Cf. les études de MM. G. Brătianu, I. Nistor, N. Bănescu et M. Berza); elle présente dans une certaine mesure un caractère de réhabilitation. Un des maillons de cette chaîne est la conférence de M. Berza à l'Institut Iorga de Bucarest (janvier 1948) sur « Iorga et Venise », qui met dignement en relief l'importance du grand savant roumain dans l'appréciation de l'histoire de la grande ville adriatique. C'est fort bien de faire de l'ordre dans la masse désagrégée des valeurs et des défauts, mais il faut éviter de réhabiliter les erreurs de Iorga pour des raisons purement nationalistes. La mesure de la vraie grandeur ne

peut être donnée par la dissimulation totale des défauts, mais par la présence de qualités. Ce n'est pas un Iorga légendaire et raidi à la manière d'une statue, mais le vrai Iorga, avec son mélange de lumière et d'ombre, qui mérite de gagner et de garder dans l'avenir la vénération de ceux qui s'intéressent aux sciences historiques.

Z. I. Tóth

\*

Dans le numéro de novembre 1947 de la *Slavonic and East European Review*, E. D. Tappe traduit du roumain quelques lettres du Transylvain I. Codru-Drăgușanu sur la vie en Angleterre. Ces missives sont extraites d'un livre dans lequel I. Codru-Drăgușanu relate ses voyages en Europe (Valachie, Autriche, Italie, Suisse, France, Angleterre, Allemagne) au cours des années 1835—1844, et que la force suggestive des descriptions ainsi que les observations pénétrantes et fines de l'auteur rendent précieux même du point de vue littéraire (1864). Cet ouvrage si rare que Iorga dut le « découvrir » et le republier en 1910 est une des meilleures descriptions de voyage roumaines ; il fut mis en vedette et répandu par la plus récente édition de Șerban Cioculescu (Londres, 1942) dans laquelle parurent, traduites, les lettres en question. Abstraction faite de sa valeur littéraire, ce livre est un témoignage extrêmement éloquent de la manière de penser de l'élite intellectuelle roumaine d'avant 1848 et de ses conceptions sociales, culturelles et politiques.

Z. I. Tóth

#### LA SUISSE

Une délégation du Don Suisse a remis, le 10 avril, dans la grande salle de la Bibliothèque de l'Université de Budapest, en présence de M. Ernest Feisst, ministre de Suisse en Hongrie, au représentant du ministre hongrois de l'Instruction publique, les livres que le Don Suisse a offerts aux différentes bibliothèques publiques et institutions scientifiques hongroises. Ces livres contribueront largement au rétablissement des bibliothèques hongroises durement touchées par la guerre.

\*

Dans son ouvrage intitulé *Das Bauerntum in der Schweizer Geschichte* (Zürich, 1947, Inter Verlag, 1 vol. in-8°, 233 p.), Hans Zopfi s'adresse plutôt au grand public qu'aux spécialistes. La structure du livre, la présentation des problèmes et même le style sont adaptés à ce but. L'ouvrage n'en est pas moins

riche en points de vue suggestifs et féconds qu'on pourrait appliquer également à la paysannerie des régions danubiennes. Sous plusieurs rapports, l'histoire de la paysannerie suisse est semblable à celle de la paysannerie transylvaine : ici comme là, les masses paysannes, composées d'éléments ethniques hétérogènes, vivaient sous la domination de plusieurs couches féodales privilégiées.

E. Berlász

#### LA TCHÉCOSLOVAQUE

*Joseph Škultéty*. † — Les spécialistes de la langue et de la littérature slovaques sont en deuil : ils pleurent la mort de Joseph Škultéty, décédé à l'âge de 95 ans, à Turč. Sv. Martin. Ses ouvrages, qui ont été écrits sous l'inspiration d'un robuste nationalisme, représentent souvent un curieux mélange de science et de politique. Pour s'en rendre compte, il suffit de lire son étude sur le *Mémorandum slovaque de 1861*, sa réplique (*Stodvadsať päť rokov zo slovenského života*) à l'ouvrage de Milan Hodža : *Ceskoslovenský rozkol*, et surtout sa polémique, en hongrois et en slovaque, avec Béla Iványi. Vers la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, il joua aussi un rôle actif dans la vie politique : il fut le directeur des *Národné Noviny*, le seul quotidien politique des Slovaques en ce temps-là. En collaboration avec Svetozár Hurban Vajanský, il renouvela les *Slovenské Pohl'ady*. On lui doit encore les éditions des meilleurs écrivains slovaques (Skládkovič, Kuzmány, Hollý, Botto, Samo Chalupka ; deux études consacrées à Daxner et à Czambel), ainsi que des travaux étymologiques, des études d'histoire locale, des comptes rendus critiques, etc. Pendant sa longue vie, il eut un grand nombre d'élèves ; ses ouvrages ont légué aux jeunes linguistes, philologues et historiens non seulement des méthodes scientifiques, mais encore un nationalisme plein d'esprit combattif. Parmi ses travaux publiés en hongrois, signalons une bonne esquisse de la littérature slovaque dans l'*Egyetemes Irodalomtörténet* (Histoire de la littérature universelle, t. IV. p. 619—642), rédigé par G. Heinrich.

L. Sziklay

\*

Dans le *Právny Obzor* (Revue Juridique, 1947, nos 6—7) nous venons de lire un intéressant article de Joseph Markov, professeur à l'université de Bratislava. L'auteur passe en revue les derniers ouvrages qui traitent de l'histoire du droit en connexion avec le territoire de la Tchécoslovaquie. M. Markov a enrichi la littérature juridique d'une bibliographie exhaustive : son étude embrasse tout ce qui a paru pendant la deuxième

guerre mondiale non seulement en tchèque et en slovaque, mais encore en hongrois. On regrette que l'auteur se soit abstenu de toutes observations critiques; étant donné que, dans bien des cas, il a dû signaler des ouvrages exprimant des opinions diamétralement opposées, il eût été fort utile d'être renseigné sur son opinion personnelle.

E. Niederhauser

\*

En Tchécoslovaquie, on vient de fêter le 70<sup>e</sup> anniversaire de la naissance du célèbre historien, esthéticien et homme politique, le professeur Zdeněk Nejedlý, actuellement ministre de l'Instruction publique. L'activité du professeur Nejedlý embrassa bien des domaines; mais, quoiqu'il ait consacré de nombreuses années de sa vie à des recherches musicologiques et esthétiques et qu'il ait pris largement part à la vie politique de son temps, nous pouvons constater qu'au fond il est toujours resté historien. L'étude de la révolution hussite lui apprit que la révolution ne se produit jamais spontanément, qu'elle doit toujours être enlevée de haute lutte. Après avoir reconnu le peuple, porteur de l'évolution, Nejedlý entra dans la lice des luttes politiques. Cette reconnaissance du peuple, facteur historique, devint une des plus importantes forces motrices de son activité historiographique et marqua en même temps la place particulière qui lui est due dans l'historiographie de son pays.

Sa situation à part se manifesta aussi au cours des débats sur les questions fondamentales de l'histoire tchèque. Bien qu'on le considère comme appartenant à l'école de Goll et qu'il soit entré dans les rangs des élèves de ce dernier, il ne s'est pas solidarisé avec T. G. Masaryk. Finalement, il a créé une nouvelle philosophie de l'histoire. Il n'est pas d'accord avec la conception religieuse de l'histoire tchèque proclamée par Masaryk et refuse de reconnaître le caractère exclusivement religieux du hussitisme. Il rejette même le caractère religieux du rationalisme tchèque et accentue la nature profane de celui-ci. Il attache du poids à la relation positive entre la science de l'histoire et le présent, car, d'après lui, l'histoire et la politique sont étroitement liées; même, elles doivent l'être. Cette conviction l'a poussé vers la vie politique militante. Entre les deux guerres, il étudia à fond l'histoire de la révolution russe et lui emprunta la méthode marxo-léninienne. Les fruits de son activité pratique et théorique se présentent dans de vastes monographies. (*Smetana, Masaryk, Lénine.*)

\*

M. Charles Stloukal, président de la Société Historique Tchécoslovaque, professant l'histoire de l'Europe occidentale à l'Université Charles à Prague, président du dernier congrès des historiens tchèques, vient de fêter le 60<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance. Le professeur Stloukal est le premier parmi tous les élèves de Goll qui ait atteint cet âge comme professeur actif. Au début de sa carrière, il s'occupa de l'histoire des arts et passa plusieurs années à Vienne, à Trieste et à Rome, au service diplomatique. A son activité historiographique nous devons, outre de nombreuses monographies, trois grandes œuvres fondées sur de nouveaux documents des archives italiennes et qui présentent sous un nouvel aspect le grand changement spirituel et politique de la Bohême, lequel atteignit son point culminant dans la bataille de la Montagne Blanche. (Ces trois œuvres sont : Les commencements de la nonciature de Prague, 1928. La politique des papes et la cour de Prague, 1925. La chancellerie de la cour de Bohême, 1931.)

A. Kovács

\*

Le plus récent volume de la collection « Bibliotheca scriptorum medii recentisque ævorum », publiée sous la direction de M. L. Juhász, contient la correspondance de l'éminent humaniste tchèque, Bohuslav Lobkowitz de Hassenstein, qui a vécu à la fin du XV<sup>e</sup> et au commencement du XVI<sup>e</sup> siècle. Elle a été rassemblée par Auguste Potucek. (*Hassensteinus baro a Lobkowitz Epistolae*. Budapest, 1946, 1 vol in-8<sup>o</sup>, 180 p.) Ces lettres ne constituent pas seulement d'excellentes sources pour l'étude de la situation sociale, religieuse et culturelle tchèque de cette époque, mais encore elles intéressent la Hongrie, car nous savons que Lobkowitz y a séjourné à plusieurs reprises et qu'il a même travaillé près d'un an à la chancellerie de Bude au roi Vladislav.

\*

cb.

Dans le volume *Profily* (Bratislava 1946, Vydavateľ-stvo Elánu), M. Alexandre Matuška trace les portraits de plusieurs écrivains et philosophes (Štefánik, Janko Král', Dostoïevski, Nietzsche), et analyse le poème Marina d'André Sládkovič. L'orientation française de l'auteur marque une nouvelle direction dans l'histoire de la critique slovaque: même la couverture et le frontispice du livre, décorés de dessins de Rodin, témoignent de ses sympathies pour la France. Naturellement, il n'est point question d'un effacement de la conscience nationale; le changement consiste simplement en ce que cette fois les contours des héros nationaux ne se perdent pas dans la sphère nébuleuse d'un dithyrambe patriotique (cette thèse vaut surtout pour le

portrait de Janko Král'). L'étude sur Dostoïevski, ainsi que les remarques sur les connexions intimes de Nietzsche et de Schopenhauer nous révèlent une vaste perspective européenne. L'auteur est doué d'une rare perspicacité; lorsqu'il essaie de déterminer les raisons de la découverte tardive de Dostoïevski en Slovaquie, il n'hésite pas à insister sur le fait que la vie littéraire slovaque d'avant 1918 était dupe d'une illusion d'inspiration politique à l'égard de la Russie tsariste et qu'elle abhorrait Dostoïevski, parce que celui-ci n'avait point tracé un tableau idyllique des manières des grands propriétaires. A propos de Štefánik, M. Matuška apprécie l'habileté avec laquelle cet homme représentatif a su créer une sorte de compromis entre les points de vue européens et ceux de sa propre nation. Opposant au portrait que Michal Miloslav Hodža avait tracé du Slovaque sédentaire et rustique le vaste horizon de Štefánik, M. Matuška a inauguré un ton nouveau dans la critique slovaque.

*L. Sziklay*

\*

Les Archives d'État à Prague sont en train d'éditer le catalogue des documents gardés aux Archives de la Couronne tchèque. Vient de paraître le catalogue des documents des années 1378 à 1437 (par les soins de M. Antonin Haas. Éd. Comité National. Prague, 1947). Ce catalogue contient des documents délivrés par la chancellerie royale sous le règne des deux derniers rois de la Maison de Luxembourg (Venceslav II et Sigismond I<sup>er</sup>) et d'autres adressés en ce temps-là à la même chancellerie. Pendant les guerres hussites, il n'y avait pas de chancellerie royale en Bohême. Le roi Sigismond édictait les documents relatifs à la Bohême par l'intermédiaire des fonctionnaires tchèques de sa cour. Ces documents sont, pour la plupart, datés de Bude et de Presbourg ou bien de Vienne, où régnait alors Albert de Habsbourg, gendre de Sigismond. La majeure partie des textes est rédigée en latin et en allemand, le reste en tchèque.

\*

L'Académie Tchèque des Arts et des Sciences vient de publier la première partie de l'œuvre volumineuse de M. Antonin Profous sur les noms de lieu de la Bohême. Cette première partie offre sur 726 pages l'explication des noms de lieu qui commencent par les lettres A à H. L'auteur qui a obtenu, il y a peu de temps, un prix de l'État, poursuit depuis plusieurs dizaines d'années ses recherches toponymiques.

\*

Les Éditions Ćin rééditent depuis quelque temps, de manière suivie, les ouvrages brûlés par les Allemands de J. G. Masaryk. L'ouvrage de Masaryk traitant des Idéals de l'Humanité vient de paraître dans la 10<sup>e</sup> édition. Jusqu'ici on a publié entre autres les ouvrages suivants : L'idéal national tchèque de Palacký, et le Problème de la petite nation. Les nombreux commentaires appréciant la réédition de ses ouvrages affirment suffisamment que les idées et les méthodes de travail de Masaryk sont toujours actuelles aussi dans la démocratie populaire. .

A. Kovács

#### L'HISTORIOGRAPHIE TURQUE

Dans la revue de la Société Historique Hongroise *Századok* (année 1947), Joseph Perényi commente l'ancienne et la présente historiographie turque (*A török történettrás*, p. 192—202). Cette historiographie est aux prises avec les plus graves difficultés, car les publications de sources et autres auxiliaires lui font complètement défaut. La publication des archives de Constantinople serait pourtant importante non seulement pour l'étude de l'histoire ottomane, mais encore de celle de toute la presqu'île balkanique.

\*

Louis Fekete, professeur à l'université de Budapest, spécialiste de l'histoire turque, a publié en 1943 la liste des contribuables dans l'ancien sandjak turc d'Esztergom en 1570 (*Az esztergomi szandzsák 1570. évi adóösszeírása*. Budapest, 1943, Institut Paul Teleki). Ce sandjak était situé au nord-ouest de Budapest et resta pendant plus d'un siècle sous la domination turque. Ces registres de l'administration fiscale ottomane énumérant nominalement les habitants des villages et détaillant leur situation matérielle sont d'excellentes sources pour l'histoire de l'économie et du peuplement de la fin du XVI<sup>e</sup> siècle. La revue d'histoire turque *Bellelen* vient de publier l'introduction de l'ouvrage du professeur Fekete dans laquelle ce dernier caractérise d'une façon générale les listes des contribuables turcs et commente les résultats des *defter* publiés par lui (*Türk vergi tahrirleri*, 1947 p. 299—328). Citons le passage suivant extrait de l'introduction à cette étude par le professeur J. Halasi Kun : « Avec la traduction de cette étude, notre but est d'attirer à nouveau l'attention des hommes compétents sur l'importance que présentent, en tant que sources historiques, les listes turques des contribuables et d'en solliciter la préparation et la publication. Pour cette raison,

nous insistons encore une fois sur le fait que le premier devoir des sociétés historiques turques est de recruter ceux qui sont capables d'effectuer cette tâche et de leur faciliter la poursuite de leurs travaux. Nous sommes convaincus que la véritable histoire du sultanat ottoman ne peut être rédigée dans son ensemble qu'après la publication de ces registres. La vie de l'Anatolie ou de la Hongrie apparaîtra sous un tout autre jour à la lumière de ces données et nous pouvons affirmer, sans exagération, qu'après la publication des documents relatifs à la Hongrie, l'histoire de celle-ci au XVI<sup>e</sup> et au XVII<sup>e</sup> siècle pourra et devra même être refaite. Et cette opinion que nous émettons au sujet de l'histoire hongroise de l'époque ottomane, nous l'émettons également au sujet du passé de l'Anatolie, de la presqu'île des Balkans ainsi que de toute autre partie de l'empire ottoman. »

#### L'U.R.S.S. ET LA HONGRIE

Au cours de la séance du 4 mai de la section scientifique de la Société Culturelle Hungaro-Soviétique, le professeur Étienne Kniezsa, a résumé sous le titre : « La formation du peuple russe » les résultats des plus récentes investigations relatives aux débuts de l'histoire du peuple russe.

\*

Une grande partie des sources historiques relatives à l'intervention russe de 1849 qui causa l'échec de la guerre de l'indépendance hongroise, étaient inconnues jusqu'à présent. Les documents diplomatiques de la cour de Saint-Petersbourg qui y ont trait n'ont également été publiés que récemment (Cf. *RHC.*, 1946, p. 319). La Société Hongroise des Affaires Étrangères donne maintenant la traduction hongroise de deux mémoires se rapportant tous les deux aux campagnes russe de Hongrie. (*Két emlékirat az 1849. évi cári intervencióról.* Budapest, 1948, 1 vol. in-8°, 171 p.). L'un est l'étude de l'écrivain slovaque Svetozar Hourban—Vajanský sur l'œuvre de Sécرباتov. Ce dernier s'occupe d'une façon détaillée des opérations militaires et surtout de la personne du commandant en chef des troupes tsaristes. Le second est le récit d'un soldat russe ayant pris part à la campagne et dont les observations et les aventures ont été notées et publiées dans un journal russe par le capitaine Fatiev. Ce dernier écrit est particulièrement intéressant, car il montre que le peuple russe n'éprouvait guère d'hostilité à l'égard des Hongrois et de la révo-

lution. Nous tenons à faire remarquer qu'il y a encore d'autres mémoires, au moins aussi intéressants et aussi peu connus que ceux-ci et dont la publication eût peut-être été mieux motivée. M. Zoltán Trócsányi, professeur de la langue russe à l'université de Budapest, a écrit l'introduction de l'ouvrage.

cb.

## LA YOUGOSLAVIE

De nouveaux instituts de recherches historiques ont été fondés auprès des académies réorganisées de Belgrade et de Zagreb et on projette la création d'une institution analogue à l'Académie de Ljubljana. L'Institut Historique de l'Académie de Belgrade (Istoriski Institut), dont le directeur est le professeur d'université Victor Novak, lancera même sous peu un périodique qui paraîtra deux fois par an. A Zagreb, c'est M. Marko Kostrenčić, professeur d'université, historien du droit, qui dirige l'Institut historique de l'Académie. On y organise trois sections : une section d'histoire politique, une d'histoire sociale et économique et enfin une d'archéologie. Par ailleurs, le professeur Kostrenčić dirige depuis la mort de Smičiklas la publication du *Codex diplomaticus*, qui comprend les chartes ayant trait à l'histoire du peuple croate au moyen âge. En dehors des études expressément historiques, l'Académie de Zagreb a élaboré, sur l'initiative de l'actif historien de la littérature, le professeur Antun Barac, un programme pour le développement des sciences nationales. On veut achever en cinq ans le grand dictionnaire de l'histoire de la langue dont les travaux sont interrompus depuis la mort de Maretić ; on s'efforce en outre de préparer un dictionnaire de la langue littéraire moderne. On va continuer la publication annuelle systématique des traités de l'Académie (*Rad*) et les Contributions à l'histoire de la littérature (*Gradja*), tout en éditant ceux des volumes des anciens écrivains croates (*Stari pisci hrvatski*) qui n'ont pas encore paru et qui sont déjà pour la plus grande partie prêts pour l'impression.

A Ljubljana, on poursuit les travaux de transformation de l'édifice de l'Académie. La préparation de publications d'œuvres historiques, d'histoire littéraire et surtout du grand dictionnaire de la langue slovène figure au programme.

L. Hadrovics

\*

Le Musée de Sarajevo dont les traditions scientifiques remontent à plusieurs dizaines d'années, vient de publier deux nouveaux fascicules de son importante revue (*Glasnik Državnog Muzeja u Sarajevu*. Nouvelle série *Društvene nauke* [Sciences

sociales], t. I, II, 1946, 1947). Ce Musée, fondé pendant les premières années de l'occupation austro-hongroise, avait depuis 1889 son *Glasnik*, c'est-à-dire un organe qui servait à rendre accessibles les résultats des recherches archéologiques, ethnographiques et historiques de Bosnie et d'Herzégovine. Depuis 1946, on fait paraître une nouvelle série de cette revue, qui ne diffère de l'ancienne que par une autre méthode de travail. Dans un article consacré aux travaux actuels du Musée et du Bulletin, M. Anto Babić caractérise l'activité antérieure du *Glasnik* dans le domaine de l'archéologie, de l'ethnographie et de l'histoire comme un simple enregistrement des faits, où il n'était pas tenu compte des relations de ces phénomènes avec la vie même. Découvrir les connexions intimes des faits et esquisser, sur la base des recherches, les changements successifs de la vie économique et sociale du peuple, voilà une tâche digne des savants de demain. C'est dans cet esprit que le *Glasnik* se rattache aux meilleures traditions scientifiques du passé, ne perdant jamais de vue les tendances et les exigences de notre époque.

Dans le 1<sup>er</sup> tome, J. Korošec, l'excellent archéologue slovène, donne une description minutieuse des trouvailles archéologiques faites dans l'ancre de Hrustovača; il cherche à démontrer les analogies de ces trouvailles en Yougoslavie et en Hongrie. — S. N. Radojčić consacre une étude aux réminiscences antiques qu'on rencontre dans l'ancienne peinture serbe. — T. Vukanović esquisse l'histoire médiévale de Srebrenica, ville de Bosnie. — V. Mošin consacre une étude assez volumineuse à un contrat conclu entre saint Sava, premier archevêque de Serbie, et l'archipresbytérat du mont Athos au sujet d'une vigne à planter. Pendant longtemps on n'avait connu qu'une copie serbe tardive de cette charte; étant donné qu'il y avait une certaine contradiction entre sa date et son contenu, beaucoup d'auteurs la considéraient comme un faux. Mais, en comparant le texte serbe à l'original grec et en soumettant l'un et l'autre à une analyse serrée, M. Mošin, qui étudie aussi les données biographiques de saint Sava, arrive à la conclusion que la charte remonte à 1228, c'est-à-dire à l'année où l'archevêque serbe visita le mont Athos. A propos de ce document, l'auteur fait d'importantes constatations en matière de paléographie serbe. — Br. Djurdjev publie une loi turque de 1545 concernant les impôts et les taxes douanières (*kanun-nama*) dans le sandjak de Požega. — Au point de vue sociologique, il convient de signaler une précieuse contribution de M. Al. Solovjev à l'histoire de la traite des esclaves en Bosnie jusqu'à 1661. Presque entièrement tombée en désuétude vers la fin du moyen âge, la traite connut une seconde floraison à l'époque de la domination turque.

Parmi les travaux publiés dans le tome II, signalons les suivants : M. Garašanin compare les trouvailles de Butmir (Bosnie) aux trouvailles préhistoriques analogues faites en Serbie. — D. Sergejevski décrit, dans une étude détaillée, les trouvailles découvertes à Sarajevo et aux environs. — Continuant le sujet proposé par Solovjev dans le tome I<sup>er</sup>, Gr. Cremošnik fournit quelques données concernant l'état juridique des esclaves au moyen âge. — Plusieurs problèmes essentiels de l'histoire de la féodalité turque sont élucidés par B. Djurdjev, qui examine l'ordre militaire des *vojnukluk*-s. — Une source très importante pour la structure économique et sociale de l'empire turc, la dissertation d'Ali Čauš de Sofia sur l'organisation des seigneurs terriens au XVII<sup>e</sup> siècle est publiée en original et dans la traduction croate par H. Hadžibegić. — Rappelons, pour terminer, que Al. Solovjev étudie le droit coutumier serbe au XVIII<sup>e</sup> siècle.

L. Hadrovics

\*

L'étude posthume de Jean Mousset sur *Le socialisme serbe à la croisée des chemins. Bakouninisme ou marxisme?* (*Revue des Études Slaves*, t. XXIII, 1947, p. 102—119) complète très utilement les considérations de M. Miloš Savković sur Svetozar Marković, pionnier de la pensée socialiste chez les Slaves du Sud (*L'influence du réalisme français dans le roman serbo-croate*, Paris, 1935, p. 112 et suiv.), ainsi qu'un article récent de J. Redbal (*Slovansky prehled*, XXXII, p. 477—82). Mousset est d'avis que Marković subissait surtout l'influence du « Robespierre russe » : Černyševskij. D'une manière générale, la Russie tsariste avait peu d'emprise sur la Serbie qui se tournait instinctivement vers la Russie souterraine. Comme autant de souvenirs de son voyage en Russie, Marković décrivit avec enthousiasme les *večerinki* auxquelles participaient les jeunes révolutionnaires russes; on y parlait d'« un communisme slave », inspiré déjà par l'idéologie marxiste. Marković sut apprécier les déclarations de Marx sur la libération des Slaves balkaniques; c'est dans cet esprit qu'il envisagea, avec d'autres patriotes serbes, une confédération balkanique, en vue de laquelle la Serbie devait jouer le rôle d'un vrai « Piémont des Yougoslaves ». Un peu plus tard, les idées de Bakounine se superposèrent à cette conception libérale; c'est alors que Marković commença à rêver d'une désagrégation totale des États du Sud-Est européen et d'une « fédération des socialistes de tous les peuples qui vivent sur ce territoire ».

L. Galdi

## INDEX DES NOMS

*Abréviations: cte = comte; emp. = empereur; pr. = prince;  
st = saint; Trans. = Transylvanie; v. = voïvode*

- Aba, famille — 176  
 Ady, A. 288, 299, 306  
 Agricole, R. 104  
 Alasreau, G. 246  
 Albert, roi de Hongrie 179—  
 80, 321  
 Alexandre I<sup>er</sup>, tzar de Russie  
 38  
 Alexandre I<sup>er</sup>, roi de Serbie  
 188  
 Alexandre, roi de Pologne 181  
 Alexandre le Bon, v. de Molda-  
 vie 136  
 Alexandre-Léopold, palatin  
 59, 73—74  
 Alexandresco, G. 119  
 Alexis I<sup>er</sup> Comnène, emp. de  
 Byzance 150  
 Alexits, G. 149  
 Alföldi, A. 145, 300  
 Andersen, F. 299  
 Andics, E. 287  
 André d'Anjou 315  
 André II, roi de Hongrie 121  
 André III, roi de Hongrie  
 177, 235  
 Aniçkov 295  
 Anjou, les — 170, 178, 245  
 Anne Comnène, imp. de  
 Byzance 150  
 Antonin, emp. romain 159  
 Aquarone, J. B. 315  
 Aragon 299  
 Arany, J. 188, 207—208, 210—  
 11  
 Arató, A. 306  
 Arbenz, E. 103  
 Arcadius, emp. romain 159  
 Arczyński 313  
 Árpád, dynastie des — 168,  
 170, 176—77, 236—37, 239,  
 315  
 Attila 98  
 Auguste, emp. romain 145  
 Ausserer, M. 82  
 Averbouch, R. A. 35—36, 41,  
 43, 47—48, 51—52  
 Aviet, Mlle 151  
 Babenberg, les — 139  
 Babić, A. 325  
 Babits, M. 106, 299  
 Bach, A. 205  
 Bach, M. 88  
 Baethgen, F. 149  
 Bahdaj, J. 141  
 Bajazet II, sultan 242—43  
 Bajza, J. 231  
 Bakács, É. 308  
 Bakócz, T. 104  
 Bakounine, M. 294, 326  
 Bălcescu, N. 19, 30—31  
 Baldensperger, F. 288  
 Bănescu, N. 316  
 Bánrévy, G. 308  
 Barac, A. 324  
 Barişiu, G. 126  
 Barta, É. 217  
 Barthou, J. de — 245  
 Basch, A. 291  
 Bassarabe, M., v. de Moldavie  
 137  
 Báthory, É., pr. de Trans.,  
 roi de Pologne 312

- Batou, khan 176  
 Batsányi, J. 155  
 Batthyány, L. 13, 54  
 Baudelaire, Ch. 310  
 Béatrice d'Aragon, reine de Hongrie 251  
 Beaujeu, Mme de — 244, 248, 250  
 Békefi, R. 215, 220  
 Beldiman, A. 118  
 Bem, J. 43, 45, 313  
 Benda, C. 287, 298  
 Bencze, E. 206—207  
 Benczur, M. 202  
 Beneš, E. 130, 132, 161—62, 293  
 Benoît VIII, pape 94  
 Benzoni, G. 154  
 Béranger, P. 113  
 Bereck de Bude 223  
 Berény, R. 308  
 Berkovits, H. 251—52  
 Bernolák, A. 197  
 Berr, H. 143  
 Berre, M. 317  
 Berson, T. 246  
 Berza, M. 96—97, 316  
 Berzevichy, A. 233  
 Berzsényi, D. 156  
 Betts, R. R. 301—302  
 Bevilaqua-Borsody, B. 314  
 Bibescu, D., v. de Valachie 29  
 Bibl, V. 78  
 Bibó, É. 307  
 Bismarck, O. 241, 275  
 Blagojev, D. 299  
 Blaise de Kamenicz 224  
 Bodea, C. 124  
 Bodenstein, G. 82  
 Bojánca, D. 127  
 Bóka, L. 307  
 Boldur, A. 96, 160—61  
 Boleslave, pr. de Pologne 168  
 Bonfini, A. 243—44, 248  
 Boron, R. de 315  
 Botto, J. 318  
 Bourdichon 252  
 Bourgeolays, J. 245  
 Boutachevich, L. 48  
 Bracton, H. 170  
 Brandis, C. 82  
 Brantôme de Bourdeilles, P. 315  
 Brătianu, G. 316  
 Broniewski, L. 141  
 Brückner, A. 295  
 Brunner, O. 78  
 Brunow, cte de — 40, 42, 44, 49, 51—52  
 Büky, J. 308  
 Bujak, F. 314  
 Buol, Ch. F. 45  
 Busbach, P. 70  
 Buscher, L. 246  
 Byron, lord — 113  
 Čaják, J. 188, 203  
 Calfoglou, A. 119  
 Calixte, pape 315  
 Calixtins, les — 178  
 Camariano, A. 117, 119  
 Camariano, N. 117  
 Campbell, J. C. 316  
 Canning, S. 50  
 Čapek, J. B. 162  
 Caradja, J. 23  
 Caragea, N. 118  
 Carei, C. 154  
 Čarnojević, A. 193  
 Carolingiens, les — 146  
 Caron, P. 289  
 Cartoian, N. 135—36  
 Casimir III, roi de Pologne 177  
 Casimir IV, roi de Pologne 180—81  
 Cassinis, J. 239  
 Cassou, J. 301  
 Catherine, ste 249  
 Catherine II, tsarine de Russie 108, 118  
 Čauš, A. 326  
 Cavour, C. 233, 236  
 Čech, S. 201  
 Celtis, C. 104  
 Černyševskij, N. 326  
 Chalupka, S. 318  
 Charlemagne 145—47, 161  
 Charles IV, roi de Bohême 176—79, 213, 216, 231, 266  
 Charles VIII, roi de France 242, 244—45, 250, 252—53  
 Charles XII, roi de Suède 118  
 Charles Robert, roi de Hongrie 177  
 Chateaubriand, R. 114, 152  
 Chelčický, P. 178

- Chesarie, évêque 118  
 Chica, pr. A. 27  
 Chiffelain, O. 252  
 Cholokhov, M. 185  
 Chomiakov 201  
 Chopin, F. 142  
 Ciano, cte G. 256—57, 293  
 Cihodaru, C. 161  
 Cioculescu, S. 317  
 Clément VI, pape 216  
 Codru-Drăgușanu, I. 317  
 Collimitius 104  
 Coloman, roi de Hongrie 168  
 Commène, N. P. 293  
 Constance Chlore, emp. de Byzance 100  
 Constantin, emp. de Byzance 99—100  
 Constantin Porphyrogénète, emp. de Byzance 263  
 Cooper, J. 113  
 Corbin de Mangoux, S. 315  
 Coreth, A. de — 82  
 Ćorović 189  
 Corvin, Jean 243—44, 252  
 Cousin, M. 247  
 Ćremošnik, G. 325  
 Crouy-Chanel, famille — 235  
 Crouy-Chanel, pr. F. C. 234—40  
 Csák, M. 176  
 Csáky, L. 241  
 Csánki, D. 244  
 Csapláros, I. 305, 314  
 Csuka, Z. 164  
 Cumana, Sybille 235  
 Cyreul, J. 246  
 Cyrille, st. 131, 262  
 Czambel, S. 318  
 Czartoryski, A. 287  
 Czóbel, E. 155  
 Czuczor, G. 75  
**D**ąbrowski, J. 106, 141—42, 156, 287  
 Dachkov, D. B. 21  
 Dammartin, cte de — 248  
 David, P. 315  
 Davy, M. 299  
 Daxner, E. 318  
 Deák, F. 234, 241  
 Dédéyan, Ch. 288  
 Deér, J. 146—47, 161  
 Degré, A. 74  
 Delaunay, J. 246  
 Delić, R. 129  
 Demougeot, E. 158  
 Denissoff, E. 296  
 Deržavin 295  
 Dessewffy, A. 66  
 Dioclétien, emp. romain 158  
 Djem, pr. turc 242—43, 247—50, 252  
 Djurdjev, B. 325—26  
 Doaisseau, G. 246  
 Dobrovský, J. 197  
 Dombóváry, G. 63, 69  
 Dominique de Zagreb 222  
 Domitien, emp. romain 145  
 Dopsch, A. 79, 90—91  
 Dosithée, patriarche 137  
 Dos Passos, J. 151  
 Dostoievski, T. M. 320—21  
 Drewnowski, G. 141, 314  
 Du Houssay, R. 246  
 Dumas, A. 114  
 Dumézil, G. 147, 295  
 Dumont, R. 300  
 Durazzo, Charles de — 179  
 Dzimirsky, E. 83  
 Dzsewicski, B. 311  
**E**ber, E. 305, 308  
 Eckhardt, A. 117—119, 300, 310  
 Eckhart, F. 287, 303  
 Ehrenbourg, I. 185  
 Eisemann, L. 38  
 Eléonore, duchesse de Ferrare 243  
 Elisabeth, reine de Hongrie 258  
 Éluard, R. 299  
 Eminescu, M. 119  
 Endres, R. 88  
 Engels, F. 109, 274  
 Eötvös, J. 70, 188, 203—204, 208, 210—11, 304  
 Erben, K. J. 198—99  
 Ercole, duc de Ferrare 243  
 Erdei, F. 304  
 Érdy, J. 235  
 Eristov, Madeleine 140  
 Eristov, Michel 140  
 Ernuszt, J. 104  
 Este, famille — 239

- Este, Obizzo 239  
 Esterházy, cte Paul 13  
 Étienne le Grand, v. de Moldavie 136  
 Étienne, st, roi de Hongrie 13, 168, 190, 205  
 Étienne, roi d'Angleterre 170  
 Eutropie 100  
 Euthyme, patriarche 136—37
- F**
- Fábíán, É. 156  
 Fabre, G. 144  
 Fallet, J. 246—47  
 Farkas, G. 75  
 Fatiev 323  
 Fawtier, R. 285, 288  
 Febvre, L. 143—44  
 Fehér, S. 308  
 Feisst, E. 317  
 Fejér, G. 235  
 Fekete, L. 322  
 Fekete, S. 305  
 Félibien, 248—49  
 Ferdinand I<sup>er</sup>, roi de Hongrie, emp. d'Autriche 277  
 Ferdinand V, roi de Hongrie, emp. d'Autriche 39  
 Fichtenau, H. 80, 86, 93  
 Filip, J. 144  
 Filipecz, J. de — 242—45, 247—52  
 Fischer, E. 82, 88—90  
 Fitzgerald, W. 107  
 Fogarasi, B. 154  
 Fogel 252  
 Ponton 43  
 Fouad, pacha 42  
 Fourier, Ch. F. 48  
 Fraknói, G. 252  
 François II, duc de Bretagne 244  
 François V, duc de Modène 239  
 François-Ferdinand, archiduc 258—59  
 François-Joseph I<sup>er</sup>, roi de Hongrie, emp. d'Autriche 45, 52, 234, 257—59  
 Frass, O. 83—84  
 Frédéric le Grand, roi de Prusse 87  
 Frédéric Barberousse, emp. du St Emp. Romain 171
- Frédéric III, emp. du St Emp. Romain 242  
 Frédéric Guillaume, roi de Prusse 41  
 Frei, B. 82  
 Fumée, A. 249
- G**
- Gábor, J. 220  
 Gábríel, A. 215, 249  
 Gachot, F. 151  
 Gafenco, G. 292—93  
 Gál, É. 302  
 Galántai, J. 306  
 Gáldi, L. 148  
 Gallus 100  
 Garašanin, I. 326  
 Garibaldi, J. 13, 167, 234, 240—41  
 Gašiorowska, N. 237, 312  
 Gengis khan 98  
 Georges de Csanád 223  
 Georges Podiébrad, roi de Bohême 179—81, 225  
 Gessner, S. 118  
 Géza II, roi de Hongrie 235  
 Gherardo 252  
 Ghica, G. 23  
 Gibbon, É. 113  
 Gidyński, J. C. 266  
 Gilles, st. 315  
 Giurescu, C. C. 160, 278—79  
 Gladkov, F. 185  
 Glatz, J. 58  
 Glotz, G. 99  
 Gobet, F. 300  
 Goethe, J. W. 105—106  
 Goldinger, W. 82  
 Golescu, A. G. 30  
 Goll, J. 319—20  
 Gombos, F. A. 224  
 Görlitz, J. E. 82, 85  
 Görög 35  
 Görzinsky, Z. 141—42  
 Grabar 146  
 Gratien, emp. romain 158  
 Grégoire le Sinaïte 136—37  
 Grekov, B. D. 259—64  
 Grill 82  
 Grousset, R. 97—98, 291  
 Grujić, R. 129  
 Guattamelata 312  
 Guglia, A. K. 82  
 Guichen, H. 36, 39

- Guiskra, J. 221  
 Gulyás, P. 252  
 Guzmics, I. L. 75  
 Gyóni, M. 150  
 Györffy, É. 269  
 Gyóry, J. 288, 309—10
- Haas, A.** 321  
 Haase, F. 295  
 Habsbourg, les — 39, 77, 84—85, 87, 90—91, 122, 125, 129, 132, 138—39, 167, 234, 242, 253, 275, 293—94  
 Hadrovics, L. 128—29, 296  
 Hadžibegić, H. 326  
 Hajdu, H. 310  
 Hajnal, É. 93, 232  
 Hajnóczy, J. 58  
 Halasi Kun, J. 322  
 Halecki, O. 265  
 Halphen, L. 103, 147  
 Hanák, P. 304  
 Hangéris, S. 118  
 Hankiss, J. 205  
 Hantsch, H. 79, 85—86, 137—39  
 Hanuš, I. J. 198  
 Harcos, O. 155  
 Harrison, Thomson, H. 299  
 Hassel, U. 297  
 Haraszti, S. 305  
 Haumant, E. 189  
 Häusser, L. 87  
 Haynau, J. J. 36  
 Hedvige d'Anjou, reine de Pologne 180  
 Heine, H. 305  
 Heinrich, G. 318  
 Hélène, impératrice de Byzance 100  
 Helfy, I. 237, 241  
 Henderson, N. M. 293  
 Henri de Carinthie 176  
 Henri, évêque de Pécs 224  
 Henri II, emp. du St Emp. Rom. 93  
 Henry, pr. polonais 175  
 Herberstein, baron de — 296  
 Herder, J. G. 105  
 Hérodote 260  
 Heyendorff, W. 86—87  
 Hieronimi, G. 245, 247—48  
 Hirsch, H. 78
- Hitler, A. 135  
 Hodža, M. 130, 197, 293, 318, 321  
 Hoepfer 82  
 Hoffmann 252  
 Hohenzollern, les — 87  
 Holeček, J. 188, 200  
 Hollander, D. 268, 270—71  
 Holly, J. 318  
 Honorat, st. 316  
 Horia, I. 118  
 Horváth, Eugène 36, 40  
 Horváth, Jean 156  
 Horváth, Michel 53, 69  
 Hromádka, J. L. 134  
 Hubay, H. 310  
 Hugo, V. 114, 300  
 Hume, D. 113  
 Hurban, J. 188, 196—97  
 Hurban-Vajanský, S. 188, 196—97, 200—204, 213, 318  
 Hurdes, ministre 149  
 Hus, J. 134, 214, 218—19, 221—25  
 Hušova, J. 286  
 Huxley, J. 310
- Ignjatović, J.** 187—188, 191—92, 194, 198—200, 202—204, 208, 211  
 Illés, L. 307  
 Illyés, J. 307  
 Innocent VIII, pape 243  
 Ionescu, J. 26, 31—32  
 Iorga, N. 96, 136, 160, 316—17  
 Ipsilanti, A. 23  
 Irányi, D. 156  
 Islavin, L. 45  
 Ivan grand pr. de Russie 296  
 Ivan grand pr. de Russie 108  
 Ivanov V. 185  
 Iványi, B. 318
- Jablónski, H.** 141, 312  
 Jacques de Marchie 224  
 Jagellon, Vladislav, roi de Pologne 180  
 Jagellons, les — 226  
 Jaligny, G. 250  
 Jannequin 300

- Jánossy, D. 34, 44—46, 153,  
232—33  
Jaroslaw le Sage 108  
Jászay, M. 232  
Jean de Buda 219—20  
Jean de Luxembourg, roi de  
Bohême 176  
Jean Albert, roi de Pologne  
181  
Jean-Alexandre, tzar bulgare  
136  
Jeanne, reine de Naples 315  
Jedrychowski 312  
Jelinek 200  
Jérôme de Prague 222—23  
Jessenius-Jeszenszky, J. 227  
Jireček, J. 225  
Jócsik, L. 308  
Jókai, M. 306  
Jolivet, A. 300  
Jollet, G. 246  
Joseph, palatin 74  
Joseph II, roi de Hongrie 58—  
59, 84, 90, 126, 163, 267  
Jósika, N. 113  
Jousses, J. 247  
Jovanović, S. 189  
József, A. 288, 299  
Juhász, É. 157  
Juhász, J. 205  
Juhász, L. 320  
Julien, emp. de Byzance 100  
Julio-Claudiens, les — 145  
Justinien, emp. romain 146
- K**alinčák, J. 201  
Kaposy, J. 308  
Karácsony, S. 307  
Karadžić, V. 105  
Kardos, T. 160, 225  
Karl, H. 308  
Kastner, E. 232—33, 307  
Kazinczy, F. 106  
Kemény, S. 68  
Kenyeres, J. 305  
Keresztúry, D. 307  
Kerner, J. 264  
Kertbeny, Ch. M. 232, 310  
Kętrzynsky, S. 314  
Khomiakov 197  
Kireevsky 201  
Kiss, J. 188, 203, 208—11  
Kisseleff, P. 19, 21  
Klapka, G. 234, 236—38  
Klein, A. 84  
Knauz, N. 219  
Kniezsa, I. 131, 315, 323  
Kochanowski, J. K. 314  
Kolankowski, L. 314  
Kollár, J. 105, 135  
Kolosvári 62  
Kolovrat-Krakovský 199  
Koltay-Kastner, J. v. Kastner  
E.  
Komenský, J. 134  
Komjáthy, I. 307  
Koppi, Ch. 235  
Körner, T. 298  
Korošec, J. 325  
Kosáry, D. 36, 49, 53, 56, 97,  
112—14, 287  
Kósa, J. 53, 57, 60, 72  
Kossuth, Ladislás 302  
Kossuth, Louis 12, 51, 53, 56,  
64, 66—70, 112—14, 153,  
155—56, 167, 232—34, 236—  
38, 240, 273—75, 302—  
303, 305, 307—308  
Kostrenčić, M. 324  
Kot, J. 141  
Kotz, W. 82  
Kovács, F. 65, 72, 74  
Kövendi, D. 307  
Kövy, S. 62  
Kozocsa, A. 164  
Kráľ, J. 267—68, 320—21  
Kraščinsky, I. 105  
Krofta, K. 131—33  
Kukučín, M. 183, 202—203  
Kuzmány, Ch. 318
- L**abrousse 286  
Lacordaire, H. D. 8  
Ladislás, st. roi de Hongrie  
168  
Ladislás V, roi de Hongrie  
179—80  
Ladislás de Naples 179  
Ladislás de Transylvanie 176  
La Harpe 315  
Lamartine, A. de — 18, 114,  
307  
Lamennais, H. R. 8, 11  
Lamouche 42  
Lamprecht, O. 83  
Lapčević, D. 189

- Lăpuşneanu, A. 136  
 Largiadèr, A. 289  
 Larousse 235  
 László, H. 310  
 Laurini, J. (Vavrincov) 221  
 Le Fur 38  
 Léger, L. 295  
 Leibniz, G. G. 310  
 Lelkes, É. 152  
 Lemerle, P. 145—46  
 Lenffert, J. 246  
 Lengyel, T. 232  
 Lénine, V. I. 319  
 Léon XIII, pape 106  
 Leone, J. 235  
 Léopold I<sup>er</sup>, roi de Hongrie,  
   emp. d'Autriche 129  
 Léopold II, roi de Hongrie,  
   emp. d'Autriche 59  
 Le Prince, O. 245—46  
 Leroy, G. 246  
 Lhéritier, M. 96  
 Lhotsky, A. 79—80, 91  
 Libelt 167  
 Lipson, E. 254—55  
 Litschauer, G. E. 84, 283—84  
 Lohkowitz de Hassenstein, B.  
   320  
 Locusteanu 33  
 Loehr, A. 90, 92  
 Loga, C. 125  
 Logor, V. 118  
 Lónyay, G. 68  
 Loriod, Y. 151  
 Loserth, J. 222  
 Losonczy, G. 303  
 Louis le Germanique, emp. des  
   Francs 146  
 Louis le Grand, roi de Hongrie  
   177, 179—80, 216, 220  
 Louis XI, roi de France 180,  
   242  
 Louis XIV, roi de France 174  
 Louis Napoléon 12  
 Louis-Philippe, roi des Français  
   6, 10, 39  
 Lüders, A. N. 43  
 Lukács, G. 305  
 Lukács, M. 60  
 Lupaş, I. 280—81  
 Lurcz, H. 220  
 Luxembourg, les — 178, 321  
 Luxembourg, Jean de — 245  
 Machek, V. 295  
 Mackenzie, C. 161—62  
 Macúrek, M. 287  
 Madách, É. 106  
 Main, C. 246  
 Maior, P. 120  
 Makkai, L. 120—24, 307  
 Mályusz, E. 53, 59, 72, 74  
 Manassès, M. 136  
 Mancini, S. 239  
 Mansikka 295  
 Manteuffel 287  
 Marc-Aurèle, emp. romain 145  
 Marc-Bonnet, H. 106  
 Marczali, H. 58—59  
 Maretic, 324  
 Marie, reine de Hongrie 179  
 Marie-Thérèse, reine de Hon-  
   grie, impératrice d'Autriche  
   84, 163, 229, 267  
 Markov, J. 318  
 Markovic, S. 189, 326  
 Markovitch 287  
 Márkus, É. 160  
 Maróth, Ch. 310  
 Maróthy-Šoltésová, E. 188, 202,  
   212  
 Marr 295  
 Martin, K. 302  
 Martinovics, I. 59, 74  
 Marx, Ch. 8, 155, 272, 274,  
   294, 306—307, 325  
 Masaryk, J. 130, 132—33, 162,  
   231, 267, 319, 322  
 Masaryk, T. G. 319  
 Masleša, V. 190  
 Mathias, roi de Hongrie 180—  
   81, 225—26, 242—44, 248—  
   53  
 Mathias II, roi de Hongrie,  
   emp. d'Autriche 226—27  
 Matl, J. 297  
 Matthiessen, O. F. 151  
 Matuska, A. 320—21  
 Mavrocordata, C. 23, 28  
 Mavrodin 260—61  
 Maximilien I<sup>er</sup>, emp. du St  
   Emp. Romain 242, 296  
 Maximin, emp. romain 145  
 Mazzini, J. 13, 232, 316  
 Medem, cte — 45—47  
 Mehmed Ali 41  
 Meltzl, H. 106

- Mérei, J. 115—17, 153, 276—77  
 Messiaen, O. 151  
 Méthode, st 131  
 Metternich, Cl. 29, 40, 94  
 Michel, G. 300  
 Michelet, J. 316  
 Mickiewicz, A. 105  
 Mieszko, pr. de Pologne 168  
 Mignet, F. A. 113  
 Mihalik, A. 312  
 Mikoleczky, H. L. 82, 93—94  
 Milioukov, P. 38  
 Millerand, A. 188  
 Minciaky 21  
 Mirabeau, H. G. 119  
 Miskolczy, J. 74, 78, 149  
 Mittelstaedt, J. 241  
 Mód, A. 305  
 Mohamed II, sultan 242—43  
 Molnár, É. 109, 112  
 Monte del Flora 252  
 Morazé, Ch. 285, 289  
 Morgan, C. 109, 301  
 Morusi, A. 23  
 Mosca, R. 256—57  
 Mošin, V. 325  
 Mousset, J. 326  
 Moxa 136  
 Mráz, M. 66  
 Müller, P. 79  
 Müller, W. 91  
  
 Nabholz, J. 288  
 Nadler 78  
 Nâi, W. 103—104  
 Nagy, G. 235  
 Nagy, L. 159  
 Namier, I. B. 152  
 Napoléon III, emp. des Français  
   233, 235, 240—241, 275  
 Násturel, U. 137  
 Negru, R. 282  
 Nejedlý, Z. 319  
 Němcová, B. 188, 198—99,  
   202, 212  
 Nemes, D. 305  
 Neruda, J. 201  
 Nesselrode, Ch. 35, 38, 40,  
   52  
 Nestor 236  
 Nicoară, M. 124—25  
 Nicolas I<sup>er</sup>, tzar de Russie 16,  
   33, 38, 41—43, 45, 47, 52  
  
 Niederle, L. 295  
 Nietzsche, F. G. 320—21  
 Nistor, I. 316  
 Noël, L. 135  
 Novak, V. 324  
 Nowak, F. T. 265  
 Nyáry, A. 235, 238—39  
  
**Ö**dložilik, O. 134, 267  
 Ogier, J. 246  
 Ogniov 185  
 Olszewski, J. 141  
 Ortutay, J. 142, 151, 298, 304,  
   314  
 Ortutay, Mme 156  
 Osuský, E. 130  
 Oszetzky, D. 72  
 Oțetea, A. 160  
 Othon III, emp. du St Emp.  
   Romain 94  
 Ottokar aus der Saal 90  
 Ottokar, roi de Bohême 139  
 Ovári 62  
 Óváry, L. 238  
 Owen, R. 7  
 Ozanam, A. F. 8  
  
**P**ach, P. Z. v. Zsigmond, P. P.  
 Paderewski, I. J. 141  
 Painot, A. 246  
 Palacký, F. 14, 132, 135, 167,  
   322  
 Palmerston, lord — 40, 42,  
   49—51  
 Pálóczi Horváth, G. 307  
 Paniutin, général 47  
 Pascal, P. 108  
 Pascu, S. 281—82  
 Paskiewich, I. F. 36, 47  
 Pásztor, L. 160, 312  
 Patzelt, E. 79, 90—91  
 Paulinyi-Tóth, G. 268  
 Pavlov, T. 298  
 Pázmány, P. 131, 228  
 Pekar, G. 132  
 Pélicier 250  
 Perényi, J. 322  
 Petőfi, A. 153, 156, 167, 205,  
   267, 288, 302—304, 306—308  
 Petrachevský 16, 48  
 Petrović v. Petőfi  
 Pfeffermann, V. 243  
 Pfister, Ch. 102

- Philippe Auguste, roi de France 170  
 Piast, les — 168, 176  
 Pičeta, V. I. 162  
 Pierre le Grand, tzar de Russie 108  
 Piganiol, A. 99—102, 144—45  
 Pilniak, B. 185  
 Pilsudsky, J. 135  
 Pirenne, H. 147, 160  
 Pirenne, J. 291  
 Piscupesco, E. St. 136  
 Piso, J. 104  
 Pittioni 144  
 Pivec, Ch. 80  
 Piwarsky 287  
 Plank, C. 93  
 Plekhanov 211  
 Pokorný, R. 201  
 Pop, G. 126  
 Porier, J. 246  
 Potuček, A. 320  
 Poyet, G. 246  
 Prandtauer, J. 138  
 Přemyslides, les — 168, 176  
 Prévost, J. 252  
 Priester, E. 82—83  
 Profous, A. 321  
 Ptáček, S. 179  
 Puchner, C. 43  
 Pulszky, F. 64, 72, 234, 236, 240—41  
  
**R**ădăceanu, L. 154  
 Racine, Ch. J. 113  
 Radetzky, J. J.  
 Radó, P. 251  
 Radojčić, S. N. 325  
 Rădulescu 118  
 Ragot, J. 246  
 Rákóczi, François II 228  
 Rapant, D. 132  
 Rath, K. 82  
 Rattazzi, U. 240  
 Réal 119  
 Récsény, V. 219  
 Redbal, J. 326  
 Refik, Ahmed 129  
 René d'Anjou, roi de Naples 245  
 Renner, Ch. 95  
 Révai, J. 273—75, 303  
 Reybaz, A. 299  
 Reychman, J. 142  
 Riabtsev, K. 185  
 Ricasoli, B. 236  
 Rizo-Rangabé, J. 118  
 Robespierre, M. 325  
 Rodin, A. 320  
 Rodolico, N. 159  
 Rodolphe I<sup>er</sup> de Habsbourg 91, 176  
 Rodolphe, roi de Hongrie, emp. d'Autriche 226—27  
 Rodolphe, archiduc d'Autriche 258  
 Romanov, les — 167  
 Roracher 82  
 Rosu, M. 125  
 Rousseau, J. J. 199  
 Rowse, A. L. 289—90  
 Rurik, dynastie de — 263  
 Rutkovski, J. 314  
  
**S**accasyn della Santa 144  
 Sadnik, L. 295  
 Saint-Simon, C. H. 7, 48  
 Salazar, Tristan de — 249  
 Saint-Lambert, J. 246  
 Saint-Aulaire, cte de — 257  
 Samaran, Ch. 301  
 Sand, G. 11  
 Sándor, A. 306  
 Sándor, P. S. 305  
 Santifaller, L. 78, 80, 92, 289  
 Sauvageot, A. 299  
 Sava, st. 325  
 Savage Landor, W. 302  
 Savkovich, M. 189, 326  
 Sčepkin, I. 137  
 Sčerbatov 35, 323  
 Scherer, F. 62  
 Schlözer, A. L. 260  
 Schmid, H. F. 291, 297  
 Schmitt, B. É. 266  
 Schönborn, K. 138  
 Schopenhauer, A. 321  
 Schrauf, Ch. 217, 223  
 Schünemann, K. 270  
 Schuschnigg, K. 293  
 Schwartzner, M. 235  
 Schwarzenberg, F. 15, 45—47, 52.  
 Sée, H. 160  
 Seidl, J. 82  
 Seifullina, L. 185

- Seignobos, Ch. 38  
 Sergeyevski, D. 326  
 Seton-Watson, R. W. 42  
 Sforza, les — 244  
 Sforza, Bianca 243, 249  
 Sforza, Philippe M. 249  
 Shakespeare, G. 113  
 Sicard, E. 184—85, 187  
 Sickel, Th. 92  
 Sigismond, roi de Hongrie et  
 de Bohême 178—80, 222—  
 23, 321  
 Sigismond, roi de Pologne  
 181  
 Simonyi, D. 159  
 Simonyi, E. 245, 247  
 Sinclair, L. 151  
 Siwart, J. 222  
 Skerlić, J. 192, 194  
 Skládoković, A. 318, 320  
 Śkrzeszewski, S. 141—42  
 Škultéty, J. 318  
 Slana, 298  
 Smetana, F. 319  
 Smičiklas, 324  
 Sokolov, I. 296  
 Sokolović, Mehmed  
 Soliman, pacha 42  
 Solovjev, A. 325—26  
 Sophie Paléologue, grande prin-  
 cesse de Russie 296  
 Soudski 144  
 Soulié 114  
 Spengler, O. 98  
 Spira, G. 306  
 Sproxton, Ch. 36—37, 50  
 Srbik, H. 78  
 Staehelin, E. 128  
 Stanković, B. 187  
 Stanojević, S. 189  
 Štefánik, 130, 320—21  
 Steier, L. 36  
 Stibor, v. de Valachie 222  
 Stilicon 159  
 Stloukal, Ch. 320  
 Stojadinović, M. 257  
 Stratimirović, G. 127  
 Strich, F. 105—106  
 Štúr, L. 267  
 Sturdza, pr. Jean 24  
 Sturdza, Michel 28  
 Suarès, A. 105  
 Suciú, I. D. 125—27  
 Swift Orvis, J. 265  
 Sybel 87  
 Sytin, A. 185  
 Szabó 222, 225  
 Szabó, E. 53, 153, 157  
 Szabó, L. 106  
 Szabolcsi, N. 306  
 Szakmáry, G. 104  
 Szaller, G. 72  
 Széchenyi, É. 54, 307  
 Szekfű, J. 53, 122  
 Szemere, B. 306  
 Szilágyi, A. 122  
 Szlemenics, P. 62  
 Sztachelski, G. 141  
 Sztompka, H. 141  
 Tabéry, I. 308  
 Tagányi, Ch. 60  
 Takács, M. 53  
 Tamerlan 98  
 Táncsics, M. 75, 156, 307  
 Tapié, V. L. 152  
 Tappe, E. D. 317  
 Taurinus, E. 104  
 Tecchio 239  
 Teleki, Ladislav 35, 232,  
 234  
 Teleki, Paul 140  
 Tersen, E. 290—91  
 Thaller, F. 84  
 Théodose, emp. romain 158  
 Thevin, P. 246  
 Thiboust, R. 249  
 Thienemann, T. 106  
 Thirring, G. 58, 60  
 Thomas de Pécs 225  
 Thomson, S. H. 130—31  
 Thuasne, L. 243, 248—50  
 Thun, cte 39  
 Tichindeal, D. 125  
 Tildy, Z. 153, 301—302  
 Till, R. 90  
 Tille, V. 198  
 Timrava 188, 203  
 Tincu Velia, N. 124—25, 127—  
 28  
 Tisza, C. 200  
 Titoff, ambassadeur de Russie  
 42  
 Tolnai, G. 272—73, 304  
 Tomek, W. W. 216, 219, 223,  
 225—27

- Tompa, M. 188, 205—207,  
 210, 212  
 Török, J. 155  
 Toscano, M. 291  
 Tóth 222, 225  
 Tóth, A. 147, 307  
 Tóth, L. 307  
 Tousse Rousete, R. 246  
 Toynbee, J. 97, 291  
 Trajan, emp. romain 145  
 Treitschke, H. G. 87  
 Tremel, F. 84  
 Trócsányi, Z. 310, 324  
 Truchly-Sytniansky 268  
 Tsamblak, G. 136  
 Tudor, les — 174  
 Turbet-Delof, G. 300  
 Turdeanu, É. 136—37  
 Turóczi-Trostler, J. 106, 309—  
 10  
 Tzara, T. 299  
**U**  
 Ujlaki, L. 244  
 Umiltà, C. 293  
 Unbegaun, B. O. 296  
 Ungár, L. 53  
 Ursace, évêque de Mursa 100  
**V**  
 Vadianus 103—104  
 Vaclav, roi de Pologne 176  
 Vaclav II, roi de Bohême 177  
 Vaclav IV, roi de Bohême  
 178  
 Váczy, P. 150, 161  
 Vadianus (Joachim de Watt)  
 103—104  
 Vajda, J. 306  
 Valens, évêque 100  
 Valentin D'Ujlak 225  
 Valentini, C. 243  
 Valéry, P. 98  
 Van Tieghem, P. 118  
 Varagnac, A. 147  
 Varga, Z. 73  
 Vargha, D. 307  
 Vargha, L. 309  
 Varju, E. 251  
 Várkonyi, N. 156  
 Varsík, B. 221, 286  
 Vasilij, 296, grand prince de  
 Russie 296  
 Vavrincov, J. (J. Laurini)  
 221  
 Vayer, L. 308  
 Vécsey, Z. 307  
 Venceslav II, roi de Bohême  
 321  
 Veratti, B. 239  
 Veress, E. 215  
 Vernadsky 261  
 Vértes, I. 305  
 Vesioly, A. 186  
 Vidal de La Blache 143  
 Vigh, Ch. 293  
 Vincent, st. 92  
 Vintze, J. 154  
 Violand 88  
 Visconti-Venosta, E. 239  
 Vladislas I<sup>er</sup>, roi de Hongrie  
 et de Pologne 177, 180  
 Vladislas II, roi de Hongrie et  
 de Bohême 181, 320  
 Vlček, J. 201  
 Vlkolinský, Ezo 202  
 Vlkolinský, Gábor 202  
 Volney, C. F. 156  
 Voltaire, M. F. Arouet 114,  
 118—19  
 Vörös, M. 156  
 Vrchlický 201  
 Vukanović, T. 325  
 Vukiéevič 129  
**W**  
 Wagrowski 313  
 Waldapfel, J. 306  
 Warnier, R. 300  
 Watt, les — 103  
 Watt, Joachim de — v.  
 Vadianus  
 Webster, Ch. 288  
 Wellington, duc de — 49  
 Wertner, M. 235  
 Wesselényi, N. 68, 307  
 Wiclif, J. 214, 218, 222—23  
 Wiesner, H. 95  
 Windischgraetz, A. 43, 46, 167,  
 294  
 Winter, É. 90  
 Wirkner, L. 69  
 Wittenbach, W. 92  
 Wittmann, T. 305—306  
 Wolphardus, H. 104  
 Wopfner, H. 95  
 Wydera, P. 220  
**X**  
 Xenopol, A. D. 161

Zaviras 119  
Zdanov, A. 186  
Zeiller 145  
Zemplényi, L. 308  
Zenker 88

Živaković, évêque 127  
Zöllner, E. 80, 94  
Zopfi, H. 317  
Zsigmond, P. P. 155, 305  
Zsivora, G. 76

## LIVRES REÇUS

- G. Alexinsky, *La Russie révolutionnaire*. Paris, 1947, Armand Colin, 260 p.
- W. E. D. Allen—Paul Muratoff, *The Russian Campaigns of 1944—45*. New York, 1946, Penguin Books, 332 p.
- A. I. Andreyeva (réd.) *Петр Великий. Сборник статей*. Moscou-Leningrad, 1947, p. 433.
- A. Bally, *La république de Venise*. Paris, 1946, Fayard, 440 p.
- P. Bastid, *L'avènement du suffrage universel*. Paris, 1948, Presses Universitaires de France, 76 p. (Collection du centenaire de 1848.)
- W. H. Bennet, *Post war governments of the British Commonwealth*. Florida, 1947, Journal of Politics, 254 p.
- A. Bergson, *The Structure of Soviet Wages. A Study in Social Economics*. Cambridge, Mass. 1946, Harvard University Press, 255 p.
- E. Berl, *Histoire de l'Europe*. Paris, 1945, Gallimard, 304 p.
- V. Bernstein, *Final Judgement. The Story of Nuremberg*. New York, 1947, Boni & Gaer, 282 p.
- I. Blănu—D. Simonescu, *Bibliografia românească veche 1608—1830*. T. IV. București, 1944, Academia Română, 372 p.
- D. Borg, *American Policy and the Chinese Revolution 1925—1928*. New York, 1947, American Institute of Pacific Relations, 440 p.
- G. Bourgin—M. Terrier, *1848*. Paris, 1948, \*Tel\*.
- G. Bourgin—Fr. Bourgin, *Les démocraties contre le fascisme*. Paris, 1946, Ed. de la Liberté, 314 p.
- G. Bouthoul, *Traité de sociologie*. Paris 1946, Payot, 542 p.
- L. Bréhier, *Vie et mort de Byzance*. Paris, 1947, Albin Michel, 592 p.
- J. Bruhat, *Les journées de février 1848*. Paris, 1948, Presses Universitaires de France, 76 p. (Coll. du centenaire de 1848.)
- J. Bruhat, *Histoire de l'U. R. S. S.* Paris, 1946, Presses Universitaires de France, 135 p. (Que sais-je?)
- L. Brunot, *Pologne d'hier et d'aujourd'hui*. Paris, 1947, Raisons d'Être, 270 p.
- J. Calmette, *Le moyen âge*. Paris, 1948, Fayard, 661 p.
- J. Calmette, *La question des Pyrénées*, Paris, 1947, Janin, 310 p.
- R. Capot-Rey, *Géographie de la civilisation*. Paris, 1946, Gallimard, 284 p.
- J. Cassou, *Le quarante huitard*. Paris, 1948, Presses Universitaires de France, 51 p. (Coll. du centenaire de 1848.)
- E. Cavaignac, *Sparte*. Paris, 1948, Fayard, 232 p.
- H. Cavallès, *La route française, son histoire et sa fonction*. Paris, 1946, Armand Colin, 395 p.
- J. Chadonnet, *Les conséquences économiques de la guerre. 1939—1947*. Paris, 1947, Hachette, 323 p.
- J. Chastenet, *Le siècle de Victoria*. Paris, 1947, Fayard, 435 p.
- P. Chaunu, *Eugène Sue et la seconde république*. Paris, 1848, Presses Universitaires de France, 68 p. (Coll. du centenaire de 1848.)
- Șt. Cloban, *Istoria literaturii române vechi*. București, 1947, Academia Română, 343 p.
- R. Clozier, *L'économie de l'Europe centrale germanique*. Paris, 1947, Presses Universitaires de France, 127 p. (Que sais-je?)
- E. Codignola, *Illuministi, Giansenisti e Giacobini nell'Italia del Settecento*. Firenze, 1947, La Nuova Italia, 379 p.
- P. du Colombier, *Histoire de l'art*. Paris, 1947, Fayard, 578 p.
- A. Coquart, *Dimitri Pisarev 1840—1868. L'idéologie du nihilisme russe*. Paris, 1946, Institut d'Études Slaves, 494 p.
- A. Cornu, *Karl Marx et la révolution de 1848*. Paris, 1948, Presses Universitaires de France, 74 p. (Collection du centenaire de 1848.)

## LIVRES REÇUS

- A. Croquez—G. Loublé, *Robespierre l'Incorruptible*. Paris, 1947. R. Juliard, 236 p.
- A. Cuvillier, P. J. B. Buchez et les origines du socialisme chrétien. Paris, 1948. Presses Universitaires de France, 82 p. (Coll. du centenaire de 1848.)
- E. Czinkótszky, *La letteratura ungherese moderna*. Roma, 1947, Bolletino di legislazione scolastica comparata, 12 p.
- Sv. Dahl, *Jugoslaviens ockupation och befrielse*. Stockholm, 1945. Utrikespolitiska Institutet, 32 p.
- B. V. Damalas, *La crise du capitalisme et le problème de l'économie dirigée*. Paris, 1946. Presses Universitaires de France, 321 p.
- Daniel-Rops, *Jésus en son temps*. Paris, 1945. Fayard, 645 p.
- E. Dardel, *L'histoire, science du concret*. Paris, 1946. Nouvelle Encyclopédie Philosophique, 135 p.
- R. Demangel, *Contribution à la topographie de l'Hebdomon*. Paris, 1945. Boccard, 54 p.
- R. Devresse, *Le patriarcat d'Antioche*. Paris, 1945. Lecoiffe, 340 p.
- P. Dieterlein, *Au delà du capitalisme*. Paris, 1946. Presses Universitaires de France, 458 p.
- E. Dolléans—I. L. Ruech, *Proudhon et la révolution de 1848*. Paris, 1948. Presses Universitaires de France, 78 p. (Coll. du centenaire de 1848.)
- S. Douhnoy, *Précis d'histoire juive des origines à nos jours*. Trad. I. Pougatch. Paris, 1946. Kyoum, 348 p.
- J. Droz, *Histoire de l'Allemagne*. Paris, 1948. Presses Universitaires de France, 133 p. (Que sais-je?)
- J. Droz, *Histoire de l'Autriche*. Paris, 1946. Presses Universitaires de France, 126 p. (Que sais-je?)
- G. Duveau, *La vie ouvrière en France sous le second empire*. Paris, 1946. Gallimard, 605 p.
- H. v. Eckhardt, *Russisches Christentum*. München, 1947. Piper, 327 p.
- F. Eckhart, *Magyar alkotmány és jogtörténet*. Budapest, 1947.
- F. Eckhart, *1848, a szabadság éve*. Budapest, 1948. Káldor, 318 p.
- I. H. Ertaylan, *Gençâme-i Res'îlî. Hurufî Edebiyatî Örnekleri*. I. Université d'Istanbul, 1946.
- I. H. Ertaylan, *Mesnevi-i Penâhî. Hurufî Edebiyatî Örnekleri*. II. Université d'Istanbul, 1946.
- M. A. Fabre, *Les drames de la commune*. Paris, 1947. Hachette, 255 p.
- Fr. Fejtő, *Le printemps des peuples*. Paris, 1948. Ed. de Minuit, T. I. 448, T. II. 464.
- D. Fellman, *Post war governments of Europe*. Florida, 1947. Journal of Politics, 404 p.
- A. Fichèle, *Géographie physique et économique de l'U.R.S.S.* Paris, 1946. Payot, 222 p.
- H. Fichtenau, *Geschichte des Mittelalters*. Wien, s. d. Universum, 355 p.
- E. Fischer, *Histoire de la Suisse*. Paris, 1946. Payot, 421 p.
- P. E. Flandin, *Politique française 1919—1947*. Paris, 1947, Les Editions Nouvelles, 366 p.
- E. Fueter, *Storia universale degli ultimi cento anni*. Torino, 1947, Einaudi, 643 p.
- P. Gaxotte, *La France de Louis XIV*. Paris, 1946. Hachette, 390 p.
- P. George, *Le problème allemand en Tchécoslovaquie 1919—1946*. Paris, 1947, Imprimerie Nationale, 96 p. (Coll. historique de l'Institut d'Études slaves.)
- Ch. Gide—Ch. Rist, *Histoire des doctrines économiques*. Paris, 1947, Recueil Pirey, 429 p.
- M. Gorki etc., *Histoire de la Révolution russe*. Paris, 1946. Editions sociales T. I. 224, II. 222.
- A. Grabov (réd.), *Cahiers archéologiques I*. Paris, 1945, 133 p.
- B. D. Grebov, *Крестъане на Руся*. Moscou-Leningrad, 1946, 959 p.
- R. Grousset, *L'Empire du Levant*. Paris, 1946. Payot, 648 p.
- Hatvany Lajos, *Igy élt Petőfi*. Budapest, 1947, Új Idők, 31 p.
- E. v. Hoisten, *Europas framtid och befolkningsfragan*. Stockholm, 1945, Utrikespolitiska Institutet, 32 p.
- O. Holmes, *Latin America, Land of a Golden Legend*. New York, 1947, Foreign Policy Association, 62 p.
- B. H. Hunnicut, *Brazil Looks Forward*. Rio de Janeiro, 1945, Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística, 522 p.
- I. Imreh, *Székeley falutörvények*. Kolozsvár, 1947, 38 p.
- R. Jasinski, *Histoire de la littérature française*. Paris, 1947, Boivin.
- Két emlékirat az 1849. évi cári intervencióról*. Budapest, 1948, Magyar Külügyi Társaság, 171 p.
- W. B. King—Fr. O'Brian, *The Balkans, Frontier of two worlds*. New York, 1947, A. Knopf, 278 p.
- H. Kobłinski, *Den Grekiska Krisen*. Stockholm, 1945, Utrikespolitiska Institutet, 32 p.
- R. Korngold, *Robespierre e il quarto stato*. (Trad. F. Papa.) Torino, 1947, Einaudi, 366 p.
- J. Korosec, *Staroslovenska grobišča v severni Sloveniji*. Čili, 1947, 144 p.
- E. Krakowski, *Histoire de Pologne*. Paris, 1947, Ed. du Myrte, 281 p.
- S. Kürthy, *Stabilizáció és közös terengazdálkodás a délkelet-európai államokban*. Budapest, 1948, Balkán Intézet, 17 p.
- P. Lemerle, *Philippe et la Macédoine orientale*. Paris, 1945, Boccard, 555 p.
- P. Lemerle, *Actes de Kuthlumus*. Paris, 1945, P. Lethielleux, 299 p.

## LIVRES REÇUS

- M. Lervy, *Histoire des idées sociales en France*, Paris, 1946, Gallimard, 383 p.
- H. v. Loon, *Histoire de l'humanité*, Paris, 1946, Payot, 370 p.
- T. Lyubomirov, *Очерки по русской промышленности*, Moscou, 1946, Ogiz, 763 p.
- J. Macúrek, *Slovanská idea a dnešní skutečnost*, Brno, 1947, Zemská Osvětová Rada, 52 p.
- J. Macúrek, *C.S.R. a S.S.S.R.* Brno, 1947, Zemská Osvětová Rada, 39 p.
- J. Macúrek, *Rok 1848 a Morava*, Brno, 1948, Zemská Osvětová Rada, 109 p.
- J. Macúrek, *Dejepisectví evropského východu*, Praha, 1946, Historický Klub, 349 p.
- J. Macúrek, *Dejiny polského národa*, Praha, 1947, Melantrich, 346 p.
- E. Mayo, *The Political Problem of Industrial Civilisation*, Cambridge, Mass. Harvard University, 26 p.
- Mélanges 1945. *Études Historiques*, Paris, 1947, Faculté des Lettres de Strasbourg, 247 p.
- Gy. Mérei, *Munkásmozgalom 1848—49*, Budapest, 1947, Népszava, 269 p.
- E. Milhaud, *Paix totale ou guerre*, Paris 1946, Presses Universitaires de France, 390 p.
- Duc de L. Mirepoix, *La France de la Renaissance*, Paris, 1947, Fayard, 417 p.
- S. Molmier, *Blanqui*, Paris, 1948, Presses Universitaires de France, 70 p. (Coll. du centenaire de 1848.)
- Ch. Morazé, *La France bourgeoise*, Paris, 1947, A. Colin, 216 p.
- R. Moscatti, *Ferdinando II di Borbone*, Napoli, 1947, Ed. Scientifiche Italiane, 200 p.
- Ch. Moulin, *1848 le livre du centenaire*, Paris, 1948, Atlas, 330 p.
- M. Mourin, *Histoire des grandes puissances*, Paris, 1947, Payot, 567 p.
- A. Mousset, *Le monde slave*, Paris, 1946, Ed. Françaises et Internationales, 421 p.
- E. Murányi Kovács, *1848. Forradalom Párisban*, Budapest, 1948, Dante, 201 p.
- V. Möndendorfer, *Verovanja in verni običaji Slovencev*, Ljil, 1946, 326 p.
- V. Möndendorfer, *Koroske narodne pripovedke*, Ljil, 1946, 367 p.
- A. Németh, *Előhang negyvennyolchoz*, Budapest, 1948, Népszava, 219 p.
- B. Newman, *Balkans, horizons d'hier et d'aujourd'hui*, Paris, 1946, Portes de France, 392 p.
- P. Nicolle, *Histoire de la Grande-Bretagne*, Paris, 1947, Presses Universitaires de France, 135 p. (Que sais-je?)
- P. F. Palumbo, *Uomini tempi paesi dall'antico al nuovo*, Firenze, 1947 Macri, 443 p.
- L. Pătrășcanu, *Sous trois dictatures*, Paris, 1946, Jean Vittiato, 326 p.
- D. Perkins, *The United States and The Caribbean*, Cambridge, Mass. 1948, Harvard University Press, 253 p.
- Ch. Petit-Dutaillies, *Les communes françaises*, Paris, 1947, Albin Michel 400 p.
- V. I. Pičeta (réd.), *История чехин*, Moscou, 1947, Ogiz, 260 p.
- Ch. Pichon, *Histoire du Vatican*, Paris, 1946, Ed. Françaises et Internationales, 496 p.
- J. Pirenne, *Les grands courants de l'histoire universelle*, Neuchâtel, 1947, La Baconnière, T. I. 516, II. 645 p.
- J. Polonski, *La presse, la propagande et l'opinion publique*, Paris, 1946 Ed. du Centre, 155 p.
- F. Ponteuil, *1848*, Paris, 1947, Armand Colin, 224 p.
- M. Prenant, *Darwin* (Trad. G. Hahn), Budapest, 1948, S. ikra, 190 p.
- M. Reclus, *La troisième république de 1870 à 1918*, Paris, 1945 A. Fayard, 312 p.
- P. Renouvin, *La question d'Extrême Orient 1840—1940*, Paris, 1946, Hachette, 434 p.
- P. Renouvin etc., *L'époque contemporaine II. La paix armée et la grande guerre (1871—1914)*, Paris, 1947, Presses Universitaires de France, 700 p.
- G. de Reynold, *L'Empire romain. La formation de l'Europe*, Paris, 1945, Eglhoff, 270 p.
- J. Robiquet, *La vie quotidienne au temps de la Révolution*, Paris, Hachette, 256 p.
- D. Roché, *Le catharisme*, Toulouse, 1947 Institut d'Études Occitanes, 185 p.
- G. Ritter, *Geschichte als Bildungsmacht*, Stuttgart, 1947, Deutsche Verlagsanstalt, 75 p.
- J. M. Romein, *Theoretische Geschichte*, Aarau, 1948, Sauerländer, 27 p.
- A. L. Rowse, *The Use of History*, London, 1946, The English Universities Press, 242 p.
- G. Santonastaso, *Le dottrine politiche da Lutero a Suarez*, Milano, 1946, Mondadori, 132 p.
- Ch. Schmidt, *Des ateliers nationaux aux barricades de juin*, Paris, 1948, Presses Universitaires de France, 67 p. (Coll. du centenaire de 1848.)
- R. Schnerb, *Ledru-Rollin*, Paris, 1948, Presses Universitaires de France, 75 p. (Coll. du centenaire de 1848.)
- W. Seston, *Dioclétien et la tétrarchie*, Paris, 1946 Bocard, 396 p.
- Th. v. Sichel, *Römische Erinnerungen*, Wien, 1947, Universum, 511 p.
- Fr. Sokolovski, *Propaganda polityczna w Crecji w okresie upadku niepodległości*, Warszawa, 1947, Nakładem

LIVRES REÇUS

- towarzystwa naukowego warszawskiego, 91 p.
- M. Schuster, *Eugippus: Das Leben des Heiligen Severin*. Wien, 1946, A. Sexl., 197 p.
- E. Tersen, *Le gouvernement provisoire et l'Europe*. Paris, 1948. Presses Universitaires de France, 77 p. (Coll. du centenaire de 1848).
- E. Thomas, *Les femmes en 1848*. Paris, 1948. Presses Universitaires de France, 78 p. (Coll. du centenaire de 1848).
- L. Tóth, *Az áruló (Görgey Artúr életregénye)*. Debrecen, 1948. Tudományegyetemi Nyomda, 200 p.
- Z. I. Tóth, *Klein Sámuel és az erdélyi felvilágosodás*. Kolozsvár, 1947, Erdélyi Tud. Intézet, 24 p.
- E. Vaillé, *Histoire du timbre-poste*. Paris, 1947. Presses Universitaires de France, 124 p. (Que sais-je?)
- F. Váli, *Magyar-török gazdasági kapcsolatok*. Budapest, 1948, Magyar Balkán Társ., 14 p.
- H. Valloton, *Elisabeth, l'Impératrice tragique*. Paris, 1947, Eglhoff, 360 p.
- G. Walter, *Histoire des Jacobins*. Paris, 1946, A. Somogyi, 375 p.
- A. Vène, *Vie et doctrine de Karl Marx*. Paris, 1946, Ed. de la Nouvelle France, 403 p.
- E. Veress, *Carrillo Alfonz levelezése és iratai 1591—1618*, t. II. Budapest, M. Tud. Akadémia, 484 p.
- A. P. Whitaker, *The United States and South America. The Northern Republics*. Cambridge, Mass., 1948. Harvard University Press, 267 p.
- J. Vidalenc, *Louis Blanc*. Paris, 1948, Presses Universitaires de France, 68 p. (Coll. du centenaire de 1848).
- Z. Wojciechowski (réd.), *Poland's place in Europe*. Poznan, 1947, Institut Zachodu, 452 p.



# ERASMUS

SPECULUM SCIENTIARUM

BULLETIN INTERNATIONAL DE LA SCIENCE CONTEMPORAINE  
INTERNATIONAL BULLETIN OF CONTEMPORARY SCHOLARSHIP

ERASMUS consacre aux ouvrages relevant des *sciences morales et politiques* (sciences humaines) des comptes rendus circonstanciés écrits par des spécialistes.

ERASMUS publie ces *critiques en français, en anglais ou en allemand* et paraît tous les quinze jours sur un minimum de 32 pages (64 colonnes).

ERASMUS s'adresse aux spécialistes aussi bien qu'à l'homme cultivé désireux de rester au courant des progrès réels des sciences humaines contemporaines.

ERASMUS est publié sous les auspices de personnalités qui font autorité dans le monde scientifique international :

Carl J. Burckhardt, président (Paris)  
F. Baldensperger (Paris)  
E. Bréhier (Paris)  
J. Capart (Bruxelles)  
B. Croce (Naples)  
J. Dewey (New York)

L. Febvre (Paris)  
S. de Madariaga (Oxford)  
G. Murray (Oxford)  
G. Myrdal (Stockholm)  
G. de Reynold (Fribourg)  
Edward L. Thorndike (New York)

Abonnement annuel : 480 francs belges, chez tous les bons libraires ou chez l'éditeur

LES EDITIONS DU PANTHEON — BRUXELLES

Pour tous renseignements : 13, rue Caroly, Bruxelles (Belgique)

LES

## ÉTUDES SLAVES ET ROUMAINES

publiées par l'Institut de Philologie Slave et l'Institut des Langues Romanes de l'Université sont consacrées à l'élucidation des problèmes philologiques, historiques et ethnographiques du monde slave et de ses voisins. Elles accordent une attention toute particulière à l'étude objective des rapports entre les divers peuples danubiens sans se borner pourtant à l'espace carpatho-balkanique.

DIRECTEUR

ÉTIENNE KNIEZSA

Comité de rédaction :

André Alföldi, François Eckhart, Ladislav Gáldi, Ladislav Hadrovics,  
Jules Moravcsik, Oswald Szemerényi, Louis Tamás, Zoltán Trócsányi,  
Joseph Turóczi-Trostler, Pierre Váczy

SECRÉTAIRE DE LA RÉDACTION

DENIS SZABÓ

Les Études paraissent quatre fois par an. Prix de l'abonnement annuel fr. s. 2.

Tout ce qui concerne la rédaction et l'administration doit être adressé aux

Études Slaves et Roumaines. Faculté des Lettres,  
(Budapest, VIII<sup>e</sup>, Múzeum-körút 4/c, Hongrie).

# SOCIOLOGIE ET DROIT SLAVES

*Revue trimestrielle de textes et de critiques sociologiques  
et juridiques relatifs aux pays slaves*

Sous le patronage de l'Institut International de Sociologie, de  
l'Institut d'Etudes Slaves de l'Université de Paris, de l'Institut  
de Droit Comparé de l'Université de Paris, de la Société de  
Législation Comparée, du Musée de l'Homme.

Toute la correspondance destinée à « Sociologie et Droit slaves »  
doit être adressée au Secrétaire Général de la Revue,

M. EMILE SICARD,

31, rue Saint-Guillaume PARIS VII<sup>e</sup>

C. C. Banque Franco-Serbe: 7, rue Meyerbeer PARIS 6. 366

Abonnement: France et Colonies: 450 francs; Etranger: 600 francs

# REVUE HISTORIQUE

Fondée en 1876 par Gabriel Monod

*Directeur Pierre Renouvin*

Membre de l'Institut, Professeur à la Sorbonne

Secrétaires généraux de la Rédaction

Ch.-André JULIEN et Maurice CROUZET

Secrétaire de la Rédaction MARC-BONNET

RÉDACTION

49, boulevard Saint-Michel (Presses Universitaires de France)

ADMINISTRATION ET ABONNEMENTS

Presses Universitaires de France, 108, boulevard St-Germain,  
Paris 6<sup>e</sup>

Revue trimestrielle. Abonnements pour 1948. France et Colonies  
600 fr. Etranger: 700 fr. Le numéro: 180 fr.

Compte de Chèques Postaux: Paris 392-33

(Envoi d'un numéro spécimen sur demande)